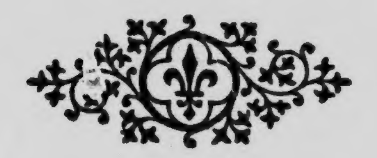
L. C. J. & M. I.

PRIÈRES
CATÉCHISME ET CANTIQUES

EN LANGUE

PEAU-DE-LIÈVRE

ᑌᑘ ᐨᐁᑎᐁ ᐁᑎᑊᐧᑘ
ᑲᗱ ᑯᑎᑊᑘ ᐨᐁᑎᐁ ᑫᑊᑭᘁᐧ .



SOCIÉTÉ SAINT-AUGUSTIN
DESCLÉE, DE BROUWER ET Cie
1911.



*ᓭᓱᐢ ᓇᑦᐁᓯ ᑦᑯᒥᐍᐦ.

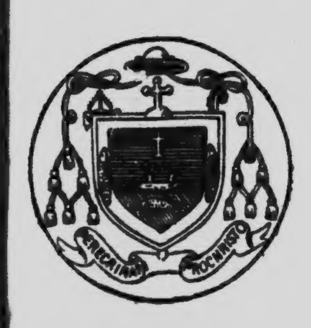


Approbation

ᑯ ᑎ ᐁᑌᐧᑗ ᑦᑯᐠ ᓇᑦᐁᔑ ᐅᒋ ᓯᐠ,
ᑓᑩᐠ ᐯᐊᑓᒣᐠ. ᑯᔑᑌ ᑐᐅʰᓯ ᐯᔭᕂᐊ
ᔑᑌᑓᑐᐠ ᔑ ᑯᑫ'ᓇᐊᑌ, ᐅᕂᐊ ᓇᑦᐁᔑ ᑕ'
ᔭʰᕂᓴ ᑐᑌᒣ ᐊᑎ ᓯᐠ.

19 Mars 1911.

✠ Gabriel, O. M. I. Ev. d'Adramyte.
Vic. Apost. du Mackenzie.



ALPHABET

ᐊ a	ᐁ e	ᐃ i	ᐅ o
ᐊ· oua	ᐁ· oue	ᐃ· oui	ᐅ· ou
ᐸ ba	ᐯ be	ᐱ bi	ᐳ bo
ᑕ da, ra	ᑌ de, re	ᑎ di, ri	ᑐ do, ro
ᑲ ka	ᑫ ke	ᑭ ki	ᑯ ko
ᐨᑲ k^{c}a	ᐨᑫ k^{c}e	ᐨᑭ k^{c}i	ᐨᑯ k^{c}o
ᓚ la	ᓓ le	ᓕ li	ᓗ lo
ᒪ ma	ᒣ me	ᒥ mi	ᒧ mo
ᓇ na	ᓀ ne	ᓂ ni	ᓄ no
ᒐ ρa	ᒉ ρe	ᒋ ρi	ᒍ ρo
ᓴ sa	ᓭ se	ᓯ si	ᓱ so
ᔭ ya	ᔦ ye	ᔨ yi	ᔪ yo
za	ze	zi	zo
cha	che	chi	cho
foua	foue	foui	fouo
koua	koue	koui	kouo
kkfoua	kkfoue	kkfoui	kkfouo
t^{c}a	t^{c}e	t^{c}i	t^{c}o

ᐯh ’ᓓᑌ+

1\. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14.
15\. 16. 17. 18. 19. 20. 21.. 30... 40... 100...

PETITS SIGNES

ayant un son particulier ou modifiant celui des grands caractères qu'ils accompagnent.

` Placé après un caractère et en haut, donne le son nazal à la voyelle de ce caractère : ᐊ` an, ᓚ` lon.

ᐧ Placé avant un caractère et vers le milieu, a le son du k : ᐁᑌ`ᐧᒣ edinkle, ᐧᕆᑐ kredo.

ᐟ Placé après un caractère vers le milieu mais en sens inverse des précédents, a le son de t : ᓭᐟᒋ setsi, ᐁᐟ et.

' Placé après un caractère en haut mais verticalement, renforce la consonne de ce caractère : ᑯᑕ' kotta.

ᑊ Placé verticalement mais vers le milieu d'un caractère, avant ou après, a le son du b ou du p : ᒣᐸᑊ lepap.

ᶜ Placé devant un caractère et en haut, indique un soufflement palatal : ᶜᐁᑎᐁ ᶜetie.

c Après un caractère et vers le milieu, a le son de m : ᑌᐅc Deum.

ᐣ Après un caractère vers le milieu mais en sens inverse des précédents, a le son de n : ᓭᐟᓭᐣ setsenn.

ᐢ Après un caractère vers le milieu et tourné en bas, a le son de s : ᓄᐱᐢ nobis.

* Placé en tête d'un mot indique un nom propre : *ᓭᓱᐢ Jésus.

" indique une forte aspiration : ᐁ"ᐊ e"a.

h indique une petite aspiration : ᐯh beh.

s a le son de l : *ᒥᔐs Michel.

z a le son de r : ᓱzᓱc ᑯzᑕ sursum corda.

o a le son de ou, à peine sensible : ᐁ`ᑕo Etᶜaou.

+ a le son de y : ᶜᐊ+ ray, se prononçant rail.

F et V ont le même son qu'en français.

ᐧᘏᑌᑕᑯᑌᑌ'ᑯ ᐣᐁᑌᐁ·



ᑘ'ᓱ'ᑌ ᑎᑯ+, 'ᗸ''ᓭ'ᔭ ᑎᑯ+ ᑯᐣᐁᑎᐁ·

ᐁᑌᑕ'ᓭᑌᑎ ᐣᐁᑎᐁ·

✠ ᐁ'ᑕ, ᐯᔭ'ᐁ ᑎᑯ+, ᐯ'ᓱᑘ ᑘᑯ'ᑎ ᑎᑯ+ ᐱ'ᘏ ᐦᐁ· ᐁᐣᑲᑯ'ᑌ ᐁ'ᑌ·

---

*ᓭᓯᐦᒍ ᐯᐣᐁᑎᐁ·

ᑡᐣᐁᑕ ᔭᑫ' ᐃ·ᑘᑕ+, ᒣ ᑌ'ᘏ ᑫ ᓭᐁ'ᓭ'ᒍ, ᒣ ᑌᑘ ᐣᑯ'ᗸᐁ 'ᓭ' ᑲᑯ'ᐁ·, ᔭᑫ' ᑘᑕᑫ' ᐊᑯ'ᑌ' ᑯᑫ'ᘏ' ᑌᑎ ᑎᐸ ᑫ' ᐣᑫᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ· ᐯᑕ'ᑌ ᑯᑎ ᑐᐦ ᐧᘏᑘᑫ' ᑡᐣᐁᓬᐁᑘ'ᗸ, ᐁᐳᑘᐣᑫ' ᑕᒍᐣᐅ'ᓭᑌ'ᑎᐁ

ᑯᒍᐠ ᑯᐟᓯᐠᑌ "ᐅᐠᕿᑯᑌᐃᐧᑎᐁ, ᐁᔨ ᑯᑫᑊᑭᖚᐠ ᑐᒑ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐊᔨᑎᑊᑕ ᕿᐨᐁᒍᐠ"ᐅᐠᕿᑯᑌᐃᐠᐊᐧ ᕿᐨᐁ ᒣᑊᑎᐠᑎᑊᐁ, ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐟᓴᐠ ᐁᑌᑌᐃᐧᒑˢ ᐃᐟᗴ, ᑕᑊᓯᐠ ᐟᗒᑊᑌ ᐟᗴᐠᖚᐠ ᐁᑕᕿᐨᐅᔨᐠᑕ.

ᐁᐨᑲᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ.

ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᑐ ᐨᐁᑎᐁ.

ᑐᐟᓴᐠ ᐸᐁᐟᒋᑌᑕᑊ, *ᒪᕒ, ᑯᐠᐟᒐᐁᐧ ᑌᐨᑲᔦ ᑐᐠᔑ, ᑐᐁᐧ"ᓯᑕ ᑐᐟᘛᐁ ᔨᐨᑫ ᕿᶻᐁᐧᶻ, ᔦᑐᑐᐨᑫ ᑯᑌᐟᗱᐁ ᑐᐁᐧ"ᓴᐠ ᑐᕿᐨᑲᔦᑎᐁᐁᐧᶻ, *ᓴᓱⁿ ᑐᐟᗱᐠ ᐁᐧᑕ+ ᐁᔨ ᘏᐠ ᐊᐅᐠᑌᐟᔑ.

ᑌᐨᑲᔦ* ᒪᕒ, ᑐᐁᐧ"ᓯᒧᐠ ᕿᐨᐁᐟᓯᐠᑌ ᐁᐠᐨᑯ ᕿᐨᐁᒑᑯᐠᑌ ᐁᑐ ᑎᒐ+, ᐁˢᒐᑕᑎ ᓵᐠᑌ ᑎᒐᐤ.

ᐁᐨᑲᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ.

ᐊᑌᑌ ᔭᑎᐨᑫ ᑯᐨᐁᑎᐯ.

ᐨᓵᐠ ᐊᑌᑎ ᔦᑐᒉᐠ ᑐᐁᐧᓯᑕ ᐁᐠᕦ ᑯᐠᑐᐁᐧ"ᓴᐠ ᔦᑕᑎᔦ, ᔭ ᑎᒐ, ᑐ ᑎᒐ+ ᐁᐧ"ᓯ, ᐨᓵᐠ ᐊᑌᑎ ᔦᑐᒉᐠ *ᓴᓱ"ᕒ ᑐᐁᐧ"ᓯᑕ ᐯᓵᐠᐁ ᐨᒐᑌᑌᑊ+ ᕿᐨᐁᐟᓴᐠᑲᑯᐁᐧᶻ ᑐᐁᐧᓯᑕ ᐯᐟᓯᑐ

ᑏᑯ'ᑎ ᐊᔑᐁᑌᑌᕼ ʰᐁ ᑌᶜᑲᐊ* ᒪᔑ ᑎᐊᑏᕼ,
*ᐳ'ⁿᐱᒐ' . ᑕᔑᑌ 'ᒍ''ᓴᐳ'ᒉᶻ, ᑌ'ᗰ'
ᐯᶜᑞᑫᗜᐁ'ᑕ'⁺ ᑫ' ᶜᑫ'ᓴᑎ''ᓴ, ᐊ⁺ᑫ' ᐊ'ᕮ,
ᐯᐃ·ᐁ ᑎᑯᐊ ᑏ'ᓴᑏ'ᕼ, 'ᒍ'ᑌᐃ· ᕮ'
ᐯᑯᑌᒉᶻ, ᕮᑫ 'ᘏᑞᑫ' ᑏᑯᑏᐁ·ᶻ ᐁᐃ·ᐁ
'ᕮᘏ' ᑞᓇᐳ'ᕮ⁺, ᓵ'ᓴ' ᑌᓵᵒ, ᑌᕮ ᐊᑕᑎᐊ
ᶜᑲᑫ'ᘏ''ᓴᐣ ᔑᐁ·ᑕ, ᐁᶜᑯᑯ'ᓴ' ᐊᐁ' ᒎ'ᑌ'ᕮ
ᐅ·ᑞ ᐁ'ᒍ, ᑌᑞ ᓵᑯᑎ ᕼᒐ⁺ ᔑᐁᑌᐁ·ᑎ
ᕼᒐᵒ ᐁᓴᑏᓵᐅ·ᕼ ᶜᑲ.

ᶜᓗ' ᐊᑌᑎ ᐊᑞᒉ' ᑞᐁ·ᒍᑏ ᐯ'ᒍᑞ
ᑏᑯ'ᑎ; ᑌᑲᐊ ᑲᑐᒎ' ᐁ'ᑞᘏᐊ, ᑲᑐᒎ'
ᓵᓵᕼ ᐁ'ᓴᐣᓵᐊᑎᑌᑎ, ᑯ'ᒍ'ᑌ ᑌᑞᑫ'ᐁ'ᒍ,
ᑞ ᓇᐅ'ᑞ ᑌ ᑞᑏᓵ'ᒍ'ᑌ ᐅ·ᑞᑏ, ᑐ ᑯˢᒐ
ᑯᑌᐁ·ᑏ ᑯ'ᓴ' ᓵ ᑯ'ᓴᑎ ᐅ·ᑞᑏ.

ᐁᶜᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

ᒧ'"ᐊ'ᓇᑯ'ᓴᑌᑌ ᶜᐁᑎᐁ.

ᑞᐁ·ᒍᑏ ᑯᑐᐁ·'ᓴ' ᐊᑕᑎᐊ, ᑌᑲᐊ
*ᒪᔑ ᐊ· ᑯᑐᐁ·'ᓴ' ᐊᑌᑞ'ᑌ'ᵒ, ᑌᑲᐊ *ᒥᗯˢ
ᐊ· ᓵᑫᑯᑎ'ᑞ ᑌᐁ·, ᑌᑲᐊ *ᘐ' ᐸᑎʳ, ᑌᑲᐊ
*ᐱᐁᶻ, ᑌᑲᐊ *ᐳˢ, ᕼᒐᑕ ᑯᑌ'ᕓᐁ ᓵᑫ' ᓇᑌ⁺

ᐨᑯᑕ ᑯᐨᑲᐨᐁᑎᐁ ᑌᑌᐨᓄ, ᓀᓂ ᐊᐧ, ᐃᐠᑖ, ᑯᑌᐟᕒᐁ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐊᓴᑎᐟᓂ ᓯᐠᓂ ᐦᐁ ᑎᑯ, ᓭᐨᐁᑎᐁ ᐦᐁ ᑎᑯᐩ, ᓭᐳᓄ ᐦᐁ ᑎᑯᐤ, ᓄᑕ ᑯᐨᑲᔪᐅᐧᑎ: ᓭᓯᑯᐠᑌᐟ, ᓭᓯᑯᐠᑌᐟ, ᑯᐟᓄᐁᐧ ᓭᓯᑯᐠᑌᐟ.

ᐁᔨ ᐦᐁ ᑌᑲᓴ ᐩᒪᒋ ᑯᑐᐁᐧᐟᓭᐠ ᐊᑌᓄᐠᑌᐟᑯ, ᑌᑲᓴ ᐩᒥᐌˢ ᐊᐧ ᔪᑫᑯᑎᐟᓄ ᑌᐁᐧ, ᑌᑲᓴ ᐩᓃᐠᐸᑎⁿ ᐊᐧ, ᑌᑲᓴ ᐩᐱᐁᶻ, ᑌᑲᓴ ᐩᐳˢ ᑎᑯᑕ ᑯᑌᐟᕒᐁ ᔪᑫᐟ ᓇᑌᐩ ᑯᒍᐠ ᓂᐨᐁᑎᐁᑌᓄᐦᐊ, ᓀᓂ ᐊᐧ, ᐃᐠᑖ, ᓄᒍᐠ ᓂᑕᑌᓄᐦᐊ ᓇᐨᐁᐟᓭᐠᑲᑯᐁᐧᑎ ᐟᓭᐠ ᓭᓯ ᑯᐠᑌ ᑯᐦᐨᑲ.

ᓄᐁᐧᓯᓂ ᓴᑕᑎᓴ ᓇᐨᐁᐗᑌᐦᐃᐠᐁ ᐁᐠᑌ ᐊᑯ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐊᔨᑎᐟᓂ ᐦᐅᐠᓇᑯᑌᐧᐠᐊᐧ ᐦᐁ ᔪᑫᐟ ᓂᓇᓴᑌ ᓇᐨᐅᐸᓄ ᐁᐠᑌ.

ᒣ ᓄᐁᐧᐟᓯᓂ ᓭᐠᓴᓂᐁᐧᓂ ᓇᐨᐁᐟᓭᐠ ᓴ ᑎᑌᐅᐧᐠᑎ ᓇᐨᐁᒍᐠ ᓯᐠᑎ ᐅᐧᓄ ᓇᐨᐁᒍᐦᐅᓇᑯᐧ ᑌᑐᑌ.

ᐁᐨᑲᑯᐠᑌᐟ ᐁᐠᑌ.

ᐅᓀᓇᐠ ᓀᐁᐧᓯᓂ ᐁᐦᐊᐩ.

1. ᓀᐁᐧᐧᓯᓂ ᑦᑯᑌᑌᐟᐩ ᐯᓕ ᓭᐠᓴᓂᐅᐧᐠᐃᐧ *
ᐊᓀᑕᐟ ᑯᑌᐟᕒᐁ ᑐᐁᐧᐧᓭᐠ ᐯᒍᐠᓴᑎᑌᐅᐧᐦᐊ.
2. ᐁᑯᑎᑖ ᓀᐁᐧᓯᓂ ᐃᐠᘝ ᑦᐅᐅᐧᐠᘝ ᓇᓯᐠ *
ᑕᐟᓯ ᐁᑕᑕᑌᐅᐧᐦᐊ ᓇᓯᐠ.
3. ᓴᑕᑎᓴ ᐟᘝᓀᑫᐟ ᑦᑯᐅᐧᐠᒉ, * ᐅᐩᐦᐁ ᐅᑏᓴ
ᓕᔭᑌᐅᐧᐠᑏ.
4. ᑐᐁᐧ ᑯᑌᐁᐧ ᑌᓀ ᐅᐧᑦᒉ ᓴᓂᓀᒉᐠ ᐁᐠᑌ *
ᓀᑖ ᑏᑯᐩ ᓇᐠ ᑏᑯᐩ ᑫᓭᐁᐅᐧᐟᒍ.
5. ᐊᐅᓴᑎᒉ ᑌᓀ ᐅᐧᐟᑦᐁ ᓇᓯᐠ, * ᒥ ᑌᓀ
ᐅᐧᑯᐠ ᐊᓴᓂᐅᐧᐠᐃᐧ ᓇᓯᐠ.
6. ᓂᐠᓂ ᐦᐁ ᑏᑯᐩ ᓀᔭᓀ ᐦᐁ ᑏᑯᐤ ᑐ ᑦᑲᑫᐟ
ᐊᐅᐧᐠᑎᐟᐁ ᓇᓯᐠ, * ᒐᑯᑌᐅᐧᐟᓭ ᓇᓯᐠ.
7. ᐁᔦᐃᐧᐟᓭᐠ ᓀᐅᐧᐦᐃ ᓇᓯᐠ, * ᓀᑎᐟ ᐁᑫᐅᐧᐠᑎ
ᓇᓯᐠ.
8. ᐁᓕᑕᐅᐧᐠᔭ ᓇᓯᐠ, * ᑕᑌᐅᐧᐠᑯ ᓇᓯᐠ, ᑯᐅᐧᐟᓯ
ᓇᓯ
9. ᐁᔭ ᐯᓕᓇᓀᑎ ᘝᑦᑫ * ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐊ
ᓴᓂᐅᐧᐠᐃᐧ ᓇᓯᐠ.
10. ᐁᔦᐃᐧᐟᓭᐠ ᔦᐠᒍᓂ ᐊᐩᐟᓭᐠ ᐁᑎᓀᑏ ᐁᐠᑌ,
ᐅᑏᓴ ᓇᐁᐅᐧᐠᑎ, * ᑌᓀ ᓀᐅᐧᐦᐊ ᓇᓯᐠ.

ᑌᑲᐋ ᐁᐠᒉᘏᔭ ᐁᐦᐊᐩᐧ

1. ᐟᘏᒉ ᑯᑌᐁᐧ ᔭᑯᐠᒍ ᑯᑫᐅᐧᐠᑎᐧ
2. ᐋᑕᑎᐋ ᐟᘏᒉᑫᐠ ᒋᒐᐩ, ᐟᘏᒉ ᑯᑌᐁᐧᑫᐠ ᒋᒐᐩ ᒐᒣᐠ ᐅᐠᐁᐧᐠᑐᐠ ᐅᐧᒉᐁᐠᓯᐠ.
3. ᓚᐩ ᕪᑯᒉᑌᐠᑯ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᒪᑯᐠᐁᐧᑎ ᐨᒐᐁ ᐁᐨᑯ ᒍᐦᐅᐠᒪᑯᑌᐅᐠᑌ.
4. ᒪᐋᑕᐩ ᐟᘏᒉᑫᐠ ᕪᑯᒉᑌᐠᑯ ᑌᑲᐋ ᐁᑲᔑᐢᑎ ᒉᐊᐧᑐᐦ ᐅᐧᒉ ᐁᐠᓯᐠ.
5. ᓚᐩ ᒋᒐᐩ, ᑐᐅᑯᑌᐠᐁᐧᑎ ᒋᒐᐩ, ᐃᐠᐯ ᒋᒐᐩ, ᑎ ᑯᐟᒐᐠ ᐟᓴ ᒋᒐᐩ ᕪᑫ ᐟᘏᒉᑫᐠ ᐁᑌᑌᐅᐧᐠᑯᐠ; ᒋᒐᑕ ᐟᘏᐠ ᑌᐁᐧ ᑕᐠᘏᐠ ᐟᘏᒉᑫᐠ ᐁᑌᑌᐅᐧᐠᑯᐠ, ᒋᒐᑕ ᒪᐋᑕᐩ ᐟᘏᒉ ᐟᓴ ᑎᐠᐃ ᐅᒉᐠᒪᐠ ᐟᘏᒉᑫᐠ ᐁᑌᑌᐅᐧᐠᑯᐠ.
6. ᑌᐟᒥᐠ ᐁᐨᒉᑫᐠᑌᐁᐠᑕᐠᐩ ᐟᘏᒉᑫᐠ ᐃᐠᐁ ᐅᐧᐦᐊ ᒪᓯᐠ.
7. ᑯᑕᐠᑌ ᑯᑎ ᔭᒋ ᓚᐁᐅᐧᐟᙵ.

ᒉᐁᐧᐟᓯᒉ ᐯᓚᑯᐟᓴᑎ.

ᐁᐠᕪ, ᐯᔭᐠᐁ ᒋᒐᐩ, ᐯᐟᓯᒉ ᒉᑯᐠᑎ ᒋᒐᐤ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐠ ᐯᓚᑯᐟᓴᑎ.

ᐸᑌᑌᑐᐠ ᑕᐠ ᐁᐟᑌᐟ ᐳᐟᑯ, ᐁᑐ ᑯ ᑕᐠ ᐁᐟᑌᐟᑯ, ᑐ ᑯᔅᑯ ᑯᑌᐁᐧᓂ ᑯᐟᓴᐠ ᑕᐠ ᐊᐅᐧᑌᐟ ᐁᐦᑳ.

ᐁᑳᑯᐟᑌᐟ ᐁᐟᑌ.

ᓀᐁᐧᐦᔪᓂ ᐯᓚᓴᐠᓴᓂᐁᐧᐠ.

ᐃᐟᓓ, ᑌᓀ ᐊᓴᓀᐟᑯᐤ, ᓴᐟᓴᐦᑳᑯᐟᐁᐧᐢ, ᐊᑯ ᐊᓀᑌᐟ ᑯᑌᐟᕒᐁ ᐁᑫᐟᓀᑎ ᑫᑫᐟᐅᑌᕒᐠ ᐁᐟᑳᑌ, ᓀᓂ ᔖᐠ ᑯᐟᓀᐁᐧ ᓀᓚ ᑕᐁᑌᑌᑎᐠ, ᓀᑎᐟᕮ ᓀᓚᓴᐟᔦᓀᒉᐠ.

ᓀᐁᐧᐦᔪᓂ ᑕᑫᐟᔐᐠ ᓂᔦᑎᐟᓴᐁᐧᐢ.

ᐃᐟᓓ, ᐊᓀᑌᐟ ᑯᑌᐟᕒᐁ ᑌᑳᔦ ᑳᑐᔑᐠ ᐁᐟᓀᔐᐳ ᓀᑕᓚᑌ ᑯᓚᓇᐦᐅᓀᓓᐠ ᐦᑳᐠ ᐯᔦᑎᓀᒋ, ᓀᓂ ᓚᑌ ᑐ ᑯᐟᔪ ᐊᓇᐦᐅᑌᐟᑎ ᔦᓀᒉᐠ ᐁᐟᑳᑌ.

ᓀᐁᐧᐦᔪᓂ ᓇᐅᐦᐃ.

ᐃᐟᓓ, ᓀᐳᐟᐁ ᐦᓴᔪᐟᔑ ᓴᓚ ᐁᔅᑯᓂᐁᐧᐢ ᑫᐦᑯ, ᓀᑎᔦ ᓀᔐᐠ ᓴᓚᑯᑌᐳᐟᔐ ᐁᐟᑳᑌ ᐱᐦᑳ

ᓭᐁᑌᑐᑎ, ᐁᔭ ᐦᐁ ᐟᗱᐠ ᒉᒉᑫ ᒉᐟᐁᑎᐁ ᑫ' ᗧᐊᐅ•ᐦᐃ ᐊᐁᐠᓚᐠ, ᔦᑕ'ᑌ ᔭᐟᓭᐠ ᓇᐅ•ᐟᗴ ᑎᓚᐣ, ᓭᘁᑯᐅ•ᐠᒣ ᑯᐦᑲ ᑯᐠᐟᒣᐁ• ᓇᐅᒋᐦᐃ.

ᒉᐁ••ᓚᒉ ᒧᐠ ᔦᑎᐟᓭᑌᐠ'ᐅᐠ.

ᐃ'ᗧ, ᑯᑐᐁ••ᐟᓭᐠ ᒉᒉᑯ'ᑎ ᐁ'ᑲᑌ ᒉᒉ ᓚ ᘓᐠ ᒉᒧᐠᔦᑎᐟᓭᑌᐠᐦᐅᐠ ᒉᑯᑌᐟᔑᐤ ᓭᐟᘓᔦ ᑕ'ᑌ ᒉᒧᐠ ᐊᐁᒉᒋᐠ, ᐁᑌᒧᐠᔦᑎᐁ᙮ᑐᐠ ᑯᑫ'ᘓᐠ, ᒉᘁ ᑌᒉ ᐟᓚᐟᗱᐁ ᒧᐠᔦᑎᑌᐦᐅᐠ.

ᑯᑫ'ᑌᐟᓭ'ᔑ.

ᐃ'ᗧ, ᒉᑕᑫ'ᐟᗴ ᐊᔦᑎ'ᒉ ᑯᒧᐠ ᐁᑌ ᑐᐁ••ᐟᓭᐠ ᑯᑫᑌᐁᐟᔑ. ᑯᐠᐟᒣᐁ• ᒉᒉᑯ'ᑎ, ᑯᐠᐟᓚᑯ ᒉᒧᐠ ᔦᑎᐟᓭᑌᐠᐦᐅᐠ, ᐊ+ᐦᐁ ᑯᐟᓚ'ᑌ ᐟᓭ'ᑎ'ᐁ'•ᐣ ᐟᑫᑫ'ᐅᑌᗱᐠ. ᐊᑌᐟᑯᔭ ᒉᔭ'ᐁ ᐠᓭᓚᐣ ᓇᓭᔦᑕ ᑯᐦᑲ ᓭᘁ ᐁ᙮ᓚᒉᐁ•᙮ ᐯᓇᒉ'ᑎ ᐁᔭ ᑫ᙮ᘁ ᓭᗨᑌᐃᐦᐃ'ᒉ ᓭᐟᓭ'ᒉ'ᑎ ᐁ'ᑎ, ᑐ ᒉᑕᑫ'ᐟᗴ ᐊᐅ•ᑌ', ᐊᑯ ᑕᐁᑌᑌᐦᐊ ᐅ•ᒣ ᔦᒉᒋᐠ.

ᑌᐁᐧᐦᓯᓂ ᒪᔥᓯ ᐊᑕᑎᐧ.

ᐃᐠᓚ, ᐃᐦᑦᓚᖕ ᑯᑌᑲᐠ ᐊᓴᓂᐠᐁᐧᐠ, ᐅᑌ ᐊᓴᑌᐠᓛ, ᑌᔦᐠᐁ ᑕᐠᑌ ᑶᓴᔾᐠᑕ ᔾᐠᑌᑯ ᓭᔦᐠᐁ ᓱᑎᐠᒉ ᑏᓚ+, ᐁᔾ ᑫᑦᓚ ᑯᐠᐟᑌᐁᐧ ᒪᔥᓯ ᐊᑌᐅᓲ.

ᑌᐁᐧᐦᓯᓂ ᓚ ᐁᐅᐟᓴᐅᐠᑡ.

ᐃᐠᓚ, ᐊᑌᐅᐠ ᓴᐟᓴᐠ ᓴᓚᓂᑌᐠᓛ ᑫᑦᓚ ᑯᐅᑡᐁ ᑌᓚ ᐁᐅᐅᑡ: ᓱᐠᓂ ᑏᓚ, ᓴᑦᐁᑎᐁ ᑏᓚ+, ᓴᑶᑯᐁᐧᑎᑦᑫ ᑏᓚ+, ᓴᑯᐠᑎ ᑏᓛ ᑯᐅᐟᕒᐁ ᑌᓚᑌᐠᑌ, ᑌᓂ ᕞᐠ ᑌᓚ ᕂᑕ ᐩᑌᒉᐠ.

ᑌᐁᐧᐦᓯᓂ ᒍᐠ ᐁᐅᐡᐟᓴᑕᐦᐊᐠᐁ.

ᐃᐠᓚ. ᐁᐁᐟᑌ ᕞᐠ ᐁᑦᒍ ᐅᑦᑯᑲ ᓴᐟᖁᐁ ᓚᑯᑎ ᐅᑌ ᐁᑦᒍ ᐁᐠᑲᐅᓚ ᑌᑕ ᐟᓱᐅᑎ. ᑊᑭᐁᓚᑯᑎ ᓱᐠ ᐁᐦᐅᐠᑌ ᔦᓂᐠᐟᓱ, ᐁᐅᐡᑦᑫᑕᐦᐃᐠᐁ ᕞᐠ ᒍᐠᐊᐁᓂᑌᐁᐧᐠ ᑌᐟᓴᑎ ᐯᐠᑲᐅ, ᐁᔾ ᐦᐁ ᐁᐅᐡᐅᐅᐧᐦᐃᐁ ᑯᓚᓱᓂᐠᐡᐠ.

ᙀᐁ·ᐧᓯᓂ ᑕᐁᐟᓯᑌᑫ.

ᐃ'ᑕ, ᑯᙀᑯ'ᑎᐁ ᐨᓱᐟᙇᐁ ᙀᐟᓴ' ᔭᑯ"ᐨᒍ ᐊ+ʰᐁ ᑌᑎᑎᐸᑫ' ᐯᑕ'ᑎᑌ'+ ᓴᔑᐅ·'ᒉ, ᑌ ᑯᐅ·ᑎ ᐊᓴᐅ'ᒉ, ᓱᐁ ᐟᙇ'ᘚ' ᓴᑫᐅ'ᑎ, ᑯᘚᑫ ᙀᐨᐁᑎᐁ ᑫ'ᑕ ᐊᐅ·"ᐃ ᑯ'ᐨᑲ ᓴᐟᘛᐁ ᓇᐅᐟᓴᶻ ᐊᙀᒉ. ᐁᐳᓱ *ᓴᓯ"ᐟᓰ ᓇᐨᐁᐟᓴ'ᑲᑯ'ᐁ·ᑎ ᐱ'ᘛ ʰᐁ ᑕᒍᑌᐨᑫ.

ᐁᐨᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

ᑌᑲᐸ *ᒪᓰ ᒍ' ᓂᑕᑌ'ᑐ".

ᙀᐁ·ᓯᓂ ᒧ' ᑌᐨᑐᐸ ᑯ'ᐟᒉᐁ· ᙀᓇʰᐃᑎ ᙀᑕ'ᑎᑌ' ᐊ+ʰᐁ ᓇᐨᐁᐨᐁᑎᐁ ᑌᑌᐅ·"ᐃ ᒍᓯ', ᐨᑯᐣ ᐁᐳ ᐯʰ ᓇᐨᐁᙀᑕᑎ' ᓇᐨᐁᐟᙇ'ᘚ' ᐳ"ᐅ' ᐯᔭᑎ'ᐟᓴ.

ᐁᐨᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᙀ ᒍ' ᓂᐊᑕᑌ'ᑐ".

ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᙀ ᓴᑫᙀᑎ ᙀᐁ·ᓯ ᓴᒍ' ᓯ'ᑎ ᐁ'ᒍ ʰᐁ ᓴᐟᓴ' ᙀ"ᐊ ᐁ'ᑲᑌᓱ ᑐᐅ'

ᘁᑘ ᑲᓯᓂᐦᗒᐠ, ᓴᑫᐅᐧᐦᑎ, ᓴᒣᐦᑎᐦᑎᐦᐁ
ᓴᐟᓴᐦᑲᐅᐦᐁᐧ ᐊᑘ.
ᐁᑲᑯᐦᑌᐠ ᐁᐦᑌ.

ᐟᓱᐦᑌᐃᐧ ᔖ ᐁᑎᐁ.

ᐃᐦᕦ ᓴᐦᐸᓂᑘᐁᐧᓂ, ᕇᐁᑯᑎᐦᑘ ᔖᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᐃᐧᐦᐁ ᑘᑘᘁᐠ ᑫᐦᓂᐅᐧᐦᑘ.
ᐁᑲᑯᐦᑌᐠ ᐁᐦᑌ.

✣ ✣

ᐟᓱᐦᑕᑘ ᔖ ᑯᐁᑎᐁ.

ᓴᑘᐁᐧᐟᓱᓂ, ᓴᑕᐦᔭᑘ ᐊᐧ, ᓴᔭᑘ ᐊᐧ ᓴᐟᘁᐸ ᑎᑯᐩ ᑘᔖᑘᑘ, ᓂᑎᐦᑘ ᓴᓴᓱᓴ, ᑯᔖ ᓱᐦᑎᐠ ᐅᐧᑘ, ᑘᑐᐟᘁᑘ ᐁᔦᐃᐧ ᐃᐦᐟᑯ ᐅᐧᑯ ᐃᑘ ᐸᑘᒉᐠ ᐁᐦᑲᑌ.

ᐁ ᒪᕆ, ᑯᐟᓱᐦᑌ ᐁᑎᐠ ᐟᗘᐦᓂᓂᔮᐩ, ᑘᐟᓴᐦᐁᗒᑎᐟᒋ ᐁᐦᑲᑌ, ᕇᐁᔖ ᑯᐦᑌ.

ᓴᓯᐣ, ᒪᕆ, ᘁᘁᕑ, ᓴᐟᘁᐸ ᑕᐩ, ᓴᐊ ᐁᓂᐁᐧᑘ ᑕᐩ, ᓴᑯᑎᐁ ᑎᑯᐩ ᕇᐁᔖᑘᑘ.

*ᓭᓯᐣ, *ᒪᔾ, *ᘒᖬF, ᓭᐸ ᑌᑦᑭᐁ ᐁᐠᑌ ᓭᐟᓭᐠᐊᑎ.

*ᓭᓯᐣ, *ᒪᔾ, *ᘒᖬF, ᘉᑦᐁᑕᑐ ᑯᑘ ᑘᐠᑎᐁ ᐁᑦᒐᐅᐧᑋ ᐊ¬ᐊᑐ.

✣ ✣

ᑐ ᐟᘒᑘᑫ ᐊᑘᑌᐠ ᑯᑫᘉᐟᓭᐁᐧᶻ ᑦᑲ

*ᓭᓯᐣ ᐟᘒᐁ ᒑ ᐟᓭᑌᐠᑋ

ᓭᓭᓯᓭ. ᑌᑲᐺ *ᒪᔾ ᐯᐟᘒᐁ ᑕᐠ ᓭᑦᐁᑎᐁ ᑋᒐ+ ᓭᘉᑯᐁᐧᑎ ᑋᒐ+ ᓭᐟᓯᐠᑯᐃᐧ ᑋᒐ+ ᐅᑌᐸᐠᑘ ᑘᐟᘒᐁ ᒑᑘᑐ. ᑕᐠ ᐊᐺᑘᑘᐁᐧᐠ ᓯᐠ ᐁᐳ ᑯᒑ ᑘᒑᑘᑐ.

ᓭᓭᓯᓭ, ᑘᐟᘒᐁ ᒥᐠᖬ ᑕᐠ ᑘᘒᐠ ᐊᓭᐅᐠᑐ.

ᓭᓭᓯᓭ, ᑘᐟᘒᐁ ᒥᐠᖬ ᑕᐠ ᓭᑯᑎᐠᑘᑦᑫ ᑘᘒᐠ ᐊᑘᑐ.

✣ ✣

ᗑᐟᓭᐺ ᑯᒑ ᑦᐁᑎᐁ.

ᐁᑕᐠᑘ ᑯᑕᐠᐠᖬᐠ ᑦᐁᑎᐁ.

ᐃᐠᑖ, ᘉᑦᐁᐠᑕᑦᑲᐺᑎᑘᐁᐧᶻ ᐊᑯ ᑘᐳᐠᐁ

ᓴᓯᐦᔑ ᑎᐦᑯ ᐦᐁ ᑌᑎ ᐯᐅᐧᑕᐦᔑ ᑫᐦᓓᐁᐟᓯ ᐁᐦᑌ.

ᐁᑊᑲᑯᐦᑌᐟ ᐁᐦᑌ.

ᐁᐟᓯᐦᐊᔑ ᑯᐟᑯᐦᐁ ᑊᐁᑎᐁ.

ᐃᐦᓓ ᐊᑕᐅᑎᐊ, ᐁᐳ ᐯᐦ ᑊᑫᑯᑎ ᐁᑐ ᓇᑊᐁᔐᑌᐳᐦᑎ ᐁᐦᑲᑌ ᑯ ᑯᐟᑍᐁᐧ ᒪᐢᓯ ᐊᑍᑎᑎ.

ᐁᑊᑲᑯᐦᑌᐟ ᐁᐦᑌ.

✣ ✣

ᒣᒧᔐᔪ.

ᑌᑊᑲᐊ ᐦᒪᔑ ᓴᐦᐊᓂᐁᐧᓂ ᐅᑎᐊ ᐯᓇᐅᐧᐦᑎ ᐁᐳᓂᑊᑫ ᑍᐟᓴᐦ ᐁᑍᑫᑌᐟᔑ ᐊᐧ, ᐁᐳᓂᑊᑫ ᐁᐳᓂᑊᑫ ᑍᐟᓴᐦᐁᓓᑕᑊᑫᑌᐟ ᐊᐧ ᐁᐳᓂᑊᑫ ᓴᔐᑯᐦᑌ ᑍᑊᑫᑎ ᐊᐧ, ᑊᑍᑊᑫ ᐁᐦᑊᑯ ᐦᐅᐧᑍᐯᔭᑎᐦᑎ ᐊᑍᑌᑎ ᑯᐦᔑ ᐃᑍ, ᐁᐳᐦᐁ ᓴᓂ ᑎᑯᐩ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐦ ᑍᑕᐟ ᐊᓂᑎᑌ ᑯ, ᐁᑍᐦ ᓴᐦᐊᓂᑍᒣᐦ, ᑍᐟᓴᐦ ᐁᐟᒥᑌᐟᑯ, ᑯᐟᓯᐦᑌ ᐦᐁ ᑕᑌᑍᐦᐅᐦ ᐁᐦᑲᑌ ᐁᑌᔾᐦ ᐁᐟᓴ ᑯ, ᑍᑊᑫ ᐊᓂᑯᑌᑍᑌ, ᑍᐊᐧᓯᓂ ᒍᐦ ᑌᑲᐊ ᓴᑊᐁᑎᐁ

ᑕᑌᑎ"ᐃ ᐊᑐ", ᐅᕂᐊ ᓴᑎᐠᙀ ᔭᐠ ᐊᑯ ᓴᑕᑫᑲᑯᐠᐁᐧᐨ.

ᐁᑫᑲᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ.

✣ ✣

ᐊ"ᑊ ᑐᐣ.

℣. — ᔨᕿᑊᑯᑎᐠᑏ ᑏᐁᐧᐟ ᑕᒍᑌ ᒪᔑ ᒍᐠ ᓂᑕᑌᑕᒥ"ᐅᐠ,

℟. — ᐁᑲᐊᔭᑎ ᐁᐠᑌᐠᑰ ᑏᐁᐧᐟ ᐯᐟᑏ ᓂᑯᐠᑎ ᔭᒍ ᐊᑌᓂᐠᕂ.

ᑏᐧᓴᐠ ᔨᐁᐟᕆᑌᑕᑊ, ᒪᔑ....

℣. — ᐁᑯᑰ ᑏᐁᐧᐟᓂ ᑯ"ᐊ ᓴᑎᑊ,

℟. — ᑏᑕ ᕿᑊᘇᐠ ᐊᓴᐅᐧᐠᑞ ᐁᐠᑲ.

ᑏᐧᓴᐠ ᔨᐁᐟᕆᑌᑕᑊ, ᒪᔑ....

℣. — ᐊᑫᑯ ᑏᐁᐧᐟᓂ ᑯᐠᑌᔭ ᑌᑏ ᐁᑌᑌᔭᐟ,

℟. — ᐊᐩᐁ ᕈᑫᐁᕍ ᕈᙆᐁᐧᙆ ᐸᐠᑞᑯ.

ᑏᐧᓴᐠ ᔨᐁᐟᕆᑌᑕᑊ, ᒪᔑ....

℣. — ᑏᐁᐧᐟ ᒎᐠ ᑌᑲᔭ ᕈᑫᐁᒍ ᑯᐠᑌ,

℟. — ᐩᓴᓱ"ᔑ ᐁᐸᑰ ᑯᑏᘚᐠ ᕈᑫᐁᒍᑯᑌᘛ ᐯᑯᑏᐃᐧᑎᑊ ᑯᐧᑲ.

ᒍᔨᑌᐅᐧᕂ:

ᐃᐠᕍ, ᔨᕿᑊᑯᑎᐠᑏ ᑌᑲᔭ ᒪᔑ ᐟᓴᐠ ᑏ"ᐊᐩ

ᑕᓬᑌ ᑏᔭᐤᐁ ᓈᐁᓬ ᑌᑏ ᐁᑌᐊᔨ
ᐁᑫᐅᑎᔭᐤ ᐁᐧᑲᑌ ᑐᔪ ᐁᔦ ᐯᐦ ᐤᓴᓯᐦᔐ
ᐧᐁ ᑌᐅᐧᑎ ᓈᐧᐁᓬ ᑌᐅᐧᐤᑎ ᑯᐦᑲ ᑏᐧᓴᑏ
ᒌᑯᐤᑎ ᓈᐁᐃᐤᑎᔦᑫ ᑎᐅᐧᐤᑓ ᔪ ᓅᑌᐃᑫ.
ᐤᓴᓯᐦᔐ ᓈᐁᐧᓴᐤ ᑲᐅᐁᐧᑎ ᐱᐤᐗ ᐦᐁ ᑯᐅᑎᑎ.
ᐁᑲᑯᐤᑌᐤ ᐁᐤᑌ.

✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤✤

ᑯ ᒍᐦᐅᐤᓈᑯᐧᓴᑌᑌ ᑯᓬ ᐁᑎᐁ.



ᒍᐦᐅᐤᓈᑯᐧᓴᑌᑌ ᑯᑕᐦᓅᐤ ᐁᑎᐁ.

ᑏᐁᐧᔨ ᐃᐤᑖ, ᑯᐧᔨᐤᑌ ᓈᑯᓯᒉ,
ᐦᐅᐤᓈ ᑯᑌᔦᐦᐊᐧ ᐊᑏᒉᐤ ᐁᐤᑲᑌ, ᐅᓯᐊ

ᐁᑌᑯᐞᑐᗰᐊ ᐊᓯᐦᒣ, ᓴᐟᕍᐁ ᑕᐞᑌ ᑯᐟᓯᐦᑌ ᐟᓴᑐᒋᐣ ᑯᐦᑳ ᐟᙣ, ᐁᕱ ᑯᐟᓯᐦᑌ ᑯᑳᑯᓴ ᑯᐦᑳ ᐟᙣ ᓴᐟᓴᐠᔦᑎᑌᐅᐧᐠᑎ. ᐁᐲ ᑰ *ᓴᓯᐞᐣᒍ ᓴᐟᓴᐠ ᐞᑳᐅᐁᐧᑎ ᐱᐠᕍ ᑋᐁ ᑽᑌᑫ.

ᐁᑳᑯᐠᑌᐞ ᐁᐠᑌ.

ᑰᐞᒍᐠ ″ᐅᐠᖊᑯᐟᓴᑌ ᐟᑰᐠᐁ ᐨᐁᑎᐁ.

ᐁᑦᑯᑰ ᑐᐅᐠ ᒣᔾᕱ ᓴᒍᐠ ″ᐅᐠᖊᑯᑌᐲᐠᐊᐧ ᐁᐠᑳᑌ ᓴᐟᓴᑎᐠᒉᐣ ᐃᒣ. ᐃᐠᙅ ᒣᔾᐠᐁ ᑌᒣ ᓴᑫᐞ ᖊᒣᐲᐠᐟᓯ ʰᐁ, ᓴᒍᐠ ᐊᐁᓂᒣᐁᐧᐠ ᐊᖊᑯᐟᒋ, ᐃᐠᙅ, ᑯᐠᐟᒣᐁᐧ ᒪᶻᓯ ᐊᒣᑌᓯ. ᐁᐟᓴᐣᑐᐁᐧ ᒣᒍᐠᔦᑎᐅᐧᑐᐠ ᓴᐟᕍᐁ ᑕᐞᑌ ᒣᒐᑰᕙᑕ ᐊᐧ, ᑐᐊᐁᒣᒉᐞ, ᐊᑌᑦᑯᓵ ᒣᑐᐟᕍᒣ ᑐᔦ ᑕᐞᓯ ᒣᕍᐠ ᑯᐟᓯ ᐁᐠᑳᑌ ᐅᕱᔦᑕᐞ ᒣᒐᐁᑌᑫᐞᐅᐧᑎ ᐊᓯᐦᒣ ᐊᓂᑌ ᑯᑫᐞᐟᑰ ᑯᐟᓴᐠ ᑯᒣᕍᐠ ᖊᑯᒋ ᐊᑌᒣ ᐅᐧᒣ.

ᐁᑳᑯᐠᑌᐠ ᐁᐠᑌ.

✤✤✤✤✤✤

ᑌᓀᐊᐧᐁᔭ ᑯᒐ ᑦᐁᑎᐁ.



ᑌᓀᐊᐧᐁᔭ ᑯᑕ'ᑰ` ᑦᐁᑎᐁ.

ᓴᓴᓱᓴ ᔮᑕᐅᑎᔭ, ᐁᑲᒋᐣᑎ ᔭ ᐃᐧᓀᑕ ᓀᑫ'ᐅᑌᙵ`; ᓀᐳᓀ ᐊᐧ, ᓀᑌᒍ ᐊᐧ, ᓀ'ᓱᓀ ᑕ+ ᐁᐳ ᐯh ᓀᐁᐧᓱᓇ ᓀ'ᒎ ᑎ+, ᑦᓱ'ᙵᐁ ᐁᑲᒋᐣᑎ ᔭ ᐁᐧsᓱ, ᑦᓴ` ᐯᔭᓀᒉ`. ᐁᑦᑲᐊᑌᐳᓀᑎ ᐁ'ᑦᑲᑌ ᓴ'ᘛᐁ ᑕ'ᑌ ᓀᑫ'ᑰ` ᓇᔭᑎᓀᒋ.

ᓇᓴᑯ'ᑎᐁ, ᓴᒍ`ᔭᑎᑎ''ᐅ` hᐁ ᐁᑲᒋᐣᑎ ᐳ ᓇᓇ''ᐃ, ᐁᑦᑯᔭ ᓀᒐ ᓴ` ᔭᓇᒉ`. ᐅᘚᔭ ᓀᐳᑦᑫ ᐊᑌ`, ᐅᘚᔭ ᓴ'ᓴ` 'ᑲᐅ'ᐁᐧz ᑦᑫᑫ'ᐅᑌᙵ`, ᓀᓇᓱ ᓴᐃᐧᓀᓯ,

ᐊᗜᑌ' ᓭᘁᑏᗜ'ᒐ ᕱᒐ+, ᐁᔮ ᑊᐁ ᑯ'ᐟᑗᐁ·
ᗜᘁᑯᑎ.

ᑦᑯᕊ ᑯ'ᐟᒐ' ᗜᑫ'ᐟᕮ ᑹᑯᒋᒉᐥ ᑊᐁ ᑐ'ᑎ
ᐁ'ᑦᑲᑌ ᗜᑦᑲ ᑹᐅ·ᕮ ᐅ'? ᓭᐟᘏᐁ ᗜᒍ'
ᐊᑦᐅᑌᑎ ᐃᑗᒐ ᑦᑯᕊ ᑦᐁᑎᐁ ᑦᒑᑌᑌ' ᒐ
ᘓ' ᐊᑎ'ᑎ ᐁ'ᑌ ᓭᑕᕴᗜ ᑌᑦᑲᑗ ᐅ·ᑗ

ᗜᑕᑫ'ᐟᕮ ᐊᕴᑎ'ᑏ ᑯᒍ' ᑯ'ᐟᑗᐁ·
ᑯᑫ'ᑌᐁᑦᒎ ᑦᑯᕊ ᓭᐟᓭ'ᗜ'ᑎ ᐁ'ᑌ, ᐁᐟᓭᐣᑐᐁ·
ᑐ ᗜᐟᘓ ᐅᐅ·ᑎ. ᐁᑌᘁᑯᑌᐟᑗ ᐊᑦᑯ ᗜᘁ
ᓭ' ᕴᑎᐅ·ᑎ.

ᑦᐅ'ᐁᓯ' ᓭᐟᘏᕴ ᕴ ᑌᑏ'ᐃ· ᕊ'ᑌ
ᓭᔮᗜ ᐊ·, ᓭᐟᓯᗜ ᐊ· ᑫ'ᑹᐅ·'ᐟᓯ ᑐ ᐊᐁᗜᒉ'.
ᑹᓭᑯ'ᑎᐁ ᓭ ᑕ' ᑯᑌᐅ'ᐃ· ᐟᕒ ᑐ ᐊᐁ ᗜᒉ'.

ᑹᓭᔮ'ᑕ+ ᑏᑯ'ᑎ, ᐁᗜᐟᒧ'! ᐁᑌ
"ᐅ'ᗜᐟᓭᐟ ᓭᕴᑎᑎ"ᐊ ᐁ'ᑲᑌ, ᓭᘁ ᐁᔆᒐ
ᑏᗜᐁ·", ᑯᐟᓭᐣᑐᐁ· ᗜ'ᒉ' ᑌᑦᑲᑗ ᓭᐊ·ᗜ"ᐊ
ᐟᕒ, ᐁᔮᑊᐁ ᓭᐟᘏᐁ ᑫ'ᐟᒐ ᑯᐟᓭ' ᗜᘁ' ᐊᐁᗜᒉ',
ᓭᐃ·ᐁ ᑯᐟᓭ' ᗜᒍ' ᕴᑎᑌᐅ·ᑐ'.

ᕴᐁ'ᑎ'ᐟᒐ, ᓭᓭᓯᓭ, ᓭᑦᑗᑫ ᕴᐁ'ᑎ'ᐟᒐ
ᑌᑎ ᓭᐟᘏᐁ ᐯᐟᓯ'ᑌ ᑌ ᑦᑯᕊ ᗜᐟᓭ'
ᐁ'ᒎ ᐁᐅ·'ᕒ. ᓭᐟᓯᗜ ᗜᐸᑌᐃ· ᒐ, ᑏ'ᑦᑲ

ᑲᗰᑌᐟᑗ· ᗕᐁᐠᑎᐟᓘ ᓭᓭᓱᓭ, ᑯᐠᐟᓘᐁ·
ᗪᔾᑕᗪᑌ·
ᐁᑦᑲᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ·

ᑌᗪ ᐊ·ᐁᗕ ᐟᓘᐠᐁ ᑦᐁᑌᐁ·

ᓭᓭᓱᓭ, ᐯᐟᘓᗕ ᗕ ᑎᐅ·ᒋ ᓭ ᗕᗪᗪᐁ·ᐠ ᐳᐠᑗ· ᐁᑦᑯᓘ ᑯᑦᑲ ᑯᐳᐠᐁ·ᶻ ᐁᐠᑯ! ᗪᗪ ᓘ ᔾᑌᑫ ᔾᑫᑊ ᔾᐠᐁ·ᗪ ᑌ ᑯᑲ ᐊᑯᐠᐁ·ᗪ ᗪᑕᑊ ᑕᑌᗪᐦᐅᐠ, ᗪᗪ ᔾᑌ ᓭᐳᑦᑫ ᑌᑎᐠᐁ·ᵒ, ᓭᑕᐳᗪ ᗕ ᐱᑎᐠᑌᶻ, ᑐ ᐯᑎᐦᐃ· ᐁᗪᑎᐠ! ᗪᒍᐠᗩᑌᑎᐁ ᐁᐠᑦᑯ ᓭᐟᘓᐁ ᑕᐠᑌ ᐁᗩ ᗕᗪᑋᐠ ᓭᐳᑦᑫ ᗪᒍᐠᓭᐠᗕᗪᑋᐠ ᑕ⁺.
ᐱᓭᐳᐠᑕ⁺ ᑯᐠᐟᕮ ᑯᗪᘓᐠ ᐊᓭᗪᐠᓘ, ᓭᒍᐠᗪᗪᐠᐳ ᓘ, ᓭᔾ ᐊᑌᗪᐠᗩ ᓘ, ᐁᑎᐠᐅᐠ, ᐁᑌᒍᐠᗪᐟᓭᐠ ᐃᑗ ᐅᗪᑎᐠ· ᓭᐟᘓᐁ ᑫᐠᐟᓘ ᑯᐟᓭᐠ ᒪᶻᓱ ᑰᑌᐟᑦᑁ·
ᐁᐳ ᑫᐠᑦᓘ ᗕᑎ ᗪᔾᐅ·ᙣ ᓱᐠᑎ? ᑕᐠᓱ ᓭᒍᐠ ᑐ ᑯᑌˢᑁ, ᐁᐠᑦᑯ ᓭᗪ ᐁᑌᔾᑌ ᗪᔾᑌᑌᗩ, ᓭᐳᗪ ᐊ· ᓭᑦᐁᑎᐁ ᐊ· ᓭ ᐊᑌᐠᑎᐠᗕ ᗩᓘ⁺, ᓱᐠᗪ ᑕ⁺, ᓭᐊᐁᗪᐁ·ᗪ ᑕ⁺ ᑦᓘᐟᙣᐁ ᗪᔾᗪᑦᑗ· ᑯᐠᐟᑗᐁ· ᗪᒍᐠᗕᑎᐅ·ᑐᐠ,

ᐨᑯᑲ ᐁᕦᑎ`! ᓭᐟᘁᐁ ᐁ•ᐨᑲ, ᕦᐟᓯᕦ ᓂᑯ`ᑎ ᐯᒧ`ᓂᐊᓂ`ᑏ ᓂᑌ ᑯᑐᐁ••ᐟᓭ` ᕦᒧ`ᔦᑎᑌ"ᐅ ᐅ•ᕧ.

ᓭᓭᓯᓭ ᑐᐅ ᕦᐟᓭ` 'ᑲᐅᒉz ᐊᓭᕦ'ᓚ°, ᐅᑏᔦ ᓯᐃ•ᑐ`, ᓭᑕᑫ'ᐊᕦᑌ' ᐁᕦ· ᐊᕦᑌ' ᐨᓚᐟᙵᐁ ᐯᑕ'ᑎᑌ'+ ᓭᔪᐅ•`ᕧ, ᓭᑯᑎ'ᕦ ᕦᐨᐁᑎᐁ ᐁᑫ'ᐅᐨᑫᑌᔭ' ᐃᕧ ᑌ', ᐨᐅᑎ ᔦ ᑫ'ᐅᐨᑫᑌᔭ` ᐊᐨᑯᐅ•`ᕧ, ᐨᑯᐟᘁᐁ ᕦᘁ` ᐊᕦᕧ, ᓭᓂ ᑏᓚ+ ᕦᐨᐁᑎᐁ ᑫ'ᑕᐨᑯᒉz ᑯ"ᐨᑲ ᐅᑏᔦ ᓭᐟᓭ`ᕦᑎ, ᐅᑏᔦ ᓭᒉ'ᑎ'ᑎ'ᐁ, ᐨᑯᑲ ᐨᓚᐳ ᑯᑐᐁ••ᐟᓭ` ᓇᑌᐨᑫ, ᕦᓂ ᐊ• ᓭᓂ ᐊ• ᐨᕧᓇᐨᐁᐟᘁᐁ ᐁ`ᑌ', ᐨᕧᓇᐨᐃ`ᓂ ᐁ`ᑌ' ᑏᓚ+ ᐊᕦᕧ, ᐊ+ᑊᐁ ᔭᑫ' ᕦᐟᓭ` ᓭ ᑯᑌᒉ•z ᐅ•ᕧ.

ᐁᐨᑲᑯ'ᑌ' ᐁ`ᑌ.



ᑕᑊ ᑯᑎᑊ ᑊᐁ ᑌᑠᑫᑊᑖᐟᓭᐟᓂ
ᑯᒍᐠ ᑌᑠᑦᑲᐟᓂᑠᕓᐠ.

ᔭᗩ ᐊᐧ ᘏᐠ ᑌᑠᑫᑖᐁᐟᓂ, ᑯᑲ ᑦᒋᑖᒐᑖ ᔭᗩ ᐧᐅᑘᐤ ᐟᓂᑕᑊᑠ ᑐᑦᑲᑯ ᐯᑫᑖᐟᓭᐟᓂ ᐁᒋᑌᑌᐁᐧᙆ ᐁᐠᑌ, ᔭᗩ ᗣᐠᑐᐠᑫ ᑯᑲ, ᒣᑣᑌᑠ ᐯᐟᘓᑠᑯᐳᐠᐦᐊ, ᐯᑖ ᑦᑯᑲ ᐯᒧᐠ ᑯᑲ, ᓭᑫᑖᐅᐧᐦᓂ.

ᑌᑠᑫᑖᐟᓭᐟᓂ ᑯᐠᑦᑲ ᐁᑦᑲᐊᐅᐧᑌᑊ: ᑯᐁᐧᑌ, ᑎᑎ ᑌᑠ ᐯᑫᑖᐅᐧᐦᓂ ᑠᐁᐧᐦᓂᑣ ᐟᓭᑦ ᐅᐧᑘ ᑯᑣᐁᐧᐤ ᑊᐁ ᑠᐁᐧᐦᓂᑠ ᒍᐠ ᗣᐁᑎᐁᐟᓭᐁᐧᙆ ᐊᐩ ᑊᐁ ᑐ ᐊᐧ ᘏᐠ ᐟᓂᐠᐟᗱ, ᑌᑣᐠᐟᓭᑌᑫᑊ ᗣᑦᒋᐟᓭᑌᐟᒍ, ᑌᐟᗯᐠᐁᑦᑘᑫᕓᐁᐠᑕᑊᐩ ᐟᓭᐟᓂ ᑊᐁ ᐅᗩ ᑯᑐᑠᓭ ᑌᑣᐠᘏ ᐟᓭᐟᓂ ᑊᐁ ᐁᑦᑲᐊᑎ: ᑠᑫᑖᐁᐟᓂ, ᐃᐠᑖ, ᐯᔭᐠᐁ ᗩᒋᐩ ᐯᐟᓂᑠ ᑣᑯᐠᑎ ᗩᒋᐩ ᐱᐠᘏ ᑊᐁ. ᐁᑦᑲᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ.

ᐁᑦᑲᐊᐟᓭᑎᑊᐤ, ᑌᑠ ᒋᑌᑌᑊ ᘏᐠ ᓭᑫᑖᐁᐟᓂ; ᒣᑣ ᑌᑠ ᑐᐊᐧ ᑌᑠᐟᓭᑌᑫ ᗣᑦᒋᑌᐟᒍ ᐁᑌᑌᑣ ᘏᐠ ᐱᐠᘏ ᐁᐟᓂ ᗩᒋᐩ ᒐᔭᑌᗩ ᗩᒋᐩ.

ᑯᒣᐣ ᑯᑐᑌᕴ ᑫᐁᑌᐁ



ᓳᒣᐣ ᑯᐁᐧᑌ ᑫᐁᑌᐠ.

ᓭᑌᐁᐧᐦᓱᓂ ᓂᐠᘓᐠ ᑌᑲᕴ ᐦᐁ ᑌᒐ ᓱ ᑯᑎᐠ ᑯᐦᑲ, ᓭᑕᒍ ᓳᒣᐣ ᐊᑌᑎ ᐅᐧᒍ ᕴᑌᒉᐠ, ᓭᓭᓱᓭ ᑌᐳᕼ ᐱᑦᓳ ᐦᐁ ᑌᑖ ᒐᑌᐅᐧᘁ ᑫᑲ ᕴᑌᒉᐠ. ᐁᐳ ᑯᐦᑲ *ᑲˢᐯᙆ ᑫᐠ ᐃᐧᑕ ᐊᑯ ᓭᑕᒍ ᑌᐟᗯᐠᐁᑦᒍᑫᐠᘁᐁᐠᑕᐠ+ ᑫᐠ ᐁᓳᓂᑌᐁᐧᙆ ᓭᐟᘓᐁ ᐁᐳ ᐁᐧᐦᐅᐠ ᐁᓂ ᐊᓱᐠᒍ.

ᔭᕱ ᐁᑌᔫ"ᐅ`ᑏᑯᑌᑌ·

ᑏᐁ·"ᓱᓂ ᑯ`ᑐᐁ·"ᓴᐣ ᔦᑕᑎᔦ, ᑌᑲᔦ *ᒪᕆ ᐊ· ᑯ`ᑐᐁ·"ᓴᐣ ᐊᑌᑏ`ᑌ', ᑌᑲᔦ *ᒥᐗˢ ᐁ· ᔭᕋᑯᑎ'ᑏ ᑌᐁ·, ᑌᑲᔦ *ᘚ`ᐸᑎ·, ᑌᑲᔦ *ᐱᐁᙆ, ᑌᑲᔦ *ᐳˢ, ᕱᑯᑕ ᑯᑌᐟᕒᐁ ᔭᕋ' ᑫᑌ+ ᑯᑕ ᑯᑉᑲᑉᐁᑎᐁ ᑌᑌᑉᒉ, ᑏᓂ ᐊ· ᐃ`ᕮ, ᑯᑌᐟᕒᐁ ᑯᐟᓱ`ᑌ ᐊᔦᑎ' ᓱ`ᓂ ʰᐁ ᕱᑯ+, ᓴᑉᐁᑎᐁ ʰᐁ ᕱᑯ+, ᓴᐸᑏ ʰᐁ ᕱᑯ+ ᑏᑕ ᑯᑉᑲ ᔭᐅ·ᕱ: ᓴᒐᑯ`ᑌ', ᓴᒐᑯ`ᑌ', ᑯ`ᐟᒉᐁ· ᓴᒐᑯ`ᑌ'.

ᐁᐸʰᐁ ᑌᑲᔦ *ᒪᕆ ᑯ`ᑐᐁ·"ᓴᐣ ᐊ ᐁ`ᑌ'ᑯ, ᑌᑲᔦ *ᒥᐗˢ ᐊ· ᔭᕋ'ᑯᑎ'ᑏ ᑌᐁ·, ᑌᑲᔦ *ᘚ`ᐸᑎⁿ ᐊ·, ᑌᑲᔦ *ᐱᐁᙆ ᑌᑲᔦ *ᐸˢ ᕱᑯᑕ ᑯᑌᐟᕒᐁ ᔭᕋ' ᑫᑌ+ ᑯᔫ` ᑏᑉᐁᑎᐁᑌᑏ"ᐊ`, ᑏᓂ ᐊ· ᐃ`ᕮ, ᑏᔫ` ᓂᑕᑌᑌ"ᐊ` ᑫᑉᐁᐟᓴ`ᑲᑯᐁ·ᑎ ᐟᓴ` ᓴᒐ ᑯ`ᑌ ᑯ`ᑉᑲ·

ᑏᐁ·"ᓱᓂ ᔦᑕᑎᔦ ᑫᑉᐁᐝᑌ"ᐃ`ᐁ ᐁ`ᑌ, ᐊᑯ ᑯᐟᓱ`ᑌ ᐊᐸᑎ' "ᐅ`ᑏᑯᑌᐅ`ᐊ· ʰᐁ ᔭᕋ' ᓂᑫᔦᑎ ᑫᑉᐅᕂᒉ ᐁ`ᑌ.

ᒣ ᑏᐁ·"ᓱᓂ ᓴ`ᔦᓂᐁ·ᓂ ᑫᑉᐁᐟᓴᐣ

ᗕᑎᑌᐅ•'ᑎ', ᓇᑦᐁᒍ` ᓯ'ᑎ ᐅ•ᒉ, ᓇᑦᐁ ᒍ`"ᐅ`ᒣᑯᑌᑐᑌ.

ᐁᑦᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

ᔭᕱ ᐯᑫ' ᔭ'ᓴᕱ ᑌ'ᗯ' ᑫ' ᑕᐁ•ᔭ.

ᒡᔭᑐᕱ.

ᐃ'ᕦ ᓇᑦᐁ'ᓴᐣ ᑲᑯᐁ•ᑎ ᓇᑦᐁᑯ'ᓯ'ᑌ ᑯ'ᕒᐁ ᓇᑦᐁᒍ`"ᐅ`ᓇᑎ`ᐊ• ᒣ'ᓴᐣᐁᗐᑌ'ᒪ ᑯᒡᑌ ᓇᑦᐁ'ᘓᑫᕦ ᑌᑲᕦ ᑊᐁ ᒣ'ᓴᐣᓂᑐᐁ ᐊᓇᑦᐅ'ᒉ. *ᓴᓯ'ᔨ ᓇᑦᐁ'ᓴᐣᑲᑯᐁ•ᑎ ᑕ'ᑌ.

ᒣ'ᓴᐣ ᒡᔭᑎᕱ, ᓇᑦᐁ'ᓴᐣ ᑲᑯᐁ•ᑎ, ᑌᒣ ᑌᑲᕦ ᒣ'ᓴᐣ ᑯ'ᒪ ᑯᗐᒣ ᑌᑲᕦ 'ᕒ' ᐁᑯ"ᐅ` ᑕ'ᑌ, ᕱᑯᑕ. ᑌᒣ ᑌᑲᕦ ᑯ'ᕒᐁ ᑯᑕ'ᑌ ᓗᑎᑦᑫ ᓇᑦᐁᑯ'ᓯ'ᑌ ᑯ'ᕒᐁ ᓇᑦᐁᒍ`"ᐅ`ᒣᑯᑎ`ᐊ• ᑯ"ᑲ.

ᔭᕱ « ᑭᔨᗕ ᐁᒉᐃᓯᐣ » ᐊᑎ.

ᑭᔨᗕ ᐁᒉᐃᓯᐣ.	ᓇᑦᐁ'ᓴ`ᑲᑯ`ᐁ•ᑎ, ᑯ'ᓯᑌ
ᑭᔨᗕ ᐁᒉᐃᓯᐣ.	ᑯᑎ`'ᕒ ᓇᑦᐁᑫ ᑯ"ᐅ`
ᑭᔨᗕ ᐁᒉᐃᓯᐣ.	ᐁ`ᑲᑌ ᓇᑦᐁᗐᑌᐅ`"ᐃ`ᐁ.

ᐧᔑᐢᑌ ᐁᑌᐃᓱᐣ.
ᐧᔑᐢᑌ ᐁᑌᐃᓱᐣ.
ᐧᔑᐢᑌ ᐁᑌᐃᓱᐣ.
ᑭᔑᐊ ᐁᑌᐃᓱᐣ.
ᑭᔑᐊ ᐁᑌᐃᓱᐣ.
ᑭᔑᐊ ᐁᑌᐃᓱᐣ.

ᘇᐝᐁᓴᓱᓴ. ᘇᐝᐅᙁᑕᑎ'
ᐁ'ᑳᑌ ᘇᐝᐁᙁᑌᐅ'"ᐃ'ᐁ.

ᘇᐝᐁ'ᓴ'ᑳᑯ'ᐁᐧᑎ ᑯ'ᓱᑌ
ᑯᑎ'ᕮ ᘇᐝᐁᑫ ᑯ"ᐅ'
ᐁ'ᑳᑌ ᘇᐝᐁᙁᑌᐅ'"ᐃ'ᐁ.

ᓲᑫᑯᑎ'ᙇ ᐊᙇ « 'ᕵᔑᓲ ».

'ᕵᔑᓲ ᐃᐣ ᐁ'ᓴˢᓱᐢ
ᑌᐅ· — ᐁ' ᐃᐣ ᑌᶻᓵ
ᐸᐢ ᐅᒥᙇ>ᐢ >ᙇ
'ᐅᕵ'ᑕᑎᐢ. — ᕵᑕᒧᐢ
ᑌ. — ᐯᙇᑎᓱᒧᐢ ᑌ
— ᐊᑐᓵᒧᐢ ᑌ. —
'ᕵᔑFᐃᑳᒧᐢ ᑌ. —
'ᓵᓱᐊᐢ ᐊᗰᒧᐢ ᑎᐱ
'ᔑ'ᑌᶻ ᒪ'ᘇᐝ 'ᕵᔑᓲᐝ
ᑐᐊᐝ. — ᑐᒥᙇ ᑌᐅᐢ
ᖹ'ᐢ ᓴᙀᐢᑎᐢ ᑌᐅᐢ ᐸᑌᶻ
ᐅᐝᓇ>ᑌ'ᐢ. — ᑐᒥᙇ
Fᐃᘃ ᐅᓇᐎᓇᑌ
*ᓴᓱ'ᔑᐢᑌ. — ᑐᒥᙇ

ᐊᑕᑫ ᓲᑫ' ᒣ
ᙇᐁ·"ᓱᙇ ᐯᓵ ᓱᑯ'ᓴᑌ,
ᐊᑯ ᑎᑎ ᑎᐊ ᑫ' ᒣ
ᑌᙇ ᓲᙇᘊ'ᐝᑫ ᑯʰᐁ
ᓱᑯᐅ·"ᐊ. ᙇᓵᓱᑯᐃᑌ,
ᙇᘇᐝᑲᐊᑎᐃᙁ, ᙇᑎ'ᕮ
ᙇᔑ'ᓱᐊᓇ'ᖹ', ᑯ''ᙇᐁ·
ᙇᓵᓱᑯᐃᑌ. ᒪᶻᓱ ᐊᑌ
ᐅᑎ ᑯᓵᑌ ᑯ"ᐅ'ᙇ'ᓴᐣ
ᙇᓵᓱᑯᐃᑌ ᑯ'ᕮᗩ
ᒪᶻᓱ ᐊᙇᑌᓱ. ᘇᐝᐁ'ᓴᐣ
ᑳᑯᐁ·ᑎ ᙇᐁ·"ᓱᙇ
ᓲᑫ' ᘇᐁ·ᶻ, ᙇᐁ·"ᓱᙇ
ᐃ'ᗩ ᐊᑕᑎᙇᐊ,

ᑌᐅᐢ ᐊᐧᓇᐢ. ᑌᐃ Fᐃᒉᐅᐢ ᐸᐧᔑᐢ. — ᐦᑎ ᑐˢᒉᐢ ᐯᑳᑕ ᒧᐦᑎ ᒥᘏ ᑫᑫ ᓇᐱᐢ. — ᐦᑎ ᑐˢᒉᐢ ᐯᑳᑕ ᒧᐦᑎ ᓱᐢᓯᐯ ᑌᐧᑫᑳᓯᐅᑎᐡ ᓇᐢᐟᓬᐤ. —ᐦᑎ ᓴᑌᐢ ᐊᐟ ᑌᐧᐢᑌᓬᐤ ᐸᐧᔑᐢ ᒥᘏᑫᑫ ᓇᐱᐢ. — ᑯᑎᐊᐡ ᑐ ᓱᔮᐢ ᓴᐦᑐᐢ. — ᑐ ᓱᔮᐢ ᑐᒥᓇᐢ. — ᑐ ᓱᔮᐢ ᐊˢᑎᐢᓯᒍᐢ *ᓴᓱᐧᔑᐢᑌ. — ᑯᐡ ᓴᐦᑐ ᐢᐱᔑᑐ ᐃᐤ ᐧᔮᔑᔭ ᑌᐃ ᐸᐧᔑᐢ. — ᐊᒣᐤ.

ᓇᐡᐁᐟᓴᐤᑳᑯᐁᐧᑎ *ᓴᓱᐢ ᐧᔑ ᑎᐁᐧᐦᓯᑎ ᐯᔮᐦᐁ ᓀᑌᑌᐦ+, ᑎᐁᐧᐦᓯᑎ ᓇᐡᐁᐟᓴᐤᑳᑯᐁᐧᑎ, ᑎᐁᐧᐦᓯᑎ ᐯᐟᓯᐁᔮᐡᐁᑎ. ᐊᐁᐦᑌᐠ ᐃᐦᑖ ᐯᔮᐦᐁ, ᑎᑎ ᑯᐟᓯᐦᑌ ᑌᑎ ᑫᐠ ᓇᑎᑐ+ᓇᐡᐁᑌ̆ᑌᑎᐦᐃᐦᐁ. ᑎᑎ ᓀ ᑯᐟᓯᐦᑌ ᑌᑎ ᑫᐠ ᓇᑎᑐ+ ᓇᐡᐁ ᐡᐁᑌᐁ ᑎᑎᐦᑐ. ᑎᑎ ᓀ ᐃᐦᑖ ᐡᑳᑫᐠᘏ ᓬᐃᐧᑎᑕ ᐊ ᑎᑌᐠ ᓇᐡᐁᑌ̆ᑌᑎᐦᐃᐦᐁ. ᑎᑎ ᓀ ᘐᐠ ᑌᑳᔦ ᑎᐦᒉ ᐁᐦᑳᑌ. ᑎᑎ ᘐᐠ ᑳᑯ ᐁᐧᶻ, ᑎᑎ ᘐᐠ ᔦᑕᑫ ᔮᑫᐠ ᑯᐦᐅᐦᑎ ᑎᑎᐦᐟᕮ *ᓴᓱᐢᐟᔑ, ᑎᑎ ᓀ ᐁᐟᓯᑎ ᑐᑯᐦᑎ ᐦᐁ, ᑎᑖ ᐦᐁ ᐁᐡᑐᓇᐡᐁᓬ ᓱ ᑯᐃᑌ.

ᐁᐡᑳᑯᐦᑌᐠ ᐁᐦᑌ.

℟. —ᑐᒥᓇᐢ ᐯᐅᐱᐢᑯᐡ.

℣. ᐁᐟᑯᐡ ᐢᐱᔑᑐ ᑐᐅ.



ᔑᔭᑐᓇ.

ᓇᑦᐁᐟᓴᐣ ᑲᑯᐁᐧᑎ, ᑌᑲᔦ ᐦᒪᔑ ᐊᐧ ᑕᐠ ᑌᓂ ᔦᑌᑲᔦ ᑕ+ ᑯᐃᐠᑫ ᑕᐠᑌ ᓂᐟᓴᐣ ᔑᔭᑌᐃᓇ. ᐊᓂᑌᐠ ᑯᑕᐠ ᐅᑌᐦᐊ ᓂᔭᓇ ᐁᑌᔑ ᐊᐧ ᑌᓂ ᔑ ᐊᐧ ᐅᑌᑦᑫ ᓇᑦᐁᐟᓴᐣ ᐊᐅᐠᑐ. ᔭᓇ ᓈᑫ, ᓴᓂ ᑎᑯ+, ᐁᑌ ᔑ ᐊᐧ ᓴᑯᑎᐠᓂᑦᑫ ᔑ ᑎᑯ+, ᓇᑦᐁᔑ ᑯᑕᐠᐅᑌᐦᐊ ᒧᑌᑦᑫ. ᑦᑯᑲ ᐃᐠᕋ, ᐊᓂᑌᐠ

ᑯᑕ ᑯᑎ'ᑌ' ᑯᑕ'ᑌ ᐳ'ᑐᐁᐧ ᐳᑫ' ᑯ'ᓴ ᓴᑯᑌᐃᐧ, ᐁᐳ ᘁ' ᐁᑌ ᔐ ᐊᐧ, ᑌᑍ ᔪ'ᙣᐁ ᔐ ᒋᔪ+ ᑯᑐᐁᐧ''ᓴ ᒍᑌᑫ.

*ᓴᔪ''ᔑ ᒐᑫᐁ'ᓴᑲᑯᐁᐧᑎ ᐱ'ᘁ ''ᐁ ᐊᑍᑌᔨ. ᐁᑫᒪᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

ᐊ'ᒣᑌ ᐳᒋ ᑌᐁ ᑯᐁᑎ'ᒍ ᔐᑌ ᐊ'ᓴᑎ.

ᓴᑍᐁᐧ''ᔨᓂ, ᑌᑍ ᐃ''ᓲ' ᑍᐁᑎᐁ ᑫ ᑫᐅᑌᔭ' ᐃᒍ ᑯᑕᑲᓴᐳᑍᒋ ᑍᐁᑌᐁ ᑌᑲᐸ ᐁᑯᑐᕮ ᑯ'ᑲ ᐊᓴᑍ'ᔪ. ᓴ'ᘁᐁ ᑕᑌ ᔐᑌᐅᐧᑕ' ᐸᑍᒣ'. ᑕ' ᑯ'ᓴ ᐳᑕ ᓂ ᑯ'ᓴ ᑎᑎ ᐁᑌᐁ 'ᓴ ᒐᐅ''ᐊ ᑫ'ᑕᐅᐧ''ᐃ ᐸᑍᒣ'. ᐊᑍᑌ' ᒐ'ᒣ ᐁᑫᐅᑫᑌᔭ' ᑍᑕᔐᑌ ᑲᒍᐅᑍᘁ' ᒣᑍᑌ' ᓴᑯᑎ'ᑌ' ᑌᘁ ᐅᐧᒍ. ᑍᐁᑌᐁ ᐯ ᑯ'ᓴ'ᒍ, ᐯᑫ'ᔪ ᑯ'ᓴᐁᐧ ᐁ'ᑌ, ᓴᐸᔪ'ᑎᑕᐁᐧ ᐅᐧᒍ ᐁ'ᔨ.

ᐊ'ᒣᑌᑐ' ᑌᑍ ᐳᑍᘁ' ᐳ'ᒍᑫ ᑯ'ᘁᐸ ᑫ'ᐁ' ᓴ'ᘁᐸ ᐅ'ᑌ' ᐁ'ᑌ. ᒣ ᐁᐳᓂᑫ' ᑫ'ᐁ' ᑍ'ᓴ ᑕᐁᑎᓂᒋ! ᒣ ᒐ'ᒣ ᐁᑫᐅᑫᑌᔭ' ᑫ'ᐁ' ᑍᑯᑎᙣ'! ᒣ ᐊ'ᒣᑌ ᐳᒋ ᑌᐁᐧ ᑫᐁ' ᑍᒍ'ᐸᑎᑌ'ᐅ' ''ᐁ ᑍᔐᐁᔐᔪᔭᑕ ᑯᘁ'!



ᓴᓱᐦᔑ ᐯᐁᑎᐦᑘ ᑫ' ᑯᓴᑌ.

ᓴᑞᐁᐧᐦᓱᓀ, ᐁᑐ ᓈ'ᒉ ᐁᑫᐅᑫᑗᔭ' ᑥᑯ+, ᐊ'ᒉᑌ ᔫᕆ ᑌᐁᐧᑫ ᑥᑯ+, ᔭᑎ ᑞᔓ ᑯ'ᓯ ᐦᑲᓴᑯᑞᙳ' ᐃᑢ, ᐦᑯᑲ ᔐᑌ ᑞᔪ'ᐁ ᓁᑌᑌ'+ ᐯᐦᐁᑌᐁ ᐦᑲᓯᑞᙳ'. ᐦᑯᑲ ᑞᐦᐁᑌᐁ ᐦᑐ' ᐊᑎ ᔭᑞᔪᐃᐧ ᔪ'ᑢ ᐊ+ᐦᐁ ᑐ ᓴᔐᐯᑕ'ᑯᑎ'ᑌ' ᔪ'ᑢ, ᑐ ᐯᑫ'ᑧ"ᐊᑎ' ᔪ'ᑢ

ᐁᐠᑲᑌ· ᐊᑯ ᑘᓱᐠᔦᑎᑌ"ᐅᐠ ᐃᑘ ᐁᐠᑌ, ᑐ
ᑯᑘᘛᐠ ᓇᑯᒉ ᐁᐠᑌ, ᑕᘛᐠ ᑘᓱᐠ ᑯ"ᐊ ᐁᑘ,
ᐊᓯ ᓴᔭ ᐯᑕᐠᐅᑎᐠᑌᑊ ᐅ•ᑘ? ᐃᑘ· ᐃᐠᙅ,
ᐅᖇᐁ ᑕᑊ ᑘᑕᑫᑊᔦᑎᑌᒋ ᑌ ᑯᑸ, ᐊ+ hᐁ ᑘᔭ
ᑯᶜᒍ ᑯᑫᘘᐠ ᔦᑕᐁᑘᐊᑌᑊ· ᐁᶜᑲᑯᐠᑌᑊ ᶜᑯᑸ,
ᓴᑘᐁ•ᐟᓯᑘ ᓯᐠᔦᒌᐁ•ᑘ, ᓴᓇᑯᐁ•ᑎ ᐟᓯᐠᑌ
ᑫᑕᖇ ᓴᓴᑘᑸᐅᐠᖇ ᑐᐠ· ᐁᑯᑰ ᶜᑸᐠᐊᑎ
ᒍᑌᶜᒍ ᐁᐠᶜᑯ, ᑘᶜᐁᑌᐁ ᑫᐟᑰ ᑯᒋ ᔭ ᓴᐟᘘᐁ
ᓇᐟᓴᶻ ᐊᓴᐅ•ᐠᑘ ᐁᐠᑌ·

ᐁᶜᑲᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ·

ᑘᐁ•ᐟᓯᑘ ᶜᑸᐠ ᐊᑎ ᑯᑘᐁ•ᐠ.

ᐟᕐᑐ ᐃᒧ ᐅᒎᶜ ᑌᐅᶜ
— ᐸᐟᕤᶜ ᐅᶜᑘᐳᑌᐠᑌᒧ
Fᐊᐠᑐᕤᶜ ᓴᒍ ᐁᐟ
ᑌᶻᕤ, ᐯᐃᘓᐱᒍᐅᶜ
ᐅᶜᑘᐅᶜ ᐁᐟ ᐃᐠᐯᐃ
ᘓᐱᒍᐅᶜ. — ᐁᐟ
ᐃᒧ ᐅᒍᶜ ᑐᒥᒍᶜ
ᓴᓯᶜᐠᕐⁿᑐᶜ Fᐃᒍᐅᶜ
ᑌᐃ ᐅᑘᙆᑘᑐᶜ — ᐁᐟ

ᶜᑸᐠ ᐊᑌᑎ ᔦᑘᒉᐠ
ᑘᐁ•ᐟᓯᑘ ᐃᐠᙅ ᑯᑐᐁ•
ᐠᓴᒧ ᔦᑕᑎᔦ, ᑸ ᐊ•,
ᑘ ᐊ•. ᐁᑘᑌ ᶜᑰᐟᕒᐁ
ᑫᑯᑕᑎᑊ ᐊ•, ᑐ ᐳᑕᑎᑊ
ᐊ• ᑸᐁ•ᐟᓯ. ᶜᑸᐠ ᐊᑌᑎ
ᔦᑘᒉᐠ *ᓴᓯⁿ ᐠᕐ ᓇᶜᐁ
ᐯᑲᑯᐁ•ᑎ ᑌᐁ•
ᑰᑌᑌᑊ+ ᑘᐁ•ᐟᓯᑘ ᐃᐠᙅ

ᐁᐦ ᐸᐟᖶ ᕿᑐᐨ ᐊᐠᑌ ᐅᐨᑏᔭ ᓴᑯᑰ. — ᑌᐅᐨ ᑌ ᑌᐅ ᔭᒣᑦ ᑌ ᔭᒥᑎ ᑌᐅᐨ vᐁᒍᐨ ᑌ ᑌᐅ vᐁᒍ. — ᗯᑏᑐᐨ ᑓᑦ Fᐊᐠᑐᐨ ᑯᐠᓅᐦᑕᐠ ᓄᐊᑔᐨ ᐸᐟᖰ ᐯz ᐠᑎᐨ ᐅᐨᑏᔭ Fᐊᐠᑕ ᓄᐠ. — ᐠᑎ ᑊᒍᑊᑌz ᑓᐦ ᐅᒥᑎᐦ ᐁᐟ ᑊᒍᑊᑌz ᑓᐦᐟᔫᐨ ᓴᔭᑌᐨ ᑌᓴᐠᑎᐟ ᑌ ᓴᑓᐦ. — ᐁᐟ ᐃᐠᑲzᕿᑐᐦ ᐁᐦᐟ ᑌ ᐦᐯᖰᑐ ᓴᐠᑐ ᐁᐦ*ᒪᖰᔭ vᐃzᗰᑏ ᐁᐟ ᐅᒧ Fᐊᐟᑐᐦ ᐁᐦᐟ. — ᑊᒍᓄFᐃᐠᓅᐦ ᐁᓄᐊᐨ ᑊᒍ ᑓᐱᐦ ᓅᑊ*ᐳᐠᓄᐅᐱᑰᑐ ᐸᐦᓅᐦ ᐁᐟ ᓴᐳsᑐᐦ ᐁᐦᐟ. — ᐁᐟ ᖶᕷᖶᐠᓄᐠ ᑌz ᓄᐊ ᑎᐁ ᓴᑯᐠᑐᐨ ᐦᖰᑊᑐᔫᐦ. — ᐁᐟ

ᐯᔭᐠᐁ ᑯᑌᑌ'+ ᐊᐧ. ᑏᐁᐧᒐ ᑐ' ᑏᐁᐧᐟᓄᑏ ᐟᓴᐣ ᐯᑯ ᑓ. ᑏᐁᐧᐟᓄᑏ ᑯᐟᓴᐣ ᑏᐁᐧᐟᓄᑏ ᐁᐠᑓ, ᑓᑏᐠᑎ ᑯᐟᓴᐣ ᑫᑏᐠᑎ ᐁᐠᑓ, ᑏᐁᐧᐟᓄᑏ ᐊᐧ ᑯᐟᓴᐣ ᑏᐁᐧᐟᓄᑏ ᐊᐧ. ᐁᐠᑓ. ᑏᐁᐧᐟᓄᑏ ᔦᐟᓄ ᐃᑔ, ᑦᑯᔭ ᔦᔫ ᐁᑌᑌᐠᕴ ᔨᐠᑔ, ᑌᑖ ᐊᐁᐠᑌ', ᔦᑕ'ᑌ ᐊᑏᑌ' ᑯᑌᐟᙰᐁ ᐁᐧᐟᓴ ᔨᐠᑔ. ᐁᔨ ᔫᑌ ᑌᑏ ᒍᐠᔦᑎᐁzᑐ hᐁ ᑌᑏ ᕿᑦᑲᐅᔦᑎ ᐅᐧᑔ ᕿᑦᐅᑌᑓ hᐁ ᐟᙰ' ᑏᑏᑫ'ᑫᑌᑏᐁᐧ ᔨᐠᑔᑯ. ᐁᑰ ᐁᐟᓄᑏ ᑏᑯᐠᑎ ᑎᐁᑌ ᑏᑯᐠᑎ *ᒪᖰ ᔨᑌᔨᐠᐁᐧz hᐁ ᑏᑯᑏᕴ ᐊ+ hᐁ ᑓᑦᐁᔫ ᑌᑏ ᐁᑌᑊᒍᐟᓄ. ᑌᐟᗯᐠ

ᐊᓴᑦᑎᐟ ᐃᐣ ᓴᓵᑦ ᓴᑌᐟ
ᐊᐟ ᑌᐢᑌᔦᑦ ᐸᐟᕕᐢ. —
ᐁᐠ ᐃᑌᒍᑦ ᵛᐁᑦᑐᒍᐢ
ᐁᐢᐟ ᑯᑦᐠᔕᕕᔓ Ǝᑎᑳᔦ
ᵛᐃᵛᐅᐢ ᐁᐟ ᒧᶻᑐᐅᐢ,
ᑯƎᐢ ᑗᐠᓂ ᓄᐣ ᐁᕕᐠ
ᶠᐃᓂᐢ. — ᐁᐟ ᐃᐣ
ᐢᐱᕕᑐᑦ ᓭᐠᑐᑦ ᑐᒥᓄᑦ
ᐁᐟ ᵛᐃᵛᐃᶠᐃᑳᑌᑦ ᐟᑎ
ᐁᐠᐢ ᐸᐟᑗ ᶠᐃᑒᐅᐟᑖ
ᑊᒍᓴᑎᐟ. — ᐟᑎ ᑯᑦ
ᐸᐟᑗ ᐁᐟ ᶠᐃᑒᐅ
ᓯᒧˢ ᐊᑐᔦᑐᶻ ᐁᐟ
ᑯᐠᔕᕕᶠᐃᑳᑐᶻ, ᐟᑎ
ᔕᑯᑐᐢ ᐁᐢᐟ ᐯᶻ
ᑊᒍᶠᐁᑕᐢ. — ᐁᐟ ᐅᓇᐣ
ᓭᐠᑕᑦ ᑳᑐᑒᑳᑦ ᐁᐟ
ᐊᐳᐢᑐᑒᑳᑦ ᐁᐠᑗ@ᔦᑦ.
— ᑯᑊᶠᐃᑌᐅᶻ ᐅᓄᑦ
ᐸᑎᐢᓚ ᐃᐣᑗᒥᐢᓯᑊᐅᑗᑦ
ᐯᑳᑐᒍᑦ.—ᐁᐠ ᐁᐢᐯᐠᑕ

ᐁᑦᑗᑫᑘᐁᑦᑕᑊ+ ᑫᑊ
ᐟᓴᑎᐠᐟᓴ. *ᐳᐢ ᐱᑵᐟ
ᑕᔦᑌ ᐟᓯᐠᐟᓴᐹᑦᐍᶻ
ᐟᑵᑦᐁ, ᑎᑯᐹ ᓂᐟᓴᓂᕼ.
ᑖᑫ ᐟ@ᑗᑫᑊ ᓂᑯᓂᐍᑯ
ᓂᓇᐹᐟƐ, ᐁᑎᐠᑗ
ᑌᑳᔦ ᑫᑊᑖᑯᐍᶻ ʰᐁ
ᔦᑫᑊ@ᐠ ᐟᓴᐣ ᑌᔦ ᑌᑖ
ᑦᑳᑫ@ᐠ ᔦᑗᑕ, ᐁᐹ
ᑯᐟᓴᐣ ᔦᐁᐠ ᓄᑊᑌᐟƐ
ᐆᑗ ᐁᑊᓯ ᑌᑗ ᔦᑯᑎ
ᐋ ᔦᐁᑌᐍᑎ ᐋ
ᑯᓴᐁᓂᔦᐓᕼ ᑯᑦᑳ.
ᐊᑯ ᑯᐟᓴᐣ ᑐ ᐯᑵ
ᑯᑌᐍᓂ ᑯᐟᓴᐣ ᑳᑯᐍᶻ
ᐆᑗᐁᑊᓴ.

ᑦᓵᐠ ᐊᑌᑎ ᔦᑗᑖᐠ
ᐁᐟᓯᑗ ᓂᑯᑊᑎ ᐁᔦ
ᕼᑵ+ ᑳᑯᐍᶻ ᐯᑕᑊᑌ
ᑯᐟᓴᑎ ᕼᑵ+ ᐃᐠᑖ ᐋ
ᐯᔦᐠᐁ ᐋ ᐟᓴᐣ"ᐅᐠᑗ

ᑲ·ᘐᒋ·:ᓱᐅᐅᑦ ᒧᶻᑐᐅ ᒍ·ᑦ. — ᐁ' ᐯᐃᑕᑦ. ᐯᐁ' ᑐᒋ ᓭᑯᒍ — ᐊᒣᐣ'.

ᐊᐁ'' "ᑯ ᐃ'ᑕᗴ ᐘ ᐯᔭ'ᐁ ᐘ ᑯᐦᐁ ᐯᑎ'ᐟᗴ, ᐯᓚ ᓱᑯᓂᐌ ᓚ; ᐁᑌᑌᓀ ᑕ'ᑌ

ᓇ'ᒉ ᐁᑫᐅᑫᑌᔦ' ᓇᑦᐁᒍ' ᓂᑕᑌᓀ"ᐅ'.
ᑦᔮ' ᐊᑌᑎ ᓴᓂᒉ' ᑌᑲᓴ ᑲᑐᒍ' ᐌ·ᑘᗣᐊ
ᔦᑌᑌ'⁺ ᐊᐳᐣᑐᒍᑦᑫ 'ᓭᐣ ᐯᑯ'ᔮ: ᑯ'ᓱ'ᑌ ᑌᓀ
ᓚ' "ᐅ'ᓀᑯ'ᓭᑐᑌ ᑯ"ᑦᑲ ᑌᓀᑫᑕᗴ'ᓭ'ᓱ, ᐁᐳ ᔦ
ᐁᑎ ᓴᓂᒉ'. ᐁᑯ 'ᕓᑐᐌ ᑌᓀᐎᐁ ᓀᓇ'ᓭᐃ'ᑌ
ᐒᑘ ᐁ'ᓱ ᐊᑯ ᑎᔦ⁺ ᑐ ᐯᔦ ᑯᑌ"ᐘᓂ ᑯ'ᓭ
ᔭᑯ'ᓭᑎ ᐒᑘ'ᓱ. ᐁᑦᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

ᑦᑘᑌ' ᓀᐌ"ᓱᓂ ᓚ'ᓭᓂ'ᗴ.

ᐃ'ᑕᗴ ᓀᐌ"ᓱᓂ ᑌᑎ ᑦᑘᑌ' ᑌᑦᑲᑘ ᓀ'ᐗᑘᑎ ᔭᑎ ᑎ'ᔦ ʰᐁ ᓀᓚᓂ'ᕓ. ᐊᑯ ᓭ'ᓱ'ᑌ ᑌᑦᑯᔮ ᓂᑌᐒ"ᐊ, ᓭ'ᓭ ᑲᑯᐌᑎ ᓀᐌ"ᓱᓂ ᓴ'ᑕ⁺ ᓀ'ᒍ ᐁ'ᑲᑌ ᐯᑫᑦᔦ ᓭᑯ'ᓱ'ᑌ ᔦ'ᕓᐁ "ᐅ'ᓀᑎ'ᐘ ᑯᑌ'ᕓᐁ ᐁ''ᕓ ᓂᑫᑌᑎ ᐘ ᑌᓀ ᑦᔦ'ᕓᐁ ᔭᑯᑎ ᐘ ᓚᐁᑌᐌᑎ ᐘ ᑯᓚ ᓀᓚᓂ"ᐊ. ᐁᐳ ᑫᑦᔦ ᑯᑕ'ᑌ ᔭ'ᓭ ᑌᐎᑌ' ᑦᑲ ᓇᑦᐁᓚ ᐅ'ᑘ ᐊᓀᑘ, ᐃ'ᑕᗴ ᓴᑕᑎᓀᓴ.

ᐁᑦᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.



‘ᗱᐁ ᑐ ᗜᐁ·″ᓯᑎ ᔑ‘ᓴᑎᑫᑯ‘.

ᓇᑫᐁ‘ᓴᐣᑲᑯᐁ·ᑎ, ᑎᑎ ‘ᗰᐁ ᑐ ᒐ·
ᐃᒍ ᗜᕗ‘ᐁ ᑌᒍ ᐊᓇ‘ᗴ ᐅ·ᒍ ᐁ‘ᓯ ᗜᔑ
ᗜᑫᑲ‘· ᒣ ᗜᔑ ᑯᒍᑎ ᐅ·ᒍ ᒣ ᑯ‘ᓯ″ᐅ‘ᗜ
ᔦᑕ+ ᑫᑲ ᓇᑫᐅᐅ‘ᒍ ᔦᗜᒉ‘.

ᓇᑫᐁᗜᐁ·″ᓯᑎ, ᗜᑕᒍ ᐁᑌᑌ̈ᑕᐃ″ᐃ‘ᐁ
ᑯᑫᑌᓇᐃ‘ᒋ ᑊᐁ ᗜᒍ‘ ᗜᐅ·ᑌ ᐊᐃᑎ‘

ᓇᑫᐁᑎ"ᐃ ᔕᓯᐠ? ᓂᓇᑫᐅᑎᐠᐊᐧ, ᐁᓀ, ᓇᑫᐁ
ᓵᒣᐢ ᐁᐅᐧ"ᐟᕒ ᑕ+ ᐯᑕᐠ ᓀᐃᓂᑫ ᐅᐧᓀ ᐁᐠᓯ
ᔦᓂᐟᒋᐠ. ᔦᐁᐠ ᓂᑌᓂᐠᐃᐧ ᓀᒍ ᑌᓀ ᓇᐳᐠᑕ+
ᓀᐁᐧ"ᓯᓂ ᒍᔫᐠᓇ ᑯᐠᑎ ᐅᑯ ᑎᑎ ᒍᒣᐢ ᔦᑕᐠᑌ
ᓀᔑᓯᑯᐃᑌ ᐯᓇᑫᑲᔦᑎᐅᐧᐠᐃᐧ.
ᐁᑫᑲᑯᐠᑌᐠ ᐁᐠᑌ.

ᔾᕋ ᑌᓀᐟᓴᐣ ᓇᑌ"ᐊ+.

ᓀᐁᐧ"ᓯᓂ ᐟᓴᐣ ᔑᔾᑕᕋ, ᓴᐟᒪᓀᑫᕴ,
ᑯᑕᐠᑌ ᑎᑎ ᑫᓀᑌᐠ ᑌᑲᔦ ᓀᐁᐧ"ᓯᓂ ᔑ
ᐯᐁᑎᑯᑫᓀ ᓴᓂ ᐊᐧ ᓇᑫᐁᓂ ᐊᐧ ᐯᔑᐅᑕᐠ
ᐱᐠᒋᕴ ᐊᐅᐟᓀ ᑯ"ᑫᑲ.
ᐁᑯᒍ ᓀᐁᐧ"ᓯᓂ ᓂᐠᐟᒍ ᑫᑲᔦ"ᐊ ᐁᐠᑌ
ᔦᓂᐟᒋᐠ, ᑯᑕᐠᑌ ᐅᕋᔦ ᑯᓀᕍᐠ ᐊᓇᑫᐅᐠᐁᐧᐠ
ᐅᐧᓀ, ᓇᑫᐁᓂ ᐊᐧ ᑯᑌᐟᕒᐁ ᐁᐧᓀᕍᐊ ᐊᐧ

ᔾᕋ ᐁᐟᐗᐣ ᐦᐁ ᐊᑎ.

℣. — ᐯᐟᶻ ᐅᑫᓂᐊ ᓴᑯᒍ ᓴᑯᑲᔫᑫ.

℟. — ᐊᒣᐣ.

℣. — ᑐᒥᔕᐢ ᐯᐅᐱᐢᒍᑫ.

℟. — ᐁᐟ ᒍᑫ ᐢᐱᕆᑐ ᑐᐅ.

℣. — ᓯᐟᓯᑦ ᑯᐟᑕ.
℟. — ᐊᐯᒧᐣ ᐊᐟ ᑐᒪᑭᑦ.
℣. — ᐠᒐᓯᐊᐣ ᐊᑲᒧᐣ ᑐᒥᑭ ᑌᐅ ᑭᐢᒍ.
℟. — ᑎᐠᑭᑦ ᐁᐟ ᙵᐣᑐᑦ ᐁᐢ.

ᕓᐁᐧᐟᓯᕓ ᑭᑦᐁᐟᓴᐣ ᑲᑯᐁᐧᑎ, ᒪᶻᓯ ᐅᑕᑎ. ᐅᕒᐧ ᑕᑊ ᐁᕒ, ᐅᕒᐧ ᑕᑊ ᑯᕓᘔᑊ ᐅᕒᐧ ᑕᑊ ᐯᑕᑊ ᑯᑎᑊᑌᑊ, ᐁᑊᑯ ᒪᶻᓯ ᐊᕓᑎᑎ. ᑭᑦᐁᐟᓴᐣᑲᑯᐁᐧᑎ ᑌᑲᕒ, ᐃᑊᑖ ᕒᑕᑎᕓᕒ ᕓᐁᐧᐟᓯᕓ ᐃᑦᑭᘔᑊ ᔕᑊᑕ. *ᓴᓯᐣᔑ ᑭᑦᐁ ᐯᑲᑯᐁᐧᑎ ᐱᑊᘔ ᑕᑊ ᐁᑌᑌᕓ ᐱᑊᘔ ᑕᑊ ᔕᑫᑯᑎᑊᕓ ᕓᒐ ᔕᐁᐟᙡᐣ, ᕓᒐ ᑕᐁᑫᑌᑌᑎ ᑕ⁺, ᕓᑫᐟᓴᑫᐟᑭ ᑕ⁺. ᐁᑌᑌᕓ ᐱᑊᘔ ᑕᑊ ᔕᑫᑊ ᑭᑌ⁺ ᑯᐟᕓᐁᐧ ᑯᐃᕓᑫ ᑋᐁ ᕓᑎᐟᕒ ᕓᒍᐠ ᓯᑫᕓᐁᐧᐣ. ᐊ⁺ ᑋᐁ ᑭᑦᐁᕓ ᐊᐧ ᕓᒍᐠ ᓯᕒᕓᐟᑫᐠ ᑋᐁ ᑯᘔᑫ ᔕᐃᐟᙡᐣ ᑋᐁ ᐁᑉᑲ ᐁᕓᑎᑎ.

ᓴᐠᑐᐣ.

ᓴᐠᑐᐣ, ᓴᐠᑐᐣ, ᓴᐠᑐᐣ
ᑐᒥᑭᐣ ᑌᐅᐣ ᓴᐸᐅᐟ.
— ᐧᕓᕓ ᓯᐠ ᓴᑭ ᐁᐟ
ᑌᒐ ᐠᔕᔑᔕ ᑌᐊ,

ᑌᑲᕒ, ᑌᑲᕒ, ᑌᑲᕒ
ᐊᐁᑊᑌᑊ ᓴᕓᐁᐧᐟᓯᕓ
ᑭᑦᐁᐟᓴᐣ ᑲᑯᐁᐧᑎ, ᔕ
ᐊᐧ ᕓ ᐊᐧ ᕓᑕ ᑕᑫᕓᐦᐅᐠ.

ᐅᘏᑭ ᐃᐣ ᐁᐧᓴˢᓱᐢ — ᐯᑌᑌᐟᑐᐡ ᐟᑎ ᐯᐁᑌᐟ ᐃᐣ ᑰᒥᑌ ᑐᒥᑏ, ᐅᘏᑭ ᐃᐣ ᐁᐧᓴ%ᓱᐢ.

ᐁᑫᐟᑕᑫ ᓯᑫᐟ ᑭᑌ+ ᑯᐟᑏᐁᐧ ᑌᒐ ᓱᑯᑫᑌ ᐁᐟᑌ. ᐁᓯ ᐊᐧ ᑌᐁᐧᐦᓱᑏ ᑕᒐᑌ ᑭᐨᐁ ᒍᐟ ᑏᑰᐟᗴ ᐯᑭᐨᑲᐸᑎᐃᑗ+ ᐁᑫᐟᑕᑫ ᓯᑫᐟ ᑯᐟᑏᐁᐧ ᐯᒐ ᓱ ᐊᑌᐅᑎ.

ᑲᑰᐠ.

ᐁᑯᑩ, ᐃᐟᕮ ᓱᐸᑏᐁᐧᑏ ᑌᓯᐟᐁ *ᓴᓱᐢ ᑭᐨᐁᐧᓴᐣ ᑲᑯᐁᐧᑎ ᐱᐟᘏ ᐦᐁ ᑌᐧᓴᐣ ᐁᑌᑗᐃᐟᑰ ᓵᐠ. ᑎᑎ ᐨᑏᑌᐟ ᑌᐨᑲᑏ ᒆ ᐁᑏ ᑌᓯᐟᐊ ᐯᓯᑌ ᑭᐅᐧᐦᑏ ᐅᐧᑏ ᐁᐟᓱ, ᑏᑌᐅᐦᐊ. ᐁᓯ ᑫᐨᑩ ᑌᐁᐧᑏᘏᐊ ᑌᑲᐸ ᓱ ᑯᐦᐊᐠ ᐊᑌᑏ, ᐯᒥᐟᑎᑌᑌᐟ ᐊᐧ, ᐃᐨᑩᘏᐠ ᐯᑫᑌᐟᑎ ᑎᑩ+, ᑭᐨᐁᕮᐟᗱᐨ ᑏᐸᐧ ᑎᑩ+, ᑭᐨᐁ ᓯᑎ ᑌᐁᐧ, ᑭᐨᐁ ᓯᑎᐨᑫ ᐸᐟᑰᑏ ᑕ+ ᑭᐨᐁ ᐯᑲᑯᐁᐧᑎ ᑕ+, ᑌᑌ ᑩᐟᗱᐁ ᑲᑐᑰᐧ ᐸᐟᑰᑏ ᑎᑩᑯ ᐅᑎ ᑯᑭᐅᐧᐟᑎ; ᐃᐟᕮ ᑭᐨᐁ ᐟᓴᐣᑲᑯᐁᐧᑎ, ᑌᐟᒧᑏᑎᐨᑫ ᑯᑌᘏᐠ ᐊᐅᐟᐃᐧ, ᑌᑌ ᑩᐟᗱᐁ ᓯᑌᑎ ᐊᐧ, ᐁᓯᑏᐨᑫ ᑯᒐ ᑩᒣᐢ ᐊᐟᓴᑎ ᑕ+, ᑯᐟᓱᐸᐟᑌ ᐊᐧ ᑯᓯᐦᐨᑫ ᑕ+, ᑯᐨᐁᑯᑎᐟᑌ ᐊᐧ ᑩᐟᗱᐁ ᑯᑭᐅᐧᐟᑎ, ᐃᐟᕮ. ᑎᑎ ᑩᒣᐢ ᑫᐨᑩ ᑯᐟᓱᐟᑌ ᐟᗴ ᐁᑕᐟ ᑯᐅᐧᐟᑏ. ᑎᑎ

ᑎᐸᑫ' ᒐ ᔭᑯᑎ ᐊᑯᐅ•'ᒉ ᑕ+, ᐁᔨ ᑯᐦᑲ
ᑧᒍ'ᓯᑫᓂᐁ•.



ᐁᑳᔑᐣᑎ ᔭ ᔭ'ᓴ"ᐊ+•

ᐁ+! ᑧᐁ•"ᓯᓂ ᑌᑧ ᐁᑌᑌ'ᓯ *ᓴᓱᐣ
ᑕ'ᑌ' ᑧᐁ•"ᓯᓂ ᑧ'ᒋ◦ ᐊ+ ᑊᐁ ᑌᑧ ᑧ'ᒋ
ᑐᑯᐦᐅ'ᑧ ᐁ',ᙵ" ᓂᑌᓂᐁ• ᐦᓵ' ᑧᐸᑧᒉ' ᐊ+
ᑊᐁ ᑧᑎ'ᕮ ᑧᒍ'ᓯ'ᐸᑧᒉ', ᓴ'ᘁᐁ ᑕ'ᑌ
ᑧᒍ'ᐸᑎᐁ'ᑐ', ᓴᒍ' ᐊᐁᑧ ᑧᐁ•ᐣ ᑊᐁ 'ᙵ"
ᓴᒍ' ᓂᒎ'ᕮ' ᓵ', ᐁᔨ ᑫᐦᑯ ᓴᓂ ᐊ•
ᑧᒐᐁᑌᑧᕋ.

ᓴᓱᐣ ᐯᑌᒉ ᔭ ᔭ'ᓴᓃ'.

ᑎᑎ ᑧᑌᒉ ᑌᕋᑌᑧ ᐦᑯᙵᐁ ᒐ ᓇᐦᑯᑌ'ᒋ

ᐳ'ᒍᑯ, ᐯᔑᓱᐊᑌᒉ', ᓴᑌᐁ·"ᓱᓂ, ᐁᑯᑎᕋ
ᓴᔑ ᓇᑌ'ᔫ ᐅ·ᒍ ᓈᓱ'. ᐊᑕ'ᑌ ᓴᑕᐳᑌ
ᕋᓇᑌ'ᓱ, ᓴᓴᓱᓴ, ᐁᑎᐅ' ᑯ','ᒍᐁ·
ᓴᔪ'ᐊᑎᑎ"ᐅ' ᐁ'ᑲᑌ, ᓴᔑ ᑌᑌᒍ ᒉ'ᗱᐁ
ᓇᑦᒉᑌ'ᔫ. ᐁᐳ ᕋᑦᒉ ᓴᓂ ᐊ· ᓴᑌᒍ ᒉ'ᗱᐁ
ᑌᔑᓂᑦᑯ' ᐊᑌᒉ'.

ᐊ+ ʰᐁ, ᐃ'ᕋ, ᓇᑦᐁᓂ ᑌ'ᗰᒍᑎᑦᕋ ᐃ'ᔫ
ᔦᑌᑲᐊ ᐅ··ᒍ ᑯ'ᑦᑲ ᑌᔦ'ᐁ *ᓴᓱⁿ ᓇᑦᐁᔑ
ᒉᓂᐁ·ᶻ, ᐁᐁ· ᑯ'ᓴᵓ ᓂᓇᐃ'ᕈ ᐯᓇᐃᑎ
ᐁ'ᑲᑌ ᑎᑎ ᐯᘏ ᑌᑲᐊ ᐯᑕ'ᑌ ᐃ"ᑦᒉᘓ'
ᔦ'ᓴᐊᑕ, ᑎᑎ ᐯᑌᒍ ᑌᑲᐊ ᐯᑕ'ᑌ ᐳᑕ
ᑦᑲᓇᑦᐅᐃ''ᒉ ᑌᔑᓂᒉ, ᐃ'ᕋ ᐯᔑᐳ'ᑕ, ᓂᑎ'ᒍ,
ᐊᑯ ᓇᑦᐁᐯᑲᐅᐁ·ᑎ ᑌᐁ· *ᓴᓱᵐᔥ ᑌᔑ
ᐯᑌᑌᑎ ʰᐁ ᑯᕋᐃ'ᔑ ᓇᑦᐁ ᓇᑦᑲᐊᑎᑌᐁ·ᶻ,
ᐃ'ᕋ.

ᓇᑦᐁ'ᓴᵓ ᑲᑯᐁ·ᑎ ᑯ','ᒍᐁ· ᑌᔪ' ᓂᑕ
ᑌᓂ"ᐅ', '-ᓱ'ᑌᐃ·ᑦᕋ ᑌ'ᗰᒍᑎ ᐸ'ᔫᓂ ᑦᑯ'ᑌ'ᕋ
ᓇᑦᐁ ᐁ·ᑌ ᔑᐁᑌᐁ·ᑎ. ᐊᑯ ᓱ ᔑᐁᑌᐁ·ᑎᑦᕋ
ᑦᑯᑲ ᑦᑲᒉ ᑌᑌ ᕋᓇᑕ+ ᑯ'ᐁ ᐳᕋᑌᑎ
ᑯᓇᐅ·'ᑎ, ᐃ'ᕋ. ᐁᐳᓂᑦᕋ ᑯᑌ'ᗱᐁ *ᓴᓱᵐᔥ
ᑕᔑᑌ ᑯᑌᘓ' ᔑᐁᑌᐁ·ᑎ ᑌᑌᘓ' ᐯᕋ'

ᑫᓂ'ᑎ, ᐯᑫ' ᑫᐅᑏᔦ', ᐯᑫ' ᓯ ᑯ"ᐅ' ᐊ+
ᑫᑎᐅ·'ᒌ. *ᓴᓱ"ᔑ ᓇᶜᐁ ᐟᓴᐣ ᑲᑯᐁ·ᑎ
ᐱ'ᘁ ᒡᐁ ᐊᑏᑎᑎ.

*ᓴᓱᐢ ᐯᶜᐁᑎᐁ'.

℣. — ᐯᶻ ᐅᶜᓃᐊ ᓴᑯᑯ ᓴᑯᑲᒍᶜ.

℟. — ᐊᒣᐣ.

*ᓴᓱ"ᔑ ᔆᐅ ᐊᓇᶜᐅ'ᑎ ᒡᐁ ᑎᑎ ᶜᐁᑎᐁ ᑯᔆᓇᶜᐅᑏᙿ' ᔑ'ᒣ' ᐊᑏᑎᑎ, ᐃ'ᕦ.

ᓇᶜᐁᕦ ᔭᓐ ᐃ·ᑏᑕ+, ᒣ ᓃ'ᘁ ᑫ' ᓴᐁᐟᓴᐟᔑ, ᒣ ᐅᑏ ᓱᐟᙣᐁ ᐟᓴᐣ ᑲᑯ'ᐁ·ᶻ ᔭᑫ' ᑏᑕᑫ' ᐊᑯ'ᐅ' ᑯᑫ'ᘓ' ᑎᑎ ᑎᐸᑫ ᑫᑯ'ᐅ' ᐁ'ᐅ. ᐯᑕ'ᐅ ᑯᑎ ᑐᶜ ᐟᘁᑏ ᓇᶜᐁ ᔆᐁᓃ'ᐟᙣ, ᐁᔑᓃᶜᑫ ᕦᓇᶜᐅᐟᓴᐅ'ᐅ' ᑯᒍ' ᑯᐟᓯ'ᐅ "ᐅ'ᓇᑯᐅᐃ·ᐅ', ᐁᔑ ᑯᑫᘓ' ᑏᔆ ᑯᐟᓯ'ᐅ ᐊᔑᑎ'ᓃ ᓇᶜᐁᒍ'"ᐅ'ᓇᑯᐅᐃ'ᐊ· ᓇᶜᐁᒣ'ᑎ'ᑏᐅ ᑯᐟᓯ'ᐅᐟᓴᐣ ᐁᐅᐅᐃ·ᔆˢ ᐃᐟᙡ', ᑕ'ᓯ ᐟᐌᐅ ᐟᙡ'ᘓ' ᐁᑕᓇᶜᐅᔑ'ᑕ. ᐁᶜᑲᑯ'ᐅ' ᐁ'ᐅ.

℟. ᓴᐟ ᔑᐯᔆ ᓀᐢ ᐊ ᒪᒐ.

ᐃ'ᕦ, ᐊᑏᐅ' ᓱᐁ ᔦ'ᔑᓃ ᑯᐟᙡ ᓇᶜᐁᓇᔑ'ᑕ, ᑎᑎ ᑎᐸᑫ' ᔑᑕᓃ ᑯᐟᓴᐣ ᓇᶜᐁᔆ

ᐯᑦᐅᑌᑎ, ᓇᑦᐁᓬ ᓂ ᑯᐆᐦᐊ ᐊᑏᑗ ᑕᐩ, ᐊᑯ
ᓇᑦᐁᑞᑌᑏᐦᐃᐟᐁ ᐁᐟᑌ, ᑯᐟᓂᐟᑌ ᑕᐩ ᑯᐁ ᑕᐩ
ᐟᓂᐟᓇᑦᐅᑯᐃᐧ ᑐᐦ. ᐁᔭᑯ ᑌᑲᔦ *ᒪᕐ ᐱᐟᓑ
ᑕᐠ, *ᐱᐁᙆ, *ᐳᐢ, *ᐊᐟᐟᕤ ᑯᐃᐟᓑ ᑕᐠ ᑐᑌᐃᑦᑫᐧ
ᑏᐍᐟᓂᑏ ᐃᐟᑖᐢ, *ᓴᓂᐣᕐ ᓇᑦᐁᐟᓴᐣ ᑲᑯᐍᑎ
ᐯᑕᓬᑌ ᐊᑎᑎ,

ᐊᐧᑐᐣ ᑌᐃᐧ.

ᐊᐧᑐᐣ ᑌᐃ ᐟᑍ
ᑐᐢᑐᐣ ᐯᑲᑕ ᒍᐟᑎ,
ᒥᔐᕤᕤ ᑐᐱᐣ.
ᐊᐧᑐᐣ ᑌᐃ ᐟᑍ
ᑐᐢᑐᐣ ᐯᑲᑕ ᒍᐟᑎ,
ᒥᔐᕤᕤ ᑐᐱᐣ.
ᐊᐧᑐᐣ ᑌᐃ ᐟᑍ
ᑐᐢᑐᐣ ᐯᑲᑕ ᒍᐟᑎ,
ᑐᓇ ᑐᐱᐣ ᐸᓴᑦ.

ᓇᑦᐁᓴᓂᓴ, ᑯᐟᓂᐟᑌ
ᓇᑯᐟᓴᐍᙆ ᑌᑏ ᑫ ᓇ
ᑏᑗᐩ, ᓇᑦᐁᑞᑌᐅᐠᐦᐃᐟᐁᐧ.
ᓇᑦᐁᓴᓂᓴ, ᑯᐟᓂᐟᑌ
ᓇᑯᐟᓴᐍᙆ ᑌᑏ ᑫ ᓇ
ᑏᑗᐩ, ᓇᑦᐁᑞᑌᐅᐠᐦᐃᐟᐁᐧ.
ᓇᑦᐁᓴᓂᓴ, ᑯᐟᓂᐟᑌ
ᓇᑯᐟᓴᐍᙆ ᑌᑏᑫ ᓇ
ᑏᑗᐩ, ᓇᑦᐁᐟᔐᐁ ᓂ ᑯᐦ
ᐅᐠ ᐊᑯᐆᐟᑗ.

ᑌᑏᐊᐧᐁᔦ ᑯᐍᑌ.

ᓴᐟᓴᐣ ᑲᑯᐍᑎ *ᓴᓂᐣᕐ ᑏᐟᑖᑗᑍᑦᑫ ᑐ
ᐊᑯᑎᐟᑎ ᔭᐟᑗ, ᓇᑦᐁᓬ ᓂ ᑯᐦᐅᐠ ᐊᐆᑦᑗ.

ᑌᐳᑌᑎ ᐁᐠᑲᑌ· ᓴᑯᐟᓯᐠᑌ ᑲᑌᐅᐠᑕ ᑍᓯᐠ,
ᑌᐁ·ᑌᘏᐊ ᐯᑲᑌᐠᑎ, ᐯᔪ ᓯ ᑯ"ᐅᐠ ᐊᑌᑌ,
ᐁᑌ·

ᓴᓴᓯᓴ, ᑌᐁ·"ᓯᑌ ᐳᑕ ᐯᐸᐠᐁ, ᐸᐳᑕ ᑯ"ᑲ ᐁᒋᑌᑌᐁ·ᶻ ᐳᐠᑌ, ᑌᑕ ᐯᑕᔪᑌ· ᐊᑯ ᑐᐅᐠ ᑌᐳᑌ ʰᐁ ᑌᑌᑌ ʰᐁ ᑕ+ ᓴᑯᐟᓯᐠᑌ ᒋᐟᗱ ᐁ ᑯᐟᗴ ᐟᓴ ᓴᑲᐳᐠᑕ· ᒋᐁ, ᐁᕴᑌᐊ· ᓴᐟᗴᘛᐠ ᐊᑌᑌ· ᐃ"ᒋᘏᐠ ᑯᔪ ᑌᐁᑎᐁ ᐊ· ᓴᑌ ᐊ· ᑌᐃᐟᒍ ᐊᑌᑌ, ᐊᑯ ᑯᐟᓴᑌ ᑯᑲ ᑌᔪ ᑐᗴ ᐃᑌ ᐊᓴᐅᐠᑌ.

ᓴᐟᓴ ᑲᑯᐠᐁ·ᑎ *ᓴᐟᓯ"ᔕ ᓴᐟᓯᐠᑌ ᑌ ᑯᑲ ᑌᐟᑎᐠ ᑌᑲᐊ ᓴᐊ·ᐅᑕᐠ ᑯᒍᐠ ᓴᓴᑌᐸᐅ·ᕴ ᑍᓯᐠ, ᓴᔪ ᓯ ᐊᑌᐅ·ᐠᐃ·; ᐊ+ ʰᐁ ᓴᐳᑌ ᐊ· ᓴᑕᐊᑌ ᐊ· ᐁᑫᑌᑎ, ᒋᐁ ᐃᐟᗴ ᓴᑲᔕᑌ ᐅᐟᑌ· ᓴᐠ ᐧ ᐧᓴ ᓴᐟᓴᑲᑯᐠᐁ·ᑎ ᑌᑌᒋ ᑌᐁ·"ᓯᑌ ᑌᐠᒍ ᑌᑕ ʰᐁ ᐁᐟᓯᑌ ᑌᑯᐠᑎ ᑕ+ ᑐ ᐯᒋ ᑯᑌ"ᐊ ᑯᐟᓴ ᐳᐠᑕ ᐊᑌᑌᐠ.

ᑌᑌᐊ·ᐁᐊ ᑯᑐᑌᐊ·

ᓴᐟᓴᑲᑯᐠᐁ·ᑎ, ᓴᐟᘏᐊ ᐊᐁᐠᑲᑎᐟᒋ ᑯᔪ ᐊᐅᑌᑎ ᐃᑌ, ᑯᑲ ᐁᑌᐁ ᒋᑌᑌᐠ ᐁ"ᑲ ᐊᑎᐠᑎ ᐁᐠᑌ, ᓴᑕᐳᑌ ᑲᐊᑕ ᐅ·ᑌ· (3)

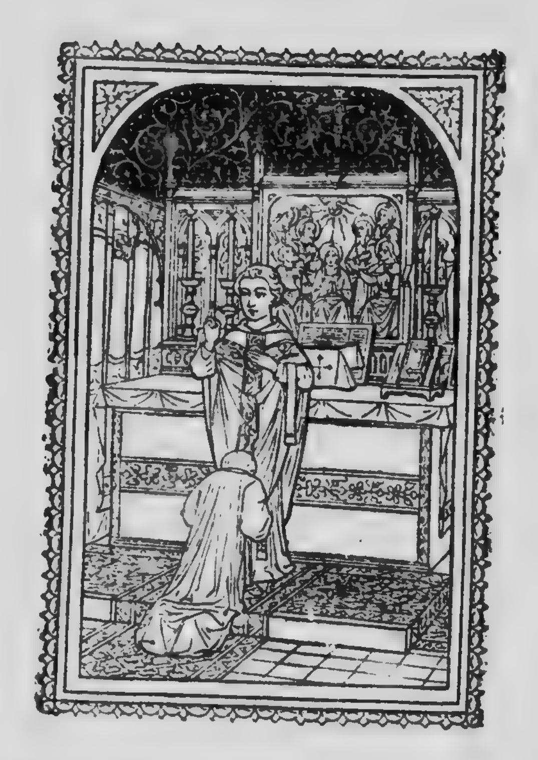
ᒣ ᓇᑦᐁᐧᓴᐤᑲᑯᐁᐧᑎ ᐧᓴᓯᐦᔑ ᐯᔦᓀ ᐊᐧ ᑐ ᐯᒋ ᑯᑌᐁᐧᓂ ᑯᐧᓴᐤ ᓴᑕᔦᓀ ᐁᑫᐅᑎᐧ. ᒣ ᓇᑦᐁᐧᓴᐤ ᑲᑯᐁᐧᑎ ᐧᓴᓯᐦᔑ ᐯᑌᓀ ᑐ ᐯᒋ ᑯᑐᐃᐧ ᑯᐧᓴᐤ ᓴᑕᔦᓀ ᐁᑫᐅᑎ.

ᑌᓀᐊᐧᐁᔭ ᑯᐧᒋᐠᐁ.

ᑎᑎ ᓇᔑᑌ ᑌᑦᑲᓀ ᓇᑦᐁᐅᐧᑐᐣ ᓇᑦᐁᐧᓭᔭ ᔦᑫ ᓇᐁᐧᙆ ᐊᓀᐠᓀ, ᓇᑦᐁᐧᓴᐤᑳ ᑯᐁᐧᑎ, ᐊᑯ ᓀᐧᒉᐠ ᓇᑦᐁᓚᓂᐠᓃ ᐧᕣᐠ ᓀᓀᑫᐠ, ᔾᑫᐠ ᑯᓚ ᓇᔑᑌ ᐊᓇᑯᐧᕓᐠ ᑯᐊᓀᐠᓀ. ᓀᐧᒉᐠ ᒍᐠᐗᔦᓃ, ᓀᑌᓀ ᔦᑐᐠ ᓴᐧᓭᔭᑫᐠ ᑌᐧᓀ ᐊᓂᐠᓀ, ᐃᐠᒐ. ᐊᑯ ᓀ ᓇᔑᑌ ᑌᑦᑲᓀ ᐦᐁ ᓴᓚ ᓂᓀᐦᐅᐠ, ᐁᐧᓴᐤᑐᐁᐧ ᑕᐠᒋ ᐧᒋᐠᑌ ᓴᑐᐁᐧᐧᓴᐤ ᓇᐅᐧᓴᙆ ᐃᓀ ᐊᓴᐅᐧᐠᓀ.

ᒋᒣᐣ ᐯᑯᒋ ᐁᑎ.

℣. — ᑐᒪᓄᐣ ᐡᐅᐱᐣᑯᑦ.
℟. — ᐁᐧ ᑯᑦ ᐣᐱᔑᑐ ᑐᐅ.
℣. — ᐃᑌ ᒥᐣᓴ ᐁᐣᐠ.
℟. — ᑌᐅ ᐧᓚᒍᐊᐣ.



ᓴᑌᐁ•ᐟᓱᓂ ᔕᕼ ᑌᐟᒧᒣᕼ ᑎᐠᑯ ᒅᐁ
ᑭᐣᐁᑭᐣᑲᐊᑎᑌᐁ•ᶻ ᑐ ᐯᑯ ᑯᑎᐦᐊ ᑯᐟᓴᐣ
ᑭᐣᐁ ᑫᑊ ᑯᐦᐅᐠ ᐅ•ᑘ: † ᐃᐠᕋ ᐯᔭᐠᐁ ᐊ•
ᐯᐟᓱᑌ ᓂᑯᐠᑎ ᐊ• ᐱᐠᘛ ᒅᐁ.

ᐁᐣᑲᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ.

ᑌᑲᐊ *ᘛᐠ ᑕᒍᑌ ᑌᐁ•ᐟᓱᓂ ᑯᑌ.

ᐊᐟᒉᑌᑐᐦ ᐣᐁᑌᐁ ᑌᑎ (;ᗱᐠ ᐣᐁᑌᐁ
ᐊᐟᓴᑎ ᑌᐁ•ᐟᓱᓂ ᐯᔭᐠᐁ ᐊᐟᓴᑎ) ᔦᐠᑕ

ᐳᐟᒍ. ᐊᑯ ᑦᐁᑌᐁ ᑘᐁᐧᐦᓱᒋ ᐳᑫ ᐳᐟᒍ,
ᐊᑰ ᑦᐁᑌᐁ ᑘᐁᐧᐦᓱᒋ ᐳᐟᒍ: ᐊᐟᒣᑌ ᐁᐟᑌᑊ+
ᑯᐟᓭᐣ ᑘᐁᐧᐦᓱᒋ ᓴᑫ ᑶᐳᐟᑥ, ᐊᑘᑌᑊ ᑯᑌᐟᗱᐁ
ᐁᐧᐦᓱ, ᐊᑯ ᐯᑘᐟᑐᐟᑫ ᑐ ᐊᒋᒋ ᑯᐟᒍ ᐳᐟᒍ.
ᑯᑎ ᐯᐳᑫ ᑶᓴᑥ ᐊᑫ ᑯᑎ ᑌᑘ ᓫ ᑫᐟᒋᐟᑎ
ᐳᐟᒍ. ᑦᐁᐟᗱ ᐳᑫ ᑫᐟᒋᐟᑎ ᐊᑯᐟᕮᑊ. ᐊ ᑌ
ᑦᑯᓀ ᑦᐁ ᓀ ᑐ ᑫᒋᐟᑎ ᐁᐅᑎᗱᐠ. ᑌᑘ ᐃᑦᑰᑫ
ᑔᐠ ᐁᑌᑎ ᑘᐁᐧᐦᓱᒋ ᓴᑌᐦᐊ. ᐁᐳ ᑯᓫᑌ
ᑫᒋᐟᑎ ᒍᐠ ᑯᐟᓭᐦᐊ ᑯᐦᑦᑲ ᒋᑶᐟᕮᑊ. ᐁᑌᑌᒋ
ᑫᐟᒋᐟᑎ ᐁᐟᒍ ᐃᒍ ᑦᑯᓀ ᒣᒋ ᑫᐟᒋᐟᑎ ᐁᐟᒍ
ᓫᐟᒣ ᓴᑕ+ ᐳᐟᒍ ᐯᑫᔓᐠ ᒋᓴᑎᑯᐁᐧᙆ ᐃᐦᑦᑲ.
ᑦᐁᑌᐁ ᐁᑌᑎ ᐁᐳ ᔓᐠ ᑕᐟᑌᑊ ᑫᒋᐟᑎ ᐁᐟᒍ
ᐳᐟᒍ, ᐯᑕᐟᑌ ᑌᑘ ᑰᐟᗱᐁ ᑎᑎ ᑘᑘᑫᑊ ᐯᑯᐟᒍ
ᓴᑫᑊ ᑯᐟᓭᐣ ᑦᑫᒋᐦᐊ+ ᑎᑎ ᑘᑘᑫᑊ ᑶᓴᑥ,
ᐁᑌᑌᒋ ᑎᑎ ᑘᑘᑫᑊ ᐁᐧᐦᓱ ᐳᐟᒍ, ᐊ ᑌ ᑦᑯᓀ
ᑎᑎ ᑎᓴᑫᑊ ᑐ ᓴᑯᐟᓭᑌᗱᐠ ᐳᐟᒍ. ᑌᑯᐟᐁ
ᒋᒋᓴ ᑌ ᑦᑯᓀ ᐯᑯᑎᐟᑘ ᑐ ᐯᐟᓭᐣ ᓴᑎᑫᒋᐦᐊ
ᑦᑯᓀ ᐁᐳᒋᑦᑫ ᐯᑦᐁᑌᐁ ᒋᑦᑫᑎᐦᐊᐠ, ᐁᐳᒋᑦᑫ
ᐱᐟᔓ ᓫ ᑯᑯᐟᒍ ᐃᒍ, ᐁᐳᒋᑦᑫ ᔓᐠ ᑐ ᑌᑘ.
ᑌᒍ ᐢᐁ, ᑐ ᑌᑘ ᐊᐁᒋᐁᐧᒋ ᐦᐁ ᑐ ᑌᑘ ᐟᔓᐁ
ᐦᐁ ᓴᑯᐟᒍ; ᑦᑯᓀ ᑘᐁᐧᐦᓱᒋ ᑕᐟᑌ ᔓᐠ ᑯᑯᐟᒍ.
ᐁᐳᒋᑦᑫ ᔓᐠ ᑘᐁᐧᐦᓱᒋ ᓴᐠᑦᑫ ᐊᑉᐟᑰ. ᐊᑰ

ᑘᐁ··ᓱᑐ ᐯᔭ'ᐁ ᑌᑘ ᐁᑌᑌ'ᓱ, ᐊᑯ ᓇᐁᑖ ᓇᐸᐡᶻ, ᐊᑯ ᐯᒐᑯᑎ ᒐᐳᑕ, ᐃ'ᑖ ᐯᔭ'ᐁ ᓭᑌᑌ'ᐩ ᑯᑕ' ᑌᑲᐩ ᐦᐁ ᔕ' ᐦᐁ ᑏᓭᐩ ᑕᑌᑘ"ᐅ' ᐯᒐᑯᑎ ᐸᐳᑕ ᐳ'ᒍ.

ᑘᐁ··ᓱᑐ ᑯ'ᒍᐁ· ᒪᶻᓱ ᐊᑎᑎ.

ᓭᒣᐣ 'ᓭ'ᐁ.

ᑌᑲᐸ *ᒪᔨ 'ᓴ' ᑏᓭᐩ ᑌᑲᐸ *ᒥᐜˢ 'ᓴ' ᑏᓭᐩ ᒐᔭ'ᓴᑌᑏ.

ᑖᑌᑌ': « ᑘ'ᓴᐸᐁ'ᑎᑌᑕ' *ᒪᔨ... » 'ᓴᑎ.

ᓴˢᵛᐁ ᒉᙏᓇ (ᓭᑌ' ᐁᑎᐁ ᑕ').

ᓴˢᵛᐁ, ᒉᙏᓇ, ᒪᑌᶻ ᒥᘚᔨᑯ'ᑎᐸ. ᵛᐃᑕ ᑐˢᓴᑐ ᐁ' ᐣᐯᐣ ᓈᐣ'ᒐ, ᓴˢᵛᐁ. ᐊ' ᑌ 'ᓭᒪᒧᐣ ᐁ'ᘛᒍᐣ ᶠᐃᒍᐃ *ᐁᵛᐁ. ᐊ' ᑌ ᓱᐣᐱᒐᒧᐣ ᐜᒣ'ᑌᐣ ᐁ' ᶠᒍ'ᑌᐣ ᐃᐣ ᐊ' ᓭ'ᔨᒪ ᒍᑦ ᵛᐊˢᒍ. ᐁᔭ ᐁᶻᑯ,

ᑘ'ᓴ'ᐸᐁ'ᑎᑎᐸ, ᑌᑲ *ᒪᔨ, ᓇᐁᒍ'ᑲᑯ' ᐁ•ᶻ, ᓴ'ᐸᑐᑘᐁ•' ᐃᑕ', ᐁᐳᓭ ᑌᑘᒧ' ᑯ"ᐊ'ᘚ ᐁᐜᑌᐳ"ᐃ'ᐁ ᑘ'ᒍ, ᑘᑕ'ᑌ ᑯᑎ', ᑘᑕ'ᑌᓱ'ᑎ ᐃ'ᒍ, ᑘᑕ'ᐸᑎᐃ·ᑕ', ᑘ'ᓴ'ᐸᐁ'ᑎᑎᐸ. ᑕ'ᐜ ᐸᑘᑘ *ᐁᵛᐊ ᐁᑌᑎ

ᐊᐧᐁᐅᑲᑕ ᑮᐢᐟᒐ ᐃᔅᐢ ᑐᐅᐢ ᒥᘏᕐᑯᙆᑌᐢ ᐅᑯᔅᐢᐊᐟ ᑮᐢᑯᐟᐁᐁᙆᑌ. ᐁᐟ *ᓴᓂᑦ ᐯᑘᑎᐠᑐᑦ ᖨᒍᐠᑐᐢ ᐁᐁᐟᐟᕕᐢ ᑐᐃ ᑮᐱᐢ ᐳᐢᐟ ᐅᐠ ᐁᐠᘛᒍᑎᐅᑦ ᐅᐢᑌᐠᑌ. ᐅ ᐠᑘᒣᐢ, ᐅ ᐱᔭ, ᐅ ᑐᔆᓄᐢ ᐁᐃᙆᑯ *ᒪᕕᔭ.

ᔮᐠᑘ ᐯᔭᑫᐟ ᐃᐟᒍ, ᐊᑯ ᑘᐟᓴᐠ ᓂᐊᐧ ᑌᐃᑦ, ᑯᐠᐟᑘᐁᐧ ᑘᐟᓴᐠᓇᑕᑎᑌ ᐊᔅᐠ. ᑌᑎ ᑘᑘᑫᐟ ᐟᓴ ᐦᐁ ᑘᐟᓴᐠ ᑳᐟᘉᑎᐟᑘ, ᓇᑦᐁᐟᕤᐠ ᐁᑌᐦᐅᐠ, ᔭᐃᐧᐟᓴ, ᐊᑯ ᑘᐟᓴᐠ ᓇᑕᑎᑌ ᓇᑦᐁᗢᑌᑘ ᔮᐦᐃᐠᐁ. ᑘᔭᐠ ᐟᓴᐠ ᓇᑦᐁᒐᔭᑘᑦ ᔅᐠ. ᐊᑯ ᑌᑎ ᑘᑘᑫᐟ ᑦᓇᐟᓴ ᐃᐟᒍ ᑯᐟᑯᐠ ᑘᔭᐠ *ᓴᓂᐢ ᑘᐟᕓᐠᑕᐟ ᐁᐧᑕ ᔮᐠᑘ ᐯᒐᐸᑕ ᐊᓇᑦᐅᐠᑘ. ᑌᑲᕂ *ᒪᕕ ᑘᑯᑎᘉᐅᐠ ᐁᗢᑌ ᑘᐦᐃᐠᐁ, ᑘᕤᐠ ᐊᑯ ᑦᑯ+ ᓴᐠᕂᓂᐁᐧᓂ.

℣. ᑘᐁᐧᐟᓄᓂ ᒍᐠ ᑌᑲᕂ ᓇᑦᐁᒐᔭᐅᐠᑦ.

℟. *ᓴᓂᐢᕕ ᐁᔾᑯ ᑯᑘᕤᐠ ᓇᑦᐁᒐᑯᑌᘛ ᐯᑯᑘᐃᐧᑎᐟ ᑯᐠᑳ

ᐠᑐᐅᑦ.

ᓇᑦᐁᕂᑕᑎᕂ ᑘᒍᐠᓂᑯᓂᐁᐧ ᑘᑡ ᕤᐠ ᑘᑕᐠᑌ ᑯᑘᑯᐠᑎᐁ ᔭᔾᑕ. ᑕᐠᑘᑌᐟ ᐁᑦ ᔭᑫᐠᑦ ᑘᐟᓴᐠ ᐁᗢᑫᐠᑎᐟᒍ ᑯᑦᐁᑎᐁ ᐅᐃᐧᐠᑐᐠ ᔅᐠ.

ᐊᑯ ᑌᑲᔦ *ᒪᓯ ᑯᐟᓱ'ᑌ ᐁᑎ' ᐟᕫᓯᔭ, ᐁᑌᑌᒉ ᐊᐧ, ᐯᑌᑘ ᑌᑲᔦ *ᘛᘏF ᐊᐧ, ᑕ'ᑘ ᔭᕆ ᑌᐁᐧᑫ' ᑌᑲᔦ *ᐱᐁ% ᐊᐧ, ᐎᑲᔦ *ᐳs ᐊᐧ ᑕ'ᑘᑌ' ᑌᑲᔦ ᑕ'+ ᑘᐟᓴ' ᓇᐣᐁᓚ ᑯᑫᑌ hᐁ ᑯᐣᐁᑎᐁ ᓱ ᐅᐃᐧ'ᑐ' ᑯᑕ'ᑌ ᑌᑘᐟᓱ'ᑫ' ᑯᑘᘛ' ᐊᑯᐅᐧ'ᒍ ᐅᐧᒍ ᕆᑰ+ ᑯᑕ'ᑌ ᑌᑘ ᑰᐟᕫᐁ ᑘᐣᐁᑎᐁ ᑫᕪᑯᑫᐁᐧz ᐅᐧᒍ. ᑰᑯᐁ'ᑌ' *ᓴᓱᐡᓯ ᓇᐣᐁᐟᓴ' ᑲᑯᐁᐧᑎ ᐯᑕ'ᑌ ᓈᑎᑫ.

ᐁᐣᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

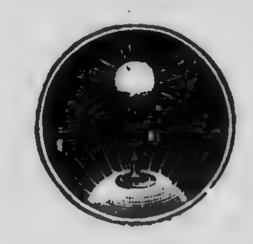
ᐊᑯ ᑘᒉ, ᑌᑲᔦ *ᒥᐞᐎs ᔭᑫᑯᑎ'ᑘ ᑌᐁᐧ, ᑘᒉ ᕆᑰ+ ᑘᐟᓴ' ᐁᕪᑕᐃᑌ ᑯᑕ'ᑎ ᐁᑫᐟᓴᒍ ᓇᐣᐁᐟᐎᑕ' ᑯᘛ' ᐁ'ᑲᑌ, ᐯᐟᕮ ᓇᐣᐁᐟᓴ'ᐁ'ᑎ. ᒣ ᑘᐁᐧ"ᓱᒉ ᔦᐟᓴ'ᑲᑯ! ᑯ"ᑲ ᓚᔭᑌᐃᕆ. ᐁᑫᐟᓴᒍ ᐊᐧᒉ ᐃᒍ ᓇᐣᐁᐟᐎᑕ, ᐯᐟᒼᒍᕆᐣᑫ ᐁ'ᐟᓵ' ᕆᑰ+ ᐃ"ᐣᑰᘏ' ᐟᕫ' ᑘᑘᑫ ᓇᐣᐁᐟᓱ'ᑫᐃᐧ ᑯᘛ' ᑯᑕ'ᑌ ᔭᐟᓴ' ᓇᐣᐁᑯᑐᐃᐧ ᓚ ᐃᒍ. ᑯᓵ ᑘᒉ, ᑌᑲᔦ *ᒥᐞᐎs, ᒍᐁᐧ"ᓱᒉ ᑕᓯᑌ ᐁᑫᐟᓴᒍ ᕆᑰ+, ᐯᐟᒼᒍᕆᐣᑫ ᕆᑰ· ᑰᐟᕫᐁ 'ᒋᑯᑌᐃ'ᐊᐧ.

ᐁᐣᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

ᓚᒣᐣ ᑫᐟᓚᑊᐁ ᑦᐁᑎᐁ.

ᖃᑦᐁᐟᓴᐣᑲᑯᑊᐯᐧᑎ, ᒪᐟᓱ ᓇᑌᑦᔑ, ᓴ ᑕᑷ ᓚᒣᐣ ᐊᐟᓴᑎ ᐁᑊᑲᒐ; ᑦᑯᑲ ᑌᑍ ᐟᓱᑊᑌ ᐁᑦᔑ ᐁᑊᑲᑌ ᓚᒣᐣ ᑯᑐᑍᐳᑫ ᑕᑊᑍᑌᑊ ᓱᑊᓂ ᐟᓱᑊᑌ ᑕᐩ ᓴᖃᑯᐁᐧᑎ ᐟᓱᑊᑌ ᐸᑊᔑ ᑕᐩ ᓴᔪᐦᐅᑊᖃᑯᑎᑊᐊᐧ. ᑎᑎ ᓚᒣᐣ ᑕᑊᑌ *ᓴᓯᐦᐟᔐ ᑦᑲᓚ ᓴᒐ ᓚᓂᐁᐧᙆ ᓴᑍᐁᐧᐟᓱᓂ ᑦᑯᑊ ᑍᑊ ᐊᑍᑌᑊ ᑯᐟᓱᑊᑌ ᖃᑯᑎᑭᙆ ᐳᑊᑷ ᑯᔪᑊ ᑌᑲᔦ ᐊᓱᑊᑷ, ᕱᓚᐩ ᔦᑊᑐᐁᐧ ᑯᒐ ᑯᐟᓱᑊᑌ ᐟᕒ ᖃᐟᓱᙆ ᐊᓯᑊᑷ. ᑎᑎ ᐟᘁᑍᑫᑊ ᑦᑲᑌᐁᐧ ᑯᑕᑊ ᑌᑲᐩ ᓴᐟᓴᐣ ᐊᓂᑊᓚ ᐁᐳ ᘃᑊ ᑯᔪᑊ ᖃᐁᑎᐁᑭᙆ ᐁᐳ ᑫᑦᓚ ᑍᒐ ᑯᑌᘁ, ᓱᑊᓂ ᐊᐧ ᓴᑦᐁᑌᐁ ᐊᐧ ᓴᐟᘁᔦ ᑕᑊᐩ ᐅᕱᔦ ᑍᒐ ᐁᑌᑫᐅᐧᑎ ᐯᑕᑊ ᓴᑫᑊ ᑯᐟᓱᑊᑌ ᐅᑷ ᐅᐧᑷ.

ᐁᑦᑲᑯᑊᑌᑊ ᐁᑊᑌ.



*ᓴᓯᐢ ᐧ@ᐊ ᐧᓴᐠ.

ᓴᐳᐧᓴᑌᑎ.



*ᓴᓯᐢ ᐯ·@ᐊ ᓯᐠᐊᓂᐁ·ᑌ.

ᑌᑌᑫ ᑯᐧᓯᐠᑌ ᑯᑫᐢᓱ.

*ᓴᓯᐢ ᐧ@ᐊ ᐧᓴᐠ ᒐᐳᐧᓴᑌᑎ.

ᐁ *ᓴᓯᐢ ᒥᐢᐁᒥᐊᑕ+, ᒐᑌ ᑌᐁ··ᓯᓂ ᑌᐠᒍ, ᐢᑯᑲ ᐁᑎᐠᑌᑌ ᐁᑌᐳᑌᐧᓯ ᑎᓱ+, ᒥᐢᐁᒐ ᐁˢᓱᓂᑌᐁ·ᙆ ᑎᓱ+; ᒥᒥᐢᐅᐸᐠᑕ ᑯᐢᑲ ᐊᑌᑎᐠᓂ ᓱ· ᐁᐢᑲᐊᑌᑎᐠ ᐢᑯᑲ, ᑯᐦᐅᐠᑌᐧᓴᐠ

ᘮᑊᐁᒍᑊᕦᑎᘎᑐ` ᐁᑲᑌ ᘎᒐ ᐁᐣᑎᓂᕦ ᒉᐦᑌᑊ, ᐁᐹᑕᑊᒉ ᑯᘓᑫ, ᐟᘓᘎ ᑏᒉ+, ᑘᐁ• ᑏᒉ+ ᘎᑊᘎᑎᑊᐁ ᐯᐦᐅᑊᘎ ᑯᐹ ᘮᑊᐁᑕᐃ•ᘎᑕ ᐅᐹ, ᐟᓴᑎ.

ᐁ *ᓴᒋᐣ! ᐁᑏ ᐊᐟᓴᑎ ᕦᓂᐟᒉ`. ᒐᑌ ᘎᐹᘎ, ᒐᑌ ᘎᑌᘎ, ᒐᑌ ᘎᑕᑊᐹᘎ, ᒐᑌ ᐁᐹ ᐯᑲ ᘎᐁ•ᐦᒋᓂ ᘎᑊᒋ, ᐁᑲᕑᐣᑎ ᕦ ᐁ•ᒉ ᕦᓂᐟᒉ`. ᒐᑌ ᑊᘎᑎᐁ ᕦᑊᑕ+ ᐊ ᘎᑌᑊ ᕦᓂᐟᒉ`. ᓴᑫᑊ ᑕᑊᐊᘎᑌᑊ, ᑫᑊᘎᑌᑊ ᐁᑊᑲᐊᘎᑌᑊ ᘎᑊᘎᑎᐁ ᐯᐦᐅᑊᘎ ᑯᐹ ᐊᘎᑎᑊ, ᕦᓂᐟᒉ` ᓑ` ᕦᓂᐟᒉ`. ᐁᑊᑲᕦᓂᐟᒉ` ᐃᑕᑊ, ᐁᑯ ᘎᒍᑊᓴᑊᕦᓂᐟᒉ`, ᘎᒍᑊᕦᑎᐃ•ᑐ` ᑏᒉ+.

ᐁᑊᑲᑯᑊᑌᑊ ᑊᑯᓑ, ᐊᘓ` ᘮᑊᐁᑕ ᐁᑲᕑᐣᑎ ᕦ ᘮᘎᒉ% ᐅᐹ, ᑊᑯᓑ ᐅᒉ` ᘎᐟᓴᑊᓂᓂᑕᑊ ᐃᘎ ᑏᒉ+, ᐁᑏ ᘎᑫᐟᓴᐃᐟᒋ ᐃᘎ ᑏᒉ+, ᐅᑊᑫᑊ ᐁᑌᒋᑊᑐ` ᐁᑏ ᘮᑊᐁᐊ•ᐁᕦ ᐃᘎ ᒋᑊᑎ ᑏᒉ+, ᐁᑊᑲᐊᘎᐃᐟᒉ ᐁᑊᑌ, ᐁᐹ ᑫˢᒐ ᐁᑐ ᘮᑊᐁᐟᘓᕦ ᑕᑊᑌ ᑯᑫᑌᐃᐟᒋ; ᘮᑊᐁᓑ` ᑯᐟᓴ` ᐁᑏ ᐊᘎᐅ•ᐟᒋ ᐅ•ᘎ ᕦᓂᐟᒉ` ᘓ`.

ᐁ *ᓴᒋᐣ! ᘮᑊᐁ ᘎᐁ•ᐦᒋᓂᐁ, ᐯᓑ` ᐁᑎ` ᑎᐟᕮ ᐊᘎᑌᑊ ᐁᑊᑲᑌ. ᑐᕦ ᒋ ᘎᒍ` ᓴᑊᕦᒋᐟᒋ, ᐅᑊᑲ ᐅᘎ ᑌᘎ ᐃᐟᒋ ᐃᑕᑊ

ᐯᑯᑎᐸ'· ᐁᑯ'ᑌ' ᑫᑯᓴ, ᐁᑎ ᒐᑌ ᑌᒍ'
ᓭ'ᐸᑲ'ᑦ ᐁ'ᑌ ᐸᑎ'ᒉ'.

ᑌᑐ ᐁ''ᓴ' ᑲᑐᒋ' ᑫ'ᒋ ᑫᑯᓴ, ᑯᑌᕌ'
ᑌᑲᑫᑌᕋ ᐃᑌ, ᐁ''ᓴ ᐁᑎ ᐊᑌᑫ''ᐃ ᐃᑌ.
ᑌᔭ'ᑫ' ᑫ'ᒋ ᑫᑯᓴᑯ. ᐁᔭᑕ'ᑯ ᑌ'ᕍᐸ ᒐ
ᑐᐸ ᑯᐊᑯ'ᑌ'.

ᒍᑌ ᑌᑫᐁᑎᐁ ᒐᑌ ᔭᑫ'ᑎ ᐃᑌᑫᑫ,
ᑯ''ᐅ'ᑌ ᑫᑯ, ᑌᑫᑌᑎᐁ ᐸ ᑲᑌᒣ%, ᑌᒍ'
ᑫᐅᑌᒋ ᑎᑯ+, ᑌᒍ'ᑲᑫ''ᓴ ᑎᑯ+ ᑌ'ᓄᑫ'ᐃ·
ᑎᑯ+, ᑌ'ᓭᑫ'ᑌᑌᑎ ᑎᑯ+, ᑌᐅᑫ'ᑌᐸ' ᐃᑌ
ᐃᑕ'. ᑌᑌ ᑲᑫᐁᑫᕍ' ᔭᑫ'ᑎ ᐃᑌᑫᑫ
ᕒᑌᑯᑎ'ᑌᑫᑫ ᑎᑯ+, ᑌᐁ·'ᓄᑎ ᐁᑎ' ᑌᑌᑫᑫ
ᑎᑯ+, ᑌᑌ'ᓄ'ᑌᑫᑫ ᑎᑯ+, ᑫ''ᓴ', ᑌᑫᑫᑫᑌ''ᐃ
ᐃᑕ' ᑌ'ᕍᐸ ᒐ 'ᓭᐅᑌ'ᑌ' ᐊᑯ'ᕒ. ᐁᔭ
ᒐᐅ'ᑌ': ᒣᑎ ᐁᐡᓄᑌ''ᐃ'ᐁ' ᐅ·ᑌᑌᐅ'? ᒣᑎ
ᓭ'ᕍᐸ ᓭ'ᑫᑲ''ᐊ ᐅ·ᑌᑌᐅ'? ᐊᑎ'ᑎ,
ᐁᑫᑲᐊᑎ'ᑎ ᑎᑯ+!

ᐁ *ᓭᓄⁿ ᓭ'ᐸᑎᐁ·'! *ᓭᓄⁿ 'ᕍᐸ
ᐁᐡᐃᒣᑎ, ᑲᑫᐁ'ᓄ'ᑌ ᑫᑯᓴ, ᑲᑫᐁᑎᑯ, ᐁᑌᑕ'
ᑎᑯ+, ᑌᑌ'ᓄ'ᑌ ᑕ' ᑎᑯ+ ᑌᓭ'ᑫᑲ''ᐊ ᐸᑎ'ᒉ'
ᐁ'ᑲᑌ ᑌᒍ'ᑎᑎᑎᐁ. ᐁᔭᑕ'ᑯ ᐁᑌᑕ' ᑎᑯ+
ᑌᑌᑕ' ᑎᑯ+ ᑲᑫᐁ'ᕍᐸ ᑕ'ᑌ ᑯᑫ'ᑌᐃ'ᒋ

ᐦᐁ, ᐊᑕᑎᓭ ᑌᐃᑎᐠ ᑏᑯᐩ, ᑌᒍᐠ ᓴᐠᐊᓂᐠᑭᐠ
ᑏᑯᐩ; ᓇᐦᐁᐧᘁᐊ ᑕᐠᑌ ᒪᐟᓯ ᐊᑌᑎᑎ ᑏᑯᐩ,
ᓇᐦᐁᐧᘁᐊ ᑕᐠᑌ ᑌᒍᐠᐊᑎᐃᐧᑐᐠ ᑏᑯᐩ.

ᑌᐧᕮᕓᐠ "ᐅᐠᑌᓇᐦᐅᑎᐠᑌ ᓇᓯᐠ, *ᓴᓯᐣ
ᑌᑌᑌᑎ"ᐃᐠᐁᐠ ᓯᐠ, ᐦᑯᓴ ᑕᐠᑌᐃᐧᑌᐠ ᑌᑌᐧᓯᐠᑌ
ᐊᐃᑌᐠ ᑌᑎ ᑌᑌᐠᑫᐠ, ᑯᐧᕮᐁ ᓇᐦᐁᒍ"ᐅᐠᑌ
ᑎᐠᑌ; ᓇᐦᐁᐧᘁᐊ ᐁᑌᐠ ᐊᑌᑌ; ᓇᐦᐁᐧᘁᐊ ᑕᐠ
ᑌᐧᓴᐠ ᑯᕠᑌᐅᐧᑎᐁ ᐊᓇᐦᐅᐠᑌ ᑏᑯᐩ. ᐁ *ᓴᓯᐣ
ᓇᐦᐁᓇᐊᐠᑕᓂ, ᑌᐧᘁᐊ ᑕᐠ ᓇᑌᐃᑫ ᐁᑲᑌ
ᒋᐠ ᓇᑌᐃᑫ ᓇᓯᐠ, ᐦᑯᓴ ᓇᐦᐁᑫᐊᑌᑌᐠ.

ᐁ *ᓴᓯᐠ ᑌᑌᐧᓯᐠᑌᐦᑫ ᑯᑫᑌᑫ"ᒐ ᑯ
ᓂᐠᕓᐠ ᐅᐳᓯᐠ ᓇᐦᐁᑌᑌᐅᐧ"ᐃᐠᐁ. ᓇᐦᐁᐧᘁᐊ
ᑌᐧᘁᐊ ᐁᐠᑌᐠ ᐊᑌᑌ.

ᐁᐦᑲᑯᐠᑌ ᐁᐠᑌ.

✣ ✣

ᐯᐦ *ᓴᓯᐣ ᐧᘁᐊ ᑯ ᐁᑌᐧᓴᑌᐠᑏ ᐦᐁᑎᐁ.

*ᓴᓯᐣ ᐧᘁᐊ ᓴᐠᐊᓂᐁᐧᓂ ᑌᓂ ᕓᐠ
ᑌᑌᒍᐠᐊᑎᑌᑐ ᐊᑌᑌᐠ; ᑌᑌᒍᐠᐊᑎᑌᑐᐠ ᑯᐠᐦᑲ,
ᑌᐁᐧ"ᓯᓂ ᑌᐁᐧ"ᓯ ᐁᐠᑲᑌ. ᐁᐦᑲᐊᑌᑌᐠ ᐃᑕᐠ,
ᑌᒍᐠᑯ"ᐊ ᐃᑌᐤ, ᑌᑕᐠᐊᑎᐃᐧᑕᐠ ᐊᐦᐁ ᓯᐠᓂᐊ

ᑋᐁ ᓭᐟᘀᐊ ᐟᗯᑌ ᑦᑯᑐ ᕮᒍᓂ"ᐅᐠ, ᑫᕮᑌ ᕮᒍᓂ"ᐊᐠ, ᕮᐟᘀᐊ ᒍᑌ ᕮᐟᓭᐠ ᐅᐧᒍ ᐅᐳ ᐊᕮᒉᐠ.

ᐁ *ᓭᓯ ᐟᘀᐊ ᑌᑲ+ ᓭᐳᕮ ᕮᒍᓂᘏ. ᕮᑦᐁᑎᐁ ᒍᑌ ᘀᐠ ᑌᑲᐳ ᑯᑎ ᐊᕮᒉᐠ. ᓯᐠᓂ ᐟᕫ ᕮᒍᕮᒍ, ᓭᑐᐠ ᑯᐟᓭᐠ, ᕮᓂ ᘀᐠ ᕮᒧᐠᓇᐁᑎᐁᒉᶻ ᓂᑌ ᐊᕮᒉᐠ. ᓭᑕᐠᐳᕮᐠ ᐟᕫ, ᓭ;ᐁᐠᑌᐠ+ ᑫᕮᑌᐠ, ᕮᒍᓂᐊᐧ, ᕮᓂ ᘀᐠ ᕮᐟᓭᐠ ᐅᐧᒍ ᓂᑌ ᐊᕮᒉᐠ.

ᐁᑯᑯᐁᑎᐠ, ᓭᓭᓯᓭ ᓂᑯᐠᑎ, ᑐᐅᐠᓂ ᑯᐟᓭ, ᓭᑐᐠᓂ ᑯᐟᓭ ᕮᓂ ᘀᐠ ᓭᐟᘀᐊ ᒧᐠᑲᐅᐧᐁᐧᶻ ᐊᕮᒍ; ᑫᕮᑌᐠ ᓭᐟᓭᐠ, ᓭᓯᐠᑎᐁ ᘏᑯ+, ᓭᐳᑕ ᘏᑯ+, ᐅᑌᔪᐠᕮ ᑯᒧᐠ ᑯᐅᐠᐁᐧᶻ ᐊᕮᒍ. ᐁᐠ! ᐁᐠ! ᐊᓂᐅᐧᐠᐃᐧ *ᓭᓯⁿ, ᐊ+ ᑋᐁ ᓂᐠᓂ ᒍᑌ ᐊᓭᐅᐠᒍ.

ᒣᓂ ᐯᒧᐠᐊᑎᕮᑐᐠ ᓯᐠ, ᐁᐳᕮ ᐱᐠᓂᐊ ᐅᐳ ᐟᓭᑎ ᐁᐠᑲᑌᑯ. ᐁ+! ᑌᕮ ᑯᐟᕫᐁ ᕮᐅᑫᐠᑌᔪᐠ ᓂᑌ ᐊᕮᒉᐠ, ᑌᕮ ᑯᐟᕫᐁ ᕮᒧᐠᐊᑎᑫᐠᶻᑐᐠ ᓂᑌ ᐊᕮᒉᐠ ᘏᑯ+.

*ᓭᓯⁿ ᐟᘀᐊ· ᑌᕮᒧᐠ ᑎᑦᑯᐠ ᐅᐳ ᓯᐠ ᓇᑦᐁᐟᘀᐊ ᑯᑌᐅᐠᑦᑯᐠ; ᑕᐠᕮᑌᐠ ᑯᐟᗯᑌ ᓇᑦᐁᐟᘀᐊ ᑫᐠ ᑯᐠᒉᓯᐠ ᐯᑎᑦᑯᐠ. ᓂᐠᓂᐟᕪ ᑕᐠᓯᐠ ᒧᐠᐊᑎᐃᐧᑐᐠ ᑯᐠᒉ ᓂᑌ, ᐯᑎᑯᒍ ᐊᕮᒍ.

ᐁ ᐤᓴᓱᐣ ᒐ ᑯᐧᓴᐠ ᒋᐠ ᓴᒍᐠᔦᑎᑌᑐᐠ ᒥᑯ, ᐁᐳᑕᐠᑯ, ᔕᑐᐁᐧᑌ ᓴᐧᘂᔦ ᑕᐠᑌ ᑌᒥ ᘂᐠ ᑌᒍᐠᔦᑎᐅᐧᑐ ᐤᑲ ᔦᑌᑦᐠ.

ᐁᐳ ᐤᑯᐤᑲ, ᘂᑌᑕᑯᑌᑌᐠ ᐁᐤᑲᐊᑌᑐᓱ ᐅᐧᑌᒥ : « ᐤᓴᓱᐣᐧᘂᔦ ᓴᔦᒥᐁᐧᒧ, ᑌᒥ ᘂᐠ ᓴᐧᘂᔦ ᒍᐠᑲᐅᐠᐁᐧᶻ, ᐁᐤᑲᐊᑌᑌ ».

ᐁ ᐤᒪᔑ, ᑌᐁᐧᓱᒧᐠ, ᑌᒥᑯ ᐤᓴᓱᐧᔑ ᔐ ᒥᓴᒥᑌᘉ ᐃᑕᐠ, ᔦᔐ ᓴᐧᘂᔦ ᑌᑲᐩ ᐁᑫᐅᐠᑎ, ᐯᑕᐠ ᔕᐠᑫ ᒥᑌ, ᐃᐤᑯᘂᐠ ᐯᔭᐠ ᐅᑌ ᑯᐧᓴᐠ ᑌᘂᑫ ᐯᒍᐠᔦᑎᐅᐧᑐᐠ ᐅᐧᑌᒥ.

ᐁᐤᑲᑯᐠᑌᐠ ᐁᐠᑌ.

✤ ✤

ᐜᐁᐧ ᔕᘉ ᑯᔐᐧ.

ᐯᐦ ᐤᓴᓱᐣ ᐧᘂᔦᔐ ᐁᑌᐧᓴᑌᐠᘉ ᐤᐁᑎᐁ.

1. ᐁ ᐤᓴᓱᐣ ᔐᑌ ᑌᐁᐧᐦᓱᒥ ᑌᐠᒉ ᐧᗸ, ᔐᑌ ᑌᑌ ᑌᐠᒉ ᐧᗸ ᔦᒥᑦᐠ. ᑯᐦᐅᐠᑌᐧᓴᐠ ᑌᑌᒍᐠᔦᑌᑌᑐᐠ ᐁᐠᑲᑌ, ᑯᐧᗸᐁ ᐠᒧᔐ ᑌᐧᗪᐠ ᒣᒍᐠᑕᐠ+ᑫᐠ ᑕᐅᑎᐧᓴ ᐧᗸ ᐊ+ ᐦᐁ ᐧᓱᐠᑌᑌᐃᐧ ᐦᐁ ᑌᑌ ᐧᓱᐠᑌᑕᑫᐠᑌᐁᐧ%, ᐁᐳ ᑯᐧᓴᐠ ᑌᑌᔐ ᐅᐤᑲᐊᑌᐧᕮ ᑫᐁᐠ, ᑫᓇᐧᓴᐠᑎ ᑯᐦᐤᑲ, ᐁᑐ

Ʊᐁᐧᐟᓯ Ʊ.ᑦᑌᑎᐁ ᓇƱᐁᐧ ᐅᐳ. ƱƱ ᘛ' Ʊᐟᘓᐸ
ᑕ· Ʊᕮ ᒍ'ᐸᑎƱᑐ ᐟᗱ ƱƱ ᘛ' Ʊᐟᘓᐸ ᑕ' ᑌƱ
ᒍ'ᐸᑎƱᑐ' ᐟᗱ. ᐁᐳᑕ'ᑯ ᓇᑦᐁƱ ᐊᐧ ᓇᑦᐁᐟᘓᐸ
ᑕ' Ʊᒍ'ᐸᑎᑌᐃᐧᑐ ᐯ ᑯᑌᐅ'ᔭ ᒐ ᐁᐳ ᑯᒐ
Ʊᐟᓴ' ᐁᗨᑎᐟᒉ ᐦᐁ Ʊᐟᓴ ᐁᐨ'.

ᐁᑯ'ᑌ' ᑦᑯᑲ Ʊᐟᘓᐸ ᑌᑲᐩ ᑯ ᑯ"ᐅ'Ʊ
ᐟᓴ' ᐯᒍ'ᓴ'ᐸƱ'ᑫ' ᐊᐟ 'ᐁ ᓇᑦᐁᑐ' ᑯᐟᓴ'
Ʊᐟᘓᐸ ᒐ ᐁᑌᑎᗩ.

2. ᐁᐳᑕ'ᑯ, ᓇᑦᐁ ᔭᗩᑌᐁᐧ, ᐁᑎᑌƱ
ᑯ Ʊᐟᘓᐸ ᑌᑲᐩ ᒐ ᐁᑎ'ᗩ, ᐁᐳ ᐦᐁ ᑌᑎ
ƱƱ'ᑫ' ᔭᐟᗱᐁ ᑌƱ Ʊᐟᘓᐸ ᑌᑲᐩ ᒐᐁᑎ'ᔭ
ᐟᗱ: ᑌᔭᗩᐊᐧᑫ' ᐟᗱ ᑌ ᑌƱᐅ'ᑎᐁᑫ' ᐟᗱ,
ᑌƱᐦᐊᑌᑫ' ᐟᗱ, ᐁᑭᐁ ᑌƱ ᐟᗱ, ᑌƱ ᑦᑯᑕ"ᐸᐩ
ᐅᑌᐸ'Ʊ ᓇ'ᐁᔭᗩᑌᐁᐧ Ʊᐟᘓᐸ ᒐ ᐁᑎ'ᔭ.
ᑌᑎ ᔭᗩᑌᐁᐧ ᑯᐟᒉ ᓯ', ᐊᘛ' ᐣƱᔭ'ᑫ' ᐁᐧ"ᐅ
ᐟᓴᑎ ᑦᑯᑲ, ᑌᑎ ᑎᐁᑫ' ᑐᑦᑯᒍ'Ʊ Ʊᑦᐁᑎᐁ
ᐯᐅᐟᓴᑌᐸ' ᐊᑯᐟᗰᐊ ᔭ'; ᐁᐳᑕ' ᑯ ᑌᑎ
ᑎᐁᑫ', ᑲᐟᗰƱ ᑌƱ ᑯᐟᗱᐁ Ʊᑦᐁᑎᐁ ᐟᓴ'
ᑯᕮᑫ'ᑌᑌ' ƱᐅƱᐁᐧᶻ, ƱƱ *ᓴᓯⁿ ᐟᘓᐸ ᑌᑲᐩ
ᑌƱᑌ̆ᑎ"ᐃ'Ʊ ᐊƱᑌ' ᐃᑕ' ᐁᑦᑲᐊᐟᕮ. ᐁ
*ᓴᓯⁿ ᓇᑦᐁƱ ᐟᗱ, ᑌᑎ ƱƱ'ᑫ' ᑌƱ ᗱ,
ᓇᑦᐁᔭ' ᑯᐟᓴ' Ʊᒍ'ᐸᑎᐅᐧᑐ' ᘛ' ᐊᓇᑦᐅ'ᒉ.

ᑐᐅᑊᑏ ᑯᐧᓴᑉ ᑯᐟᔭᑉ ᑌᐟᕮ ᐊᐳᑎᑊᑏᒉ+! ᑯᐟᔭᑉ ᑯᐟᓯᑊᑌ ᑲᐅᑎᑌ ᑏᔭ+! ᐁᐳᑕᑊ ᑲᐞᐁᐟᘏᔦ ᑕᑊᑌ ᑯᑫᑌᐃᐟᒍ ᐊᐟᕮ, ᒪᐞᐁᒍ ᐅᑉᑏᑎᑊᑌ ᒥᑌ ᐸᑏᐟᒉ

3\. ᐅᑉᑫᑊ ᑌᑏ ᑫᐟᗐᑌ", ᑏᐞᐁ ᒉᐁ ᑫᑯᐱᐧ [illegible]ᑌ ᑫᑏᐁᐧᑉ. ᐁᐳᑕᑊᑕ ᑌ[illegible]ᑎᐁ ᐯᒉᑕᑏ ᒧᐞᑲ ᐟᓯᑉᐸᑫᑊᓚᐧ ᘏᑉ, ᐟᓴᑎ. [illegible]ᐳ [illegible] ᒪᐞ[illegible] ᐁᕱ ᐃᑏ ᐃᑕᑊ ᑯᐟᓴᑎᑌ[illegible].

4\. ᐁᐧᓴᑏᐁᐧᐟᓕ[illegible] ᑌᒋ ᑏᑏ[illegible]ᑏ ᑏᐅᑫᑌᕙᑉ ᑏᑌ; ᒍᑏ [illegible], [illegible]ᘓ ᓴᓯᐟᔑ ᑎᒍ [illegible]ᕮᐁ ᑌᑏ ᑲᐞᐁᐅᑦᒍ [illegible] ᑏᑌ, ᑕᐟᕮᐁ ᑌᑏ ᔭᐟᓴᑉ ᑫᑌᑌᑊ ᐳᐧᑏ, [illegible]ᑉᑎ, ᐸᑏᐟᒉᑉ. ᐁᐞᑲᐸᑏᐟᒉᑉ ᐃᑕ[illegible] ᕮᐁ [illegible] ᑏᑫᑎᗐ ᑏᑌ, ᐸᑏᐟᒉᑉ, ᑕᐟᕮᐁ ᒍᑏᒍ[illegible] ᐊᑏᐟᕮ ᑏᑌ ᑏᐸᑏᐟᒉᑉ

5\. ᐁ[illegible] ᐟᘏᐸ ᑏᘏᑉ ᓯᑉ ᑲᐞᐁᑌᐅᐧᐟᒉ ᔭᑉ [illegible] ᑎᑉ [illegible]ᕱ ᑲᓯᑉ ᔭ! ᑌᑎ ᑏᑏᑉᑫᑊ, ᐅ [illegible] ᑌᑏ [illegible] ᒍ [illegible]ᑯᐦᒍᑊ, ᑏᐟᕮ ᑲᑫᑌᑌ ᑏ! ᐁᐳ ᑌ[illegible] ᑏᐟᓴᑉ [illegible]ᑫᑌᑌ ᐊᑯᐅᐧᐦᑏ ᑏᑌ ᐸᑏᒉᑉ ᐟᕮ; ᐅᑉᑫ ᑌᑏ ᑯᑭᑉᕙᑉ ᐃᑏ°, ᑲᐞᐁᑫᐁᑉ ᔭᑫᕱ ᐃᑏ ᐟᓴᑎ ᓯ, ᐁᐳ ᑌᑏ ᐟᕮ

ᑯᑌ̈ᑌᐅᐧ"ᐃᑊᑘ ᑋᐁ ᑘᑲᑐᒍᑊ ᑉᐁᑎᐁ ᐧᓴᑊ
ᒐᑕ̈ᑫᑌᑌ ᐊᑯᐅᐧᑊᒉ ᓂᑌ ᔦᓂᒉᑊ ᐧᗱ; ᑲᐧᒥ,
ᐅᑊᑫᑊ ᑌᑘ, ᑘᓂ ᐧᗱ *ᓴᒋᐣ, ᑘᑕ̈ ᐧᗱ, ᐊ"ᑉᒐ,
ᑲᑌ ᓇᑉᐁᐅᑫᑊᑌᐸᑊ ᐃᒉ ᐧᓴᑎ, ᔭᑯ̈ ᐃᒉ
ᐧᓴᑎ; ᐁᔭᑕᑊ ᒐ ᑕᑊ ᐯᑉᒍᓂ ᐧᒥᒉᓇᑫ ᒐ
ᐊᑭᑊᑌᑊ; ᐁᔭ ᑌᑘ ᐧᗱ, ᑯᑌ̈ᑌᐅᐧ"ᐃᑊᑘ,
*ᓴᒋᐣ ᐧᑯ̈ᔦ ᑌᑲ+! ᐁᔭ ᑌᑘ ᐊ"ᑉᒐ ᑘᐧᓴᑊ
ᔭᑫᓇ ᐃᒉ ᐃᑕᑊ, ᑕᑊᐯᑉᒍᓂ ᑯᒍᑊᑲᐅᑊᐁᐧ″,
ᐧᓴᑎ; ᑉᑯᔭᒐ, ᑘᓂ ᑰᑊ, *ᓴᒋᐣ, ᑯᒉ ᑕᐃ"ᐊ
ᐧᗱ, ᑯᒉ ᒐᓂᑘᐃᐧ ᐧᗱ, ᐁᔭᑕᑊ ᑘᓂ ᑰᑊ
ᑘᔭᑊᑫᑊ ᑫᑊᒍ ᐧᗱ, ᑘᓂ ᑰᑊ ᑘᐧᓴᑊ ᐊᑭᑊᑌᑊ
ᐧᗱ. ᐁᔭᑕᑊᒐ, ᐁᔭ ᑌᑘ ᒐᐧᗱᐁ, ᑕᑊᐯᑉᒍᓂ
ᐃᑊᐧᒐᑉᑲᓂᐁᓂᑊᐧᗱ ᓂᑌ ᔦᓂᑊᐧᒉᑊ, ᐧᗱ. ᐁ *ᓴᒋᐣ
ᐧᑯ̈ᔦ ᑌᑲ+ ᓇᑉᐁᑎᑊᑌ̈ ᑋᐁ, ᐁᔭ ᑌᑘ ᒐᐧᗱᐁ
ᔭᑘᑰᑊ ᐊᑯᐅᐧᑊᒉ ᔮᑊ.

6. ᐁᔭ ᑯᐧᓴᑊ, *ᓴᒋᐣ ᐧᑯ̈ᔦ ᑌᑲ+
ᑘᔭᓇᐊᐧᑫ ᑯᓇᑉᑲᔦᑎᐅᐧᑊᐃᐧ, ᑯᐧᑯ̈ᔦ ᓇᐧᓴ″
ᐊᑘᒉ ᐧᗱ, ᑯᑉᐁᑎᐁ ᓇᐧᓴ″ ᐊᑘᒉ ᐧᗱ
ᑘᔭᓇᐊᐧᑫ ᑯᐧᓴᐅᐧᑊᑎ ᔮ, ᑯᐧᓴᐅᐧᑊᑎ ᓂᑌ,
ᐊᓂᑌ, ᑌᑎ ᑘᑘᑊᑫ ᐅᑌᐸᑊᑘ, ᔭᒪᑊᑐ̈ ᑯᐧᓴᑊ,
ᑯᑫᐧᒐ ᑯᐧᓴᑊ, ᒐᐧᗱᐁ ᑉᑲᑕ"ᐊ+ ᐧᗱ, ᒐᐧᗱᐁ
ᑌᑘ ᐧᗱ ᑌᑘ ᑫᑘᑌᑊ ᑘᐅᑫᑊᑌᐸᑊ ᐅᐧᒉᓂ ᐧᗱ,

ᑝᒍ`ᔪᑎᑫᐟᑐ` ᐅ·ᑝᑌ ᐟᗱ ᑝᑦᐁᑎᐁ ᑫᑫ`ᑎ
ᐅ·ᑝᑌ ᐟᗱ.

ᐁ *ᓴᓯᐢ ᐟᘓᔪ ᓴ`ᔪᑌ`ᐁ·`, ᑍᑦᐁᑦᐁᑎᐁ
ᐁᑎ`ᑌ ᓮ` ᐊ·ᐦᐁ ᑍᑦᐁᑫᐊᑝᑌ'.

ᐁᑦᑲᑯ`ᑌ' ᐁ`ᑌ.

✣ ✣

ᑍᑦᐁᐟᓴ` ᑲᑯᐁ·ᶻ *ᓴᓯᐢ ᔦ

ᑌᑲᔪ *ᒪᶻᑫᔦ' ᒪᔦ ᐟᓴ` ᐯᑍᑯᐁ·ᶻᵒ

ᔪᒐᑯᑌᘓ.

ᒣᑌᑦᑫ ᓴᐟᘓᔪ ᐟᓴ` ᓯᑫᑌᐁ·` ᑯᒐ ᑯᑌᘓ:

1. ᑯᑕ`ᑌ ᑝᘔ` ᑫᑉᑕ ᑕ'ᓯ` ᑯᗱᐁ
ᑯᒐᐅ·ᑝ.

2. ᑯ`ᑌᑦᑲᑕ"ᐊ+ ᑯᑎ'ᑝᑦᑫ ᑯᐟᓴ` ᓯ
ᑯᐅ·"ᐊ.

3. ᒣᑌᑦᑫ ᐅ`ᔪᑎᑫᑌ"ᐊ ᐁ`ᑌ ᓯ
ᑯᑏ"ᐊ ᐅ·ᑝ.

4. ᑫᔪᑕᑝ ᑯᐟᓴ`, ᑦᑯᑯᐃ· ᑯᐟᓴ` ᑎᑯ+
ᑯᐟᓴ`ᔪᑎᑌᑎ ᐅ·ᑝᐁ`ᓯ.

5. ᐊᑝᑌ' ᑫᑎ' ᑯᐟᗱᐁ ᑯᒐ ᑯ`ᐟᗴ
ᑯᑍᑦᑲᔪᑎᐁᒉ·ᶻ ᐅ·ᑝ.

6. ᑌᑗ ᑯᐟᓯᐡᑌ ᐸᑕᐦᑫ ᑯᕱ ᑯᑐᐌᐟᓴᐠ ᓴᐟᘏᐸ ᓯᐸᑎ ᐌ ᐋ ᑦᐁ ᐃᐦᓗᘉᐠ ᑯᑗᑌᐦᐃᐟᐁ.



7. ᑌᑗᐟᘏᐸ ᑗᐌᐟᓯᑎ ᕱ ᐌᑳᐠ ᐁᐟᑌ ᒍᐟᐁᐟᓯᐠ ᐌᐌᑘ ᐊᐢᒋ ᐓᑘ.

8. ᑌᑘᐧᘛᔪ ᒍᐠᔪᑎᑌᐦᐅᐠ ᐁᐠᑌ ᑯᐦᐊᐧᑘ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐠ ᑌᑲᔪ ᐊᶜᓭ ᐅᐧᒍ.

9. ᓀᓂ ᑫᑌᑯᐠᐁ ᓴᐟᘛᔪ ᐯᑎᐠᐧᒍ ᑕᐁᐧᓭ, ᔪᒍᐠ ᑏᓭᐩ ᓯᑫᓂᐁᐧᐠ ᐅᐧᒍᐁᐠᓯ ᑯᓇᶜᑲᔪᑎᐁᒉᐧᶻ ᐅᐧᒍ.

10. ᔮᑏᶜᑫ ᑯᶜᐁᑎᐁ ᓇᐟᓴᶻ ᐊᐅᐧᒍ, ᐁᔪᑕᐠ ᓀᓂᶜᑫ ᓴᶜᐁᑎᐁ ᐟᓴᐠ ᓂᑫᓂᐦᐊ ᐃᒍ ᑯᐟᓴᐠ ᑯᑫᑌ ᐁᐠᑌ ᒍᐠᐁᐠᓯᐠ ᓴᶜᐁᑎᐁ ᑯᒍ ᓇᐟᓴᶻ ᐊᐟᕮ ᐅᐧᒍᐁᓯᐠ

11. ᓀᓂᶜᑫ ᓴᐟᘛᔪ ᐁᔮᑯᑭᐠᐁᐧᐠ ᐅᐧᒍ, ᓴᐟᘛᔪ ᔮᑫ ᑯᐃᐠᘛ ᑯᑫᑌᐧᒍ ᐅᐧᒍ ᑏᓭᐩ ᑯᐃᐠᘛ ᑐᔪ ᑫᓇᑌ.

12. ᑘᒍᐅᑌᘛ: ᓴᐟᘛᔪ ᑯᐠᒍᐁᐧ ᑌᑘ ᐁᑓᑌᐦᐃᐠᐁ ᐁᐠᑲᑌ, ᐁᒍᐠᐊᐁᓂᐁᐧᐠ ᑯᐦᐊᐠᘛ ᓇᐟᓴᶻ ᐁᐠᑲᑌ, ᑕᐠᑌᑘᑘᑎᐁ, ᘓᒉᐠ ᕦᑯᑘᑌᐠ ᐊᑓᑌ ᐯᓭ ᑯᐃᐦᐊᓂ ᑌᐧᐗᐠ ᐁᶜᒍᑫᑓᐠᑕᐩ ᐟᘛᑘ ᑯᐊᐧᐁᔪ ᐁᐠᑌ, ᶜᒍᐅᐧᑐᐠ ᘓᒉᐠ ᑯᐟᓴᐠ, ᑯᒍ ᑯᑌᓂᐦᐊᐠ ᒍᑫᐟᓭ ᑯᒍ ᐅᑏᔪ ᑯᑫᑌᑫᐠᒉ ᐅᐧᒍ, ᑯᐟᕮ ᐊᐅᐧᑌᐠ ᐃᒍ. ᐁᓭᑫᐠᐃᐧ ᐁᐠᑌ ᑏᓭᐩ ᒍᑫᐟᓭ ᑯᒍ ᑯᐃᔪ ᐅᐧᒍ ᐊᐧ, ᓴᐟᓴᐠ ᐁᑌᑌᒍ ᐅᐧᒍ, ᐁᑌᐟᕮ ᑯᑐᐟᘛ ᐃᒍ ᐅᐧᒍ.



ᑌᑲᐊ *ᘒᘏᖴ

ᐁᐧᓭᐧᘛᑫᑊ ᔕᐳᐧᓴᑌᕆ ᐋᐧᔭᐤ ᐦᐁᑎᐁ ᐊᑕᑊ.
ᑌᑲᐊ *ᘒᘏᖴ ᒍᐧᑒᐳᑕᑌᐧᑐᐤ.

ᑌᑲᐊ *ᘒᘏᖴ ᓇᐦᐁᐂᑕᑎᐧᑒᐤ ᐁᐧᑲᑌ ᑒᐧᓴᐤ ᐁᐂᑌᐃᐧᔑ. ᑒᐧᓴᐧᒉ ᑌᑲᐊ *ᒪᔨ ᐯᐧᓴᐤ

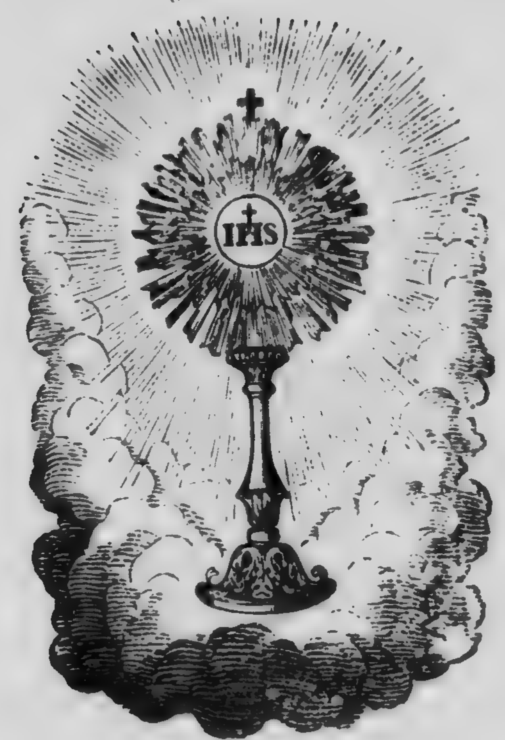
ᔦᐃᕆ ᑯ'ᓭ', ᓀᓂ ᕆᑯ, ᓇᑦᐁᑫᐅᐧ'ᑎ ᑯ"ᑦᑲ
ᓀᑕ'ᐸᑎᐃᐧᑕ'. ᑌᑲᐸ *ᒪᒋ ᑯ'ᓯ'ᑌ ᐁᑎ'
'ᕓ'ᓂ'ᔦ+, ᓀᐁᐧ'ᓴᓂ ᒧ' ᐁᑌᑎ ᓯ',
ᐯᒍᐸᑎᑎ"ᐅ ᐳ'ᑘ ᐁ'ᑲᑌ, ᓀᐧᘑᐸ ᑕ'ᑌ
'ᓯ'ᑕᓀ *ᓴᓱ'ᔑ ᐯᒍ'ᐸᑎᐳ'ᑐ ᐁ'ᑲᑌ ᕆᑯ+
ᓀᐧᓴ'ᓇᑕᑎᕆ. ᐊ+ ᑊᐁ ᔦᑫ' ᓀᓀ'ᑫ. *ᓴᓱᐤ
ᑌᑌᑘ ᑕ' ᓇᑦᐁᔑ ᐅᓀᑌ ᐳ'ᑘ ᑯ'ᓴ' ᑐᑎᐁ
ᑯ"ᑦᑲ ᓇᑦᐁ'ᓴ'ᐅᐧ'ᑎ ᐸᑕᑎᓂᐸ ᐊᓀᑌ' ᐁ'ᑲᑌ
ᓇᑦᐁᗯᑕᑎ' ᐁ'ᑌ ᐃ"ᑦᑯᘏ' ᓇᑦᐁᒣ'ᑌᐅᐧ'ᑎᐁ.

ᑌᑐ" *ᓴᓱ'ᔑ ᑦᑯᓂᑦᑲᑕ"ᐊ+ ᐅᕆᐁ
ᓴᐅᑎ'ᑎᐁ ᑫᑫᓀ'ᑎ ᐳᑘ ᐁ'ᑲᑌ, ᐁᑐ ᕆᑯ+
*ᓴᓱ'ᔑ 'ᓴ"ᐅ'ᓀ ᐅᕆᐸ ᑫᑫᐅᐧ'ᑎ. ᑌᑊᐁ'ᓯ'ᑌ
ᑦᐁᑎᐁ ᐊᐧ, ᑊᐁᑫ''ᕮ ᑦᐁᑎᐁ ᐊᐧ ᑯ'ᓯ'ᑌ
ᑯ'ᕓᐁ ᕆᑯ+ ᑯ'ᕮ ᓇᑦᐁᐅᐧ'ᑐ' ᐃ'ᕞ
ᓂᑯ'ᑎ. ᔦᑫ' ᑯ'ᓴ' ᐃ"ᑦᑯᘏ' ᑯᓀᘑ'
ᓇᑦᐁᔑᐳ'ᑕ, ᐊ+ᑊᐁ ᐁᑫ''ᓴᑘ ᓇᑦᐁ'ᗯᑕ+
ᒍ'ᐅᓀᐅᐧᑌ ᑯ"ᑦᑲ ᓇᐃ'ᓴᐤ ᐊᓇᑦᐅ'ᑘ ᐃ'ᕞ
ᐸᑕᑎᓂᐸ. ᑯ ᑌᑐ" ᑌᓀᑫ'ᓯ'ᑌ 'ᓯ'ᑕᓀ
*ᓴᓱᐤ ᐸᐃᐧᐁ ᑐ'ᓯᐁ ᑫᓂᐁᐧ' ᐸᑕᑫᑎᐸ
ᑦᑯᓭ ᓂ''ᗰ ᐃᑘᐤ ᑯ'ᕮᐯᑫᓀ'ᑎ ᐳ'ᑘ ᓀ'ᓴᑎ
ᐁ'ᑲᑌ, ᐁᐳ ᑯᑫᘏ', ᐁᑐ ᕆᑯ ᓀᐁᐧ'ᓯᓂ

ᑦᑲᑕ"ᐊ+, ᑲᑐᒧ· ᐁ·ᒍᘏᐳ ᐁᑌᑎ, ᑌᑏ·ᓯ'ᑌ
ᑯ·ᕮ ᐅᑎᓴ ᑫᑫᐅ·'ᑎ, ᐊᑏᑎᑎ. ᐃᑦᔪᘏ'
ᑌᑏᑫ·ᓯ'ᑌ ᓴᒍ'ᑕᑫ·ᓭ' ᐁ'ᑲᑌ ᐁᑦᑲᑏᑎᑎ
ᑌ·ᓯᐁ ᔪ·ᕲᐁ ᑯ·ᕮᘏ' ᐅ'ᑏᓴᑎ'·ᓭ ᑎᔪ+.
ᓇᑦᐁᓭ' ᑯ·ᓭ' ᓇᑦᐁᑫᐅ·'ᑎ ᑌᑲᓴ *ᘏᘏF.
ᓇᑦᐁ·ᓭ'ᐅ·'ᑎ ᓭ' ᐊ+ ʰᐁ ᑏᑫ'ᐃᑎ' ᐊᓇᑦᐅ'ᒍ
ᑯᒐᑌ ᑯᑏᘏ' ᓭᔦᑕ. ᓇᑦᐁᓭ' ᑌᑲ+ ᐅ·ᒍ ᒐ
ᐊ+ ʰᐁ ᑐᑯᔪ ᑯᑌᐁ·ᑏ ᑯ·ᓭ' ᓭᑫ' ᓇᑦᐁ·ᓭ'
ᐅ·ᒍᑏ.

ᐁᑦᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.





ᑌᐁᐧᐦᔨᓂ ᐧᑌᑎᐁ

ᐟᓴᑌᐢᑲᑫ ᑌᑌ ᑕᑌ ᔭᕆ ᑕᐊᐦᐅᐠ
ᑯᓚ ᓗᑌᐠ ᐧᐁᑎᐁ ᑕᐠ ᐟᓴᐟᐗᐠ.

ᐊᐯᐁ ᐯᐁᒍᐨ.

ᐊᐯᐁ ᐯᐁᒍᐨ ᑯᶻᐳᐣ ᑭᑐᐨ ᑌ ᐦᒪᕆᔮ ᐯᐃᶻᙏᑌ.
ᐯᐁᕐ ᐸᐣᓕᐨ, ᐃᐨᒧᓗᑐᐨ ᐃᐣ ᐧᒍᓴ ᐧᒍ ᐅᒥᑌ.
ᑯᙵᐣ ᓗᑐᐣ ᐯᶻFᐅᓚᑐᐨ Fᔮᐧᔨ, ᐊᐟᒐ ᐁᐟ ᓴᐦᐦᑎᑌ

ᐁᐢᑐ ᑎ̱ᐱᐢ ᐧᒋᑯᐢᑕᑐᐨ ᒍᶻᑎᐢ ᐃᐣ ᐁᐧᘁᒥᓀ.
ᐅ *ᓴᓯ ᑐˢᓱᐢ!
ᐅ *ᓴᓯ ᐱᔦ!
ᐅ *ᓴᓯ Fᐃᔕ ᒪᔑᔦ! ᐊᒣᐤ.

~~~~~~○~~~~~~

ᐅ ᓴᔕᑕᔑᐢ ᐅᐢᑎᔭ

ᐅ ᓴᔕᑕᔑᐢ ᐅᐢᑎᔭ
'ᒣ ᓴᑎ̱ ᐸᐧᑎᐢ ᐅᐢᑎᐅᐨ!
ᐯˢᓓ ᐧᒋᒍᐧ ᐅᐢᑎᑎ̱ᔭ:
ᑕ ᔪᐳᶻ, Fᐁᶻ ᐅᐧᓱᑎ̱ᐅᐨ.

ᐅᓀ ᐧᔑᑎ̱'ᒣ ᑐᒥᑎ̱
ᓱᐧ ᓴ'ᐱᑌᶻᓇ ᐧᔕᔑᔭ,
'ᒋ ᐯᐃᑕᐨ ᓱᓀ ᑌᶻᒥᑎ̱
ᑎ̱ᐱᐢ ᑐᓀᐧ ᐃᐣ ᐸᐧᔑᔭ. ᐊᒣᐤ.

~~~~~~○~~~~~~

ᐊˢᒪ ᒋᑌᐧᑐᔑᐢ.

ᐊˢᒪ ᒋᑌᐧᑐᔑᐢ ᒪᑌᶻ 'ᒣ ᐯᶻᐯᐃᐊ ᓴᑎ̱ ᐳᶻᑕ ᒪᓀᐢ, ᐁᐧ ᐢᑌˢᓓ ᒪᔑᐢ, ᓯᑯᒋ ᑲᑌ'ᑎ ᓯᶻᐌᒋ 'ᒋ ᑯᒐᐧ ᐳᐳᔕ, ᑐ 'ᒣ ᐌᑎ̱ᐃᐢᑎ, ᓇᑐᒐ ᒥᒐ'ᑌ, ᑐᐊᐨ ᓴ'ᐧᑐᐨ ᐌᓀᑐᔑᐨ,

ᐧᐃᙆᑯ ᐧᓱᐅᐣ ᐊᐧ ᐳᐣᑌᓱᐅᐣ *ᑳᐧᓱᐁᒍᐣ ᐊᐧ ᐅᕆ
ᓯᒣᐣ ᐃᔕᐧ ᐊᐯ ᐯᑲᑐᔪᐨ ᒥᙖᕆᕆ.

~~~~~○~~~~~

ᕆᙏᓇ ᓴᒍ.

ᕆᙏᓇ ᓴᒍ ᙐᑕᕆ, ᐊᙐᔆᔾ.
ᐧᑭᔾ ᐧᕋᐨ ᒣᔪᐃᐣᑎ ᐳᙆᑕᕆ, ᐊᙐᔆᔾ.
ᕆᘏᕆᐧᓯᐧ, ᓯᑯᐧ ᑎᐧᓯᐧ, ᐊᙐᔆᔾ.
ᐅᔐ ᐧᔪ ᓇᐱᐣ ᑌᐅᐨ, ᐊᙐᔆᔾ.

~~~~~○~~~~~

ᓴᔆᐯ ᕆᙏᓇ.

ᓴᔆᐯ, ᕆᙏᓇ, ᒪᑌᙆ ᒪᙖᓱᑯᙆᑎᔭ,
ᐧᐃᑕ ᑐᔆᓴᑐ ᐁᐧ ᐣᐯᐣ ᓇᐣᐟᔐ, ᓴᔆᐯ.
ᐊᐧ ᑌ ᐧᑯᒪᒍᐣ ᐁᐧᘏᙐᐣ ᖀᐃᒍᐃ *ᐁᐯ.
ᐊᐧ ᑌ ᓯᐣᐱᔐᒍᐣ ᐗᒣᐠᑌᐣ ᐁᐧ ᖀᙐᐠᑌᐣ
ᐃᐳ ᐊᐧ ᑯᐧᓱᒪᔪᐨ ᐯᐊᔆᑯ.
ᐁᔾ ᐁᙆᑯ, ᐊᐧᐯᐅᑲᑕ ᓇᐣᐟᔐ
ᐃᐧᔕᐣ ᑐᐅᐣ ᒥᙖᓱᑯᙆᑌᐣ ᐅᑯᔕᐣ ᐊᐧ ᓇᐣ ᑯᐠᐯᐁᙆᑌ.
ᐁᐧ * ᓯᐨ ᐯᙋᑎᐧᑐᐨ ᖀᔪᐧᑐᐨ ᐯᐁᐠᐧᓱᐣ ᑐᐃ
ᓇᐱᐣ ᐳᐣᐟ ᐅᐧ ᐁᐧᘓᒍᐅᐨ ᐅᐣᑌᐠᑌ.
ᐅ ᐧᙐᒣᐠᐣ! ᐅ ᐱᔾ! ᐅ ᑐᔆᓯᐣ ᐯᐃᙆᑯ *ᒪᓱᔾ!

~~~~~○~~~~~
~~~~~

ᐊᵛᐁ ᖁᙏᕆ.

ᐊᵛᐁ ᖁᙏᕆ ᓭᑐᒍᶜ,
ᐊᵛᐁ ᑐᒥᕆ ᐊᑊᗜᑐᒍᶜ,
ᓭˢᵛᐁ ᔫᑌᐢ, ᓭˢᵛᐁ ᐳᶻᑕ
ᐁᐢ ᑊᒐ ᒧᑊᑐ ᑐᐢ ᐁᐢ ᐅᶻᑕ.
ᑯᑌ ᵛᐃᶻᑯ ᑊᑐᔨᐅᘏ,
ᓯᐯᶻ ᐅᶜᕓᐢ ᐢᐯᓯᐅᘏ.
ᵛᐊᕞ ᐅ ᵛᐊˢᑌ ᑌᑯᔫ
ᐁᑊ ᑊᒍ ᕆᐱᐢ ᑊᔨᐢᑐᶜ ᐁᑊᘏᔫ.

~~~~~o~~~~~

ᐃᑊᵛᐃᐁᑯᑕ.

ᐃᑊᵛᐃᐅᑯᑕ, ᐃᑊᑌᑊᔫ, ᐁᑊ ᑳᐢᑕ ᐁᐢ, *ᒪᔨᔭ
ᑊᒉ ᐁᐢ ᐁᶠᐁᑊᑕ ᶠᐅˢᙏᑕ ᓭᕍ ᐳᶻᑕ:
ᐅ ᒪᑌᶻ ᐊˢᒪ ᑊᔨᐢᑎ ᑳᔨᐢᓯᒪ!
ᓯᐢᓯᐯ ᐱᔭ ᑐᑐᶜ ᑊᖁᑯᓂᐊ.
ᕆᐢᔫ ᐅᑊ ᐳᔫ ᐯᑊᑐᔫ ᓭᑊ, ᐁᑊ ᑯᶻᐳᔫ:
ᑌ ᕆᑊ ᶠᑯᙏᑕᑊ ᑌᑊᐅᑕ ᑯᑊᑕ ᐁᑊ ᐅᔫ.
ᑐᐊ ᐯᶻ ᑊᖁᑳᑕ ᑐˢᓯᓯᕆ,
ᕆᐱᐢ ᑯᑊᓭᑕᐢ ᵛᐁᒎᐊᶜ ᐯᶻ ᓭᑯᑯ.

ᐅ ᐯᓂᑊᕆ!

ᐅ ᖁᙏᕆ!
~~~~~

ᐅ ᐟᒪᕆᔭ!

ᑫ ᓯᓴ ᐃᐤᐃᐅᓴᑕ ᐯᐦᒪᐟᓯᐢᑎ.

~~~~~o~~~~~

ᐸᐦᓴ ᑐᒥᓀ.

℣. ᐸᐦᓴ ᑐᒥᓀ, ᐸᐦᓯ ᐳᐳᔭ ᑐᐅ:
℟. ᓀ ᐃᐣ ᐁᑌᐦᓀᐨ ᐃᓚᐢᑲᕆᐢ ᓂᐱᐢ,

℣. ᕿᖨᐅᙏᐅᐨ ᐯᑲᑐᔪᐨ!
℟. ᐅᓚ ᑊᔪ ᓂᐱᐢ!

~~~~~o~~~~~

ᑕᐟᑐᐨ ᐁᐦᑯ.

ᑕᐟᑐᐨ ᐁᐦᑯ ᓴᑊᓚᒣᐟᑐᐨ
ᐤᐁᓀᕿᒨᐦ ᓴᐦᓂᐃ,
ᐁᐠ ᐊᐟᑎᑯᐨ ᑐᑯᒣᐟᑐᐨ
ᓂᐤᐅ ᓴᑕᐠ ᕆᑐᐃ:
ᑊᕿᐢᑌᐠ ᖴᐃᑌᐢ ᓯᑊᓀᒣᐟᑐᐨ
ᓴᐟᓯᐅᐨ ᑌᖴᐁᑊᑐᐃ.

ᐌᓂᑐᕆ, ᐌᓂᑐᐟᑫ
ᔪᐢ ᐁᐠ ᗴᐱᑯᓯᐅ,
ᓴᔪᐢ, ᐅᓂᐦ, ᐤᐃᐦᑐᐢ ᑯᐟᑫ,

ᓱᐟ ᐁᐟ ᐯᑏᑎᐠᓱᐅ;
ᑊᔪᓴᑌᐠᑎ ᐊᑊ ᐅᐟᔪᐟᒉ
ᑯᐠᐸᙆ ᓱᐟ ᓴᑕᓱᐅ·   ᐊᒣᐣ·

~~~~~o~~~~~

ᓴᑕᑌ ᑐᒥᑘᐨ ᐅᐨᑏᐣ ᗯᐠᑌᐣ, * ᓴᑕᑌ ᐁᐅᐨ ᐅᐨᑏᐣ ᐳᐳᑘ·

ᑯᑐᐊᐨ ᑯᐠᖨᐃᙆᒪᑕ ᐁᐣᐟ ᓱᐯᙆ ᑘᐣ ᒥᙨᓯᑯᙆᑎᔭ ᐁᕒᐣ, * ᐁᐟ ᐡᐁᓯᑕᐣ ᑐᒥᑐ ᒪᑏᐟ ᐃᐣ ᐁᑌᙆᑘᐨ·

ᑊᓴᓯᔭ ᐸᐟᓯ ᐁᐟ ᖨᐃᑘᐅ, * ᐁᐟ ᐣᐱᓯᑐᐃ ᓴᐠᑦ ᑐ·

ᓱᑯᐟ ᐁᒐᐟ ᐃᐣ ᑊᓯᐠᓱᐱᐅ ᐁᐟ ᑘᐠ ᐁᐟ ᓴᐠᐯᙆ, * ᐁᐟ ᐃᐣ ᓴᑯᑰ ᓴᑯᓴᔪᐨ   ᐊᒣᐣ·

~~~~~o~~~~~

ᒪᐠᑐᖨᐃᑳᐟ·

1 — ᒪᐠᑐᖨᐃᑳᐟ * ᐊᑐᒪ ᒣᐊ ᑐᒥᑘᐣ·
2 — ᐁᐟ ᐁᐠᓀᔅᑕᐠᐃᐟ ᐣᐱᓯᑐᐣ ᒣᐅᐣ * ᐃᐣ ᑌᐅ ᓴᓴᑕᓯ ᒣᐅ·
3 — ᐟᑎᔭ ᒉᐣᐯᐠᓱᐟ ᐅᒦᑘᑕᑌᐨ ᐊᐠᓱᔅᑧ ᓱᐁ * ᐁᐠᓴ ᐁᑐᐨ ᐁᐠᐣ ᐅᐠ ᐯᐊᑕᐨ ᒣ ᑎᓴᐠᐟ ᐅᐨᑏᐣ ᗯᑏᒐᓱᐅᑏᐣ·

4 — ᑊᒋᔭ ᶠᐁᓯᐟ ᒥᐃ ᒪᐧᓇ ᑊᒋ ᐳᑌᐠᐣ ᐁᐡ *
ᐁᐟ ᓴᐠᑐᑦ ᓇᒣᐤ ᐁᗴᐣ

5 — ᐁᐟ ᒥᖻᓱᑯᙆᑎᔭ ᐁᗴᐣ ᐊ ᑊᒍᗯᓂᐁ ᐃᐤ
ᑊᒍᗯᓂᐁᐣ * ᑎᒣᐠᑎᐳᐣ ᐁᐅᑦ.

6 — ᶠᐁᓯᐟ ᐳᑌᐠᓯᐊᑦ ᐃᐤ ᑊᖁᕆᐅ ᓱᐅ *
ᑎᐣᐯᙆᓯᐟ ᓱᐯᙆᐳᐣ ᒣᐠᑌ ᑯᙆᑎᐣ ᓱᐃ.

7 — ᑌᐳᕓᐃᐟ ᐳᑌᐠᑌᐣ ᑌ ᓴᑌ * ᐁᐟ
ᐁᐧᕓᔅᑕᐡᐃᐟ ᐅᒥᒓᐡ.

8 — ᐁᕓᓱᐁᐠᑌᐣ ᐃᐠᑊᒓᐡᐃᐟ ᐳᓂᐣ * ᐁᐟ
ᑎᐡᐃᑌᐠᐣ ᑎᒥᕗᐟ ᐃᓇᓃᐣ.

9 — ᓱᐣᓴᐱᐟ *ᐃᐣᒐᐁᔅ ᐳᐁᒍᑦ ᓱᐅᑦ *
ᖃᑯᙆᑕᑐᐣ ᒥᖻᐧᒋᑯᙆᑎᔦ ᓱᐁ.

10 — ᓯᑯᐟ ᓵᑯᑐᐣ ᐁᐡ ᐊᐟ ᐸᐟᖃᐣ [illegible] *
*ᐊᐧᒐᐊᑦ ᐁᐟ ᓴᒥᓂ ᐁᗴᐣ ᐃᐤ ᓴᑯ[illegible]

— ᓵᓱᔭ ᐸᐟᓱ ᐁᐟ ᶠᐃᒍᐅ * ᐁᐟ ᐣᐱᓱᐠᑐᐃ
ᓴᐠᑐ.

— ᓯᑯᐟ ᐁᒐᐟ ᐃᐤ ᑊᓱᐠᓯᐱᐅ ᐁᐟ ᒍᐠ ᐁᐟ
ᓴᐠᐯᙆ ᐁᐟ ᐃᐤ ᓴᑯᑯ ᓴᑯᓵᒍᑦ. ᐊᒣᐤ.



ᑌᐟᗰᐠ ᐁᑦᒉᑫᐟᗔᐁᐠᑕᐟ+ ᑐᐠᓵ ᑦᐁᑎᐁ.



ᐅ ᐠᒍᐡ ᐊᐅᐁ, ᐢᐯᐢ ᐅᓂᑲ,
ᒧᐠᑎ ᓴᓭᐢ ᐁᐟ ᐠᓭᔑᓭ,
ᐱᐃᐢ ᐊᑐᗯ ᐠᑐᓯᐊᑦ,
ᒉᐃᐢᐟᒉ ᑌᑗ ᐠᔑᒥᓇ.

ᓓᒣᑦ ᑌᐟᗯᑞ ᑕ ᓭᐟᓴᓇ ᐁᐳ ᑯᑐ ᑦᐁᑎᐁ.

ᐁ *ᓴᓯᐢ ᓴᐠᔦᓂᐁᐧᑞ, ᐁᑐ ᑌᐟᗯᐠᑕᐟ+ ᑐᐠᓵ ᓭᑐᐟᓯᐟ ᔦᑞᐟᒉᐠ ᐁᐠᑲᑌ, ᓂᐟᓴᐣ ᑞᑞᑎᐁ ᐊ+ ᐦᐁ ᓇᑦᐁᓇᑫᑲᔦᑎᐅᐧᐠᐃᐧ. ᓓᓂᑞᒉᐥ ᑕᐠᐦᗱᐠ ᑯᐠᐟᗴ ᑌᓂ ᑐ ᑕᐳᐦᐊ ᓂᐟᓴᐟᓯ ᐁᐠᑲᒋ, ᐁᐳ ᑯᒍᐠ ᓇᐁᑎᐅᐧᐟᑭ ᔦᑞᐟᒉᐠ ᐊ+ ᐦᐁ ᐁᐳ ᑫᐡᑐ ᑕᐠᓯᐠ ᐅᓂᐅᑌ ᐁᐠᑌ ᓓᐟᗱᒋ ᓂᑐᑞᔦ, ᐁᐳ

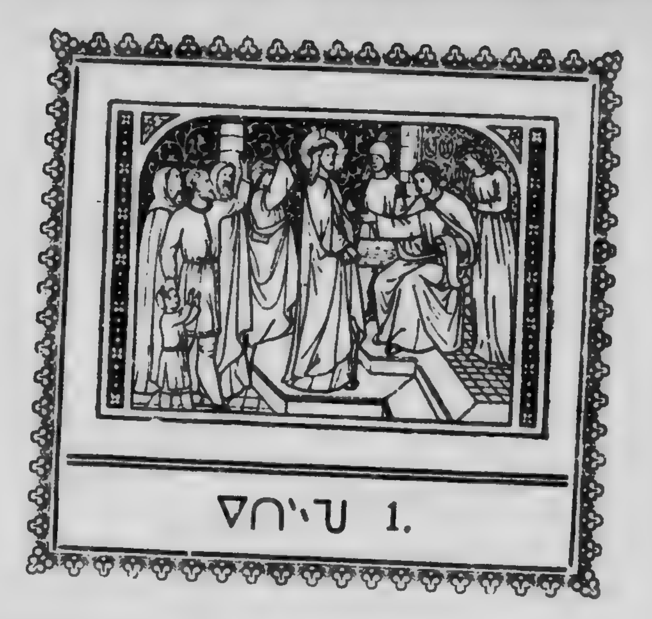
ᑫˢᒐ ᓇᐨᐁ ᑯᐟᓂᐡᑌ ᐅᐡᓂᑎᐡᑘ; ᑌᓂᐟᓂᐡᑌᐨᑫ
ᑯᐟᘏᔦ ᓂᒐ ᓂᘐᐠ ᐊᑯᐅᐧᐠᑘ; ᑌᓂᑫᓇᐠᑕᐩ
ᐨᑯᐡᓂ ᓇᑌᐩ ᑎᑯᐩ ᑯᐡᑘᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ ᐊᐩ ᐦᐁ
ᑌᑳᔦ ᑳᑐᒍᐠ ᐁᐠᑘᘏᔕ ᑎᑯᐩ ᔦᒐ ᑯᓂᘐᐠ
ᓂᑯᒍᐃᐧ ᐊᐅᐧᐠᑘ.

ᐁ *ᒪᔑ, ᓂᑘᑯ ᑕᐡᑘ ᑌᐟᐗᐠᑕᐡᐩ ᑐᐡᔕ
ᒋᓂᓂ ᐁᐠᑳᑌ, ᓇᐨᐁᐟᓴ ᐅᐧᐠᑎ. ᐊᐩ ᐦᐁ
ᓇᐨᐁᐟᘏᔦ ᑕᐡᑌ *ᓴᓂᐦᐟᔑ ᐁᑘᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ ᐁᐠᑌ,
ᐯᒍᐠᔕᐅᐧᐦᓴ ᐁᐠᑌ, ᑯᑐᐡᐁᐧᐦᓴ ᐯᒍᐠᔦᑎᐅᐧᑐᐠ
ᐊᐟᕮ ᐁᐠᑌ, ᐊᑘᑌ ᐁᔕ ʰᐁ ᑌᓂᑯᐟᓂᐡᑌ ᑫˢᒐ
ᐠᑘᐁᐧᐦᓂᓂ ᐟᓴ ᓇᐅᐧᑎ ᔦᑘᐟᒉᐠ. ᑘᐁᐧᐦᓂᓂ
ᐊᑌᐅᐠᑎ ᑌᑳᔦ *ᒥᔑ. ᐁᐨᑳᑯᐠᑌᐡ ᐁᐠᑌ.

ᐟᓴᐟᐗᐠ

ᔕᕒ ᐊᐧᑘ
*ᓴᓂᐣ ᑘᐁᐧᐦᓂ ᐊᐁᐠᑌᐡ
ᐨᑯᔕ ᑯᐠᐟᕮ ᐟᓂᐠᐁᐃᐧ
ᓇᐨᐁᐟᓂᐠᑌ ᑯᒐᑯᐠᑌᐡ
ᑌᐟᐗᐠᑕᐡᐩ ᑫᐡ ᐨᑘᒐᐠᐃᐧ.

ᐊᐦᐨᑯ
ᔕᘏ ᓇᐨᐁᐟᘏ ᑯᐠᒍ ᓂᐠ
ᐊᑘᑌ ᐯᒍᐠᐃᐧᐦᓴ
ᑯᐟᕒ ᐟᓂᐠᐁᑌᑌᐅᐧᐟᒋ
ᐊᐩ ʰᐁ ᑯᑫᐡᑌᐅᐟᑘ.



ᐁᑎᐦᑌ 1.

℣. — *ᓴᓱᒧᐣᔑ, ᑘᒍᐦᓴᐠᐸᑓᐟᑫᐠ ᑘᒍᐠᐸᑎᐃᐧᑑᐠ ᑖᓓ⁺

℟. — ᑌᐟᐘᐠᑕᐠ⁺ ᑫᐠ ᓓᑓ ᑘᐁᐧᶻ ᑊᐁ ᑲᑲᶜᐅᔨᐠᑕ ᔨᐠᑘ ᐁᐠᑲᑌ.

*ᓴᓱᒧⁿ ᶜᓓᐅᐧᐃ ᔐ ᑌᑘᐟᓓᐟᓴᐸᑖ.

ᐃᐦᶜᓓᑫ ᐯᑲᐅᐁᐧᑎ *ᐳᐠⁿᐱᓓᐟ ᐁᑌᑎ *ᓴᓱᒧⁿᐧᔑ ᐁᓴᑓᔭᑖ ᑊᐁ, *ᓴᓱᒧⁿ ᶜᓓᐅᐧᐃ ᔐ ᐊᑎ. ᐁᑖ ᐊᑎ ᐃᑘ, ᶜᑯᑲ ᑐ *ᓴᓱᒧⁿ ᐁᑯᑎᓕᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᓓ ᐊᑎᐠ. ᐊᑌᶜᑯᑲ ᑌᑘ ᐯᑫᑖᐁᐟᓱ ᑯᐟᓱᐠᑌ ᑲᑯᑣᐢ ᐁᐠᑌ: *ᓴᓱᒧⁿ ᶜᓓᐅᐧᐃ ᔐ, ᶜᑯᑲ, ᐊᑎ ᓓᑯᐠᑌᐠ. ᑌᑘ ᑘᑰᐠ ᐃᑘ ᐃᑕ ᐊᑖᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᑯᐦᐅᐠᑘ ᑯᐟᓱᑌ ᑯᑎᐠᕮ ᐊᑯᐠᑌᐠ.

ᑭᑦᐁᓚ ᔑᑫᐠ ᐃᐧᓂᑕ+······
ᓂᐧᓴᐠ ᐸᐁᐟᒋᑌᑕᐠ ᐨᒪᔑ······

℣. — ᐁᓚᐤ, ᐯᔓᐠᐁ ᑎᑯ+, ᐯᐟᔑᓂ ᓂᑯᐠᑎ
ᑎᑯ+ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐦᔑᐠ ᐯᒐᑯᐟᓴᑎ·

℟. — ᐊᑌᑌᑐᐠ ᑕᐠ ᐁᐠᑌᐠ ᐳᐠᓄᑯ······

℣. — ᑭᑦᐁᑌᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ, ᓴᓴᔑᓴ·

℟. — ᑭᑦᐁᑌᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ·

℣. — ᐃᐠᓚ ᓴᐠᐸᓂ ᐁᐧᓂ, ᑭᑦᐁᑯᑌᐠᓄ ᒐᐁᑌᐁᐧᑎ
ᑯᐃᐧᐠᐁ ᓄ ᓄᔦᐠ ᑫ ᓄᐅᐧᐠᓄ·

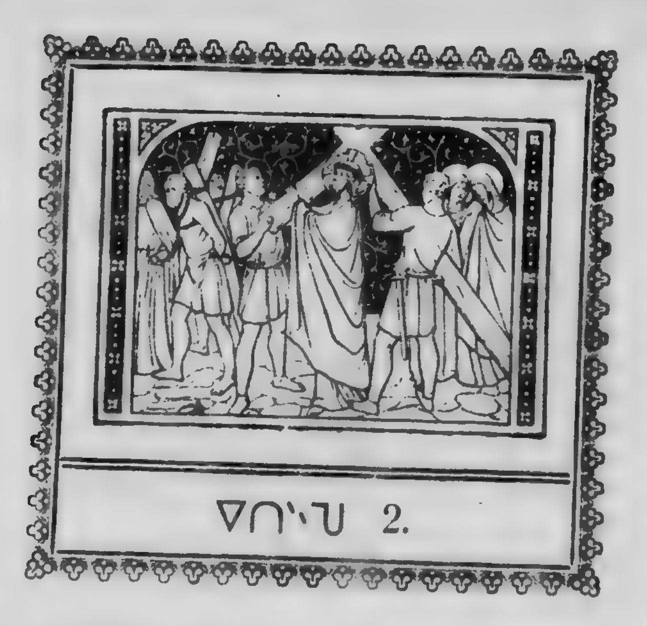
℟. — ᐁᑦᑲᑯᐠᑌᐠ ᐁᐠᑌ·

ᐟᓴᐟᐗᐠ

ᔑᑎ ᐊᐧᓂ
ᐨᓴᔑⁿ ᓄᐁᐧᐦᔑ ᐊᐁᐠᑌᐠ
ᑦᑯᔓ ᑯᐠᐟᕮ ᐟᔑᐠᐁᐃᐧ
ᑭᑦᐁᐟᔑᐠᑌ ᑯᒐᑯᐠᑌᐠ
ᑌᐟᐗᐠᑕᐠ+ ᑫ ᑦᓄᒍᐠᐃᐧ·

ᐊᐠᑦᓗ
ᔑᘎ ᑭᑦᐁᐟᘎ ᑯᐠᒍ ᔑᐠ
ᐊᓂᑌ ᐯᒍᐠᐃᐧᐦᔑ
ᑯᐠᐟᕮ ᐟᔑᐠᐁᑌᑌᐅᐧᐟᒋ
ᐊ+ ʰᐁ ᑯᑫᑌᐅᐟᓄ·

——✝——



ᐁᑎᐢᑐ 2.

℣. — *ᓭᓯᐣᐢ, ᓀᒍᐢᓭᐢᐸᓂᐟᑫᐠ ᓀᒍᐢᐸᑎᐄᐧᑯᐠ ᑎᒐ+

℟. — ᑌᐟᐘᐢᑕᐠ+ ᑫᐠ ᒐᓂ ᓀᐁᐧᙆ ᐦᐁ ᓇᓇᐣᐅᐳᐢᑕ ᐳᐢᓀ ᐁᐢᑳᑌ.

*ᓭᓯᐣᐢ ᑌ ᑌᐟᐘᐢᑕᐠ+ ᑕᐸᑭ.

ᑌᓀ ᑌᐟᐘᐢᑕᐠ+ ᓀᐟᕓ *ᓭᓯᐣᐢ ᐯᐸᓀ ᑫᐠ ᑕᐸᑯᐢ. ᐁᐳ ᑌᐟᐘᐢᑕᐠ+ ᑯᐢᐟᓀᐁᐧ ᐃᐢᑭ ᐋ+ ᐦᐁ *ᓭᓯᐣᐢ ᔕ ᑐᐸ; ᐣᑯᐳ ᓇᐣᐁᑯᐟᓲᐢᑌ ᒐᐟᕒᐁ ᐸᑫᐠ ᔦᑯᐢᑲ ᐃᓀ ᓂᑌ. *ᓭᓯᐣᐢ ᔕ ᐁᐣᑎᓂᐸ ᒐᐢᑌᐠ ᐅᐧᓀ.

ᓇᐣᐁᑖ ᔦᑫᐠ ᐃᐧᓀᑌ+......

ᓂᐟᓴᐢ ᔦᐁᐟᑐᑌᑕᐠ *ᒪᓯ......

Г. — ᐁᑖᐦ, ᐯᔮᐠᐁ ᑎᒐ+, ᐯᐟᓯᑌ ᓂᑯᐠᑎ
ᑎᒐ+ ᒣ ᑯᑐᐌᐦᓯᐠ ᐯᓵᑯᐟᓴᑎ·

К. — ᐊᕓᑌᑐᐠ ᑕᐠ ᐁᐠᑌ᛫ ᔭᐠᑘᑯ......

Г. — ᓇᑦᐁᕓᑌᐅᐦᐃᐠᐁ, ᓴᓴᓯᓴ·

К. — ᓇᑦᐁᕓᑌᐅᐦᐃᐠᐁ·

Г. — ᐃᐠᑖ ᓴᐠᔦᓂᐌᓂ, ᓇᑦᐁᑯᑌᐠᑏ ᒋᐁᑌᐌᑎ
ᑯᐃᐠᐁ ᑏ ᑏᘁᐠ ᑫ ᑏᐅᐠᑘ·

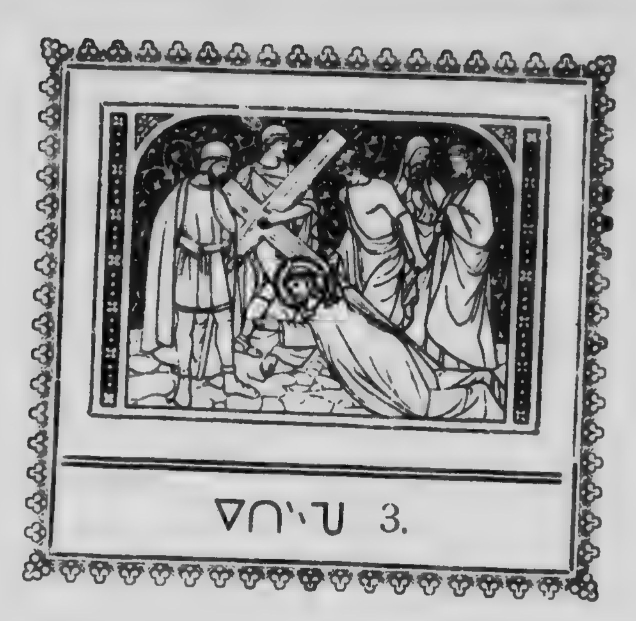
К. — ᐁᑦᑲᑯᐠᑌᐠ ᐁᐠᑌ·

ᐟᓴᐟᐗᐠ

ᔮᑎ ᐊᐧᓂ
ᐠᓴᓯᐢ ᑏᐌᐦᓯ ᐊᐁᐠᑌᐠ
ᑦᑯᔮ ᑯᐟᗴ ᐟᓯᐠᐁᐃ
ᓇᑦᐁᐟᓯᐠᑌ ᑯᒋᑯᐠᑌᐠ
ᑌᐟᐗᐠᑕᐠ+ ᑫ ᑦᑘᒋᐠᐃ·

ᐊᐠᑦᑯ
ᔮᕒ ᓇᑦᐁᐟᕒ ᑯᐠᑍ ᓯᐠ
ᐊᓂᑌ ᐯᒍᐠᐃᐦᓯ
ᑯᐟᗴ ᐟᓯᐠᐁᑌᑌᐅᐟᑎ
ᐊ+ ᐦᐁ ᑯᑫᑌᐅᐟᑘ·

———✢———



ᐁᑎᐦᑌ 3.

℣. — ᓴᓱᐦᑭ, ᑌᔑᐢᓴᐟᐊᓂᐟᑫᐟ ᑌᔑᐟᐊᑎᐚᑐᐟ ᑭᔪᐩ

℟. — ᑌᐟᐘᐟᑕᐟᐩ ᑫᐟ ᔪᓂ ᑌᐌᙆ ᐦᐁ ᓇᓇᐢᐅᔾᐟᑕ ᔾᐟᑌ ᐁᐟᑲᑌ.

*ᓴᓱᐦᑭ ᑌ ᑌᐟᐘᐟᑕᐟᐩ ᑕᐊᕼ ᐦᐁ ᑯᙵᐁᐦᑫ.

*ᓴᓱᐦᑭ ᑯᙵᐁᐦᑫ ᐁᐟᑌ ᑌᑌ ᐁᙨᐸᑌᐟᐃᐟᐁᐟ ᐃᒣ, ᐢᑯᔭ ᐊᔑᐟᓇᑫᐟᔭ, ᐊᓇᑕᐅᑫᐟᑌᑕᐟ ᑭᔪᐩ, ᐊᑫᑫᑌᑐᐟ ᑭᔪᐩ. ᑌᑌ ᐊᐅᑫᑌᐸᐟ ᐃᒣ ᐃᑕᐟ ᐊᑫᐟᑎᐟ. ᐢᑯᔭ ᓇᐢᐁᓂ ᑌ ᑯᐟᓴᐟ *ᓴᓱ ᐯᑯᑎᐸᐟ, ᑯᔭᔪ ᑯᑫᐟᙁᐟ ᐊᔾᑎᐟ. *ᓴᓱᐦᑭ ᐁᙨᐸᓂᐦᐃᐟᐁᐟ ᐃᒣ ᐃᐟᔪᙁᐟ ᐟᔾᐟᐊᐃᐟᕆ. ᑯᑫᑌᐅᐧᐟᒣ ᔪ.

ᓇᑦᐁᓛ ᐳᑫᐠ ᐃᐧᓀᑕᐩ……

ᓀᐧᓴᐠ ᐸᐁᐟᑎᑌᑕᐠ ᐦᒪᔑ……

℣. — ᐁᓛᐥ, ᐯᐳᐠᐁ ᑖᒍᐩ, ᐯᐧᓯᓀ ᓂᑯᐠᑎ ᑖᒍᐩ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐦᓯᐠ ᐯᔕᑯᐧᓴᑎ.

℟. — ᐊᐟᑌᑌᑎᐠ ᑕᐠ ᐁᐠᑌᐠ ᐴᐠᒍᑯ……

℣. — ᓇᑦᐁᐡᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ, ᓴᓴᓯᓴ.

℟. — ᓇᑦᐁᐡᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ.

℣. — ᐃᐠᓛ ᓴᐠᐸᓂ ᐁᐧᓂ, ᓇᑦᐁᑯᑌᐠᓀ ᔭᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᐃᐧᐠᐁ ᓀ ᓀᓅᐠ ᑫ ᓀᐅᐧᐠᒍ.

℟. — ᐁᑦᑲᑯᐠᑌᐠ ᐁᐠᑌ.

ᐟᓴᐟᐌᐠ

ᐳᑖ ᐊᐧᓂ
*ᓴᓯᐣ ᓀᐁᐧᐦᓯ ᐊᐁᐠᑌᐠ
ᑦᑯᐳ ᑯᐠᐟᕓ ᐟᓯᐠᐁᐃᐧ
ᓇᑦᐁᐟᓯᐠᑌ ᑯᔭᑯᐠᑌᐠ
ᑌᐟᐌᐠᑕᐠᐩ ᑫ ᑦᒍᔭᐠᐃᐧ.

ᐊᐠᑦᓗ
ᐳᑰ ᓇᑦᐁᐟᑰ ᑯᐠᒋ ᓯᐠ
ᐊᓂᑌ ᐯᒍᐠᐃᐧᐦᓯ
ᑯᐠᐟᕓ ᐟᓯᐠᐁᑌᑌᐅᐧᐟᑎ
ᐊᐩ ᐦᐁ ᑯᑫᑌᐅᐟᒍ.

——✢——



ᐁᑎᐢᑌ 4.

℣. — *ᓴᓱᐦᐟᔑ, ᑏᔑᐟᓴ ᐊᓂᐟᒉᐟ ᑏᔑᐟᐊᑎᐃᐧᑑᐟ ᑎᑯ+

℟. — ᑌᐟᐗᐟᑕᐟ+ ᑫᐟ ᑯᓂᑏᐁᐧᙆ ᐦᐁ ᓇᓇᐤᐅᐴᐟᑕ ᐴᐟᑌ ᐁᐟᑲᑌ.

*ᓴᓱᐦᐟᔑ ᐯᒧᐟ ᐊᑎᐟᐁ ᑌᐳ.

ᑌᑲᐊ *ᒪᔑ, *ᓴᓱᐦᐟᔑ ᑌ ᑌᐟᐗᐟᑕᐟ+ ᑕᐊᓃ ᐦᐁ ᑯᐅᐧᐃᐧ ᔪ *ᑳᕽᐯᐁᙆ ᐟᓴᐤ ᑌᐳ ᐯᑯᑎᐳᐟ ᐁᐟᑲᑌ ᐊᑎᐟᐁ ᑌᐳ, ᐤᑯᑲ ᐊᔪᐴᑕᐤ ᑯᐟᐟᕓ ᐊᔑᐟᐁᐟᓴ ᐊᐧᕓ. ᓇᐤᐁᓂ ᓀᐟ ᓇᐤᐁᔪᑯᐟᑌᐟ *ᓴᓱᐦᐟᔑ ᐟᓱᐟᐁᐃᐧ ᐁᐟᑲᑌ, ᓇᐤᐁᐟᓁᐊ ᑕᐟᑌ *ᓴᓱᐦᐟᔑ ᔑᐟ ᐳᑐᐟᓴ ᔪ

ᑍᑦᐁᑕ ᔕᑫ' ᐃᐧᑌᑕ+......
ᑌᐧᓴ' ᗕᐁ'ᑎᑌᑕ' 'ᒪᔑ . ...

℣. — ᐁᑕᵒ, ᐯᔕ'ᐁ ᑎᑯ+. ᐯ'ᓄᑌ ᑐᑯ'ᑎ ᑎᑯ+ ᒣ ᑯᑐᐁᐧ'ᓄ' ᐯᔪᑯ'ᓴᑎ.

℟. — ᐊᐡᑌᑐ' ᑕ' ᐁ'ᑌ' ᐳ'ᑌᑯ......

℣. — ᑍᑦᐁᐡᑌᐅᐧ''ᐃ'ᐁ, ᓴᓴᓄᓴ.

℟. — ᑍᑦᐁᐡᑌᐅᐧ''ᐃ'ᐁ.

℣. — ᐃ'ᑕ ᓴ'ᐊᑐᐁᐧᑐ, ᑍᑦᐁᑯᑌ'ᑌ ᔪᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᐃᐧ'ᐁ ᑌ ᑌᘏ' ᑫ ᑌᐅᐧ'ᑌ.

℟. — ᐁᑦᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

'ᓴ'ᗯ'

ᔕᑎ ᐊᐧᑐ

*ᓴᓄᐢ ᑌᐁᐧ'ᓄ ᐊᐁ'ᑌ'
ᑦᑯᑲ ᑯ''ᗴ ''ᓄ'ᐁᐃᐧ
ᑍᑦᐁ'ᓄ'ᑌ ᑯᔪᑯ'ᑌ'
ᑌ'ᗯ'ᑕ'+ ᑫ ᑦᑌᔪ'ᐃᐧ.

ᐊ'ᑦᑯ

ᔕᘏ ᑍᑦᐁ'ᘏ ᑯ'ᔑ ᓄ'
ᐊᑐᑌ ᐯᒍ'ᐃᐧ'ᓄ
ᑯ''ᗴ ''ᓄ'ᐁᑌᑌᐅᐧ'ᑎ
ᐊ+ ᐦᐁ ᑯᑫᑌᐅ'ᑌ.

——✝——



ᐁᑎᐢᑌ 5.

℣. — *ᓴᓱᣟᔑ, ᑌᔑᐟᓴᐟᐊᓂᐟᑫᐟ ᑌᔑᐟᐊᑎᐃᐧᑐᐟ
ᑎᑯ+

℟. — ᑌᐧᗐᐟᑕᐟ+ ᑫ: ᑯᓂᑌᐁᐧᶻ ᒡᐁ ᑭᑭᑦᐅᐳᐟᑕ
ᐸᐟᑌ ᐁᐟᑲᑌ.

ᐃᐦᑯᑫ ᑌᑌ *ᓯᒧᐟ ᐁᑌᑎ *ᓴᓱᣟᔑ
ᑌᐧᗐᐟᑕᐟ+ ᐊᑎ.

*ᓴᓱᣟᔑ ᑌ ᑌᐧᗐᐟᑕᐟ+ ᑕᐊᑎ ᒡᐁ ᑐᐊ ᑭᑭᑕ ᐁᐟᑲᑌ ᐁᐸᐃᐧ ᑌᑌ *ᓯᒧᐟ ᐁᑌᑎ ᐊᐟᓴᐣᐁᐟᑎ ᐊ+ ᒡᐁ ᐊᔕ ᑯᑌᓈᐟ. ᑭᑦᐁᓂ ᑎᑯ+ *ᓴᓱᣟᔑ ᐟᓴᐣᐅᐧᑎ ᓂᑌ ᑭᑦᐁᔕ ᑯᑌᓈᐟ ᐅᐧᑌ. *ᓴᓱᣟᔑ ᐟᓴᐣᐅᐧᑎ ᐊᓂᐟᑫᐟ ᐁᐟᑌ, ᐊᓂᑌ ᑭᑦᐁᑯᐟᓯᐟᑌ ᑫˢᔕ ᐟᓯᐟᐁᑌᑌᐅᐧᑎ, ᐊ+ ᒡᐁ ᔦᑐᐁᐧ ᑌ ᑌᑲᐊ ᔦᑯᑎ ᓈᐟ:

ᑮᑦᐁᗶ ᔦᑫᑊ ᐃᐧᑌᑕ+......

ᑏᐟᓴᑊ ᔦᐁᐟᑎᑌᑕᑊ ᑊᒪᔑ......

℣. — ᐁᗶᐦ, ᐯᔦᑊᐁ ᑣᔾ+, ᐯᐟᓱᑌ ᑏᑯᑊᑎ ᑣᔾ+ ᒣ ᑯᑐᐁᐦᓱᑊ ᐯᒍᑯᐟᓴᑎ.

℟. — ᐊᗐᑌᑐᑊ ᑕᑊ ᐁᑊᑌᑊ ᐳᑊᑏᑯ......

℣. — ᑮᑦᐁᗐᑌᐅᐧᐦᐃᑊᐁ, ᓴᓴᓱᓴ.

℟. — ᑮᑦᐁᗐᑌᐅᐧᐦᐃᑊᐁ.

℣. — ᐃᑊᗶ ᓴᑊᐸᓂᐁᐧᓂ, ᑮᑦᐁᑯᑌᑊᑌ ᓈᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᐃᐧᑊᐁ ᑌ ᑌᓀᑊ ᑫ ᑌᐅᐧᑊᑏ.

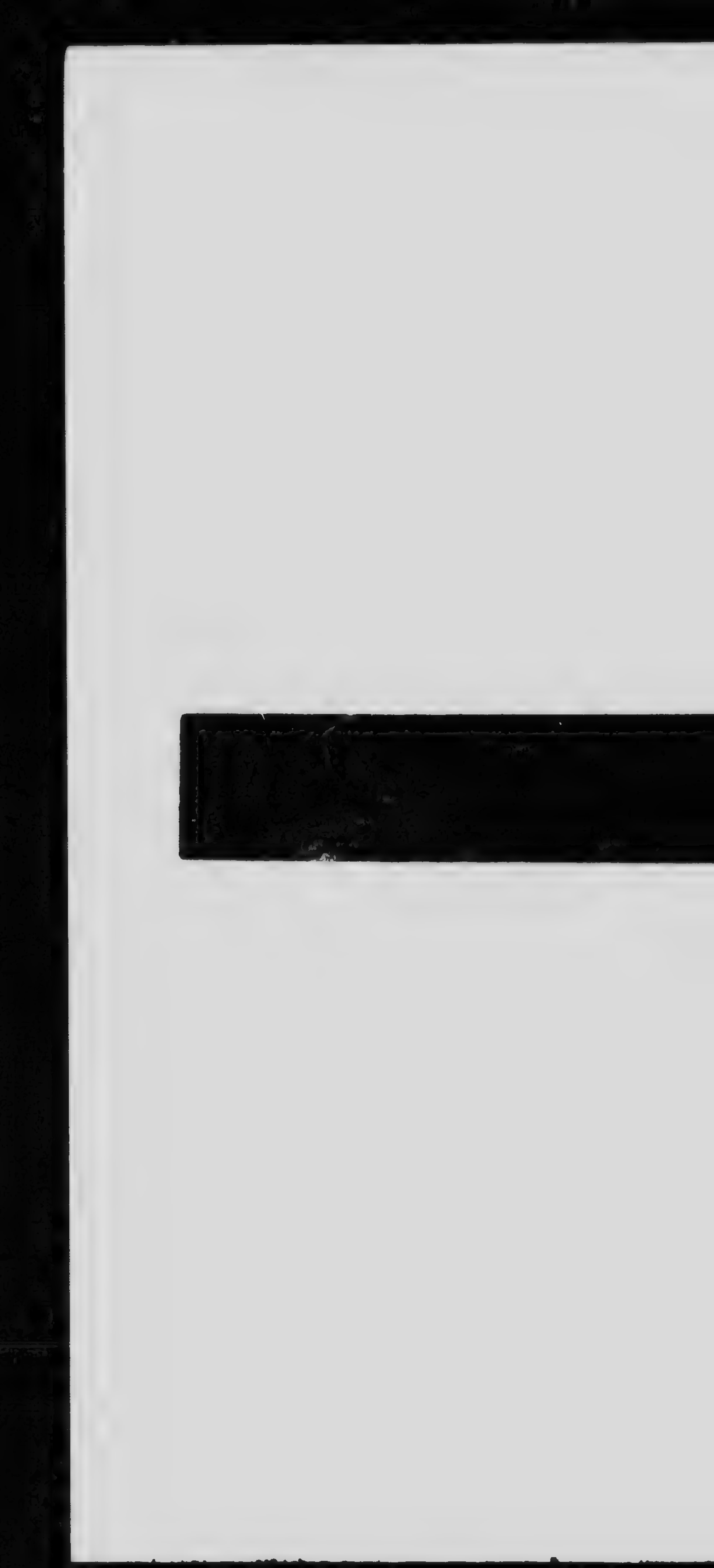
℟. — ᐁᑦᑲᑯᑊᑌᑊ ᐁᑊᑌ.

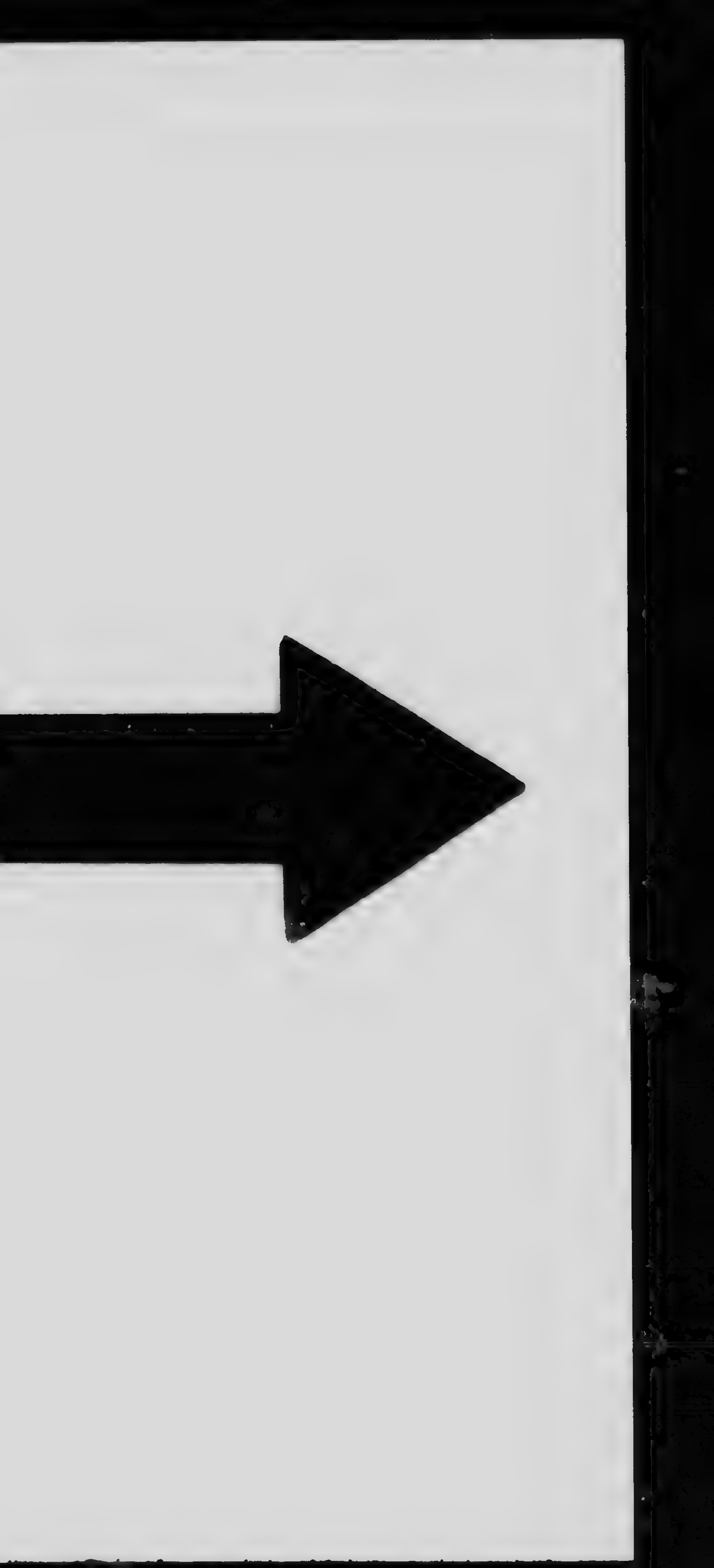
ᐦᓴᐟᐗᑊ

ᔦᑣ ᐁᐧᓂ
ᑊᓴᓱᐢ ᑌᐁᐦᓱ ᐊᐁᑊᑌᑊ
ᑦᑯᔭ ᑯᑊᐟᕮ ᐟᓱᑊᐁᐃᐧ
ᑮᑦᐁᐟᓱᑊᑌ ᑯᓈᑯᑊᑌᑊ
ᑌᐟᐗᑊᑕᑊ+ ᑫ ᑦᑏᓈᑊᐃᐧ.

ᐊᑊᑦᔾ
ᔦᕚ ᑮᑦᐁᐟᕚ ᑯᑊᔑ ᓱᑊ
ᐊᓂᑌ ᐯᒍᑊᐃᐧᐦᓱ
ᑯᑊᐟᕮ ᐟᓱᑊᐁᑌᑌᐅᐧᐟᑎ
ᐊ+ ᐦᐁ ᑯᑫᑌᐅᐟᑏ.

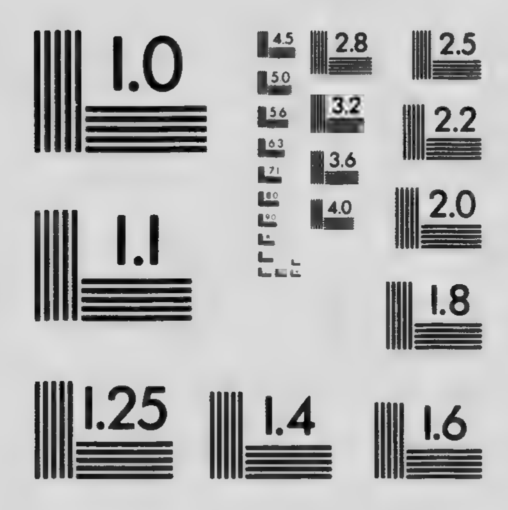
——✠——



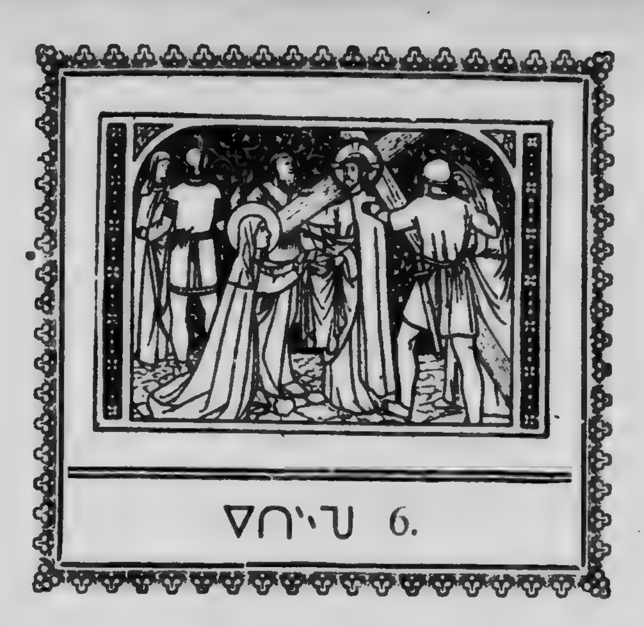


MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)







ᐁᑎᐦᑌ 6.

℣. — *ᓴᓯᐢᔑ, ᑓᒍᐦᓴᐦᔭᓂᐟᒉᐟ ᑓᒍᐟᔭᑎᐃᐧᑐᐟ ᑎᒫ+.

℟. — ᑌᐟᐗᐟᑕᐟ+ ᑫᐟ ᒫᓂᑓᐁᐧ ᒋᐁ ᓇᓇᐢᐅᔨᐟᑌ ᔨᐟᑗ ᐁᐟᑲᑌ.

ᐃᐟᒫᑫ ᔭᑓᑓ *ᐯᐁᒍᓂᐟ ᐁᑌᑎ *ᓴᓯᐢᔑ ᐃᐟᓂ ᑫᐃᐟᑎ.

*ᓴᓯᐢᔑ ᐊᑯᐁᐧᓂ ᑫᓇᑕᐤ ᐃᐟᒫᑫ ᐟᓴᐟᑭ, *ᐯᐁᒍᓂᐟ ᐁᑌᑎ, ᐁᑘᔦᑓᐦᐃᐟᐁᐟ ᐁᐟᑲᑌ ᐱᐟᓂ ᑫᐃᐟᑎ. ᒍ ᑎ *ᓴᓯᐢᔑ ᐃᐟᓂ ᔦᑫᐟ ᑯᑫᑌᐟᑗ ᐊᑯᐟᕮ. ᐁ *ᓴᓯᐢ! ᓇᐢᐁᐧᕓᔭᑫᐟ ᓂᐟᓂ ᑯᑫᑌᐅᐟᑗ; ᐃᐢᒫᕍᐟ ᓂᐟᓂ ᑯᕃᔨᑕ ᓂᑌ, ᐃᐦᐢᒫᕍᐟ ᓂᐟᓂ ᐁᓇᐅᐧᑎ ᓂᑌ ᔭᓂᐟᒉᐟ; ᑓᓂ ᕍᐟ ᑓᒍᐟᔭᑎᐅᐧᑐ ᐊᓇᐢᐅᐧᐟᑗ ᓂᑌ ᔭᓂᐟᒉᐟ.

ᓇᐦᐁᑖ ᔮᑫ' ᐃᐧᓀᑕ+. ...
ᓀᐟᓴ' ᐸᐁᐟᒋᑌᑕ' *ᒪᔑ......

℣. — ᐁᑖ°, ᐯᔮ'ᐁ ᑎᓚ+, ᐯᐟᓯᓀ ᓂᑯ'ᑎ ᑎᓚ+ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐟᓯ' ᐯᔕᑯᐟᓴᑎ.

℟. — ᐊᑌᑌᑐ' ᑕ' ᐁ'ᑌ' ᐳ'ᓃᑯ... ..

℣. — ᓇᐦᐁᑌᑌᐅᐧ'''ᐃ'ᐁ, ᓴᓴᓯᓴ.

℟. — ᓇᐦᐁᑌᑌᐅᐧ'''ᐃ'ᐁ.

℣. — ᐃ'ᑖ ᓭ'ᐊᓂ ᐁᐧᓂ, ᓇᐦᐁᑯᑌ'ᓀ ᔕᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᐁᐧ'ᐁ ᓀ ᓀᔓ' ᑫ ᓀᐅᐧ'ᓃ.

℟. — ᐁᐦᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

ᐟᓴᐟᐗ'

ᔮᑎ ᐊᐧᓂ

*ᓴᓯᒧ ᓀᐁᐧᐟᓯ ᐊᐁ'ᑌ'
ᐦᑯᑲ ᑯ'ᐟᗴ ᐟᓯ'ᐁᐃᐧ
ᓇᐦᐁᐟᓯ'ᑌ ᑯᔕᑯ'ᑌ'
ᑌᐟᐗ'ᑕ'+ ᑫ ᐦᓃᔕ'ᐃᐧ.

ᐊ'ᐦᓚ

ᔮᓄ ᓇᐦᐁᐟᓄ ᑯ'ᒍ ᓯ'
ᐊᓂᑌ ᐯᒎ'ᐃᐧᐟᓯ
ᑯ'ᐟᗴ ᐟᓯ'ᐁᑌᑌᐅᐧᐟᒋ
ᐊ+ ᑳᐁ ᑯᑫᑌᐅᐟᓃ.



ᐁᑎᐠᐡᑓ 7.

℣. — *ᓭᓱᐤᔐ, ᑓᒍᐡᓭᐠᔪᓂᐟᒉᐠ ᑓᒍᐠᔪᑎᐃᐧᑐᐠ
ᑏᑯᐩ.

℟. — ᑌᐟᐘᐠᑕᐧ ᑫᐠ ᑯᓂᑓᐁᐧᙆ ᐦᐁ ᓇᓇᕽᐅᐳᐠᑕ
ᐳᐠᑓ ᐁᐠᑲᑌ.

*ᓭᓱᐤᔐ ᑌ ᑌᐟᐘᐠᑕᐧ ᐦᐁ ᑏᑯᑕ ᑯᙵᐁᐢᑫ.

*ᓭᓱᐤᔐ ᐃᐥᑯᖕ ᑌᑓ ᑯᐟᓱᐠᑌ ᕽᑫᐟᓱ, ᐣᓇᐁᐠᑎ ᐃᑕᐧ, ᑯᐥᐅᐠᑓᐟᓭᐣ ᔪᒐ ᑐᔪ ᐊᑯᐟᕮ ᐊᐩ ᐦᐁ ᑏᑯᑕ ᑯᙵᐁᐢᑫ. ᐁ *ᓭᓱᐢ! ᓇᕽᐁᓂ ᖆᐠ ᓇᕽᐁᒐᑯᐠᑌᐧ ᑓᙀᑕᑎᐧᑓᐠ ᓵᐠ! ᐁᑏᔪ ᑯᑫᑌᐃᐟᑎ. ᓇ ᐃᐟᓭᙆ ᐊᓇᕽᐅᐠᑓ, ᑌᑲᐩ ᐊᓇᕽᐅᐠᑓ. ᓇᕽᐁᐟᖆᔪ ᑕᐠᑌ ᐅᑏᔪ ᑯᑓᖆᐠ ᐊᐅᐧᑌᐧ ᔪᓂᐟᒉᐠ.

ᓇᐦᐁᑖ ᔕᑫᐤ ᐃᐧᑏᑕ+......
ᑌᐧᓴᐤ ᐹᐁᐧᒋᑌᑕᐤ ᐦᒪᔑ......

℣. — ᐁᑖᐤ, ᐯᔕᐤᐁ ᑏᓗ+, ᐯᐧᓯᑏ ᓂᑯᐤᑎ
ᑏᓗ+ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐦᓯᐤ ᐯᔐᑯᐧᓴᑎ.

℟. — ᐊᑌᑌᑐᐤ ᑕᐤ ᐁᐤᑌᐤ ᐳᐤᑑᑯ......

℣. — ᓇᐦᐁᑌᑌᐳᐧᐦᐃᐤᐁ, ᓴᓴᓯᓴ.

℟. — ᓇᐦᐁᑌᑌᐳᐧᐦᐃᐤᐁ.

℣. — ᐃᐤᑖ ᓴᐤᐸᓂᐁᐧᓂ, ᓇᐦᐁᑯᑌᐤᑏ ᔐᐁᑌᐁᐧᑎ
ᑯᐃᐧᐤᐁ ᑏ ᑏᓫᐤ ᑫ ᑏᐳᐧᐤᑑ.

℟. — ᐁᐦᓴᓱᐤᑊ ᐱ ᐁᐤᑌ.

ᐧᓴᐧᐗᐤ

*ᓴᓯᐣ ᑏᐁᐧᐦᓯ ᐊᐁᐤᑌᐤ

ᔕᑏ ᐊᐧᓂ
ᐦᑯᔕ ᑯᐤᐧᒣ ᐧᓯᐤᐁᐃᐧ
ᓇᐦᐁᐧᓯᐤᑌ ᑯᔐᑯᐤᑌᐤ
ᑌᐧᐗᐤᑕᐤ+ ᑫ ᐦᑑᔐᐤᐃᐧ.

ᐊᐦᑯ
ᔕᓬ ᓇᐦᐁᐧᓬ ᑯᐤᒍ ᓯᐤ
ᐊᓂᑌ ᐯᔔᐤᐃᐧᐦᓯ
ᑯᐤᐧᒣ ᐧᓯᐤᐁᑌᑌᐳᐧᐧᑭ
ᐊ+ ᕼᐁ ᑯᑫᑌᐳᐧᑑ.



ᐁᑎᐢᑌ 8.

℣. — *ᓴᓱᐢᕐ, ᕓᒍᐟᓴᐟᐸᓀᐟᒋᐟ ᕓᒍᐟᐸᑎᐃᐧᑐᐟ
ᑏᓓ⁺

℟. — ᑌᐟᗯᐟᑕᐟ⁺ ᑫᐟ ᓂᓀᕓᐁᐧᶻ ᐦᐁ ᗩᗩᐣᐅᐳᐟᑕ
ᐳᐟᕓ ᐁᐟᑲᑌ.

ᐸᕓᕓ ᐁᒐᑖᕓᐟ *ᓴᓱᐢᕐ ᒍᐟᑫᐟᓴ ᐦᐁ
ᓴᒍᐟ ᒐᐟᓴ ᗩᓯᐟ, *ᓴᓱᐢᕐ ᐊᑯᑎ.

ᐁᒐᑖᕓᐟ ᐟᓴᐟᒋᐣᑫ *ᓴᓱᐢᕐ ᐟᓯᐟᐁᐃᐧ ᒐᑫᐸᑕ°, ᐸᕓᐣᑫᑌᐦᐃᐟᐁ ᐦᐁ ᐸᒍᐟᑫᐟᓴ,· ᐣᑯᑲ *ᓴᓱᐢ ᑐᐊᑯᑎ: « ᓴᒍᐟᒐᐟᓴ ᗩᓯᐟ, ᐣᑯᑲ ᗩᐣᐁᑯᑎᐟᕓᐣᑫ ᐟᓯᐟᑌ ᘏᐟ ᑯᒍᐟ ᒐᐟᓴ. » ᐊᑯᑎ *ᓴᓱᐢᕐ. *ᓴᓱᐢᕐ ᒍᐟᓴᐟᓴ ᓀᑌ ᐁᑏ ᐣᑯᑲ ᑌᕓ ᐟᓯᐟᑌ ᑯᑫᑌᐁᐟᒉ ᐦᐁ ᐁᑌᒍᐟᐁᐟᓴ ᐁᐟᑌ ᐁᐳ ᓓ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᑯᑕᐟᐊᑌᐦᐊ.

ᓇᑦᐁᑕ ᔮᑫᐤ ᐃᐧᓃᑕᐩ......
ᓃᐧᓴᐤ ᐸᐁᐧᒋᑌᑕᐤ ᐦᒪᔑ......

V. — ᐁᑕ, ᐯᔮᐤᐁ ᑎᑯᐩ, ᐯᐧᓂᓃ ᓂᑯᐧᑎ ᑎᑯᐩ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐦᓂᐤ ᐯᓫᑯᐧᓴᑎ.

R. — ᐊᐅᐅᑐᐤ ᑕᐤ ᐁᐤᑌᐤ ᔦᐤᓄᑯ......

V. — ᓇᑦᐁᐅᐅᑐᐧᐦᐃᐤᐁ, ᓴᓴᓂᓴ.

R. — ᓇᑦᐁᐅᐅᑐᐧᐦᐃᐤᐁ.

V. — ᐃᐤᑕ ᓴᐤᐊᓂᐁᐧᓂ, ᓇᑦᐁᑯᑌᓃ ᓫᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᐃᐧᐤᐁ ᓃ ᓃᔔᐤ ᑫ ᓃᐳᐧᐤᓄ.

R. — ᐁᑦᑲᑯᐤᑌᐤ ᐁᐤᑌ.

ᐧᕑᐧᐍᐤ

ᔮᑭ ᐊᐧᓂ
ᐦᓴᓂᐦ ᓃᐁᐧᐦᓂ ᐊᐁᐤᑌᐤ
ᑦᑯᔮ ᑯᐧᐤᒉ ᐧᓂᐤᐁᐃᐧ
ᓇᑦᐁᐧᓂᐤᑌ ᑯᓫᑯᐤᑌᐤ
ᑌᐧᐗᐤᑕᐩ ᑫ ᑦᓄᓫᐤᐃᐧ.

ᐊᐤᑦᑯ
ᔮᕽ ᓇᑦᐁᐧᕽ ᑯᐤᔑ ᓂᐤ
ᐊᓂᑌ ᐯᓫᐤᐃᐧᐦᓂ
ᑯᐧᒉ ᐧᓂᐤᐁᑌᑌᐳᐧᒋ
ᐊᐩ ᐦᐁ ᑯᑫᑌᐳᐧᓄ.



ᐁᑎᐦᑌ 9.

℣. — *ᓴᓱᒼᔨ, ᒎᔾᐦᓴᐠᐊᓂᐟᒉᐠ ᒎᔾᐠᐊᑎᐃᐧᑐᐠ ᑏᒍ+.

℟. — ᑌᐟᐗᐠᑕᐠ+ ᑫᐠ ᒍᓂ ᒎᐁᐧᙆ ᑊᐁ ᓇᓇᑦᐅᐳᐠᑕ ᐳᐠᑌ ᐁᐠᑲᑌ.

*ᓴᓱᒼᔨ ᑕ ᑑᑌᐤ ᑯᑕᐁᐦᒉ.

*ᓴᓱᒼᔨ ᑯᐦᐅᐠᒎᐟᓴᐣ ᐟᓱᐠᐁᐃᐧ ᐁᐠᑲᑌ ᓇᐟᓴᙆ ᐃᑲ ᑏᒍᑕ ᑯᑕᐁᐦᒉ, ᑦᑯᑲ ᓂᐳᐤ: ᓴᑲᐠ ᑯᐟᓴᐠ ᓴᑕ ᑫᐦᑫᐠ ᐊᐅᐧᑌᐠ ᐅᐧᑌ, ᐊᓂᐃᐧ. ᓇᑦᐁᓂ ᑏᒍ+ *ᓴᓱᒼᔨ ᑫᐦᑫᐠ ᐊᐅᐧᑌᐠ: ᒎᐁᐧᐟᓴᓂ ᑦᐁᑎᐁ ᐯᑫᐅᑎ ᔪ ᑐᐊ ᓯᐠᑎ ᑦᑯᑲ ᓴᑲᐠ ᑯᐟᓴᐠ ᐯᑫᐅᐧᑎ ᐅᐧᑌ, ᐊᓇᐟᑎ ᐅᐳ.

ᕈᑦᐁᑖ ᔕᑫ' ᐃ•ᑗᑕ+......
ᑗ'ᓴ' ᐸᐁ'ᒋᑌᑕ' 'ᒪᔑ......

℣. — ᐁᑖᐤ, ᐯᔕ'ᐁ ᑏᑖ+, ᐯ'ᓱᑗ ᓂᑯ'ᑎ ᑏᑖ+ ᒣ ᑯᑐᐁ•"ᓱ' ᐯᔔᑯ'ᓴᑎ.

℟. — ᐊᐡᑌᑐ' ᑕ' ᐁ'ᑌ' ᐳ'ᑞᑯ......

℣. — ᕈᑦᐁᐡᑌᐅ•"ᐃ'ᐁ, ᓴᓴᓱᓴ.

℟. — ᕈᑦᐁᐡᑌᐅ•"ᐃ'ᐁ.

℣. — ᐃ'ᑖ ᓴ'ᐋᓂᐁ•ᓂ, ᕈᑦᐁᑯᑌ'ᑗ ᔔᐁᑌᐁ•ᑎ ᑯᐃ•'ᐁ ᑗ ᑗᘛ' ᑫ ᑗᐁ•'ᑞ.

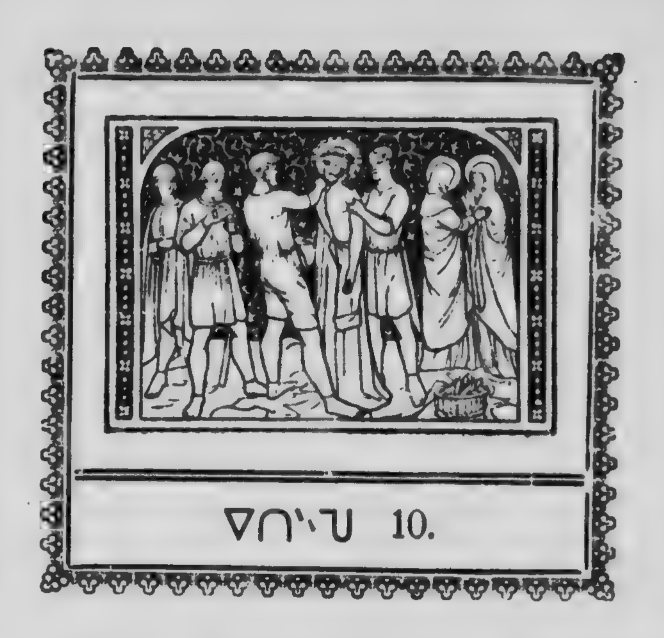
℟. — ᐁᑦᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ.

'ᓴ'ᙡ'

ᔕᑏ ᐊ•ᓂ
'ᓴᓱⁿ ᑗᐁ•"ᓱ ᐊᐁ'ᑌ'
ᑦᑯᔕ ᑯ''ᕮ '"ᓱ'ᐁᐃ•
ᕈᑦᐁ'ᓱ'ᑌ ᑯᔔᑯ'ᑌ'
ᑌ'ᙡ'ᑕ'+ ᑫ ᑦᑞᔔ'ᐃ•

ᐊ"ᑦᑰ
ᔕᘛ ᕈᑦᐁ'ᘛ ᑯ'ᒍ ᓱ'
ᐊᓂᑌ ᐯᒎ'ᐃ•"ᓱ
ᑯ''ᕮ '"ᓱ'ᐁᑌᑌᐅ•'ᒋ
ᐊ+ ʰᐁ ᑯᑫᑌᐅ'ᑞ.

———✝———



ᐁᑎᐢᑌ 10.

℣. — *ᓴᓱᐢᒋ. ᑌᒍᐠᓴᐠᐊᓂᐟᑫᐠ ᑌᒍᐠᐊᑎᐃᐧᑑᐠ ᑏᔫ+

℟. — ᑌᐧᐗᐠᑕᐠ+ ᑫᐠ ᒧᓂᑌᐁᐧᙆ ᐦᐁ ᓇᓇᐣᐅᔨᐠᑕ ᔨᐠᑌ ᐁᐠᑲᑌ.

*ᓴᓱᐢᒋ ᐯᐸᐁ ᐯᓇᐧᓴᒧ:

*ᓴᓱᐢᒋ ᓂᔭᐛ ᑲˢᐯᐁᙆ ᐁᑌᑎ ᐁᔨᓂ ᑕᑫ ᓂᓂᔭᐤ ᑌᐸᐁ ᓇᑎᐠᔭ ᐊ+ ᐦᐁ ᐣᑲᑌ ᑌᐧᐗᐠ ᑫᐠ ᓇᑌᐁᑏ. ᐣᑲᓈᐣᐅᓈᐜ ᐣᑲ ᐊᑎᐠ. ᐊᑎ ᒧᑐᐁᐧᐟᓚ ᑌᑌ ᔪ ᒧᑕᐠᐅᑌᐦᐊ ᒥᐠ, ᐁᔨ ᐣᒧᔭ ᑌᐁᐧᐟᒍᓂ ᔪ ᐦᐅᐠᑌᐧᓴᑌᑌ ᐣᑲ. ᒧᐠᔭᐠ ᑌᐁᐧᐟᒍᓂ ᐁᔨ ᒧᐧᓴᐠ ᓇᐣᐅᐦᐊ. ᐯᓇᐅᐧᑎ ᐅᔨ

ᑭᐦᐁᕮ ᔓᑫᑊ ᐃᐧᑌᐅᐩ......

ᑌᐟᓴᐠ ᔓᐁᐟᑎᑌᑕᑊ ᐠᒪᔨ......

℣. — ᐁᕮᐥ. ᐯᔓᐠᐁ ᑎᑯᐩ, ᐯᐟᓱᑌ ᑐᑯᐟᑎ

ᑎᑯᐩ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐥᓱᐠ ᐯᓚᑯᐟᓴᑎ.

℟. — ᐊᐡᑌᑕᑊ ᑕᑊ ᐁᐠᑌᑊ ᐳᐠᒍᑯ......

℣. — ᑭᐦᐁᐡᑌᐅᐧᐥᐃᐠᐁ, ᓴᓴᓱᓴ.

℟. — ᑭᐦᐁᐡᑌᐅᐧᐥᐃᐠᐁ.

℣. — ᐃᐠᕮ ᓴᐠᐊᑐᐁᐧᑐ, ᑭᐦᐁᑯᑌᐠᑌ ᓚᐁᑌᐁᐧᑎ

ᑯᐃᐧᐠᐁ ᑌ ᑌᘔᐠ ᑫ ᑌᐅᐧᐥᒍ.

℟. — ᐁᐦᑲᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ.

ᐟᓴᐟᐗᐠ

ᔓᑎ ᐊᐧᑐ

ᐠᓴᓱᐢ ᑌᐁᐧᐥᓱ ᐊᐁᐠᑌᑊ

ᐦᑯᔓ ᑯᐠᐟᕮ ᐟᓱᐠᐁᐃᐧ

ᑭᐦᐁᐧᓱᐠᑌ ᑯᓚᑯᐠᑌᑊ

ᑌᐟᐗᐠᑕᑊᐩ ᑫ ᐦᒍᓚᐠᐃᐧ.

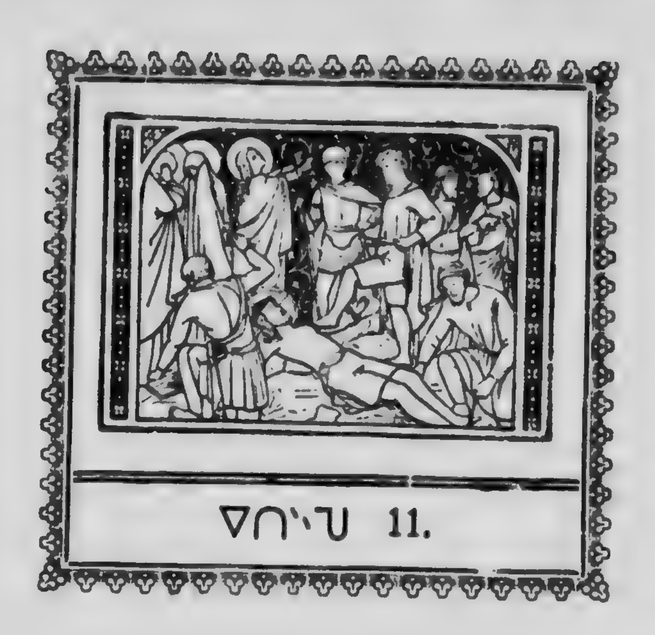
ᐊᐠᐦᑯ

ᔓᘔ ᑭᐦᐁᐟᘔ ᑯᐠᒋ ᓱᐠ

ᐊᑐᑌ ᐯᒍᐠᐃᐧᐥᓱ

ᑯᐠᐟᕮ ᐟᓱᐠᐁᑌᑌᐅᐧᐟᑎ

ᐊᐩ ᐥᐁ ᑯᑫᑌᐅᐟᒍ.



ᐁᑎᐦᑌ 11.

℣. — *ᓴᓯᓐᔑ, ᑌᒍᐦᓴᐦᐊᓂᐟᒉᐟ ᑌᒍᐦᐊᑎᐃᐧᑐᐟ ᑎᓱᐩ.

℟. — ᐅᐧᐗᐦᑕᐩ ᑫᐟ ᓱᓂᑌᐁᐧᙆ ᑭᐁ ᓇᓇᕐᐅᔨᐦᑕ ᔨᐦᑌ ᐁᐦᐸᐅ.

*ᓴᓯᓐᔑ ᐅᐧᐗᐦᑕᐩ ᑫᐟ ᑫᐧᓴᑎᐦᐧᓴ.

*ᓴᓯᓐᔑ ᓇᕐᐁᑯᐧᓰᐦᐅ ᑯᒐ‹ᐧ!ᒍᐟ ᐅᐧᐗᐦᑕᐩ ᑫᐟ ᑫᐧᓴᑎᐦᐧᓴ ᐁᐦᐅ ᐱᐦᓱ ᑎᓱᐩ, ᐯᕐᑫ ᑎᓱᐩ, ᐯᐦᒋ ᑎᓱᐩ, ᐯᔨᑌ ᐅᐅᓲᐦᑌ ᑎᓱᐩ ᐁᐅᑌ ᓀᐟ ᐯᑫᐅᐧᒐ. *ᓴᓯᓐᔑ ᓀᐟ ᐅᑌ ᐅᐸᐩ ᕐᑯᐳᓱ· ᐊᑯ ᓇᕐᐁᓂ ᓱ ᓇᕐᐁᓂ ᓀᐟ ᐅᑌᐧᓰᐦᐅ ᐅᑌ ᐊᐃᐅᐟ ᕐᑯᐳ ᐃᐦᓱᙈᐟ ᐧᓰᐦᐅᐧᐦᒋ ᐃᑌ ᔭᓂᐟᒉᐟ, ᓯᐦᑎ ᓀᐟ ᔭᓂᐟᒉᐟ ᐅᔨ, ᓯ ᐁᑎᐅᐦ?

ᑭᐦᐁᓚ ᔦᑫᐤ ᐃᐧᓂᑕᐩ......
ᓂᐧᓴᐤ ᐸᐁᐟᕆᑌᑕᐤ *ᒪᕆ......

V. — ᐁᓛᐤ, ᐯᔦᐤᐁ ᑎᑯᐩ, ᐯᐧᓯᓂ ᓄᑯᐤᑎ ᑎᑯᐩ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐦᓯᐤ ᐯᒋᑯᐧᓴᑎ.

R. — ᐊᑌᑌᑐᐤ ᑕᐤ ᐟᐦᑌᐤ ᐳᐤᑐᑯ......

V. — ᑭᐦᐁᑌᑌᑐ ᐃᐤᐁ, ᓴᓴᓯᓴ.

R. — ᑭᐦᐁᑌᑌᑐᐧᐦᐃᐤᐁ.

V. — ᐃᐤᓚ ᓴᐤᐸᓄᐁᐧᓄ, ᑭᐦᐁᑯᑌᐤᓂ ᒋᐁᑌᐁᐧᑎ ᒍᐃᐧᐤᐁ ᓂ ᓂᓀᐤ ᑫ ᓂᐳᐧᐤᑐ.

R. — ᐁᐦᐸᑯᐤᑌᐤ ᐁᐤᑌ.

ᐟᓴᐟᐗᐤ

ᔦᕆ ᐊᐧᓄ
*ᓴᓯⁿ ᓂᐁᐧᐦᓯ ᐊᐁᐤᑌᐤ
ᐦᑯᔭ ᑯᐤᐟᕓ ᐟᓯᐤᐁᐃᐧ
ᑭᐦᐁᐟᓯᐤᑌ ᑯᒋᑯᐤᑌᐤ
ᑌᐟᐗᐤᑕᐤᐩ ᑫ ᐦᓂᒋᐤᐁᐧ.

ᐊᐤᐦᑯ
ᔦᕓ ᑭᐦᐁᐟᕓ ᑯᐤᔑ ᓯᐤ
ᐊᓀᑌ ᐯᒍᐤᐃᐧᐦᓯ
ᑯᐤᐟᕓ ᐟᓯᐤᐁᑌᑌᐳᐧᐟᕆ
ᐊᐩ ᒉ ᑯᑫᑌᐳᐟᑐ.

——✢——



ᐁᑎᐢᑘ 12.

℣. — *ᓭᓱᐦᔑ, ᑘᔑᐢᓭᐢᐊᓂᐟᑭᐢ ᑘᔑᐢᐊᑎᐃᐧᓘᐢ
ᑎᓗ+.

℟. — ᑌᐟᐘᐢᑕᐠ+ ᑫᐠ ᓗᓂᑘᐁᐧᙆ ᖾᐁ ᓇᓇᐣᐅᐴᐢᑕ
ᐳᐢᑘ ᐁᐢᑲᑌ.

*ᓭᓱᐦᔑ ᑌᐟᐘᐢᑕᐠ+ᑫᐠ ᓗᓂᐁᐧᙆ.

*ᓭᓱᐦᔑ ᔐᑌ ᑘᐁᐧᐦᔑᓂ ᐊᐁᐢᑌᐠ ᐣᑯᓴ ᑌᐟᐘᐢᑕᐠ+ ᑫᐠ ᐁᓗᓂᐁᐧᙆ. ᑕᓇᐣᐅᔦᑕ ᑯᐢᐣᑲ ᐊᑎᐠ ᐯᑯᑎᔦᐢ. ᓇᐣᐁᑕᐢᐴᑘ ᐁᐣᑎᓂᓴ ᐃᑘ ᓴᐢ; ᔕᐟᓭᐢ ᑌᐅᐧᑎᐁ ᐁᑥᓴ ᐯᑕᐢᐅᑌᐦᐊ ᓴᐢ. ᐊᓂᑌ ᓇᐣᐁᑕᐢᐴᑘ ᔑᐢᓴᑎᐅᐧᓘᐢ ᐊ+ ᖾᐁ ᓇᐣᐁᓴ ᑯᐟᓭᐢ ᐅᑥᓴ ᑌᑲ+ ᐯᑫᐅᑎ.

ᕋᑦᐁᑕ ᔦᑫᐤ ᐃᐧᑌᑌᐩ......

ᑌᓴᐤ ᔦᐁᐟᑎᑌᑕᐤ *ᒪᔑ......

℣. — ᐁᑕ, ᐯᔦᐤᐁ ᑎᑯᐩ, ᐯᐟᔑᑌ ᓂᑯᐤᑎ

ᑎᑯᐩ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐟᔑᐤ ᐯᓚᑯᐟᓴᑎ.

℟. — ᐊᑌᑌᑐᐤ ᑕᐤ ᐁᐤᑌᐤ ᐳᐤᑌᑯ......

℣. — ᕋᑦᐁᑌᑌᐅᐧ"ᐃᐤᐁ, ᓴᓴᔑᓴ.

℟. — ᕋᑦᐁᑌᑌᐅᐧ"ᐃᐤᐁ.

℣. — ᐃᐤᑕ ᓴᐤᐊᓂᐁᐧᓂ, ᕋᑦᐁᑯᑌᐤᑌ ᓚᐁᑌᐁᐧᑎ

ᑯᐃᐧᐤᐁ ᑌ ᑌᓃᐤ ᑫ ᑌᐅᐧᐤᑌ.

℟. — ᐁᑦᑲᑯᐤᑌᐤ ᐁᐤᑌ.

ᐟᓴᐟᐅᐤ

ᔦᑎ ᐊᐧᓂ
*ᓴᔑ ᑌᐁᐧᐟᔑ ᐊᐁᐤᑌᐤ
ᑦᑯᑲ ᑯᐤᐟᕮ ᐟᔑᐤᐁᐃᐧ
ᕋᑦᐁᐟᔑᐤᑌ ᑯᓚᑯᐤᑌᐤ
ᑌᐟᐅᐤᑕᐤ ᑫ ᑦᑌᓚᐤᐃᐧ.

ᐊᑦᑯ
ᔦᓃ ᕋᑦᐁᐟᓃ ᑯᐤᒍ ᔑᐤ
ᐊᓂᑌ ᐯᒍᐤᐃᐧᐟᔑ
ᑯᐤᐟᕮ ᐟᔑᐤᐁᑌᑌᐅᐧᐟᑎ
ᐊᐩ ᐦᐁ ᑯᑫᑌᐅᐟᑌ.

———✻———



ᐁᑎᐢᒉ 13.

℣. — *ᓴᓱᐦᔑ, ᒋᔾᐢᓴᐠᐊᓂᐟᒉᐠ ᒋᔾᐠᐊᑎᐃᐧᑐᐠ
ᕂᓓ.

℟. — ᑌᐟᐘᐠᑕᐟᐩ ᑫᐠ ᓓᓂᒋᐁᐧᙆ ᐦᐁ ᓇᓇᐢᐅᐳᐠᑕ
ᐳᐠᒍ ᐁᐠᑲᑌ.

*ᓴᓱᐦᔑ ᑌᐟᐘᐠᑕᐟᐩ ᑫᐠ ᐯᐃᐧᐁ ᓇᐟᓴᐊᕂ ᐦᐁ
ᐯᒧᐠ ᒐ ᓇᐟᓴᓂᕂ.

ᑌᑲᐊ *ᒪᔑ *ᓴᓱᐦᔑ ᐃᐧᐁ ᑕᐳᐠᐟᙃ ᐦᐁ ᐅᕂᐊ ᐊᑫᐠ ᐁᐟᓴ, ᐢᓓᑲ ᑌᒋᐟᓱᐠᑌᐢᑫ ᐁᐠᐟᓵᐠ ᑐ ᓓᑫᑌᑫᐠᔔ ᐯᓓᑎᓕᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᐊᐟᙌᐊ ᒐ ᓓᑐᐁᐧᐧᓴᐣ ᐟᓴᐅᑌᑌᐠ ᐊᓓᐟᙓ. ᐁ *ᒪᔑ! ᓇᐢᐁᓂ ᓇᐢᐁᒐᓓᐠᑌᐠ ᓓᐠᐟᒍᐁᐧ ᒋᒍᑕᑎᐠᒋᐠ. ᓇᐢᐁᐟᙌᐊ ᐯᑎᐠᑎ ᐊᐩᐦᐁ ᓓᑫᑌᐅᐟᒍ ᐊᓇᐢᐅᐠᐧᒍ.

ᑭᐨᐁᑕ ᔭᑫᑊ ᐃᐧᓀᑕ+......
ᓀᐟᓴᑊ ᐸᐁᐟᒋᑌᑕᑊ *ᒪᕑ......

℣. — ᐁᑕ, ᐯᔭᐠᐁ ᑎᑯ+, ᐯᐟᓂᓀ ᓂᑯᐠᑎ ᑎᑯ+ ᒣ ᑯᑐᐁᐧᐟᓂᐠ ᐯᓚᑯᐟᓴᑎ.

℟. — ᐊᑌᑌᑐᑊ ᑕᑊ ᐁᐠᑌᑊ ᐳᐠᓓᑯ......

℣. — ᑭᐨᐁᑌᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ, ᓴᓴᓂᓴ.

℟. — ᑭᐨᐁᑌᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ.

℣. — ᐃᐠᑕ ᓴᐠᐸᓂᐁᐧᓂ, ᑭᐨᐁᑯᑌᐠᓀ ᓚᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᐃᐧᐠᐁ ᓀ ᓀᕑᐠ ᑫ ᓀᐅᐧᐠᓓ.

℟. — ᐁᐨᐸᑯᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ.

ᐟᓴᐟᐗᐠ

ᔭᑭ ᐊᐧᓂ

*ᓴᓂᐣ ᓀᐁᐧᐟᓂ ᐊᐁᐠᑌᑊ
ᐨᑯᔭ ᑯᐠᐟᕓ ᐟᓂᐠᐁᐃᐧ
ᑭᐨᐁᐟᓂᐠᑌ ᑯᓚᑯᐠᑌᑊ
ᑌᐟᐗᐠᑕᑊ+ ᑫ ᐨᓓᓚᐠᐃᐧ.

ᐊᐠᐨᐸ

ᔭᕑ ᑭᐨᐁᐟᕑ ᑯᐠᒋ ᓂᐠ
ᐊᓂᑌ ᐯᒍᐠᐃᐧᐟᓂ
ᑯᐠᐟᕓ ᐟᓂᐠᐁᑌᑌᐧᐟᒋ
ᐊ+ ᐦᐁ ᑯᑫᑌᐅᐟᓓ.

——✠——



ᐁᑎᐢᑌ 14.

℣. — *ᓴᓱᐣᐢᓯ, ᑌᒍᐢᓴᐢᔭᓂᐟᒉᐟ ᑌᒍᐢᔭᑎᐃᐧᒨᐤ
ᑏᑯᐩ.

℟. — ᑌᐟᐗᐢᑕᐤᐩ ᑫᐤ ᑯᓂ ᑌᐁᐧᙆ ᐦᐁ ᓇᓇᐦᐅᐳᐢᑕ
ᐳᐢᑌ ᐯᐢᑲᑌ.

*ᓴᓱᐣᐢᓯ ᐯᐃᐧᐁ ᓯᐟᓴᓂᑏ.

*ᓴᓱᐣᐢᓯ ᑯᓂᐁᐧᙆ ᐯᐃᐧᐁ ᑎᑯᔭ ᓂᐟᓴᓂᑏ ᐦᑯᔅ ᑯᐟᑯᐤ ᐯᓂᑯᑎ ᐦᐁ ᑌᓇᐳᑕ ᐊᐩ ᐦᐁ ᔅᐟᓴᐤ ᑌᔅ. ᓇᐦᐁᓂ ᑏᑯᐩ ᓇᐦᐁᔅᐤ ᐁᐢᑌ ᑎᑯᔭ ᓂᓇᐦᐅᐟᓱᑌ ᐅᐧᑌᓂ. ᐦᑯᑯ ᐦᑲᑯ ᔅᐳᑕᐤ *ᓴᓱᐣᐢᓯ ᑫᙆᐤ ᑌᐁᐧᐟᓱᓂ ᐦᐁᑎᐁ ᑫᐢᑕᐊᐅᐧᑎᐤ ᐁᐢᑌ, *ᓴᓱᐣᐢᓯ ᑫᙆᐤ ᐟᓱᐢᐁᑌᑌᐅᐧᐟᒋ ᐁᐢᑌ, ᑌᑲᔭ ᓓᐤ ᑯᑎ ᐁᐢᑌ,

ᐊᓂᑌ ᘛ' *ᓚᓱᐦᔑ ᑫᘛ' ᓇᑯᐅᐧᑎ ᐅᐧᑐ ᐊ+
ᐦᐁ ᔦ'ᓭ' ᑌᐅᐧᑎᐁ ᐅᐧᑐᓂ· ᐁᑊᑳᑯ'ᑌ ᐁ'ᑌ·

ᓇᑊᐁᑕ ᔦᑫ' ᐃᐧᑐᑕ+......
ᑐ'ᓭ' ᐸᐁ'ᒋᑌᑕ' *ᒪᔑ......

V. — ᐁᑕ, ᐯᔦ'ᐁ ᑎᑯ+, ᐯ'ᓄᑐ ᓂᑯ'ᑎ ᑎᑯ+ ᒣ ᑯᒍᐁᐧ'ᓄ' ᐯᓘᑯ'ᓭᑎ·

R. — ᐊᑗᑌᑐ' ᑕ' ᐁ'ᑌ' ᔦ'ᑐᑯ......

V. — ᓇᑊᐁᑗᑌᐅᐧ"ᐃ'ᐁ, ᓭᓭᓄᓭ·

R. — ᓇᑊᐁᑗᑌᐅᐧ"ᐃ'ᐁ·

V. — ᐃ'ᑕ ᓭ'ᐸᓂᐁᐧᓂ, ᓇᑊᐁᑯᑌ'ᑐ ᓘᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᐃᐧ'ᐁ ᑐ ᑐᘛ' ᑫ ᑐᐅᐧ'ᑐ·

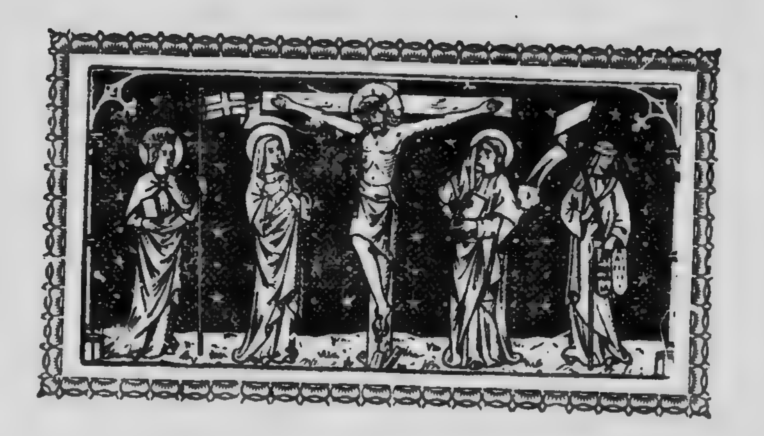
R. — ᐁᑊᑳᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑌ·

·ᓭ·ᐗ'

ᔦᑎ ᐊᐧᓂ
*ᓚᓱᐦ ᑐᐁᐧ'ᓄ ᐊᐁ'ᑌ'
ᑊᑯᔭ ᑯ'·ᗴ ·ᓄ'ᐁᐃᐧ
ᓇᑊᐁ·ᓄ'ᑌ ᑯᓘᑯ'ᑌ'
ᑌ·ᐗ'ᑕ'+ ᑫ ᑊᑐᓘ'ᐁᐧ.

ᐊ"ᑊᑯ
ᔦᘛ ᒋ ᑊᐁ·ᘛ ᑯ'ᑐ ᓄ'
ᐊᓂᑌ ᐳᒍ'ᐃᐧ'ᓄ
ᑯ'·ᗴ ·ᓄ'ᐁᑌᑌᐅᐧ'ᒋ
ᐊ+ ᐦᐅ ᑯᑫᑌᐅ'ᑐ.

—+—



ᑌᐟᗱᑊᑕᑊ+ ᑐᑊᒐ ᐟᒫᐁ ᑦᐁᑎᐁ.

ᓴᓴᓯᓴ, ᓴᑕᑊᕗᗨ ᑌᑲᔦ ᐅ·ᑘ ᑯᑊᑦᑲ ᑯᑊᐟᗴ ᐟᓕᑊᗨᐃ· ᑎᒫ+, ᗨᑌᑘ ᒐᑊ ᑯᐟᓴᑊ ᓴᔑ ᓇᑦᒫᑌᗨᐟᒍ ᕗᑊᑘ ᑎᒫ+ ᐊ+ ᑋᐁ ᑦᑯᒐ ᑯᑊᐟᒐᑊ ᗨᑕᑫᐟᗴ ᓇᑯᒋᒉᶻ. ᐁᑐ ᗨᑌᐟᗯᑊᑕᑊ+ ᑐᑊᒐ ᑕᑊ ᔑᒐᑌᑎ ᑋᐁ ᑕᑊᗨᑌᑊ ᓴᔑ ᐟᓕᑊᗨᐃ· ᑯᒍᑊ ᓇᐁᑎᐁᒉᶻᴼ ᑯᑊᑘᐁ· ᑯᑫᑌᐁᑦᒍ ᐁᑊᑲᑌ ᗨᔑᑯᑌᘓ, ᒐᑐᐁ·ᑌ ᑐ ᗨᐟᘔ ᐊᐅ·ᑌᑊ ᔦᗨᒉᑊ, ᑦᑯᒐ ᐁᑌᑕᑊ ᑯᐟᓕᑊᑌ ᐟᗴ ᓇᐟᓴᶻ ᐃᑘ ᐃᑕᑊ ᓴᐟᓴᑊᐅ·ᑊᑎ ᐁᑊᑌ ᐊᗨᑌ ᘔᑊ ᐅᑎᔦ ᗨᑦᐁᑎᐁ ᔑᑌ ᔦᑕ ᐅᕗ ᐅ·ᑘᗨ. — ᐁᑦᑲᑯᑊᑌᑊ ᐁᑊᑌ



ᐠᐁᑎᐁᐊᐧ ᒍᐟ ᑌᑌᒐᐅᐟᓴᑌᐡ·



1. — ᑌᐁᐧᐦᓱᑎ ᒍᐟ ᑌᑌᐠᑲᐟᓯᑌᐡ·

---

1. ᒣᑌ ᐳ ᑏᑯᐩ ᑌ ᑏᑯᐩ ᐁᐧᐦᓱ?
— ᑌᐁᐧᐦᓱᑎ ᐳ ᑏᑯᐩ ᑌ ᑏᑯᐩ ᐁᐧᐦᓱ ᐁᐟᑲᑌ

II. — 8.

ᐁᑌᑌᒍ ᐒ' ᑕ'ᓯ ᑯᑌ'ᖱᐁ ᐟᓭ ᑲᑯᐁ·z.

2. ᑎᐁ·"ᓯᒋ ᑕ' ᐁ'ᑌ'?

— ᑎᐁ·"ᓯᒋ ᐁ'ᓯᑎ ᐒ' ᐁ'ᑎ ᑯᑐᐁ·"ᓭ ᑎᐒ', ᑯᑐ·ᐁ'ᓭ ᔦᑕᑎᔦ, ᐁᑌᑕ'ᑌ ᐒ' ᐊᐁ'ᑌ'.



ᑎᐁ·"ᓯᑎ ᔾ ᑎᑯ+ ᑎ ᑎᑯ+ ᐁ·"ᓯ.

3. ᓯ ᑎᐁ·"ᓯᒋ ᐁ"ᔭ'?

— ᑎᐁ·"ᓯᒋ ᑯᑌᑌ' ᐒ', ᑯᔭ ᕂᑫᑌᑌ' ᑯᑯ'ᑌ': ᐃ'ᕂ, ᐯᔾ'ᐁ ᐊ·, ᐁ'ᓯᑎᒋᑯ'ᑎ ᐊ·. ᐃ'ᕂ ᑎᐁ·"ᓯᒋ ᐁ'ᑎ, ᐯᔾ'ᐁ ᑎᑯ+



ᕓᐁ·ᐦᓯᑗ ᐁᐠᒍ, ᐁᐟᓯᕓᑗᑯᐠᑎ ᑏᑯ+
ᕓᐁ·ᐦᓯᑗ ᐁᐠᒍ, ᐁᐳ ᑊᐁ ᑦᑯᑲ ᕓᐁ·ᐦᓯᑗ
ᑯᑌᑌᑊ ᘛᐠ. ᐃᐠᕮ ᐯᔭᐟᐁ ᐊ° ᐁᐟᓯᕓ
ᑗᑯᐠᑎ ᐊ· ᐁᑦᕓᐟᓴ ᐁᐸᐃ· ᑫᐠᒍ, ᑦᑯᑲ
ᐁᑦᕓᐊᑫᐠᒍ ᐁᐠᑲᑌ ᓯ ᑯᑌᑌᑊ ᘛᐠ.

4. ᐟᕒᐠᑌᕓ ᕓᐁ·ᐦᓯᑗ ᑭᙆᐁ·ᐦᐅᐠ?

— ᕓᐁ·ᐦᓯᑗ ᔭ ᐊ· ᕓ ᐊ· ᑫᑌᐳᐠᐟᕮ ᑦᑯᑲ
ᔭᑫᑊ ᘛᐠ ᐸᐟᓴᐊᑕ, ᕓᐁ·ᐦᓯᑗ ᐁᐟᓯᕓ
ᘛᐠ ᐁᐠᒍ ᐁᐳᒑᑯᐠᑌᑊ ᑐᐊ ᐟᕒᐠ ᕓᑫᑫᑊ
ᐸᐟᓴᐊᑕ.

5. ᐁᐟᓯᕓ ᐁᑌᑎ ᑕᑊ ᑌᑎᐅᐠ?

— ᐁᐟᓯᑘ ᐁᑌᑎ ᑋᐁ ᑕᑊᓯ ᑯᑎ ᑯᑊᔦᑊ, ᐣᑯᑲ
ᐯᐳᑘ ᐅᑘ ᐁᑊᑲᑌ ᑐᔦ ᐸᐟᓴᔦᑕ, ᑐ
ᐯᑮᐟᓴᑌᑎ, ᐁᐳᑮ ᐁᐟᓯᑘ ᐁᑌᑎ.

6. ᓯ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᒪᐣᐁᒐᔦᑕ?

— ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᐸᐟᓴᔦᑕ ᐃᑘ, ᐣᑯᑲ ᐁᑌᑌᑗ
ᐅᒥ ᒪᐣᐁᒐᔦᑕ, ᑕᑊᓯ ᐯᒫᑊᑑᑊᑫ ᑯᑊᒑ
ᐃᑘ, ᒪᐣᐁᐟᘝᔦ ᑯᑲ ᐅᒥ ᒐᔦᑕ.

7. ᓯ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᒍᑊᔦᒋᐟᓴᑐᑑᑊ ᐣᑲ?

— ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᑯᑊᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᑘᘝᑊ, ᑌᑘ ᐁᐧᐟᓯ
ᐁᑊᑲᑌ ᐯᒍᑊᔦᑎᐟᓴᑎᑑᑊ ᐣᑲ.

8. ᓯ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᐣᐁᑌᐁ ᑫᑩᑯᐟᓴᐁᐧᙆ ᐣᑲ:

— ᑌᑘ ᓴᒐ ᐁᒐᑮᐸᑕ ᐣᑲ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ
ᔦᑗᐳᐃᐧ ᑋᐁ ᒪᐣᐁᐁᐧᐟᓯᑗ ᐁᑊᑲᑌ ᐯ
ᐣᐁᑌᐁ ᑫᑩᑯᐟᓴᐁᐧᙆ ᐣᑲ.

9. ᓯ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᒐ ᑕᑊᓯ ᑐᔦ?

— ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᒐ ᑕᑊᓯ ᑐᔦ ᐃᑘ, ᑎᑊᑗ ᑋᐁ
ᑕᑊᓯ ᑯᑌᐟᗱᐁ ᐁᐧᐟᓯ.

10. ᐊᑘᑌᑊ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᐁᐧᐟᓯ ᔦᑎ ᑯᑊᑐᐁᐧᐟᓴᐣ
ᑯᑘᑯᑊᑎ ᐁᐧᐟᓯ?

— ᐊᑘᑌᑊ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᐁᐧᐟᓯ ᑯᑌᐟᗱᐁ ᑯᑘᑯᑊᑎ
ᐁᐧᐟᓯ, ᐣᑯᑲ ᐳᑫᑊᑯᑎᑘ ᒥᑮᐩ ᑌᑘ ᒥᑮᐩ
ᐁᐳᘝᑊ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᑯᑘᑯᑊᑎ ᐁᐧᐟᓯ.

2. — ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᘁ ᒍᑊ ᑌᘁ ᑲᐟᓯᘁᙡᑊ.

---

1. ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᘁᑫ ᑕᑊ ᑭᑊᑌᑊ?
— ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᘁᑫ ᐁᐟᓯᘁ ᘄᑊ ᑫᑊᑊᑎ ᑯᐳᘁ ᑐ ᔭᑯᑊᑎ, ᘁᐁ•ᐟᓯᘁ ᐟᕒᘁᑎᑫ ᑫᑊᑎ.
2. ᓯ ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᘁ ᒋᐟᕒᐁ ᘁᐁ•ᐟᓯᘁ ᑭᑕᑲᐊᑫᐳᑊᑌᑊ?
— ᘁᐁ•ᐟᓯᘁ ᐟᒥᘁᑎᑫ ᒋᐟᕒᐁ ᐃᘁ ᑭᑕᑲᐊᑫᐳᑊᑌᑊ; ᐊᐟᒣᑌᑐᑊ ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᘁ ᐁᐧᕋᘁᑊ ᔪᐅᑫᑎ ᐦᐁ ᘁᐁ•ᐟᓯᘁ ᐟᕒ ᐊᑫᑊᑌᑊ ᐳᑊᘁ, ᐁᐳ ᔪᑯᑊᑌᑊ ᘁᐁ•ᐟᓯᘁ ᐟᑎ ᑯᑌᐳᑊᐊ•; ᐁᑐ ᐁᐳ ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᘁᑫ ᐁᑫᐟᓯᘁ ᑯᑌᑎ.
3. ᐊᓯ ᐁᑫᐟᓴᘁ ᑯᑊ ᐳᑫ ᑕᐃᐦᐊ?
— ᐁᑫᐟᓴᘁ ᑯᑊ ᐳᑫ ᑯᐟᕒ ᑕᑫᐃᐦᐊ ᑯᔪ ᐸᑕᐅᑎᐸ ᘄᑊ ᑯᐦᐅᑊ.
4. ᐁᑫᐟᓴᘁ ᑕᑊ ᑫᑌᑊ ᐅᑊ?
— ᐁᑫᐟᓴᘁ ᑯᑊ ᐳᑫ ᑌᘁᐟᓯᑊᑌᑫ ᑕᑫᐃᐦᐊ ᐊᑯᑊᒋ, ᑯᘉᑫ ᑌᘁ ᐁᑊᐟᔐᑊ ᓴᑯᑊᐁ ᐟᘀᑫᑐᑎ ᐁᑊᑌ ᑫᘁᐁ• ᘄᑊ ᐁᑊᑲᑌ, ᐟᕒᑊ ᘁᘁᑫᑊ ᑯᐧᗯᑌ ᑯᘄᑊ, ᐊ+ ᐦᐁ ᐃᒋᘉᑊ



ᐁᙆᑫᐧᔭᑌ ᐣᑯᐠ ᐳᑫ.

ᑯᐟᓯᐡᑌ ᐟᓴᐣ ᑌᑜ ᑫᐊᐦᐊ, ᐣᑯᕑ ᑌᑜ ᑎᐡᒍ
ᐟᕒ ᑐ ᑯᐟᓯᐡᑌ ᐊᑎ'.

5. ᓱ ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᑜᐣᑫ ᑯᐃ'ᑌᑫ?

— ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᑜᐣᑫ ᐅᕋ ᑜᐁᐧ''ᓱᑌ ᑕᐣᑲ
ᑫᐳ'ᑌ', ᐃᐣᑯᘏ' ᑜᐁᐧ''ᓱᑌ ᔾᑫᐊᑕ ᐁ'ᑲᑌ
ᓱ'ᑎᑌᐁᐧ ᘑ' ᑫ'ᒋ ᐁᐳ ᑊᐁ ᐃ''ᑯᘏ'
ᑜᐁᐧ''ᓱᑌ ᐟᓴᐣ ᓱᑫᑌᐁᐧᐣ, ᑯᘏᑫ ᐟᑐ'

ᒉᒉᑫ' ᑌᒉ ᐁᑫᑯᑎ ᑯ"ᑲ ᒉᐁᐧ"ᓯᒉ
ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᒉ ᐁᒐᕋᒉ' ᑯᐁ"ᐊ; ᐁᐳ ᒐᑯ'ᑌ'
ᑌᒉ ᕋᑯᒉᑌ' ᔭ ᒣ'ᑯᑎ'ᒉ ᒍᑌᑌ' ᐃᑦᒍᘏ'
ᐅᑫᑎ.

6. ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᒉ ᓇᑦᐁᑫᑎ ᓱ ᑯᒐ'ᓴᐸᑕ?
— ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᒉ ᓇᑦᐁᑫᑎ ᐁ'ᓯᒉ ᑫ'ᑭ ᐁ'ᑲᑌ
ᑐᐸ ᑌᒉᑕ "ᐁ ᑯᒐ'ᓴᐸᑢ, ᑦᑯᑲ
ᐁᑫᑌᑌᒍ ᓇᑦᐁᒐᑫᐸᑕ [illegible] ᒍ ᐃᑦᒍᘏ'
ᑯᒉᘏ' ᐊᐃᑎ' ᑦᑲ.

7. ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᒉ ᑏᒍ+ ᑌᒉ ᑏᒍ+ ᓱ ᐁᑦᒉᑫ'ᑌ'?
— ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᒉ ᐋ ᑌᒉ ᐋ ᐁᑦᒉᑫ'ᑌ' ᐃᒉ,
ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᒉ ᐁ'ᓯᒉ ᘏ' ᐁ'ᑭ ᐁ'ᑲᑌ
ᑯᑐᐁᐧ"ᓴ ᐯᒉᑯ'ᑎ ᐊᐁ'ᑌ'.

✣ ✣

3. — ᑌᒉ ᓄ' ᑌᒉ ᑦᑲ'ᓯᒉᒍ'.

1. ᑌᒉ ᑕ' ᐁ'ᑌ'?
— ᑌᒉ ᑕ'ᓯ ᑯᑎ ᑯ'ᐸ', ᐯᐳᒉ ᐋ ᐯ'ᓯᒉ
ᐋ ᔭᑯ'ᑭ; ᑌᒉ ᐯᐳᒉ ᑯ'ᑭ ᐁ'ᑲᑌ
ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᒉ ᑫ"ᐃ'ᐁ' ᐊᐁ'ᑌ', ᑦᑯᑲ ᑌ-
ᑕᐳᒉ "ᐁ ᑏ'ᕋᓇᒍ+ ᑯ[illegible]ᓴ ᐊᐁ'ᑌ'.

2. ᑌ̄ᐁ•ᐦᓯᑌ̄ ᑌᑌ̄ ᐁ•ᐦᓯ ᑯᐟᓴᐣ ᑕᑊᑌ̄ᑌᑊ ᔪᐊ-
ᑫᑊ ᑫᑊᑯᐳᑊᐁ•ᙆ ?

— ᑌ̄ᐁ•ᐦᓯᑌ̄ ᑌᑌ̄ ᐁ•ᐦᓯ ᑯᐟᓴᐣ ᑲᐟᒥᑌ̄
ᐁᐦᐟᓴᐣᑕᑫ ᐅᑌ̄ᑊᑕᑊ ᑌᑕᑊᑯᐟᒉᑌ̄ ᐅᑌ̄ᑊᑕᑊ
ᔪᐊᑫᑊ ᑫᑊᑯᐳᑊᐁ•ᙆ ᐊᐟᗴ.

3. ᑕᑊᐟᗴ ᐦᐁ ᑌ̄ᐁ•ᐦᓯᑌ̄ ᑌᑌ̄ ᐁ•ᐦᓯ ?

— ᑌ̄ᐁ•ᐦᓯᑌ̄ ᔭ ᐊ• ᑌ̄ ᐊ• ᐁ•ᐦᓯ ᐟᒉᑊᐁ, ᑌᑌ̄
ᐅ•ᐦᓯ ᐊᑌ̄ᐳᐃ• ᐁᑊᑲᑌ, ᐁᐟᒉ̄ ᐦᐁ ᑌᑌ̄ᐳᑌ̄
ᐁ•ᐦᓯ ᑯᐟᒉᑊᐁ ᑎᑕᐊ ᐦᐁ ᐊᑕᐳᑌ̄ ᐁ•ᐦᓯ.

4. ᑌᑌ̄ᑕᐳᑌ̄ ᑕᑊ ᐁᑊᑌᑊ ?

— ᑌᑌ̄ᑕᐳᑌ̄ ᐁᐟᓯᑌ̄ ᐁᑊᑕᑊ ᑐᐊ ᑌᑌ̄ᑕ ᐦᐁ
ᐸᐟᓴᐊᑕ. ᑌᑌ̄ᑕᐳᑌ̄ ᒉᐅ•ᐃ• ᔪ ᐃᒉ̄.
ᑌᑌ̄ ᑌᑕᐳᑌ̄ ᐦᐁ ᑌ̄ᐁ•ᐦᓯᑌ̄ ᐯᑯᑎᑊ
ᐊᐁᑊᑌᑊ.

5. ᑕᑊᐟᗴ ᑌ̄ᐁ•ᐦᓯᑌ̄ ᐊᐟᒉᑌ ᐊᑌ̄ᑌ̄ ᐁ•ᐦᓯ ?

— ᑌ̄ᐁ•ᐦᓯᑌ̄ ᐊᐟᒉᑌ ᑌᑌ̄ ᐁ•ᐦᓯ ᐟᒉᑊᐁ, ᐊᑌ̄ᑌ̄
ᐅ•ᐦᓯ ᐊᑌ̄ᐳᐃ• ᐁᑊᑲᑌ, ᑌᑌ̄ ᐃᑊᑌᑌ̄ᕋ
ᑯᐟᒉᑊᐁ ᐳᐟᙣᑊᑌᑊᑌ̄ ᒉᑌᑌᑊ ᑲᐳᑊᑐᑊ ᑯᑕᑊᑌ
ᐊᑌ̄ᑌ̄ ᐁ•ᐦᓯ; ᐁᐳᑯᐟᓴᐣ ᑌᑌ̄ ᔪᐊᑌ̄ᕋ ᐦᐁ
ᐁᔪᑯᑌ̄ᒉ, ᐁᐳᑌ̄ᑫ ᐅᑫᑌ̄ᑫ ᑯᐟᓴ-
ᐦᐅᑊᑌ̄ᑊ ᑌᑌ̄ ᒉᐟᙣᐁ ᔭᑯᐟᑕ.

6. ᐊ'ᒣᑌ ᑌᓀ ᐘ ᐊ'ᒣᑌ ᔦᓀᓀ ᐘ ᑕ'
ᑯᐃ'ᘁᐅ'?
— ᐊ'ᒣᑌ ᑌᓀ *ᐊᑕ' ᐁᑌᑎ (ᐁ'ᓀ ᐁᑌᑎ);
ᐊ'ᒣᑌ ᔦᓀᓀ *ᐁᐡ ᐁᑌᑎ (ᑌᓀ ᓭ'ᐳᐁ
ᒧ: ᐁᑌᑎ).



ᑕᑦ ᑌᓀ ᓂᐅᓀᐘ ᑕᑫ ᓀᘁ' ᑫ'.

7. ᔦᑎ ᑳ ᓀᐁ··ᓯᓂ ᑌᓀ ᐁ··ᓯᐅ'?
— ᑌᓀ ᓴᑯᑕᔭ, ᓴᔪ'ᔦᑎᐅ·ᑐ' ᑏᓭ+,
ᓴᐦᐁᑌᐁ ᑫᑖᑯᐃ· ᑏᓭ+ ᐁᐳ ᑫᐦᓭ ᔭ'ᓴ
ᑐᔭ, ᓀᐁ··ᓯᓂ ᔦᓀᐳᐃ· ᐦᐁ ᑌᓀ ᐁ··ᓯ

8. ᑌ̄ᐁ·"ᓂᒉ ᑌᑌ̄ ᑕ+ ᐸᑌ̄ᑌ̄ ᑕ+ ᐁ·"ᓂ ᐟᓚ'ᐁ ᐟᗱ'ᑌᒉ ᒉᑯᒉᓚ?

— ᑌᑌ̄ ᐊ· ᐸᑌ̄ᑌ̄ ᐊ· ᑯᐃ'ᒉᑫ ᐅ·ᑘ ᑌ̄ᐁ·"ᓂᒉ ᐸᑌ̄ᐳᐃ· ᑊᐁ, ᒉᐅᑌ̄ᗯ ᑕᑫ' ᑌ̄ᘔ' ᑫ' ᒉᑯᒉᓚ. ᐁᐸᒉ ᑫ' ᑐ ᑕ'ᓂ ᐁᑎᑓᑫᑏ, ᑯ'ᓂ'ᑌ ᑫᑯᑫᑌᐹ' ᐃᑘ ᑏᓚ+, ᑦᓚᒉᑌ ᔨ ᐃᑘ ᑏᓚ+.

9. ᓂ ᒐ ᐁᑦᑲᑫᐳ'ᑌ'?

— ᒐ ᑯ'ᓴ ᐁᑦᑲᑫᐳ'ᑌ' ᐃᑘ, ᐁᑦᑫ'ᓴᑘ ᑯᒍ' ᐅᐸᑎ ᐁ'ᑲᑌ ᑯ'ᓂ'ᑌ 'ᓴ ᑯ"ᐊ ᑊᐁ ᑭᑕᑦᑲᑫᐳ'ᑌ', ᐁᐳ ᒍᑯ'ᑌ' ᑌ̄ᐁ·"ᓂᒉ ᒉᐅᑌ̄ᗯ 'ᗴ'ᘓ' ᑏᑯᑌᐳ'ᐊ· ᑊᐁ ᐁᑦᑲᑯᑎ: « ᓂᐊ·ᑐ' ᐃᑘ ᐁ'ᑦᑲᑌ, ᐁᑐ ᑯ'ᓴ 'ᓂ'ᐊᐃ· ᐅ·ᑘ, ᑯ'ᓚ'ᐁ ᑦᓚᐊᐃ· ᐅ·ᑘ, » ᐊᑯᑎ ᑌ̄ᐁ·"ᓂᒉ.

10. ᓂ ᐁᑫᑌᑌᒉ ᘔ' ᑯ'ᓂ'ᑌ ᑯ'ᘛ'ᒉᑌᐳ'ᐁ·?

— ᑌᑌ̄ ᓚ'ᗱᐁ ᑕ'ᑌ̈ ᑌᑌ̄ᑦᑫ ᑯ'ᓂ"ᐅ'ᑌ̄' ᐴᑯ'ᒎ ᐁ'ᑲᑌ ᑯ'ᓂ'ᑌ ᑯ'ᘛ'ᒉᑌᐳᐁ· ᐊ'ᗴ. ᐁᐳ ᔨᑯ'ᑌ' ᑌᑌ̄ ᕦᑯᑌ̄ᑌ' ᐯᑯ'ᒎ ᐁ'ᑌ ᑯ'ᓂ'ᑌ ᐳᑫ ᑯ"ᐅ', ᑎᑎ ᑯ'ᓂ'ᑌ ᑯ'ᓂ'ᑌ ᐯᑊ ᑌᑌ̄ ᑯ'ᒎ ᐁᑌᑎ.

11. ᑌᓀ ᐁᑌᔐᑯᔅᑌᐤ ᐯᒉᑕᑎᐤ ᐊᐧᒣ ᐧᔪᔅᐁ ᓯ ᓀᐁᐧᐦᓯᓂ ᐃᔅᔪᓈᐤ ᑯᔑ ᐁᑌᐧᒣᔅᑐᐤ ᒌᑯᑌᐱᐊᐧ?



ᑕᒍ ᑌᓀ ᓂᐅᓀᒪᐧ ᑕᑫ ᓀᓈᔅᑫ ᑯᐃᔅᓂᑫ ᐁᑫᐧᓴᑐ ᑯᔫᐤ ᐅᐸᑎ.

— ᑌᓀ ᑯᐧᓯᔅᑌ ᓇᑯᐱᐁᐧᙆ ᐁᔅᑳᑌ ᓁᐁᐧᐦᓯᓂ ᒌᑯᑌᐱᔅᐊᐧ, ᐁᐱ ᐦᐁ ᑌᓀ ᐁᑫᐧᓴᑐ ᐸᐧᓴ ᑲᑯᐁᐧᙆ ᐦᐁ ᐯᒉᑕᑎᐤ ᓈᐤ ᐱᔅᑐ, ᑯᔭ ᓀᐁᐧᐦᓯᓂ ᓇᐁᒉᑌᐦᐃᔅᐁ ᐱᔅᑐ, ᐁᑫᐧᓴᑐ ᐃᔅᔪᑲᓇᐅᐱᔅᔪ ᑯᔅᑲ ᔑᑌ

ᑌᔭ'ᐁ *ᓴᓱᐣ ᐁᑌᑎ ᓇᑦᐁᐟᓴᐣ ᐁᑌᔦ"ᐊ
ᐊ+ ᐦᐁ ᑌƱ ᐁᑌᑌᐟᓱ.

✣ ✣

4. — Ʊᐁ·ᐟᓱƱ ᐯᔭ'ᐁ *ᓴᓱᐣ ᐁᑌᑎ ᐯᒍ' ᑌƱ ᑳᐟᓱƱᙀ.

1. Ʊᐁ·ᐟᓱƱ ᐯᔦ'ᐁ ᑌƱ ᐁᑌᑌᐟᓱ' ᐁᑌᑎ ᐦᐁ ᑕ' ᐁᑌᑎᐅ'?
— Ʊᐁ·ᐟᓱƱ ᐯᔭ'ᐁ ᑌᕮ ᑕᔪᑌ ᐟᗱ' ƱƱᑫ ƱƱᔭᐤ, ᑌƱ ᐁᑌᑌᐟᓱ ᐁᐳ ᑯᔪᑯ'ᑌ' ᓇᑦᐁᑫ·ᐁ' ᐯᐳƱ ᐊ· ᐯᑕᐳƱ ᐊ· ᑯ'ᒎ ᐊᑯᐟᕮᐤ, *ᓴᓱᐣᐡ ᐁᑌᑎ.
2. ᓱ *ᓴᓱᐣ ᐅᑮᔦ ᑌƱ ᐊ· ᐁ'ᒎᐅ'?
— *ᓴᓱᐣ ᐅᑮᔦ ᓇᑦᐁᑫ'ᐁ' ᑌƱ ᐊ· ᐊᐁ'ᑌ', ᑦᑯᔭ ᐯᑫ' ᑯᐟᓱ'ᑌ ᐅᒉ, ᐁᐳ ᑯᑕ'ᑌ ᘏ' ᓇᑦᐁᐁ'ᑌ' ᐃᒉ.
3. *ᓴᓱᐣ ᑌƱ ᐁᑌᑌᐟᓱ ᐟᒐ'ᐁ ᓱ ᑳᒐ Ʊᐁ·ᐟᓱƱ ᐁ'ᒎ?
— ᐊᘏ' +ᓴᓱᐣ ᑌƱ ᐁᑌᑌᐟᓱ ᑦᑯᔭ ᐊ'ᑦᒐ ᑌƱ ᐊᐁ'ᑌ' ᑮᒐ+ Ʊᐁ·ᐟᓱƱ ᐊᐁ'ᑌ' ᑮᒐ.
4. ᔦᑎ ᑳ *ᓴᓱᐣ ᓇᑦᐁᔪ ᑌƱ ᐁᑌᑌᐟᓱᐤ?

— *ᔭᓯᐣ ᓇᐨᐁᓕ ᑌᑏ ᐁᑌᑌᐟᓯ ᐢᐁ ᐁᐨᑫᐟᔭᑏ
ᐃᐠᓴᐨᑲᓇᐨᐅᑏ ᓇᐨᐁᔦᑎᐳᐃᐧ ᐁᐠᑲᑌ,
ᓇᐨᐁᓕ ᐟᓯᐠᐳᐃᐧ ᑏᓴᐩ ᓇᐨᐁᓕ ᐨᓴᑎᐁᐧᶻ.

5. *ᔭᓯᐣ ᓇᐨᐁᓕ ᐨᓴᑎᐁᐧᶻ ᐃᑏ ᐁᐠᑌ ᑕᐠ ᑯᐟᕮ
ᐅᐧᑏ ᐟᐁᐠᓯ?

— *ᔭᓯᐣ ᓇᐨᐁᓕ ᐨᓴᑎᐁᐧ ᐃᑏ ᐁᐠᑌ ᑐᔦ ᑌᑏ
ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐟᕮ ᐁᑌᑫᑎ ᐅᐧᑏ ᐁᐠᓯ, ᐊᐩ ᐢᐁ
ᐁᐨᑫᐟᔭᑏ ᐃᐠᐨᓴᕍᐠ ᓇᐨᐁᐟᔭ ᑲᑯᐁᐧᶻ ᐅᐧᑏ
ᐁᐠᓯ.

6. ᒣᑎ *ᔭᓯᐣ ᐯᕮ? ᒣᑎ ᐯᒧᐠ?

— ᔭᓯᐣ ᑏᐁᐧᐟᓯᑎ ᐁᐠᒍᐤ ᑏᐁᐧᐟᓯᑎᐃᐠᕮ ᔦᕮ
ᐊᐁᐠᑌᐟ, ᑌᑏ ᐁᐠᒍᐤ ᐯᕮ ᐅᑏ, ᐯ ᒧᐠ ᕳᐠ
ᑯᐠᒍ, ᐨᑯᑳ ᐃᐠᐨᓴᑫ ᐁᑌᐁᐧᑎ ᑌᑲᔦ
*ᕳᕍF ᐁᑌᑎ *ᔭᓯᐣ ᒧᐠ ᐁᑫᑎ ᐢᐁ *ᔭᓯᐣ
ᑏᕮᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᔦᕮ ᐁᐠᑌᐟ

7. *ᔭᓯᐣ ᒧᐠ ᑕᐠ ᐱᐠᕍᐅᐠ?

— *ᔭᓯᐣ ᒧᐠ ᑌᑲᔦ ᐠᒪᕐ ᐁᑌᑎ.

8. ᓯ ᑌᑲᔦ ᐠᒪᕐ ᑐᐁᐧᐟᔭ ᐊᐁᐠᑌᐟ?

— ᑌᑲᔦ ᐠᒪᕐ *ᔭᓯᐣ ᒧᐠ ᐁᐠᒍ ᐁᐠᑲᑌ ᓕᑌ
ᑏᐁᐧᐟᓯᑎ ᒧᐠ ᐊᐁᐠᑌᐟ, ᐁᐳ ᓕᑯᐠᑌᐟ ᑌᑏ
ᓴᐟᕮᐁ ᑏᓴᐩ ᔨᑫᐠᑯᑎᐠᑏ ᑏᓴᐩ ᑐᐁᐧᐟᔭ
ᐊᐁᐠᑌᐟ.

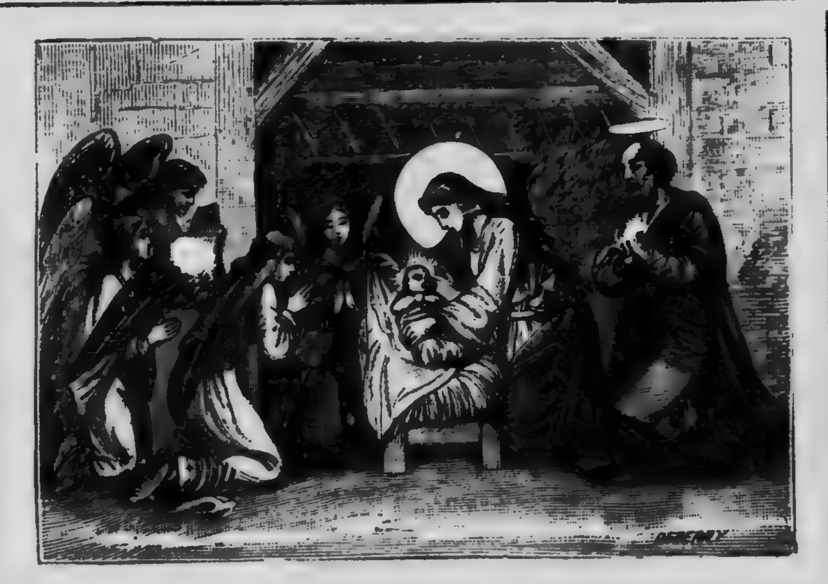
9. ᑕ' ᑯᐟᕮ *ᓴᓯᐣ ᑌᑘ ᐁᑌᑌᐟᓱ ᐅ'?
— ᑘᐁ•"ᓱᑗ ᐁᐟᓱᑘ ᑗᑯ'ᑎ ᑌᑲᐊ *ᒪᕴ ᐟᘚᐊ ᕓᑫ ᐊᑌᕓᐁ•ᑯ ᑌᑲᐊ *ᒪᕴ *ᓴᓯᐣ ᐁᑌᑌᔕ.



ᑌᑲᐊ *ᑳ'ᕴᐁˢ ᑌᑲᐊ *ᒪᕴ ᒍ'ᑗᑕᑌᑗ"ᐅ'.

10. ᐟᗱ'ᑌᑗ *ᓴᓯᐣ ᐯᑯ'ᒍᐅ'?
— ᘒᑕᑯᑎ'ᑘ ᑘᑘᑫ' ᑯ'ᐁ ᑯᑯ *ᐯᐟᑝᐁᑦ ᐁᑌᑎ, ᐁᕓᑗ ᙀᐁ• ᕬᑎᐁ ᐁᐟᗐᑌ ᑦᑯ'ᐁ *ᓴᓯᐣ ᐯᑯ'ᒍ ᕓ'ᑝ, ᐁᕓ ᐟᘚᑘᑫ' ᙀᐁ: ᔕᕼ ᐁᑌᑎ, *ᒍᐁˢ ᐁᑌᑎ ᐊ•.

11. *ᓴᓯᓐ ᐯᑯᑊᔑ ᓯ ᐯᑌ̈ᑕᑎᑊ?
— *ᓴᓯᓐ ᐁᐧᗯᑌ ᑯᑊᐁ ᐯᑯᑊᔑᐦ ᐟᑳ ᑫ ᐁᐧᕆ ᐁᑊᑲᑌ ᐯᑌ̈ᑕᑎᑊ ᓯᑊᑎ, ᐦᑯᔮ ᓇᐦᐁ ᔪ ᐁᐦᑲᐊᑎᑊ: « ᑌᑗ ᐯᑌ̈ᑕᑎᑊ ᐊᐧᕮ.ᐁᑊᑌ ᓴᓲᑊ



*ᓴᓯᓐ ᐁᐧᗯᑌ ᐦᑯᑊᐁ ᐯᑯᑊᔑ.

ᓇᐁᑎᐁᐁᐧᙆ ᐅᐧᑗ ᐊ+ ᐦᐁ ᐯᐧᘝᓴ ᓇᐧᓴᙆ ᐅᐧᑗ. » *ᓴᓯᓐ ᓴᑗᔦᐃᐧ ᐦᐁ ᐯᑌ̈ᑕᑎᑊ ᐁᑌᑌᐧᓯ.

12. ᑕᑊᑗᑌᑊ ᔪᓴ ᑫᑊ *ᓴᓯᓐ ᐧᕓᑊ ᑗᑗᑫᑊ ᓇᔦᑌ̇ᐅᑊ?

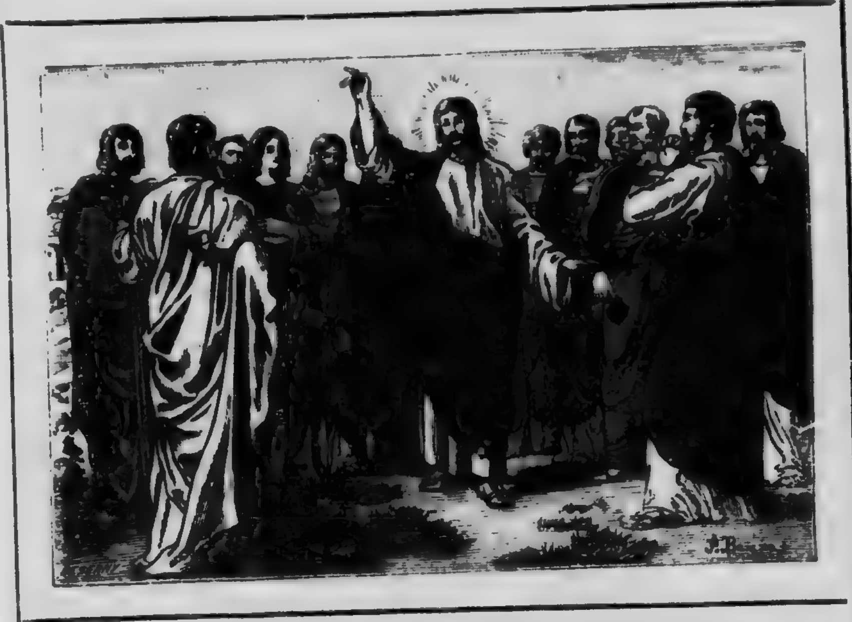
— ᐨᓭᓱᐢ ᐟᗱᐠ ᑌᑌᑫᐠ ᗧ ᐅᑌᐠᗝᐠ ᑐᐁᐦᓭᐣ ᗧᑫ ᔐᐊᑫᐠ ᑯᐟᓭᐣ ᗝᐳᗠ, ᐯᑯᐠᑎ ᑯᐟᓭᐣ ᗧᐅᑌᐠᗝᐠ ᔐᐊᑫᐠ ᑯᐟᓭᐣ ᑯᐠᐁ ᑯᑯ ᐨᗝᘛᕐᐟ ᐁᑌᑎ ᑌᑲᐊ ᐨᒪᔑ ᐦᐁ ᑎᑯᐩ ᑌᑲᐊ ᐨᘛᘚF



ᐨᓭᓱᐢ ᑌᑲᐊ ᐨᘛᘚF ᐦᐁ ᑌᐟᗐᐠ ᐁᔐᑯᐊᑕ.

ᐦᐁ ᑎᑯᐩ ᗝᐳᗠ. ᑌᑲᐊ ᐨᘛᘚF ᐦᐁ ᑌᐟᗐᐣ ᐁᔐᑯᐳᑕ, ᑌᑌᐊᐣᑫ ᑕᐣᑲᐳᑌᐠ ᑯᘛᐠ. ᐨᓭᓱᐢ ᔐᑌ ᑌᐁᐦᓱᑐ ᐁᐠᑎ ᐣᑯᑲ ᗝᐣᐁᔐᒣᐠ ᐁᔐᑯᐳᑕ ᑎᑯᐩ ᑌᑌ ᑕᐣᑲᐳᐠᑌᐠ ᑎᑯᐩ.

13. *ᓭᓱᓐ ᐯᒐᐊᑫ' ᑖᐅᑏ'ᑎ' ᑫᑯᐱᐁᐧᐣ
ᓱ'ᐁ ᑕ' ᐊᑎ' ᐱ'ᒍᐅ'?
— *ᓭᓱᓐ ᐯᑯ'ᑎ ᑯ'ᓭᐤ ᑖᐅᑏ'ᑎ' ᒐᐊᑫ
ᑫᑯᐱ'ᐁᐧᑯ. ᓭᐤᐁᑌᐁ ᑌᑏᐤᑲᑯᒪᒣ'



*ᓭᓱᓐ ᑎᐤᐃᑌᐃ ᑵ' ᑎᑎᐤᑭᑫᑎᓂ'.

ᔦᑏᐱ'ᐃᐧ ᒋᐁ ᑖᑫ ᒐᐊᑫ' ᑌᑏ ᑖ ᑭᓇᑕ.
14. *ᓭᓱᓐ ᑌᑏ ᑖ ᓇᐱ'ᑘ ᓱ ᑯᔪ'ᔦᑏᐅᑎᔭ
ᐁᐧ'ᓱ?
— *ᓭᓱᓐ ᑌᑏ ᑖ ᑭᓇᑕ ᒋᐁ ᑯᔪ'ᔦᑏᐅᑎᔭ

ᐁᐟᑐᐠ ᐁ·ᐟᓱ: ᑌᑞ ᒋᐁ ᐁᑦᑝᑫᐟᕒ ᐟᐁ
ᐁᔕ ᑫᐠᒎ, ᒋᐟᙁᐁ ᐱᑯᐳᗯ. ᑦᑒᐠ
ᑞᐁ·ᐟᓱᑞ ᐁᐠᒎ ᓴᑯᑞᐁ·· ᐅ·ᑝ, ᑦᑒᐠ ᐊᑎ



ᑞᐁ·ᐟᓱᑞ ᐯᔕᐠᐁ *ᓴᓱᐢ ᐁᑌᑎ.

ᓴᑯᑞᐁ·· ᐅ·ᑝ, *ᓴᓱᐢ ᐁᑦᑲᐋᑞᐳᐃ·
ᐁᐠᑲᑌ ᑯᒍᐠᐋᑞᐅᑎᔕ ᐁᐟᑒᐠ ᐁ·ᐟᓱ.
15. ᓱ ᑌᑞ ᒋᐟᙁᐁ *ᓴᓱᐢ ᑕᐠᑌᐟ ᑞᐁ·ᐟᓱᑞ
ᐁᐠᒎ ᑦᑒᐠ ᐟᑎ ᑭᐋᑞᐳᐠᐃ·?

— ᐊᘚ', *ᓴᓱⁿ ᑯᒍ'ᔦᓂᐅᑎᔭ ᐁ'ᐟᑐ' ᐁ·''ᓯ ᐣᑯᑐ ᑌᒋ ᓃᐟᗾᐁ ᐣᑐ' ᐊᑎ ᑭᔦᒋᐳᐃᐧ ᐃᒉ; ᑌᒋᐟᓯ'ᑌᐣᑫ ᑭᒍ'ᐅᔦᑎ ᐁ'ᑲᑌ ᑭᐃᐧᐁ ᐃ''ᐣᑲ ᑭᔦᒋᐳᐃᐧ ᘚ', ᐁᐟᓴᐣᑲᑐᐁ, ᑭᐃᐧᐁ ᑌᐳ'ᐟᓴ



ᑌᒋᐟᓯ'ᑌᐣᑫ *ᓴᓱⁿ ᑭᑫᑌᐟᓚ.

16. ᒣᓂ ᐣᑫ *ᓴᓱⁿ ᐃᐧᐁ ᑫᑌᐳ'ᐟᓴ?
— ᘚᑕᑯᑎ'ᒋᐣᑫ *ᐯ'ⁿᐱᓃ' ᑯᐟᓴᐣ ᑲᑯᐁᐧᑎ ᑌᐁᐧ ᑕᒉᑌ *ᓴᓱⁿ ᐃᐧᐁ ᑌᐳ'ᐟᓴ ᑯ''ᑲ ᑭᑫᑌᐟᓚ ᑎᓃ, ᑕᒍᘛ ᐟᗾᐣ ᐦᐁ 'ᑎᑎ' ᑭᒉ

ᐁ·ᐟᓱ ᑊᐁ ᑭᐟᑋ ᗅᐊᑌᐃᐦᐅᐠ, ᗝᑯ ᑌ·ᗯᐠ
ᐁᐣᒉᑫᗐᐠᑕᐟ+ ᑫᐠ ᐣᑫ·ᓴᑎᐟᓴ ᐊᒧ ᑌ·ᗯᐠ
ᐁᐣᒉᑫᗐᐁᐠᑕᐟ+ ᗅᑫᐳᗝ ᐁᐸᑫᐠ *ᓴᓱᐢ
ᐣᑯᗰᐁ·.



*ᓴᓱᐢ ᑌ·ᗯᑕᐟ+ ᑫ ᗅᐣᐁᔐ ᑯᗰᐁ·ᙆ.

17. ᓱ ᑌᗜ ᑯᐟᙣᐁ ᔐ *ᓴᓱᐢ ᐣᑯᗰᐁ·?
— *ᓴᓱᐢ ᑌᗜ ᑯᐟᙣᐁ ᔐ ᐁᑯᗰᐁ·ᙆ, ᐣᑫᗷ
ᐨᒣᗰ ᑌᗜ *ᓴᓱᐢ ᐣᐁᑎᐁ ᐁᑫᗝ, ᐁᐳ ᑫᔐ
ᘐᐠ *ᓴᓱᐢ ᐃ·ᐁ ᑫᑕᐟᐅᑌᐦᐊ.

18. ᑌᑘ ᐁ'ᐟᕗ' ᔦᑫ' ᑯᐁᑯᑌᐁ•ᶻ ᐃᒉ, ᓱ
*ᓇᓯⁿ ᔐᑯ'ᑌ'?

— *ᓇᓯⁿ ᑌᑘ ᑲ'ᕒᐁ ᔐ ᔦᑫ' ᑯᑕᑲᑌᐳ''ᑫ ᑯᕗ ᑌᑘ ᐁ'ᐟᕗ' ᔦ'ᓇ ᑯᐁᑯᑌᐁ• ᐃᒉ. *ᓇᓯⁿ ᔐᑯ'ᑌ' ᐃᒉ, ᐁᑫᑌᑌᑘ ᘛ' ᐅᑎ ᑯᔐᑯ'ᑌ'. *ᓇᓯⁿ ᑌᐁᑌᐁ ᘃᐁᔐᑌᑘ''ᐅ' ᑯᑕ'ᑌ ᑌᑘ ᑲ'ᕒᐁ ᔦ 'ᓇ ᑯᐁᑯᑐᐃ•, ᐁᐳ ᑯ'ᑲ'ᐁ ᑌᑘ ᐁᑌ'ᓇ ᑲᑯᐁ•, ᔦᑫ' ᓇᑯᑐᐃ• ᐊᑘᐁ•• ᐁ'ᑌ *ᓇᓯⁿ ᐁᑎᐁ ᑫᑕᑯᐁ•ᶻ ᐅ•ᒉ.

19. ᐊᑎ 'ᘘᑘᑫ' *ᓇᓯⁿ ᑲᑘᐁ•ᶻᵒ?

— ᘃᐊᑕ•'ᘘᑘᑫ' ᑯᑕ'ᘓ' ᑌ'ᗯ'ᑕ'+ 'ᘘᑘᑫ', 'ᘘᑘ ᑕᑎᐁ 'ᑲᐁ *ᓇᓯⁿ ᑲᑘᐁ•ᶻ.

20. 'ᕒ'ᑌᑘ *ᓇᓯⁿ ᑲᑘᐁ•ᶻᵒ?

— ᘛᑕᑯᑎ'ᑘ ᑘᑘᑫ' ᑯ'ᐁ ᑯᑲ *ᘓᒍᘛᒉᶜ ᐁᑌᑎ, ᑯᔐ ᑘᔐᗯ ᐁ'ᑍ ᑲˢᵛᐁᶻ ᐁᑌᑎ, ᐁᐳ ᑕᑫ' *ᓇᓯⁿ ᑲᑘᐁ•ᶻ ᐊᑯ ᐯᑕᐳᑘ 'ᓯ'ᑌᐃ• ᑕ ᐯᑯᑌᐁ•.

21. *ᓇᓯⁿ ᑲᑘᐁ•ᶻ 'ᑲ'ᐁ ᐯ ᐃ•ᐁ ᑕ' ᐊ'ᓯ'ᑲ?

— *ᓇᓯⁿ ᑲᑘᐁ• 'ᑲ'ᐁ ᐯᐃ•ᐁ ᑌ'ᗯ' ᐁᶜᒉᑫᗯᐁ'ᑕ'+ ᑯ'ᓇ ᘃᐊᑎ, ᓇᑘ'ᓇᑘᑎ

ᑯᐟᑰᐠᑯ ᐟᒉ ᐁᐦᐅᐠ ᔮᑫ ᓃᐟᓴᓂᒌ, ᐊᑯ
ᑯᐟᓴᐣ ᐅᐦᑫ ᒣᐍ ᑫᑯᔮᐟᐍᓐ, ᓃᐊᐦᑲ
*ᓴᓰᐣ ᒪᑯᑎ.



*ᓴᓰᐣ ᒪᔦᑕ.

22. *ᓴᓰᐣ ᒪᔦᑕ ᑯᐟᑰᐠᐁ ᓰ ᒌᑰᑕ ᐟᐺᐠ
ᓀᓀᑫᐤ ᒪᔮᐠᒣ?
— *ᓴᓰᐣ ᒪᔦᑕ ᐟᑰᐠᐁ ᑎᐠᐅᓀᐠᓇᐠ ᐟᘚᓀᑫᐤ
ᑯᐟᓴᐣ ᒌᑰᑕ ᐟᐺᐠ ᓀᓀᑫᐤ ᒪᔮᐠᒣ, ᑯᐟᑰᐠᑯ
ᐯᓀ ᐁᐠᐟᔓᐠ ᑕᑌ ᔮᐟᓴᐣ ᐯᔮ.



*ᓴᓱᐣ ᔭᐟᓴᐣ ᑌᔭ.

23. ᐁᑐ *ᓴᓱᐣ ᐟᗕᐠᑌᓂ ᓇᐁᐧᙆ?
— ᐁᑐ *ᓴᓱᐣ ᔭᑫᐠ ᑌᑕ ᐊᑕᑎᐊ ᕑᑲᑫᐁᐠ
ᐟᓴᐣ ᔪᑌᑕ, ᐁᐴᓂ ᓇᙆᐁᐧ ᑎᑯᐩ, ᑌᐁᐧᐟᓱᓂ
ᕑᑐᑎᐁ ᐯᑯᐦᐅᐠ ᑎᑯᐩ.
24. *ᓴᓱᐣ ᑕᐠ ᐊᑎᐠ ᐊᐧ, ᑕᐠ ᐊᑎ ᐴᐠᑐ ᐊᐧ, ᐊᑎ
ᑯᑕᐠ ᐁᑯᐟᓴᑌᐸᐠ?
— *ᓴᓱᐣ ᐟᗕᐠᑌᑌᑫᐠ ᓇᐴᐠᗰ ᑕᐠ ᐊᑎᐠ ᐊᐧ ᑕᐠ
ᐊᑎ ᐊᐧ ᑌᐁᐧᐟᓱᓂ ᐯᑎᐠᐠᑐ ᐦᐁ ᐁᑯᐟᓴᑌᐸᐠ.
25. ᒣᓂ ᑌᐁᐧᐟᓱᓂ ᐯᑎᐠᐠᑐ ᐯᑌᐴᐠᐠᑐ?

— ᐊ'ᒉᑌ ᔭᑎ ᑌᐁ·ᑫ *ᓴᓱᐣ ᑊᐁ ᑕᑫᐳ'ᗜ
ᘛ' ᐁᐳ ᑯ'ᓴᐣ *ᓴᓱᐣ 'ᓗ'ᐁ ᐊᑜᑌ' ᑯᑕᑍ
*ᓴᓱᐣ ᐱᑎ' ᑍᐁ·"ᓱᑜ ᑕᔪᑌ ᐁᑫᑌᐳ''ᑍ.

✥ ✥

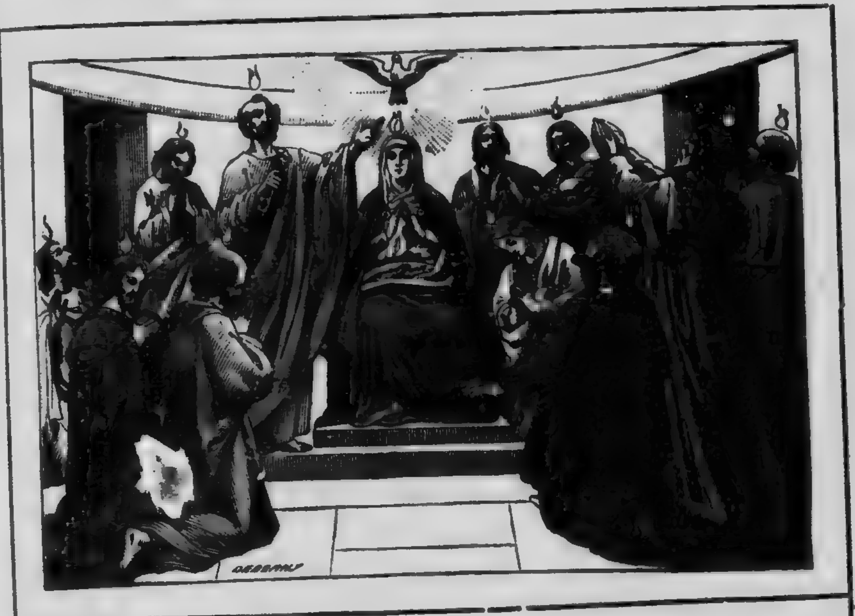
5. — *ᓴᓱᐣ ᑦᐁᑎᐁ ᒍ' ᑌᑜᑦᑲ'ᓱᑜᗜ'.

---

1. *ᓴᓱᐣ ᑌᑜᕋ ᑭᑕᑕᐤ ᑍᐁ·"ᓱᑜ ᑦᐁᑎᐁ ᒍ'
ᑌᑜᑦᑲᑯᑜᗜ' ᑯ'ᑦᑲ ᓱ ᐊ·ᑜ ᐊᑎ'?
— ᓴᓱᐣ ᑌᑦᐁᑎᐁ ᒍ' ᑌᑜ ᑦᑲᑯᑜᗜ' ᑯ'ᑦᑲ
ᑌᑜ ᕋ ᑭᑕᑕᐤ ᑌᑜ ᐅᑜ'ᑕ' ᑐᐁ·"ᓴᐣ
ᐅ'ᑦᑫ ᑯᕋᑦᑲᐳ'ᓗ: « ᓴ'ᓗ'ᐁ ᑍᐁ·"ᓱᑜ
ᑦᐁᑎᐁ ᐁᑫᑫᑎ ᐅ·ᑍ ᑎᓗ+, ᑌᑜᑦᑲᑯ
ᑜᗜ' ᐅ·ᑍ ᑎᓗ', » ᑯᐱᑜᐳᐃ· ᑊᐁ ᑯᕋ-
ᑦᑲᐳ'ᓗ; ᐊ+ ᑊᐁ ᑍᐁ·"ᓱᑜ ᑦᐁᑎᐁ ᑯᑐ-
ᐁ·"ᓴᐣ ᐁᑯᑫᑌᐸ' ᐊᑯᐳ'ᓗ; ᐁᐳᑜᑦᑫ
ᑌᑜ ᐅᑜ'ᑕ' ᑐᐁ·"ᓴᐣ ᐅ"ᑦᑫ ᐊ'ᒉᑌ ᔭᑎ
ᑌᐁ·ᑦᑫ ᑯᑌᑎ.

2. ᐊ'ᒉᑌ ᔭᑎ ᑌᐁ·ᑦᑫ ᑯᕋ ᓱ ᐃ"ᑦᓗᑫ
ᑯᑐᐁ·"ᓴᐣ ᐊᐁ'ᑌ'?
— ᐊ'ᒉᑌ ᔭᑎ ᑌᐁ·ᑦᑫ ᑯᕋ ᐃ"ᑦᓗᑫ *ᓴᓱᐣ

ᑕᒐᑌ ᑯᑐᐌᐟᓴᐣ ᐊᐁᑊᑌᑊ, ᐁᔦ ᐦᐌ
ᒍᐟᗱᐁ ᔭᘊ ᑌᐌᕽᑫ ᐟᓴᐣᑲᑯᐌᙆ. ᐁᔦ
ᑌᑲᔦ *ᐱᔦᙆ ᐁᑌᑎ, ᐁᐳ ᒍ ᐊᐟᒣᑌ
ᖋᕽᐁᕓ ᐟᗱᕽ ᒤᐸᑊ ᐳᑊᒤ.



ᐁᐟᒣᑌ ᔭᘊᑌᐌᕽᑫ ᐁᐟᓯᒥᓃᑯᐟᑎ
ᑯᐟᘓᔦ ᐳᑌᐌᙆ.

3. ᓯ ᑌᓃ ᒍᐟᗱᐁ ᐊᐟᒣᑌ ᔭᘊᑌᐌᕽᑫ
ᑕᕽᑲᑫᐳᑊᑌᑊ?

— *ᓴᓯᐢ ᑌᓃ ᒍᐟᗱᐁ ᓴᕽᐁᑎᐁ ᐁᑫᐅᑫᑌᕙᑊ
ᐅᐧᒤ ᔦᓃᐳᐃᐧ ᐦᐁ ᐊᐟᒣᑌ ᔭᘊᑌᐌᕽᑫ

ᑯᐟᓴᐣ ᑯᐁᐦᐊ ᐷᐠᑘ; ᐁᐪᑲᐊᐦᐃ ᐪᑯᑲ ᑌᑘ ᑯᐟᙾᐁ ᑯᑕᐪᑲᑫᐷᐠᑌᐤ ᐃᑘ. ᑌᑘ ᐁᔅᑕᑘᐤ ᐁᐪᑫᐟᓴᑘ ᘒᐠ ᒍᐠ ᔦᑎᑫᑌᐦᐅᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᑐ ᐊᐟᒉᑌ ᔕᑭ ᑌᐁᐧᐪᑫ ᑯᐅᐁᐧᑐᐠ, ᑯᘓᑫ ᑯᐃᐧᐁ ᑫᑌᐷᐠᓴ.

4\. ᓱ ᑘᐁᐧᐟᓱᑏ ᐪᐁᑎᐁ ᑫᐁᑯᐃᐧ?

— ᐅᘒᐠ ᑌᑘ ᐟᓱᐠᑌᐪᑫ ᐊᐟᒉᑌ ᔕᑭᑌᐁᐧᐪᑫ ᐁᐧ ᑫᑌᐷᐠᐟᓴ, ᐪᑯᑲ ᑐᔦ ᑘᐁᐧᐟᓱᑏ ᐪᐁᑎᐁ ᑫᐁᑯᐃᐧ; ᐁᐷ ᔅᑯᐠᑌᐤ ᐊᐟᒉᑌ ᔕᑭ ᑌᐁᐧᐪᑫ ᐪᑯᑫᑏᐁᐧ ᐪᑯᑲ ᑯᐟᑯᐠᐁ ᓇᐪᐁᑕ ᐟᙾᐪ ᑘᐸᐤ ᑭᑯ+, ᔕᑭ ᑌᐁᐧᐪᑫ ᑭᑯ+ ᑘᐁᐧᐟᓱᑏ ᐪᐁᑎᐁ ᐁᑫᑫᑎ, ᑏᓇᐅᐟᑘ ᑯᐟᓴᐣ ᐁᐪᑲᑯᐠᑌᐤ ᘒᐠ ᐅᐧᑘ.

5\. ᓇᐪᐁᑕ ᐟᙾ ᑘᐸᐤ ᐁᑌᑎ ᐦᐁ ᒣᑏ ᐁᑌᑎ?

— ᐊᐟᒉᑌ ᔕᑭ ᑌᐁᐧᐪᑫ ᑯᑕ ᑌᑲᔦ *ᐱᐁᙆ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᐷᐠᑘ, ᑯᑫᘓᐠ ᐁᑐ ᓇᐪᐁᑕ ᐟᙾᐪ ᑘᐸᐤ ᔕᑭ ᑌᐁᐧ ᑕ ᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᐊᐁᐠᑌᐤ, ᐁᑌᑌᑏ ᘒᐠ *ᓴᓱᐣ ᑫᐁᐟᒍ ᐊ+ ᐦᐁ ᑘᐁᐧᐟᓱᑏ ᐪᐁᑎᐁ ᑭᑯ+, ᐊᑘᑌᐤ ᑌᑘ ᑘᐁᐧᐟᓱᑏ ᐪᐁᑎᐁ ᐦᐁ ᔅᔕᑫᑌᑭ ᑭᑯ+ ᑯᐟᓴᐠ ᑲᑯᐁᐧᙆ.

6. ᔭᕆ ᑌᐁᐧ ᑎᓱ ᔭᕆ ᑎᓱᐩ ᒣᑐ ᑕᓗᑌ ᑌᑐ ᑦᑲᑯᑐᗜᐠ?

— ᗅᑦᐁᗐ ᐟᗱᑦ ᒉᐸᑊ ᑐᐁᐧᐥᓕᑐ ᑕᓗᑌ ᑐᐁᐧᐥᓕᑐ ᑦᐁᑎᐁ ᐟᓴᐣ ᑲᑯᐁᐧᙆ ᐁᐠᑲᑌ ᐁᑌᑌᑐ ᘏᐠ ᑕᓗᑌ ᔭᕆ ᑌᐁᐧᑦᑫ ᑕᐩ ᔭᕆ ᔭᐠᒍ ᑕᐩ ᑌᑐ ᑦᑲᑯᑐᗜᐠ.

7. ᒣᑐ ᔭᕆᑦᑫ ᐁᑏ ᑌᑐᑦᑲᑯᑐᗜᐠ?

— ᒣᑐᑦᑫ ᔭᕆ ᑌᐁᐧᑦᑫ ᑎᓱᐩ ᔭᕆᔭ ᑎᓱᐩ ᗅᑦᐁᗐ ᐟᗱᑦ ᒉᐸᑊ ᑕᓗᑌ ᑌᑐ ᑦᑲᑯᑐᗜᐠ ᐁᔨᑐᑦᑫ ᘏᐠ ᔭᕆ ᐊᐧ ᑫᐠᒍ, ᐁᔨᑐᑦᑫ ᘏᐠ ᑐᐁᐧᐥᓕᑐ ᐟᗰᒉᑏᑦᑫ ᑫᐠᒍ ᐁᔨ ᐦᐁ ᐁᑫᑌᑌᑐ ᘏᐠ ᑐᐁᐧᐥᓕᑐ ᑦᐁᑎᐁ ᒍᐠ ᐁᑏ ᑌᑐᑦᑲᑯᑐᗜᐠ.

8. ᓕ ᔭᕆᑦᑫ ᑯᑕᑦᑲᑯᐟᓴᐁᐧᙆ ᑦᑲ?

— ᒉᐸᑊ ᑎᓱᐩ ᔭᕆ ᑌᐁᐧ ᑎᓱᐩ ᔭᕆᔭ ᑎᓱᐩ ᑯᑕᑦᑲᑯᐟᓴᐁᐧᙆ ᑦᑲ, ᑯᘏᑫ ᑯᑫᐅᐧᐥᓴᐟᒍ ᑦᑲ.

9. ᒣᑐᑦᑫ ᔭᕆ ᑯᑕᑦᑲᑯᑫᐁᐧᙆ ᑕᐠ ᑯᐃᐠᘓ?

— ᒣᑐᑦᑫ ᑌᑐ ᒉᐸᑊ ᐊᐧ ᔭᕆ ᑌᐁᐧ ᑕᐩ ᔭᕆᔭ ᑕᐩ ᑕᑦᑲᑯᑫᐁᐧᙆ, ᐁᔨᑐᑦᑫ ᘏᐠ ᑲᑐᒍᐧ ᑯᑌᑎ.

10. ᔦᑎ ᑯᑕ'ᑌ ᑲᑐᔑᑊ ᑫᔭᑯᐁᐧ'?

— ᐁᑌᑕᐟᓭᑌᑎ, ᐁᐳ ᑯᑕ'ᑌ ᑲᑐᔑᑊ ᐟᓭ'ᔑ ᐁᑫᑯᐟᓭᑌᔭ'. ᐁᑌᑕᐟᓭᑌᑎ ᑋᐁ ᐁᑌᑫ' ᑌᐟᗯᑦ ᐁᑦᒣᑫᗯᐁ'ᑕ'ᐩ ᐟᓭᐟᓕ.

11. ᑲᑐᔑᑊ ᐁᑊᒣᘏᔭ ᐁᑌᑎ ᑋᐁ ᑕ ᐁᑌᑎᐅ'?

— ᐊᒍᑌ' ᑌᒍ ᑲᑐᔑᑊ ᑯ'ᔑ ᑎᑯᐩ, ᐊᒍᑌ' ᔭᑎᑦᑫ ᑎᑯᐩ ᔭᑎ ᑌᐁᐧᑦᑫ ᘰᑦᐁᕦ ᐟᗱᑦ ᒣᐸ' ᑎᑯᐩ ᐁᐳᑦᑫ ᑯᐟᗱᐁ ᐁᑦᑯᑯᐁ'ᑌ' ᑲᑐᔑᑊ ᐁᑊᒣᘏᔭ ᐁᑌᑎ.

12. ᑲᑐᔑᑊ ᐁᑌᑎ ᑋᐁ ᑕ ᐁᑌᑎᐳ'?

— ᑲᑐᔑᑊ ᑦᐁᑎᐁ ᐁᑌᑎ ᑋᐁ ᑌᒍ ᑯᐟᗱᐁ ᒑ ᑦᐁᑎᐁ ᐁᑌᑎ. ᒍᐁᐧ"ᓕᒋ ᑦᐁᑎᐁ ᘓ' ᑯᐟᗱᐁ ᑌᒍ ᒑ ᐊᐁ'ᑌ' ᐁᐳ ᒑᑯ'ᑌ' ᒍᐁᐧ"ᓕᒋ ᑦᐁᑎᐁ ᘓ' ᑲᑐᔑᑊ ᐁᑌᑎ.

13. ᒣᒋᑦᑫ ᑌᒍ ᑲᑐᔑᑊ ᑦᐁᑎᐁ ᑋᐁ ᒑᔭ ᑫᑌᑎ ᐃᒣ, ᑯᑦᐁᑎᐁ ᑕ' ᐁ'ᑌ?

— ᒣᒋᑦᑫ ᑌᒍ ᑲᑐᔑᑊ ᑦᐁᑎᐁ ᒑᑌ ᒑᔭᑫᑌ ᐃᒣ, ᑯᑦᐁᑎᐁ ᐅ'ᑦᑲ ᐅᒣ, ᐁᑫᑌᑌᒍ ᑭᓭᐟᓕ ᐁᑦᑲᑌ, ᐊᐩ ᑋᐁ ᑎᑯᐩ, ᒍᐁᐧ"ᓕᒋ ᐟᕮ ᘰᑯᑫᐁᐧᙆ ᐁ'ᑲᑌ ᔭᐟᓭᑦ ᑫᑐᑌ ᒑ ᐃᒣ.

14. ᒣᒍᶜᑫ ᑲᑐᔑᐧ ᔭᕓᘒ' ᑯᑌᑎ?
— ᒣᕓᶜᑫ ᑲᑐᔑᐧ ᔭᕓᘒ' ᑯᑌᑎ ᕓᐁ•˴ᓯᕓ
ᶜᐁᑎᐁ ᶜᔮ' ᐊᑎ ᑫᕓᐁ•• ᘒ', ᑯᘚᑫ
ᑯᕓᘒ' ᑫᐸᑕ, ᐁᐳᕓᶜᑫ ᘒ' ᔭ˴ᓭ ᑫᑐᑌ.
15. ᓲ ᑲᑐᔑᐧ ᶜᐁᑎᐁ ᶜᔮ' ᐊᑎ ᑯᕓᐁ•• ᶜᑲ?
— ᑲᑐᔑᐧ ᶜᐁᑎᐁ ᕓᐁ•˴ᓯᕓ ᶜᐁᑎᐁ ᐊᐁ'ᑌ'
ᐁ'ᑲᑌ ᶜᑐ' ᐸᑎ ᑯᕓᐁ•• ᐃᒉ ᐁ'ᑌ
ᕓᐁ•˴ᓯᒍ ᒐ ᐁᕼ ᐃᒉ.
16. ᐊᕓᑌ' ᶜᑯ' ᐊᑎ ᑯᕓᐁ•• ᶜᑲ ᐸᑎ ᑯᑕ'ᑌ
ᐁᑯ˴ᓭᑌᐸ'?
— ᐃ'ᐧᑯ'ᑫ ᶜᐁᑎᐁ ᐁᶜᑲᐊᑎ: « ᶜᔮ' ᐊᑌᑎ
ᐸᕓᒉ' ᕓᐁ•˴ᓯᕓ ᐃ'ᕦ ᑯᑐᐁ•˴ᓭ ᐸᑕᑎᐸ
ᔭ ᕼᑯ+ ᕓ ᕼᑯ+ ᐁ•˴ᓯ... » ᐁᐳ ᶜᐁᑎᐁ
ᐅᕼᐸ ᐁᑯ˴ᓭᑌᐸ' ᐁ'ᑌ ᐊᕓᑌ' ᶜᔮ'
ᐊᑌᑎ ᑯᕓᐁ•• ᶜᑲ ᑯ˴ᕒᐁ ᐁᑯ˴ᓭᑌᐸ'.
17. ᑎᑎ ᶜᐁᑎᐁ ᒣᕓ ᐸ˴ᓯ?
— *ᓭᓯⁿ ᔭ˴ᓭ ᑌᔭ ˴ᑯ'ᐁ ᐊ˴ᒣᑌ ᔭᕼ
ᑌᐁ•ᶜᑫ ᐁ˴ᕒᑫᑌᑌ ᐁ•ᑌ, ᐁᐳ ᶜᐁᑎᐁ
ᶜᑯᑯᐁ'ᑌ' ᑭᐸ˴ᓯ, ᐁᐳ ᒐᑯ'ᑌ' ᐊ˴ᒣᑌ
ᔭᕼ ᑌᐁ•ᶜᑫ ᶜᐁᑎᐁ ᐁᑌᑎ.
18. ᔭ˴ᓭ ˴ᓭᑐᑌ ᑯᒐ ᐸᑎ ᑯᑕ'ᐅᑌ"ᐊ?

— ᔭᐟᓚ, ᑎᑐᒋ ᑯᓂᐅᐦ ᐁᑊᑌ, ᑲᑐᔑᐠ ᐝᐁᑎᐁ ᐁᑯᐟᕴᑌᐸᐠ ᑯᐣᕮ ᑯᑕᑊᐅᑌᐦᐊ. ᐁᑌᒐᑯᑊᑌᑊ ᑲᑐᔑᐠ ᐝᐁᑎᐁ ᐁᑯᐟᕴᑌᐸᐠ ᐃᘂ ᐁᑊᑌ ᑯᐟᓯᑊᑌ ᑯᑎᐣᕮ ᐊ+ ᐦᐁ ᑐᕹ ᔭᐟᕴᐤ ᐟᕴᑐᑌ. ᑲᑐᔑᐠ ᐝᐁᑎᐁ ᐅᕱ ᐁᑯᑐᕮ ᑯᓂᐁᐦ ᐁᑊᑌ, ᔭᕱ ᑌᘂᐝᑲᐅᘂᗜᐠ ᕮᑯᘂᑌᑊ ᓇᐝᐁ-ᑕᘂ ᐅᐧᘂ.

✣ ✣

C. — ᘂᐁᐧᐦᓯᓂ ᑌᘂ ᐁᐦᐊ+ ᑯᔑᐠ.

ᑌᒐᐝᑲᐟᓯᘂᗜᐠ.

1. ᑲᑐᔑᐠ ᐝᐁᑎᐁ ᐝᔭᐠ ᐸᑎ ᑯᓂᐁᐦ ᐁᑊᑌ ᓯ ᐁᑯᑕᑊ?
— ᑲᑐᔑᐠ ᐝᐁᑎᐁ ᐝᑐᐠ ᐊᑎ ᑯᓂᐁᐦ ᐁᑊᑌ ᐁᑯᑯ ᓯ, ᐝᑯᔭ ᔭᐟᕴᐤ ᐟᕴᑐᑌ ᑯᒐ ᐁᑯᑕᑊ ᐃᘂ, ᑯᘙᑫ ᑯᘂᘔᐠ ᐟᒣᐸᑕ ᐝᑲ.
2. ᑕᑊ ᑯᑎ ᐦᐁ ᑯᘂᘔᐠ ᐟᕴᐳᑕ?
— ᑌᘂ ᑯᘂᘔᐠ ᐸᑕ ᕴᓂᐁᐦ ᐁᑊᑌ ᘂᐁᐧᐦᓯᓂ ᐁᐦᐊ+ ᕱᑯ+, ᓇᐝᐁᕮ ᐟᕒᐝ ᘂᐸᑊ ᐁᐦᐊ+ ᕱᑯ+ ᐁᑫᐅᐧᑎ ᐝᑲ.
3. ᘂᐁᐧᐦᓯᓂ ᐁᐦᐊ+ ᑕᘂᑌᑊ ᔭᑯᑊᔑ?

— ᓀᐌᐦᓯᓂ ᐁᐦᐊᐩ ᐅᓀᐠᒍᐠ ᔭᑯᐠᒋ: ᐃᐦᐢᑯᑫ
ᐢᐁᑎᐁ ᐁᐢᑲᐊᑎ: « ᓀᐌᐦᓯᓂ ᐢᑯᑌᑌᐠ ᐯᒍ
ᓴᐠᔦᓂᐅᐧᐠᐃᐧ... » ᑎᑎ ᐢᐁᑎᐁ ᐦᐁ ᓀᐌᐦᓯᓂ
ᐁᐦᐊᐩ ᐅᓀᐠᒍᐠ ᐁᑯᐟᓴᑌᔦᐠ.



*ᒧᐃᐣ ᑕᑐ ᓀᐌᐦᓯᓂ ᑌᐁᐦᐊ ᐁᑌᐧᑐ.

§ I. — ᓀᐌᐦᓯᓂ ᐢᑯᑌᑌᐠ ᐯᐡᓴᐠᔦᓂᐅᐧᐠᐃᐧ.*
ᐊᓀᑌᐠ ᑯᑌᐟᐯᐁ ᑐᐌᐦᓴᐤ ᐯᒍᐠ ᔦᑎᑌᐅᐧᐦᐊ.

1. ᐊᐟᒣᑌ ᓀᐌᐦᓯᓂ ᐁᐦᐊᐩ ᔦᑎ ᑯᐟᓴᐤ
ᒪᐢᐅᐦᐊ?

— ᑎᑎ ᐁᐦᐊ+ ᑯᒐᑌ ᓀᐁ•ᐟᓱᓂ ᐁᑌᑌᒍ ᘛᐠ
ᓀᐁ•ᐟᓱᓂ ᐊᐁᐠᑌᑊ ᐁᐠᑲᑌ ᐯᑎᑎᓂ ᘛᐠ
ᔦᑕᑎᔦ ᐟᓴᑎᑊ ᶜᑲ, ᑏᑯ+ ᐁᑎᑎᓂ ᘛᐠ
ᑐᐁ•ᐟᓴᐣ ᐯᒍᐠᔦᑎᐟᓴᑐᑐᐠ ᶜᑲ, .ᐁᐳ ᑕᐟᒉ
ᐁᐦᐊ+ ᐊᓀᑌᑊ ᑯᐟᓴᐣ ᓇᶜᐅᐦᐊ.

2. ᐊᐟᒉᑌ ᓀᐁ•ᐟᓱᓂ ᐁᐦᐊ+ ᔦᑎ ᑯᐟᒣ
ᓇᶜᐅᓀᐦᐁᐠ ?

— ᐁᐳ ᑯᐟᓴᐣ ᓇᶜᐅᐦᐊ ᑊᐁ ᐊᓀᑌᑊ ᐃᐠᑯᐠᐁ
ᑯᐟᒋ, ᑯᒉᐠ ᑏᑯ+, ᑭᐟᓴᐣ ᐁ•ᓃ ᑏᑯ+,
ᐁᐸᐃ• ᑭᓇᐟᓱᑌ ᑏᑯ+, ᓃᐟᒣᓇᑌ ᔦᑕᑎᔦ
ᐟᓴᑎᑊ ᑏᑯ+, ᑌᓀ ᑲᓀ ᒍᐠ ᓇᐟᓴᓃ ᑏᑯ+
ᐁᐳᶜᑫ ᑯᐟᒪᐁ ᑯᐟᒣ ᓇᶜᐅᓀᐦᐁ.

---

§ 2. — ᐁᑯᑎᑕᶜ ᓀᐁ•ᐟᓱᓂ ᐃᐠᘛ ᐅᐅ•ᐠᘛ ᒍᓱ:
* ᑕᑊᓱ ᐟᓴᐣ ᐁᑕᑕᑌᐅ•ᐦᐊ ᒍᓱᐠ.

1. ᐅᐠᶜᑫᑌᑌᑊ ᓀᐁ•ᐟᓱᓂ ᐁᐦᐊ+ ᔦᑎ ᑯᐟᓴᐣ
ᓇᶜᐅᐦᐊ ?

— ᐁᐳ ᐁᐦᐊ+ ᑯᒐᑌ ᓀᐁ•ᐟᓱᓂ ᐃᐠᘛ ᐅᓃ
ᐁᑫᐅᐟᓱᐟᒋ ᑯᐟᓴᐣ ᓇᶜᐅᐦᐊ, ᑏᑯᑕ ᐊᓀᑌᑊ
ᔭᑯᐠᒋ ᐯᑕᑕᐅᐟᓴᑌᐦᐊ ᑯᐟᒣ ᓇᶜᐅᓀᐦᐊᐠ.

---

§ 3 — ᐸᑕᑎᐸ ᐧᘛᑌᑫ' ᐁᑫᐅᐧ'ᑎ, * ᐊ+ ᑋᐁ
ᐅᗩᐸ ᔐᐳᑌᐅᐧ'ᗩ.

1. ᕮᑫᑌᑌ' ᑌᐁᐧ"ᓭᓂ ᐁ"ᐊ+ ᐸᑎ ᑯ'ᓭ˒
ᒪᐣᐅ"ᐊ?

— ᐁᐳ ᐁ"ᐊ+ ᑯᔐᑌ ᑌᐁᐧ"ᓭᓂ ᐸᑕᑎᐸ
ᐧᘛᑌᑫ' ᐁᑌᔐ ᐁᑫᑎ ᐁ'ᑲᑌ, ᐁᐳ
ᐧᘛᑌᑫ' ᑫᐅ'ᓭᑌ"ᐊ ᗩᑩ+, ᐅᗩᐸ ᔐᐳ-
ᐧᓭᑌᗩ ᗩᑩ+ ᑯ'ᓭ' ᒪᐣᐅ"ᐊ.

2. ᕮᑫᑌᑌ' ᑌᐁᐧ"ᓭᓂ ᐁ"ᐊ+ ᐸᑎ ᑯ'ᕮ
ᒪᐣᐅᑌ"ᐁ'?

— ᐁᐳ ᑯ'ᓭ˒ ᒪᐣᐅ"ᐊ ᑋᐁ ᐸᑕᑎᐸ ᐧᘛᑌᑫ'
ᒪ'ᓭᘛ ᐊᐧ, ᐣᓱᑫ ᐣᑲ ᐊ'ᓭᑎ' ᐊᐧ, ᐅ'ᘛ
ᑫ'ᓭᑌᗩ ᑕ+, ᑭᒪ'ᓭᑌ'ᓱ ᑕ+, ᐸ
ᑭᒪ'ᓭᑌ'ᓭ ᑕ+, ᐁᐁᐧ ᐁᔐᑩ'ᓭᐸᑕ ᑕ+, ᐧᓭ
ᐧᓭᑌᗩ ᐊᐧ, ᐯ˒ ᐁᔐᒪ'ᓭᑌ ᗩᑩ+, ᐁᑌᑌ
ᕮ'ᓭᗩ ᐊᐧ, ᑌ'ᗯ' ᑕ'ᓭᑌᑎ ᐊ˒, ᕮ'ᓭᑌ
ᑕ+, ᑌᐁᐧ"ᓭᓂ ᐁᐳᐣᑫ ᑩ'ᗱᐁ ᑯ'ᕮ
ᒪᐣᐅᑌ"ᐁ', ᐸᑕᑎᐸ ᐧᘛᑌᑫ'.

---

§ 4. — ᑐᐁᐧᐣᑲᑌᐁᐧ ᑌᑌ ᐅᐧᐣᑌ ᐸᓂᑌᐁᐧ˸
ᐁ'ᑌ, * ᓂᕮ ᗩᑩ+ ᒍ' ᗩᑩ+ ᑫᓭᐅᐧ'ᒍ:

1. ᑎ'ᑌᑌ' ᑌᐁᐧ"ᓭᓂ ᐁ"ᐊ+ ᒣᓂᐣᑫ ᑯ"ᐊ?

— ᐁᐳ ᐁ"ᐊ+ ᑯᔭᑌ Ʊᐁ•"ᓯƱ ᑐƱᔭ"ᑫ ᐊ•,
ᑌƱᕮ ᐊ•, ᑌƱᒧ` ᐊ•, ᒣƱᑫ ᑯ"ᐁ
ᐁᐸᐃ• ᐟᓯ`ᑕƱ` ᘳ"ᐁ•" ᑎᑯ+, ᐁᐳ ᐟᓯ`ᑕ
Ʊ`ᑫ ᑎᑯ+, ᑯᐟᗱᐁ Ʊᐁ•"ᓯƱ ᑯ"ᐊ.

2. Ʊᐁ•"ᓯᒍ ᑌƱᐳ"ᑫ ᔦᑎ ᑯᐟᓴ ᐁ"ᐊ?

— Ʊᐁ•"ᓯᒍ ᑌƱᔭ"ᑫ ᐁ"ᐊ "ᐁ ᑯᑌᔦᑫ
ᒍ`ᔦᑎᑫᑐᑐ` ᐊ•, ᑯᑫ`ᓴᑫᐟᒉ ᑕ+,
ᑯᑕᑫ`ᐊᑯᐅ•ᑌ` ᑎᑯ. ᑯᐟᓴ ᐁᑯᐅ•ᑎ
ᐊ•; ᐁᐳ ᐊƱᑌ` ᑯᐟᓴ Ʊᐁ•"ᓯƱ ᑌƱᔭ"ᑫ
ᐁ"ᐊ.

3. ᔦᑎ Ʊᐁ•"ᓯƱ ᑌƱᔭ"ᑫ ᑯᐟᕮ ᑯƱ"ᐁ`?

— Ʊᐁ•" Ʊ ᐁᐳ ᑯᐟᓴ ᑯ"ᐊ "ᐁ ᑯᑌᔦᑫ
ᐟᕮ ᐊᑯᐅ•ᑎ` ᑎᑯ+, ᐅ`Ʊᑫᑐᑌ ᐊ•,
ᑫᐁᐟᒉ ᑕ+, ᑯᐟᕮ ᑯƱ`ᐁ`.

4. Ʊᐁ•"ᓯƱ ᑌƱᕮᐁ"ᑫ ᔦᑎ ᑯᐟᓴ ᐁ"ᐊ?

— ᑌƱᕮᐁ"ᑫ ᑫᑌᔭ"ᑫ ᒍ`ᔦᑎᑫᑐᑐ` ᑎᑯ+,
ᓯ ᑯᑫᑯᑎ ᐊ•, ᐅ`Ʊᑯᑌᑎ ᐃᒐ ᑕ+,
Ʊᐁ•"ᓯƱ "ᐁᑎᐁ ᔭᑌ ᔭᑯᘳᗯ ᑎᑯ+ ᐁᐳ
ᐊƱᑌ` ᑯᐟᓴ Ʊᐁ•"ᓯƱ ᑌƱᕮᐁ"ᑫ ᐁ"ᐊ:
ᓚᔭᑯ`ᑌ ᑯᔭ"ᑫ ᐟᘐ ᑌƱ ᑫ`ᒉ, "ᑯᔭ
ᑯᐟᓴ ᔦᑎᑫƱ"ᐊ ᐃᒐ ᐁ`ᑌ Ʊᐁ•"ᓯƱ ᐟᕮ

ᐊᑫᑎ', ᐊ+ ᑋᐁ ᑯᐟᓱ'ᑌ ᑯᑎ'ᐟᘏ ᓇᑯᐁ•z:
ᑯᔦ'ᑫ ᐟᓃ ᑌᑏᑫ'ᒍ ᐁ'ᑌ ᑯᑫ'ᑌ'ᒐ
ᑯᑕ' ᐅᑌ"ᐊ,

5. ᒣᑏ'ᑫ ᑌᑏ ᐁᕙᐃ• ᐟᓱ'ᑕᑏ'ᑫ ᑯ"ᐁ ᓇᑌ
ᔦᑎ ᑰᐟᓴ ᑏᐁ•ᓱᑏ ᑯᐁ"ᐊ?

— ᒣᒍ ᐁᕙᐃ• ᐟᓱ'ᑕᑏ' ᔦᑏᙏᐁ ᑫᑌᔦ'ᑫ
ᑯᑏᕕ' ᑯᑫᑫᑎ ᑯᑫᔭ' ᐁᕙᐃ• ᐟᓱ'ᑕᑏ'
ᑯᑏᕕ' ᑯᑫᖨᑎ. ᐁᐳ ᑯᐟᓴ ᑏᐁ•ᓱᑏ
ᑯᐁ"ᐊ.

6. ᔦᑎ ᑯᐟᓴ ᑏᐁ•ᓱᑏ ᐁᕙᐃ• ᐟᓱ'ᑕᑏ'ᑫ
ᐁ"ᐊ?

— ᐁᐳ ᑯᐟᓴ ᐁᕙᐃ• ᐟᓱ'ᑕᑏ'ᑫ ᔪᑌ
ᑯᑌᔦ'ᑫ ᐊᑯᐃ• ᑯᑫᔭ' ᑯ"ᐁ ᓇᑌ'ᑫ
ᐁ'ᑲᐊᑯᐃ• ᐟᑲ, ᐊᑯᐅ•ᑎ' ᔪ ᑎᑰ+,
ᑯᒍ' ᔦᑎᑫᑐᑐ' ᔪ ᑎᑰ+, ᑯᑫ'ᓴᑯᐟᒍ
ᔪ ᑎᑰ+, ᐁᐳ ᑯᐟᓴ ᑏᐁ•ᓱᑏ ᑯᐁ"ᐊ.

---

§ 5 — ᐊᐅᔦᑎᑗ ᑌᑏ ᐅ•'ᐁ ᒍᓱ', * ᒣ ᑌᑏ
ᐃ•ᐁ ᑐᐟᓴ ᐊᔦᑏᐅ•'ᐃ• ᒍᓱ'.

1. ᑰᑫᑌᑌ' ᑏᐁ•ᓱᑏ ᐁ"ᐊ ᔦᑎ ᑯᐟᓴ ᑌᑏ
ᐁ"ᐊ?

— ᐁᐳ ᐁᐦᐊᐩ ᑯᒐᑌ ᑘᐁᐧᐦᓯᑘ ᐁᑌᔾᐠᔦᑎᐧᓴ
ᑌᐦᐅᐠ ᑯᑫᑰᐠ ᑘᐁᐧᐦᓯᑘ ᒐ ᑌᑘ ᒐᐧᕓᐁ
ᔾᐠᔦᑎᐧᓴᑐᑐᐠ ᒃᑲ ᑎᒐᐩ, ᑯᑘᑑᐠ ᐊᑯ
ᐧᓯᐃᐧ ᒃᑲ ᑎᒐᐩ, ᐁᐳ ᑯᐧᓴᐣ ᒪᐠᐅᐦᐊ.
2. ᑎᑎ ᑘᐁᐧᐦᓯᑘ ᐁᐦᐊᐩ ᔦᑎ ᑯᐧᕒ ᒪᐠᐅᑘᐦᐁᐠ?
— ᐁᐳ ᑯᐧᓴᐣ ᒪᐠᐅᐦᐊ ᐦᐁ ᑌᑘᐳᑘ ᐊᐧ
ᑌᑘᑕᐳᑘ ᐊᐧ ᐧᓯᐠᐧᓴᐃᐧ ᑯᐧᕒ ᒪᐠᐅᑘᐦᐁᐠ;
ᐧᓯᐠᑫᐃᐧ ᐁᐠᑌ ᑯᑘᐁᐧ ᐁᐳ ᑎᒐ ᑯᐧᕒ
ᒪᐠᐅᑘᐦᐁᐠ.
3. ᑕᐠ ᑯᑎᐠ ᐦᐁ ᑌᑘ ᑕᐳᑘ ᐧᓯᐠᐧᓴᐃᐧ?
— ᑯᐧᓯᐠᑌ ᑯᐧᓴᐣ ᑌᑘᐧᓴᐦᐊ ᑕᐩ, ᑌᑘᑕᑘ
ᑯᐧᓯᐠᑌ ᐊᐧᓴᐦᐃ ᑕᐩ, ᑯᐧᓯᐠᑌ ᑫᐧᓴᑯᐦᐃ
ᑕᐩ, ᐁᐳ ᑯᑕᐠᑌ ᑌᑘ ᑕᐳᑘ ᐧᓯᐠᐧᓴᐃᐧ
ᐁᐠᑲᐧᓴᑎᐠ ᐁᐠᑌ ᑌᑘ ᑕᐳᑘ ᐧᓴᐁᐧᐠᐁ ᒐ-
ᑯᐠᑌᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᑘᐁᐧᐦᓯᑘ ᑯᐧᕒ ᒪᐠᐅᑘᐦᐁᐠ.

---

§ 6. — ᑘᐠᑘ ᐦᐁ ᑎᒐᐩ ᑘᐳᑘ ᐦᐁ ᑎᒐᐩ ᑐᐠᑲᑫ
ᐊᐅᐧᐠᑎᐠ ᒫᓯᐠ, * ᐊᐧ ᑯᑌᐅᐧᐠᐧᓴᐠ ᒫᓯᐠ.
1. ᐁᐧᓴᐣᑕᑫ ᑘᐁᐧᐦᓯᑘ ᐁᐦᐊᐩ ᔦᑎ ᑯᐧᓴᐣ
ᒪᐠᐅᐦᐊ?
— ᐁᐳ ᐁᐦᐊᐩ ᑯᒐᑌ ᑘᐁᐧᐦᓯᑘ ᑌᑘᐳᑘ ᐅᑎ
ᔦᑫᐧᓯᑎ ᒃᑲ ᐁᐳ ᑯᐧᓴᐣ ᒪᐠᐅᐦᐊ.

2. ᑎᑎ ᑌᐁᐧᐦᓯᓂ ᐁᐦᐁᐩ ᐊᑎ ᑯᐢᒧ
ᓇᐨᐅᑌᐦᐁᐤ ?
— ᐁᐳ ᑯᐢᓭ ᓇᐨᐅᐦᐊ ᐦᐁ ᑐ ᐨᑲᑫᐠ ᐊᐢᓴᑎᐠ
ᑯᐢᒧ ᑭᑯ, ᑯᐢᓯᐢᑌ ᒍᐤ ᑯᐢᓴᑌ ᑯᐢᒧ
ᑭᑯ, ᐊᐧ ᑯᑌᐢᓴᐤ ᑯᐢᒧ ᑭᑯ, ᑌᑌ ᑕᐢᓯᐢᑌ
ᐦᐁ ᐁᒐᐢᓴᐸᑕ ᑯᐢᒧ ᓇᐨᐅᑌᐦᐁᐤ, ᑐ
ᐨᑲᑫᐠᐊᐢᓴᑎᐠ ᑎᐤᑌ ᐦᐁ ᐨᑯᐳ ᐁᐨᑲ ᑯᑌᐁᐧ
ᐁᐤᑌ ᑯᐢᓯᐢᑌ ᑯᑎᐤᒧ ᐊᐢᓴᑎᐠ, ᐁᐳ
ᐊᑌᑌᐠ ᑌᐁᐧᐦᓯᓂ ᑯᐢᒧ ᓇᐨᐅᑌᐦᐁᐤ.

---

§ 7. — ᐁᔦᐃᐧᐦᓭ ᑌᐅᐧᐦᐃ ᓈᓯᐤ * ᑌᑎᐠ
ᐁᑫᐅᐧᐤᑎ ᓈᓯᐤ.

1. ᐃᐨᑯᑎᐤᐃ ᑌᐁᐧᐦᓯᓂ ᐁᐦᐊᐩ ᐊᑌ ᑯᐢᒧ
ᓇᐨᐅᑌᐦᐁᐤ ?
— ᐁᐳ ᐁᐦᐊᐩ ᑯᒐᑌ ᐁᔦᐃᐧ ᐢᓭ ᐁᐢᓴᑌᐦᐊ
ᑭᑯ, ᐁᔦᐃᐧ ᐢᓭ ᐁᑌᒐ ᐁᑫᐢᓴᑎ ᐊᐧ,
ᐁᐢᓴᑌᐦᐃ ᒐ ᐁᐢᓭ ᓇᐢᓴᑌ ᑕᐩ, ᐁᐢᓴᑌᐦᐃ
ᑯᐢᓭ ᑌᑌ ᐢᓴᐦᐊ ᑭᑯᐩ, ᐁᑎᐤᑌ ᐊᐅᐊᑎᑌ
ᓇᐢᓴᐊᑎ ᐃᑌ ᐊᐧ, ᑌᑌ ᐁᑌᑕᐁᐧᑌ
ᐊᐢᓴᐦᐊ ᑯᐳ ᐁᒐᑯᐊᑕ ᐃᑌ ᑕᐩ, ᐁᐳ
ᐊᑌᑌᐠ ᑌᐁᐧᐦᓯᓂ ᑯᐢᒧ ᓇᐨᐅᑌᐦᐁᐤ.

2. ᐁᐟᓭᓀᐦᐃ ᐟᓇᐠᐁ, ᔦᑎ ᓀᑎᑊ ᓱ ᒋᓇᐟᓱᐦᐊ ᑦᑲ?

— ᐁᐟᓭᓀᐦᐃ ᑯᐟᓇᐠᑯ, ᔭᒥ ᓭᒍᐦᐅᐠᓀᑐᑌ ᑯᓂᐌᐤ ᐁᐠᑌ, ᔦᑎ ᓀᑎᑊ ᐯᐟᓭᐤ ᐁᐠᒍ ᒋᓇᐟᓱᐦᐊ ᑦᑲ; ᐊᑯ ᔦᑎ ᓀᑎᑊ ᐯᑫᐟᑯ ᐟᓭᔭᐠᐌᐤ ᐁᐠᑌ ᑯᑫᑦᓇ ᑕᐟᓱ ᑌᓀ ᒋᓇ ᐟᓱᐦᐊ ᑦᑲ.

---

§ 8. — ᐁᒋᑕᐅᐧᐦᔭ ᓂᓱᐠ, * ᑕᑌᐅᐧᐠᓇ ᓂᓱᐠ ᑯᐅᐧᐠᐟᓱᑎ ᓂᓱᐠ.

1. ᐁᐟᓭᐤᑎᐠᐃ ᓀᐌᐟᓱᓂ ᐁᐦᐊᐩ ᔦᑎ ᑯᐟᓭᐤ ᓇᑦᐅᐦᐊ?

— ᐁᔭ ᐁᐦᐊᐩ ᑯᒋᑌ ᐁᒥ ᘏᐠ ᐊᐟᓭᑐᑎ ᑦᑲ ᐁᔭ ᑯᐟᓭᐤ ᓀᐌᐟᓱᓂ ᓇᑦᐅᐦᐊ.

2. ᐁᐟᓭᐤᑎᐠᐃ ᓀᐌᐟᓱᓂ ᐁᐦᐊᐩ ᔦᑎ ᑯᐟᒣ ᓇᑦᐅᓀᐦᐁᐠ?

— ᐁᔭ ᑯᐟᓭᐤ ᒐ[illegible]ᐟᐊ ᐦᐁ ᑌᓀᒍᐠ ᑯᐟᓭᐟᓱ ᒥᓇ, ᑌᓀ ᐁᑦᑲᐁᐠᑌᑊ, ᐁᑦᑲᐁᐠᑌᑊ ᐟᓭᑎ ᐊᐧ, ᐁᑯᑎ ᐊᐟᓭᑎ ᑕᐩ; ᓀᐌᐟᓱᓂ ᐁᔭ ᐊᓀᑌᑊ ᑯᐟᒣ ᓇᑦᐅᓀᐦᐁᐠ.

3. ᓇᑦᐁ ᑕᑌ ᐟᘏ ᑯᐟᓭᑌ ᓱ ᓇᑦᐁ ᒋ ᑯᐟᓱᐠᑌ?

— ᒪᑦᐁᑕᒍ ᐁᔦᐃᐧ ᒍᐠ ᐟᓀ ᑯᐧᓴᑌ ᐁᐟᑌ
ᒪᑦᐁᐧᘛᓴ ᐱᐟᓂᑫ ᑕᐟᑌ ᐅᐃᐧᑐᐠ ᐁᐟᑌ
ᒪᑦᐁᑫᐤ ᑯᐧᓯᐟᑌ ᐊᑯᐟᑌᐤ.

---

§ 9. — ᐁᔮ ᐯᒋᒪᒥᑎ ᘛᐃᑫ, ᑯᐧᓯᐟᑌ
ᐊᓴᓂᐅᐧᐃᐧ ᒫᓯᐠ.

1. ᑦᒍᓴᒣᑐᐠ ᒉᐁᐧᓯᓂ ᐁᐦᐊᐩ ᓴᑎ ᑯᐧᓵ
ᒪᑦᐅᐦᐊ?
— ᒣᔮ ᐁᐦᐊᐩ ᑯᒋᑌ ᑌᒉᒧᒉ ᐊᐧ ᑌᒉ-
ᓴᑌᒍ ᑕᐩ ᐁᒋᑦᑫᑦᑫ ᐁᐟᑌ, ᐁᑦᒍᒋ
ᐁᑌᑫᑯᑎ ᑯᐦᑦᑲ ᑯᐧᓴᐠ ᒉᐁᐧᓯᓂ ᑯᐁᐦᐊ.
2. ᑦᒍᓴᒣᑐᐠ ᒉᐁᐧᓯᓂ ᐁᐦᐊᐩ ᓴᑎ ᑯᐧᕮ
ᒪᑦᐅᒉᐦᐁᐠ?
— ᐁᔮ ᑯᐧᓵ ᒉᐁᐧᓯᓂ ᑌᒉᒧᒉ ᐊᐧ ᑌᒉ-
ᓴᑌᒍ ᑕᐟᐩ ᑯᐦᐊ ᐡᐁ ᐁᔦᐃᐧ ᒍᐠ ᒪᐁᑎᐁ-
ᑫᐁᐧᙆ ᑎᑯ, ᐁᒍᐟᒪᑫᒉᐦᐊ ᑎᑯᐩ, ᑯᐧᕮ
ᑯᒉᐦᐁᐠ.

---

§ 10. — ᐁᔦᐃᐧ ᐟᓵ ᔦᐟᒧᓂ ᐊᐩ ᐟᓵ ᑕᐁᑎ-
ᒉᑎ ᐁᐟᑌ ᐅᑎᐤ ᒪᐁᐅᐧᐟᑎ * ᑌᒉ ᒉᐅᐧᐦᐊ ᒧᓯᐠ.

1. ᐅᒉᐟᒧᐠ ᒉᐁᐧᓯᓂ ᐁᐦᐊᐩ ᓴᑎ ᑯᐧᕮ
ᒪᑦᐅᒉᐦᐁᐠ?

— ᐁᔪ ᐁᐦᐊᐩ ᑯᒐᑌ ᒉᐁᐧᐦᓯᒉ ᐁᔭᐃᐧ ᐧᓭᐣ
ᐁᐧᓭᒉᐦᐃ ᐁ̇ᐠᑌ ᑯᒉᐁᐤ ᑯᐧᕮ ᓇᶜᐅᒉᐦᐁᐠ,
ᐊᑯ ᒋᒐ ᐁᐧᓭᐣ ᓇᐧᓭᓴᑎ ᐁᐠᑌ ᐁᒍᐠ
ᓇᐧᓭᒉᐦᐊ ᑯᐧᕮ ᓇᶜᐅᒉᐦᐁᐠ.

✣ ✣

7. — ᑲᑐᒋᐠ ᶜᐁᑎᐁ ᐁᐦᐊᐩ, ᓇᶜᐁᑕ ᐧᕓᶜ ᒉᐸᑊ ᐁᐦᐊᐩ ᑯᒍᐟ ᑌᒉ ᶜᑲᐧᓯᒉᑌᐠ.

---

1. ᓯ ᓇᶜᐁᑕ ᐧᕓᶜ ᒉᐸᑊ ᐯᑕᶜᑲᑯᐧᓭᐁᐤ ᶜᑲ?

— ᓇᶜᐁᑕ ᐧᕓᶜ ᒉᐸᑊ ᐩᓭᓯᐢ ᑕᒐᑌ ᒉᐁᐤᐦᓯᒍ ᶜᐁᑎᐁ ᒍᐠ ᑌᒉᐧᓭᐣ ᑲᑯᐁᐤ ᐁᐠᑲᑌ ᑌᒉ ᐁᐦᐊ ᐁᐠᑌ ᓴᑕᶜᑲ ᐊᐧᓭᐠᑌ ᶜᑲ. ᒉᐸᑊ ᐁᐦᐊᐩ ᐁᑌᑎ, ᑲᑐᒋᐧ ᐁᐠᒉᘏᔪ ᐁᐦᐊᐩ ᐁᑌᑎ ᒋᒐ.

2. ᓇᶜᐁᑕ ᐧᕓᶜ ᒉᐸᑊ ᐁᐦᐊᐩ ᑕᑊᒉᑌᑊ ᔪᑯᐠᒋ?

— ᓇᶜᐁᑕ ᐧᕓᶜ ᒉᐸᑊ ᐁᐦᐊᐩ ᐁᐠᐧᓵᐠ, ᶜᑯᓵ ᐃᐠᶜᒐᑎᐠᐃ ᑯᐦᐅᐠ ᓇᶜᐅᐦᐊ: ᐃᐠᶜᒐᑫ ᶜᐁᑎᐁ ᐁᶜᑲᐊᑎ: « ᐧᘏᒉᑯᑌᐁᐧ ᔪᑯᐠᒋ ᑯᑫ-ᐅᐧᐠᑎ... » ᐁᔪ ᶜᐁᑎᐁ ʰᐁ ᑲᑐᒋᐠ ᐁᐠᒉᘏᔪ ᐁᐦᐊᐩ ᐃᐠᶜᒐᑎᐠᐃ ᐁᑯᐧᓭᑌᔭᐠ.

§ I. — ᐟᘛᙆᑯᑌᐁ· ᔦᑯᑊᔑ ᑯᑫᐅ·ᑊᑎ·

1. ᐊᙀᑌ ᑯᑐᔑᑊ ᐁᑊᙆᘛᔦ ᐁ"ᐊ+ ᔦᑎ ᑯᑊᓴᑊ ᓇᑦᐅ"ᐊ?

— ᐁᔨ ᐁ"ᐊ+ ᑯᒐᑌ ᓇᑦᐁᕋ ᐟᕒᑦ ᙆᐸᑊ ᐟᘛᙆ ᑌᐁ·ᑦᑫ ᑯᑊᕒᐁ ᔦᑕᑎᔦ ᐟᘛᙆ ᑫᐁᑊ ᑯᑫᑊᓯᑎ ᑦᑲ ᑯᑊᓴᑦ ᓇᑦᐅ"ᐊ·

2. ᐟᘛᙆ ᑌᐁ· ᔦᑯᑊᔑ ᑕᑊᙆᑌᑊᐅᑊ?

— ᐁᑊᓴᑦᕋᑫ ᔦᑯᑊᔑ: ᐟᘛᙆ ᐟᕒᑦ (ᙆᘝᑊᶻ ᑌᑯᑊ), ᕋᑫᑌᑌᑊ ᐯᑲᑯᐁ·ᑎ ᑌᐁ· ᐟᘛᙆ ᑎᑯ+, *ᓴᓯⁿ ᔦᑊᓴᑦ ᑌᔦ ᐟᘛᙆ ᑕ+, ᑯᑊᕒᐁ ᔦᑫᑊ ᓇᑌ+ ᐟᘛᙆ ᑕ+, ᑌᑲᔦ *ᒪᔑ ᑯᑊᓯᑊᑌ ᐁᑎᑊ ᑐᑊ ᐟᕒᑊ ᙆᔦ ᐟᘛᙆ ᑎᑯ+, ᙀᐁ· ᔦᑎ ᑎᑯ· ᐁᔨ ᐊᙆᑌᑊ ᐟᘛᙆ ᐟᘛᑊᑌᐁ· ᑫᑊᔑ·

---

§ 2. — ᔦᑕᑎᔦ ᐟᘛᙆᑫᑊ ᑎᑯ+, ᐟᘛᙆᑯᑌᐁ·ᑫᑊ ᑎᑕ+ ᑯᒣⁿ ᐅᐁ·ᑊᑐᑊ ᐅ·ᙆ·

1. ᐅᑊᑦᑫᑌᑌᑊ ᐁᑊᙆᘛᔦ ᐁ"ᐊ+ ᔦᑎ ᑯᑊᓴᑦ ᓇᑦᐅ"ᐊ?

— ᐁᔨ ᐁ"ᐊ+ ᑯᒐᑌ ᙆᐸᑊ ᔦᑕᑎᔦ ᐟᘛᙆᑫᑊ ᐊ· ᐟᘛᙆ ᑌᐁ· ᑕ+ ᓇᑦᐁᑕᙆ ᑯᒣⁿ ᐅ·ᙆ ᑯᑊᓴᑦ ᓇᑦᐅ"ᐊ; ᑌᑊᙎᑦ ᕋ ᑯᒣⁿ ᐅᙆ ᐁᑊ-

ᑲᑌ, ᑯᒣᐢ ᑫᐢᑯ. ᔭᑕᑎᔭ ᐧᘛᑏᑫᐠ ᑎᑯ+
ᐧᘛᐠᑌᐁᐧ ᑎᑯ+, ᑏᐊᐢᑲ ᐊᐧ, ᐢᐁᐧᓴᐣ ᐊᐧ,
ᐁᐧᓯᘛᑫᐠ ᑐᔭᐧᓴᑌᑎ.

---

§ 3. — ᑐ+ ᕪᑯᑏᑌᐠᑯ ᑯᐧᓯᐠᑌ ᑲᑯᐠᐁᐧᑎ
ᐢᑯᐁ ᐁᐠᐢᑯ ᑯᐟᐅᐠᑲᑯᑌᐅᐧᐠᑌ.

1. ᕪᑫᑌᑌᐠ ᐁᐧᑐᘛᔭ ᐁᐦᐊ: ᔦᑎ ᑯᐧᓴ
ᑲᐢᐅᐦᐊ?

— ᐁᔦ ᐅᐦᐊ+ ᑯᑐᑌ ᑐᐸᐠ ᐧᘛ ᐧᘉᐢ ᑯᑐᐁᐧ
ᐧᘛᐠᐧᘉᐢ ᑯᐧᓴ ᐁᔦ ᑯᑫᑏᑫ ᑯᐟᐅᐠᑲᑯ-
ᐧᓴᑐᑌ ᑯᐧᓴᐠ ᑲᐢᐅᐦᐊ. ᑯᐧᑲᐠ ᑯᐟᐅᐠᑲᑯ-
ᐧᓴᑌᑌ ᑌᑏ ᑐ ᑯᑏᘁᐠ; ᐧᓯᐠᑕᑏᐠ ᐢᑯᑲ,
ᐯᑯᔭ ᑯᐠᒍ ᐁᐠᑌ, ᑯᐟᐅᐠᑲᑯᑐᑌ ᐢᑲ.

---

§ 4. — ᑲᔦᑕ+ ᐧᘛᑏ ᑫᐠ ᕪᑯᑏᑌᐠᑯ. ᑌᑲᔦ
ᐁᑲᔨᐢᑎ ᑏᐊᐧᑐᐦ ᐅᐧᑐ ᐁᐠᓯ.

1. ᑎᐠᑌᑌᐠ ᐁᐧᑐᘛᔦ ᐁᐦᐊ+ ᔦᑎ ᑯᐧᓴ
ᑲᐢᐅᐦᐊ?

— ᐁᔦ ᐁᐦᐊ+ ᑯᑐᑌ ᑲᔦᑕ+ ᐧᘛᑏᑫᐠ ᑲᐢᐁᐊᐧ-
ᐁᔦ ᐢᑲ, ᐁᔦ ᑯᐧᓴ ᑐᐸᐠ ᑲᐢᐅᐦᐊ. ᔦᑎ
ᐧᘛᑏᑫᐠ ᔭᑎ ᑐᐧᓴᔦᑕ ᐁᐠᑌ, ᐃᐠᐯ ᐢᑯᑲ.

ᔑ+ᑕ'ᘏᐤ ᐡᑯᑲ ᓇᐡᐁᐊᐧᐁᔦ ᐅᐧᑌ. ᑯ'ᔭᐤ
ᐅᑎᐊᐧᐁᔦ ᐁ'ᐅ, ᐅᑎ ᔑ ᑯᑕ' ᐅᐅ"ᐊ.

---

5. — ᔑ+ ᒋᓀ+, ᑐᐅᑯᐅ'ᐁᐧᑎ ᒋᓀ+, ᐃ'ᐯ ᒋᓀ+, ᑎ ᑯᐧᓀ' ᐧᓴ ᒋᓀ+ ᕆᑫ ᐧᘏᑎᑫ' ᐁᐅᐅᐅᐧ'ᑯ'; ᒋᓀᑕ ᐧᘏ' ᐅᐁᐧ ᑕ'ᘎ' ᐧᘏᑎᑫ' ᐁᐅᐅᐅᐧ'ᑯ', ᒋᓀᑕ ᓇᔦᑕ+ ᐧᘏᑎ ᐧᓴ ᑎ'ᐃ ᐅᑎ'ᓗ' ᐧᘏᑎᑫ' ᐁᐅᐅᐅᐧ'ᑯ'.

1. ᓀᑫᐅᐅ' ᐁᐧᑌᘏᔦ ᐁ"ᐊ+ ᔦᑎ ᑯᐧᓴ ᓇᐡᐅ"ᐊ?

— ᐁᔨ ᐁ"ᐊ+ ᑯᔑᐅ ᐡᓀᕆᔑᕆ ᑕᐁᐅᐧᓴᐅᑯ' ᐡᑲ ᐁᔨ ᑯᐧᓴ ᑌᐸ' ᓇᐡᐅ"ᐊ.

2. ᑕ' ᑯᑎ' ᐡᐁ ᑕᐁᐅᐧᓴᐅᑯ'?

— ᑕᐁᐅᐧᓴᐅᑯ' ᐧᘏᑎᑫ', ᑎᐊᐡᑲ ᐘᐧᓴᔦ ᐃᑌ, ᐧᘏᑎ ᕆᑎᐁ ᘒ' ᐁᐧᓴ"ᐊ, ᐡᐁᐧᓴ ᑐᔦ ᐃᑌ ᐁᐧᓴ"ᐊ, ᐡᑯᑲ ᑯ'ᐧᓴᑌ ᘒ'; ᑯᑫ'ᑎᑫ ᑕ'ᓂ ᐁᐧᓴ"ᐊ ᔑ ᐃᑌ. ᑕᐁᐅᐧᓴᐅᑯ' ᐧᘏᑎᑫ' ᐁᐅᔑᑯ'ᐅ' ᑕᐁᐅᐧᓴᐅᑯ' ᐁᑌ ᐁ'ᐅ, ᑯ'ᓂ'ᐅ ᑯᑎ'ᐧᕮ ᓇᑯᐧᓴᐁᐧᙆ.

3. ᔦᑎ ᐡᑲ ᑕᐁᐅᐧᓴᐅᑯ'?

— ᐁᓀᑎ ᑕᐁᐅᐧᓴᐅᑯ' ᐁᑌ, ᑯᐧᓂ'ᐅ ᑫᐡᓀ ᑕᐁᐅᐧᓴᐅᑯ'. *ᓴᓂᐣ ᐧᕫ' ᑎᑎᑫ' ᓇᔨᐒ

ᐁᑦᑳᓇᑦᐅᑎ ᐴᐠᑑ: « ᒣᑗ ᑌᑗ ᐧᓯᐠᐁᑌᑌᐃᐧ ᐃᑑ ᔒ ᐧᓭ ᑐᔕ ᒍ ᐃᑑ. » ᐊᑯ ᐁᑌᑌᑗ ᓇᑦᐁᓚᒣᐠ ᑎᐠᐃ ᐅᑗᐠᓅ ᐧᘛᑗᑫ' ᑕᐁᑌᑌᑯᐠ ᐴᐠᑑ.

---

§ 6. — ᑌᐧᐎᐠ ᐁᑦᑑᑫ'ᐌᐁᐧᑕ'+ ᐧᘛᑗᑫ' ᐃᐠᐁ ᐅ"ᐊ ᓅᓯᐠ.

1. ᐁᐧᓭᑖᑫ ᐁᐧᑑᘛᔒ ᐁ"ᐊ+ ᓴᑎ ᑯᐧᓭ ᓇᑦᐅ"ᐊ?

— ᐁᐴ ᐁ"ᐊ+ ᑯᓚᑌ ᑌᐧᐎᐠ ᐁᑦᑑᑫ'ᐌᐁᐠᑕ'+ ᐧᘛᑗᑫ' ᐯ° ᐧᓭ"ᐊ ᐃᑑ, ᐁᐴ ᑯᐧᓭ ᑑᐸ' ᓇᑦᐅ"ᐊ.

2. ᑌᐧᐎᐠ ᐁᑦᑑᑫ'ᐌᐁᐠᑕ'+ ᐧᘛᑗ ᐁᑫ'ᐧᓭᑎ ᐃᑑ ᐁᐠᑌ, ᓯ ᐁᑏ?

— ᐁᐴ ᐧᘛᑗᑫ' ᑦᔕᑫ ᑯᐠᑏ ᑦᑯᔕ ᐯ° ᐧᓭ"ᐊ ᐁᐠᑌ, ᑯᐧᓯᐠᑌ ᑯᑎᐠᐧᕓ ᓇᑯᐧᓭᐁ•z; ᐌᐁ• ᔒᑏ ᑌᐧᐎᐠ ᐁᑦᑑᑫ'ᐌᐁᐠᑕ+ ᐧᘛᑗᑫ' ᐁ•"ᐅᐠ ᐁᐠᑌ ᑐᓴ ᐃᑑ ᐯ° ᐧᓭ"ᐊ.

---

§ 7. — ᑰᑕᐠᑌ ᑯᑎ ᔒᑏ ᓚᐁᐅ•ᐠᐧᕓ.

1. ᐃᑦᑯᑎᐠᐃ ᐁᐧᑑᘛᔒ ᐁ"ᐊ+ ᓴᑎ ᑯᐧᓭ ᓇᑦᐅ"ᐊ?

— ᐁᐳ ᐁ"ᐊ+ ᑯᒐᑌ ᑕ'ᓯ ᑌᑏ ᐟᓭ ᐁ'ᑌ ᔗᕰ ᒐᐟᓯᒉ ᖕᑲ ᑕ'ᓯ ᑫᖕᒍ ᐃᒉ, ᐁᐳ ᑯᐟᓭ ᒉᐸ' ᘃᖕᐅ"ᐊ.

2. ᗅᑎ ᖕᑲ ᑕ'ᓯ ᔗᕰ ᒐᐟᓯᒉ ᖕᑲ?

— ᑕ'ᓯ ᑏᘚ' ᑯᑕ'ᑌ ᑏᐁ··ᓯᑐ ᑯ'ᐁ ᑯᑏᘚ' ᑯ"ᐅ' ᑯ"ᖕᑲ ᑯᒐᐟᓯᒉ ᖕᑲ, ᕰᒍᑕ ᔗᕰ ᑌ̇ᑏᖕᑲᑯᑏᗜ' ᐁ'ᑲᑌ ᐯᑕ'ᑌ ᑯᑎ ᐯᒐᐟᓭᑐᑎ ᖕᑲ ᐁᐳ ᑯ"ᖕᑲ ᒉᐸ' ᘃᖕᐅ"ᐊ.

✥ ✥

8. — ᑯᐟᓯ'ᑌ ᐟᕮ ᐁᑌᑫᐟᓯᑎ ᖕᑲ ᑯᒑ' ᑌᑏ ᖕᑲᐟᓯᑏᗜ'.

---

1. ᑯᐟᓯ'ᑌ ᗅᑎᐅ'?

— ᐊᑏᑌ' ᑯᐟᓭ ᑏᐁ··ᓯᑐ ᘃᖕᐅ"ᐊ ᕰᒍ, ᐊᑏᑌ' ᑯᐟᓭ ᘃᖕᐁᕱ ᐟᕓ ᒉᐸ' ᘃᖕᐅ"ᐊ ᕰᒍ+, ᒍᑌᑌ' ᘚ' ᖕᑯᓀ ᑯᐟᕮ ᐊᐟᓭᑎ' ᐁ'ᑌ ᐁᐳ ᒍ ᑯᐟᓯ'ᑌ ᐁᑌᑎ.

2. ᓯ ᑯᐟᓯ'ᑌ ᒍᐟᕓᐁ ᐁᖕᒉᑫᐁ'ᑌ'?

— ᖕᒍᐟᕓᐁ ᑯᐟᓯ'ᑌ ᐁᖕᒉᑫᐁ'ᑌ' ᐃᒉ, ᐁᒐᕱᑏ ᑯᑎ'ᐟᕮ, ᐁᒐᕱᑏ ᑯ'ᐟᓭᒉ: ᑕ'ᓯ ᑯᑎ'ᐟᕮ ᑯᒐ ᑏᐁ··ᓯᑐ ᐟᕮ ᐊᐟᓭᑎ' ᐁ'ᑌ ᑯᐟᓯ'ᑌ ᑯᑎ'ᐟᕮ ᘃᑯᐟᓭᐁ·ᙆ. ᗅᑕᑎᗅ ᐟᘛᑏᑫ'

ᐊᐅᗕᑎᘃ ᑌᗜ ᑕᘃ ᓓᒣᐣ ᐊᑌᑎ ᐃᘃ ᑏᓓ, ᑌᗜᐟᘏᗕ ᐟᓯᐠᑌ ᑊᐁ ᑌᗜᐊ·ᐁᗕ ᑏᓓ, ᐁᑎᐠᐠᘃ ᑌᗜᐟᓭᐣ ᑯᐠᒍ ᑯᓴ ᐊᐅᗕᑎᘃ ᓇᐟᓭᗕᑎ ᐃᘃ ᑏᘃ, ᑕᐠᓯ ᑌᗜ ᐟᓭᐣ ᑯᐠᒍ ᐣᑯᓴ ᑕᐠᓯ ᔭᑏ ᘂᐟᓯᘃ ᐃᘃ, ᐁᐣᑲᑯᗜᑌᐠ ᐊᐟᓭᑎᐠ ᐁᐠᑌ ᑯᐟᓱᐠᒧ ᑯᑎᐠᐟᕮ ᐊᐟᓭᑎᐠ.

3. ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᑎᐠᐟᕮ ᓯ ᑐᗕ?

— ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᑎᐠᐟᕮ ᑌᗜᑕᐳᗜ ᐁ·ᐣᐁ ᐁᗜ ᐊᐁᐠᑌᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᓓᑌᑌᐠ ᘒᐠ ᐣᑯᓴ ᑌᗜ ᑫᐠ ᑯᐦᐅᐠ ᐊ+ ᑊᐁ ᓓᗜᐁ· ᐁᐠᑌ ᐁᐣᑫ- ᐟᓭᘃ ᐣᑯᐠᐁ ᐳᑫ ᐃᐠᓓᘏᐠ ᐯᗜᑕᑎᐠ ᐅ·ᘃ.

4. ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᐠᐟᓭᘃ ᐣᑯᓴ ᓯ ᑐᗕ?

— ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᐠᐟᓭᘃ ᐣᑯᓴ ᐁᐳ ᐊ· ᑐᗕ, ᑌᑯᑕᐳᗜ ᐁ·ᐣᐁ ᐃᘃ ᐣᑯᓴ ᐟᓯᐠᗕᐃ·, ᓇᐟᓭᙆ ᐃᘃ ᐊᐳᐠᓓ ᑏᓓ. ᑌᗜ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᐠᐟᓭᘃ ᑊᐁ ᓓᗜᐁ· ᐁᐠᑌ, ᐯᘂ ᑐᗕ; ᐣᐅᑎ ᔭ ᐟᓭᐣ ᐁᑏ ᑐᔭ ᘂ ᐃᘃ, ᐣᑯᓴ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑫᐠᓇᐠᑕ+ ᐣᑯᐠᐁ ᐟᓭᐣ ᑌᑐᐱ·

5. ᓯ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᓓᐟᕓᐁ ᐟᓭᐣ ᐟᓭᑌᐁ·ᗜ ᐣᑲ?

— ᐟᕓᐠ ᗜᗜᑫᐠ ᑏᓓ, ᐁᐣᑫᐟᓭᘃ ᑯᐠᐁ ᑕ+ ᐊᗜᑌᐠ ᐟᘏᗜ ᔭᑯᐠᒍ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᘂᑯᐠᑌᐠ ᘒᐠ ᐁᐠᑲᑌ, ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐟᓭᐣ ᐟᓭᐟᓭᑌᐁ·ᗜ ᐣᑲ.

9. — ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᑎᐠᐟᗴ ᑯᐟᗴ ᐁᑌᑫᐟᓴᑎ ᑯᒍᐧ

ᑌᑏᐦᑲᐟᓯᑏᑘᐠ·

---

1. ᑯᐟᓯᐠᑌ ᕦ ᓯ ᐁᔐᕦᑏᐠ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐠ ᑯᐟᓴᐟᓴᑌᐁᐧᑏ ᐦᑲ?

— ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑰᐟᕓᐁ ᐟᓴᐟᓴᑌᐁᐧᑏ ᐦᑲ, ᐦᑯᑲ ᐃᐠᑰᑎᐠᑏᑌᐠ ᑯᐟᓯᐦᐅᐠᑏ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑰᐟᕓᐁ ᐳᑯᐠᒋ ᐁᐠᑲᑌ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᑯᐟᓴᐟᓴᑌᐁᐧᑏ ᐦᑲ· ᐁᐳᐦᑫᑯᐃᐠᘓ: ᔐᑯᐟᓴᑎ, ᐁᒍᐠᐟᓴᐟᓴᐠ ᐊᐧ, ᑐᐦᑲᑫᐠ ᐊᐟᓴᑎᐠ ᐊᐧ, ᐁᐟᓯᐊᑎ ᑕᐩ, ᐁᑌᐦᐅᐠᑏ ᐁᐟᓴᐦᐊ ᑕᐩ, ᐟᓯᐟᕓᐦ ᐊᐧ, ᑫᐟᓯᐠ-ᐠᒐ ᑕᐩ, ᐁᐳ ᑯᐟᓯᐠᑌᐦᑫ ᑯᐟᓯᐦᐅᐠᑏ ᑰᐟᕓᐁ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐳᑯᐠᒋ·

2. ᔐᑯᐟᓴᑎ ᐊᑎᐅᐠ?

— ᑌᑏ ᑯᐦᐅᐠᑏ ᐁᑌᒍᐠᐊᑎᑌᐦᐅᐠ ᑎᑰ, ᑯᐦᐅᐠᑏ ᐁᑌᓯᐊᑎᐁᐁᐧ ᑎᑰᐩ, ᐊᐩ ᐦᐁ ᑌᑏ ᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᐊᑌᐠ ᐁᑐᑌᐟᒋ ᐁᐠᑲᑌ, ᐁᑰᐃᐧ ᑌᑏ ᐁᑌᐦᐃ ᑯᘎᐠ, ᐁᐳ ᑰ ᔐᑯᐟᓴᑎ·

3. ᐁᒍᐠᐟᓴᐟᓴᐠ ᐊᑎ ᐅᐠ?

— ᑌᑏ ᑕᐠᓯ ᐁᐠᑲᐠ ᐯᐟᓴᐣ ᐦᑯᑲ, ᐊᐧᐩ ᐊᐧᐩ ᐊᑏᐁᐧ, ᐊᐩ ᐦᐁ ᐁᑌᔐ ᘎᐠ ᐦᑲᐊᑏᐁᐧ

ᐁᑲᑌ, ᑌᓀ ᑫᐤᒍᑕᑎᐠ ᓄᔭᑕ, ᑯᐸ ᑯᓭᑉ
ᓂᓂᐦᐊ ᐃᓀ; ᑐᔭ ᒪᑎᐤᓀ ᓇᔭᑎ ᑎᑯ
ᐁᐳ ᐁᒍᐤᓭᓭᐠ ᐁᑌᑎ.

4. ᑐᐢᑲᑫᐠ ᐊᓭᑎᐠ ᔭᑎᐅᐠ?

— ᑌᓀ ᐁᑌᑫᑎ ᐃᓀ. ᑌᓀ ᑎᑯ ᑎᒥ ᐊ.
ᑌᐸ ᑕ, ᑌᑕ ᑎᑯ, ᒍᐢᑲ [illegible] ᐊ ᐁ
ᑯᓯᐠᑌ ᓃᐠ ᑲᔭᒥᐁ ᐁᐳ [illegible] ᑐᑫᐠ
ᐊᓭᑎᐠ ᐁᑌᑎ.

5. ᐁᓯᔭᑎ ᔭᑎᐅ

— ᑯᓀᓃᐠ ᐁᔦ ᑌᒥ ᐊᓯ [illegible] ᒍᓭᔭᑕ
ᐁᐠᑌ. ᑌᓀ ᐃᐠᓀ ᑫ [illegible] ᑎᑯ, ᐁᔦᐃ
ᑌᓀ ᓯ ᐁᐃ ᓃ ᐊ [illegible] ᑯᓄᓭᔭᑕ
ᐁᑲᑌ ᑌᓀ [illegible] ᑎᑯ, ᐁᐳ ᑯ
ᐁᓯᔭᑎ ᐁᑌᑎ.

6. ᐁᑌᐦᐅᐠᓀ ᐁᓭᐦᐊ ᔭᑎᐅ?

— ᐁᑌ [illegible] ᒣᐁᑌᐳᑕ ᑎᑯ, ᒣᐁᑌᔭᑐᐠ
ᑎᑯ [illegible] ᓴᐠ ᓭᐤ ᑌᓀ ᐁᑫᓂᑎᐠ
ᐁᐳ [illegible] ᐁᓭᐦᐊ ᐁᑌᑎ. ᐁᐳ
ᑯᓯ [illegible] ᐁ [illegible] ᑯᓂᐁ ᐁᐠᑌ
ᑕᐠᓯ [illegible] ᑌ [illegible] ᑯᐸ [illegible]
ᓀᐌᓯᓂ ᒍ ᐊᐅᔭᑎᓀ ᐯᒍᐠᐗᓭᔭ ᐃᓀ
ᐁᐠᑌ, [illegible] ᓄ ᑯᓀᓃᐠ.

7. ᐟᓱᐟᕒᐣ ᐋᑎᐅᐠ?

— ᒣᑌ ᐁᑯᑎᕒ ᓱᐦᑌ ᐁᑌᑌᐟᑲ ᑏᑯᐩ, ᐯᐟᕒ ᐘᐟᓴᑎᐠ ᐁᐠᒣ ᐃᐟᐎ ᑯᓈᐠ ᒣᑯᐩ ᐁᐳ ᑯ ᐟᓱᐟᕒ ᐁᑌᑎ. ᒣᑌᕒᑫ ᑯᐳᐦᑫ ᐟᓈ ᐊᑫᑎᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᐳᕍ ᑯᐟᓴ ᐲᐟᐎ ᐦᐁ ᑯᑫᑌᐟᒐ ᐁᐠᑌ, ᐁᑏ ᓈᐠ ᐅᐌᑌ.

8. ᑫᐟ—ᐦᒐ ᐋᑎᐅᐠ?

— ᒣᑌ ᐁᔐᑯᐟᓴᐊᑕ ᐟᓴᑌᐁᐌ ᑏᑯᐩ, ᒣᑕᐳᑌ ᐟᓴ ᓂᓂᐦᐊ ᐃᑌ ᐁᐠᑲᑌ ᔐᐳ ᐟᓴᒣᑏ ᐟᓴᑌᐁᐌ ᑏᑯᐩ ᐁᐳᑯ ᑫᐟᓴᐦᒐ.

9. ᓱ ᒣᑌ ᐁᑌᑕᐠᑌ ᓈᐠ ᑐᐊ ᑯᐟᓱᐠᑌ ᐟᕒ ᒍᑫᐠᑎ?

— ᑕ ᒍ ᑯᐟᕒᐁ ᑯᐟᕒ ᑐᐊ ᐁᐠᑲᑌ, ᑯᐟᕒᐁ ᑯ ᐅᑏᐊ ᐁᑌᑫᐠᓴᑎ ᐦᑲ; ᐦᑯᐳ ᒣᑌ ᐁᑌᑕᑌ ᓈᐠ ᑐᐊ ᑯᐟᓱᐠᑌ ᓇᑯᐁᐌ ᐃᑌ; ᑌᐁᐦᓱᓂ ᐊᐟᓴᐊᑎᑌᑎ ᐊᐩ ᐦᐁ ᓈᐠ ᑯᐟᓱᐠᑌ ᒣᑌᑫᐠ ᔐ ᐊᑌᐠᑌᐠ ᐅᐌ ᐃᑌ.

10. ᑕᐠᑯᐠᑌᐠ ᑌᐁᐦᓱᓂ ᓇᐦᐁᐟᓴᐊᑎᑌᑎ?

— ᑌᐁᐦᓱᓂ ᒣᓇᔑᑌ ᐦᐁ ᑏᑯ, ᐯᐟᓴ ᔐᐳᐟᓴᒣᑏ ᐦᐁ ᑏᑯ ᐁᐳ ᐅᐦ ᒣ ᑌᐁᐦᓱᓂ ᑯᐟᓱᐠᑌ ᐟᕒ ᒣᑌᐟᒐ

10. — ˙ᗜᐁ•''ᓯᗜ ᓇᔨᑌ ᑯᒍ` ᑌᗜ ᑦᑲ'ᓯᗜᑏ`.

---

1. ᓇᐁ•''ᓯᗜ ᓇᔨᑌ ᐸᑎᐅ`?
— ᗜᐁ•''ᓯᗜ ᓇᔨᑌ ᑕ'ᓯ ᗜᘊ` ᑌᗜ ᒐ ᑯ'ᓴ'ᓯ, ᑯᒐ'ᓴᐸᑕ ᑏᑯ+, ᑯ'ᓯᐁ•ᑐ` ᑏᑯ+, ᑯᑕ'ᑌ ᗜᐁ•''ᓯᗜ ᑌᗜᑕᐳᗜ' ᑌᑲᐸ ᐊ'ᑯ. ᐁᐳ ᗜᐁ•''ᓯᗜ ᓇᔨᑌ ᐁᑌᑎ.

2. ᒣᗜ ᗜᐁ•''ᓯᗜ ᓇᔨᑌ ᐁ•'ᓯ?
— *ᓴᓯᐢ 'ᗱ` ᗜᗜᑫ' ᓇᐸᑌ̈ ᑌᗜ ᒐ ᓯ ᐸᗜᐁ•ᑐ ᐁ'ᑲᑌ, ᑯᒐ ᓇᔨᑌ ᑌᑲᐸ ᐁ•''ᓯ. ᐃᑦᑯᑎ'ᐃ ᐳᐁ•''ᓯ: ᑌᗜᑫᑖ'ᓴ'ᓯ, ᑌᗜᑫᐃᐸ ᑯᑕ' ᑌᗜ'ᘓᐸ ᓇ'ᓴᙆ, ᒍ'''ᐅ'ᓇᑯ'ᓴᑌᑌ, ᐁᑲᔨᐢᑎ ᑯᑕ' ᑌᗜᐊ•-ᐁᐸ, ᑌᗜ ᐁᐳ ᑫᐃᐸ, ᑯᑕ' ᐳᑏ 'ᓴ'ᓯ, ᒍ'ᗜ'ᓯ'ᑌ. ᐁᐳ ᐊᗜᑌ' ᗜᐁ•''ᓯᗜ ᓇᔨᑌ ᐳᑯ'ᑎ

---

§ I. — ᑌᗜᑫᑖ'ᓴ'ᓯ.

1. ᗜᐁ•''ᓯᗜ ᓇᔨᑌᑦᑫ ᑯᑖ ᐸᑎ ᑯᑐᐁ•''ᓴ, ᐯᑕ' ᐅᑌ''ᐊ?

— ᑧᐍᐟᓯᑧ ᓇᔑᑌᒼᑫ ᓱᐟᙡᐁ ᑯᑕᐤ ᐅᑌᐦᐊ, ᒼᑯᒉ ᑌᑧᑫᑪᐟᓴᐟᓯ ᑯᑐᐍᐟᓴᐣ ᑯᑕᐤ ᐅᑌᐦᐊ, ᑌᑧ ᑐᒼᑲᓱ ᐯᑫᑪᐟᓴᐟᓯ, ᑐᔭ ᔾᐟᓴᐣ ᑐᔾ ᔫ ᑥᓱ, ᑐᔭ ᑯᙎᑫ ᑧᐍᐟᓯᑧ



ᑌᑧᑫᑪᐟᓴᐟᓯ.

ᓇᔑᑌ ᐯᐟᓴᐣ ᐁᐠᒍ. ᑯᐌᑌ ᐯᑫᑪᐟᓴᐟᓯ ᒼᑲ ᐁᐳ ᔫᑯᐠᑌᐤ ᑌᑧᑫᑪᐟᓴᐟᓯ ᑯᑐᐍᐟᓴᐣ ᐯᑕᐤ ᐅᑌᐦᐊ.

2. ᑌᑧᑫᑪᐟᓴᐟᓯ ᔭᑎᐅᐠ?

— ᑕᐦᒣ ᑌᑧ ᔫᑯᐠᑌᐤ ᑌᑧᑪᑯᑧᑌᐤ ᐯᑯᐠᒍ

ᐁ'ᑌ ᑯ'ᓯ'ᑌ ᐸᑫᑯ"ᐅ' ᐁ'ᑲᑌ ᑌᗪ
ᐯᑯ'ᒉ 'ᑯ'ᐁ ᐸᑫᗧ'ᓴ'ᓯ. ᑌᗪᑫᗧ'ᓴ'ᓯ
ᑊᐁ ᐁᐳ ᑯ'ᓯ'ᑌ ᐯᑊ ᑌᗪᑯ'ᒉ ᐅᗝ
ᑫᘓ'ᓴᗪ'ᓯ, ᑯᑕ'ᑌ ᗪᐁ•"ᓯᑎ ᐯᔭ'ᑫ
ᐃ'ᒉ ᗝᑯ+, ᑯᑕ'ᑌ ᔭ'ᓴ' ᘓᐁᑯᑐᐃ•.

3. ᑕ'ᑯᗪᑌ' ᑌᗪᑫᗧ'ᓴ'ᓯ?

— ᘓᐁᑫᗧ'ᓴ'ᓯ ᑊᐁ ᐃ'ᑯᘛ' ᑯᒑ ᗪᐁ•"ᓯᑎ
ᐯᔭ'ᑫ ᐃ'ᒉ ᐁ'ᑲᑌ, ᑯᑯᑌᑌ' ᘒ'
ᘓᐁᑫᗧ'ᓴ'ᓯ. ᐁᗝ ᑌᗪᑫᗧ'ᓴ'ᓯ ᐃᒑ
ᐁ'ᑌ ᗝᑯᑕ ᑌᗪᑫᗧ'ᓴ'ᓯ ᑲ.

4. ᒣᑎ ᑌᗪᑫᗧᐁ'ᓯ?

— ᔭᗝ ᘒ' ᑌᗪᑫᗧᐯ'ᓯ, ᑯᑲ 'ᓯ'ᑕᗪ', ᑌᗪ
ᗝᑯ, ᑐᑲᑯ ᐯᑫᗧ'ᓴ'ᓯ ᐁᑯᑌᑌᐁ• ᐁ'ᑎ
ᔭᗝ ᐅᒑ ᐁ'ᑌ, ᒣᑎ ᑌᗪ ᐯ'ᘎᗪ ᑯᐳ"ᐊ.
ᐯᗧ ᑯᑲ, ᐯᒧ' ᑯᑲ ᐸᑫᗧᐅ•"ᓯ.

5. ᑕ'ᑯᑎ' ᑊᐁ ᑌᗪᑫᗧ'ᓴ'ᓯ?

— ᑌᗪᑫᗧ'ᓴ'ᓯ ᑯ'ᑲ ᑯᐁ•ᑌ : « ᑎᑎ ᑎᗪ
ᐯᑫᗧᐁ•"ᓯ ᗪᐁ•"ᓯᑎ 'ᓴ ᐅ•ᒑ, » ᑯᑎᐁ•
ᑊᐁ ᗪᐁ•"ᓯᑎ ᒍ' ᘓᐁᑎᐁ'ᓴᐁ• ᐊ+ ᑊᐁ
ᑐᐊ• ᘒ' 'ᓯ''ᙣ [illegible]'ᓴᑌᑫ' ᘓᑯ'ᓴᑌ'ᒉ
ᑊᐁ (ᑌ'ᗰ' ᐁᒑᑫᗪᐁ'ᑕ'+ 'ᓴ'ᓯ ᑊᐁ)
ᐅᗝᐸ ᑯᑐᗪᐸ ᐱ'ᘎ 'ᓴ'ᓯ ᑊᐁ ᐁᑲ'ᓴᑎ:

« ᑘᑫᘧᐁᐟᓯ ᐃᐠᘧ ᐯᕓᐠᐁ ᐊᐧ ᐁᐟᓯᑘ ᓂᑯᐠᑎ ᐊᐧ ᐱᐠᘑ ᑊᐁ. ᐁᑦᑳᑯᐠᑌᐤ ᐁᐠᑌ. » ᐁᑦᑲᐊᐟᓴᑎᐤ, ᑌᑘ ᑯᑌᑌᐤ ᘛᐠ ᔦᑫᘧᐁᐟᓯ: ᒣᓂ ᑌᑘ ᑐ ᐊᐧ ᑌᓂᐟᓴᑌ ᑫᐤ ᓇᑦᑯᑌᐟᒍ ᐁᑌᑌᓂ ᘛᐠ ᐱᐠᘑ ᐁᐟᓯ ᑎᑯ⁺, ᕂᕓᑌᑎ ᑎᑯ⁺.

---

§ 2. — ᑌᑘᑫᐃᔦ ᑯᑕᐤ ᑌᑘᐟᘑᔦ ᓇᐟᓴᶻ.



ᑌᑘᑫᐃᔦ ᑯᑕᐤ ᑌᑘᐟᘑᔦ ᓇᐟᓴᶻ.

1. ᑯᑕᐤ ᑌᑘᐟᘑᔦ ᓇᐟᓴᶻ ᔦᑎᐅᐠ:
— ᑯᑕᐤ ᑌᑘᐟᘑᔦ ᑎᐟᓴᶻ ᓂᐁᐧᐟᓯᓂ ᓇᒋᑌ

ᐊᐁᑦᑎᑊ ᑯᑕᑊ ᗨᐁᐧᐦᔾᗥ ᐁᐟᔾᗨ ᗥᑯᑦᑎ ᑌᗨᐟᘛᓴ ᔭᑐᐃᐧ ᑲᐁ ᑯᐟᔾᑦᑌ ᐟᕮ ᑌᗨᐟᘛᓴ ᓇᐟᓭᙆ ᐊᑦᑯ.

2. ᒣᗥ ᑌᗨᑫᐃᓴ?

— ᔭᘯ ᑌᐁᐧ ᘓᑦ ᑎᑎ ᓇᒋᑌ ᑌᗨ ᔪ ᐁᐟᔾ, ᐊᑯ ᑯᑯᑌᑌᑊ ᘓᑦ ᑌᗨ ᔪ ᐁᐟᔾ.

3. ᑌᗨᑫᐃᓴ ᑯᐦᑲ ᔭᘯᑌᐁᐧ ᑕᑊ ᐊᑎᑊ?

— ᔭᘯ ᑌᐁᐧ ᑌᗨᑫᐃᓴ ᐁᑦᑌ, ᑌᗨᐟᒋᑫ ᑕᑕᑎ, ᐊ+ ᑲᐁ ᑯᑐᗨᓴ ᐁᐟᔾᗨ ᗥᑯᑦᑎ ᑌᗨ ᓴᑌᑐᐃᐧ ᑯᐦᑲ ᔪᔭᑌᘯ, ᑯᐟᑯᑦᑯ ᑦᗨ ᑌᑲᓴ ᑲᐁ ᑌᗨ ᐃᐟᓭᑌᑫᑊ ᑌᐟᗯᑦ ᐁᐦᗨᑫᗯᑦᑕᑊ+ ᐁᐟᔾ ᐊᑯ ᑌᗨᗥᑯᐟᒣᑫᑊ ᓇᗨᐦᑲ ᑯᑕᑊ ᗨᐁᐧᐦᔾᗥ ᐦᐁᑎᐁ ᒍᑦ ᐅᔭ ᐟᔾᗨ ᔪ ᐃᗨ ᐯᓇᐟᔾᑎ ᑯᐦᑲ.

---

§ 3 — ᒍᐦᐅᑦᓇᑯᐟᓭᑌᑌ,

1. ᒍᐦᐅᑦᓇᑯᐟᓭᑌᑌ ᓴᑎᐅ?

— ᒍᐦᐅᑦᓇᑯᐟᓭᑌᑌ ᗨᐁᐧᐦᔾᗥ ᓇᒋᑌ ᐊᐁᑦᑌᑊ ᑯᑕᑊ ᑌᗨ ᐯᑫᕮᐟᓭᐟᔾ ᐟᑯᑦᐁ ᑯᐟᔾᑦᑌ ᑌᗨᐟᘛᓴᑫᑊ ᑯᐦᐅᑦ ᐁᑦᑌ, ᓇᐟᓭᗨᐟᔾ.

2. ᒣᗥ ᑎᑎ ᓇᒋᑌ ᑌᗨ ᔪ ᐁᐟᔾ?

— ᔭᑎ̣ ᐊᐧ ᘏ' ᑎᑎ ᓇᖏᑌ ᑌᑏ ᒐ ᐁ'ᓯ.

3. ᒍ‴ᐅ'ᑯ'ᓴᑌᑌ", ᓯ ᑯᕮᑯᑏᑌ' ᑯ'ᓯ"ᑌ ᑯ'ᗱᐁ ᑌᑏ'ᘓ'ᓴᑫ' ᓇ'ᓴᑏ'ᓯ?

— ᑌᑏ ᐁᑎ̣ ᒍ‴ᐅ'ᓇᑯᑌᑌ ᕮᑯᑏᑌ'ᑯ ᐯᑯ'ᓯ"ᑌ ᑯ'ᗱᐁ ᓴᒍ' ᑐ ᑯᑌᑐ ᐊ'ᕮ.

4. ᐅᑎ̣ᓴ ᑕ' ᒍ‴ᐅ'ᓇᑯ'ᓴᑌᑌ ᓄᑏ ᐁ·· ᐁ'ᑌ ᑕ' ᐅᐧᑎ'?

— ᐁᑎ̣ ᒍ‴ᐅ'ᓇᑯ'ᓴᑌᑌ ᑯ'ᶜᑲ ᑎ'ᑌᑌ' ᐊ'ᓴ"ᐃ ᶜᑲ: ᐊ'ᒉᑌ, ᐊᑏᑌ' ᑌᑯ'ᓯ"ᑌ ᐃ'ᶜᑲ ᓇᐁᑎᐁ'ᓴᐁᐧᶻ; ᑯ'ᑯ'ᐁ, ᐅᑎ̣ᓴ ᑯᑫ'ᑌ'ᓴ'ᑐ ᒐ, ᐊᑯ ᔭᑎ̣ ᑕᑏ ᐁᑎ̣ ᐁᑌᶜᑲᑯ'ᓴ'ᑌ, ᐊ+ ᑯ'ᓴᐣ ᑯ'ᓯ"ᑌ ᑫᶜᑯ ᑕᐁᑌ'ᓴᐁ"ᐊ.

5. ᑌᑯ'ᓯ"ᑌ ᓇᑯ'ᓴᐁᐧᑎ ᐃ'ᶜᑲ ᐅᑎ̣ᓴ ᓇᐁ ᑎᐁ'ᓴᐁᐧᶻ ᓯ ᑯ''ᑏᐁᐧ ᑯᑕ' ᑯᑎ'ᑌ'.

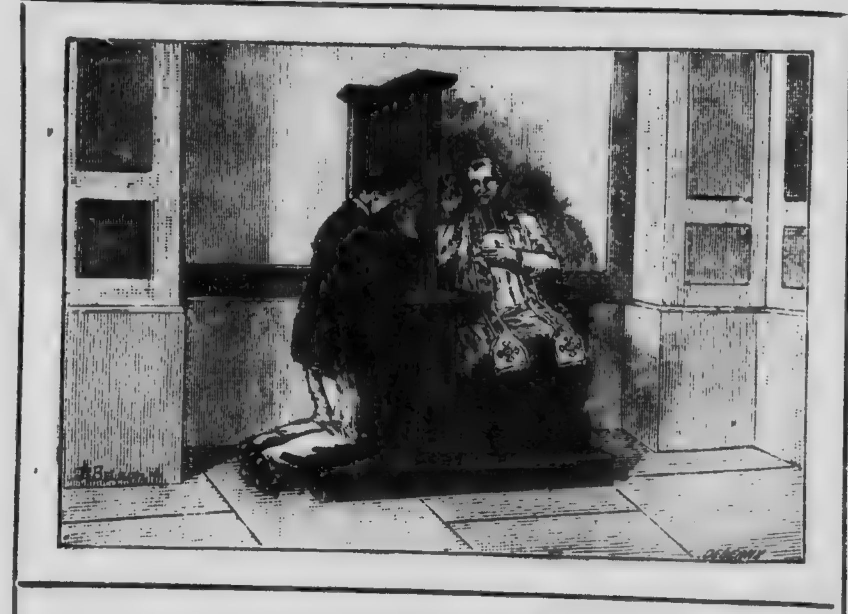
— ᒍ‴ᐅ'ᓇᑯ'ᓴᑌᑌ ᑯᐁᐧᑌ ᑌᑯ'ᓯ"ᑌ ᐃ'ᶜᑲ ᓇᐁᑎᐁ'ᓴᐁᐧᶻ ᐃᑏ ᐁ'ᑌ, ᑐᓴ ᑯ'ᗱᐁ ᑫᓇ'ᓴ'ᑎ, ᐁᐳ ᒐᑯ'ᑌ' ᑐᓴ ᔭᑎ̣ ᑕᑏ ᐁᑎ̣ ᐁᑌᶜᑲᑯ'ᓴᑌ ᐅᐧᑏ, ᐊ+ ʰᐁ ᑐᓴ ᐁᑎ̣ ᒍ‴ᐅ'ᓇᑯ'ᓴᑌᑌ.

6. ᑯᑫᑌ'ᓴ'ᑐ ᓴᑎᐅ'?

— ᑌᑏ'ᘓᓴ ᑕ'ᑌ ᑌᑯ'ᓯ"ᑌ 'ᓴᐣᑌᐁᐧᑏ ᐁ'ᑌ,

ᐊ+ ᐦᐁ ᓴ'ᑐᐌ ᑰᑌᓀ' ᔦᑕ ᑯᑎᐁ·ᐣ ᐁ'ᑌ,
ᐊᑯ ᓀ' ᑯᑫ'ᑌᐟᓭ'ᔑ ᑎᑖ+, ᐊᑯ ᓀ' ᐁᑎ
ᒍ"ᐅ'ᓇᑯᐟᓭᑌᑌ.

7 ᑌᑌ ᑌᑯᐟᓕ'ᑌ ᐅᑎᓴ ᐃ'ᑲ ᓇᐁᑎᐁᐁ·ᙆ ᐸ+
ᐦᐁ ᐅᑎᓴ ᑯᑫ'ᑌᐁ'ᔑ; ᑯᐟᑖ' ᑕ' ᐅ·ᑎ'?



ᒍ"ᐅ'ᓇᑯᐟᓭᑌᑌ.

— ᑌᑌ ᑌᑯᐟᓕ'ᑌ ᐃ'ᑲ ᓇᐁᑎᐁᐁ·ᙆ ᑎᑖ,
ᐅᑌ̈ᓴ ᑯᑫᑌᐁ'ᔑ ᑎᑖ+, ᑯᐟᑖ'ᐁ ᔨᑎ ᐟᓭ
ᑌᐟᑖ, ᓴᑕᑐ ᓇᑯᐁ"ᐊ, ᐁᑌᑕᑌᑎ ᐦᐁ ᒍ'-
"ᐅ'ᓇᑯᐟᓭᑌᑌ ᐁᑎᐁ ᑫᑕᐅᑌᐟᑖ « ᓭᒡ-

ᑯ'ᑌ', ᓭᒐᑯ'ᑌ' » ᑯᐟᒥᐟᐣ ᘏ`, ᑯᐟᓗ'ᐁ ᑕ'
ᐅᑌᐊᐧ ᑯᐟᓭᐣ ᒍ'''ᐅ'ᕆᑯᑌᑌ, ᐊᑎ; ᒐᑫᐟᓗ
ᒍ'''ᐅ`: ᒍᑌ ᐳ`ᒉ ᐯᑯᐟᓂ'ᑌ ᑫᑦᓗ ᓴᑎ
ᑯᐟᓭᐣ ᔭ.. ᓴ"ᐊ ᓂ ᑯᐁᐧᐟᓂ ᐊᓴᑎ; ᐊᑯ
ᑯᐟᓭᐣ ᑌᑯᐟᓂ'ᑌ ᔭᕆ ᑕᒉ ᐁᕆ ᑯᑦᑲ-
ᑯᑌ, ᑯᐟᓗ'ᐁ ᐁᑦᑲᐊᑎ ᒐ: ᐃ`ᕦ ᓭᑯ-
ᐟᓂ'ᑌ ᓗᐟᗒᐁ ᐁᑯᑌᗒ` ᐃᒉ ᓂ'ᑎ,
ᑦᑯᑲ ᐁᑌᕆ`ᑐ'ᑫ ᑯᐟᓂ'ᑌ ᑯᑫᑕᙶ ᐁ'ᑌ
ᓭᐟᘓᓴ ᑕ'ᑌ "ᐅᕆᑌᐊᐧ. ᐁᑦᑲᐟᓭᑎ ᑯᐟᓗ`ᑯ
ᔭᕆ ᑌᒋᑫ' ᒐᔭᑌᕆ, ᑯᑐᒋᓴ ᑌᐟᘓᓴ
ᑕ'ᑌ ᑯᑫᑌᐟᓭ`ᒋ ᑦᐁᑎᐁ ᑫᕦᐟᓂᑌᐟᓗ.

8. ᒍ'''ᐅ'ᕆᑯᐟᓭᑌᑌ ᐊ+ ᐦᐁ ᑯᐟᓭ'ᑌ ᑯᐟᓭᒋᐁᐧ`
ᐁ'ᑌ ᓂ ᑯᐟᓂ'ᑌ?

— ᒍ'''ᐅ'ᕆᑯᐟᓭᑌᑌ ᐦᐁ ᑯᐟᓂ'ᑌ ᑯᑎ`ᐟᕮ
ᑯᐟᓭᒋᐁᐧ` ᐁ'ᑌ, ᐁᕆ ᒍ'''ᐅ'ᕆᑯᐟᓭᑌᑌ
ᐃᒉ ᐊ+ ᐦᐁ ᑯᐟᓂ'ᑌ ᑯᑎ`ᐟᕮ ᕆᑯᐟᓭᐁᐧᶻ
ᒋᐁᐧᐟᓂᒋ ᒐ ᑯᐟᓭ'ᓂ ᐁ'ᑲᑌ; ᑯᐟᓂ'ᑌ
ᑯᑎ`ᐟᕮ ᓗᑌᑌ' ᘏ` ᑦᑯᑲ ᑯᐟᓭᒋᐁᐧ` ᐁ'ᑌ
ᔭᕆ ᒍ` ᕆᐟᓭᒋ"ᐊ, ᑦᑯᑲ ᑐᓴ ᒋᐁᐧᐟᓂᒋ
ᒍ` ᕆᐟᓭᒋ"ᐊ ᐁ'ᑲᑌ ᓗ, ᐊᘏ` ᔭᕆ
ᑌᒋᑫ ᔭᕆ ᑦᑯᑲ ᒋᐁᐧᐟᓂᒋ ᑌᒋ ᑯᐟᓂ'ᑌ
"ᐅ'ᕆᑌᐊᐧ ᐃᒉ.

9. ᐁᑌᒐᑯᐠᑌᐠ ᐃᑘ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᑫᑕᑗ ᐁᐠᑌ ᓯ ᐁᑎ ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ?

— ᐁᑌᒐᑯᐠᑌᐠ ᐃᑘ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᑫᑕᑗ ᐁᐠᑌ, ᐁᑯᐠᑌᐠ ᕐᑯᓓ ᐁᑎ ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ; ᐊᑌ ᕐᑯᓓ ᐸᐠᑐᐁᐧ ᑎᑯᑕ ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᐁᐠᑌ, ᐁᐳ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᑫᑕᑗ ᐳᐠᑘ ᓓᑎ ᑕᑘ ᑯᕐᑲᑯᐟᓴᑌ ᒐ.

10. ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᑯᐟᑯᐠᐁ ᑕᐠ ᑯᑎᐠ?

— ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᑯᐟᑯᐠᐁ ᑘᐁᐧᐟᓯᑘ ᑯᐠᐁ ᐟᓴᐣ ᐟᓴᑌᐟᑯ. ᐁᐳᑘ ᓇᑯᐟᓴᑎ ᑋᐁ ᑘᐁᐧᐟᓯᑘ ᒪᙆᓯ ᐊᐟᓴᑎ, ᐊᑯ « ᐸᐠᑐᐁᐧᕋ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐟᕒ ᐊᐅᐧᑌᐠ » ᐯᒐ ᑯᐟᓴᑌᘓ, ᐊᑯ ᑯᐟᓴᐣ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑫᕐᑯ ᑕᑕᐁᐟᓴᐃ"ᐊ ᐊᑯ ᐸᑎ ᑯᐟᓴᐣ ᓓᑎ ᑌᑘ ᐁ"ᐊ ᕐᐅᑎ ᑯᐟᓯᐟᓯ ᒐ; ᐊ+ ᑋᐁ ᑎᑯ+ ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᑯᑐᑘᐸ ᐸᑎ ᓓᑎ ᑌᑘ ᐟᓴᐣ ᑯᑌ ᐁᐸᐃᐧ ᑌᑘ ᑋᐁ ᑐ ᑯᕐᑲᑯᐟᓴᑌ ᕐᑲ.

11. ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᕋᑯᑘᑌᐠ ᓯ ᓓᑎ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑌᑘ ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᑌᐊᐧ?

— ᐸᘓᐠ ᑌᑘ ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑯᑌᑌ ᕐᑯᓓ ᕐᑯᕋᒐᕋ ᓓᕋ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑌᑘ ᒍᐟ"ᐅᐠᓇᑌᐊᐧ ᐃᑘ. ᓓᑎ ᘓᐠ ᐁᐳ ᑯᐟᓴᐣ ᑲᑯᐁᐧᙆ; ᑌᑘ ᐱᑘᑫ

ᐃᑐ ᑎᑯ+, ᓂᐠ ᐁᐠᒍ ᐊᐧ, ᐁᑌᒍᐠᓇᑕᑌᑎ
ᑎᑯ+, ᐊᓂᑌ ᑐᐁᐧᐟᓂᓂ ᔪ ᐁᑎ ᐃᑐ.

12. ᑯᐟᔭᐠ ᒍ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᓂ ᑯᑕᐠ ᐅᑌ"ᐊ?

— ᐁᐠᑫᐧᓴᑐ ᐟᕮ ᐁᑌᑫᐠᐟᓴᑎ ᑯ"ᑲ ᑯᐟᔭᐠ
ᒍ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᑯᐟᕮ ᑯᑕᐠ ᐅᑌ"ᐊ.

13. ᑌᐟᙨ ᕮ ᑌᑐ ᑯᐟᓂᐠᑌ ᓇᑯᐁᐧ ᐁᐠᑌ ᑕᐠ
ᐅᐧᑎᐠ?

— ᑌᐟᙨ ᕮ ᑐᕿ ᒍ"ᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᐁᑲᑌ
ᑯᐟᓂᐠᑌ ᑌᑐᑫᐠ ᑯ"ᐅᐠ ᐁᐠᑌ ᐅᑎᕿ ᑯ-
ᑫᑌᐟᓴᐠᒍ, ᐊ+ ᐠᐁ ᔭᑎ ᔪᕿᑕ ᐁᐠᑌ
ᒍ"ᐅᐠᓇᑯᑌᑐᑌ ᑯᓂᐁᐧ ᔪ.

---

§ 4. — ᐁᑲᔨⁿᑎ ᑯᑕᐠ ᑌᑐᐊᐧᐁᕿ.

1. ᐁᑲᔨⁿᑎ ᕿᑎᐅᐠ?

— ᐁᑲᔨⁿᑎ ᑐᐁᐧᐟᓂᓂ ᓇᔨᑌ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴ
ᐊᐁᐠᑌᐠ, ᑯᐳᑫ *ᓴᓂⁿ ᑐᐁᐧᐟᓂᓂ ᑫᐠᐁᐠ
ᑎᑯ, ᑕᑐ ᑫᐠᐁᐠ ᑎᑯ, ᑫᐁᐠᑌᐠ ᓇᙆᐁᐧᙆ.

2. ᐟᙣᐠᑐᐠᑐᐠ ᐁᑲᔨⁿᑎ ᐟᓴᐟᓂᐁᐠ?

— ᑯᒣ ᐟᓴᐟᓂ ᑯᑐᑐᕿ ᐁᑲᔨⁿᑎ ᐟᓴᐟᓂ.

3. ᒣᓂ ᑯᒣⁿ ᐁᐟᓂ?

— *ᓴᓂⁿ ᔭᑎ ᐊᐧ ᓃᐠ ᑯᒣⁿ ᐁᐟᓂ ᑯ"ᑲ

ᔦᐦᐊ ᐁᑊᑲᑌ, ᔭᘉ ᐊᐧ ᘏ' ᒐᒣⁿ ᐁᐟᓕ.

4. ᔭᘉ ᒐᒣⁿ ᐁᐟᓕ ᑯᐦᖃ ᑕ' ᐊᑎ'?

— ᔭᘉ ᒐᒣⁿ ᐁᐟᓕ ᑯᐦᖃ ᑌᐟᗯ' ᐯᕈ' ᒡᔭᐟᓴᑌᘉ ᑯᐟᓴ° ᑌᐟᒐ, ᐁᐳᑐ ᖸᑌ'ᕈ' ᘉᒐ+ ᐟᗰᐁ ᑐ ᕈ' ᘉᒐ+ ᒡᔭᑌᘉ ᑯᑕ'ᑌ



*ᓴᓯⁿ ᑯᑕ' ᑌᑐᐊᐧᐁᔦ ᐁᐟᓕ.

*ᓴᓯⁿ ᒡᑌ ᐯᘏ ᐊᐧ ᒡᑌ ᐯᑌᑐ ᐊᐧ ᐁᐟᓕ; ᔭᘉ ᒡᔭᑌᘉ ᑯᑐᑐᔦ ᖸᑌ' ᘉᒐ ;ᗰᐁ ᑐ ᘉᒐ+ ᐅᑐ ᐊᑯᐟᗴ, ᐯᐦᐅᑐ ᘏ' ᐁᐧᒐ ᑫᑯᔮ ᒍᐲ *ᓴᓯⁿ ᒐᑌᑐᑌ' ᓇᶻᐁᐧ%.

5. ᐳᕆ ᓚᒣᐢ ᐁᐟᓯ ᐦᐁ ᒣᓂᐢᑫ ᑯᓴ
ᓴᐳᑌᕆᐅᐠ ?

— ᐳᕆ ᓚᒣᐢ ᐁᐟᓯ ᐁᐠᑌ ᑌᓂ ᐳᑯᑎ ᑕᐩ
ᑌᓂᕐᐠᓇᐠᑕᐩ ᑯᐠᐁ ᓇᑌᐩ ᑕᐩ ᑯᓴ ᓴᐳ-
ᑌᕆ ; ᐢᑯᔭ ᒣᓂ ᐊᑕᑘ ᓚᒣᐢ ᐟᓴᐟᓯ ᓚ-



ᐳᕆ ᓚᒣᐢ ᐁᐟᓯ.

"ᐅᐠᓂ ᑯᐳ ᐊᓴ ᑯᓂᐆᐠ. ᐁᑯᐠᑌᐠ ᐢᑯᔭ
ᒣᓂ ᐊᓴ ᓚᒣᐢ ᐟᓴᐟᓯ ᐁᐸ ᐆᐠ ᑫᑐᐁᐧ-
ᐟᓴᐣ ᐊᓴ ᓴᐳᑌᕆ.

6. ᐳᕆ ᓯ ᐁᑌᓴ ᐆᐠ ᐁᑲᔖᐢᑎ ᐁᐟᓯ ?

— ᐳᕆ ᐁᑌᓴ ᐆᐠ ᐃᑘ ᐁᑲᔖᐢᑎ ᐁᐟᓯ, ᑌᓂ

ᑰᐟᗱᐁ ᔾ ᑏᑯᐩ ᐊᐟᓱ ᑯᐦᑲ ᐦᓴᓱᐣ ᐊᐥᐊ
ᐳᐠᒍ: ᐁᐳ ᔾᑯᐠᑌᐠ ᔭᑏ ᐁᑲᔾᐢᑎ ᐁᐟᓱ
ᑯᑕᐠ ᑌᑌᐊᐧᐁᐊ.

7. ᑌᑌᐊᐧᐁᐊ ᐊᑌᐅᐠ?

— ᑌᑌᐊᐧᐁᐊ ᐁᐠᑌ ᐦᓴᓱᐣ ᐁᑌᑌᒍ ᔾᑌ ᑌᑌ
ᔾ ᐁᑌᑌᑏ.

8. ᑌᑌᐊᐧᐁᐊ ᓱ ᑌᑌ ᔾ ᑯᑕᐠ ᐅᑌᐦᐊ?

— ᐁᑲᔾᐢᑎ ᑯᐟᓱᐠᑌ ᐟᕮ ᑌᑌᐟᑫᐊ ᓇᐟᓴ ᐊᐠᑯ
ᐁᐠᑲᑌ, ᑯᐠᔭᐠ ᑌᑌᐊᐧᐁᐊ ᐅᑏ ᑯᑕᐠ
ᐅᑌᐦᐁ. ᒣᑌ ᑌᔭᐠ ᑯᐟᓴ ᑯᑌᑐᐠ ᐯᐊ-
ᐁᑐᐦ ᑐᐠ, ᐯᐳᑯᐁᐧᐠ ᐊᐟᓴ ᑯᐠᒋ ᑯᔾᑌ
ᔭᐟᓴ ᑌᔭ ᐅᐧᒍ ᐁᐠᓱ ᐯᑯᐟᓴᑌᐸᐦ.

9. ᓴᐊᐧᐅᑕᐠ ᑯᑌᐁᐧ ᐁᐠᑌ ᑕᐠ ᑯᒋ?

— ᑌᑌ ᓴᐊᐧᐅᑕᐠ ᐊᑌᐁᐧ ᐁᐠᑌ, ᑯᐁᐧᑌ
ᒍᐥᐅᐠᓇᑯᑌᑌ ᔾ, ᐊ+ ᐦᐁ ᑌᐟᑫᐊ ᑕᑌ
ᐦᓴᓱᐣ ᓴᐳᑌᑐᐃᐧ ᐟᓴ ᑕᐠᑌᑌ; ᑯᑫᑫ ᐅᑏ
ᑌᐁᐧ ᑕᑎᐁ ᑯᐟᓴ ᑕᐠᓱ ᐯᐧ ᐟᓴᐦᐊ ᐃᒍ
ᑏᑯ+, ᑕᐠᓱ ᐟᓴᑐᐠ ᐃᒍ ᑏᑯ+, ᐁᐳ ᐦᐁ ᐊ
ᑌᑯᐠᑎ ᐟᓴᑎᐠ ᐁᐠᑌ ᐊᑕᐟᓱᔭ ᔾ. ᐊᑯ ᑯᒣᐣ
ᑯᑐᑌᐊ ᐃᐥᑯᑫ ᐠᐁᑎᐁ ᐁᐦᑲᐊᑎ:
«ᓴᓴᓱᓴ ᐊᑕᑎᐊ ᐁᑲᔾᐢᑎ ᐳᑫ ᐁᐧᑌᑕ,»
ᑎᑎ ᐠᐁᑎᐁ ᑫᑕᐟᓱᑌᐟᑯ ᐦᑲ.

10. ᑌᑗᐊ•ᐁᔭ ᓂᑯᓂᐁ•ᶻ ᐁᑊᑌ ᑕᑊ ᑯᑎ?

— ᑌᑗᐸ•ᐁᔭ ᓂᑯᓂᐁ•ᶻ ᐁᑊᑌ, ᔭᕆ ᐁᑌᐊ•ᐁᑐ" ᐟᓃᐁ ᑌᐟᗯᑊ ᐯᑫᑊᑌᑗᐊ•ᐁᔭ ᐟᓴᐣ ᐟᓴᑐᔭ, ᐁᐳᓂᑫᑊ ᓇᑯᐟᓴᕆ ᑊᐁ ᗒ ᑌᑲᔭ ᐁᑌᐟᓴᐣ ᑕᐟᓴᐟᕒ, ᑯᐟᓃᐁ ᔭᕆ ᑌᑗᐊ•ᐁᔭ ᒐ ᐊᑎᑊ ᐁᑊᑌ, ᑌᑗ ᑕᐟᒋᐁᑕᑊ, ᗒᐁ ᑉᑲᔭᑕ, ᐊᑯ ᐊ•ᑯᑌᐟᓴ, ᑌᐸ•ᑎ ᑉᑲᐅ•ᓴ ᑯᑕᑊ ᑗᐁ•ᐟᓱᓂ ᑉᑗᑌᑊ ᑌᑗᐊ•ᑎᑫᑊ ᐁ•"ᐅᐠ. ᐊᑯ ᑌᑗ ᑯᑌᑎᐁ ᑌᐊ•ᑎ ᑌᐁᑐᐟᓴ, ᐊᑯ ᑗᐁ•ᐟᓱᓂ ᑉᑗᑌᑊ ᔭᕐ ᐁ•ᐟᓴˢ ᐊᐟᗴᑊ ᐁᑊᑌ ᔭᑐᐟᓃ; ᑉᓃᗴᒐᗴ ᑗᐁ•ᐟᓱᓂ ᑉᑗᑌᑊ ᑌᑗᐊ•ᑕ"ᑌᑫᑊ ᑎᑌᑊ, ᐊᓂᑌ ᑌᓂᐠᐟᓃᑊᑌᑗ ᑊᐁ ᓇᐟᓱ"ᐊ ᒐ ᐁᑗ ᑌᐊ•ᑎ ᑊᐁ ᓄᐠ ᑯᑌᑎᐁ ᓇᐟᓱᐟᓴ.

11. ᑌᑗᐊ•ᐁᔭ ᑯᐟᓃᐠᑯ ᑕᑊ ᑯᑎᑊ?

— ᑌᑗᐊ•ᐁᔭ ᑯᐟᓃᐠᐁ ᑯᑌᑎᐁ ᐯᑕᑫ ᑯᐟᓴᐣ ᓇᐟᓴᑌᐟᓃ. ᐁᐳᓂ ᓇᑯᐟᓴᕆ ᑊᐁ ᐃ"ᑉᓃᑫ ᑉᐁᑎᐁ ᐁᑉᑲᑎ: « ᓴᓴᓱᓴ ᐯᐟᕒᔭ ᑌᐅ•ᒋ ᓴᔭᓂᑗᐁ•ᐠ ᐳᐠᑗ.... » ᑎᑎ ᑉᐁᑎᐁ ᑯᗴᐟᓱᑌᐟᓃ ᐊ⁺ ᑊᐁ *ᓴᓱⁿ ᓇᑉᐁᐟᕒᔭ ᓇᶻᐁ•ᶻ ᐯᒍᐠᓱᐠᑯᓂᐁ•• ᑉᑲ ᕆᓃ⁺, ᔭᑎ ᓇᑉᐁᒐ ᑯᑕᑊ ᐅᑌ"ᐊ ᑕᐅᐟᓱᑌᑉᑫ ᒐ ᕆᓃ⁺.

12. ᑌᑘᐊ·ᐁᗕ ᐁ'ᑌ ᓯ ᓭᒣⁿ ᑯ'ᓭ'ᐁ ᑦᐅᑎ ᙇᓇ'ᓴᑐ'ᓭ?

— ᑦᐅᑎ ᙇᓇ'ᓴᑐ'ᓭ ᐃᒉ; ᑦᑯᑲ ᙇᓭᑕ ᔦᙇ ᑯ'ᐁ ᔦᘓ ᐊ'ᓯ'ᑌ' ᔐᔦ'ᓴᑐᙇ ᑯᔐ.

13. ᑌᑘ'ᘓᗕ 'ᓴ'ᑌ ʰᐁ ᑌᑘᐊ·ᐁᗕ ᐁ'ᑌ ᓯ ᑌᑘ ᔐ ᑐᗕ.

— ᑌᑘ'ᘓᗕ 'ᓯ'ᑌ ʰᐁ ᑌᑘᐊ·ᐁᗕ ᐁ'ᑌ ᑯ'ᕮ ᑌᑘ ᔐ ᑐᗕ: *ᓴᓯⁿ ᑌ'ᙏᒉᙇ ᑕᒉ ᐊ'ᒉᑌ ᐁᑲᔑⁿᑎ ᐁ·'ᓯⁿ ᑯᐊ·ᐁᗕ ᑯ'ᓭ'ᑯ ᐃ"ᓭᑫ ᐯ'ᙏᒉᙇ *ᘏᑕ ᐁᑌᑎ ᐯ'ᘓᗕ 'ᓯ'ᑌ ʰᐁ ᐯᐊ·ᐁᑐ" ᐁ'ᑲᑌ, ᑐᔑ'ᐁᑎ' ᐁᑫ'ᓴᒉ ᗕ'ᘓᗕ ᐳᑌᐳ'ᐁ·. ᐊᑯ *ᘏᑕ ᐁᑌᐃ·ᐁ ᐃ"ᑲ ᗕᑘᐁ·· ᘏ'; ᐁ'ᓴᐣᑲᑐᐁ· ᐁᑌᐃ·ᐁ ᑕᐁ'ᑲ ʰᐁ ᑯ'ᓯ'ᑌ ᓭᑘᐁ·; ᒣᑘᑫ ᑌᑘ ᑯ'ᘓᗕ 'ᓯ'ᑌ ʰᐁ ᑯᐊ·ᐁᗕ, « *ᘏᑕ ᑫᐁ' ᐊᐅ·ᑎ', » ᐁᑲᑫᑘᐁ·· ᐁ'ᑲᑌ ᐁᐳ ᔐᑯ'ᑌ' ᑯᔐ ᑐᗕ ᐅ·ᒉ.

---

§ 5. — ᔐᑫ'ᓭ ᑌᑘ ᐁᔦ ᑫ'ᐃᗕ ᓇᔑᑌ.

1. ᔐᑫ'ᓭ ᑌᑘ ᐁᔦ ᑫ'ᐃᗕ ᗕᑎᐅ'?

— ᑌᑘ ᐁᔦ ᑫ'ᐃᗕ ᑘᐁ·'ᓯᑘ ᓇᔑᑌ ᐊᐁ'ᑌ' ᑯᑕ' ᑘᐁ·'ᓯᑘ ᑌᑘ ᐁᔦ 'ᓴᐣᗕᑎᑌᑎ.

2. ᑌᑘ ᐁᔪ ᑫ'ᐃᔭ ᓯ ᑯᑕ' ᐅᑌ"ᐊ?
— ᑌᑘ ᐁᔪ ᑕᐃ"ᐊ ᐁ'ᑌ ᔪᑏ ᔭᑫ'ᐃᔭ ᑯᑕ' ᔭ'ᘛᔭ ᓇ'ᓴᙆ ᐅ•ᑘ. ᑎᑎ ᓇᔨᑌ ᑌᑘᑕᐴᑘ ᒍ ᘓ' ᐃᑘ ᑯᑕ' ᐅᑌ"ᐊ;



ᑌᑘ ᐁᔪ ᑫᐃᔭ.

ᐧᔪᕱᒍᕱ ᑌᑘᐴᑘ ᒍ ᑏᔪ ᑯᑘᘓ' ᐊ'ᔪ; ᑘᐁ•'ᓯᑌ ᘓ' 'ᒍᑘ 'ᓴᐣ ᑲᑯᐁ•ᙆ ᐁ'ᑲᑌ, ᐁᑌᑌᑌ ᐁᐧᑲᔭᑌᐁ•ᐣ ᐁ'ᑌ ᑌᑘ ᑲ'ᒥᑘ ᔪᐁ'ᐃ• ᐧᑯᑲ ᔭᑫ'ᐃᔭ ʰᐁ ᓇᔭᑕ.

§ 6. — ᑯᑕᐤ ᔮᒥ ʹᓴʹᓯ ᒪᕆᑌ.

1. ᑯᑕᐤ ᔮᒥ ʹᓴʹᓯ ᒪᕆᑌ ᓴᑎ ᐅᐤ?
— ᑯᑕᐤ ᔮᒥ ʹᓴʹᓯ ᑘᐁᐧʹᓯᒍ ᒪᕆᑌ ᐊᐁᐤᑌᐤ



ᔮᒥᑌᐁᐧ ᔮᒥᐊᐧ ᐁʹᓯ.

ᑯᑕᐤ ᔮᒥ ᑌᐁᐧ ᑌᑘ ᐁᒐᕍᑘᐤᑫᐤ ᒐᔮᑌᒥ ᐦᐁ ᓴᑕᑎᓴ ᐊᑯᐤᑯ ᑘᐁᐧʹᓯᑘ ᐨᐁᑎᐁ ᒍᐤ ᑌᑘ ᐨᑲᑯᑘᙨᐤ ᒐ ᑎᑯ⁺, ᑘᐁᐧʹᓯᑘ ᒪᕆᑌ ᑌᑘ ᒐ ᐁʹᓯ ᑯᐦᑲ ᑎᑯ⁺.

§ 7. — ᒍᐠᒥᐟᓱᐠᑌ ᑭᔑᑌ·

1. ᒍᐠᒥᐟᓱᐠᑌ ᐸᑎᐅᐠ?

— ᒍᐠᒥᐟᓱᐠᑌ ᒣᐁ·ᐟᓱᒥ ᑭᔑᑌ ᐊᐁᐠᑌᐤ ᑯᑕᐤ ᑌᒣᔦ ᑯᑌᑌᐤ ᕵᑯ ᐸᒣᒣ ᑯᑌᑌᐤ ᕵᑯ+

ᑌᑲᐸ ᐩᒪᕆ ᐟᙏ ᑌᑲᐸ ᐩᔓᕗF ᐟᙏ
ᐁᒐᑯᐅᐸ·

ᐁᒐᑯᐅᐸ ᐦᐁ ᔭᕵ ᑯᑭᑲᐸᑎᐁᐁ·ᐟ, ᑯᑕᐤ ᐁᒍᐠᐸᑎᑫᐟᑐᐠ ᕵᑯ+, ᐁᐟᓴᑭᑫᑎ ᕵᑯ+, ᑯᒣᔓᐠ ᑫᐸᑕ ᕵᑯ+. ᑯᔭᐦᑫ ᑯᐠᒋ ᐁᐠᑌ ᒣᐁ·ᐟᓱᒥ ᐅᑎᐁ ᒐᑌ ᔭᑫᑭᒉ ᒐ

2. ᐁᙿᐟᓱᐟᙏ ᑯᒥᐁ·· ᐁᐠᑌ ᑯᐁ·ᑌ ᑕᐤ ᑯᑎᐤ?

— ᐁᑉᒉᐟᓯᐟᗱ ᑯᗨᐁᐥ ᐁᐠᑌ, ᑯᐁᐧᑌ ᗨᐁᐧᐟᓯᗨ
ᑕᒉ ᐁᐳ ᑯᒍᐠ ᐅᑏ ᒪᐁᑌᐁᐟᓴᐁᐧᐦ, ᐅᑏ
ᒑᔦᐟᓴᑌᑏ ᑕᐩ. ᒣᗨ ᐯᒑ ᐅᐧᑕ ᐁᐳ ᐦᐁ
ᑯᗨᘚᐠ ᑼᑕ ᑯᗨᐁᐥ ᑉᑲ. ᐊᑯ ᐅᑏ
ᐁᑉᒉᑫᐦᘚᐠ ᐊᑯᗨᐁᐥ ᐁᐠᑌ, ᒍᐥᐅᐠᒪᑯ-
ᐟᓴᑌᑌ ᐟᑰᐠᐁ ᔦᑏ ᐟᓴᐣ ᑯᑐᐦᐊ.

3. ᐁᑯᑎ ᐁᒑᐟᓴᑉᑫ ᐁᐠᑌ ᓯ ᐁᑏ?

— ᐁᑯᑎ ᐁᒑᐟᓴᑉᑫ ᐁᐠᑌ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᑎᐠᐟᕮ
ᒪᑯᐟᓴᐁᐧᐦ. ᐁᑉᒉᐟᓯᐟᗱ ᐟᑰᐠᐁ ᑌᗨᒧᗨ
ᑌᑼᑌᒉ ᐦᐁ ᑉᒉᐁᐠᐟᔦᐠ ᑰᐅᐟᕮᐠ ᐁᐠᑲᑌ.
ᑐᑼ ᐁᑯᑎ ᐁᒑᐟᓴᑉᑫ; ᐁᐳ ᒑᑯᐠᑌᐦ
ᐁᒑᐟᓴᑉᑫ ᐟᑰᐠᐁ ᐦᐅᐠᒪᑉᒉᐟᓴᑌ ᒑ ᐃᒉ;
ᐁᐟᕮ ᒪᐟᓴᑌᑕ ᐁᐠᑌ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᑎᐠᐟᕮ
ᐊᐟᓴᑎᐠ.

4. ᑌᐟᗯᐠᗸ, ᔦᑏ ᒧᐠᑐᐠᑫ ᐁᑏ ᐁᒑᐟᓴᑉᑫ
ᐁᐠᑌ, ᔦᑏ ᒑᐟᓴᑼᑕ ᐁᐠᑌ ᑕᐠ ᑯᑎᐠ?

— ᑌᐟᗯᐠᗸ ᔦᑏ ᒧᐠᑐᐠᑫ ᐁᑏ ᐁᒑᐟᓴᑉᑫ ᐁᐠᑌ.
ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑐ ᑯᑌᒧ, ᑉᑯᔦ ᔦᑏ ᒑᐟᓴᑼᑕ
ᐁᐠᑌ ᒍᐥᐅᐠᗨᑯᐟᓴᑌᑌ ᑯᑕᐠ ᔦᑏ
ᑉᒉᑯᐠᒧᗨᑫᐠ ᒑᔦᑌᑏ ᐅᐧᒉ.

5. ᐁᒑᐟᓴᑉᑫ ᑯᐟᕮ ᐅᐠᑌᐠ ᑯᐠᒧ ᑉᑯᔦ ᔦᑏ
ᒧᐠᑐᐠᑫ ᐁᒑᐟᓴᑉᑫ ᓯ ᐁᑏ.

— ᐅᗨ ᑕ' ᐁᗨ ᐃᘎ·
6. ᐁᒐ·ᓴᑫ ᑯ·ᑯ'ᐁ ᑕ' ᑯᑎ' ?
— ᐁᒐ·ᓴᑫ ᐁ'ᑌ ᐁᒍ'ᓭᑎ·ᓴᑌ"ᐅ' ᐊ·, ᘎᒣ'
·ᓴᑐᑌ' ᗨᑯ+, ᘎᗒ·ᓴᑌᐃ"ᐁ ᗨᑯ+,
ᐁ'ᘎᑫ·ᓴᑫ·ᒉ ᑕ+, ᐁᒐ ᐁᑌᑫ·ᓴᑎ ᐊ·,
ᑌᘎᔦ'ᐁ ᐁ'ᑌ ᐅᗨ ᑯᘎᘓ' ·ᓴᗰᗰᐁ.
7. ᐁᒐ·ᓴᑫ ᑯ·ᑯ'ᑯ ᒣᘎ ᑲᑯᐁ·ᶻ ?
— « ᑌᘎᐸ ᓭᘎᘎ ·ᓴᵓ ᑲᑯᐁ·ᶻ, » ᐊᑎ
ᘎᐁ··ᓯᘎ, ᐁᐳ ᒐᑯ'ᑌ' ᓭᘎᘎ ᑌᑌᘎ
ᑕᑲᐁ'ᑌ' ᐅ·ᘎ, ᐊ+ ᐢᐁ ᑯᔦ ᑌᘎᐸ
ᑌᓭᑌᘎ ᐅᗨᓭ ᓭᑫ'ᐅ·ᑎ ᑲ ᑯᘓ'.
8. ᑌᘎ ᐁᑖᐁᑫ ᑫᑌᔦ"ᑫ ᒍ'ᐅᑫᑎ' ᑯ·ᕮ
ᗅᑯᘎ"ᐁ' ᐁ'ᑌ ᓯ ᐁᗨ ?
— ᑌᘎ ᐅ'ᑕ+ ᒍ'ᐅ·ᑎ' ᓭᘎᐁ·· ᐁ'ᑌ, ᔦᗨ ᒐ
ᐁᗨ ᐁ'ᑌ, ᑌᑯᑎ'ᘎᑫ ᑯ·ᕮ ᗅᓭᘎ"ᐁ' ᒐ
ᐃᘎ· ᑯ·ᕮ ᗅᓭᘎ"ᐁ' ᐁ'ᑌ ᘎᐁ··ᓯᘎ ᒐ
ᐁᗨ ᐃᘎ· ᑌᘎ ᒍ'ᐅ·ᑎ' ᓭᘎᐁ·· ᐃᘎ
ᑯᔦ ᑌᑯᑎ'ᘎᑫ ᐯ'ᘎ·ᕮ ᒍ'ᐁᑎ'
ᐊᓭᑫ"ᐃ ᐁ'ᑌ ᐁᐳ ᐊ· ᐁᗨ ᐃᘎ.
10. ᒐᑌ ᘎᑌᓭᑫ ᓯ ᑐᓭ ᐁᒐᑫᑫ ?
— ᒐᑌ ᘎᑌᓭᑫ ᐁᒐᑫᑫ ᒐ ᐃᘎ. ᘎᐁ··ᓯᘎ
ᐁᑎᐁ ᐁᐳ ᑯ·ᕮ ᗅᐅᘎ"ᐁ'.

11. — ᑌ̄ᐁ·ᐟᓭᑌ̄ ᐟᓴᐣ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ ᑯᒍᐠ ᑌᑌ̄ ᐨᑲᐟᓭᑌ̄ᕓᐠ.

1. ᔦᑎ ᑯᑕᑊᑌ ᑌ̄ᐁ·ᐟᓭᑌ̄ ᑝᐨᐁᐟᓴᐣ ᔦᑎᑌᑎ?
— ᑌ̄ᐁ·ᐟᓭᑌ̄ ᑌᑝᕐᑌ ᐦᐁ ᑏᑯᐩ, ᐯᐟᓴ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ ᑏᑯᐩ, ᐁᐳ ᐅᐦᐨᑫᑌᑌᑊ ᑯᑕᑊ ᑌ̄ᐁ·ᐟᓭᑌ̄ ᑯᐟᓭᑊᑌ ᐟᕮ ᑝᐨᐁᐟᓴᐣ ᔦᑎᑌᑎ.

2. ᑌ̄ᐁ·ᐟᓭᑌ̄ ᐟᓴᐣ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ ᔦᑎᐅᐠ?
— ᑝᐨᐁᐟᘓᔦ ᐊ· ᑝᐨᐁᐃᑊᑌ̄ ᐊ· ᑌ̄ᐁ·ᐟᓴᑌ̄ ᐟᓴᐣ ᐯᑝᑯᐁ·, ᐊᐩ ᐦᐁ ᐯᒐ ᓭᑯᐃᑌ, ᐯᐟᓴᐣ ᒪᕐᓭ ᐊᑎᑎ ᑏᑯᐩ, ᔦᑎ ᑝᐨᐁᒐ ᑯᑕᑊᐅᑌᐦᐊ ᐯᐅᑎᐨᑫ, ᐁᐳ ᑯ ᑌ̄ᐁ·ᐟᓭᑌ̄ ᐟᓴᐣ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ ᐁᑌᑎ.

3. ᑕᑊ ᑯᑎᑊ ᐦᐁ ᑯᑌ̄ᘒᐠ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ?
— ᑯᑌ̄ᘒᐠ ᑌ̄ᐁ·ᐟᓭᑌ̄ ᐟᓴᐣ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ ᑯᐦᐨᑲ ᐧᓴᓭᐢ ᐱᑊᘓ ᐦᐁ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ ᑏᑯᐩ, ᑌ̄ᐊ·ᐟᓭᑌ̄ ᒍᐠ ᑯᐟᓭᐦᐊ ᐃᑌ̄ ᑏᑯᐩ, ᐁᑌᕓᐟᓴᑌᐦᐃᑊᐁᑊ ᑏᑯᐩ, ᑌ̄ᐁ·ᐟᓭᑌ̄ ᐟᓴᐣ ᑌᑌ̄ᑊᑌ̄ ᑌ̄ᑊᑌᑊ, ᐁᐳ ᐦᐁ ᑯᑌ̄ᘒᐠ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ.

4. ᑌᑌ̄ ᐊ· ᐦᐁ ᘒᐠ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ ᓭ ᐁᑏ?
— ᑌᐊ· ᐦᐁ ᘒᐠ ᒐᐳᐟᓴᑌᑏ ᐁᑊᑌ ᑝᐨᐁ ᐨᐁᑎᐁ

ᓇᐧᓭᙆ ᐧᕒᑦ ᐃᒎ, ᒎᘹᐠ ᐧᕒᑦ ᐃᒎ, ᑦᑯᓓ Ꭴᐧᘺᐊ ᑕᐧᑌ ᒑᐳᐧᓭᑌᕵ ᐊᑯ ᘹᐠ ᓇᑦᐁ ᑦᐁᑎᐁ ᒎᐁᐧᐧᓱᓂ ᒑ ᓇᐧᓱᙆ.

5. ᑯᐠᓓᐠ ᒑᐳᐧᓭᑌᕵ ᓱ ᑯᑕᐠ ᐅᑌᐦᐊ?



ᒑᐳᐧᓭᑌᕵ.

— ᐁᐠ ᐁᐠ, ᐊ+ ᐦᐁ ᓂᐊᑦᑲᒎ ᐊᐤ, ᑦᐁᐧᓭ ᐊᐤ, ᑕᐠᓱ ᐁᑎᓇᐃᕵ ᑎᑯ+, ᑕᐠᓱ ᐧᘃᑌ ᓇᑦᐁᐁ-ᐧᘃᑕ ᐁᐠᑌ ᑕ+, ᑯᐠᓓᐠ ᒎᐁᐧᐧᓱᓂ ᐧᓭ ᒑᐳᐧᓭᑌᕵ ᐁᐠᑌ, ᑫᐧᕮ ᓇᑦᐁ ᒑ ᑯᑕᐠ ᐅᑌᐦᐊ.

6\. ᓴᑎ ᑦᐁᑎᐁ ᐦᐁ ᑯᐦᐅᐠᓀ ᑯᓀᔓᐠ ᒋᔪ-ᐟᓭᑌᑎ?

— ᐃᐦᑦᒐᑫ ᑦᐁᑎᐁ ᐁᑦᑲᐊᑎ: « ᓇᑦᐁᑕ ᔪᑫ' ᐁᐧᓀᑕ+.... » ᐁ'ᐟᔨ ᑦᐁᑎᐁ *ᓭᓯⁿ ᐁᑌᑌᓀ ᒋᑌ ᓴᐟᓯ ᐁᐠᑦᑲᑌ ᑯᑐᐁᐧᐟᓭ ᑯᓀᔓᐠ, ᐁᔨ ᒋᑯ'ᑌ' ᑯᑕ'ᑌ ᑯᐦᐅᐠᓀ ᑯᓀᔓᐠ ᒋᔪᐟᓭᑌᑎ.

7\. ᓇᑦᐁᑕ ᔪᑫ' ᐁᐧᓀᑕ+, ᐁᔨ ᑦᐁᑎᐁ ᑫ' ᓴᑎ ᑦᐁᑎᐁ ᑯᑐᐁᐧᐟᓭ ᓀᔓᐠ?

— ᐁᔨ ᑦᐁᑎᐁ ᑫ' ᐃᐦᑦᒐᑫ ᐁᑦᑲᐊᑎ: « ᓀᐟᓭ ᐸᐁ'ᒋᑌᑕ' *ᒪᕆ..., » ᐁᔨ ᑦᐁᑎᐁ ᑎᒐ ᑯᓀᔓᐠ. *ᓭᓯⁿ ᐯᒧᐠ ᐟᓭ ᒋᔪᐟᓭᑌᑎ ᐯᑕ'ᐅᑌᐦᐊ.

8\. ᓯ ᑌᑲᓴ *ᒪᕆ ᒍᐠᓴᑎᐟᓭᑐᑐ?

-- ᑌᑲᓴ *ᒪᕆ *ᓭᓯⁿ ᒧᐠ ᐁᐠᒥ ᐁᐠᑲᑌ ᑯᐟᕮ ᐯᒍᐠ ᓴᑎᐟᓯᑐᐦᐅ ᑦᑲ, ᐅᑎ ᐯᑫ'ᐅᐟᓯᐟᒥ ᑦᑲ; ᐯᓭᐠᐟᓯᓀ ᑕ+, ᐯᐸᐁ ᑕ+ ᑯᑫ'ᐅᐟᓭᐟᒥ ᐦᐁ ᒐᐃᐧᓇᐟᓯᔪ ᐁᔨ ᐦᐁ ᐁᐟᓯᔓᑫ' ᐅᑎ ᒋᔪᐟᓭᑌᑎ.

9\. ᑌᓀ ᑌᑲᓴ *ᒪᕆ ᒍᐠᓴᑎᑌᐦᐅᐠ ᓯ ᐯᒋ ᑯᑕ' ᐅᑌᐦᐊ?

— ᐁᐠ ᐁᐠ, ᑌᓀ ᒋ ᑯᐟᕮ ᑯᑕ' ᐅᑌᐦᐊ. ᑌᓀ ᐁᑌᑕ' ᔓᐠ ᐅᑎ ᐅᐠᑦᑲ ᐅᑐ, ᐊ+ ᐦᐁ ᓴᒋ

ᑯᐟᓱᐠᑌ ᓇᐟᓴ᙮ ᑯᘚᐠ, ᙾᑯᐳ ᑌᑲᔦ ᐤᒪᕆ ᒍᐠᔦᑎᐟᓴᑌᐦᐅᐠ ᐁᐠᑌ ᐁᑌᑌᑕ ᐊᐧ ᑌᑕ ᒍᐠᔦᑎᑌᐦᐅᐠ ᐅᐧᑐ; ᐁᐸ ᑯᑕᘚᐠ ᐟᓴᕙᑕ ᙾᑲ ᑎᑯ+, ᑯᑕᘚᐠ ᑲᐟᓯᐃᐧ ᙾᑲ ᑎᑯ+ ᑌᑕᐟᓴᐣ ᐅᐧᑎ.



ᑌᑲᔦ ᐠᒪᕆ ᐤᐯ᙮ᓇᑌᐟ ᐟᓴᐠ ᐯᓇᑯᐁᐧᐟ

10. ᒣᑕᙾᕴ ᐳᕴᑊ ᓇᕴᑌ+ ᑯᐟᓴᐣ ᔪᐳᐟᓴᑌᑎ ᓯ ᑯᑕᑊ ᐅᑌᐦᐊ?

ᑌᑕ ᑌᑲᔦ ᐳᕴᑊ ᓇᕴᑌ+ ᑯᐟᓴᐣ ᔪᐳᐟᓴᑌᑎ ᑌᑕ ᔪ ᑯᑕᑊ ᐅᑌᐦᐊ. ᓇᙾᐁᑕ ᐟᗱᐠ ᑕᑕᕴᑊ

ᑌᑘᐟᓯᐠᑌ ᘒᐠ ᐃᐟᒍ ᐁᐠᑲᑌ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᐟᓭᐣ
ᐟᐳᑌᐃᕱ ᑦᑯᑲ ᓇᑦᐁᑦᐁᑎᐁ ᑯᐠᐟᑲᐠ ᓇᐟᓭᙆ
ᐟᗱᑦ ᐃᐧᑗ, ᑦᑯᑲ ᑌᑘ ᐳᑫᐧ ᓇᑫᑌᐩ ᑯᑦᐁᑎᐁ
ᓇᐟᓭᙆ ᑯᘒᐠ ᐁᐠᑲᑌ ᑯᐟᓭᐣ ᔐᐳᑌᐃᕱ ᐁᐠᑌ
ᐁᑫᑌᑌᑗ ᐊᐧ ᓇᑦᐁᔐ ᑘᐁᐧᐟᓯᑗ ᐟᓭᐣ
ᔐᐳᑦᑫᑌᕱ ᐅᐧᑗ.

✠ ✠

12. — ᐃᐠᑦᗧᑫ ᑘᑘᑫᐧ ᑯᒍᐠ ᑌᑘᑦᑲᐟᓯᑘᙀᐠ.

---

1. ᓯ ᐃᐠᑦᗧᘓᐠ ᐟᗱᐠ ᑘᑘᑫᐧ ᐟᓭᗕᑕ ᑦᑲ?
— ᐟᗱᐠ ᑘᑘᑫᐧ ᐃᐠᑦᗧᘓᐠ ᐟᓭᗕᑕ ᔐ ᐃᑗ;
ᑌᑘ ᗧᐟᗱᐁ ᔐᐁᑐᐃᐧ, ᑦᑯᑲ ᐸᑎ ᐟᘐᑗᑫᐧ
ᗧᐟᓯᐃᐧ ᕱᗧᐩ, ᐟᗱᐠᑌᑗ ᗧᐟᓯᐃᐧ ᕱᗧᐩ,
ᑕᐧᑯᐠᑌᐧ ᗧᐟᓯᐃᐧ ᕱᗧᐩ ᑐ ᑫᑯᐟᓭᑌᗕᐠ.
2. ᐸᑎᑦᑲ ᓇᑦᐁᐃᐧᐁ ᐟᘐᑘᑫᐧ ᐁᑯᑎᗕᐠ ᐃᑗ?
— ᑌᑘ ᐃᐧᐁ ᐟᘐᑘᑫᐧ ᐁᑯᐟᓭᑌᗕᐠ ᐃᑗ ᑯᑕᐠᑌ
ᑌᑘ ᑯᑘᘒᐠ ᗧᐅᐧᒋ ᐸᑗᐁᐧ ᐁᐠᑌ ᐃᐠᑦᗧᘓᐠ
ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐟᗴ ᑌᐟᘐᐸ ᐁᑫᐧᐅᐧᑎ.
3. ᑌᑘ ᗧᑗᐁᐧ ᐁᐠᑌ ᓯ ᗧᑌᑘᑌᐧ ᗧᑗᐁᐧ?
— ᑌᑘ ᗧᑗᐁᐧ ᐁᐠᑌ ᑫᐁᐠᑌᐧ ᗧᑗᐁᐧ ᐃᑗ;

ᑌᑧᑕᐳᑧ ᓚᓂᐍ ᐃᒍ, ᕽᑯᑲ ᑌᘁ ᐟᕮᘊ'
ᑌᔭ, ᐁᐳ ᒐᑯ'ᑌ' ᑌᑧᐳᑧ ᓚᓂᐍ.

4. ᑌᑧ ᓚᓂᐍ ᐟᓚ'ᐁ ᐯᑕ'ᐳᑧ ᐟᕒ'ᑌᓂ
ᑯᐟᓭ ᐯᑯᑌᐍ?

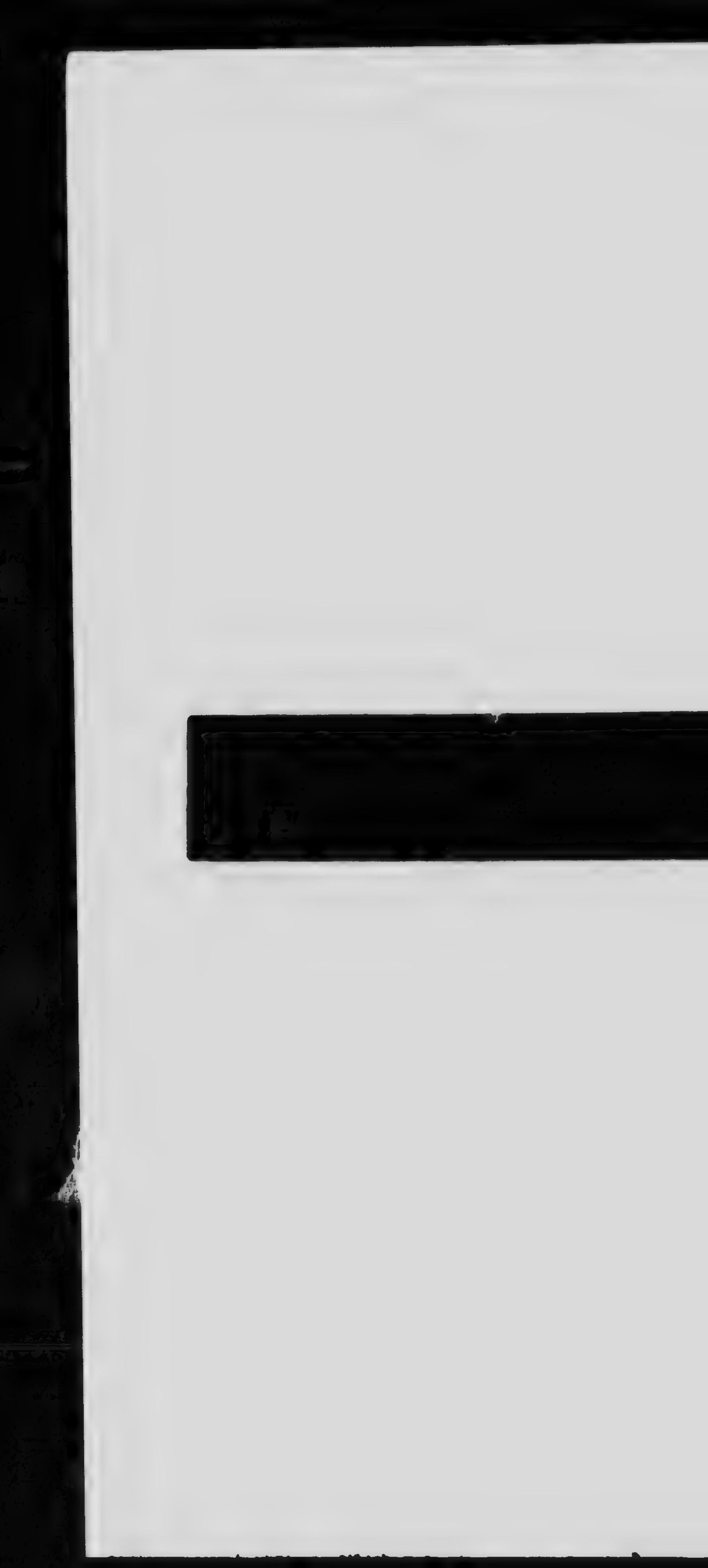


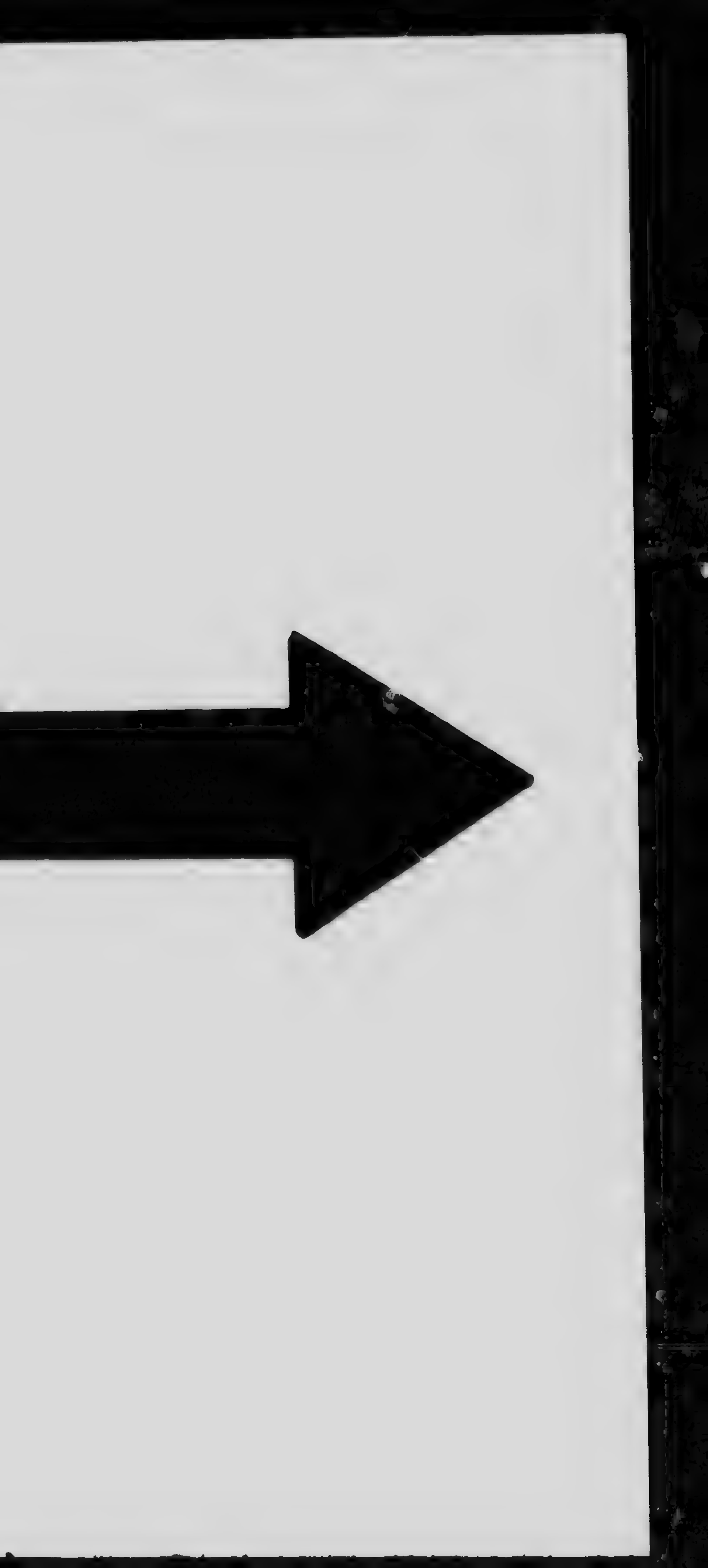
ᑌᑧ ᓚᑌᑌᐍᙆ ᔭᕴ
ᐸᑫ' ᒐᔭᑌᕴ.

— ᑌᑧᓚᓂᐍ ᐟᓚ'ᐁ ᐯᑕᐳᑧ ᑧᐍ''ᓱᓂ ᐟᓭ
ᐯᑯᑌᐍ ᐸᓴᓂᔭᐓᕴ ᑯ''ᑲ.

5. ᐸᑎ ᑯᔑ' ᑧᐍ''ᓱᓂ ᑌᑧᑕ'ᐳᑧ ᐁᓴᓂ-
ᔭᐓᕴ?

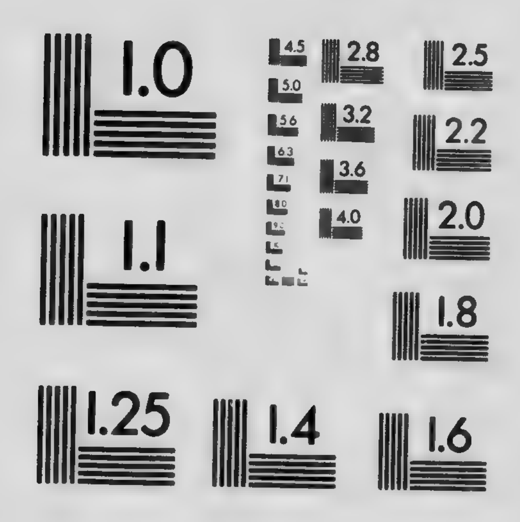
— ᑌᑧ ᐟᕒ' ᑧᑧᑫ' ᐸᑕ ᐳ'ᒍ ᐊᑧᑌ' ᑯᑫ'





MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)





ᒥᔨᐦᐔ ᐁᔨ ᑯᒍᐠ ᓀᐁᐧᐦᓱᓂ ᐸᑕᐦᔨᓀ
ᐁᓴᓂᔭᐅᐧᓇ, ᑯᐧᓚᐦᑯ ᑌᓀ ᐁᒉᓚᓀᐠ ᔭᑫᐠ
ᑯᐧᓴᐣ ᐅᐧᒣ, ᐁᒉᓚᓀᐠ ᑯᐧᓴᐦᑌ ᑫᐦᒥᐦᑕ᙮



ᑌᓀ ᓚᓂ ᐁᐧᙆ ᐧᓚᐦᐁ
ᓀᐁᐧᐦᓱᓂ ᐸᓴᓂᔭᓇ

ᑯᐦᐁ ᑯᐧᓴᐣ ᐅᐧᒣ, ᐁᒉᓚᓀᐠ ᐁᑫᐧᓴᒣ
ᑯᐦᐁ ᑯᐧᓴᐣ ᐅᐧᒣ.

6. ᔭᑫᐠ ᑕᐠ ᑯᐦᑌ ?

— ᔭᑫᐠ ᓯᐦᑎᐠᑌᐁᐧ ᓃᐠ ᑯᐦᐅᐠ, ᐁᔨᓂ ᓀᐁᐧᐦᓱᓂ
ᐸᐧᓴᐊᑕ ᐅᔨ, ᐊᑯ ᐯᒍᐦᐸᑎᐧᓴᑌᐦᐅᐠ ᑯᓃᐠ,



ᔭᑫᐠ ᓯᐢᑎᐢᑌᐍ ᘏᐠ ᑯᐦᐅᐠ.

ᐊᐩ ᐦᐁ ᐃᐦᑦᓱᘛ ᑯᔑ ᐯᐦ ᓇᐟᓴᐍᙆ ᐅᐧᑐ.

7. ᒣᑎᐦᑫ ᔭᑫᐠ ᑫᑯᑌᐍ?

— ᑕᐢᓯ ᐟᓯᐢᑌ ᔭᑫᐠ ᐸᐢᓇᑌᔭ ᔑ ᐃᑑ ᐁᐢᑲᑌ

ᐨᕠᑫ ᑯᐟᓕᐠᑌ ᐁᑎᐠ ᓓᑫᕠᐁᐧ ᐁᐳᕠᑫ
ᘕᐠ ᔭᑫᑊ ᑯᐁᑯᑌᐁᐧ.

8. ᑌᘎᑫᑊᓇᐠᑕᐩ ᑯᐠᐁ ᔕᑎᐅᐠ?

— ᑌᘎᑫᑊᓇᐠᑕᐩ ᑯᐠᐁ ᐳᑫ ᐞᑯᐠ ᘕᐠ ᑯᐠᒉ ᑯᑕᑊᑌ
ᑌᘎ ᑯᐟᓕᐠᑌ ᐃᐠᐟᓴᘁ ᑋᐁ ᓓᕠᐁᐧ ᐁᐠᑌ
ᐯᑕᐳᘎ ᑐᔭ ᐟᓴᐤ ᐸᐠᓇᑌᑐᐃᐧ, ᑯᐁᐧᑌ
ᐯᑫᑊᓇᑯᑐᘁ, ᐊᐩ ᑋᐁ ᑌᘎᑕᐳᘎ ᑌᑯᐟᓕᐠᑌ
ᑫᐞᓓ ᐁᑯᓓ ᐁᑎ ᐞᑯᐠ ᐳᑫ ᑕᐃ‴ᐊ ᐟᓓᐠᐁ,
ᔭ ᐟᓴᐤ ᐯᑯᑌᐁᐧᶻ.

9. ᑌᘎᑫᑊᓇᐠᑕᐩ ᑫᐠᐁ ᐳᑫ ᓕ ᑌᘎᑕᐠᐳᘎ
ᑯᐠᐟᕮ ᑕᐳ‴ᐊ?

— ᑯᐟᓕᐠᑌ ᑫᑊᓇᐠᑕᐩ ᑯᐠᐁ ᐳᑫ ᑌᘎᑕᐠᐳᘎ ᔐ
ᔕᑕᐅᑎᔕ ᘕᐠ ᑯ″ᐅᐠ, ᐞᑯᔦ ᑐ ᐯᓓ ᑯᑌᐃᐧ
ᑯᐟᓴᐤ ᐁᐳᕠ ᓇᐟᓴᑌ ᔐ ᐃᘁ, ᐁᐳᑯᒍᐠ
ᑌᘎᑕᐠᐳᘎ ᓇᐁᑎᐁᐁᐧᶻ ᐊᐩ ᑋᐁ ᘕᐠ ᑯᐠ
ᐳᑫ ᔭᘓ ᓕᐠᑎᑊ ᐁᐠᒉ.

10. ᑌᘎᑕᐠᐳᘎ ᑫᑊᓇᐠᑕᐩ ᑯᐠᐁ ᑫᑎᒋ ᑯᔐ
ᔐᔭᐠᓴᑌᒋ ᐁᐠᑌ ᓕ ᑯᔐ ᑯᑕᑊ ᐅᑌ″ᐊ?

— ᑌᘎᑕᐠᐳᘎ ᑯᐟᓕᐠᑌ ᑫᓇᐠᑕᐩ ᐞᑯᐠ ᐳᑫ
ᑯᐁᐡᑕᑎᑊ, ᐊᐩ ᑋᐁ ᑯᔐ ᔐᔭᐟᓴᑌᒋ ᐁᐠᑌ
ᑯᔐ ᑯᑕᑊ ᐅᑌ″ᐊ.

11. ᔕᑎᐟ ᐞᑲ ᑌᘎ ᔐᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᔐ ᔐᔭᐟᓴᑌᒋ?

— ᑌᑘ ᒐᐁᑌᐁᐧᑎ ᑯᒐ ᒐᔭᐟᓴᑌᕬ ᐁᑊᑌ
ᑯᑯᐟᓱᑊᑌ ᑫᙾᒍ ᓇᐟᓴᐊᑎ ᑊᐁ ᑘᐁᐧᐦᓱᑟ
ᑯᑗᑌᐦᐃᑊᐁ, ᐁᐳ ᒐᑯᑊᑌᑊ ᓇᙾᐁᑌᐊᙾᑫ,
ᓇᙾᐁᔭᑊᙾᑫ ᐊᐧ, ᓇᙾᐁᑯᑎᑊᑘᙾᑫ ᒍᐟᕒᐁ



ᑌᑘ ᑫᓇᑊᑕ+ ᙾᑯᑊᐁ.

ᒐᑫᑌᐃᐧ ᙾᑲᒍ ᑫᒑᑊᐊᑎᑌᐃᐧᑐᑊ ᐁᑊᑌ
ᑯᑊᐟᔅᑊ ᑯᑕᑊᐳᑘ ᒐ ᒐᔭᑌᐃᕬ.

12. ᐊᑎ ᙾᐁᑎᐁ ᑊᐁ ᑌᑘᑕᑊᐳᑘ ᒐ ᑯᑐᐁᐧ-
ᐟᓴᐣ ᐅᕬ ᒐᔭᐟᓴᑌᕬ?

— ᑌᑘ ᒐᑫᑌᐃᐧ ᒐ ᒍᒣ ᐟᓴᐣ ᔭᕬ ᐟᓴᐦᐊ
ᐁᑊᑌ ᑯᑕᐳᑘ ᒐ ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᑯᑕᑊ ᐅᑌᐦᐊ.

13. ᑌƱᑫ'ᑲ'ᑕ+ ᑯ'ᐁ ᓯ ᐃ'ᑦᑯᘏ' ᑌᑦᑯ'
ᐅ•Ʊ?

— Ʊᑲᐅ'Ʊ ᑌ ᑯ'ᓱ'ᑌ ᑫ'ᑲ'ᑕ+ ᑦᑯ'ᐁ
ᐯᑫᑯᐳᐁ•ᶻ ᐅ•Ʊ. ᔭᑫ' ᐊ•, ᐁᑦᑫ'ᓴƱ
ᑯ'ᐁ ᐊ• ᐁᐳ ᐅ'ᑦᑫᑌᑌ' ᘔ' ᑯᑫ'ᑯᐃ•
ᔪ ᐃƱ.

14. ᐁᑦᑫ'ᓴƱ ᑯ'ᐁ ᑕ' ᑯ'ᑌ'?

— ᐁᑦᑫ'ᓴƱ ᑯ'ᐁ ᐳᑫ 'ᓴ''ᓴᐃ• ᘔ' ᑯ"ᐅ',
ᐁᐳᑗ Ʊᐁ•'ᓱᑗ 'ᓴ"ᐃ ᔪ ᐃƱ, ᐁ+ ᑋᐁ
ᑐ ᐯᑩ ᑯᑌᐃ• ᑯ'ᓴ ᑦᑯ' ᐳᑫ ᐁᑦᑫ'ᓴƱ
ᑋᐁ 'ᓴᑐᑎ.

15. ᒣᑗᑦᑫ ᐁᑦᑫ'ᓴƱ ᑦᑯ' ᐳᑫ 'ᘓᑐᑎ?

— ᑌƱ ᑯ'ᓱ'ᑌ ᑯᑎ'ᕮ ᐃ'ᑦᑩᑫ ᑦᑯᑲ,
ᐸᑫ' ᑯ"ᐅ' ᐁ'ᑌ, ᐊ+ ᑋᐁ ᑦᑩᑗᐁ•
ᐁᑦᑫ'ᓴƱ ᑯ'ᐁ ᐳᑫ 'ᘓᑐᑎ.

16. ᑌƱ ᑦᑩᑗᐁ• 'ᑩ'ᐁ ᐯᐃ•ᐁ ᑕ'ᐊ'ᓱ'ᑦ?

— ᑌƱ ᑩᑗᐁ• 'ᑩ'ᐁ ᐯᐃ•ᐁ ᑎᑯᐸ ᒥ'ᓴᑗᑎ
ᐁᐳᑗ ᐳ'ᙏ ᐊ+ ᑋᐁ ᑯ'Ʊ ᐊᑲ'ᕮ;
Ʊᑲᐅ'Ʊ ᐁ'ᑌ Ʊᑗᔭ'ᓱ'ᑌ' ᑋᐁ ᑌƱᑕ'ᐳƱ
ᑌƱᘓ ᐳ ᑲᑐᐃ• ᑯ'ᑩ'ᐁ ᑲ'ᓴᐸᑕ.

17. Ʊᑗᔭ'ᓱ'ᑌ' ᐁ'ᑌ 'ᕫ'ᑌᑗᑯ'ᓴ 'ᓴᑐᑌ?

— Ʊᑗᔭ'ᓱ'ᑌ' ᑯ'ᑩ'ᑯ *ᓴᓱⁿ ᑎᑩᑕ 'ᕫ'

ᑌᑗ ᓯᐟᗸᐁ ᐟᑕᑗ ᑎᓱᑕ ᑘᐁᐧᐦᓗᑌ
ᑌᑗ ᕦᑯᑘᑌᑊ ᐁᔭᑌᔦᐅᐧᑎ.

ᑘᑌᑫᑊ ᑌᑝᐅᐧᐦᕮ, ᐊ+ ᓱᐁ ᑌᑗ ᐟᓯᐟᗸᐁ
ᑌᑗ ᑌᑗ ᕦᑯᑘᑌᑊ ᑎᓱᑕ ᐁᔭᑌᔦᐅᐧᑎ;

ᐊᑎ ᑯᐟᓴᐣ ᐁᔭᕋᑘᐠ ᓕᑫᑊ ᑯᐟᓴᐣ ᑫᑐᑌ,
ᐁᔭᕋᑘᐠ ᐁᐨᑫᐟᓴᑗ ᐨᑯᐠᐁ ᐟᓴᐣ ᑫᑐᑎ.

18. ᑘᑎᓲᐟᓱᐠᑌᑊ ᐁᐠᑌ ᓱ ᕂᒍᑕ ᐨᒍᐟᓱᐃᐧ?

— ᑌᑘᑕᐶᑘ ᑌᘓ ᐶᓇᑐᐃᐧ ᑊᐁ ᑘᑎᓲᐟᓱᐠᑌᑊ ᑯᐟᒍᐠᐁ ᕂᒍᑕ ᒍᐟᓱᐃᐧ ᔭ ᐃᑗ, ᑐ ᐯᒍ ᑯᑌᐃᐧ ᒧᐟᓴᐣ ᓇᐟᓴᕙᑕ. ᐨᑯᑲ ᑌᑘ ᒍᐟᙯᐁ ᐁᕋ ᓲᑫᐸᑕ ᔭ ᐃᑗ: ᑌᑘ ᑌᑲᐸ ᓲᑫᑊ ᓱᐠᑎᑊ ᑌᐁᐧ ᑫᑌᕂ ᐅᐧᑗ, ᑌᑘᐟᓱᐠᑌᐨᑫ ᐁᐨᑫᐟᓴᑗ ᐨᑯᐠᐁ ᑐ ᐯᒍ ᑯᑌᐃᐧ ᑯᐟᓴᐣ ᐟᘓᑫᑐᕂ.

✣ ✣

13. — ᑌᑘ ᑘᐁᐧᐟᓱᑎ ᐨᐁᑎᐁ ᐅᕂᐸ ᑫᕋᑯᐃᐧ
ᐸᑎᐁᐧ ᐁᐠᑌ ᑕᑊ ᐅᐧᑎᑊ ᐁᐶ ᑯᑑᐠ
ᑌᑘ ᐨᑲᐟᓱᑘᙡᐠ.

---

1. ᑌᑘ ᐟᓴᑎᐁᐧ ᐁᐠᑌ ᑕᑊ ᐊᑎ?

— ᐟᘓᑘ ᕋᑯᑘᑌᐧᑯ ᑌᑘ ᐟᓴᑎᐁᐧ ᐁᐠᑌ, ᑐᑑᐠ-ᐁᑎ ᐁᑌᑕᐟᓴᑌᑎ ᑊᐁ ᑘᐁᐧᐟᓱᑎ ᔭ ᑌᑘᐟᘓᐸ ᐟᓱᐦᐊ, ᑵ ᑕᐟᓴᐃᓲ ᑯᐟᒍᐠᐁ ᓇᑯᐟᓴᕂ ᐊᐩ ᑊᐁ ᐅᕂ ᔭᓲᐟᓴᑌᕂ.

2. ᗯᐟᓴᐸ ᑯᔭ ᓱ ᔭᓲᐟᓴᑌᕂ?

— ᗯᐟᓴᐊ ᑕᶜᑯƱᑌ'ᑯ ᑯᐁᐧᑌ ᑕ+ ᑯᐟᑯ'
ᑕ+ ᐁᑌᑕᐟᓴᑌᑎ ʰᐁ ᐯᶻ ᑫ' ᓚᐳᐟᓴᑌ ᑎ̊.
3. ᐟᘓƱ ᶜᑲᑌᐁᐧ ᑕ' ᐟᓴᑎ' ᐅ'?
— ᐟᘓƱ ᶜᑲᑌᐁᐧ ᐊƱᑌ' ᑯᑫ' ᑭᐟᓴᐁᐧᶻ ᶜᑯᑲ
ᐃ"ᶜᑯᘏ' Ʊᐁᐧ"ᓂᑗ ᐁᑭᐟᓂᑎ ᶜᑲ.
4. ᐟᙣ'ᐟᓴ'ᐳ ᑯᐁᐧᑌ ᓂ ᓚᐳᐟᓴᑌᑎ̊?
— ᶜᐁᐟᓴᐣ ᐟᙣ'ᐟᓴ'ᐳ ᑯᐁᐧᑌ ᑭᑯᐟᓴᑎ̊ ʰᐁ
ᐁᑌᓚ ᓚᐳᐟᓴᑌᑎ̊.
5. ᓂ ᐁᐸᐃᐧ ᑌƱ ᑯƱᘒ' ᐊᐟᓂᐃᐧ ᶜᑲ?
— ᑭᶜᐁᑯᑎ'Ʊᶜᑫ ᐃ"ᶜᑯᘏ' ᑯƱᘒ' ᐊᑯᐟᓂᐃᐧ
ᶜᑲ, ᐁᑫᑌᑌᑗ ᐟᘔ ᐊᑭᶜᐅᑫ'ᐁᐧᐣ ᶜᑯᑲ
ᑫ'ᐟᓂᐃᐧ ᓚ ᐃƱ. ᐊ+ ʰᐁ ᒣᑗᶜᑫ
ᑯᐁᙀᑕᑎ' ᑯᙀᐟᓴᑌ"ᐃ'ᐁ ᶜᑲ.
6. ᑭᶜᐁᓚ ᑐᐊ ᐊᐟᕒ' ᐁ'ᑌ ᑕ' ᐅᐧᑌ'?
— ᐟᘏᙀ ᑭᶜᐁᐟᘓᑗᑌᐳ'ᐁᐧ ᐁ'ᑌ ᑐ ᑫ'ᐟᓴᑐᑎ
ᶜᑲ, ᶜᑯᑲ ᑭᶜᐁᑯᐟᓂ'ᑌ ᑫᶜᑯ Ʊᐁᐧ"ᓂᑗ
ᑕᓚᑌ ᐁᶜᑲᐊᑯᐟᕒ' ᓂ'ᑎ ᑯᑗᐁᐣ ᶜᑲ, ᐊ+
ʰᐁ ᑯ'ᐟᕒ ᑭᶜᐁᓚ ᑐᐊ ᐁ'ᑌ, *ᓴᓂⁿ
Ʊᐁᐧ"ᓂᑗ ᐯᐳ'ᐁ ᑭᶜᐁᓚ ᑯ'ᐟᕒ ᐟᓂ'ᐟᓴ-
ᐳ'ᐁᐧ ᐊ+ ʰᐁ ᶜᑯᑲ ᑐ ᑫ'ᑌᑎ ᐳ'Ʊ ᐁᐳ
ᑯᒍ' ᑭᐁᑎᐁᐟᓴᐁᐧᶻ ᶜᑲ.
7. ᑭᑯᐟᓴᐊ ᘒ' ᐁ'ᑌ ᓂ ᐁᑎ̊?

— ᓇᓚᐟᓴᕤ ᑯᐡᑲ ᑘᐁᐧᐟᓱᑗ ᓇᕐᐅᐁᐧᐟᓱ ᐃᑘ
ᐁᐧᑲᑌ, ᓇᑯᐧᓴᕤ ᘛᑊ ᐁᐠᑌ ᐁᘂ ᐃᑘ,
ᑊᓚᕦᓭᕦ ᘛᑊ ᐊ+ ᐦᐁ ᑯᑘᘛᑊ ᓇᑯᐧᓴᕤ
ᐊᑯ ᘛᑊ ᑐᕤ ᐃᑘ.

8. ᑯᑘᘛᑊ ᕤᑕᑎᕤ ᐟᘏᑘᑫᑊ ᐁᑫᑊᐧᓴᑎ ᑯᐡᑲ
ᑕᑊ ᑯᑎᑊ ᐅᑊ?

— ᕤᑕᑎᕤ ᐟᘏᑘᑫᑊ ᐊᐧ ᐟᘏᐠᑌᐁᐧ ᐊᐧ ᐅᘂ
ᓭᔭᐧᓴᑌᘂ ᐡᑲ ᐊ+ ᐦᐁ ᐁᓭᓚᐧᓴᕈᑕ ᐃᑘ.
ᔭᘂ ᑯᐠᐁ ᑯᓭ ᓇᐧᓴᑌ ᐁᐠᑌ ᑌᑘ ᑕᑘ
ᓚᒣᐢ ᐅᐧᑘ ᘂᓚ+, ᐁᐟᓱᘏᑫᑊ ᓭᔭᐧᓴᑌᘂ
ᐅᐧᑘ ᘂᓚ+.

9. ᑌᐧᗯᐠᕦ ᕤᑕᑎᕤ ᐟᘏᑘᑫᑊ ᑕᑊ ᐅᐧᑎᑊ?

— ᑌᐧᗯᐠᕦ ᑐᕤ ᑌᑘ ᑕᑘ ᓚᒣᐢ ᐊᐧᓴᑎ
ᐁᐠᑲᑌ, ᓚᒣᐢ ᑫᐡᓚ ᑗᐊᐡᑲᑘ ᐊᐧ ᐡᐁᐧᓴᐣ
ᐊᐧ ᐁᐟᓱᘏᑫᑊ ᓭᔭᐧᓴᑌᘂ, ᐊ+ ᐦᐁ ᐁᑎᐠᑘ
ᑫᑊ ᑯᐧᓴᑌ, ᑘᐁᐧᐟᓱᑗ ᔕᑘ ᐟᓴᐧᗯᐣ ᘂᓚ+.

10. ᓱ ᕤᑕᑎᕤ ᐟᘏᑘᑫᑊ ᘛᑊ ᓚᒣᐢ ᓚᑕᑊ
ᐅᑌᐦᐊ?

— ᐟᘏᑘ ᕦᑯᑘᑌᑊ ᔭᘂ ᓚᒣᐢ ᐁᐟᓱ ᐁᐠᑌ ᑌᑘ
ᑕᑘ ᐁᐠᑌ ᑯᓭ ᑯᑘᘛᑊ ᐅᐧᑘ.

11. ᑌᑘ ᑕᑘ ᓚᒣᐢ ᐁᐠᑌ ᑕᑊ ᐅᐧᑌᑊ?

— ᓚᒣᐢ ᑯᑐᑘᕤ ᑌᑘ ᑌᐧᗯᐠ ᐯᑫᑊ ᓭᔭ-

ᐟᓴᑌᗩ ᐁᐴ ᑯᐟᓴᐣ ᘎᐠ ᓇᐟᓴᐦᐊ, ᐁᓇᐟᒋ ᐟᓴᑕᑊ ᐃᒚ, ᑦᓭᑯᐁᐠᑌ ᓂᓇᐟᓯᐠᒍ, ᑦᓭᑯ- ᐁᐠᑌᑊ ᓇᑯᐟᓴᗩ, ᑦᓭᑯᐁᐠᑌᑊ ᓇᐟᓴᑌᒤᐟᒋ ᐊᐩ ᑋᐁ ᓭᒣᐢ ᕿᐟᓭ ᑯᐟᓴᐣ ᐅᗩ ᔐᐳᐟᓴᑌᗩ. ᐟᓴᐠᐟᓯᐦᒤ ᑌᐟᓴᑦ ᐁᐠᑌ, ᕉᐁ ᓂᐟᒋᐟᓯᔦ ᑦᑲ: ᐳᗩ ᐁᑲᔏᐢᑎ ᐳᕿᘚᐠ ᐳᔦᐦᐊ ᐁᐠᑌ ᑯᐦᐅᐠᒤ ᐅᗩ ᔐᐳᐟᓴᑌᗩ, ᓭᒣᐢ ᑯᐟᓭᐠᐁ ᓇᑦᐁᑕᒚ ᓭᒣᐢ ᐁᐠᑲᑌ ᑯᐠᐟᕒ ᒪᙆᓯ ᐊᐟᓴᑐᑎ ᑦᑲ, ᐊᐩ ᑋᐁ ᐟᘓᒤ ᑦᑲᑌᐌ ᒤᐌᐟᓯᓂ ᑯᐠᐟᔭᐠ ᐯᓇᐟᓯᑎ ᐯᔐᑯᐟᓴᑌᘓ.

12. ᑦᐁᐟᓴᐣ ᑌᒤ ᑕᒚ ᐁᐟᓯᘓᕿᑊ ᔐᐳᐟᓴᑌᗩ ᑕᑊ ᐅᐌᑌᑊ ᐅᐠ?

— ᑦᐁᐟᓴᐣ ᐁᐟᓯᘓᕿᑊ ᔐᐳᐟᓴᑌᗩ ᑯᐠᑦᑲ ᐳᗩ ᑯᐠᐁ ᑦᑲᐟᓴᔦᑕ ᐁᐠᑌ ᑦᓭᑯᐁᐠᑌᑊ ᑯᒤᘎᐠ ᔐᐳᐟᓴᑌᗩ ᐊᐩ ᑋᐁ ᑐᔦ ᐃᒚ ᐟᓴᐟᗯᐠ ᔐ ᐁᐠᑌ ᑦᓭᑯᐁᐠᑌᑊ ᑯᒤᘎᐠ ᐟᓴᐟᗯᐠ; ᐊᑯ ᒤᐌᐟᓯᓂ ᑦᒚᑌᑊ ᐟᓴᒤᑦᑲᕿ ᑌᒤ ᑕᒚ ᐳᗩ ᑕᔦᐦᐅᐠ ᐁᐠᑌ, ᐅᗩᔦ ᑯᒤᘎᐠ ᐁᑲᔏᐢᑎ ᒍᐠᓯᐟᓴᓂᐌ, ᐊᐩ ᑋᐁ ᑌᒤᐟᘓᔦ ᑕᐠᑌ ᔐᐳᐟᓴᑌᗩ. ᐳᗩᑯᐠᐁ ᕉᐠᓇ ᐟᓴᑌᐟᓭ ᐁᐠᑌ, ᒤᐌᐟᓯᓂ ᑯᐠᐁ ᐊᐁᐠᑌᑊ ᐁᐠᑲᑌ ᑯᐴᕿ ᐁᑯᑎ ᑐ ᑯᐟᓴᑌ.



*ᓭᓱᐢ ᑏᑯ+, ᑌᑲᐊ *ᒪᕒ ᑏᑯ
ᑯᑕᒍ ᑌᑲᐊ *ᔓᕒF ᑯᑏᐍᐟ.

14. — ᑯᑐᔓᐠ ᑯᐟᓱᐃᐧ ᑯᔑᐠ ᑌᑑᐦᑲᐟᓱᑐᐡ.

---

1. ᒣᑏᐦᑫ ᑐᐊ ᐃᑐ ᑯᑐᔓᐠ ᑯᑫᑏᐍ?

— ᑌᑌ ᑯᑌᑯᐢᑎ ᒍᐅᐃ ᔦᓂᐁᐦ ᐁᐢᑌᐤ ᐃᐢᒍᘉᐤ ᑯᐟᓱᐢᑌ ᐟᕮ ᐁᑌᑫᑎ ᐅᑌ ᑯᑕᐤ ᑯᑌᘏᐤ ᕙᑕ ᘏᐤ, ᑌᑌ ᐁᑲᐁᐢᑌᐤ ᐁᐢᑌ ᐯᔮᐤ ᓂᑯᓂᐁ ᐁᐢᑌ ᔦᔑ ᑐᔦ ᐃᑌ ᐅᑌ.

2. ᑌᑌ ᑯᐟᕮ ᐁ ‹ ᐊᐟᕮ ᐁᐢᑌ ... ᑯᔑᐤ. ᓇᐁᑎᐁᐁ ᑲ?

— ᑌᑌ ᑯᐟᕮ ᐁᔮ ᐁᐢᑌ ᐅᘉ ᑌᐁᓱᓂ ᔾᐢᓇᐁᑎᐁᐁ ᑲ: « ᑌᐁᓱᓂ ᘏᐤ ᑲᑯᐁ ᐁᐢᑲᑌ, ᑕ ᓱᑌᑦ ᓱᐢᑎ ᐁᑯᑎᙿᐤ ᐃᑌ, ᑯᔮ ᑯᑫᘉᐤ ᐊᐅᑌᐤ ᑲ, » ᑌᑌ ᐁᔮ ᐁᑲᔦᓂᐁ ᑲ. ᐁᔮ ᑯᐟᓴ ᔮᘉ ᓂᐊ ᐟᙿ ᐃᑌ ᐁᐢᑌ, ᐅᑎ ᐱᐢᑲᐟᓱᑌ ᑲ; ᑐᔦ ᔮᘉ ᔑᐟᓴᔦᑕ ᐁᐢᑌ, ᑌᑌ ᐁᔮ ᐁᐢᑦ ᐅᘉ ᑌᑯᐟᓱᐢᑌ ᔾᐤ ᑯᑫᒐ ᑌ ᑲ. ᐊᑯ: « ᔮᘉ ᔑᔦᑕ ᐁᐢᑌ ᓴᔾᐢᐅᐢᑌᑐᑌ ᐅᑌ ᑕ, ᓴᑫᐤ ᐁᔦ ᐅᑌ ᑕ, ᑌᑌ ᐁᔮ ᐁᑲᔦᓂᐁ ᑲ.

3. ᓇᐁᑕᑌ ᑌᑌᒍᑌᑌᐁ ᐁᐢᑌ ᑕᐤ ᑯᑎᐤ?

— ᓇᐁᑕᑌ ᑌᑌ ᒍᑌᑌᐁ ᐁᐢᑌ ᐯᘏᕮ ᒍᐅᐃ ᑯᐟᕮ ᐅᘉ ᐯᑫᐟᓴᑎ ᐊ ᕼᐁ ᑌᐁᓱᓂ ᐊᓇᐅᑎ ᑯᑲ ᑯᐟᔮᐤ ᑌᐁᓱᓂ ᐁᘉ ᔑᐤ ᐯᐟᓴ ᑯᐟᓴᑌ.



ᐁᐟᐗᑌ ᐨᑯᐠᐁ ᐆᐁᐧᓚᑎᐁ
*ᓴᓱᐣ ᐯᑯᐠᑎᐧ.



ᓭᕂᐊᐧᑯᔑᓭᕂᑦᑫ
ᑯᔑ
ᗯᐠ ᑌᑲᐩ.

ᗯᐠ 1 **Air :** *Venez, divin Messie.*

Refrain.

ᓇᑦᐁᐟᓴᐠ ᓂᓇᐅᐠᐟᕮ
ᘎᐁᐧᐟᓱᓂ ᐸᑕᑎᐸ
ᑕᓇᑦᐅᐹᐠᑕ ᑯᐠᑦᑲ
ᑦᐅᑎ ᓂᓇᐅᐠᐟᕮ.

1.

ᓇᑦᐁᘎᐁᐧᐟᓱᓂ ᘎᐠᔑ
ᑦᑯᑲ ᘎᑯᑎᐹᐠ ᐃᘎ
ᑫᐃᑎᑊ ᐃᘎ ᐁᐠᑲᑌ.
ᐟᙣᐠ ᘎᑲᓇᕮ ᐁᐠᑌ,
ᘎᔐᐠ ᓴᐠᐸᓂᐠᒉᐠ ᐅᐧᑯ,
ᐁᑌᓭᑯᘎᐁᐧᐠ ᑦᑲ
ᑦᐅᑎ ᐸᐁᐠ ᑎᐠᐟᑯ.

2.

ᘎᓂ ᘏᐠ ᓇᑦᐁᕮ ᘎᐠᔑ
ᑦᑯᑲ ᘎᐅᐟᓴᓭ ᐊᐩ ᐦᐁ
ᘎᔑ ᓇᑦᐁᐟᘏᑯᐸ ᐅᘎ,
ᘎᓂ *ᓴᓱᐣ ᓂᑯᐠᑎ
ᘎᓂ ᘏᐠ ᘎᐦ ᑌᘎ ᓯᑕ,
ᘎᔐᐠᐸᑎᐅᐧᑐᐠ ᑦᑲ
ᑦᐅᑎ ᐸᐁᐠ ᑎᐠᐟᑯ.

3.

ᐯᐦ ᓇᑦᐁᐠᓂᑫ ᐅᐧᓀᓂ
ᔭᓈ ᓇᑦᐁᓚᑌᓂᐦᐅᐠ,
ᓇᑦᐁᓚ ᔭᑫᐟ ᐁᐧᓀᓯ
ᑦᑯᔭ ᓇᑦᐁᑌᑕᑎᐟ
ᓯᐠᑎᐟ ᐟᓯᐠᑎ ᕓᐠ ᑌᐃᐟᒋ
ᓀᓚ ᑯᑎᓂ ᑯᐠᑦᑲ
ᑦᐅᑎ ᔦᐁᐠ ᑎᐟᓱ.

4.

« ᑌᓀᐁᐧ ᐸᑌᐃᐧ ᐃᓃ
ᑦᑯᔭ ᓀᕓᐠ ᔮᑕ ᐁᐠᑌ. »
ᐁᑦᑲᐊᑎᐠᑎ ᐁᐠᑲᑌ
ᐃᐟᓴ ᐦᐁ ᓇᒍᐃᐧᐦᐃ,
ᑯᐠᐟᓱᐁᐧ ᑯᑫᑌᐃᐟᒍ
ᓇᑦᐁᔪᐦᐅᐠᑎᐠᑌᐟ ᑦᑲ
ᑦᐅᑎ ᔦᐁᐠ ᑎᐟᓱ.

5.

ᓀᕓᐠ ᐊᐅᐧᑌᐟ ᔦᓂᐟᒋᐠ
ᑦᑯᔭ ᑌᐃᐟᔭ ᐁᐠᑲᑌ
ᐃᐦᑦᓱᕗᐠ ᐟᓯᐠᑌ ᐊᐃᑎᐟ

ᐯᐦ ᓇᐃᐟᓴᙆ ᐅᐧᓃᓂ
ᓀᓂ ᐠᓴᓯᐣ ᔦᑕᑎᔦ
ᓇᑦᐁᐟᓴᐣ ᐅᐧᐠᑎ ᑯᐠᑦᑲ
ᑦᐅᑎ ᔦᐁᐠ ᑎᐟᓱ.

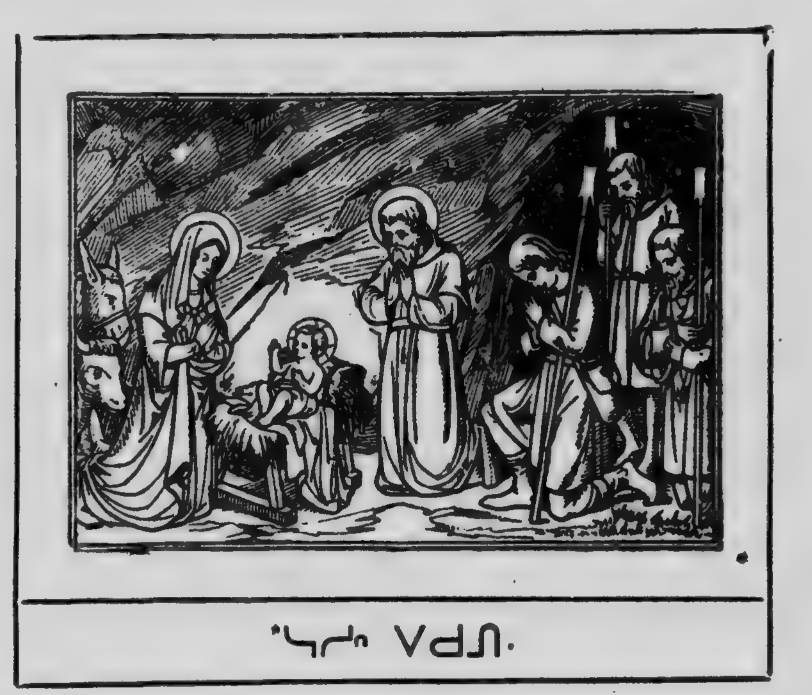
6.

« ᒣᓂ ᓴᐟᓴᐣ ᔭᓈ ᐅᐧᓃ
« ᑯᓀᑯᐠᑎᐁ ᑌᑲᔦ
« ᑯᑌᑘ ᐯᓚ ᑯᐅᐧᓃ. »
ᐁᑦᑲᐊᑎᐠᑎ ᐁᐠᑦᑲ.
ᐯᐦ ᐁᓈ ᔭᐸᑕ ᐁᐠᓯ
ᑦᑲᒎᑦᐅᓂᑘᐣ ᑯᐠᑦᑲ
ᑦᐅᑎ ᔦᐁᐠ ᑎᐟᓱ.

7.

ᐁᑯ ᓀᓂ, ᓀᐁᐧᐟᓯ ᒧᐠ
ᐠᓴᓯᐣ ᐯᐦ ᓇᓀᐁᐧᙆ ᑯᕓᐠ
ᓇᑦᐁᓚ ᓚᔭᑌᐅᐧᐠᓈ,
ᓇᑦᐁᒧᐠ ᓀᐠᒍ ᓂ ᐦᐁ
ᓀᐁᐧᐟᓯ ᐯ ᑌᐅᐧᐠᑦᑫ
ᔭᐟᓴᐣ ᑌᐃᐧᑌᐟ ᑯᑦᑲ
ᒣ ᐠᓴᓯᐣ ᓂᒍᐟᕮ.

ᗯᐠ 2. Air : *Il est né le Divin Enfant.*



ᐦᓴᓯᐣ ᐯᑯᔑ·

Refrain.

ᐧᓱᐠᑕᐧᑌ ᓇᕽᐁᓚ ᑯᐠᔑ
ᓂᐅᐧᓱᓂ ᐯᔭᐠᐁ ᐁᑌᑎ
ᐧᓴᐠᑕᐧᑌ ᓇᕽᐁᓚ ᑯᐠᔑ
ᐁᐳ ᓂ ᑕᓇᕽᐅᐊᑎ·

1.

ᑌ ᐧᓴᐠ ᑯᓇᒉ ᐁᑌᑎᐠ
ᐊᔪᐠ ᕽᑲᔓᕽᐅᓂᐠᐓᐠ ᐳᐠᒍ

ᒐ ᐧᓴᐠ ᗱᓇᒉ ᐁᑌᑎᐠ
ᑕᔭᑌ ᐯᑕᓇᐃᑌ.

2.

ᐁᑯᑯ *ᓴᓯᐣ ᐯᑯᐠᒍ
ᑦᐅᑎ ᐯᐧᓴᐠ ᓇᑦᐁᑯᑕᐁᐧz
ᐁᑯᑯ *ᓴᓯᐣ ᐯᑯᐠᒍᑊ
ᐁᔨ ᘏᐠ ᑦᑲᐸᑎᐊᐁᐧz

3.

ᓇᑦᐁᔭ ᐯᓂᑯᐠᑎ hᐁ
ᐯᓃᑕᑎᐠᓂᐠ ᐧᓵ ᑫᐠ ᐁᐧᑕ
ᓇᑦᐁᔭ ᐯᓂᑯᐠᑎ hᐁ
ᑯᐠᐧᙓ ᐯᐸᑎᑌᐅᐧᑕᐠ.

4.

ᑯᑌᐧᙐᐁ ᑐ ᑌᓇᓈᐠ
ᓇᑦᐁᑕᒎ ᑯᑌ ᐅᐧᒎᓂ
ᑯᑌᐧᙐᐁ ᑐ ᑌᓇᓈᐠ
*ᓴᓯᐣ ᐁᑦᑲ ᓇᑦᐅᑌᓂ:

5.

« ᑯᐠᐧᑯᐁᐧ ᓇᑦᐁᓃᑕᑎᐠ
« ᐁᔨ hᐁ ᓇᑦᐁᐧᓴᐠ ᓂᓂᔨ
« ᑯᐠᐧᒎᐁᐧ ᓇᑦᐁᓃᑕᑎᐠ
« ᐊ+ hᐁ ᑕᓇᑦᐅᔦᑕ ᑦᑲ.

6.

« ᑎᑦᐁᐧᘁᔦ ᓴᔅᑎᑌ
« ᐊᔦ ᑯᑫᑎᐅᐧᓂ ᐅᐧᑌ
« ᑎᑦᐁᐧᘁᔦ ᓴᔅᑎᑌ
« ᑌᑳᔦ ᐊᑎᑦᐅᔪᑌ.

7.

« ᓴᑕᑦᑲᑎᑲᐁᐧᙆ ᐁᐡᑌ
« ᐃᐡᑦᔪᘚᐠ ᑯᐊᑎ ᐅᐧᑌᑌ
« ᓴᑕᑦᑳᑎᑲᐁᐧᙆ ᐁᐡᑌ
« ᔭ ᐟᓴ ᑌᐊᑌ ᐅᐧᑌᑐ.

8.

ᒪᙆᓂᐤ *ᓴᓂᑯᐢ, ᒍᐅᐃᐧᑐᐠ
ᑎᑦᐁᐧᘁᔦ ᑕᐤ ᑎᑦᐁᘁ ᐊᐧ
ᒪᙆᓄ *ᓴᓂᑯᐢ, ᒍᐅᐃᐧᑐᐠ
ᑯᑌᐟᙣᐁ ᑌᔅᒍᐊᐧ.

9.

ᑕᐤ ᑯᐟᓴᐠ ᑯᑎᑐ ᑯᐟᓴᐠ
ᐃᐡᑦᔪᘚᐠ ᑌᑕᑦᑲᐊᐅᐧᑌᐤ
ᑕᐤ ᑯᐟᓴᐠ ᑯᑎᑐ ᑯᐟᓴᐠ
ᑌᑐ ᘛᐠ ᑌᔅ ᑯᐅᑎ.

10.

ᐅᑎᔦ ᐁᑦᑲᔦᑐᐟᒋᐠ
ᐣᑯᑲ ᑐ ᑎᐃᐟᓴᐟ ᐊᐃᑎᐤ

ᐅᕱᔦ ᐁᑦᑲᔦᓂᐟᒉᐠ
ᐁᔾ ᕼᐁ ᑭᑦᐁᐟᔕᐟᐅᐧᐟᑎ·

11.

ᑭᑦᐁᒧᐠ ᐅᑳᔦ ᐤᒪᔫ
ᑗᓂ ᐟᗱ ᑭᑦᐁᐟᘓ ᑗᑎᐟᒍ
ᑭᑦᐁᒧᐠ ᐅᑲᔦ ᐤᒪᔫ
ᐅᑲᔦ ᐊᑭᑦᐅᐅᐧᐟᒍ·

ᗯᐠ 3. Air : *J'entends là-bas dans la plaine.*

1.

ᑐ ᑦᓓᓅᐟᑗ ᑫᓂᐟᑎᐠ ᐟᗱᑦ
ᒉᐠ ᕮ ᐅᑗ ᐟᔕᐠ ᐳᑕᑎᐠ
ᔾᑫᑯᑎᐟᑗ ᑕᐟ+ ᑫᐟᗯᐠ,
ᐁᑦᑲᐊᑫᑎ ᑯᐃᐟᒋ·

Refrain.

ᒣ ᑗᐁᐧᐟᓯᓂ ᐯᓇᐟᔕᐟᑯᑐᑎ!
ᒣ ᑗᐁᐧᐟᓯᓂ ᐯᓅᐟᔕᐟᑯᑐᑎ!

2.

ᑐᐤ ᗛᐁᐧ ᐤᔕᓯᐣ ᐯᑯᐟᒋ
ᐊ+ ᕼᐁ ᑦᑲᒋᑦᐁᒋᗛᐠ ᓇ
ᔾᑫᐟᑯᑎᐟᑗ ᑗᐁᐧᐟᓯᓂ
ᑭᑦᐁᐟᔕᐠ ᑯᐁᐅᔾ"ᐊ·

3

ᑌᓂ ᐨᓴᐠ ᑯᔑᐨᑫᔮᑕ
ᐁᐨᑫᑌᑌᓂ ᐟᙣ ᐅᐦᐨᓴ
ᔭᑫᐠᑯᑎᐠᓂ ᑕᔑᑌ
ᐁᐨᑳᐨᑫᐧᒥ ᓇᐨᑫᑌᑌ·

4.

ᑯᘏᑫ ᔭᑫ ᑯᑎᐠᓂ
ᑌᓂ ᐟᓭᐠ ᐁᐨᑲᑯᐨᑫᑌ:
« ᑐ ᐨᓴᒍᐠᓇ ᑌᓂᐨᑫ ᒍᐠ
« ᔭ ᐟᓭᐠ ᑯᑕᐨᑲᑌᓂᑐᐠ·

5.

« ᐁᑯᓴ ᑌᑎ ᑎᐁᑫᐠ
« ᒣᐁ·ᐦᔑᓂ ᐯᐃᓂᑫ
« ᐁᔮ ᐦᐁ ᑌᓂ ᓂᑯᐠᑎ ᐦᐁ
« ᒐ ᐟᓭᐠ ᓭᐠᑯᐅ·ᐦᐊ ᐁᐠᑌ !

6.

ᑐᐨᓴ ᒣᐁ·ᐦᔑᓂ ᐯᔭᐠ
ᓇᐨᐁᔑ ᑌᓂ ᐁᑌᐧᔑ
ᐁᔮᓂ ᓴ ᐯᔑᐅᐠᑌᐠ
ᓇᐨᐁᐧᘏ ᑫᐠ ᑐ ᑯᐧᔑᐠᑌ

7.

« ᑯᐧᓭᐠ ᒍᐠᐁ ᐨᑯᐠᐃ ᑯᐦᐅᐠ
« *ᐯᐧᒣᐁᐨ ᔭᐠ ᐊᑯᑌᑎ

« ᐁᑯᗄ ᓇᓇᕐᐅᗄᑎ
« ᑌᑎ ᙨᐁᐧ ᐯᑯᐊᐦᐅᐠ.

8.

« ᘏᐠᐟᕮᓇᑌ+ ᙓ ᑫᑊ ᐟᙣᐠᘏ
« ᐷ ᐟᙏᑘ ᑕᑊ ᐯᐅᑞᑎ
« ᑐᐊᐁᐠᑌᑊ ᐯᑯᐊᐦᐊ
« ᑞᐁᐧᐟᓯ ᐯᐟᓴᐠ ᓇᕐᐅᐦᐊ. »

9.

ᐁᑕᒍᐠ ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᑞ
ᐊ+ ᑕᒑᑌ, ᑯᑌᐟᙣᐁ
ᑌᑞᕐᑫ, ᓯᐠᑎᑊ ᕐᑫᐠᒋ ᑋᐁ,
ᐟᓯᐠᑕᑞ ᔭᐠ ᐟᓴᐠ ᕐᑫᑌᑌ.

10.

ᐁᑯ ᑰ ᐟᓯᐠᑕᑞ *ᓴᓯᐢ
ᒪᔾ ᑋᐁ ᗄᒑᕐᑫᔨᑕ
ᑯᑌᐟᘓᗄ ᓯᐠᑎᑊ ᐊᑯᐟᕮ
ᐁᔨ ᑋᐁ ᐁᕐᑲᑯᕐᑫᑌ:

11.

« ᓇᕐᐁᓀ ᐟᙣ ᓴᑯᑎᑊᑞ
« ᓇᕐᐃᓀᑫ ᗄᓀᐟᒣᐠ ᑌ
« ᐁᑐ ᑯᑞᘓᐠ ᐊᐅᐧᑌᑊ
« ᔭᑫᑊ ᑯᐠᓴᐠ ᓇᑌᐅᐧᑌ. »

ᙀᐠ 4. Air : *Il nous est né dans une étable.*

Refrain. *ᓴᓱᐢᔑ ᔭ ᐁᙯᐃᐠᒉᓂ
ᓇᐡᐁᓚ ᐁᑐ ᐯᑯᐠᒍ
ᓃᐠᕿᐟ ᐊᐁᐠᑌᐟ+ ᑐᐊ ᐟᓴᐦᐃ
ᔭᕿᙍᐠ ᐡᑯᔮ ᑐ ᑯᐠᒍ
*ᓴᓱᐢᔑ ᔭ ᐁᙯᐃᐠᒉᓂ
ᓇᐡᐁᓚ ᐁᑐ ᐯᑯᐠᒍ.

1.

ᓴᓱᐢ ᔭᐠ ᐯᑕᐯᕞ ᔨᕿ
ᐅᐦᐅᕞ ᓴᐠᐊᓂᐁᐧᐠᑯ
ᑯᐠᐟᕮ ᐁᐅᙯᑕᐦᐃᐠᐁ ᑕᐟ
ᓚᑯᑎ ᐟᕮ ᐡᑲᒍᐡᐅᓃᙯᐣ
ᒣ ᐯᓚ ᐁᐅᙯᑕᐦᐃᐠ.

2.

ᐯᑯᐠᒍᐅᐠ ᐯᓇᑐᐅᐢᕞ
ᐡᑯᔮ ᓇᐡᐁᒎᐠ ᐁᐟᓴ ᓱᐠ
ᓇᐡᐁᑯᐟᓱᐠᐅ ᑯᓚᑯᐠᐅᐟ.
ᐯᐟᘓᐊ ᓴᐠᐊᓂᐁᐧᐣ ᐁᐠᐡᑲ
ᐁᐟᓴ ᐦᐁ ᑕᔨᐦᐊ ᐊᐟᕮ.

3.

ᐡᔮᐠ ᓚᔭᑌᕂᐡᕿ, ᐁᑎᐅᐠ !
*ᓴᓱᐢᔑ ᓇᓇᐡᐅᐊᑎ

ᐁᑐᑘᑎᐧᑘᐠ ᑯᐠᒋ ᔭᑌ
ᕐᓵᐠ ᕐᓵᐠ ᓇᕐᐁᑘᒋ ᐅᑘᑎᐧ
ᓇᕐᐁᓂ ᐊᐧ ᐯᑘᐅᐟᒐᐧ.

ᗯᐠ 5. Air : *Dans cette étable.*

Refrain.

ᐁᐟᗯᑌ ᕐᑯᐠᐁ
ᐟᓯᐠᑕᑘ ᐳᑕᑎᐧ
ᐠᓵᑫᐧ ᐠᕒᐠᕋ ʰᐁ
ᓇᕐᐁᔭ ᐯᑯᐠᒋ·
ᓇᕐᐁᑯᐠᑎᐁ ᐁᐠᒋ
ᓇᕐᐁᓂᐁᐧᐟᓯᓂ
ᓇᕐᐁ *ᓴᓯⁿ ᐊᐁᐠᑌᐧ
ᑯᐠᐟᗴ ᐯᑌᐊᒋ
ᓇᕐᐁᔭ ᑯᐠᒋ·

1.

ᑎᑎ ᐟᘛᑘᑫᐧ
ᑌ ᓯᐊᐁᓇᒉᐠ
ᓴᑯᑎᐧᑘᕐᑫ
ᑐ ʰᐁᐟᓴᐟᓴᑕᐁᐧᐠ
ᒣ ᑌᑘ ᕐᓯᐟᕒᐁ
ᑯᐠᐟᗴ ᑯᐃᐠᓂᑫ
ᓇᕐᐁᕋ ᐁᐠᒋᓂ ᓯᐠ
ᓯᐠᓇᕐᐅᐁᑎᐧ ᕐᑲ
ᓇᕐᐁᔭ ᑯᐠᒋ.

2.

ᐠᓵᑫᐧ ᐸᔕᕋ
*ᓴᓯⁿ ᐯᓂᑯᐠᑎ,
ᐟᓯᐠᑌ ᐊᐃᑎᐧ,
ᕐᑯᓵ ᓇᕐᐁᑘᒋ
ᑌᐟᘛᔦ ᑕᐧᑌ ᓱ
ᓇᕐᐁᐟᓴᐠ ᓂᓂᔕ
ᒣ ᓇᕐᐃᓂᔦ ᐊᐧᒋ
ᐁᕐᑲᓇᕐᐅᑌˢᒋ
ᓇᕐᐁᔭ ᑯᐠᒋ·

3.

ᑌᒉ ᒼᑯᐟᐁ ᓭ
ᐯᒐ ᑯ″ᐅᐠ ᐅᒉ
ᑐ ᐟᓴᐟᐳ ᐁᑎᐟ
ᑌᒉ ᓭᑫᑌ″ᐃ
ᑯᐟᐟᕮ ᐯᗜᑕᑎᐟ
ᑌᑯᔭ ᐱᓂᑫ
ᒼᑲᓇᒼᐅᒍᗜᐟᓂ ᒼᑲ
ᓇᒼᐁᐟᓴᐠ ᓂᓃᔭ
ᓇᒼᐁᒐ ᑯᐟᒍ.

4.

ᑕᐟᓯᐠ ᒼᑯᐟᕓᐁ
ᑯᐟᓴᐠ ᒼᑲᑯᐁᐧᑎ
ᑌᐁᐧ ᐊᐁᐟᑌᐟ,
ᐟᑯᔭ ᑐ ᐸ ᐁᑎ:ᐟ
ᐯᑫᐁᐠ ᐊᐊᑌᐟ
ᐸ ᒼᑯᐠ ᑐ ᓭᓇᒋᐠ,
ᓭ⁺ ᒼᑲᓇᒼᐅᓂᐟᗜᐠ ᒼᑲ
ᐟᔭ ᐟᓯᐟᑌ ᑫᐟ ᐁᐧᗩ
ᓇᒼᐁᒐ ᑯᐟᒍ.

5.

ᐁᐳ ᐟᓯᐟᑕᒉ
ᒉᐁᐧᐟᓯᓂ ᐁᐟᒍ
ᒼᑯᔭ ᐟᓯᐟᐁᐃᐧ
ᓇᒼᐅᐟᓯᐟᑌ ᐁᐟᒼᑲ
ᑯᐟᓯᐟᑌ ᓂ ᐁᐟᐟᔭᐠ
ᓇᒼᐁᑫᐟ ᑯᐟᒍ ᑕᐟ
ᓇᒼᐁᗜᑕᑎᐟ ᐃᐟᒍ
ᑕᓇᒼᐅᐸᑕ ᒼᑲ
ᓇᒼᐁᒐ ᑯᐟᒍ.

6.

ᓇᒼᐁ ᐨᓴᓯᓴ
ᐁᑐ ᘏᐠ ᐯᑯᐟᒍ,
ᑌᒼᑯᔭ ᒼᑯᐟᒉᐠ
ᑌᐟᘏ ᑫᐟᐟᑯ ᑯᐟᓴᐠ
ᓇᒼᐁᒐ ᒼᑲᑯᐟᑌ
ᓇᒼᐁᓂ ᐟᕓ ᐅᐟᒼᑯ
ᐯᕮ ᐟᓴᐠ ᔭᐳᗩ ᑌ
ᓇᐃᐟᓴᶻ ᐅᐧᒉᓂ
ᓇᒼᐁᒐ ᑯᐟᒍ.

7.

ᐁᐟᓴᐟᑐᐁᐧ ᔭᐠ
ᑯᐟᓯᐟᑌ ᒼᑯᐟᕓᐁ
ᐅ‴ᐅᐟᒉᑕᑌ
ᑌᑲᓭ ᐊᐊᑌᐟ

ᑯᑌᘓ' ᔭᔭᑕ
ᑐ ᘃᶜᐁᔐ ᑐᔦ
*ᓴᓕⁿ ᑋᐁ ᑕᑎ ᐃᑕ'
ᐯᘃᐊᑎ ᐅᔨ
ᘃᶜᐁᔐ ᑯ'ᒧ·

8.

ᘃᶜᐁᔨᑌ ᔦ
ᑌᑌᐧᘓ ᐁ'ᒉ ᑌ

*ᓴᓕⁿ ᐯᘃˢᒧ
ᐱ'ᑌᑫ ᐊᔭ"ᐃ,
ᐁˢᑯᘃᐁ·ᶻ ″ᶜ ⁚"ᐁ
ᔭ'ᓴ' ᑕᑌ ᑌᑌ
ᓕᐊᐁᘃᒉ' ᐅ·ᑌ
*ᓴᓕⁿ'ᒋ ᔐᐅ'ᑌ';
ᘃᶜᐁᔐ ᑯ'ᒧ·

ᗯ' 6. Air : *Nouvelle agréable.*

Refrain. ᑌᐁ·"ᓕ ᐯᔭ'ᘓ
*ᓴᓕⁿ'ᒋ ᑕᘃᶜᐅᔦᑎ
ᐁᐧᗯᑌ ᑯ'ᐁ ᔦ
ᘃᶜᐁᔐ ᐯᑯ'ᒧ·

1.

ᑐ° ᗜᐁ· ᘃᶜᐁᔐ ᑯ'ᒧ
ᘃᶜᐁᔐ ᑌᑌ ᐁᑌᐧᓕ,
ᐯᐧᓴ ᑕᑌ, ᐯᐧᓴ ᑲᑌ,
*ᓴᓕⁿ ᑌᑯᑎ ᐯᑌᐊᒧ·

2.

*ᓴᓕⁿ'ᒋ ᘃᶜᐁ'ᶜᑲ ᑯ'ᑌ,
ᘃᶜᐁᑯ'ᐁ ᑯᐧᕮ ᑕᑌ,

ᓇᑦᐁᐧᘓᐊ ᐯᔑᓇᑗ
ᓇᑦᐁᔑ ᐁᑌᑐᕦ ᐅᐧᑗ.

3.

ᐁᐧᘺᑌ ᕮ ᐁᑫ' ᐁᐧᑕ
ᐳᑕᐯᑗ ᐅᑗ ᐃᑕ',
ᓇᑦᐅᐧᓭ'ᑌ ᑯᔑᑯ'ᑌ'
ᐧᓭ'ᐁᑌᑌᐃᐧ ᔑ ᐯᑯ'ᒍ.

4.

ᑯᑎᑝ'ᑐ'' ᐁᑫᐧᓴᑗ
ᑌᑝ ᐧᓴᐣ ᑳᐅᐁᐧᶻ ᕗ'ᑗ
ᑐᵒ ᕓᐁᐧ ᓱ ᓇᑎ'ᑌᐧᓱ
*ᓴᑎᓭⁿ ᐯᑯ'ᒍ ᐁ'ᑳᑌ ᓱ.

5.

ᔦᑐᐁᐧᕮ ᓇᐊᐧᙏ ᒍᓭ'
*ᓴᑎᓭⁿ ᑕᓇᑦᐅᐊ[illegible] ᓭ',
ᑕ' ᐯᑦᒍᑝ ᓇᑦᐁᐧᘺᑕ+
ᑯᐧᕒ ᓇᑦᐁᑫ'ᑎ ᐅᐧᑗᑝ.

6.

ᑯ'ᐧᓱᐁᐧ ᑯᑫ'ᑌᐊᑦᒍ
ᐊ+ ʰᐁ ᐯᐧᓴᐣ ᐁᑌᑕᐧᒍ
ᐯᓇᕓ ʰᐁ ᑦᓱᑯᑌᑌ'
ᓇᑦᐅᐧᘓ ᑫᓇᑝᐧᓭ ᐅᐧᑗ.

ᗯᐠ 7. Air : *Jésus paraît en vainqueur.*

Refrain.

ᑏᐍᐦᓯᓂ ᐯᔭᖹ
ᑌᑏ ᐁᑌᐟᓯ ᐦᐁ ᑐᑯᔾᐠᑏ ᐯᑯᐠᒋ
ᑏᐍᐦᓯᓂ ᐯᔭᐠᐁ
ᑉᐅᑎ ᐯᔾᐠ ᓴᐠᐊᓂᐟᒉᐠ ᓵᐠ
ᓈᑦᐁᐟᓴᑊ ᑌᑕ, ᓈᑦᐁᑕᐍᑕ
ᓈᑦᐁᑲᓂᐠᑖ, ᓈᑦᐁᔾᐠᐊᑎᑌᐦᐅᐠ,
ᑯᑫᐠᑌᐃᐟᒋ, ᑌᑲᐩ ᔭᐄᐦᒋ,
ᓯᐠᑎᐠ ᓈᑦᐅᑐᑑ ᐆᑏᓂ.

1.

ᑕᐠᗰ ᑌᑏ ᔫᐅᐠᑌᐠ
ᓈᑦᐁᗰᑕᑎᐠᑏ, ᓈᑦᐅᐟᓯᐠᑌ ᐊᐃᑌᐠ
ᑕᐠᗰ ᑌᑏ ᔫᐅᐠᑌᐠ
ᑐ ᑏᐍᐦᓯ ᐯᔭᐠᑫ ᐃᐟᒋ.
ᑕᐠᓯ ᐟᗯᑌ ᕓ ᓈᑦᐁᐟᖹ ᑎᑰ
ᓈᑦᐁᕓᑏ ᐚ ᑯᐟᓴᑊᑲᐅᐠᐍᙆ ᐊᐟᕮ
ᑦᑯᓵ *ᓴᓯᐦᔑ ᑕᓈᑦᐅᔦᑎ
ᐁᕓ ᑯᐠᑦᑲ ᑐᐅᐠ ᐯᑯᐠᒋ.

2

ᐟᙵᐠ ᐠᓵ ;ᓯᐠᑌ ᑫᐠ ᐍᓁ
ᐟᓯᐠᑕᑏ ᓂᑯᐠᑎ, ᐁᕓ *ᓴᓯᐦᔑ ᐁᐠᒋ

ᐟᗱᐠ ᐠᑳ ᐟᓱᐠᑌ ᑫᑊ ᐁᐧᗁ
ᓇᐨᐁᔪ ᑯᐠᐟᗕ ᐯᗡᑕᑎᑊ
ᓇᐨᐁᐨᑳᓂᐁᐧᐠ, ᓱ ᐊᓇᐨᐅᐁᐧᐠ
ᓇᐨᐁᔪ ᔭᗁ, ᓇᐨᐁᔪ ᐁᑌᑌᗁ
ᓇᐨᐁᐟᗺ ᕐᓗ ᑌᑳ⁺ ᐊᔨᐠᓗ
ᐯᑊ ᔭᐟᓴᐣ ᑌᐃᐧᑌᑊ ᐅᐧᑐ ᐨᑳ.

3.

ᑯᐠᐟᓗᐁᐧ ᓱ ᕓᓂᐟᒋᐠ
ᐃᐦᐨᓗᑫ ᑐᐁᐧᐦᐟᓱ ᓇᐨᐁᐅᐠᑌ ᐁᑌᐟᓱ
ᑯᐠᐟᓗᐁᐧ ᓱ ᕓᓂᐟᒋᐠ
ᑐᐁᐧᐦᐟᓱ ᓇᐨᐁᗜ ᐁᐠᒉ ᓗ,
ᑐᐅᐠ ᐧᘁᑐᑫᑊ ᓇᐨᐁᓴᓱᓴ
ᑕᑊᓱ ᐟᐘᑌ ᓗ ᐱᐠᐟᓗᐨᑳᓇᐨᐅᐃᐠᐟᓗ
ᑐ ᐯᐦᗕᓂᐟᙏ, ᑐᘒᐠ ᐊᐅᐧᑌᑊ
*ᓴᓱᐣ ᓇᐨᐁᑫᑊᐅᐧᑎ ᐅᐧᑐ.

ᐘᐠ 8. Air : *Adeste fideles.*

1.

ᑌᑐᐨᑫ ᑌᑳᕓ ᐯᐟᑐᐁᐣ ᓂᓇᑎᐁ
ᓱᐠᑎᑊ ᑊᐁ *ᓴᓱᐣᐟᕐ ᐟᓴᐠ ᑯᑕᐃᐧ
ᐁᐨᑫ ᐸᔭᑕ ᔭᐟᓴᐠ ᑳᑯᐁᐧᑎ
ᐯᑕᑐ ᓇᑯᐅᐧᓱ (3).
ᓗᐟᗱᐁ.

2.

ᑐᑫ ᑯᑫᑊᑎᑦᑫ ᑌƱᑦᑫ ᐃᐠᐟᓴᒍ
ᐟᔪᐠᑕƱ ᐟᓴᐠ ᔭᑌ ᑦᐅᑎ ᑫᑊᑎᑊ
ᓇᑦᐁᓂ ᐊᐥᑦᓱ ᑯᑫᑊ ᑯᑌᐅᐧᐃ
ᐯᑕᒍ ᓇᑯᐅᐧᔪ (3).
ᓱᐟЗᐁ.

3.

ᒣᓂ ᔭᑕᑎᔭ ᐯᐳᐠᐁ ᐁᑌᑎ
ᑌƱᐳᐠ ᐁᑌᐟᔪ ᐠᓴᑫᑊ ᐁᐧ⋒
ᑌᑎ ᐟᔪᐠᑕƱ Ʊᐁᐧᐟᔪᓂ ᐁᐠᒋ
ᐯᑕᒍ ᓇᑯᐅᐧᔪ (3).
ᓱᐟЗᐁ.

4.

ᐊƱᑌᑊ ᓱᐟЗᐁ ᔭᐟᓴᐠ ᐸᐠᒋ ᑦᑯᔭ
ᐃᐠᑎᑊᐁᓂ, ᐟᔪᐠᐁᐃᐧ, ᐯᑘᑕᑎᑊ
ᓇᑦᐁᑘᑌᐦᐃ ᐁᐠᑲ ᓇᑦᐁ ᐁᐠᑌᐠ.
ᐯᑕᒍ ᓇᑯᐅᐧᔪ (3)
ᓱᐟЗᐁ.

5.

ᓇᑦᐁƱᐁᐧᐟᔪᓂ ᑌƱᐊᐧ ᐊᐁᐠᑌᑊ,
ᑕᓇᑦᐅᐸᑕ ᑦᑲ ᐟЗᐠ ᓂᓂᐳ,
ᓕ ᓇᑦᐁƱᒋ ᑦᑲ ᐯƱᐅᐧᐟᒍ.
ᐯᑕᒍ ᓇᑯᐅᐧᔪ (3).
ᓱᐟЗᐁ.

ᗯ` 9. **Air :** *Conditor alme siderum.*

Refrain.

*ᓭᓱᐣ ᑓᐁᐧᐟᓱᑝ ᐯᔭ
ᑌᑓ ᔐ ᑌᑓ ᐁᑌᑌᐟᓱ,
ᑏ ! ᐯᑌᑕᑎ' ᐊᐟᕮ
ᔭᐟᓭ` ᕂᑦᐁᑯᑐᐁᐧ ᑦᑲ.

1.

*ᓭᓱᐣ ᑓᐁᐧᐟᓱᑝ ᐁ`ᒍ,
ᐊᑯ ᑏᒐ ᑌᑓ ᐁ`ᒍ,
ᐊᑌᑌ ᑐ ᑌᑓ ᐳ`ᑘ,
ᑓᐁᐧᐟᓱᑝ ᐳ`ᑘ ᑯᓀ`.

2.

ᑌᑓ ᐁ`ᒍ ᐯᑕ ᐁᑘ,
ᒧ` ᑌᑲ+ *ᒪᔕ ᐁᑌᑎ,
ᐁᐟᓱᑝ ᑓᑯ'ᑎ ᑕ'ᑌ
*ᒪᔕ *ᓭᓱᐣᐟᔕ ᒧ` ᐊᐟᕮ.

3.

*ᓭᓱᐣ ᑓᐁᐧᐟᓱᑝ ᐁ`ᒍ
ᐅᑏᔦ ᑕ' ᑌᑕ ᐁ'ᑌ'.
ᐁᑦᑲᐊᑎ: ᓭᔭᑕ ᑌ
ᓭᑕ ᔐᔭᑕ ᒐᑯ'ᑌ'.

4.

*ᓭᓯᐢ ᑌ̄ᐁᐧ‘ᓂ ᐁᒍᐅ`
ᑕ'ᓯ ᑯᑌ‘ᕮᐁ ᐊᕙ`,
ᑌᑌ̄ ᐁ`ᒍ ᐧᔭᑫ ᓇᶻᐁᐧ
ᑌ̄ᐁᐧ‘ᓯᓂ ᶜᑌ̄ᑌ' ᑎᑯ.

5.

ᐅ`ᶜᑲ ᐅᒉ ᑌᑌ̄ ᐁᶜᒍ
ᐁᶜᑲ ᕉᑌ̄ᐊᐃᐧ ᒍᓯ`,
ᑌ̄ᐁᐧ‘ᓯᓂ ᑌᑌ̄ ᐁ`ᒍ,
ᓱ`ᑎᐁ *ᓭᓯᐢ`ᓱ ᐁᑌᑎ.

6.

ᓱ`ᑎᐁ *ᓭᓯᐢ:ᓱ ᐁᑌᑎ
ᓱ`ᑎᐁ ᑎᑯ⁺ ᔭᑫ ᓇᶻᐁᐧ
ᐯᑫ'ᑕᶜᐊᐅᐧ"ᐃ ᐁ`ᑌ
ᔭᑫ' ᓇᐅᐧᑎ ᐅᐧᒉᑌ̄.

ᐘ` 10. Air : *Vive Jésus ! c'est le cri de mon âme.*

1.

*ᓭᓯᐢ ᕙᑕ! ᓭᑕᐳᑌ̄ ᐁᶜᑲᑎ
*ᓭᓯᐢ ᕙᑕ! ᓭ`ᕉᓂᐁᐧ` ᐁ`ᶜᑲ
ᓂ`ᘛ ᑌ̄ᘕ` ᓭ‘ᘛᕉ ᑕ' ᶜᐅᑌᘛ
ᑯᑐᐁᐧ‘ᓯᐣ ᑌ̄ᒍ`ᕉᑎᑎ"ᐅ` ᘕ`
*ᓭᓯᐢ ᔭᑕ! 'ᓭᓯ ᕙᑕ!

2.

ᓴᓱᐣ ᗕᑕ! ᑕᑊ ᐁᑎ ᔾᑫᑏᑫ
ᐱᐠᘛ ᕳᘕᐠ ʰᐁ ᐁᑦᒐᑫᕳᐟᕲ,
ᐊ+ ʰᐁ *ᓴᓱᐣ ᐯᑕᑦᑲᑯᐁᐧᶻ ᐁᐠᑦᑲ
ᐯᑫᑊ ᑐᕮ ᑦᑲ ᑯᐠᐟᑰᐁᐧ ᐋᕳᒉᐠ
*ᓴᓱᐣ ᗕᑕ! *ᓴᓱᐣ ᗕᑕ!

3.

*ᓴᓱᐣ ᗕᑕ! ᑌᕳᑦᑫ ᓴᑦᑫᑌᐦᐃ
ᐁᕲᐁᑎ ᐁᐠᑦᑲ ᓱ ᑌᕳᐦᐊ
ᑌᕳ ᓱᐠᑎ ᑯᐟᓴᐣ ᕲᕲᐦᐊ ᐃᒐ
*ᓴᓱᐣ ᓱᐠᑎ ᑯᘕᐠ ᑦᑲᐋᕲᒋ
*ᓴᓱᐣ ᗕᑕ! *ᓴᓱᐣ ᗕᑕ!

4.

*ᓴᓱᐣ ᗕᑕ! ᑌᕳ ᑯᐟᓱᐠᑌ ᐋᑕ
ᑫᑌᐠᔑ, ᕳᑕᑊ ᐋᑎᐃᐧᐦᐊ ᔹᐠ
ᑌᐟᘛᐋ ᑕᑊ ᕲᐠᘛ ᕳᘕᐠ ᑦᐅᑌᘛ
ᕲᕲᑫ ʰᐁ ᐯᒍᐦᐅᐠᕲᑯᑎᐠᒐ
*ᓴᓱᐣ ᗕᑕ! *ᓴᓱᐣ ᗕᑎ!

5.

*ᓴᓱᐣ ᗕᑕ! ᐁᑦᑲᐟᓴᑎ ᑦᐅᐠ ᐁᐠᓱ
ᑕᑊᓱ ᐟᗯᐠᑌ ᐁᑕᒋᐠ ᑌᔾ ᔹᐠ
ᐱᐠᘛ ᑌᑲ+ ᐯᒐ ᐋᑕᐅᑎᐋ

ᗉᐟᕮ ᑌᑦᐁ, ᐁᐳ ᐦᐁ ᑭᑎ' ᑌᐳ
*ᓴᓂᐢ ᐸᑕ! *ᓴᓂᐢ ᐸᑕ!

6.

*ᓴᓂᐢ ᐸᑕ! ᓂ ᐊᒉᑦᐃ'ᒍ ᑫᑦᒍ
ᑭᑦᐁᐟᘁᗉ ᑕ' ᒪᶻᓄ ᐳᑎᑎ
ᑕ'ᓄ ᐟᗯ'ᑌ ᑭᑦᐁᐟᕮ ᑘᐟᗰ ᑌ
ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᑘᐴᑘ ᐳᐅᐧᐟᗯ' ᓵ'
*ᓴᓂᐢ ᐸᑕ! *ᓴᓂᐢ ᐸᑕ!

ᗯ' 11. AIR : *Marche de Turenne.*

Refraïn.

ᔾᑗᐁᑐ'' ᒋ' ᑘᐟᕮ ᐅᑌᑎ'
ᐯᑕ' *ᓴᓂᐢ ᐯᑯ'ᒑ ᐯᑦᐅᑌᑎ.
ᔾᑗᐁᑐ'' ᒋ' ᑘ'ᐟᕮ ᑦᐅᑌᑎ'
ᐯᐟᑘᐁᑦ ᑫ'ᘁ' ᐃ'''ᐅ' ᐊᑌᑎ.

1.

ᑘᐁᐧ''ᓄᑗ ᐯᑎ''ᑘ ᑫ'
ᑯᐟᓴ'ᑗᐁ ᐁᑦᑲᑯᑫᐅᑌᔾ'ᑘ
ᒋ' ᑯᘁ ᐟᕫᑦ ᐟᓴ''ᐃ ᓵ'ᑌ
*ᓴᓂᐢ ᐯᑯ'ᒑᑗ ᑎᑯᑗᐁᐧᶻ.

2.

ᑌᑌ̶ ᑲᐅᐁᐧᑎ ᑌᐁᐧ
ᑕᑌᑌ' ᒉ' ᒉ̶ᑌ ᖹᑲᑫᑌ̶ᑕ ᔭ' ᑌ
ᒍ' ᐁ'ᓯ' ᑐᐊᑦᒉᑫᑎ:
« ᑕᓇᐅᔦᑎ ᑯ'ᒋ ᐅᑌᑎ'.



ᑕᑫ ᐯᑲᐅᐁᐧᑎ ᑌᐁᐧ *ᓴᓱ ᒍ'ᓱᑫᓂᐁᐧ'.

3.

« ᐯᐁᐧᑌ̶ ᓇᐡᐁ'ᓴ' ᐁ"ᐊ
« ᑌ̶ᐁᐧ"ᓯ, ᐯh ᐊᒍ' ᓇᐡᐃ"ᑲᔭᓇ ᑯ
« ᒐ 'ᓴ' ᑯᓇ'ᒉ ᐁᑌᑎ:
« ᐯᑎ''ᒉ̶ ᑫ' ᐁᑲᐊᑎ, ᑌᑎ.

4.

« ᑦᐅᑎ ᐯᐟᓴ' ᑌᐅ·ᑌ' ᓵ'
« ᑭᑦᐁᑏ ᘏ' ᐃᑗ, ᐟᙧᑗᕱ ᐟᗱ ᐁ'ᐟᓵ'
« ᑦᑫᑌᑌ ᑌ, ᑯᒑ ᑗᘏ' . . . . »
ᐊˢᑰ ᐟᓱ'ᑕᑗ ᑎ'ᐁ ᐯᑯ"ᐊ' ?

5.

ᑐᐊᑦᑫᑎ ʰᐁ ᒍ' ᐁ'ᓗ'
ᑦᑫᑏ'ᑎ' ᐟᗱᑦ ᑯᒑᑦᑫᕂᑕ ᕂ'ᑗ ᓗ'
ᐯᐟᑗᐁᑦ ᔭ' ᑦᑯ'ᐁ ᑯˢᑰ
ᑯᐟᓴ' ᑯᑭ'ᒉ ᔦ"ᐊ ᐊᑭᐟᕮ.

6.

ᐁᕂᑏ ᑯᐟᓴ' ᑏᑏ"ᐊ
ᐁᐟᙧᑌ ᑦᑯ'ᐁ ᑯᑫ' ᒉ' ᑌᒉ ᐊᐟᕮ,
« ᐁᑯᔦ ᐯᑯ'ᒣ ᓱ'ᑎ ».
ᑐᐊᑦᑗᑦᑫᑎ ᐯ'ᑲᐅᐁ·ᑎ.

7.

ᑦᑯ'ᐁ ᔦᐅ'ᑭᑕᑌᐅ'
ᐟᓱ'ᑕᑗ 'ᓵ ᑫ' ᐁ·ᕱᐤ ᐯᑯᕂ"ᐅ'
ᐁᑎ'! ᐟᗱ' ᑕᑭᑦᐅᔦᑎ!
ᐊᑫᑎ ʰᐁ ᔦᒍ' ᓴ'ᑫᑏᐁ·'.

8.

ᐊᑏᑯᐟᓴ' ᓴᐟᓴ'ᐸ ᐊ·
ᐃ'ᑐ' ᑌᕱ ᑕ'+ ᐟᘓ ᐊ· ᔦᒑᑫᑏᐊ·

ᑯᒐᑌ ᓱᐡᑎ ᑫᐡᒍ ᐦᐁ
ᑫᑌᑎᐊ ᐟᓴ' ᓇᐅᑫᑌᐁ·z.

ᗯ' 12. Air : *Jésus, Joseph et Marie.*



*ᓴᓱⁿ *ᒪᕆ *ᘐᘛF ᑏᑯ+ ᑌᑲᐊ ᐨᑯ'ᑗᐨᑲᑕ"ᐊ+.

1.

*ᓴᓱⁿ, *ᒪᕆ, *ᘐᘛF ᑏᑯ+,
ᑯᐟᓴ' ᒐᔭᑌᐅᑏ,
ᐁᔾ ᘐ' ᑯ'ᐟᕮ ᑌᑲ+
ᐅᑏ ᓇᐨᐁᑫᑯ ᑎ.

Refrain.

*ᓴᓕᓐ, *ᒪᕆ, *ᔓᕓF ᑏᔦ+,
ᓇᐦᐁᐧᓴᐠ ᓇᑕᑎᐡ,
ᑌᑲᓭ ᐦᔦᐠᓂᐦᑲᑕᐦᐊ+ (2).
ᔦᕴᐟ ᓇᐦᐁᓚᑲᑌ.

2.

*ᓴᓕᓐ ᓇᐦᐁᔑᐠᓂᓂᔦ
ᐦᑲᓇᐦᐅᓀᐡᐠ ᑯᐦᑲ,
ᓚᑌ ᓂᐁᐧᐦᓕᓂ ᐁᐠᓱ
ᐦᑯᔦ ᑌᓃᑕᐦᑲᐊᐠᑌᐟ.

3.

*ᓕᓐ ᓂᐁᐧᐦᓕᓂ ᐁᐠᓱ
ᐦᑯᔦ ᐁᓚᔦᓭᑕ,
ᑯᐠᕓ ᐟᓕᐠᐁᐃᐧ ᑏᔦᑕ,
ᓇᐦᐁᓚᒣᐠ ᐊᑎᐟ ᔓᐠ.

4.

*ᓴᓕᓐ, *ᒪᕆ, *ᔓᕓF ᑏᔦ+,
ᑯᔑᐠ ᓇᐁᑎᐃᐡ;
ᑯᐧᕓᓭ ᐅᑏᓭ ᑌᑲ+,
ᓇᐦᐁᐧᕓᓭ ᐁᐦᑲᐊᐅᐧᑌᐟ.

5.

*ᓴᓱᐣ, *ᒪᕆ, *ᘔᘒᖨ ᑏᑯ+,
ᓇᐨᐁᐸ ᑌᐨᑭ ᐁ'ᑌ
ᓯ ᓇᐨᐁᑫᐊᑎ ᑯᑕ'
ᔭ'ᓴ' ᓇᐨᐁᑯᑐᐃ·.

ᗯ' 13. Air : *Au Sang qu'un Dieu va répandre.*

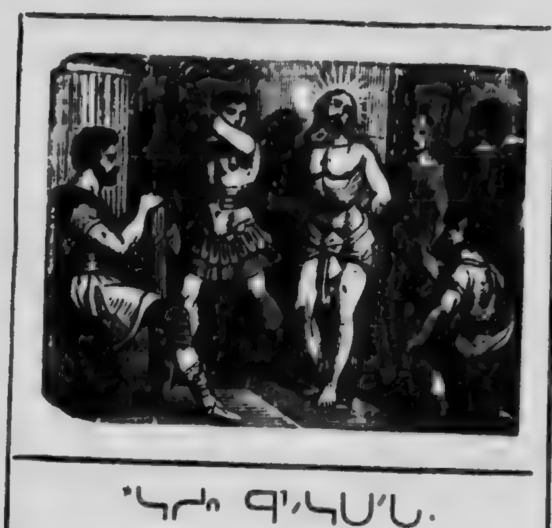


*ᓴᓱᐣ ᐁˢᑯᓂᐁ·ᶻ ᑕ'ᘒ
ᐯ'ᘔᓃ ᓂᐊᑌ''ᒣᶻ.

1.

*ᓴᓱᐣ ᘅᐁ·'ᓱ ᐊᐁ'ᑌ'
ᐨᑯᔭ ᑯ''ᗴ 'ᓱ'ᐁᐃ·
ᓇᐨᐁ'ᓱ'ᑌ ᑯᔫᐅ'ᑌ'
ᑌ'ᗯ'ᑕ'+ ᑫ' ᐨᘅᔫ'ᐃ·.

ᔭᘓ ᓇᐨᐁ'ᘒ ᑯ'ᔑ ᓱ'
ᐊᓂᑌ ᐯᔪ' ᐃ·'ᓴ
ᐨᑯ'ᗺ 'ᓱ'ᐁᑌᑌᐅ'ᑎ
ᐊ+ ˡᐁ ᑯᑫ'ᑌᐃ'ᔑ.



*ᓭᓯᐢ ᑫᐟᓭᑌᐟᒐ.

2.

*ᓭᓯᐢ ᐁˢᓱᓂ ᐁ·ᙆ ᑕᐦᙀ'
ᑌᓂ ᑯᐟᓭᐣ ᑭᑌᐟᕮ
ᗐᐁ· ᖬᔦᑌᕂ ᑯᒣ
ᐯᐟᘁ'ᕞ ᓂᐊᑌᐦᒉᙆ:
ᑌᕞ ᓭᐁ· ᓭᑯᑌᒍ
ᕴᓂᐁ·ᐣ ᑋᐁ ᐟᙀᑌᐟᓱ
ᑦᑯᔭ ᑌᕞ ᖬ ᐯᑯ'ᒍ
ᑌᕞ ᖬ ᑦᓱᐅ·ᐃ· ᑦᔮ.

3.

ᘁᑕᐢ, ᐯᐟᗯᒣᕂ ᑦᒍᓂ,
ᑌᓂ'ᐟᓱᕴᓂᕂ ᖬ,
ᐟᔭ ᑋᐁ *ᓭᓯᐢ ᑯᖬᓂᕂ
ᑐᕴ ᐁ'ᑯ! ᑦᑯ'ᑐ ᓱ;
ᑭᑦᐁᓂ ᑐ ᐯᑫ' ᐃᑎ'
ᐁᕂ ᑌᕞ ᔭᐃ·ᐟᒣ
ᔭᐳᕂ ᑌᕞ ᐃᐟᒍ ᑌ
ᐊᐦᑦᓱ ᕞᘁ' ᐊᐅ·ᑌ'.

4.

ᘁᑕᑯᑎ'ᕞ ᐁ'ᐟᔭ'
*ᓭᓯᐢᐟᓐ ᑕᑫᐳᐟᗱ
ᐟᔭ ᐟᗱᑦ ᑋᐁ ᑭᖬᑯᕞᐟᔭ'
ᐊ+ ᑋᐁ ᑭᔭᑭᕞᑐ',



ᑕᒍᓯ ᐟƐᑦ ᒋᑎᑊ ᑕᑊ *ᓴᓱᐣ
ᐟᒋ ᓇᐟᓴᑌᐃᐦᐅᐠ.

*ᓴᓱᐣ ᓭᐠᔦᓂᐁᐧᐠ ᓂᑯ
ᑫᑐᑎ ᔪ ᐃᑘ ᑯ
ᑦᑯᒃ ᐅᑌᐸᐠᑘ ᐊᐠᑦᑯ
ᑯᐦᐅᐠᑘ ᑕᑦᑫᐳᐦᐊ.

5.

ᘛᑕᑯᑎᑊᑘ ᑌᑘ ᐟƐ
ᓀᘉ ᑋᐁ ᓇᑌ ᐁᐠᑦᑲ,
*ᓴᓱᐣ ᑯᐟᓴᐣ ᓂᐟᓴᓂƐ
ᔦᒍᐠ ᑯᑦᑫᑌ ᑯᐠᑦᑲ.
« *ᓴᓱᐣ ᑌᑘ ᒍᐠ ᓇᑘᐦᐊ,
ᑐ ᑘᐁᐧᐟᓯᓂ, » ᑦᑫᑎ.

ᐡᑯᒃ ᓂᓇᐅᐟᑘ ᑯᑕᑊ.
ᑫᒃᑯᐃᐧ ᐅᐧᑘᓂ.

6.

*ᓴᓱᐣᐠᒋ ᔪᑌ ᑘᐁᐧᐟᓯ
ᑦᑯᒃ ᐟᘚ ᐊᔦᐟᓴᐦᐃ
*ᐱᐁᙆ ᘛᐠ ᔦᑘᒛ ᐁᐠᓯ,
ᐁᐳ ᐟƐ ᔦᑫᑊᑌᐦᐃ.
ᐁᑯᐠᑐᑊ *ᓴᓱᐣ ᓀᐳᑕ
ᐊ+ ᑋᐁ ᐯᐟᘕ ᓇᔦᑕ.
ᐸ ᑐᔦ ᐊ+ ᑋᐁ ᓇᑌᐟᑯ
ᐁᑯ ᐅᐧᐟᓴ ᔪ ᑌᓀ.



*ᓴᓯᐣ ᑌᗯ'ᑕ'ᐩ ᐊᕱ·

7.

*ᐳ'ᐣ ᐱᓱᐟ ᐯᑲᐅᐁ·ᑎ
ᐯᑯ'ᐁ ᐟᓴᐣ ᐟᓴᑌᑌ;
*ᐸᑕᐸᐣ ᑌᑏ ᐊᒍ'ᓂ
*ᓴᓯᐣ ᖿᐁ ᓂᐟᓴᓂᕱ,
ᖿᐁᔭᑯᐊ'ᔦ ᐊ·ᓴ'ᓱ
ᑯᑢ ᣟᑲ ᑭᔦᕱ ᔭ
*ᐸᑌᐸᐣ ᑐ ᑭᔭᐊ'ᑎ
« *ᓴᓯᐣ ᣟᓱᐅ·ᐃ· » ᑫᑎ.

8.

ᐯᔦᐁ ᣟᑲᐁᐟᓴᑌᐟᓱ,
ᐱ'ᓂ ᑫ'ᖓ' ᐟᓴᑌᓴ,
ᑯ'ᐟᓱᐁ· ᐊᑫ'ᐟᓴᑌ'ᑌ
ᑯᔭᑌ ᑯᑢᑌᒉ
ᑯᑫᣟᓱ ᑌᑏᣟᑫ ᐟᓯ'ᑌ
ᑏᐁ·ᐟᓯᓂ ᐟᓯ'ᑯᐃ·.
ᑐ ᑯᑫ'ᑌᣟᑫᒧ ᐁᐟᑌ
'ᒋ ᐊ ᑯᑌᑌᐅ·"ᐃ.

9.

ᑯᖓᑫ ᑕᒍᓴ ᒋᑎ'
ᐯ'ᒋ ᑭᔭ ᐁᑌᑎ'
ᑯᐃ·ᐟᗱ ᖿᐁ ᑭᑕᐊᐟᗱ
ᑯᐟᓱ' ᐯ'ᒋ ᓇᑏᑐ':



*ᓴᓱᓐ ᑌᐗᐠᑕ'+ᑫ' ᒍᓂ ᐁ•z.

ᔪᑲᑎ *ᓴᓱᓐ ᐸᔭᑕ
ᐊᐧᓴᑐ ᐊᑕᑕᐧᒋ
ᐯᑫ'ᘛ' ᐊᓇᑎ' ᑏᒍ
ᐊ+ ʰᐁ ᑯᑫ'ᑌᐊᒋ.

10.

*ᓴᓱᓐ ᑌᐧᐗᐣᑕ'+ᐴᑏ ʰᐁ
ᐊᑯ'ᐁ•• ᙏ ᑫ' ᑌᔭ,
ᑌᐧᐗᐣᑕ'+ ᑫ' ᑫᐧᓴᑎ'ᐧᓴ
ᑭᔪ' ᓇᑕᐅᑌ"ᐊ:
*ᓴᓱᓐ ᓇᐨᐁᔪ ᐧᓱ'ᐁᐃ•
ᑕᓇᐨᐅᔦᑕ ᑯ'ᐨᒣ
ᐯᑫ'ᐃᑎ' ᐃᑐ ᐁ'ᑌ
ᑎ' ᓇᐨᐁᔪ ᑕᐃ"ᐊ.

11.

*ᓴᓱᓐ ᐯᔦ ᑌᐨᑭ ᐱ'ᔭ
ᑐ' ᓇᐴᑕ+ ᑯᐃᐧᒋ,
ᐨᒍᐧᙣᐁ ᑯᑫ'ᑌᑯᑐ
ᐯʰ *ᓴᓱᓐ ᐯᔭᑯᐃ•.
ᐁᐲ ᐯᑫᐅᑎᔦ' ʰᐁ
ᑐᐴ ᑐ ᐸᑌᐃᑎ
ᑐ ᓇᐨᐁᐧᘚ' ᑌ"ᐅ' ᓂ ᑌ
ᑕ'ᑌ' 'ᒉ ᐁᓂ ᐊᐃᑌ'.

ᗯᐠ 14. AIR : *Nous voulons Dieu.*

Refrain.

ᑌᐧᗯᐠᑕᑊ+ ᐧᓴ ᐟᒋᑌᐃᑕᑊ
*ᓴᓯᐢ ᓴᐠᔦᒥᐁᐧᐠ
ᑌᑌᒉ ᑕᑊ ᑌᑲ+ ᐊᔨᐠᒐ
ᐁᐠᑲᑌᒐ ᐯᑫᑊᐃᑎ. } (2)

1.

ᐯᑫᑊᐅᐧᑎ, ᓴᔪᕆᒐ
ᐯᔪᑯᑎᐠ ᐅᐠᑌᑊ ᐁᐠᑲ
ᐃᐠᒐᐧᑯᐠ ᓭᐠ ᐯᑫᐧᓴᑐᐧᒍ
ᐊ+ ᐦᐁ ᐯᒍᐠᔦᑎᑌᐅᐧᑐᐠ.

2.

*ᓴᓯᐢ ᐯᑫᑊ ᐁᒐᒥᐁᐧz ᐦᐁ
ᐯᑌᒉ ᑕᑊ ᑌᑲ+ ᐊᐧᕮ.
ᐁᔨᑕᑊᒐ ᐯᑫᐧᓴᑐᐧᒍ
ᐊ+ ᐦᐁ *ᓴᓯᐢ ᓴᑫᐅᐧᑎ.

3.

ᑌᐧᗯᐠ ᐁᐠᑕᑊ+ ᑕᑊᓕ ᑌᑲ+ ᓭᐠ
ᑕᑊᓕᐠ ᐧᗯᑌ ᔦᐧᕮ ᒥᐧᗰ
ᑊᑲᒐ *ᓴᓯᐢ ᔑᔦᑕ ᒐᐠᑌᑊ
ᐁᐠᑲ, ᔦᐧᕮ ᓇᒋᐠᑌᔪ.

4.

ᘐᑦᐁᘚ ᓓᙾ ᐯᘃᐳᑕ ʰᐁ
ᘐᑦᐁᐧᘏᐊ ᘐᐧᓴᙆ ᐅ•ᘔ ; .
ᑌᑐᙾ *ᓴᓱⁿ ᐯᑫ' ᑯᘚᐁ•z
ᘐᑦᐁᘃ ᘏᙾ, ᐯᘐᐃᑎ.

5.

ᐯᘐᐁᑎ ᐁᙾᑦᑲ ᑌᐧᗯᙾᑕ'+
ᐯᑫ ᐅ•ᑎ, ᑌᑐ″ᐊ ᑦᑲ
ᐁᐳ ᑫᘃ ᔭᑌᑫ ᑯᐧᓴᙾ
*ᓴᓱⁿ ᓴᐧᘏ ᐁᑫᐅ•ᑎ.

6.

ᔭᘐᐟ ᐊ• ᘏᙾ, *ᓴᓱⁿ ᑌᐧᗯᙾᑕ'+
ᐯᑫᑎ ᑕ', ᐯ ᑦᐁᑎᐁ
ᓴᑦᐁᑎᐁ ᐅ•ᘔᘚ ᑯᘏᙾ
ᓴᐧᘏ ᑕ'ᑌ ᐯᑫᐅ•ᑎ.

7.

ᑌᐧᗯᙾᐁᙾᑕ'+, ᐁᐳ ᑯᘃᑌ
ᓱ ᓴᔭᘐ ᐯᑯᑌᗱᙾ
ᐁᐳᘚ ᘏᙾ ᓓᙾ ᓴᔭᑯᑭᙾ
ᓴᐧᘏᐊ ᑫ' ᐯᑫᐅ•ᑎ.

ᐘᐠ 15. Air : *Stabat Mater.*



*ᓴᓱᐤ ᑌᐘᐠᑕᐠ+ ᑫᐠ ᒐᓴᐯ ᑌᑲ+ *ᒪᕆ ᓴᔕᓴᑕ.

1.

ᑌᐠᐘᐠᑕᐠ+ ᑳ *ᒪᕆ ᓇᐦᐁᐧ
*ᓴᓱᐦᕆ ᐯᑫᐠ ᒐᓴᐯ
ᐁᐟᓴ ᐦᐁ ᓴᔕᔦᐠᑕ.

2.

ᑌᔦᐠ ᑕᔨᐦᐊ ᓴᐦᐃ ᐦᐁ
ᐯᐟᐚᓴ ᔕᓂᐠᐟᓴ ᒍᐠᑌᐠ
ᐋ+ ᐦᐁ ᐅᐠᓴᑎᑌᐦᐊ.

3.

ᐁᒨᐠ *ᒪᕆ ᓴᐠᓴᓂᐁᐧᐠ
ᑯᐦᐅᐠᓃᐟᓴᐠ ᐁᕂᓇᐠᑕ
ᐯᔦᐠ ᐢᑐᕐᐠᐃᐧ ᓂᒍ+.

4.

*ᓴᓱᐦᕆ ᘁᐠ ᓴᐠᓴᓂᐁᐧᐠ
ᐢᑯᔭ ᑌᓃ ᓴᑫᑕᐦᐃ,
ᑐᓴ *ᒪᕆ ᑐ ᐁᐟᓴ.

5.

*ᒪᔨ ᐅ'ᓂᑎᑌ"ᐊ ᒡᐁ
ᐱ'ᓂ ᑫ' ᐯ ᓇᕗᑌᓅ
ᐁᕗᓃᑎ'ᓃ', ᑐᓂ!

6.

'ᒪᔨ *ᓴᓂᓐ"ᔨ ᔑ'ᐁ'ᓴ
ᑌᓃ ᓂᑯᓃ"ᐃ ᓂᑌ
ᑐᓂ ᐯᓇᕗ ᐅᓅ.

7.

ᐯᔦ' ᑌᓃ ᓓ 'ᓂ'ᐁᐃᐧ,
ᓚ'ᕗ ᐯᑌᓅ ᖄᐃ'ᔖ
*ᒪᔨ ᓓ 'ᓴᐅᑌ'ᑌ'.

8.

*ᓴᓂᓐ ᐁᐅᐃ'ᒋᓂ ᓚ
ᑯ'ᓄᑌᓃ ᐯᔦ ᑌᑭ
*ᒪᔨ ᓂ"ᐃ 'ᕗᑌ'ᓚ.

9.

ᐁ *ᒪᔨ ᐁᓃ' ᓂᑯ'ᑎ
ᓃᑫᕗ' *ᓴᓂᓐ ᔑ'ᐅᐧ'ᓴ
ᐁᓃᐅᐧᓅ ᐊᓂ'ᓅ.

10.

ᓃᐁᐧ'ᓄ ᓂ'ᑎ' ᐅᐧᓅ ᖃ
*ᓴᓂᓐ ᓓ ᓴ'ᕗᑫᓂ ᑌᑯ'
ᐊᓃᓅ, ᐁᓃ' *ᒪᔨ,

11.

*ᓴᓂᓐ ᓴᓓ ᓇᖃ+ ᓂᓚ!
ᐱ'ᓚ, ᐯᑫ, ᐯ'ᕗ 'ᓴᑯ
ᐯᓇᐅᐧᑎ ᐊᓂ'ᓅ.

12.

ᓃᔦ' ᓇᓴᓂ'ᑕ ᑯ'ᖃ
ᑌᔭ' ᑯ'ᓴ ᓴ ᑕᐃ"ᐃ
ᐯᐅᐧᑌ' ᐊᓴᐅ'ᐧᐃ.

13.

*ᓴᓂᓐ 'ᕗᑫᓂ ᓴᓓ 'ᓴᑯ
ᑯᔑ' ᓇᐅ ᕗ' ᐅᐧᓅ ᖃ
ᓴᔦ ᑌᑭ ᓂ ᑯ'ᓴ'.

14.

*ᓴᓂᓐ'ᔨ ᔑ'ᐅᐧ'ᓴ ᑯ"ᖃ
ᑌ'ᐗ'ᑕ' ᑲ ᓃʰ ᓇᐅᐧ'ᒉᙆ
ᓂᓃᒉ', ᐁᓃ' *ᒪᔨ.

15.

ᑕ' ᑌᑲ+ ᑐᐁᐧ'ᓴ'ᑎ'ᑲ+
ᓃᐅᐧᑌ' ᐅᐧ'ᓴ ᐊᓂ'ᓅ
ᒋ' ᓃᐅᑌᑫ ᔫᓄ'.

16.

*ᓴᓱᓐ ᶜᑲᑌ ᓴᑫ' ᓂᑌ
ᐸᔫ ᓴᑌᔫ ᑌᐧᒍ ᑌ
ᐸᑎᒉ' ᘛ', ᐊᑎᔫ.

17.

ᑎᔮ' ᓴ ᓴᓂᔮᐅᐧᕂ
ᐊᐧᕮ ᓂᑌ, ᐁᓂ' *ᒪᔑ
ᶜᑯ' ᑯᐧᕮ ᓴᑫᐅ'ᑎ.

18.

ᐁ *ᓴᓱᓐ! ᓴ ᶜᒋᓂᑎᐁᐧᙆ:
ᓴᓵ' ᓂᐅᓂᐁᐧᙆ ᐍ'ᑌ
ᒃ' ᓴ ᔮᕂ ᐅᐅᐧ'ᑐ'.

19.

ᓴᐃᐧᐁ ᓂᐅᐸ ᐧᓴᐧᓴᑌ
*ᓴᓱᓐ ᓴᗘᑌᐅᐧ‴ᐃ'ᐁ
ᑎᶜᑯ'ᐁ ᓂᓴᐅᐧ'ᗘ.

ᗯ' 16. Air : *O filii et filiæ.*

Refrain.

*ᓴᓱᓐ ᔨ'ᑕ ᑎᓇᐸᑕ, ᐊᔫᓵᔮ.

1.

ᑐ ᐧᘞᑎᑫ', ᑯᑎ'ᑎᶜᑫ
ᑯᑌᐧᕮᐁ ᓇᶜᐃ'ᓂᑫ
*ᓴᓱᓐ ᑕᓇᶜᐅᐸᑎ ᒋ, ᑎᓇᐸᑕ.

2.

ᓇᶜᐁᔫ'ᐸᑎᑌ"ᐅ' ᑉᐁ
ᑌᐧᗯ'ᑕ'+ ᑫ' ᐁˢᒋᓂᐁᐧᙆ,
ᓇᶜᐁᗘᑌ"ᐃ'ᑎ ᐃᑕ', ᑎᓇᐸᑕ.

3.

*ᓴᓱᐣ ᐁᔅᓗᓂᐍz ᐟᓗᐠᔪ
ᓂᐸᐟᓯᑌᙵ ᐊᐳᐠᑌ,
ᐨᑯᑲ ᙀᑌᑌᐠ ᐟᙃᑌᑫᐠ, ᑌᓇᐸᑕ·



*ᓴᓱᐣ ᓇᐸᑕ.

4.

ᐯᔦ ᑌᐨᑭ ᐨᑯᑲ ᐯᙃ
ᑌᑌᐃ·ᐁ ᑫᐠᙃᐠ ᑐ ᐃᐠᙏ
ᑌᐁ·ᓯ ᐯᐦ ᓇzᐁ·z ᐃᑕᐠ, ᑌᓇᐸᑕ.

5.

ᑌᑌᑌ ᓇᐨᓗᑌᐳᐠᒋ

ᑌᘓ ᐟᗱ ᓇᑦᐁᔨᓂᘉ
ᔮ ᐟᓴᐠ ᑌᐃᐧᑌᐟ ᓂ ᑯᐦᑦᑲ, ᓃᓇᐸᑕ.

6.

ᑐ ᑯᐥᐅᐠᓃ ᐅᐧᐟᓴ ᐟᒪᔪ
ᑌᑦᑯᔭ ᓯ ᐸᓂᐅᐧᐠᐃᐧ
ᐯᑦᓰᐟᓴᐠᓃᐁᐧᑐ ᓃᔮᐠ, ᓃᓇᐸᑕ.

7.

ᑐᐅᐠ ᐟᓴᓯᐦᐟᔪ ᐁᑕᑘᐧ
ᐯᑦᐁᑎᐁ ᑫᐟ ᓇᑲᐁᐧᙆ
ᑯᓃᘒᐠ ᔮᕙᑕ ᑯᐦᑦᑲ, ᓃᓇᐸᑕ.

8.

ᐟᓴᓯᐣ ᔾᐠᑕ ᐯᓇᐊᑎ
ᐊ+ ᐦᐁ ᐯᑫᐟᘛᐠ ᐊᐊᑎᐟ
ᐯᐊᑌᐟ ᐊᓇᑦᐅᐠᑢ ᑦᑲ, ᓃᓇᐸᑕ.

ᗯᐠ 17. AIR : *Audivit ex alto Deus.*

1.

ᔫᐟᓴ ᓀᓯᐠ ᓴᑯᑎᐟᓃ
ᑎᑎ ᓇᐊᑦᑲ ᓴᓴᓯᓴ
ᐯᓂᑯᑎᐟ ᓃᓇᐸᑕ
ᐯᐦ ᓇᑦᐁᓂ ᐟᗱ ᓇᕙᑕ.

Refrain.

ᑌᑲᐸ ᐟᒪᔪ ᐯᔮᘛ
ᐁˢᓰᓂᐁᐧᑐ ᓇᐸᑕ
ᐊᑢᔭᔮ, ᐊᑢᔭᔮ
ᐊᑢᔭᔮ, ᐊᑢᔭᔮ.

2.

ᑐᐦ ᐧᘛᑗᑫ' ᓴᑯᑎ'ᑗ
ᑯ'ᓕ'ᑌ "ᐅ'ᑗᐯᔦᑕ'ᓴ
ᓇᐦᐁᔨᑫ ᑌᑐᐃᐧ ᖃ
ᑐᐅ' *ᓴᓕⁿ ᑗᓇᐊᑕ.

3.

ᐁˢᑯᑕᐁᐧᶻ ᐁ'ᑲᑌᑯ
ᑯ'ᓕ'ᑌ ᓇᐦᐁᑫ'ᓇᑕ'ᑯ
*ᓴᓕⁿ ᕗ' ᐯ'ᓴ' ᑕᑕᑕ'
ᐯᐃᑌ'ᵒ ᑗᓇᐊᑕ.

4.

ᐁˢᑯᑕᐁᐧᑐ ᓇᐊᑕ
ᐯʰ ᑯ'ᗱᐁ ᑕᓇᐦᐅᐊᑕ
ᓇᐦᐃ'ᑕ ᓇ'ᓴᶻ ᐊᑯ"ᐃ
ᓇᐦᐁ'ᘛ 'ᗱ ᓕ ᐊᓇ"ᐃ.

5.

'ᓴᓕⁿ ᑫ'ᘛ' 'ᗱ' ᑗ ᑗ'ᑫ'
ᑯᑗᑯ'ᑎᐁ "ᐅ'ᓇᑯᑐᑌ
ᐯᑕ''ᓴᐅᑎᑯ ᑕᑌ
ᐊᑫ'ᘛ' ᓇᐊᑕ ᐅᐧᑌ.

6.

*ᓴᓕⁿ'ᔑ ᓇᓴᔦ'ᑕᑎ
ᑯ''ᑌᐁᐧ ᒪᶻᓕ ᐊᑗᑌᓕ
ᑗᐦᐁᑎᐁ ᑫ' ᑖᐅᐧ"ᐃ
ᐯʰ ᔦ'ᓴ' ᑕᓴᑌᐅᐧ'ᑘ.

ᐗ' 18. Air : *Regina cœli.*

1.

ᑌᑲᐊ *ᒪᔑ ᓕ'ᑎ' ᐅᐧ'ᑌ
ᑗᔦ' *ᓴᓕⁿ ᑗᓇᐊᑕ
ᐁ'ᑲᑌ ᑯ,
ᐊᑌᓴᔦ.

Refrain.

ᐊ'ᑦᓱ {
ᑌᑲᐸ *ᒪᔨ ᓱ'ᑎ ᐅ·'ᑌ
ᑑᔭ' *ᓴᓱᐣ ᑑᑭᐸᑕ
ᐁ'ᑲᑌ ᓱ,
ᐊᑑᓭᔭ.

ᐃ'ᑦᓱᓯ ᘏ' { ᑑᔭ' *ᓴᓱᐣ
ᐁᒐᑕᑑ' ᘏ' { ᑑᑭᐸᑕ
ᐃ'ᑦᓱᓯ ᘏ' { ᐁ'ᑲᑌ ᓱ
ᐅᒐᑕᑑ' ᘏ' { ᐊᑑᓭᔭ
ᓱ'ᕒᓯ ᐊ'ᑦᓱ { ᐊᑑᓭᔭ.

ᐃ'ᑦᓱᓯ ᘏ' { ᑑᔭ' *ᓴᓱᐣ
ᐁᒐᑕᑑ' ᘏ' { ᑑᑭᐸᑕ
ᐃ'ᑦᓱᓯ ᘏ' { ᐁ'ᑲᑌ ᓱ
ᐁᒐᑕᑑ' ᘏ' { ᐊᑑᓭᔭ
ᓱ'ᕒᓯ ᐊ'ᑦᓱ { ᐊᑑᓭᔭ, ᐊᑑᓭᔭ.

2.

ᒣᑓ ᑕᑭᐦᐅᔭᑕ ᐁ'ᓱ'.
ᑑᔭ' *ᓴᓱᐣ ᑑᑭᐸᑕ
ᐁ'ᑲᑌ ᓱ,
ᐊᑑᓭᔭ.

3.

ᒣᓀ ᓇᐣᐁᔑ ᑯᓀᐁᐧᶻ ᓱᐠ
ᓀᐳᐠ *ᓴᓱᐣ ᓀᓇᐸᑕ
ᐁᐠᑲᑌ ᑯ,
ᐊᓀᓄᐳ.

4.

ᒣᓀ ᓇᐣᐁᓀᐁᐧᐟᓱ ᐁᐠᒋ ᓱᐠ
ᓀᐳᐠ *ᓴᓱᐣ ᓀᓇᐸᑕ
ᐁᐠᑲᑌ ᑯ,
ᐊᓀᓄᐳ.

5.

ᐯᒃ ᐳᐟᓴᐠ ᑌᐅᐧᑎᐁ ᐅᐧᓀᐠᓱᐠ
ᓀᐳᐠ *ᓴᓱᐣ ᓀᓇᐸᑕ
ᐁᐠᑲᑌ ᑯ,
ᐊᓀᓄᐳ.

6.

ᓇᐣᐁᔑ ᐯᐟᓴᐠ ᔑᐳᑎᐠᑎ
ᓀᐳᐠ *ᓴᓱᐣ ᓀᓇᐸᑕ
ᐁᐠᑲᑌ ᑯ,
ᐊᓀᓄᐳ.

ᐎᐠ 19. **Air :** *Aux chants de la reconnaissance.*

1.

ᐁᑎ ᔭᔭᔦᑎ, *ᓴᓱᐦᔑ
ᓇᕙᑕᐤ, ᒪᶻᓱ ᐊᑎᑎ
ᔭᑎᑌ ᔦᑫ ᓇᑦᐃᐠᑌᑫ
ᐅᑎ ᐯᒐ ᓱᔭᑯᑌ.

Refrain.

ᐁᐠ! ᐁᐠ! ᐁᐃᐧᐁ ᒍᐠᑌᒍᐠ ᐁᐠᑦᑲ
ᐅᑎ ᐯᒐ ᑯᐅᐧᑌ ᑦᑲ
ᐯᑲᐅᐧᑌᐪ ᘛᐠ ᑲᐁ ᒐᐅᑎ } (2)
ᐯᓇᒍ ᑲᐁ ᓱᐠᑎᐪ ᐊᑦᒍ.

2.

ᑯᑌᘛᐠ ᐊᒍᑦᐃᐠᑯ ᑫᑦᑯ
ᐁᑌᑌ ᘛᐠ ᐯᑌᐅᐟᑌ
ᒍᐠᐟᘛᑌᐃᐧᑐᐠ ᐊᓇᑦᐅᐠᑯ
ᐯᒍᐠᕙᑎᐃᐧᑐᐠ ᑯᐠᑦᑲ.

3.

ᐁᑫᐟᓴᑌ, ᑌᑌ ᐟᓱᐠᑌ ᐊᐧ
ᐅᐠᑦᑲ ᐅᑌ ᓇᑦᐁᐟᐗᑌ
*ᓴᓱᐣ ᓇᑦᐁᒐᕙᑕ ᔭᐠ
ᐊᑯ ᓇᓇᑦᐅᕙᑕ ᒐ.

4.

ᐟᗱ` ᑯᐟᓴ` ᑯᘎᘕ` ᐊᐅᐧᑎ'
ᘎᘕ` ᘕ` ᑯᑫ'ᘯᐅᐁ
*ᓴᓯᐢ ᑫ'ᑬ` ᘯᐸᑕ ᑯ"ᶜᑲ
ᐯᘎᐅᐧᐟᑌ ᘕ` ᐦᐁ ᐅᐧᐟᓴ.

5.

ᔭᐟᓴ` ᘯᶜᐁᔐᓂᒍ ᑫᶜᒍ
ᐸᑎ ᐯᔐᐁᑐᑎᐅ`?
ᘯᶜᐁᒍ`ᐸᒣᐁ"ᐊ` ᑫᶜᒍ,
ᒍᐁᑎ` ᐯᐅᐧᐟᑌ ᶜᑲ.

6.

ᓘᐟᗱᐁ ᐯᐸᘎ ᔭᐅᐧᐟᐅ`
ᐯᔐ ᓯ ᑯᐅᑎ ᑯ"ᶜᑲ;
ᐁᘎ ᑎᑎ ᘎᘎᑫ ᘯᐁ
ᒍᐟᗱᐁ ᐸᔐ ᑯᐅᐧᑎ.

7.

ᘯᶜᐁᓂ ᐁᘎ ᐁᐁᑕᑎ
ᐟᘕ` ᐁᐁᐧ *ᓴᓯᐢ ᘯᐸᑕ
ᑫᘯᐊᑎ ᐯᔐᐊᑐ ᒐ`
ᐅ` ᓯᓂᑯ`ᑎ ᐦᐁ ᐊᐟᐅ`

ᙯ` 20. AIR : *Sainte Sion, ouvre les portes.*

Refrain.

ᔭᑫ' ᑯᑕᑦᑲᐁᑐᑦᑫ ᔕ
ᓱ'ᙣᐁ ᔭᐅ'ᙯ` ᔕ;
ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᑏ ᑦᓱ'ᙣᐁ
*ᓴᓯᒼᔑ 'ᓴᐣ ᓈᑕᑌ,
ᑌᑏᑫᑌᑦᑯ` ᒍ'ᐅᑏ'ᒞ`,
ᐁᐃᐧᐁ ᑖ ᓇᔾᑕᐤ
ᐊᑯ ᔭᑯ'ᓴᐣ ᐯᑯᑌᐌ,
ᐯʰ ᔦ'ᓇ ᑌᐅᑌ ᑯ'ᑦᑲ.

1.

ᓇᑦᐁᓂ ᐯ'ᙯᒠᑯ ᐊᑦᒍ
ᙏ' ᑫ' ᓴᑎᑦᑲ ᑦᑲᔭᑕ?
ᓴᑎᑦᑲ ᑕᐁᑌᑕᑎ"ᐅ`?
ᓇᑯᐅᐧ"ᐊ ᓴᓇᒉ'ᐅ`?
*ᓴᓯᒼᔑ ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᑏ ʰᐁ
ᔭ'ᓴᐣ ᓂᐁᑌᑌᙏ.
ᐁᑫ'ᓴᒠ ᒍ'ᑏ'ᒞ` 'ᓱ'ᒉ
ᑏᐌ"ᓯ 'ᓴᐣ ᐯᑯᑌᐌ.

2.

ᑯ'ᑦᑲ ᐊᑎ'ᓂ ᑫ'ᓱᑯᐌᶻ
ᑌᑏ ᓴᐃᐧᐁ ᑫᑌᔾ'ᓴ

ᘛᑕᑯᑎᑊᓀ ᐟᓯᐠᑌ, ᑫᐦᓱ
ᐁᔦᐃᐧ ᑌᑕᖢᓂᓱ,
ᐦᐁᑎ ᑯᓂᑯᐠᑎ ᐁᐧᐟᓯᐤ,
ᑌᐦᒍᑌᑊ ᓇᐦᐁᖢᓂᐦᐅᐠ,
ᐁᔮᐦᑫ ᐁᑫᐅᑎ ᑯᐠᐦᑲ
ᔭᓈ ᐁᐧᐟᓯ, ᔭᐅᐧᐦᐃ ᐦᑲ.

3.

*ᑕᐡᐃᐟ ᑯᓇᐟᒉ ᐁᑯᑌᔦᐠ
ᔭᑫᑊ ᐊᖢᐊᑕ ᔨᐠᒍ,
ᑕᑊᑯᐠᑌᑊ ᐯᖢᑯᑎ ᐊᐦᐃ,
ᓴᐠᐊᓂᐁᐧ ᐁᐠᐦᑲ, ᑌᓀ
ᑯᓅᑕᑎᑊᓀ ᑯᓇᐦᑲᐦᐃ,
ᓇᐦᑲ ᑯᐊᑎᑯ, ᑯᖢ
ᔭᑫᑊ ᑯᑕᐦᑲᑌᔨᑐᐠ ᐁ
ᑕᑊ ᐯᐦᑍᓂ ᒍᐠ ᐅᓀᐠᓘᐠ.

4.

*ᓴᓯᐤ ᑌᓀ ᐁᑌᐟᓯ ᐁᐧᑌ
ᑕᑊ ᓀᘛᐠ ᔭᔭᑕ ᔨᐠᒍ,
ᑯᓇᐟᒉ ᐁᑯᑕᔦᐠ ᔨᐠᒍ,
ᒣᓂ ᐯᖢᐅᑎ ᔨᐠᒍ
ᐁᐠ ᐁᐠ! ᐊᓇᒉᐠ, ᐊᐁᐠ ᑕᑌ
ᐁᐩ ᑫᐦᓱ ᓇᓇᐦᐅᐊᑎ

ᔭᔭᑦᑫᕼ ᔭᑫᑊ ᐸᐦᑌᐟᓓ
ᑯᑫᐁᐠ ᐸᐦᓇᑦᐅᑐᑌ.

5.

ᓇᑦᐁᓂ ᑕᐦᑘ ᔭᕼ ᑌᐁ·,
*ᓴᓕᐢ ᔭᐟᓴᐣ ᑌᐁ·ᙆ ᐟᓓᐦᒉ,
ᐁᑯᑕᑊ ᔭᐟᓴᐣ ᑯᑎᔭ"ᐃ,
ᑐᐅ ᐯᒐᓓᔭᑕ ᔭᐠ,
ᕼᓇᐟᓴ"ᐅᐠᓇᑦᐅᑌ ᐃᑌ
ᔭᐟᓴᐣ ᐯᑯᑌᐁ·ᙆ ᑯᔭ
ᐁᐟᓕᑎ ᓂᑯᐠᑎ ᓇᑦᐁᐟᓴᐣ
ᐅ·"ᐊ, ᑫᑯᑕᙵᐠ ᐳᐠᑌ.

6.

ᓇᑦᐁᐳᑫ ᑌᐃᐠᐁ·ᙆ ᐟᓓᐦᒉ
ᑌᑎ ᐟᓴᐣ ᒍᐟᙓᘛᐠ ᑕᑌ,
*ᓴᓕᐢ"ᒋ ᐯᑦᐁᑎ ᑌᑎᕽ
ᓂᑕᑌᓇ"ᐊ ᐅ·ᑌ ᑦᑲ.
ᑯᑌᐟᙵᐁ ᑎᑎᐠᑫᑊ ᑌᑎ
ᒐᑯᓇᙀᐠ ᐅ·ᑌ ᑯᐦᑦᑲ
ᔭᐟᓴᐣ ᐯᑯᑌᐁ·ᑎ ᑌᐁ·
ᑫᑦᓓ ᐁᑌᐟᓴᐣ ᓇᑦᐅᙵ.

ᙡᐠ 21. Air : *Esprit Saint descendez en nous.*

Refrain.

*ᓴᓯᐣ, ᑌᐟᓕᑌ ᓂᑯᐠᑎ { (2)
ᐣᑲᒧᐣᐅᓂᐠᙡᐠ ᐣᑲ
ᘛᐣᐁᒍᐠ, ᘛᐣᐁᒍᐠ ᓂᓂᐠᘚ. } (2)

1.

ᒣᓂ ᐯᐦ ᑌᑌ ᑌᑲᔦ ᐅᐧᑘ
ᑐᐤ ᔦᐊᐠ ᑌᑌᐁᐧᙆ ᓂᑌ
ᘛᐣᐁᙡᑕᑎᐠᑌᐠ ᐅᐧᒍᓂ ;
*ᓴᓯᐣ, ᑌᐟᓴᐠ ᐁᙡᑌᐃᐟᒍ
ᐯᐦ ᑯᑌᓒᐠ ᔾᓓᑕ } (2)
ᘛᐣᐁᐟᓴᐠ ᐁᑎᑌᐦᐊ }

2.

ᒣᓂ ᑕᐠᙡ ᑌᑌ ᘛᔦᓂᐦᐊ ᓕᐠ
ᐃᐠᐣᑰᘓᐠ ᘛᐣᐁᐃᐠᓂ ᑫᐠ ᑯᐦᐃ,
ᒣᓂ ᑌᑌ ᐟᓕᐠ ᐊᑌᔆᑰ ᐁᐠᒍ ᓕᐠ
ᘛᐣᐁᐟᕓᐠᘓᐠ ᐦᐅᐠᑌ ᐯᔾᑌᐠᑎ. { (2)

3.

ᐁᐟᓕᑌ ᓂᑯᐠᑎ, ᑌᐦ ᑌᑌ ᘛᐟᓴᙆ
ᐁᔾ ᐦᐁ ᑌᐅᑘᐤ ᑎᐠ ᐊᐃᑎᐠ
ᐣᐅᐠᐁᐠᓕᐠ ᘛᐣᐁᐟᘓ ᓕᑫ ᑌᐅᐧᐠᐃᐧ
ᑌᐦ ᘛᐃᐟᓴᐟ ᐅᐧᑘ ᓂ.

ᗰ‘ 22 Air : *A servir le Seigreur.*

1.

ᓴ'ᓴ‘ᐊᑎᑌ‘ᑎ
ᐁ'ᓯᓂ̄ ᐯᓂᑯᑎ
ᓂ̄cᐁᑎᐁ ᑌᑲᐊ
ᑫᑫᐅᑐᕒ‘ cᑲ
ᓴ'ᓴ‘ᐊᑎᑌ‘ᑎ·

2.

ᓴ'ᓴ‘ᐅ·‘ᑎ ᓂᑌ
ᐊᑎ cᑲᓯᓂ‘ᙽ‘ ᓯ
ᐅᑏᐊ ᓴ'ᘓᐊ ᑕ'
ᑐ ᐯᓬᑯᔑ ᑯ
ᓴ'ᓴ‘ᐅ·‘ᑎ ᓂ ᑌ.

3.

ᐁᑯ ᓯ‘ᑎ' ᐅ·cᒍ
ᓂ̄cᐁᑎᐁ cᑲᑯᒉz
ᓴᔦ ᑌcᑫ ᓂ ᑯ'ᓴ‘
ᐃ‘ᕦ cᑲᓯᓂ‘ᙽ‘
ᐁᑯ ᓯ‘ᑎ' ᐅ·cᒍ.

4.

ᐯh ᓂ̄'ᓴ‘ ᑌᐅ·ᑌ'
ᓂ̄ᐁ·ᓯ, ᓂ̄cᐁᑎᐁ
ᑭcᐁᓬᑌ‘ᑐ" ᐁcᑲ.
ᒪzᓯ ᒪzᓯ, ᐃ‘ᕦ,
ᐯh ᓂ̄'ᓴ‘ ᑌᐅ·ᑌ'.

ᗯ‘ 23. Air : *Esprit Saint Dieu de lumière.*

Refrain.

ᓂ̄ᓂ ᐁ'ᓯᓂ̄ ᓂᑯ‘ᑎ
ᑭcᐁ'ᓯ‘ ᑌᑌᐅ‘ᐃ·
ᓂ̄ᑯᓂ̄ᑯ‘ᑎᐁ ᑌᑲᐊ
ᓂ̄ᔕcᑫ ᓬ ᑯᐅ·‘ᒍ
ᓂ̄ᑯᓂ̄ᑯ‘ᑎᐁ ᑌᑲᐊ
ᓂ̄ᔕcᑫ ᓬ ᑯᐅ·‘ᒍ.

1.

ᑐ ᑫᐃᑎ ᑌᕦ ᐊᐃᐧᕧ
ᐊ+ ʰᐁ ᕦᐧᓴ ᐁᗨᑎᐧᕧ
ᕦᐁ··ᓯ ᑫᑫᐅᑐᐸ' ᔪ
ᑌᑲᔦ ᐊᓇᕐᐅ'ᕦ ᕐᑲ·

2.

ᒣᑐ ᕦᐁ··ᓯ ᕐᑲᑐᐁ·' ᒃ
ᓯ'ᑎ' ᑐ ᒃᐧᓴ' ᑐᑐ"ᐊ
ᕐᒃᑲ ᔦᑫ' ᒃᔪ ᘏ' ᔕ'ᑕ;
ᒣ ᐯᐃᑌʰᵒ ᐊᐃᐧᕮ·

3.

ᒣᑐ ᔦᐧᓴ' ᑕᐁᑌᐃ· ᓯ'
ᑐ ᕦᐁ··ᓯᑐ ᕐᐁᑎᐁ
ᐯᑕ' ᐧᓯᑌᑎ, ᔦᘏ ᐃᑘ
ᕦʰ, ᐁᐧᓯᑘ, ᐯᑫ'ᐃᑎ'·

4.

ᕦᐅᑲ, ᐁ̄ᐧᓯᑘ ᑐᒃ'ᑎ
ᑐᔦ ᑌᑘ ᐁᕧ ᐊᑎ'
ᔦᐧᓴ' ᘏ'ᑲ ᑐ ᐯᒃᑎᐸ'
ᐁᔕ ᕐᑲᓇᕐᐅᑐ'ᗨ' ᑲ'·

5.

ᑕ'ᕦᑌ' ᐯʰ ᕦᐁ··ᑐ ᔪ
ᓯ'ᕦᘏ' ᒃᑎ ᐅ·ᑘ ᕐᑲ

ᓇᑦᐃᐟᓂ ᑫᑊ ᑯᑫᑌᐅᐠᓀ
ᑐ ᐯᐅᐟᓴᐃᐧᔭ ᐅᐧᓀ.

6.

ᐁ! ᓀᐁᐧᐟᓱᓂ, ᓀᑦᐁᑎᐁ
ᐸᑌᐅᐧᐟᒥ ᐊᓇᑦᐅᐠᓀ
ᓀᐟᘏ ᑯᒋ ᓇᑦᐁᑫᓀᑎ
ᐯh ᐊᐠᑦᓓᘏᐠ ᓀᓇhᐃᑎ.

7.

ᑯᐟᓱᐠᑌ ᘏᐠ ᓀᐟᕮ ᐊᑯᐠᑌᑊ
ᐁᔦ ᓂ ᘏᐠ ᐯᐟᓴᑎᐠᐁᐤ
ᐁᐠᑲᑌ, ᑯᐟᕮ ᓂᐟᙏ ᐅᐧᓀ
ᐯh ᓇᑦᐁᐟᓴᐠ ᓱᐠᑎᑊ ᐅᐧᓀ.

ᗯᐠ 24. Air : *Silence, ciel ; silence, terre.*

1.

ᑦᓵᐠ ᐊᑌᑎ ᑯᓂᐁᐤ ᒋ
ᓀᐁᐧᐟᓱ ᑦᓓᑌᑊ ᑯᐠᒍᓓ
ᑌᑯᓵ ᕦᑌᑌᑊ+ ᓓᐠᑌᑊ
ᐁᕦᐤ ᕠᓓ, ᐯᔭᐠᐁ ᕠᓓ
ᐟᓱᓀ ᓂᑯᐠᑎ ᐊᐧ
ᑦᓵᐠ ᐊᑌᑎ ᑯᓂᐁᐤ ᒋ

ᕞᐁ•''ᓯ ᑦᓭᐠ ᑯᐠᔑ ᐃᒍ
ᑦᓭᑌᑊ ᑦᑯᑲ ᕦᕤ ᓭᐠᑌᑊ.

2.

ᐁᕦᐤ ᕞᐁ•''ᓯᕞ ᐁᐠᔑ
ᐯᔭᐠᐁ ᐟᗱ ᕞᐁ•''ᓯᕞ
ᐊ+ ʰᐁ ᐟᓯᕞ ᕞᑯᐠᑎ ᐟᗱ
ᐊᐦᑦᓭ ᑦᒍ ᘏᐠ ᕞᐁ•''ᓯ ᑯᑲ
ᑌᕞ ᐊᑌᑊ ᐁᐦᑦᑲ
ᐁᔮ ᑯᑌᑌ ᑐᓴ ᓭ
ᐁᐦᑦᑯ ᕞᐁ•''ᓯᕞ ᑐ ᐊᑎ
ᐁᐠᑲᑌ ᑐ ᐯᔪᑯᔑ.

3.

ᐁᕦᐤ ᑐ ᐯˢᓭ ᑯᑌ''ᐊ
ᐊᑯ ᐃᐦᑦᓭᘏᐠ ᓴᐠᑕ ᔪ
ᐯᔭᐠ ᑎᓭ+ ᐯᐟᓯᕞ ᑕᑊ+
ᐁᑦᑲᑫ ᐁᕦᐤ ᓭᐊᑫᐠᑌᑊ
ᓴ+ ᕦᕤ ʰᐁᔪᑌ
ᐊ+ ʰᐁ ᐊᐦᑦᓭ ᓴᑕᑎᓴ
ᐁᑦᒍᐟᓂ ᐁᓭᐃ• ᑫᐠᔑ
ᐁᐦᑦᑯ ᕞᐁ•''ᓯ ᑦᓭᑌᑊ ᔮᐠ.

4.

ᑦᑲᐠ ᐊᑌᑎ ᑯᕞᐁ•ᐤ ᔪ
ᕞᐁ•''ᓯᕞ ᐯᔭᐠᐁ ᓭ

ᑌᑘ ᔪ ᑌᑘ ᐁᑌᐟᓯ
ᐊ+ ʰᐁ ᑌᑘ ᑕᶜ ᓂᔭ, ᐟᓴᑎ,
ᐊᑯ ᑌᐟᗐᐠᑕ'+ ᑫ'
ᶜᒍᐟᗱᐁ ᑌᑘ ᔪ ᒍᓂᐁᐧᶻ
ᶜᑯᑲ ᑯᐟᒍᐠᑯ ᓇᔪᑕ
ᐁᐱ ᐊᐧ ᶜᑲᐠ ᑯᓂᐁᐧᐤ ᔪ.

5.

ᐁᐱ ᑘᐁᐧᐟᓯᓂ ᐯᔭᐠᐁ
ᑌᑘ ᑫ'ᑴᐠ *ᓴᓯⁿ ᐅᔪ.
ᐁᐱ ᑘᐁᐧᐟᓯᓂ ᶜᐁᑎᐁ
ᑌᑘᔪᐅᓂᗐᐠ ᐊᐱᐠᑘ,
ᑎᑎ ᐯᔭᑎᔪ
ᶜᒍᐟᗱ ᑯᑌᑌ ᔪ ᐃᑘ
ᐁᐠᶜᑯ *ᓴᓯⁿ ᐁᶜᑲᐊᑎ
ᐊ+ ʰᐁ ᑐ ᐯᔪ ᑯᐟᓴᐟᒋ.

6.

ᐁᑕᶜᵒ ᑎᒍ ᐯᔭᐠᐁ ᐊᐧ
ᐁᐟᓯᑘ ᓂᑯᐠᑎ ᑎᒍ
ᐊᐠᶜᒍ ᑘᐁᐧᐟᓯᓂ ᑫᐠᒋ
ᐁᐠᑲᑌ ᑯᒋᐠ ᓴᐠᑯᑌᑎ
ᐅᑌᒉᐠᑘ ᐊᐠᶜᒍ
ᶜᒍᑌ' ᓇᶜᐁᑕᶜ ᑫᐠᒋ ᔪ

ᐊᐩ ᕽᐁ ᐯᒍᐢᔦᑎᐊᑐᐢ
ᐯᕽ ᔭᐟᓴᐤ ᑌᓚᑌ ᐊᔮᐢ.

ᗯᐠ 25. Air : *Percez les voiles de l'aurore.*



*ᓴᓯᐣ ᐯᕓᔦ ᓱᐢᔦᓂᐁᐧᓃ.

1.

ᑯᐸ ᔭ ᑦᑲᑕᑦᑲ ᐳᑕᑎᐢ
ᔦᑦᑯᐠ ᕽᐁ ᓴᑦᑲ ᑕᑌᓃ
ᐁᐴ ᑯᑫᐁᐠ *ᓴᓯᐣ ᐧᕓᔦ
ᓴᓚ ᑫᓂᐠᓃᑐ ᑰ ᓃᓚᔦᑕ ᔮ.

Refrain.

ᓇᐟᐁᓂ ᔭᑫᑯᑎᐟᑏ ᐟᑫ
ᓇᐟᐁᓂ ᔭᑫᑯᑎᐟᑏ ᐟᑫ
ᓇᐟᐁᘛ *ᓴᓯᐢ ᐁᓇᐟᒋ
ᓇᐟᐁᒍᐠᔦᑎᑌᐦᐅᐠ ᑫᐟᓱ
*ᓴᓯᐢᐠᒌ ᐠᘛᔦ ᐯᑏᐅᒋ ᐟᑲ
*ᓴᓯᐢᐠᒌ ᐠᘛᔦ ᐯᑏᐅᒋ ᐟᑲ.

2.

ᑏᐁᐧᐠᓯᓂ ᑯᐠᐁ ᐃᐠᐟᓱᘛᐠ
ᑌᑏ ᒐ ᐯᑯᐁᐧᙆ ᐊᓵᐠ
ᐁᑯᔦᐠ ᐯᐠᓴᐣ ᑯᑌᐅᐧᐃᐧ
ᓇᐟᐃᐠᓂ, ᓇᐟᐁᐠᘛ ᐊᐧ ᐯᒐᐅᒍ ᐟᑲ.

3.

*ᓴᓯᐢ ᐯᐠᘛᔦ ᓴᐠᔦᓂᐁᐧᐣ
ᓇᐟᐁᓇᑯᐁᐧᙆ ᐠᓯᐠᑌ ᒍᐠ
ᐯᑕ ᑯᐠᐠᕮ ᓇᐟᐁᐠᓴᐣ.ᐃᐠᕒ
ᓯ ᑫᔦᑏᐦᐊ ᐟᑲ ᑌᑌᒍ ᓇᑌᐠᒋ.

4.

ᑌᐠᗯᐣ ᑫᑊ *ᓴᓯᐢᐠᒌ ᑕᔦᐯ
ᐯᐠᘛᔦ ᐠᓴᑯᙆ ᒐᔦᑕ
ᔦᑎᐟᑲ ᐁᐟᑲᐊᓵ ᓯᐠᑎ?
ᓇᐟᐁᐠᘛᔦ ᐅᓇᑌ ᔦᓂᐁᐧᐣ ᐁᐠᐟᓵ.

5.

ᑕᒍᓴ ᐧᗷᶜ ᐯᐟᒋ ᐃᐧᓇᑎᐠ
ᐱᐟᓂ ᐁᑌᑗ ᔨᓃᐦᐅᐠ
ᑕᐠᓃᐃᐧᑌᐠ ᐃᐟᒍ ᐸᔨᑕ
ᓇᶜᐁᓇᑯᐁᐧᶻ ᐟᓱᐠᑌ ᐦᐅᐠᓇᑌᐅᑌ.

6.

ᔦᑫᐠᑯᑎᐠᓃ, ᐯᐟᓄ ᐃᐧᓇ
ᐯᑕᑯᐊᓚ, ᐅᓇᐟᙱ
ᐯᔪ ᔦᐊᐟᙳᣟ, ᐯᔪ ᑲᑌ
ᓇᶜᐁᓂ ᑕ+ ᓇᶜᐁᑕᔨ ᐋᔪ ᑯᑌ.

7.

*ᓴᓲᐢᐟᔑ ᓃᑕᐠ ᐋᑎᐠᐃᐧᐦᐊ
ᓇᶜᐁᓇᶜᑲᐋᓂᐅᐧᐠᐃᐧ
ᑌᓃ ᐁᑌᑎ ᐁᑯᔨᐠᑎ
ᑯˢᓵᐠ ᐅᑗ ᑯᐟᓱᐠ ᓃᒍᐠᑎᑌᐅᐦᐊ.

ᙯᐠ 26 Air : *Allons au banquet divin.*

Refrain.

*ᓴᓲᐢ ᓴᐠᐋᓂᓃᐁᐧᐠ
ᓃᐟᙵᐋ ᐯᒍᐠᓴᐠᐋᓂᐟᑫᐠ ᓅᐠ
ᓇᶜᐁᓇᶜᑲᐋᑎᓃᐁᐧᶻ
ᓇᶜᐁᐟᓄ ᑌᑲ+ ᐊᓃᑗ ᓵᐟ.

1.

*ᓴᓱᓐ ᑐᐊᓇᕐᐅᑎ ᔨᐠᑌ:
• ᑎᑎ ᓴᐧᘁᐊ ᐯᒐᐳᑕ ᓭᐠ
ᑎᑎ ᓴᐧᘁᐊ ᐯᑕᐠ
ᑯᐠᐧᕮ ᓇᕐᐁᔪᐠᐊᑎᑌᐅᐠ!

2.

*ᓴᓱᓐ ᐯᐧᘁᐊ ᓴᐠᐊᓃᐁᐧᐠ
ᑌᐧᗜᐠ ᐁᐠᑕᐠ+ ᐯᐊ ᕐᑲᐊᐃ"ᐊ.
ᑕᓇᕐᐅᐊᑎ ᑯᐠᕐᑲ
ᑫᐧᓴᑎᐠᐧᓴ, ᐯᓇᐧᓴᐠᑎ ᕐᑲ.

3

*ᓴᓱᓐ ᐯᐧᘁᐊ ᓴᐠᐊᓃᐁᐧᐠ
ᐊᑎᕐᑲ ᓴᐠ ᕐᑯᐠ ᕐᓀᑌᐧᑍᐊᐠ
ᓇᕐᐁᑏᑏ ᐁᐠᑲᑌ
ᓇᕐᐁᒐ ᐧᘁᐊ ᕐᑯᐠ ᑯᐠᑌᐠ.

4.

ᓴᓱᓐ ᐯᐧᘁᐊ ᓴᐠᐸᐃᐁᐧ
ᐊᑎ ᕐᑲ ᑕᔪᓴ ᐧᗰᐠ ᐊᒧ ᐠ.
ᓇᕐᐁᑲᐧᓱᐠᑌ ᐁᐠᓱ
ᐯᐧᘁᐊ ᒐ ᑕᔪᓱ ᐁᐠᑌᐠ.

5.

ᓴᓱᓐ ᐯᐧᘁᐊ ᓴᐠᐊᓃᐁᐧᐠ
ᐧᓴᑯ ᑕᐠ ᑐ, ᐁᑌᑍ ᕐᑲᐊ .

ᗅᔦᑌ ᑌᑲ+ ᐅᑌ'
ᑯ'ᓱᑌ ᗅᑦᐁᑫᗅ'ᓱ ᑦᑲ.

6.

"ᓴᓯᐢ ᐯ'ᘓᐊ ᓴᐊᘉ ᐁ·
ᘎᐁ·"ᓱᘉ ᒣᑌ' ᐁᑌᑌ'ᓱ
ᐁᑌ'ᓴ' ᗅᑦᐅᑌ"ᐊ ᓮ'
ᐢ'ᗱᐁ ᐯ'ᓴᑌᐅ·ᑎᐁ ᓮ'.

7.

ᐟ ᐠ ᐟ'ᘓᐟ ᓴ'ᐊᘉᐁ·'
ᐁ ᒍ'ᒋ'ᓴᘎ ᘉᗅᑦᐅᒣ ᑕ'
ᐁᐊᘉ ᓱ'ᑎ' ᐅ·"ᒣ'
ᐯ'ᘓᐊ ᐊ ᗅᑦᐁᓫ ᑯ"'.

---

2 **Air** : *Pourquoi t'an… encore ?*

Refrain.

ᓴᓴᓱᓴ, ᓴᘎᐁ·"ᓱᘉ
ᘎ'ᘓᐊ ᓫ ᐁᑌᑎᗩ
ᘎᐁ·"ᓱᘉ ᑦᒣᑎᐁ ᐊ ᐳ'ᑕ
ᐁᐳ ᘎᒍ'ᓴ'ᐊᘉ'ᒉ'
ᑦᑰᐁᑎ ᘎᒍ'ᐊᑎᐃ·ᑐ'
ᗅᑦᐁ'ᓴ' ᑲᑯ'ᐁ·ᶻ ᘉᑌ

ᓭᓭᓱᓭ, ᓭᕓᐁ··ᓱᓂ
ᓇᑦᐁ·ᘓᔦ ᕓᓚᓂᔕ.

1.

ᑌᕓ ᒍ'ᑎᕓᑐ' ᐁ'ᑲᑌ
ᑌᕓ ᐁᑌᑐ·ᓱ ᔦᓂᕓᐃ·
ᐁᐳᑕ' ᑯ *ᓭᓱⁿ ᕓᑯ'ᒋ
ᑯᑫᑦᑯ ᓇᑦᐁ·ᘒ ᕓᓚᓂᔕ

2.

ᑌᕓ ᒍ'ᑎᕓᑐ' ᐁ'ᑲᑌ
ᑯᑯ·ᓱ'ᑌ ᓚ ·ᓱ'ᐁᑌᑎ'ᐃ·
ᑌ·ᗰ'ᑕ'+ ᑫ ᐁᑯᓂᕓᐃ·
ᑯᑫᑦᑯ ᓇᑦᐁ·ᘒ ᕓᓚᓂᔕ.

3.

ᑌᕓ ᒍ'ᑎᕓᑐ' ᐁ'ᑲᑌ
ᑯᓚ ᓭᑕ ·ᓭ' ·ᓇᐅ·ᑎ ᐅ·ᑰ
ᔦᓂᕓᐃ· ᐁᑦᑲ ·ᓱ'ᕓᐃ·
ᑯᑫᑦᑯ ᓇᑦ·ᘒ ᕓᓚᓂᔕ.

4.

ᑌᕓ ᒍ'ᑎᕓᑐ' ᐁ'ᑲᑌ
ᑯᑕ ᓇᶻᐁ· ᐅ·ᑰ ᔦᓂᕓᐃ·
ᐊ+ ʰᐁ ᗰ ᑌᑲ+ ᐁᑌᑎ'·ᓱ
ᑭᑫᑦᑯ ᓇᑦ·ᘒ ᕓᓚᓂᔕ.

5.

ᑯ"ᐅᐠ ᑌᓀ ᒍᐠᑎᓀᑐᐠ ᓴᐠ
ᑯᓴ ᓀᐧᓭᐠᓂᑫᓂ"ᐊ ᐃᑌ
ᐁᑳᐊᓀᑫ"ᐃ ᑯᓴᑰ
ᓀᓂ *ᓭᓯᐣ ᑯᑗᑌᐅᐧ"ᐃᐠᐁ.

6.

ᐁ *ᓭᓯᐣ! ᑯᑗᑌᐅᐧ"ᐃᐠᐁ
ᑯᔑ ᑰᓂᓀᐁᐧᙆ ᑫᓇᐅᐧᐠᑎ
ᐁᔦᑕ' ᐊᓀᑲᒍ ᓇᓯᐠ
ᑯᓴ ᓀᐅᑫᑌᑴᐠ ᐊᑯᐠᑌ.

7.

ᑌᓀ ᒍᐠᑎᓀᑐᐠ ᐁᐠᑲᑌ
ᑌᓀ ᑏᑰ+ ᓀᒍᐠᑎᑫᙆᑐᐠ ᔑ
ᐁᔦᑕ' ᑰ ᓇᐁᐧᐢᐧᕙᐧᓴ ᑕ'
*ᓭᓯᐣ, ᓀᐧᐢᐧᓴ ᔑ ᐁᑌᑎᑏ.

ᐌᐠ 28. Air : *La voix du peuple fidèle.*

Refrain.

ᓇᐢᐁᒣᐠ, ᐁᑏ ᓴᓴᑏ,
ᑯᐠᐧᕒ ᓀᔑ ᓴᐢᑫᐧᐌᐳ,

ᐅ⋒ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑯᐁᑎᐠ
ᓇᐠ ᐟƐᐠ ᐃᐧƱᑕ ᐁᐠᑦᑲ
Ʊᓂᑯᐠᑎꓸᑎᐠᑲᑌᐠᐊᐧ
ᐅ⋒ ᑦᓴᐠ ᐊƱᐟᓴᑎ.

1.

ᑕᑊᑌ ᐟᓴᐟᒋ ᐟᓴᐣᐦᐅᐠƱ ᑌƱ ᐃᐟᒍ
ᐯᑦᒍᓂ ᔭᒍᐠ ᓇƱᐦᐊ ᔨᐠᑌ
ƱᐁᐧᐟᓯᓂᐯᑕᑫᐟƐ ᓇᑯᐁᐧᶻ
ᐊᐩ ᑋᐁ ᐁᔭ ᐟᘕ ᐁᑌᑎᓴ
ᐯᐟᓴᐣᐦᐅᐠƱ ᑕᑊᑌᑊ ᑕᑦᑯᑌᔨᐁᐧ
ᑦᑯᓴ ᕽᒪᒋ ᔭᑕᑎᔭ ᐢᒍᓂ
ᐟᒋ ᑕᐅᐦᐁ ᔭᒍᐠ ᐅᓇᑌ ᐁᐠᑦᑲ
ᓇᑦᐃᐠᓂᑫ ᐯᓱ ᓯ ᑯᐃᑌ.

2.

ᑌᑲᐩ ᕽᒪᒋ Ʊᐁᐧᐟᓯᓇᑦᑲᐁ ᑋᐁ
ᑕƱᐦᐅᐠ ᓴᐠ, ᔭƱƱ ᑦᑯᐟƐᐁ
ᑯᑐᐁᐧᐟᓴᐣ Ʊᓇᑦᑲᔭᑎᐁᐁᐧᶻ
Ʊᐁᐧᐟᓯᓂᓇᑦᐁᓇᑦᑲᓂᐁᐧᐣ
ᑦᑯᓴ Ʊᓂ ᘔᐠ ᑐᐁᐧᐟᓴᐣ ᐊᓂᐁᐧᐣ
ƱᐟƐ ᑕᑊᓯ ᐁᒍᐠᐁᐠᐟᓴᐣ ᐃᑘ
ƱƱᒍ ᑋᐁ ᑯƱᘔᐠ ᐊᓇᑘ ᓱ
ᐱᐠᓂᑫ ᓴᐠ Ʊᔨᐠ ᐁᐠᒍ ᐁᐠᑦᑲ

3.

ᑌᑗ ᐸ'ᒍ ᒋ'ᘛ ᑗᘛ' ᕝᐅᑌᘛ
ᑗᒋᑯ'ᑎ, ᑎ'ᑲᒣ ᑗ'ᓴᑎ,
ᒋ'ᘛ ᑌ̇ᑲ+ ʰᐁ ᓱᑫ'ᐁᑌ'ᓴᑗ"ᐊ
ᑌᑗ'ᓱ'ᑌ ᐁᑕᑫᐃ'ᑌ ᐊ·
ᑎ'ᑲ+ *ᒪᔨ, ᒋ'ᘛ ᑗᘛ' ᐯᑕ'ᑌ
ᑗᑯᑗᘛ' ᑯ'ᓴᑎᗱ' ᐅ·'ᙀ>
ᔦᑫ' ᓀ' ᑌ ᑯᑕ' ᐻᒋᐃ·ᑕ' ᓀ'
ᒋ'ᘛ ᑗᘛ' ᑯˢᓀ' 'ᓴ> ᙮ᐅ·'ᙀ>.

ᙀ' 29. AIR : *O Mère chérie.*

1.

ᑕ'ᙀ *ᐊᑕ' ᑯ'ᓱ'ᑌ ᐁ·'ᓱ ᐁ'ᑳ
ᑌᑗ ᕪᑯᑗᑌ' 'ᗱ' ᑕᐁ·ᑕ
ᑯ'ᓴ' ᑯ'ᓱ'ᑌ ᐻ'ᘜᑫ' ᐁ·ᐊ'
ᐁᑫ'ᓴᒣ ᐻ'ᓴ' ᑲᑯᐁ·ᶻ ᓀ'.

Refrain.

*ᒪᔨ, ᑯ'ᓱ'ᑌ ᐁ'ᑌ' 'ᗱ'ᒋ'ᔦ
᙮ᶜᐁᔪᑯ'ᑌ ᐁ'ᑌ ᐃ'ᶜᒫᘜ'.

2.

᙮ᶜᐁᒧ' *ᒪᔨ ᘚ' ᑐ ᐁᶜᑲᐊ'ᕮ
ᑐ' 'ᗱ' ᔮᑫ ᑌᔮᐁ· ᐁᑌ'ᑯ

ᑯᑕ' ᑯᑌᑲ+ ᐊᑫᐍ"ᐅ' ᐳ'ᑘ
ᑯᐟᓱ'ᑌ ᐊᑫᐍ"ᐅ' ᑕ'ᐅᑎ·

3.

ᑝᐍ·ᐟᓱᑞ ᑕ'ᑘ ᑯᕋ ᑲᐋᐳᕠ
*ᓴᓯᐢ ᒧ' ᐆᑘ ᐘᑎᒋ ᐁ'ᑲ
ᑯᐟᓱ'ᑌ ᐟᕮ ᐅᕠᐊ ᐊᑫᑎ ᐳ'ᑘ
ᒍᐟᕳ ᑯᑞᕍ' ᐊᐳᑎᐳᐍ·

4.

ᓇᑐ ᐟᓱᑌ *ᐁᵛᐊ ᓇᑞ"ᐊ ᐳ'ᑘ
ᑯᓀ ᓇᐁᒧ' ᐊᒍ' ᐅᑞ'ᒋ'
ᐊᑫᑕᑌ'ᑌᐤ ᐊ'ᒋ ᕋᐍ"ᐃ ᓀ'
ᓇᐁᒧ' *ᒪᕆ ᑖ'ᐊᑎᐄ"ᐊ·

ᐎ' 30. Air : *Nous venons encor du pays d'Arvor.*

ou bien

Ave, Ave, Ave Maria.

Premier Refrain.

ᑌᑲ+ *ᒪᕆ ᐟᓴ'
ᔪᓀᑌᐅᕠ
ᓇᐁᒧ' ᐁ'ᒋ

ᓇᐁᐁᑞᒋ
ᐯᑕᑲ ᐅ·ᑌ'
ᑌᑲᐊ ᐆᐟᑘ
ᐯ" ᓀᐟᓴ' ᓇᐁᑯᑐᐄ·

Deuxième refrain.

ᐁᓅᐠ. ᐁᓅᐠ ᓅᐠᔑ *ᒪᕆᔦ

Troisième refrain.

ᓅᐟᓭᐠᕑᐁᐟᒋᑌᑕᐠ *ᒪᕆ



ᑌᑲᐎ *ᒪᕆ ᔦᐟᓭᐠ ᑲᑯᐍᑎ.

1.

ᓅᐍᐦᓲᓂ ᒧᐠ ᔫ
ᐊᐦᑯ ᔦᐓᐦᐚᐤ
ᐯᑕᐠᑌ ᔦᑫᐠᐁᐠ
ᐯᔫᐗᐅᑕ.

2.

ᑯᐟᓲᐟᑌ ᑯᐁᑎᐠ
*ᒪᕆ ᐟᕠᐠᓂᔦ
ᔦᑫᐠᑯᑎᐠᓂᐦᑫ
ᓱᐠᑎ ᔦᐦᑫᓃ.

3.
ᑐ ᕪᑲᒉ ᐯᑯᐠᒍ
ᕪᑯᕗ ᑌᐟᕍ ᑕᑊ
ᐨᑌᐁᐧᐦᓓ ᐁᑔᒍ
ᓴᒐ ᘏᐠ ᓴᐠᑕ

4.
ᐯᑯᐠᒍ ᐟᗜᑔᑫᑊ
ᑌᑔ ᕪᒉᐟᙓᐁ
ᑭᑕᑊ ᓴᑎᐁᐧᐁᐧ
ᑭᒐ ᓓ ᑯᑌ.

5.
ᕪᑲᒉ ᐃᐠᐟᓭᑗᐊ
ᑔᐁᐧᐦᓓ ᑯᐠᐁ
ᑯᐟᓭᕽ ᒉᑕᐃᐧᔭ
ᓴᒐ ᑯᑎ ᕪᑲ.

6.
ᐁᕪᑲᑯᐠᑌᑊ ᕪᑯᕗ
ᑌᑲᓴ ᐁᐠᑐᑊ
ᑔᐁᐧᐦᓓ ᑕᒐᑌ
*ᘏᕍF ʰᐁ ᑍᶻᐁᐧᶻ

7.
ᑯ ᔭᑫᑊᑯᑎᑊᑔ
ᓴᒑᐠ ᑍᑌᐁᐧᶻ.

ᐁᒧᐠ ᐅᐧᐦᑗ ᓴᑎ
*ᒪᔕ ᐟᕍᑌᐟᒉ.

8.
ᓭ ᑐᓴ ᐊᑯᐠᑌᑊ
ᐊᓴᑎ ᐁᐠᑲᑌ
ᑔᐁᐧᐦᓓ ᐟᓭᐠᐊᑌᑊ
ᑐᓴ ᒑᐠᐅᐧᑎᑊ.

9.
ᐁᐟᓓᑔ ᑓᑯᐠᑎ
ᑔᐟᓭᕽ ᑌᑐᐃᐧ
ᐊ+ ʰᐁ ᑎᑯᐅᐧᐠᗝ
ᑐ ᑔᐟᗰ *ᒪᔕ.

10.
ᑔᐁᐧᐦᓓ ᐱ‴ᐊ
ᐁᑦᒍ ᐁᐠᑲᑌ
ᐯᑕᕪᑲᐅᐧᑌᑊ ᕪᑲ
*ᒪᔕ ᑐᐊᑎ.

11.
ᑐᐊᑎ ᐁᐠᑲᑌ
ᑔᐁᐧᐦᓓ ᐯᔭᐠ
ᑯᐟᒉᐁᐧ ᐱᐠᑓᑫ
ᓴᐟᙓᐠ ᑌᐃᐁᐧᶻ.

12.

ᑋᑲᑯ ᑌ'ᑎ ᑌᑎ
ᑯᕍ ᑫᑌᔭ
ᐁ'ᓯᑗ ᑏᑯ'ᑎ
ᐊᐳᑌᐃᐁ•ᶻ.

13.

ᑎᐊᑏᕱ 'ᑯ'ᕤ
ᐯᔭ' *ᓴᓱᵐᕕ
ᗅᐳᑋᑲ ᑯᐁ'ᑌ'
ᐯᑕ' ᐳᑕᑎ'.

14.

ᑌ'ᑎ ᐁ'ᑐ ᐊ•
ᐁᒧ' ᐁ'ᑐ ᑕ⁺
ᐁᑦᑍᐁ'ᑌ' *ᒪᕕ
ᐃ'ᑦᑯᑬ' ᑌᑲ⁺.

15.

ᐃ'ᑦᑯᑬ' 'ᓱ'ᐁᐃ•
ᐊ⁺ ʰᐁ ᗅᐁᕱ
ᐁᑌᑌᑕ"ᐃ'ᐁ
ᑦᑯᕍ ᐱ'ᑏᑫ.

16.

ᐯˢᕍ' ᑏᑯᑏᐁ•ᶻ
ᐁᔭ ᐃᑍ ᑐ'
*ᓴᓱⁿ ᐁ [illegible] ᑕ'
ᑦᑯᑏᐁ•ᶻ ᐊ'ᕮ.

17.

ᐁˢᑯᑏᐁ•ᶻ 'ᑯ'ᕤ
ᗅᑯᑎ 'ᓴᑎ
ᑌᑲᐊ ᐁ'ᑲᑌ
ᑐ ᐯᕂᑯᑐ.

18.

ᔭ'ᓴ ᑲᑯ'ᐁ•ᑎ
ᑗᑌᑎ *ᒪᕕ
ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᑗᑦᑫ
ᑗᑕᑲᑭ'ᑌ'.

19.

ᗅᑦᐁᐁ• ᑯᑕ'ᑬ'
ᓱ ᐊᗅᑦᐅ'ᐃ•
ᐯᑕ'ᑌ ᔭᑫ'ᐁ'
ᗅᑦᐁᑯᑐᐃ•.

ᗯᐠ 31. Air : *Je suis l'enfant de Marie.*

Refrain.

ᑌᑲ+ *ᒪᐧᕆ ᐯᔭᐠ ᐁᑦᒍ
ᐧᘛᑎ ᑯᕮᑯᑎᑌ' ᐁᑎ ᓇᑦᑲᓭ"ᐃ
ᑌᑲ+ *ᒪᐧᕆ ᐯᔭᐠ ᐁᑦᒍ
ᓭᐧᘛᔦ ᐁᑦᑲᑎ, ᐃᐠᒍᐠᓇ ᐁᑦᑲᑎ,
ᐃᐠᒍᓇ ᐁᑦᑲᑎ. { (2)

1.

ᒣᑏ ᑌᐧᘛᔦ ᑎᒑᑏ"ᐅᐠ
ᐱᐠᑏᑫ ᐅᐧᑓ ᑦᑲ, ᐁᑎ.
ᑎᑎ ᑎᑎᑫ' ᔦᑐᐁᐧᐧᓭᐣ
ᑌᑎ ᐁᑎᐅᐧᑓ ᐃᑓ.

2.

*ᒪᕆ ᐯᔭᐠ ᑫᑎᐧᒷ ᐃᑓ
ᑐᐠ ᔭᑫ' ᔦᐁᐧᑐᐠ ᐁᐠᑦᑲ
ᐯᐧᓭᐣ ᒑᔭᑌᕼ ᐅᐧᑓᐠᓯ
ᑌᑎᑦᐁᑎᐁ ᐯᒑ ᓇᐧᓭᙆ.

3.

ᑌᑎ ᒍᐠᔦᑎᑌ"ᐅᐠ ᐁᐠᑦᑲ
ᑌᔭᐠ ᒑ ᑌᑎᐧᓭᐣᑌᑎ,
ᐊ+ ʰᐁ ᑌᑎ ᑫᑎᐧᒷ ᐃᑓ
*ᒪᕆ ᔦᑫ'ᑎ ᐁᐠᑲᑌ.

4.

ᑕ' ᑯᐟᓭᐣ ᕗᑕ ᐅ•ᑌ ᑯᐟᓭᐣ
ᐯᘚᑫ ᐟᓯᑌ ᐊᐅ•ᑌ'
ᔭᘚ "ᐅ'ᔦᑎᑐ"ᐊ ᐃᑌ
ᐟᓯᑌ ᑯᐅᑎ ᐅ•ᑌ ᖃ·

5.

ᐊᑯ ᐁᔭ ᐁᑦᒉ ᐊᐟᕮ ᑌ
ᐁˢᓱᑌᒋ ᑯᑕ'"ᘛ' ᑌ
ᓴᑕ'ᕗᑌ ᑫ' ᑌᘝ' ᑯ"ᐅ'
ᔭᐟᓭᐣ ᔦᑎᑌᐁ• ᐅ•ᑌ·

6.

ᐁᑯᓱ, ᐁᑌ ᓴ'ᔦᓂᐁ••ᐣ,
ᑌᔭ' ᓂᓴᑎᐟᕒ ᐅ•ᑌ
ᓴᓂ ᐊᑯ ᐁᑌ ᑫᑌᑦᒉ
ᓱ'ᑎ' ʰᐁ ᘇᐸᑕ ᐅ•ᑌ·

ᗯ' 32. Aɪʀ : *Adressons notre hommage.*

1.

ᑌᑲ⁺ *ᒪᔑ ᘇᑦᐁᒧ'
ᐯᒐ ᓱ ᑯᐃᑌ
ᐯᔭᑦᑫ ᐃᐟᒉ ᐁ'ᑦᑲ
ᘇᑦᐁᑦᑲᔦᓂᐁ••ᐣ.

Refrain.

ᑐᐅ' ᐟᘚᑌᑫ' ᘇᑦᐁᒧ'
ᑌᒐ ᑯᑌᐃᘚ
ᐅᘉ ᘇᑦᐁᐟᘚᔦ ᑕ'
ᑌᒍ'ᔦᑎᐃ•ᑐ'. { (2)

2.

ᐱᑊᘛ ᑘᘔᑋ ᐁᑎᑎ
ᑦᓯᐟᕒᐁ ᑘᑘᑊᑫᑊ
ᐱᑊᑘᑫ ᐊᑎᑎ ᓴᑋ
ᓇᑦᐁᑎᑘ ᐅ·ᑘ.

3.

ᔦᑕᑫ ᔭᑫᑊ ᑯᐟᓭᐣ
ᓇᑦᐁᑋᑦᑲᐊᐦᐃ ᓴᑋ
ᐧᓭᓱᐢᔪ ᓇᑦᐁᐟᘛᔦ
ᒍᑋ ᑲᐅᐁ·ᐟ ᐊᑋᓯ.

4.

ᐟᕒᑋ ᐯᑯᑎᑊ ᓇᐃᐦᐊ
ᐯᐟᓭᐣ ᓇᑯᕗᐦᐊ,
ᐊᑋᑦᓯ ᓇᑦᐁᒧᑋ ᑎᑎᑊ
ᑌᑋᑦᑲ ᔦᑘᐅᐟᑭ.

5.

ᐧᒪᔪ ᓇᑦᐁᒧᑋ ᐁᑋᒎ
ᐯᔭᑦᑫ ᔭᐃᐟᒎ
ᓇᑦᐁᑘᐅ·ᑘ ᑯᑋᑦᑲ
ᐯᒡᓯᒍᑕ ᓴᑋ.

6.

ᐟᕒᑋ ᑘᑘᑫᑊ ᓇᐃᘂ
ᓇᑦᐁᑫᑊᐅᑋᑎ ᓴᑋ,
ᑘᔭᑦᑫ ᐃᐟᒎ ᐁᑋᑦᑲ
ᓇᑦᐁᕗᐟᑘ ᐅ·ᑘ.

7.

ᐊ+ ʰᐁ ᐁᑫᐟᓭᑘ ᐊ·
ᑌᑘ ᐟᓱᑋᑌ ᑎᓯ
ᓇᑦᐁᑕᐟᗯᑌ ᐁᑋᑌ
ᐟᕮ ᓇᑦᐁᑫᑊᐅ·ᑋᑎ.

ᗯᑋ 33. Aɪʀ : *C'est le mois de Marie.*

1.

ᑌᑲᔦ ᐧᒪᔪ ᘔᒣᑋ
ᑯᑐᐁ·ᐟᓭᐣ ᑘᘔᑋ
ᓇᑦᐁᒧᑋ ᒑᑋᐟᘛᑌᑐᐦ
ᐯᒑ ᔭᐅ·ᐟᗯᐣ ᓴᑋ

Refrain.

ᐯᑯᑋᐁ ᕗ ᐯᑯᑎᑊ
ᐅᑎ ᓱ ᐊᐅ·ᐃ·
ᓇᑦᐁᕗᑘ, ᓇᑦᐁᐟᘛ
ᐯᒑ ᐅ·ᑘ ᑯᘔᑋ.

2.

ᐨᑲᔭᑎᐨᑲᑖᐛᐤᑯ
ᑯᑖᑯᐤᑎ ᐨᑯᓴ
ᓇᐨᐁᒧᐤ ᑌᑲ⁺ ᐟᒪᕆ
ᑯᐦᐅᐤ᙭ ᐊᐁᐤᑌᐤ.

3.

ᐁᑖᐤ ᓇᐨᐁᐟᓴᐅᑖᐤᑎ
ᓇᐨᐁᑫᐤᐅᐧᐤᑎ ᐊᐧ
ᑖᔭᐤ ᐨᐁᑎ ᓂᑯᐤᑎ
ᑫᑕᐅᐧᐦᐃ ᑯᐤᐨᑲ.

4.

ᑐ ᑯᐃᐟᙣᐦ ᐁᐤᑲᑌ
ᓇᐨᐁᑫᐤᐅᐧᐤᑎ ᓴᐤ
ᑯᐟᓯᐤᑌ ᐟᕮ ᓇᐨᐅᐤᑐᐤ
ᓇᐨᐁᓴᐤ ᓂ ᑯᐟᓴ.

5.

ᑯ ᐸᐤᑕᑫ ᑖᑖᑫᐤ
ᓴᐤᐱᓂᐁᐤ ᐟᒪᕆ
ᓇᐨᐁᓇᐨᑲᑖᐦᐃ ᑕᐤ
ᓇᓯ ᓱ ᑯᐅᐧᑌ.

ᐛᐤ 34. AIR : *D'être enfants de Marie.*

1.

ᐟᙣᐤ ᓈᓇᐟᓴ ᐃᐟᒉ ᑕᐤ
ᓇᐨᐁᐛᑕᑎᐤ
ᐨᑯᓴ ᔭᑌᑫ ᐟᒪᕆ
ᑌᑖ ᑕᐤ ᐁᐧᑕ.

Refrain.

ᐁᑖ ᑖᐤᒉ, ᐟᒪᕆ.
ᓴᔅ ᔭᑖᓈ
ᑖᔭᐤᐁ ᐟᓴᓱᐣᕆ
ᐯᔅ ᓴᓂᓈ. { (2)

2.

ᑖᐁᐧᐟᓱᓂ ᒧᐤ ᐟᒪᕆ
ᐯᔅ ᔭᐃᐧᐟᐛᐣ
ᐯᒍᐤᐳᑎᑌᐃᐧᑑᐤ
ᐁᐳ ᓇᐨᐁᒧᐤ.

3.

ᒣᓂ ᑌᑖᑦ ᐟᓱᐤᑌ
ᐳᐟᓴᐣ ᔭᓈ ᑌ
ᐅᐤᑖ ᐯᔭᑐᐟᓴ ᔅ
ᐯᔅ ᑐᐳ ᓴᐤ

4.

ᐊᑌᑦᑯᕠ ᑌᑍᐧᘏ
ᐯᑌᑎ ᐊ+ ʰᐁ̈
ᑯᐠᐧᒉᐁᐧ ᑌᑲ+ ᐊᐠᒉ
ᐯʰ ᓯᐠᑎᑊ ᐊᐧᕮ.

5.

ᑯᐠᐧᕮ ᓴᐧᓯᐠᑌ ᐳᐠᑍ
ᐁᑦᑲᑌᑊ ᑦᑯᕠ
ᓯ ᑍᐧᓴᐣ ᐁᐧᙏᑌᐧᒉ
ᐁᑍ ᓴᐅᐧᐠᐧᙡ,

6.

ᔦᐠᑐᐁᐧ ᐁᐠᑌ, ᐨᒪᕴ
ᓴᐠᔦᑍᐁᐧᑍ
ᑯᑍᘛᐠ ᑯᑎ ᑯᘃ
ᓴᐧᓴᐣᐅᐧᐠᑎ ᑦᑲ

7.

ᐯʰ ᐳᑫᑊ ᐸᐠᑌᑐᐃᐧ
ᐃᐠᒍᐠᓇ ᑯᒍ
ᐃᐠᑦᒉᘏᐠ ᑯᐧᓯᐠᑌ ᐧᕮ
ᓴᑫᑊᐅᐧᐠᑎ ᕠᐠ.

8.

ᑯ ᐁˢᒉᑍᒋ ᕠᐠ ᑌ
ᑌᑲᔦ ᐨᒪᕴ
ᑍᐠᘛ ᐯᑍᑯᐠᑎᑯ
ᒣ ᐸᑎᘛ ᕠᐠ.

9.

·ᓴᔦᑎ ᓯᐠᑎᑊ ᑕᐁᐧ
ᐁᑍ ᑍᐠᒎ ᑕᑊ
ᑯᐠᐧᕮ ᒎᑌᑦᒎ ᐁᐠᑦᑲ
ᒪᶻᓯ ᒪᶻᓯ ᒉ.

ᗐᐠ 35. **Air :** *En ce jour o bonne Madonne.*

Refrain.

ᑐᐅᐠ ᐧᘛᑍ
*ᓴᓯⁿᒧᐠ *ᒪᕴᐳ
ᐁᑍᐠ ᑍᐠᒎ
ᒎᑐᑦᒎ.

1.

ᐧᘛᑍ ᐊ,
ᗑᐁᐧ ᑕᐠ+ ᑎᑯᑫ
ᓇᑦᐁᒧᐠ ᘃ
ᓯ ᑲᑌ.

2.

ᐃᐦᓱᘏᐤ
ᓴᐧᘓᐸ ᓂᓂᔑ
ᓴᐧᓴᐧᓂᐧᑎ
ᓂᑌᓯ.

3.

ᑯᐧᓯᐧᑌ
ᐊᐅᐧᑎᐧᓂ ᑯᐧᒣ
ᓯ ᓇᐦᐁᓚ
ᐅᑎᐦᕿ.

4.

ᑯ ᐁᓂᐤ
ᐢᒪᓯᔭ ᐃᐦᓱᘏᐤ
ᓂᒍ ᓱᘒᐤ
ᐧᓴᐤ ᐅᐧᒍ.

5.

ᑘᐁᐧ ᑕᐧ+
ᐧᘉᓂ ᐊᐧ ᓂᓇᐧᑎ
ᓂᓂᐅᐧᒍ
ᐸᓂᒉᐤ.

ᐆᐤ 36. Air : *Chrétiens qui combattons.*

1.

ᐁᕼ [illegible] ᒣᓂᑎ ᐧᘂᐤ ᓂᓂᕿᐤ
ᓇᐦᐁ [illegible] ᐁᐦᑲ ᓇᐦᐁᓚ ᑐᐸ ᓵᐤ
ᔭᑌᕿ ᓂᓂᕿᐤ ᓇᐦᐁᒧᐤ ᒐᕽ+ ᐢᒪᓯ
ᓇᐦᐁᓚ ᑯᑌ ᐦᐁ ᑯᑕᐤ ᓇᐦᐁᕿᑎ.

Refrain.

ᓇᐦᐁᒧᐤ ᐢᒪᓯ ᐅᓂᐧᓄᐤ ᘒᐤ
ᓇᐦᐁᓚ ᐅᓂᐧᓄᐤ ᐁᐧᑌ
ᐆᐤ ᐦᐁ ᓯ ᒪᓚ ᑯᑎ
ᓂᒍᐧᐸᑎᐅᒋ. { (3)

Autre Refrain.

*ᓴᓭᐦᔑᒧᐠ ᑞᔭᐦᑫ ᐃᐟᔫ
ᐁᔪᓇ ᓇᑦᐁᑲᓂᐠᕬ
ᓇᑦᐁᔪ ᑌᑦᑭ ᑯᐟᓴᐠ
ᓇᑦᐁᒣᐠ ᑎᑞᑌᐠ. { (3)

2.

ᐁᐠᐟᗕ ᓇᑦᐁᒧᐠ ᐊᐧ ᑞᑕᔦᑎᐃᐧᑖᐠ ᑦᑲ
ᑕ ᓇᑦᐁᐁᐧ ᑯᐟᓴᐠ ᑞᔪᔦᑎᐅᑐᐠ
ᑯᑞᐟᗰ ᐊᐟᗕ ᑌ ᓇᑦᐁᐟᗩᔦ ᓇᐅᐧᐟᓴᙆ
ᓂᐠᗩ ᓇᐟᓴᑎ ʰᐁ ᑯᑕᐠ ᐅᔫᑌ ᑦᑲ.

3.

ᔦᑕᑎᔦ ᑦᔫᓂ, ᑌᑞ ᔭᐟᓯᐠᑌ ᑥᑰ
ᓇᑦᐁᐟᗯᑌ ᐁᐠᑌ ᐁᑥ ᐃᑝ ᑯᐟᓴ
ᑯᔪᐠ ᐅᔫᑌ ᑦᑲ ᓇᑦᐁᑫᓂᐁᐧᐠ ᓴᐠᑌ
ᑌᑲᐩ ᐟᒪᔑ ᑯᐟᗕ ᓇᑦᐁᑫᐅᐧᑎ ᑦᑯ.

4.

ᓭᐠᔦᓂᐁᐧᐠ ᐟᒪᔑ, ᑞᓂ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐁᑎᐠ
ᔫᐠᐟᗕ ᑌᔮᐠᐁ ʰᐁ ᓇᑦᐁᓇᑦᑲᑞᐦᐃ
ᑞᐟᓴᐠ ᓇᑕᑎᗐ ᑞᗝᐠ ᔭᔪᑕ ᑯᐠᑰᐠ
ᔭᑫᐠ ᔮ ᑌᐅᑌ ᐊᓇᑦᐅᐠᑦ ᐁᐠᑌ.

ᐎᐠ 37. AIR : *J'aime Marie et je suis aimé d'elle.*

1.

ᐁᑏᐠ *ᒪᕆ ᓴᐦ ᓇᐅᐧ″ᑫᕽ ᓂᑌ
ᐅᕱᐊ ᑏᐧᓴᐠ ᓯᐠᓂᑫ ᐅᐧᑑ;
ᑕᐠᓯᐠ ᐧᐎᑌ ᓴᐧᓯᐠᐁᐃᐧ ᓂᑌ,
*ᓴᓂᐣ ᒧᐠ, ᐁᑏᐠ, ᓴᑲ ᓇᐅᐧ″ᑫᕽ.

Refrain.

ᐁᑏᐠ *ᒪᕆ ᓴᑲ ᓇᐅᐧ″ᑫᕽ
ᐅᕱᐊ ᑕᐠ ᓯᐠᓂᐊ ᐅᐧᑑ
ᑕᐠᓯᐠ ᐧᐎᑌ ᓴᐧᓯᐠᐁᐃᐧ ᓂᑌ,
*ᓴᓂᐣ ᒧᐠ, ᐁᑏᐠ, ᓴᑲ ᓇᐅᐧ″ᑫᕽ.

2.

ᑌᑲᐊ ᐁᑌᑐᑕ ᐊᑏᑫᐠ
ᐁᐳᑕᐠ ᑯ ᓴᑫᐅᐧᐠᑎ ᐁᑏᐠ;
ᐅᑌᔦᐠ ᓴᐧᕮ ᐊᑭᐠᑌᐠ ᑏᑌ,
*ᓴᓂ ᒧᐠ, ᐁᑏᐠ, ᓴᑲ ᓇᐅᐧ″ᑫᕽ.

3.

ᐨᑯᒍᐠᓇ ᑏᐧᕮ ᓇᑌᔭ ᑏᑯ!
ᐨᑯᑳ, ᐁᑏᐠ, ᓴᐧᕮ ᑎᐠᔭ ᐃᑑ;
ᑏᐧᓴᐠ ᐊᑌᑊ ᓴᔦ ᑐᐨᑫ ᑯᐧᓴᐠ,
*ᓴᓂᐣ ᒧᐠ, ᐁᑏᐠ, ᓴᑲ ᓇᐅᐧ″ᑫᕽ

4.

ᐟᘛᑕᑯᑘᑌᑊ ᑎᐦᑫ ᔦᘇ
ᑘᑐᐟᘛᑘ ᑐᔪ ᔪᐠᑕ ᐁᑘ!
ᓭᑦᐁᑎᐁ ᑕᑌᐅᐧᐠᐃ ᑓᓯᐠ.
*ᓭᓯᐢᒍᐠ. ᐁᑘ. ᓭᑲ ᑏᐅᐧᐦᒉᙆ.

Ce cantique se chante aussi sur un air nouveau anglais; dans ce cas on prend pour refrain le 1er couplet.

ᗯᐠ 38. Air : *O ma reine, ô vierge Marie.*

Refrain.

ᐁᑘ ᐨᒪᔑ. ᓭᐟᓭᒼ ᑲᑯᐠᐁᐧᙆ
ᓭᐟᘛᔪ ᑘᒐ ᑘᐦᐊ
ᐦᐅᐠᔪᑎᑌᐦᐊ. ᐁᑘᑦᔑ ᐊᐧ
ᑘᑏᐁᑎ ᐅᐧᑘ.

1.

ᐁᑘ, ᑘᒐ ᐁᑌᑘᐅᐧᘇ
ᑎᐦᑯ ᐁᑌᑐᒐ
ᐨᒪᔑ, ᓭᑦᐁᑎᐁ ᐅᐁᐧᐠᑐᐠ
ᑐ ᐦᐅᐠᑏᓭᑎᐠᑌᑊ. { (2)

2.

ᓭᘛ, ᓭᐟᘛᔪ ᑘᒐᑎᐊᐧ
ᑐ ᑯᔭᐠ ᑯᐟᓭᒼ ᒐ

ᐊᑯ *ᒪᕆ ᓴᘇᐢᑲᘊ"ᐃ
ᐯᐞ ᘊᘓ' ᑯᐅ·ᑎ. { (2)

3.

ᘊᑌ ᘊᑫ' ᓴ·ᘝᕋ ᐁ·"ᐅ'
ᘊᑕ' ᕋᑎᐃ·"ᐊ,
ᑌᑲ+ *ᒪᕆ, ᓄ ᓴᑫ'ᘊ"ᐊ
"ᐅ'ᕋᑎᑌ"ᐊ ᑌ. { (2)

4.

ᶜᑯᐅ·ᒋ ᑯ'ᓴᐣ ᑌᐊ· ᐃᘊ
ᓴᒥ'ᑎᘊᑌ' ᓓ'
ᐅᘚ ᘊᒍ'ᕋᑎᑌ"ᐅ' ᐦᐁ
ᐁˢᑯᘊᒋ ᐁ'ᑌ { (2)

5.

*ᓴᓄᐣ ᐊ· *ᒪᕆ ᑕ'+ ᐃ'ᶜᑯᘛ'
ᑯᕂ ᑯᐃᑌ ᑌ
ᑯ ᘊᐃ··ᒉ ᑎᑎ ᘊᘊᑫ'
ᓓᑫ' ᐊ· ᶜᑯᐁᑎ. { (2)

ᗯ' 39. AIR : *Reine des cieux, jette les yeux.*

Refrain. ᐁᘊ' *ᒪᕆ
ᓓᑫ' ᑯ'ᓴ'
ᘊᓓᶜᑫ ᕂᓓ'ᑕ ᐁ'ᑌ

ᐁᙾᑎᐧᔑ

ᓇᑦᐁᐧᘁᔦ

ᓇᐧᓴᙆ ᐊᓇᑦᐅᐧᐟᙷ ᐅᐟᑌ· ¡ (2)

1

ᐁᑫᐧᓴᙷ

ᓇᑦᐁᐧᙎᑕ

ᒍᐟᐅᐟᓄᑌ ᐊᓇᑦᐅᐧᐟᙷ

ᐁ̇ᙷᐟ ᐟᒪᔑ

ᓇᑦᐁᐁᐧᑐᐟ

ᑫᑦᒉ ᒪᙆᓱ ᙷᑐᑎ ᑦᑲ· { (2)

2.

ᙷᘁᐟ ᔦᑕ

ᐊᓇᑦᐅᐧᐟᙷ

ᐟᓴᓯᐣ ᑕᑊ ᑯᔓ ᓇᑦᐅᐦᐊ

ᑯᑌᐧᕒᐁ

ᑯᑦᑲᑯᐁᐧ

ᐯᐦ ᔭᐧᓴ ᓇᑦᐁᑯᑐᐃᐧ. { (2)

3.

ᓇᑦᐁᔭᐟ ᓱᐟ

ᐊᐧᕓ ᐁᐟᑌ

ᐅᙶᔦ ᓇᑦᐁ ᑫᐅᐧᐟᑎ

ᑕ'ᓱᐠ ᐧᗯᑌ
ᑭᑦᐁᐧᗯᑕ
ᑭᑦᐁᐧᕮ ᑭᐃ'ᑌᐧᑌᐁ. { (2)

4.

ᓄ ᑌᔭᑦᑫ
ᐃᐧᒉ ᐁ'ᑦᑲ
ᐁᑌᐠ, ᑌᐧᓴᐠ ᑭᑕᑎᗯ
ᑌ ᑌᑌ'ᑫ'
ᐁᑕ ᑌᘎᐠ
ᑭᑦᐁᔕ ᓴ ᑐᑌᐅᐧ'ᒍ. { (2)

5.

ᔭᑫ' ᔕ'ᑌ
ᑭᑦᐁᐧᘚ ʰᐁ
ᑌᒍᐠ ᐊᑎᑌᐅᐧᑐᐠ ᐅᐧᒍ
ᑐ'ᘛ ᑌᘎᐠ
ᔕ ᓄ ᑯᑎ
ᑯ ᐃ'ᑦᑯᘚᐠ ᔭᐅᐧᐧᗯᐠ ᑦᑲ { (2)

ᗯᐠ 40. Aɪʀ : *Nous vous invoquons tous.*

1.

*ᒪᔦ *ᓴᓄᐢᐧᔦ ᒧᐠ
ᑌᐧᓴᐠ ᑭᑕᑎᗩ
ᑭ"ᐅᐁᐧ'ᑐᐠ

ᑌᔭ'ᐁ ᐧᙏᒍᑦᑫ
ᔭᐃᐧᒉ ᐁ'ᑲᑌ
ᑭᑦᐁᑲᑌᐅ'ᕮ
ᑭᑦᐅᐁᐧ'ᑐᐠ.

2.

ᓇᶜᐅᐌ'ᑐ' *ᒪᕆ
ᓇᶜᐁᙀᑕᑎ' ᓱ'
'ᗱ' ᑌᑌ'ᑫ'
ᗕᑕᑎᗕ ᶜᒍᒐ
ᓇᶜᐁᑫ' ᓇᶻᐌ ᘏ'
ᑯ'ᓱ'ᑌ ᐅᐧ'ᓱ ᶜᑲ
'ᗱ' ᑌᑌ'ᑫ'

3.

'ᗱ' ᑯ'ᓴ' ᔭᑐᐌ
ᑌᘏ' ᔭᗕᑕ ᶜᑲ
ᗕᒐ'ᒉ' ᘏ'
ᓇᶜᐁ'ᓴ'ᑎᑌᑎ
ᑌᔭ'ᐁ *ᓴᓱ"ᕆ
ᓇᶜᐅᐌ'ᑐ' ᐅᐧᑌ
ᗕᒐ'ᒉ' ᘏ'

4.

ᐁ"ᶜᓗᘓ' ᑌᐌ'ᓱ
ᒍ'ᗕᑎᑌᐅᐧᑐ'
ᐊᓇᶜᐅ'ᑌ
ᶜᑲᑯ ᔭᑕ ᐁ'ᑐ'
ᓇᶜᐁ'ᘓ ᓱᑯ"ᐊ
*ᓴᓱᐣ ᐯᑌᐅᐧ'ᑌ
ᐊᓇᶜᐅ'ᑌ.

ᗯ' 41. Air : *Unis aux concerts des anges.*

1.

*ᒥᕆ ᔭ'ᓴᐣ ᑲᑯᐌᑎ
ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᑌᶜᑫ ᑳᐁ
ᓇᶜᐁᔭᑌ ᒐᑯ'ᑎ' ᑳᐁ
ᑌᒍ'ᓴ'ᗕᒐᐅᐧ'ᕆ.

Refrain.

ᐁᑌ' *ᒪᕆ, ᑌᘏ' ᐁ'ᒍ.
ᐁᶜᑲ'ᓴᑎ ᘏ' ᐁ'ᑌ

ᐯᔫ ᑯᑎ, ᐯᐧᓴᐠᑯᑌ
ᓇᐨᐁᐧᘏ ᐧᓭ ᑲᑯᐌᶻ.

2.

ᑌᑲ+ ᐤᒪᔑ ᐁᑌᑌᓂ
ᑌᓀ ᑐᐌᐧᓭ ᓀᘛᐠ
ᔭ ᐊᐧ ᓴ ᑕ+ ᑯᑌᐧᙏᐁ
ᔍᐠᐅᓀᐠᓗᐠ ᐃᐦᐨᑯᘏᐠ.

3.

ᙏᐠ ᓀᓀᕿᐠ ᐋᐠᑌᐠ ᐅᑏ
ᐊ+ ʰᐁ ᐯᑌᐆᐧᙓ ᔅ
ᑯᐧᓲᐠᑌ ᕿᐋᑕ ᑯᔍ
ᓀᐌᐧᓲ ᓲ ᕿᓂᐦᐊ

4.

ᓇᐨᐁᒧᐠ ᓀᘕᐠ ᐊᐁᐠᑌᐠ
ᐱᐠᘛ ᓴᐠᐋᓂᐌᐠᑯ
ᐤᒪᔑ ᐁᐠᒍ, ᑕᐠ ᐊᑐᓲ?
ᓇᐨᐃᐠᓂᕿ ᐆᑏ ᐨᑲ.

5.

ᑕᐠᑏᐐᑌᐠ ᐯᑯᑎᐋᐠ
ᐯᔭᕿ ᐃᐧᒍ ᓲᔫ
ᓇᐨᐁᒧᐠ ᓴᐠᐋᓂᐌᐧ ᘕᐠ
ᕿᐨᑯ ᐯᑏᐆᐧᑏ ᔅ.

ᗯ' 42. **Air :** *Ave, maris stella.*

1.

ᑌ̄ᑕ' ᐸᓂᑎᑌ'
*ᓴᓯⁿ ᒧ' ᑌᑲᐸ
ᑌ̄ᒍ'ᐸᑎᐃ•ᑐ'
*ᒪᔪ ᑌ̄ᐁ•'ᓯ ᒧ'.

2.

ᓇᶜᐁ'ᓯ'ᑌ ᶜᑯᑲ
ᑌ̄'ᓴ᙮ ᐁᑌ̈ᑎ'ᒍ
ᓇᶜᐁᒧ' ᑌ̄'ᒍᑯ
ᓇᶜᐁᑌ̈ᑎ"ᐃ'ᑌ̄.

3.

ᑌ̄ᐳᶜᑫ ᐳᐃ•'ᒍ
*ᒪᔪ ᑫᓇᐅ•'ᑎ
ᑕ' ᑯ'ᓴ᙮ ᑯᐅ•'ᑎ
ᓯ ᓇᶜᐁᑫᐅ•'ᑎ.

4.

ᑕ' ᐯᶜᒍᓂ ᑯ'ᕮ
ᑕᓇᶜᐅᐸ'ᑕ ᶜᑲ
ᐁᑌ̄ ᓴ'ᐸᓂᐁ••
ᑌ̄ᘏ' ᐊᓇᶜᐅ'ᒐ.

5.

'ᓴᓯᵐ'ᔪ ᑌ̄ᐳ'ᐁ
ᐃ'ᶜᓱᘚ' ᑌ̄ᑎᑌ̈
ᐁ'ᑲᑌ ᓱ *ᒪᔪ
ᓇᶜᐁᔪ ᐳᑌ̄ᓇ.

6.

ᐯᑕ' ᑯᑌᐃ•"ᐊ
ᓇᶜᐁᔪ ᑯᑎ'ᶜᑫ
ᐯh ᓇᶜᐁᑌ̈ᑕᑎ'
"ᐅ'ᑌ̄ ᐯᐳᑎ''ᓴ.

7.

ᐁˢᓱᓂ'ᒋ ᑕ"ᘚ',
ᐁᑌ̄' ᓴ'ᐸᓂᐁ•',
ᓇᶜᐁ'ᓴ᙮ᐅ•'ᑎ ᶜᑲ
ᓇᶜᐁ'ᓴ᙮ ᑌᐅ•''ᓱ.

8.

ᓇᶜᐁᐁ• ᑯ'ᓱ'ᐁ
ᒣ ᓇᶜᐅᑕ'ᐳᑌ̄
ᐳ'ᓴ᙮ ᐯᑯᑐᐃ•
ᐊᐸᓂᐅ•'ᒋ ᘏ'.

ᗯ` 43. Air : — *Ave Regina cœlorum.*

1.

ᒉᐧᓭ` ᑉᐁ'ᒋᑌᐃᑕ', ᐁ`ᒉ *ᒪᕆᔦ,
ᔦᐧᓭ` ᑳᐅ`ᐁᐧᶻ ᐊᒉᐧᕮ, ᐊᒍᓴᔦ.

Refrain.

ᓂ ᐸᓇᒣ` ᑯᐧᕓᐁ
ᐊᐧᙢ`, ᓭᑯᑎ'ᒉᑫ
ᐁ`ᒉ! ᐁ`ᒉ ᒉ`ᒍ *ᒪᕆᔦ.

2.

ᒉᐁᐧᐧᓂ ᐯʰ ᓂ`ᑎ' ᒉ`ᒍ, ᐁ`ᒉ *ᒪᕆᔦ
ᓇᐁᐃ ᐯᐧᓭ` ᔦᒉᕋ, ᐊᒍᓴᔦ.

3.

*ᓭᓂⁿᒧ` ᓇᐁᒧ` ᒉ`ᒍ, ᐁ`ᒉ *ᒪᕆᔦ
ᒪᶻᓂ, ᒉᔦᑫ ᔦᐃᐧᐧᒍ, ᐊᒍᓴᔦ.

4.

ᓇᐁᐁᑎᐁ ᑯᑌᐅ'ᙀ, ᐁ`ᒉ *ᒪᕆᔦ,
ᔦᑫ' ᒐᓇᐁᑯᑎ`ᐊᐧ ᐊᒍᓴᔦ

5.

ᒉᒐ ᐯʰ ᑌᒉ ᓇᐸᑕ, ᐁ`ᒉ *ᒪᕆᔦ
ᒉᔦᑫ ᑯᑳᒉᐅ'ᙅ, ᐊᒍᓴᔦ.

6.

ᑐᐸ ᒉᐃ ᓂ ᑯᐃᑌ, ᐁ`ᒉ *ᒪᕆᔦ
ᑌᒉ ᑐᐁᐧᐧᓭ` ᐊᑎ'ᑌ', ᐊᒍᓴᔦ

7.

ᑌᐁ··ᓱᓂ ᒧᐠ ᑌᐅᑎ ᐁᐠᑌ ᐟᒪᓯᔭ
ᐟᓴᓯᐣ ᒐ ᓇᐡᐁᑫᑌᑎ, ᐊᒍᕓᔭ᙮

8.

ᑕᐠ ᑌᐁ··ᓱ ᑯᓴᑎᐠᐁ··, ᐁᐠᑌ ᐟᒪᓯᔭ
ᑯᕮ ᓇᐡᐁᒣᐠᑎᑌᐅᐠ, ᐊᒍᕓᔭ᙮

9.

ᑌᒐ ᐎᐠ ᑯᐅ·ᑎ ᐅ·ᒍ, ᐁᐠᑌ ᐟᒪᓯᔭ
ᑌᓇᐃᑎ ᐊᓇᐡᐅᐠᒍ, ᐊᒍᕓᔭ᙮

10.

ᒐᐅᐃ·ᐟᒉᙆ ᐅ·ᒍ ᐁᐠᐅ, ᐁᐠᑌ ᐟᒪᓯᔭ
ᑌᓂᑯᐠᑎᐠ ᓇᐡᐁᐦ ᐅ··ᑕ, ᐊᒍᕓᔭ᙮

ᐅᐠ 44. Air : — *Je la verrai, cette mère chérie.*

1.

ᓴᐠᐸᓂᐁ·· ᐟᒪᓯ, ᒐᐸᑕ ᐁᐠᐅ
ᐅᐅᐅᐦᐃ, ᓴᐎᐸ ᑕᐁᐧᒋ᙮
ᐁᑌ, ᓴᒍᐠᐸᑎᐅᐦᐅᐠ ᐁᐠᑲᐅ
ᐃᐡᑯ ᓱᐦᐡᑲᐸᑎᐦᐃ, ᓱᐠᓂᑫ᙮

Refrain.

ᓴᐠᐸᓂᐁ·· ᐟᒪᓯ | ᑯᑕᐠ ᐸᑎᐃ·ᐦᐊ
ᔭᑫᐠᐁᐠ | ᑌᐅ·ᐦᐃ᙮

2.

ᑌᔭᐠ ᑫᐁᐠ ᓴᘏᐠᒉ ᐁᐠᑲᑌ ᑕ
ᑯᑐᐁ··ᓴᐣ ᓴᒍᐠᐊᑎᑌ"ᐅᐠ
ᓴᘎ ᑏᑕ ᑯᐠᐟᕮ ᐱᐠᑲ ᐊᘏᒣᐠ
ᑐ ᐸᐊᑕ, ᐱᐠᑳ ᐁᐟᓴ ᑯᘓᐠ

3.

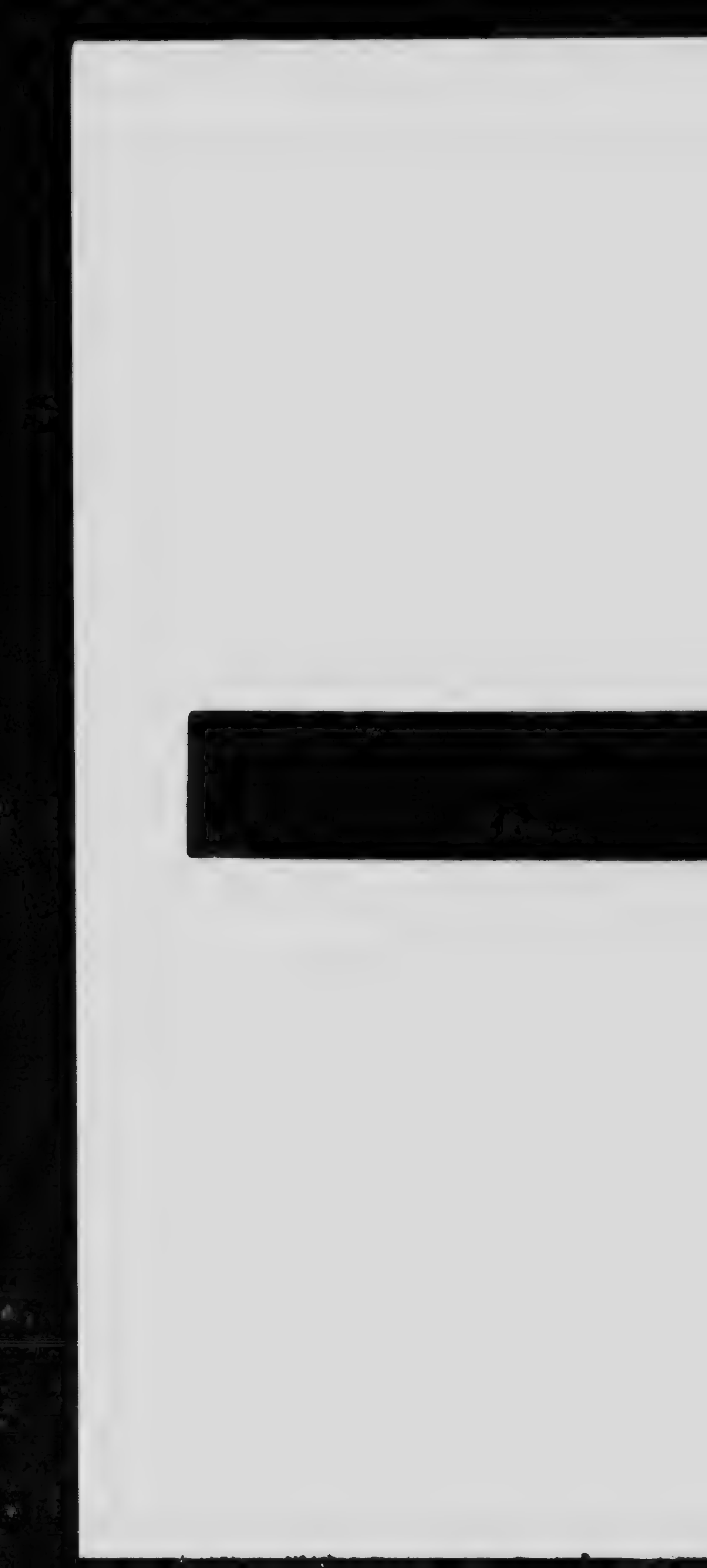
ᐯᘏᒉ ᐁᐠᑲ ᐟᘛᘏ ᕮᑯᘏᑌᐠ
ᓯᐠᑎᐠ ᐁᒉ ᐦᐁ ᐱᐠᘛ ᐅᐃᐟᘛ,
ᐃᐠᒍᐠᓇ ᐊ· ᐱᐠᘛ ᘏᘓᐠ ᐁᑌ·ᘐ
ᐁᑕ ᓇᐅᑌᓯ ᐁᑌ·ᘐ ᑕ+.

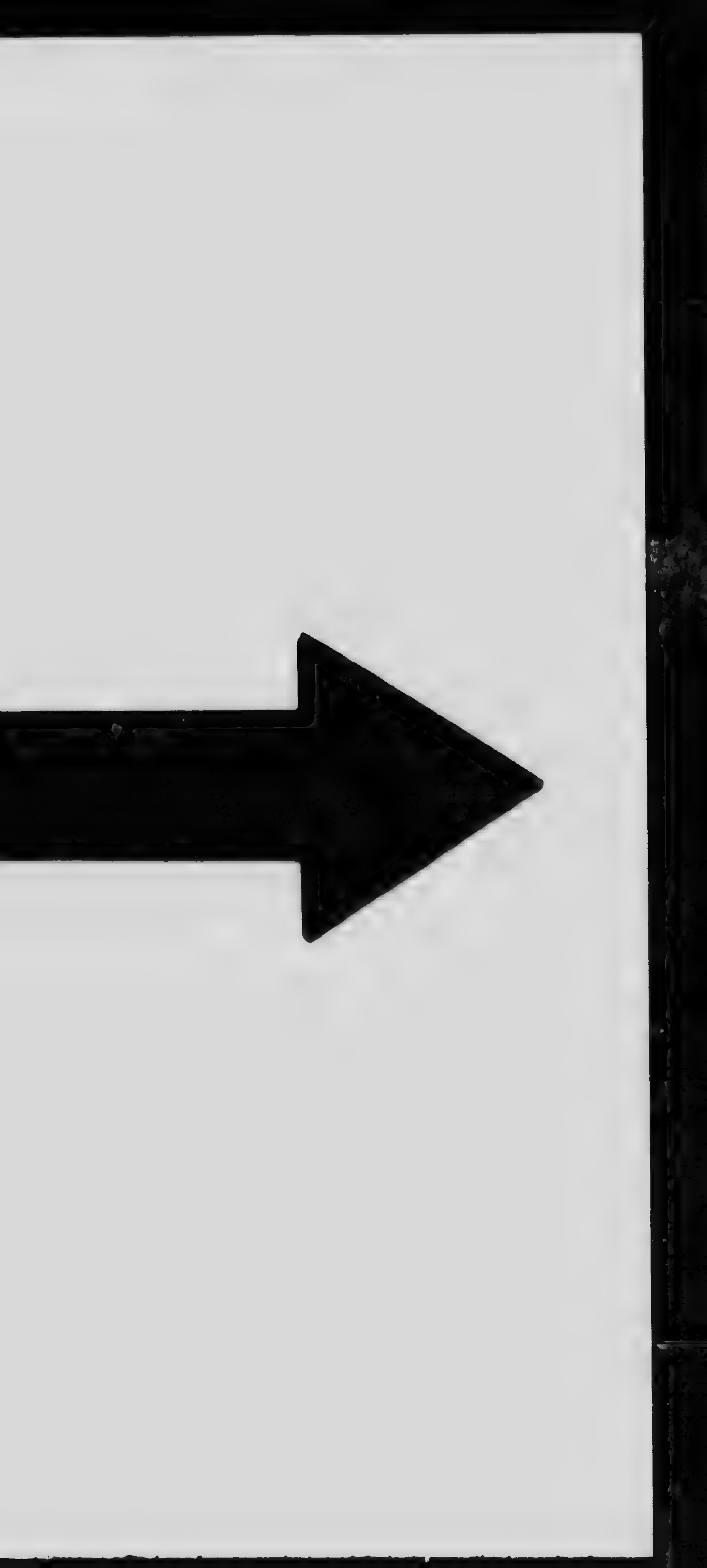
4.

ᔐᑌ ᐯᑯᑎᐠ ᐃᐠᑲᘏᕮ ᐊ+ ᘓᐠ
ᑯᑲ ᐟᗱᐠ ᘏᘏᑫᐠ. ᑐ ᐯᑯ"ᐊ,
ᓯᐠᘎ, ᓴᐟᘛᐊ ᑯᑐᐁ··ᓴᐣ ᐅᐠᑌᐠ
ᐊᔐ ᐊᑎᐃᐃ· ᘓᐠ ᐁᐠᑲᑌ.

5.

ᑕᐠ ᐅᑌᐊ· ᑯᐟᓴᐣ ᐯᑎᐠ ᕒᑕᐅᐠ?
ᐟᘛᐠᑌᐁ· ᐟᗱᐠ ᑯᐟᓴᐣ ᘎᑌᘎᐃ·
ᐊ"ᐃ ᐃᘐ ᑯᑲ ᐊ"ᐃ ᑕᑯᐠᑌᐠ
ᔭᐠᑐᐁ· ᑌ ᔭᑫᐠ ᐯᔐᕒᑕ.





ᗯ' 45. **Air : — *Angelus.***

1.

℣. ᓭ'ᐁ'ᓴ' ᓭᑫ'ᑯᑎ'Ʊ
Ʊᐁ•'ᓯƱ ᐯᑕᔐᑌ
*ᒪᔨ ᒍ' ƱᑕᑌƱ"ᐅ'

℟. ᐁᑲᐊᑎ° ᑯ'ᑰ'ᔭ
ᐯ'ᓯƱ Ʊᑯ'ᑎ ᑕ' ᘓ'
*ᒪᔨ *ᓴᓯ"ᔨ ᒧ' ᐊ'ᕮ.

Refrain.

℣. Ʊ'ᓴ' 'ᒋᑌᑕ' *ᒪᔨᓭ
Ʊᐁ•'ᓯƱ Ʊ'ᘏ ᗭᶻᐁ•ᶻ
ƱƱ ᘓ' 'ᓴᑯ ᑎ'ᑲᐊ

℟. Ʊᐁ•'ᓯ ᒧ' ᑌᑲᐊ *ᒪᔨ
ᗭᐁᔐᓭᐅ'ᕼ ᐁᒉ
ᐁᑐ, ᑰƱ'ᒋ Ʊᑌ 'ᗱ.

2.

℣. ᐁᑯᑰ ᓴᐅ'ᑲ ᐅᒉ
Ʊᐁ•'ᓯ ᐱ"ᐊᐁ ᐊᑌ'
Ʊᐁ•'ᓯƱ ᐱ"ᐊᐁ ᘓ'.

℟. Ʊᐁ•'ᓯ ᐊᑎ ᐁᑲᑌ
Ʊᑕᑫᘏ' ᐊᓱ'ᒉ ᑲ
Ʊᑕᑫᘏ' ᐅ•ᒉ ᑯᑲ.

3.

℣. ᐁᐦᑲᐊᑎ ᑯᐟᓴᐠ ᒍᐠᑎ
*ᓴᓯᐣ ᑌᐁᐧ"ᓯᒍ ᐯᔭᐠ
ᐎᐟᗱᐠ ᐎᑌᔨᐠᐁᐧ ᐊᐟᗴ.
℟. ᐁᑯᑰ ᓵᐠ, ᐁᔨ ᑯᐟᓴᐠ
*ᓴᓯᐣ ᑌᐁᐧ"ᓯᒍ ᐯᔭᐠ
ᓇᐦᐁᑕ ᓇᙆᐁᐧ ᐊᑯᐟᗴ.

4.

℣. ᑌᐁᐧ"ᓯᒍ ᒧᐠ ᑌᑲᐎ
ᑐᐅᐠ ᓇᐦᐁᓚ ᔭᐅᐠᒥ
ᐅᑎᐁ ᓇᐦᐁᓚ ᔭᐅᐠᒥ.
℟. ᑯᓚᑌ ᐎᑎ *ᓴᓯᐣ"ᔕ
ᓇᐦᐁᓚᑯᑌᘛ ᔨᐠᑌ
ᐯᓚ ᐊᐦᐅᑌᐃᑎ ᐦᑲ.

5.

Oremus.

℣. ᐃᐠᑕ ᔭᑫᑯᑎᐠᑌ ᑕᐠ
ᐁᑐ ᐯᑯᑎᔭᐠ: ᑌᔭᐠ
ᓇᐦᐁᓚ ᑌᑌ ᐁᑌᐟᓯ.
℟. ᐯᑕᐠ ᔭᐟᓴ ᐯᑫᐠᑎᑌ
*ᓴᓯᐣ ᓇᐦᐁᓚ ᐅᑌᓇᐠ
ᐁᔨ ᐱᐠᘛ ᑕᐠ ᓈᑎᐦᑫ.

6.

℣. ᐁᑕᐦ° ᐯᔭᘏ ᑏᓭᐩ
ᐯᐟᓯᐡ ᒋᑯᐠᑎᐠ ᑏᓭᐩ
ᐯᓫ ᓴᐠ ᑯᑌᑎ ᒋᑌ.
℟. ᐊᐻᑌ ᑕᐠ ᐁᐠᑌᐠ ᐳᐠᐡ
ᐁᑐ ᑏᓭ ᑕᐠ ᐁᐠᑌᐠᑯ
ᐃᐦᓭᘏᐠ ᐟᙯ ᑕᐠ ᐅᐧᑌᐠ ᐦᑲ.

ᐎᐠ 46. Air : *Devant vous, Esprits angéliques.*

1.

ᔭᑫᐠᑯᑎᐠᐡ, ᓇᐦᐁᑕᐡ
ᐊᐦᓭᑯ ᒋᑯᑌᐅᑌ
ᐎᐠ ʰᐁ ᓇᐦᐁᐟᓴᐣ ᓇᑕᑎᐎ
ᐅᑏ ᓇᐦᐁᓫ ᔭᐊᑏ. { (3)

2.

ᓇᐦᐁᒋ ᐡᐁᐧᐟᓯᒋ ᑕᐡ
ᐯᓫ ᑲᑎ° ᐁᐦᑲᑕᑎ :
« ᑎᐠᑲᐩ, ᑎᐠᑲᐩ, ᑎᐠᑲᔦ ᐡᐠᒍ »
ᐅᑏ ᓇᐦᐁᓫ ᔭᐊᑏ. { (3)

3.

ᑕᐠ ᐦᓭᐟᙯᐁ ᓇᐦᐅᐟᓯ ᐁᐠᓯ
ᑏᓭ ᑯᑌᐟᙯᐁ ᑯᐟᓯ

ᐯᐁᑕᐁ ᑕᑌ ᔭᑕᕴ
ᐅᕴ ᓇᑦᐁᔐ ᔭᐊᕴ· { (3)

4.

ᓇᑦᐁᑘ ᑯᑌᘓ` ᐊᑲᑌ'
ᑌᐁ··ᓯ ᐟᓴᐣ ᑦᑲ ᐳᑕᑎ'
ᐃ`ᔐ`ᓇ ᐯᔐᔭᑕ ᐁ`ᑦᑲ
ᐅᕴ ᓇᑦᐁᔐ ᔭᐊᕴ· { (3)

5.

ᓇᑦᐁᑘ ᑌᑌ ᑯᑫᐊᑎ
ᐁᕴ ᔭᔭᕴᑦᑫ ᑦᐁᑎᐁ
ᑌᐁ··ᓯᑘ ᒍ` ᑘᓇᑌ ᔕ`
ᐅᕴ ᓇᑦᐁᔐ ᔭᐊᕴ· { (3)

6.

ᑌᐁ··ᓯᑘ ᑌᑌᐟᓯ`ᑌ ᐟᓴᐣ
ᐊᓇᐸᑎ ᑌ', ᓇᐴ`ᗱ,
ᓇᑦᑲᐸ"ᐃ, ᐯh ᓇᑦᐃ`ᑘᑫ
ᐅᕴ ᓇᑦᐁᔐ ᔭᐊᕴ· { (3)

7.

ᑕ' ᓇᑦᐅᐁᐟᗯᑌ ᐸ`ᒍᑘ
ᑯᐟᗴ ᓇᑦᐁᑫᐊᑎ ᑕ'
ᒪzᓯ, ᒪzᓯ, ᓇᑦᐁᐸᒍᐟᑋ
ᐅᕴ ᓇᑦᐁᔐ ᔭᐊᕴ· { (3)

ᗐ' 47. AIR : *A Saint Gabriel.*

Refrain.

ᑌᑲᔦ 'ᑲ'ᔑᐁˢ } (2)
ᓇᶜᐁᑫᑌ'ᑎ ᓯ
ᑫᐃᑎ ᐊᓇᶜᐅ'ᑐ
ᑯᑌᘛ' ᑯᑎ ᓚ
ᐁᑏ ᐊᐅ·ᑎ ᑯ'ᶜᑲ
ᔦ'ᓴ' 'ᒉᑌᐅ"ᐊ.

1.

ᓚᑌ ᑌᐁ·'ᓯᑐ } (2)
ᓇᶜᐁᓚ ᑌᑐᑏ
ᓇᶜᐁᑕ'ᔦᑌ ᑌᑎ
ᐯᒣ'ᑎᑌᑎᐁ ᓚ
ᐊ+ʰᐁ ᔦᑫᑕᶜᐅ·ᑎ'
ᐊᓇᶜᐅ'ᑐ ᑯ'ᶜᑲ.

2.

ᐁᶜᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᶜᑲ } (2)
ᓇᶜᐁᔪ'ᑐᑐ'ᔦ
ᓵ' ᓇᶜᐁᓚ ᓇᑌᑕ
ᑌᑌᐃᑎ ᓱ'ᑌ'
ᑌᑐ ᘛ' ᑌᓚᐅ'ᑌ'
ᑌᑌ ᓚ ᓯ ᑯ"ᐅ'.

3.

ᑌᑲᔦ *ᑲ'ᔑᐁˢ } (2)
ᑐ ᓇᶜᐁᓚᑎ'ᐟᓱ
ᓇᶜᐃ'ᑐ 'ᘛᐅ'ᑌ' ᑌ
ᓇᶜᐁᑯᑌᐅ·'ᐃ
ᓯ'ᑎ' 'ᑊ'ᑌ ᑯᐟᗴᘞ'
*ᓴᓯ"'ᔑ ᶜᐅᐅ·'ᘝ.

4.

ᑯᐟᓯ'ᑌ ᓇᶜᐁᑫ' } (2)
ᐊᓇᑯᑕᑎ' ᓯ'
ᓇᶜᐁᑌᐅ·"ᐃ ᓄᓯ'
ᑌᑐ ᑌᑌ ᑌᑲ⁺
ᑌᶜᑯᓵ ᐊᓇᶜᐅ'ᓂ
ᐯʰ ᑯᑫᑌᐅ·ᐟᑐ.

5.

ᓱᐁ ᓇᶜᐁᑫ' ᑌ } (2)
ᐅᑏᓱ ᑘᐟᓯᐁ
ᓇᶜᐁᑫ'ᓴ'ᑫᑌᐅ·"ᐊ
ᑌᑲᔦ *ᑲ'ᔑᐁˢ
ᑌᐁ·ᐟᓯᑐ ᓚ ᒪᶻᓯ
ᑐᑎ ᐊᓇᶜᐅ·"ᐃ.

6.

ᗜᐁᐧ ᐟᘓᑌ ᑎᑯᐩ
ᑌᒪᐃᑎ ᑯᘏᐠ } (2)
ᒪᶜᐁᒍᐠᔦᑎᑎᐦᐅᐠ.
ᐊᑌᑌᑊ ᐁᐠᑲᑌ
ᑌᑯᒋᑎᑊ ᔦᒋᐟᒉᐠ
ᑌᑲᐩ ᐊᒪᶜᐅᐠᒍ.

7.

ᑌᑲᔦ *ᑲᑊᒋᐁˢ
ᒪᶜᐁᑫᑌᐠᑎ ᓄᐠ } (2).
ᒪᶜᐁᓭᐠ ᒋᑯᐠᐃᐧ ᑌ
ᒪᶜᐁᔫ ᒪᐅᐧᐦᒉᶻ
ᐊᐩ ʰᐁ ᒪᶜᐁᔪ ᑌᶜᑭ
ᔭᑫᑊ ᒋᒪᐠᐅᐧᐠᒍ.

ᙡᐠ 48. Air : *Je la verrai cette Mère chérie.*

1.

ᑌᑲᔦ *ᘏᘓF ᑌᐁᐧᐟᓄᒋ ᐯᔭᐠ
ᓴᐟᘓᔦ ᐳᑐᐃᐧ, ᓴ ᒋᐅᐧᕮ
ᔭᑫᑊ ᑯᐟᓴᑦ *ᓴᓄⁿ ᓴᐟᓴᑦ ᑌᑐᐃᐧ
ᑫᑌᶜᒍ ʰᐁ ᓴᐳ ᒪᶻᐁᐧᶻ ᐁᐠᑌ.

Refrain.

*ᘏᘓF ᓴ ᐨᒍᐁᐧᐟᓄ ᐅᑎᐠᶜᑫ
ᑯᐠᐟᑯᐌᐧ ᓄᐠᒋᑫ ᐊᓄᐠᒍ. } (2)

2.

ᐟᓄᐠᑕᑌ ᐁᐠᒍ ᐊᑯ ᐃᐠᕮ ᑌᑎ
ᑲᑯᐁᐧᶻ ᐁᐠᒍ ʰᐁ ᐯᑫᐟᓴᐠᐟᒍ
ᓴᒋ ᐟᕮᐠ ᐳᑫ ᐯᒍᐠ ᓴᐠᔦᑌᒉᑊ
ᑌᑫᐁᐠ, *ᘏᘓF, ᐯᒪᐅᐁᐧᐦᐃ



ᑌᑲᐊ *ᘏᑫᶠ

3.

ᑌ̄ᑕᐟᐳᑌ̄ ᑫ ᑌ̄ᘏᐠ ᑯᐦᐅᐠ ᐁᐠᐨᑲ
ᑌ̄ᐁ·ᐦᓱᑌ̄ ᑌ̄ᒍᐠᐊᑎᑌᐦᐅᐠ,
ᓭᑕᐟᐳᑌ̄ ᑌ̄ᑕᐟᐳᑌ̄ ᐁᐠᑌᐠ ᑌ
ᑌ̄ᐁ·ᐦᓱ ᐊᐳᑫ ᓱᐠᑎᐠ ᐅ·ᑌ̄

4.

ᘛᐁᐧᐦᓱᘁ ᘛᓇᐦᑲᘁᐁᐤ ᐁᐦᑲ
ᒑᐟᓱᑎ ᑯᐟᕮ ᐁᑌᑫᐟᘛᑎ
*ᘐᘑᖴ ᘛᑫᐁᐠ ᘛᑫᐦᐃ ᐊᑌᐟ ᐦᑲ
ᘛᐁᐧᐦᓱᘁ ᓴᘛᐅᐧᘔ ᑯᐦᑲ.

5.

ᓇᐨᐁᒧᐠ *ᒪᕐ ᐯᐟᘕᐊ ᑫᐟ *ᓴᓱᐣ
ᐃᐠᑯᐁᐧᑕ, ᐱᐟᘁᑫᐟ ᔦᐊᑕ
ᑯᑫᐁᐠ *ᓴᓱᐣ ᓴᐟᘕᐊ ᔨ ᑐᐃᐧ
ᓇᐨᐁᐨᒧᐠ ᐱᐟᘁᑫ ᔦᐊᑕ ᑕ.

6.

ᐅᑌᕮᐠ *ᘐᘑᖴ, ᑕᐟ ᓴᔨ ᑌᑐᐃᐧ
ᓴᐟᘕᐊ [illegible] ᐦᐟᕮ ᐱᐦᑲ ᑯᓴ
ᐱᐟᘁᑫ ᓴ[illegible] ᔨᑌᐃᐟᐁᐧᙆ ᑌ
ᐁᑌᑌᘁ ᐯᑕᐟ ᐊᑎᐃᐧᐦᐃ.

ᗯᐠ 49. Air : *Noble époux de Marie.*

1.

ᑌᑲ+ *ᒪᕐ ᐯᑌᘛ
ᘛᒐ ᔦᐅᐟᗯᐣ ᐦᑲ

ᑌᐧᓴᐣ ᐁᑌᑌᐃᐧᒋ
ᑌᐳ'ᑫ ᑫ'ᑌ'ᑎ.

Refrain.

*ᘒᘏF, *ᘒᘏF, ᑯ'ᑫ'ᑌ'ᑎ.

2.
ᑎᑎ ᑌᑌᑫ' *ᓴᓱᐣ
ᐅᓇ ᐯᑫ'ᑌ'ᑎ
ᐃ'ᑕ ᐊᑌ'ᑎ ᐹ'ᑌ
ᑌᐳ'ᑫ ᑫ'ᑌ'ᑎ.

3.
ᑌᑕᑌ ᐯᑯ'ᒋᑯ
ᑌᑕᑌ ᑌᐸ' ᐊᐧ
*ᓴᓱᐣᐟ ᐯᑫ'ᑌ'ᑎ
ᑌᐳ'ᑫ ᑫ'ᑌ'ᑎ.

4.
ᐯᐁᐧ ᐣᑲᑯᑐᐁᐧ' ᑯ
ᑌᑌ ᐟᓱ'ᑌ ᑯᐟᕮ
ᐯᒧ' ᑭᐁ ᒋ'ᑯᑎ'ᑯ
ᑐᐳ'ᑫ ᑫ'ᑌ'ᑎ.

5.
ᐯᑕᑲᑯ'ᐁᐧ ᐊ+ ᑭᐁ
ᑯᑌᐟᙏ ᐊᑯᐟᕮ
ᐟᕮ ᐁᑕᑯᐹᑌᑯ
ᑌᐳ'ᑫ ᑫ'ᑌ'ᑎ.

6.
*ᘒᘏF ᔐᐸᑫ'ᓇ'ᐟᑳ'
ᑕ' ᑌᐁᐧᐣᓱ ᐹ'ᑌ
ᐅᓇ ᐯᐊᐧᐁᑎ'ᑎ
ᑌᐳ'ᑫ ᑫ'ᑌ'ᑎ.

ᙎ' 50. Air : *Volez, volez anges de la prière.*

P frain.

ᐣᐅᑎ, ᐣᐅᑎ, ᓇᐣᐁᐳᑫᑯᑎ'ᑌ
ᑌᑳᐸ *ᘒᘏF ᐟᓴ' ᑕᑌ

ᐯᑫ ᐧᓭᐧᔑ ᐯᔥᓯᑲᑌ
ᓇᑦᐁᑫ' ᑕᑦᐅᑌᐅᐧᑎ'. { (2)

1.

*ᘛᘚF ᓇᑦᐁᑫ'ᐁ' ᑎᑯᑫ'
ᓇ ᑌᑏ. ᑌᑘᑕᑎ'ᑌ'.
ᓇᑦᐁᑘᑕᑎ' ᓇᑦᐁᓀ"ᐃ
*ᓴᓱᐣ ᐧᓴ' ᓇᑦᐁᔅ ᑯ'ᑌ.

2.

ᑌᑲᐸ *ᘛᘚF ᑌᑯᑎᐸ'
ᑌᑌ. ᓇᑦᑲᐸᑎᑌᐁᐧz
*ᓴᓱᐣ"ᔖ ᐅᑏᐁ ᒣ'ᑎᑌᑎᐁ
ᑫᑦᑯ ᑌᑌ ᑯᑫᑌᑎ.

3.

*ᓴᓱᐣ ᓴ'ᐸᓀᐁᐧ'ᑯ ᑯ'ᔕ'
ᑌ'ᘛᐸ ᑫ ᑌ'ᒋ ᐳ"ᐊ
ᑌᔅᐸᑕ ᑌᔦ'ᓇᑘ ᐊᐧ
ᓱ'ᑎ' ᐁ'ᔑ ᑫᑌᐳᑏ.

4.

ᑏᑯᑕ ᑌᔦ'ᐸᑎᑌ"ᐊ'
ᑌᑦᐁᑎᐁ ᐅᑏᐁ ᐁᒋᑘ
ᐁᐳ ʰᐁ ᓇᑦᐁᔅᑯ'ᑌ ᑌ
ᑌᑕᑫᑐ"ᐃ ᔅ ᐃᒣ:

5.

ᐅᕆᐁ ᑌᑕᐊᑎᑎᑌ' ᔭ'
ᑌᘔ' ᕙᑕ ᐊᒪᑦᐅ'ᒣ
ᑯ'ᓯ'ᑌ 'ᕮᘉ' ᒪᑦᐁᐅ'ᑐ
ᐃ'ᑦᑯᘉ' ᓯ'ᑎ' ᔦᐅ•'ᒣ.

6.

ᑌᑕ'ᑌ ᑌᘔ' ᐁᑯ'ᓴ'ᐃ•
ᑌᑯᑎᕙ' ᑌᑲ+ *ᘔᘉᶠ
ᐊ+ ʰᐁ ᒪᑦᐁᔭ' ᐊ'ᕮ ᐁ'ᑌ
ᑌᑕ' ᑌᘔ' ᐁᑯᐅ•'ᑎ.

7.

ᑯ'ᑯ' ᑌʰ ᑕ'+ ᒪᑦᐁᒧ' ʰᐁ ᑕ'+
ᔦᕴ' *ᓴᓯⁿ ᔪ ᐅ•ᑕ ᑦᑲ
ᑐ ᑯᑯ ᑯᑌᐁ•ᑌ ᑯ'ᓴ'
ᒪᑦᐁ'ᘉ ᓯ'ᑎ' ᔦᐅ•'ᒣ.

ᗯ' 51. **Air :** *Conditor alme siderum.*

Refrain.

ᐁᒍ'ᒪ ᑯᑌᘔ' ᕙᑕ
ᓴᔭ' ᑌᑲᐊ ᐅ•ᒣ ᐊ•
ᑌᑌ ᐁᑦᑲᐊᑌᐁ•' ᑌ
ᑌᑲ+ *ᘔᘉᶠ ᐅᑐᑦᕴ ᔪ.

1.

ᓱ *ᘚᘎF *ᒪᔨ ᐯᑌᑗ
ᐊ+ᐦᐁ *ᓴᓱᐣ ᐯᘇ ᓁ'ᑌ'
ᐃ''ᓁᘎ' ᐁᕴ ᑌᑲ+ ᐊ·
ᐁ'ᑲᑌ ᑐ ᑎ' ᕙᑌᐟᑫ.

2.

*ᓴᓱᐢᔨ ᐳ ᑝᐳ ᐁ'ᑌ
*ᘚᘎF ᐸᑕᑎᐸ ᐸᐦ
ᑌᑗ ᐸᐅ·ᐟᐁ ᐸᑝ ᐁ·'
*ᘚᘎF ᑯ'ᕮ ᐸᐦ ᑎᑌ'ᓁ.

3.

*ᓴᓱᐢᔨ ᐅ'ᑕ ᐳ ᐊ'ᕮ,
ᑌᑯᑎ'ᑗᐟᑫ ᑯᘚ'ᑐ'
ᘇᕅ'ᘛᑗᑫ ᐳᕴ ᑯ'ᕅ
ᘚᶻᐁ·ᶻ ᐁ'ᐟᑲ, ᑯᒍ' ᐅᒉ.

4.

*ᘚᘎF ᐯ'ᘛᐸ ᔅ ᑐᐸ
*ᒪᔨ ᐦᐁ ᑯ'ᘇ ᒍ'ᐁ'ᓴ
ᐟᑐ' ᐳᕴ ᘇ ᐸᘚᑯ"ᐅ'
ᓱ'ᑎ' ᑫ'ᒍ ᐅ'ᘚᑭ'ᑕ'.

5.

*ᓴᓱᐢᔨ ᔅᑌ ᑗᐁ·'ᓱ
ᑌᐟᑯᑐ *ᘚᘎF ᐸᑗᗰᐅ'

ᓴᕦ ᑫᘉ', *ᘐᘉF ᓴᕦ
*ᓴᓱⁿ ᔭᑌᒍ ᐸᐁ·'ᑐ'.

6.

*ᘐᘉF ᓛᑌᑌᐁ·z ᓓ'ᑌ
*ᓴᓱⁿ ᑐ' hᐁ ᐊᔐ ᐁ·ᑕ
*ᘐᘉF ᐊᒍ'ᐊᑎᑌ"ᐅ'
ᐱ'ᑏᐊ hᐁ ᐯᐸ ᑌᑫᑭᐁ.

ᗯ' 52. **Air :** *Iste Confessor.*

Refrain.

*ᓴᓱⁿ *ᒪᔑ ᐋ ᑘᘐ' ᐁᑫᑘ'ᑎ
ᐁ'ᑲᑌ *ᘐᘉF, ᗅᑦᐁᕦ ᑘᐁ·ᓱ
ᓱ ᐁ·ᑘᘓᔭ ᐁᑫᑘ'ᑎ ᑘᑎ.
ᑘᔐ ᓱ' ᐃᑎ.

1.

ᑌᑲ+ ᑲᑐᒍ· ᐁ·ᑘᘓᔭ, *ᘐᘉF
ᐁᑫ'ᑎᑘ· ‚ᗱᑦ ᐊᑘᑌ' ᑯᑏᐁ·'
ᐊ+ hᐁ ᑌᑘᐋ ᑘ·ᓴ' ᐁᗨᑌ·ᒍ
ᑐ ᑘᔐᑯᒍ.

2.

ᑘᐁ·"ᓱᑏ ᔐ ᑯᐅ·ᑎᑏ ᑯ"ᑲ
ᐊᑕᑌ ᑯᑎ ᐱ"ᑲᐅ·ᑎ' ᐁ'ᑌ

ᘏᶜᐁᐟᓴᐠᐅᐧᐠᑎ, ᑘᑕᐠᔦᑎᐃ°"ᐊ
ᘏᶜᐁᑌᐅᐧᐠᑌ̈.

3.

ᑌᑘ ᐁᑯᑎ ᘏᶜᐁᐟᓴᑎᐠᐁᐧᐠ ᓓᐠ
ᘏᶜᐁᐟᘚ ᑕᐠᑌ ᐯᒍᐠᐅᐠᑘᑎᑌ
ᐯᘏᶜᑲᐅᐧ"ᐃ ᑯᑘᘛᐠ ᐊᔭᐠᑌ
ᓓ ᐯᑫᐅᐧᐠᑎ.

4.

ᑕᐠᓓᐠ ᑯᐟᗱᐁ ᐯʰ ᑘᐁᐧ"ᓓᑧ ᐃᐟᙏᐃ
ᑯᐟᕮᘚᐠ *ᘛᘚF ᘏᶜᐁᒣᐠᑎᑘᑎᐁ
ᘏᐃᐟᓴᶻ ᐃᓗ, ᘏᶜᐁᐟᓴᐠ ᑌᐅᐧᐠᐃᐧ
ᘏᶜᐁᘏᐅᐧᐠᑎ.

5.

ᔭᐟᓴᐠ ᔦᑧᐟᒉᐠ, ᶜᑯᓗ ᐁᶜᑫᐟᓴᑌ
ᑌ̈ᐁᐧ ᐟᘜᑘ ᐊᐧ ᘏᶜᐁᐟᗯᑕ ᑯᘛᐠ
ᘏᶜᐁᔪ ᑯᐠᒍ, ᘏᶜᐁᔪ ᘏᐅᐧ"ᒉᶻ
ᘏᶜᐁᑌ̈ᑕᑎᐠ.

6.

ᘏᶜᐁᓴᓓᓴ ᑘᑕᶜ *ᘛᘚF ᑕᐠᑌ
ᑘᐟᓴᐠᒧᑎᶜᑫ, ᘏᶜᐁᑌ̈ᑌᐅᐧᐠᐃ
ᘏᶜᐁᑯᐟᓓᐠᑌ ᐅᐠᑘᐯᔭᑎᐠᐟᓴ
ᑘᐁᐧ"ᓓᑧ ᑘᒧ.

ᗯ' 53. Air : *Ave maris stella.*

Refrain.

*ᘔᘓF *ᓭᓱⁿ ᐯᕋ
ᗜᑕ'ᔦᑎᐃ•ᑕ'
ᗜᔕ'ᶜᑫ ᐊᐃᑌ'
ᗜᐃᑌ' ᐊᐅ•'ᒍ.

1.

ᐁ,ᓱᗜ ᑔᑯ'ᑎ
ᐁᕱ ᗜ'ᑦ ᗜᑎ
ᔕ ᐊᑎ ᔦᑔ'ᒉ'
ᗜᑰ' ᓭ' ᔦᑔ'ᒉ'.

2.

ᖸᔦᑫ' ᶜᓲ' ᕗ'ᑕ
ᑯ',ᕮ ᑕᐳᗜ'ᐊ
ᶜᑯᔕᓲ ᐃ'ᑰ'ᑏ
ᐁᕱ ᘔ' ᐊᗜ'ᓲ.

3.

ᗜ,ᗱ' ᐊ,ᕮ ᐁ'ᑌ
ᑌᑲ+ ᘔ' ᐃ•ᗜᒍ
ᑯ,ᓱ'ᑌ ᐃ',ᓭᒍ.
ᗜᑫ' ,ᓭ"ᐃ ᐃᒍ.

4.

*ᓭᓱⁿ *ᒪᔐ ᕱᓲ+
ᒐ ᑯʰᐁ ᑏᗜᐁ•ᶻ
ᑯᑫ'ᗜ"ᐃ ᐁ'ᶜᑲ
ᑯᗜ'ᑌ' ᐊᗜ,ᕮ.

5.

ᗜᔕ' ᑔᑯᑔᐁ•ᶻ
*ᒪᔐ ᗜᒣ'ᑌᑎ'ᐁ
*ᓭᓱⁿ'ᔐ ᐃ',ᓲ ᑫ'
*ᘔᘓF ᗜᐸ ᑌᑭᶜᐁ.

6.

*ᘔᘓF *ᓭᓱⁿ ᐯᕋ
*ᒪᔐ ᐯᑌᗜ ᓱ'
ᗜᑐᐁ•,ᓱ' ᑌᕱ
ᑌᗜ ᕋ ᑐ ᑯ'ᑦ.

7.

ᐁ ! ᑌᑲᔦ *ᘔᘓF
ᑏᶜᐁᗢᑎ"ᐃ'ᐁ
ᗜᑫᘓ' ᗜᐁ•,ᓱ
ᐯᑕᶜᑲᐊᐅ•ᑎ'.

8.

ᕓᑫᘓ' *ᓴᓱᐢᔪ
ᐯᒧ' *ᒪᔪ ᕱᑯ+
ᑯᔑ'ᔦᑎᑐᑕ'
ᐁᑲ ᐊᕆᐅ"ᐃ.

9.

ᑌᕓ ᐁᔾ ᑫ'ᔗ
ᕓ'ᓴ ᔾᑫᕱ ᓱ'
ᕓᘔ' ᑯᑫᕓ'ᑎ
ᑌᕓ ᐁᑲᑫᑎ.

10.

ᐊ+ ʰᐁ ᑯᓵ' ᓃᑌ
ᐃ'ᑯᘓ' ᑯ'ᘛᔦ
ᓱ ᐁ·"ᐅ' ᐊᕓ"ᐃ
ᐁᑲ'ᓴᑎ ᐅᔾ.

11.

ᐁᑲᑯ'ᑌ' ᐁ'ᑲ
ᕆᐁᓵ' ᐊ'ᕮ ᑌ
ᕆᐁ'ᘓ ᓱ ᐅ·"ᐊ
ᐁᑲᐅ·'ᑘ *ᘔᘓF

ᙀ' 54. Air : *Te Joseph celebrant.*

1.

ᑌ *ᘔᘓF ᓴᑘ'ᕋ''
ᐊ'ᒥᕆ ᓴᔗᑐ
ᑌ ᑯ'ᑎ ᕋᘔᕓ'
'ᔪᐢᑎᐊᑐ: ᑯᔪ
'ᕒ 'ᑯᔑᐢ ᒣᔪᑎᐢ
ᕒ''ᑐᐢ ᐁᐢ ᐃ''ᔗᑌ
ᑲᐢᑐ ᶠᐁᑌᕋ ᵛᐃᶻᙏᓃ.

2.

ᐊˢᒧ ᑯᑦ ᑐᒥᑕᑦ ᗯᶻᒥᘎ ᑯᗱᗯᑦ
ᐊᐟᒥᘇᐦᐣ ᑐᐱᐅ ᑕᐦᗯᔑᐣ ᐊᐧᓯᐅᐣ
ᐊᶠᑰᑐ ᓱᐯᔑ ᶠᑰᒥᘎᐣ ᐊᐦᗯᑲᐣ
ᑯᐦᓴ:ᑐᑦ ᐳᐁᒍᑦ ᑐᓴᐟ.

3.

ᑐᘏᑐ: ᑐᒥᘏᑦ ᐣᐟᘃᗰᐣ ᐊᐟ ᐁᐧᐣᑌᘇᐣ
ᐁᗰᐧᑎ ᐧᒍᶠᐅᑰᑦ ᑐ ᓴᐟᒉᔑᐣ ᐧᑰᑲᐣ
ᐊᒥᓱᑦ ᓱᘏᒥᐣ ᐟᒉᔑᐣ ᐁᐟ ᐃᐦᵛᐁᘎᐣ.
ᒥᓴᐦᐣ ᑯᑎᐊ ᶠᘎᑎᐳᐣ.

4.

ᐳᐣᐟ ᒧᶻᑌᑦ ᘃᘏᐟᒍᐣ ᒧᶻᐣ ᐱᐊ ᑯᓴᐦᘇᐟ
ᐸˢᒪᑦ ᐟᒉ ᐁᒣᐧᔑᑐᑦ ᐧᑲᔑᕂ ᓱᓯᐱᐟ
ᑐ ᵛᐃᐧᐁᐣ ᓱᐯᔑᐣ ᐸᶻ ᶠᒍᐁᔑᐣ ᑌᐅ
ᒥᘇ ᓱᶻᑌ ᐯᐊᓯᐅᶻ.

5.

ᘏᐱᐣ ᓱᒪ ᐟᔑᕂᐣ ᐸᶻᓴ ᐧᘃᑲᑎᐳᐣ
ᑕ *ᘓᘒᶠ ᒣᔑᑎᐣ ᓯᑎᘇ ᐣᑲᐦᑌᘃ
ᐅᐟ ᑕᐦᑌᑦ ᘏᓴᐊᐟ ᘏ ᑎᐱ ᐯᶻᐯᑎᑦ
ᐧᘇᑐᑦ ᐧᒍᒣᘃ ᑲᐟᑎᑯᑦ.

ᐊᒣᑋ.

ᐘᐠ 55. **Air :** *Condilor alme siderum.*

Refrain.

ᐁ *ᑌᒉᘛ ᑌᑘᐊᐧ ᒧᐠ
ᑍᑦᐁᐧᘚᐊᔦ ᑯᑌᐅᐦᑯᐠ
ᐯᐦ *ᓴᓯᐣ ᒍᐠᔦᑎᐅᐧᑐᐠ
ᐊᐩ ᐦᐁ ᐯᒍᐠ ᑍᐃᐡ ᘛᐠ.

1.

ᑌᑘᐊᐧ ᑳᐅᓂᐠᐡ ᑳ,
ᑘᓂ ᑌᑲᔦ *ᑌᒉᘛ,
ᑳᑯ ᐃᐠᓴᑝᐊ ᑘᑖ,
ᒍᐠ ᐊᐧ, ᐅᑌᐸᐠ ᒐᑎᐠᐸ

2.

ᑌᑘᐊᐧ ᐧᕒ ᓴᑯᑎ'ᑘ
*ᓴᓯᐣ ᔦᒐ ᐁᑯᓂᐁᐧᙆ
ᓴᓂ ᐊᐧ ᐯᒐᑯᐅᐧᐃ
ᐯᑕ' ᔭᐧᓴᐠ ᐯᐅᑐᐃᐧ.

3

ᐁᑦᑲᔦᓂᑘᐃᐧ ᓂᑯ,
ᒐᑌ ᑍᑦᐁᒧᐠ *ᑌᒉᘛ,
ᑦᑯᔭ *ᓴᓯᐣ ᐃᑝ ᑘᑎ
ᐁᐠᑲᑌ ᑐ ᐸᑌᑘᑎ.

4.

ᑌᑘᐊᐧ ᑖ ᓂᐠᔭᐃᑝ
ᑦᑯᔭ ᐧᘚᑘᑖᑯᑘᑌ'
ᑘ ᔭᐠ ᑯᐧᓴᐠ ᑯᒍᐠ ᐃᐠᐧᓴ
ᑯᒐ ᔭᑘᑏ ᔨᐠᑝ ᑕ'ᐩ.

5.

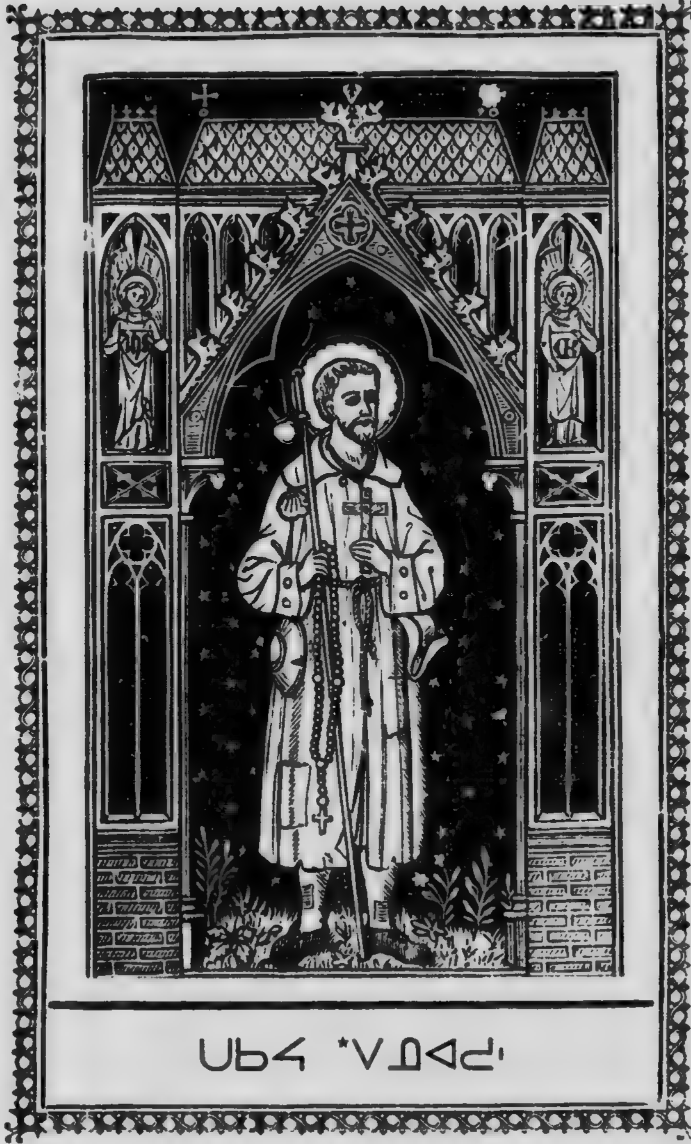
*ᓴᓯᐣ ᑘᑘᒋ ᐁᐠᑲᑌ
ᑘᔭᑏᔦ ᑍᐧᓴᙆ ᐊᐧᕮ
ᐁᔨᑕ' ᑯ ᔭᑘᑏ ᐦᐁ
ᑌᑘ ᑦᑯᐠ ᔭᑫ' ᓂᓂᐠᑯ.

6.

*ᑌᒉᘛ ᑍᑦᐁᒧᐠ ᐅᐧᐠᑝ;
ᑌᐧᐘᐠᑖ ᑍᑦᐁᒣᐠᑎᐠᑌ',
ᑌᑲᔦ ᔭᐅᐧᐧᑝ ᓂᑌ
ᒐ ᔭᐅᑕ ᐊᑍᑦᐅᐠᑝ.



ՍԲՀ *ՍՂԾ.



ᑌᑲᓭ *ᐯᑕᐊᑯᑊ

ᗯ' 56. AIR: *Iste Confessor.*

Refrain.

ᑌᑲᐩ *ᐯᘯᐊᑯ' ᒐᑌ ᘒᐁ•"ᓯᓂ
ᔦᘒᘏ ᐁ'"ᑲ, ᔭᑫ' ᓂᔦᓂᕬ,
ᐁᐳᑕ' ᐊ'"ᑯ ᐯᒍ'ᓴ'ᔦᘯ'ᒋ
ᑌᑎ 'ᘞᘒᑫ'.

1.

ᑌᑲᐩ *ᐯᘯᐊᑯ' "ᑲᑯ ᔦ'ᑕ ᐁ'ᑐ',
ᘒᐁ•"ᓯᓂ ᒐ ᑫᘒᑌ' ᒐᑎᔭ,
« *ᓴᓯ"ᔪ ᐅ•ᑌ', » ᔦᓂᐃ• ᐁ'ᑲᑌ;
ᐃ'ᑌ'ᓂ ᑯᑎ.

2.

ᓴᐅᑌ'ᑎᐁ ᐊᐳᑎ' ᐁ'ᑲᑌ
ᑌᑲᔦ ᐳᑕ ᓴ'ᔦᓂᐁ•' ᐅᐳ;
ᑯᘒᗯ' ᐃᔮ, ᓴ'ᘞ "ᑯ' ᔭᐳᕬ
ᐁᑲᔪ"ᑎ ᑕ.

3.

ᑌᘒ ᑌᐯ ᓯ', ᔦ'ᓴ ᔭᕬ ᓂᑌ
ᒋ' ᐊᑎ' ᐃᒎ, ᑌᘒ ᐁᑎ'ᒉ ᘞ',
ᑐ' ᑐᔦ ᓂᑌ ᐯᑕ'ᔦᑎᐅ•ᑕ'
ᐯ'ᓴ' ᔭᐅᕬ.

4.

ᓇᑦᐁᓂᐁᐧᐟᓯ, ᑌᑳᐩ *ᐯᒋᐊᑯ' ᑕ'
ᓂᐅᑎᑦᑫ, ᓇᑦᐁᒍ' ᐅ'ᑎ'ᑌ
ᓇᑦᐁᐅᐁᐧᑐ' ᑌᑳᐩ ᐊᓇᑦᐅ'ᓂ
ᐁᓓᓇᐃᑌ.

ᗯ' 57. Air : *Sur cet autel quel mystère.*

1

ᓇᑦᐁᓂ. ᔭᑫᓇᑌᐩ, ᓇᑦᐁᑕ'ᒉ'
ᑕ'ᑯᓂᑌ' ᑯᑕ' ᓯ ᕋᓇ'ᒉ'
ᑌᑎ 'ᘛᓂᑫ' ᑯᓚᓇᑦᐅᓇᓓ',
ᓇᑦᐁᑫᐁ' ᐊᐅᐧᑎ' ᕋᓂ'ᒉ'.

Refrain.

ᓯ! ᓯ! ᓯ ᕋᓂ'ᒉ'
'ᗱ' ᓯ'ᑎ ᐦᐁ ᔭᑯᑎ ᘛ'
ᓯ! ᓯ! ᓯ ᕋᓂ'ᒉ'
'ᗱ' ᐅ'ᑦᑯᘛ' ᐦᐁᒍ'ᕋᑎᒋᑐ'
'ᗱ' ᔭᑫ'ᘛ'
ᓂᐁᐧᐟᓯᓂ ᑲ ᓇᐃᑌ.

2.

ᑐᑯᒍ'ᓂ ᓯ'ᑎ' ᑌᓂ ᔭᐃ'ᒍ,
ᔭᑫ', ᑌᓂ ᑐᕋ ᐯᓓᑕᑎ',

ᑌᐁ··ᓯ ᑋᐁ ᑐ ᑕ'ᓯ' ᐁᑌᑎ·ᒋ.
ᐅᑎᑯ+ ·ᕒ ᔭᑫ' ᑐ ᑯᑌᒋ.

3.

ᑌᐁ··ᓯᑌ ᑕ' ᑋᐁᒍ'ᔦᑎᒌᑐ',
ᐁᑎᑌ ᑯ ᑭᶜᐁ·ᘛᔦ ᐊᔪ',
ᓯ'ᑎ' ᑌᑲ+ ᑕ'ᑌ ᘐ ᔅᒪᐃ·"ᐊ',
ᐃ"ᶜᑯᘚ' ᔅ ᐁᶜᑲ ᐊᐅ·ᑌ' ᶜᑲ.

4.

ᑌᑐ" ᑌᑌ'ᑫ' ᑭᶜᐁᗐᑕᑎ'ᑌ'
ᔭᔨᕒ ᑌ ᑭᶜᐁᑫ·ᔦᑌ"ᐃ
ᶜᑯᑲ ᑐ ᑌᐁ··ᓯ ᐯᔅᑯᐃ·ᒋ
ᑯᑫᶜᑯ ᐁᑐ ᒪ"ᓯ ᐅᑎ·ᒋ.

5.

ᑭᶜᐁᑌ ᐊ· ᑌᑌ'ᑫ' ᑯᑎ'ᑌᶜᑫ
ᑭᶜᐁᑫᐁ' ᑌᐁ·ᓯ ᔭᕒᔦ
ᐯᑫᐊᑎ, ᐯᔅ ·ᓯ'ᐁᑌᑕᐃ·
ᔦ+ ᔅᑌ ᔭ·ᔦ' ᑭᶜᐁᑯᑐᐃ·.

ᙡ' 58. AIR : *Sainte Cité.*

1

ᑯᑌ·ᕒᐁ ᔭᑫ' ᔨᑫ ᑭᐊᑌ,
·ᑕ'ᑯᑌ·ᕒᶜ ᓯ'ᑎ' ᑋᐁ ᔭᔭᑕ

ᐁᔦ ᑯᔫᐠ ᖅᑳᓇᖅᐅᓇᙸᐠ ᐁᐠᑌ
ᐯᑯᑐᔪᐠ ᖅᑳ ᓇᖅᐁ ᐦᐁ ᑳᑌ.

Refrain.

ᕓᑯᑎᐠᕓᖅᑫ
ᕓᓀᐠ ᕓᕓ
ᑯᐦᖅᑳ ᐊᓇᒉᐠ
ᓯᐠᑎᐠ ᔾᔾᑕ ᖅᑳ.

2.

ᓇᖅᐁᕓᕓ ᑯᐧᕃ ᑌᔦᑌ ᑯᐧᓴᐠ,
ᐯᔫᐠ ᔦᐧᓴ ᔾᕞ ᑐ ᑯᐠᒍᑯ,
ᒋᑯᐩ ᐯᔫᐠ ᐅᐠᐊᑎᐃᐧᑕᐠ ᐃᕚ
ᑕᐠᓰᐠ ᑐᐊ ᐧᕃᐠ ᓇᖅᐁᔫᐠ ᐅᕚ.

3.

ᕓᐁᐧᐦᓰᓂ ᑕᐠᐊᑎᐃᐧᑕᐠ ᑯᓀᐠ,
ᑯᐠᐧᕃ ᓇᖅᐁᔫᐠᓇᙸ ᐁᐠᑳᑌ
ᓇᖅᐁᐧᕞ ᑕᐠ ᐯᔫᐠᐊᑎᐃᐧᑐᐠ
ᑯᑐᐁᐧᐦᓰᐠ ᕓᓀᐠ ᐊᓇᖅᐅᐠᑯ.

4.

ᑕᐠ ᓇᖅᐅᐦᐊ ᐯᑕᖅᑳᑯᐁᐧᙆ ᐁᓰᐠ
ᒐ ᐃᕚ ᓀᐠ ᐧᓰᐠᑌᑎᐃᐧ ᖅᑯᑲ
ᐁᔦ ᑫᖅᑯ ᓯᐠᑎᐠ ᓇᖅᐁᑫᐠ ᑯᐦᐅᐠ
ᑐ ᑯᑲᐠ ᑯᐠᒍ ᐧᓴ ᓯᐠᑎᐠ ᐅᐧᐦᕚ.

5.

ᑕ'ᑯ'ᓯ'ᑌ ᓇᶜᐁᓫ ᑯ''ᕓ ᓇ'ᓴᶻ
'ᙣ' ᐸ'ᑐᔭ ᐊᐅᑌᑎ' ᐃᒉ,
ᑕ' ᐯ'ᓯ'ᑌ ᑐ ᓇᶜᐁᒍ' ᓂᑌ'ᐃᐧ
ᐁ'ᑳᑌ ᓚ ᓇᶜᐁᓫ ᓯ ᑯ"ᐅ'.

6.

ᓴᑯᑎ'ᑬ ᑯᑬᕍ' ᔭᔭᑕ ᓵ'
ᑐ ᐛᓇᒉ' ᔭᑫ' ᓫᔮᑕ ᑌ
ᑬᐁᐧ''ᓯᓂ ᐅᕆᐛ ᑕᶜᑳᑲᐁᐧ
ᑫᶜᓚ ᔭᑫ' ᓯ'ᑎ' ᐊᓇᶜᐅ'ᒉ.

ᙡ' 59. Air : *Au fond des brûlants abîmes.*

1.

'ᙣ' ᑌᑬᑫᓇ'ᑕ+ ᶜᑯ'ᑬ
ᓇᶜᐁᙠᑕᑎ' ᐃ'ᓴ
ᓇᶜᐁᕋ ᓫ ᓂᐊᐧ ᐃᐧᕆ
ᑯ''ᕓ 'ᓯ'ᐛᑎᐃᑌ.
ᑐᐛ! ᑐᐛ!
ᓇᶜᐁᓇᑐᑌᒉ ᶜᑯᓵ
ᒋ' ᑎᑎ ᶜᑯ' ᓇᓂ'ᒋ.

2.

ᘁᐡᐁᑯᑎ'ᕞ ᑕᓲᑕ'
ᑯ ᘁᐡᐁᕓᑕ"ᐃ'ᐁ
ᘁᐡᐁᔪ ᘁᑕᑕᕓ ᓴ'
ᘁᘁᐡᐅᔦᐊᑎ ᔪ.
ᑐᕙ! ᑐᕙ!
ᘁᐡᐁᔪ ᑲᑌ ᐃᕞ ᑌ
ᒐ ᐃ'ᓴ ᐁ'ᑐ' ᐅ•ᕞ.

3.

ᔦ'ᓴᕱ ᑋᐁ ᑐᕙ ᐃᕞ
ᐡᑯ' ᔨ ᐡᑲᘁᐡᐅᐊᕞ
ᐡᐅᑎ ᘁᐡᐁᔪ ᐅᑕᐡᑫ
ᘁᐡᐁᕮ ᓕ ᑫ'ᘁ"ᐊ.
ᐁᑎ"! ᐁᑎ"!
ᑯ'ᓕ'ᑌ ᑫ' ᘁᕙᐪᑕ+ ᐡᑯ'
ᑯ"ᐅ'ᕞ' ᒐ ᘁᐃᑌ.

4.

ᒋ' ᘁᐡᐁᘁᑐᑌᕞ ᘔ'
ᔦᑫ'ᓴ ᕙᑎᑎᕱ
ᒋ' ᘁᐡᐁᕮ ᘁᐡᐁᑎᕓ
ᘁᐡᐁ'ᓕᐁ ᐅ'ᐡᑲ ᐅᕞ.

ᐁᑎ" ! ᐁᑎ" !
ᓇᑦᐁᔓ ᑯᐅᑕᑦᑫ ᓴ`
ᓇᑦᐁᑕᑕ"ᐃ ᐃᒉ·

5.

ᓇᑦᐁᔓ ᓇᑕᑕᑎ ᐁ`ᑌ
ᔭ,ᓴ` ᓇᑦᐁᑯᑐᐃ·
ᐁᑯᓭ` ᑌᔨᑎ ᓴ`ᑌ
ᓇᑦᐁᓇᐃᑎ ᐅ·ᒉ·
ᑕ'ᑌ' ! ᑕ'ᑌ' !
ᓇᑦᐁᔓ ᔭᑎᑎ ᐅ·ᒉ
ᒉᘔ` ᓚᐊ·ᒋ ᑯ`ᑦᑲ

6.

ᒉᐁ·,ᓓ ᒉᔭ` *ᓴᓕ"ᔑ
ᓴ ᒉᑫ'ᒉ"ᐊ ᑯ`ᑦᑲ
ᑌ,ᗯ` ᑫ' ᓚᓀᐁ·ᙆ ᔨ`ᒉ
ᐅᑎᓭ ᐁᓇᒉ`ᑎ·
ᑕ'ᑌ' ! ᑕ'ᑌ' !
ᑦᑯ` ,ᕮ`ᘕ` ᓇᑦᐁᓇᑦᑲᐃ`,ᕮ
ᔭᑫ' ᓇᑦᐁᑎᐅ·`ᒉ·

ᐡ` 60. Air : *Au fond des brûlants abîmes.*

1.

ᒣᓂ ᑌᑯᐟᓯᐠᑌ ᑫᑦᓚ
ᑕᐁᑌᑌᐦᐊ ᐃᒍ
ᔦ+ ᑌᓃᑫᐠᓇᐠᑕ+ ᑦᑯᐠᓃ
ᑯᑕᐌᐧᐟᓴᐤ ᑕᐆᐦᐊ.

Refrain.

ᐃᐠᓛ! ᐃᐠᓛ!
ᐅᓂᓚ+ ᓴᑫᐠᑯᐄ ᓚ
ᑯᐟᒣᕈᐠ ᐊᓴᓃᐠᓚ.

2.

ᑕᐠ ᑯᐠᓯᐠᑌ ᐁᑌᔦᑕ
ᑌᐄᐁ ᐟᓴᐤ ᓇᑌᔮ
ᑐᔦ ᑎᐅᑫᐠ ᒐ ᔦᑕ
ᐁᔮ ᐟᓚᐠ ᑦᑯᐠ ᐟᓴᐤ ᑐᔮ

3.

ᑕᐠ ᓃᐌᐧᐟᓯᓂ ᑦᐁᑎᐁ
ᑫᓛᐆᐦᐃ ᔮᐠᒍ ᓯᐠ
ᔮᐦᐅᐠ ᔮᑌᑫ ᓃᓃᐠᑫ
ᐃᐠᑦᓚᕈᐠ ᓯᐠᑎᐠ ᐚᒍ.

4.

ᓴᓴᓯᓴ, ᐟᕿᐠ ᓃᓃᑫᐠ
ᐟᓯᐠᐁᑐᐄ ᐊᓯᐠᓚ
ᑯᑕᐠ ᐁᔅᓚᐆᒋ ᐟᓚᐠᒋ
ᑦᑯᐣ ᐟᓴᐤ ᑌᑐᒋ ᐃᒍ.

ᐡ` 61. Air : *Hélas, quelle douleur.*

1.

ᑦᐅᑎ ᑦᒍᒐᐟᓴᐠᐄ.
ᓃᐌᐧᐟᓯᓂ ᑌᓃ ᐃᐠᑦᑲ ᔮᓇ
ᑦᐅᑎ ᑦᒍᒐᐟᓴᐠᐄ
ᓃᐌᐧᐟᓯᓂ ᔦᓴᓂᔮᓇ

ᑌ ᑯᐟᓭ ᑌᑗ ᐊᐠᑕ ᐃᒍ
ᑐᐁᐧᐟᓭ ᐯᐎᑕᑎᐠ ᐁᒍ!
ᐢᐅᑎ ᑌᑗᐃᐧᐁ ᓂᑯᓂᐁᐧz
ᑌᑗ ᔦ ᑐᐊᐧ

2.

ᒣᓂ ᔭ ᓂᑯᐠᑎᐠ
ᐁᐟᓴᐠ ᐁᑎᐠ ᐱᐠᓂᑫ ᐅᑌᑎᐠ
ᒣᓂ ᔭ ᓂᑯᐠᑎᐠ
ᐁᐟᓴᐠ ᐁᑎᐠ ᐊ+ ᑌᑎᐦ ᐅᐧᒍ,
ᑌ ᐃᒍ ᐁˢᑯᓂᐁᐧz ᐁᐠᑌ
ᐯᐟᓴᐁᐧ ᑐ ᑕᑯᑐᑎᐠ ᑯ
ᒣᓂ ᔭ ᒍᐠ ᓇᑏ, ᐁᐳᓂ ᐳ
ᑕᐠᑌᐠ ᓇᐁᑏ··

3.

ᑯᐟᓴᐠ ᑕᐠᓯ ᐢᒍᑯᐠ
ᐟᓭᑌᐠ ᑯᘓᐠ ᑌᑗ ᔦ ᑯᑗᘓᐠ.
ᑯᐟᓴᐠ ᑕᐠᓯ ᐢᒍᑯᐠ
ᐟᓭᑌᐠ ᑯᘓᐠ ᒍᐠ ᓇᐟᓭᐎ ᘓᐠ
ᐁᑌᐦᐅᐠ ᑌᑗ ᐗᑏ ᐁᐠᑌ,
ᑯᑗᘓᐠ ᐊᑕ, ᐊᔦ ᑐᐊ
ᐢᒍᑯᐠ ᐗᐟᓭᑏ ᘓᐠ ᐯᑕᐠ ᐁᐟᓴᐠ
ᐢᑯᐠ ᐟᓭ ᐟᓭᑌᐠ ᓴᐠ.

4.

ᒣᓂ ᐟᘏ ᑯᑎ ᓱᐠ
ᑕᐤᐯᑦᒍᓂ ᓭᔪᐠᑲᐅᐁᐧᑎ
ᒣᓂ ᐟᘏ ᑯᑎ ᓱᐠ
ᑕᐤᐯᑦᒍᓂ ᑯᐠᐁ ᐟᓴᐣ ᑐᐃᐧ.
ᑯᐟᓱᐠᑌ ᐅᑌᐸᐠᑐ ᑐᓭ
ᐁᐳ ʰᐁ ᑯᐟᕮᘖᐠ ᕆᑕᑌ
ᒣᓂ ᐟᘏ ᑯᐅᐧᑎ ᐯᐡᑕᑎᐤ
ᑦᑯᐣ ᑕᐤ ᐟᓱᐠᐅᐧᐃᐧ.

5.

ᑌᑐ « ᑕᐤᓯ ᐟᐍᑌ
ᐯᐟᓴᐣ ᐅᐧᑐ ᑯᑲ » ᓭᓂᐁᐧᐣ ᑌ,
ᑌᑐ « ᑕᐤᓯ ᐟᐍᑌ
ᐯᐟᓴᐣ ᐅᐧᑦᑐ » ᐊᑎ, ᐟᘏ ᑯᑌ,
ᑯᑫᑦᑯ ᑦᑐᒐᓂᐁᐧᙆ ᐟᑯᐠᐁ
ᐅᓂᑯᐩ ᐯᑫᐤᑯᐃᐧ ᐅᐧᑐ
ᑌᑐ ᐟᓱᐠᑌ ᐁᐠᑐᐤ, ᐅᐧᐟᓴ ᑯᑲ,
ᓭᑫᐤᑯᐠᐟᒍ ᘏᐠ.

6.

ᑎᑎ ᑐᑐᐠᑫᐤ ᓱᐠ
ᑌᑐ ᑐᘚᐠ ᑯᐠᐟᑲᐠ ᐯᐡᑕᑎᐤ

ᑎᑎ ᓀᓀᑫ' ᓯ'
ᑌᓀ ᓀᘓ' ᑯ'ᕮ 'ᓯ'ᐁᐃᐧ.
ᑯ'ᓯ'ᑌ ᒐ 'ᓯ'ᐁᑌᑌᐃᐧ
ᐊᓀᑌ ᐁᐢᑌᓀᓭ ᐃᒉ
ᐁᔪ ᑕᐃᐦᐊ ᑕ' ᑌᑲ+ ᐊ'ᕮ
ᐯᐦ ᔪ'ᓭᐣ ᑌᔪ.

7.

ᑌᓀ ᓭ'ᓭᑌᐁᐤ,
'ᘓ ᐊᓯ'ᐁᐤ ᑐ ᐯ'ᑕᑯᓀᓗ
ᑌᓀ ᓭ'ᓭᑌᐁᐤ,
'ᘓ ᐊᓯ'ᐁᐤ ᑫᑌᑎ' ᐅᐧᒉ.
ᑌᓀᐠᑫ, ᑐ ᐁᐠᑲᓭᓂᒋ'
ᐠᓯ'ᙣᐁ ᑯᒍ' ᐊᐁᓂᒋ'
ᑌᓀ ᒐ ᔪᐊᓇ ᓀᐁᐧ'ᓯᓀ
ᓂᐠᐁᑯᓀᐦᐃᐧ.

8.

ᓀᓀ ᓭᓭᓯᓭ,
ᓀᐠᐁᑎᐁ ᓭᒐ ᑐᓭ ᐅᑌᑎ'
ᓀᓀ ᓭᓭᓯᓭ,
ᓀᐠᐁᑎᐁ ᓭᒐ 'ᓭᐅᑌ'ᑌ'
ᑌ ᐠᑯᔪ ᓭ'ᓭᐣ ᐁ'ᑎ ᐁ'ᑌ
ᐅᐦᐅᔪ ᐯᐠᐅᑌᑎ' ᐅᐧᒉ

ᑞᓂ ᓴᑫᑊᐅ·ᐠᑎ ᑯ, ᐨᓃᐁᑎ
ᑞᔐ ᑯᐅ·ᑎ.

ᙡᐠ 62. AIR : *Dieu va déployer…*

Refrain.

ᑌᑞᐨᑫ, ᑯᐠᐟᓃᐁ· ᑕᐨᐁ ᓓᐠ
ᑞᐠ ᐅᑢ ᓂᑯᓂᐁ·ᙆ ᑌ
*ᓴᓯᐢ ᗅᑕᑎᗅ ᐁᐠᒋ ᔐᔭᑕ ᐅ·ᑢ
ᑌ ᑞ ᑯᑌᐟᕒᐁ ᓴᓂᔭᐊ·ᕍ ᔐ.

1.

ᓴᐟᓯᐠ ᐅᕗᐠ ᑌᙡ ᐅᑞᑎᑊ
ᐃᑎ ᐨᑯᐣ ᖕᐨᐁᐟᙏ ᐊᐟᕮ
ᖕᐨᐁᐟᓴᐣ ᐨᑲᑯᐁ·ᙆ ᐃᑎ ᑞᐅᐟᓃ ᐊᐠᓃ
ᐊᑯ ᑞᐠ ᐨᓃᐟᕒᐁ ᐯᑫᑊᑎᐨᑯᐠ ᐃᐟᕮ.

2.

ᓴ, ᐊᐟᕲᐁ, ᑫᓂᑎ ᐅᑢ
ᒉᐠ ᔭᐟᓴᐣ ᖕᑌᐠᒋ ᐊᐟᕮ
ᐊᑯ ᔭ ᓀᑌ.ᒣᐁ ᐁᕦᔭᑫᐠᒋ ᐊᐟᕮ
ᑞ, ᓴ, ᒉᐠ, ᑌᑞ, ᑯᑌᐟᕒᐁ ᔭᐅᑢ.

3.

ᑌᑞᐃ·ᐁᑫ ᑞᓂᐊᑌ ᓓᐠ,
*ᓴᓯᐢᐠᒋ ᒍᐠ ᐨᑢᓂᖕᑌ.

ᓇᑦᐃᐠᑦᑲ ᑯᑌ, ᓇᑦᐁᐟᘛᔦ ᑕᑊ ᐁᐠᑌᑊ ᓂᐠ
ᑦᑯᐟᒣᐁ ᐁᐦᑕᑐ ᑦᑲᔭᐅᐧᑩ ᑯᐠᑦᑲ.

4.

ᑞᐠ ᑯᐟᓴᐣ ᐯᑯᑐᐃᐧ ᐊᔫᐠ
ᑌᐁᑦᑐᑫᑊᙂᐁᐠᑕᑊ+ ᑋᐁ :
ᑯᐟᓂᐠᑌ ᔭᑲᑎ ᓇᑦᐁᐟᘛᔦ ᔭᑐᑦᐁ,
ᑕᑊ ᑞᘘᐠ ᔭᑯᑎ ᑯᑍ ᔭᑫᑞᐟᙏ.

5.

ᐁᑕᐁ ᑞᘛᐠ ᑫᑊ ᑕᐁᐧᑕ
ᑌᑞ ᑞᘘᐠ ᔭᑯᑌᑎ :
« ᐃᐠᘓ ᐟᙀᑐᑩᑦᑫ, ᔦᐁᐠ ᑕᑌ, ᓴᐦ ᑕᑩ
« ᑦᐁᑎᐁ ᑫᑊᐊᐊᑌᑊ ᑫᑦᑯ ᓴᐦ ᑫᓇᑦᑍ.

6.

« ᓇᑦᐁᑍ ᑯᐟᓂᐠᑌ ᑯᐊᑎ,
« ᑦᐅᑎ ᓴᐟᕮᐁᐠ ᑌᒐᑌ :
« ᕗᓇᓴᓇᐟᒣ ᕗᐠᑐ ᑯᐠᑦᑲ ᐅᓇᑦᐅ"ᐃ
« ᐁᑫᐟᓴᑐ ᑦᑯᐠᑞ ᐟᓴᐣ ᑯᑕᐃᐧ ᑯᐠᑦᑲ. »

7.

ᑯˢᑯ ᑯᑌᐁᐧᑍ ᑯᑍᐁᐧᶻ
ᑌᑲᔦ ᕂᐠᑍ ᑯᒐ ᓄ,
ᑯᔫ ᑌᑞ ᐟᓂᐠᑌ ᑯᒐ ᔦᑕᐅᑎᔦ
ᑯˢᔫᐠ ᑯᐠᑍ ᐅᑐ ᐟᓴᐣ ᐁᑦᑲᐅᐧᑌᑊ ᒐ.

ᗯ` 63. Air : *Quand te verrai-je.*

1.

ᑕ' ᗜᘏ` ᗜᗜᑫ', ᗜᐁ·'ᓯ ᑕ
ᓯ'ᗜᑫ ᔐ, ᑫᗜᐅ·ᶜᑌ ᔐ
ᓚ'ᘏᔦ ᑕ' ᐯᑲᔦᕭᓕ ᔐ
'ᗱ"ᗜ' ᑯ"ᐃ ᐅ·ᒉ ᓯ'ᑎ?

Refrain.

ᔦᑎ ᐱ'ᶜᑲ ᑎᑎ ᗜᗜᑫ' ᑌ
ᕱᐅᒉᶻ ᔦᕭᓕ ᓯ'ᑎᐅ`?
ᐁᔦ ᕲᕱ'ᓚ ᒋᐊᑌ' ᐁ'ᑲᑌ
ᔭᑌᑫ ᗜᗜ` ᐱ'ᶜᑲ ᐁ'ᓚ.

2.

ᑌ ᐃᒉ ᑯ"ᐃ ᐅ·ᒉ ᔦᗜᒉ`
ᓚ'ᘏ ᑕ' ᑯᑕ' ᔦᑎᐃ·"ᐊ
ᑯᔭ ᑎᑎ ᗜᗜ'ᑫ' ᕱᗝ 'ᗴ
ᐅ·"ᐃ ᶜᑲ, ᑯ'ᶜᑲ ᕱᑕᑌᗝ.

3.

ᑎᒉ ᗜᗜᑫ' "ᐅ`ᔦᑎᑌ"ᐊ
ᗝᐁ'ᓯ ᑖ ᶜᐅ` ᐁ'ᓚ ᑯᘏ`
ᶜᐅᑎ ᓚᑖ ᓯ'ᶜᑲ ᑯᑌᶜ ᑌ
ᐅ·"ᐃ ᑯ'ᶜᑲ ᐯʰ ᕱᐅᒉᶻ ᶜᑲ.

4.

*ᓴᓱᐢ ᑦᐁᑎᐁ ᐯᑕ' ᐊᑎᐃ•"ᐊ
ᐅᑎ ᑯ"ᑦᑲ ᓇᑯᒉᙆ ᐁ'ᑌ,
ᐁˢᓓᑏᐁ•ᙆ ᐁ'ᑌ, ᑘ' ᑏᑯ'ᑎ
ᐃ'ᑦᓓᘓ` ᑯ'ᓴᐣ ᑯ"ᐃ ᐅ•ᒣ.

ᗯ′ 64. AIR : *Le Ciel en est le prix.*

1

ᔭᑫ' ᓴ'ᓴ` ᐁ'ᑌ
ᑕ'ᑌ' ᐅᓇᑌ ᑦᑲ ᓱ`
ᑘ'ᑫ' 'ᓱ'ᐁᒋ ᑫᑦᓓ
ᔭᑫ' ᓴ'ᓴ` ᐁ'ᑌ.

Refrain.

ᔭᑫ', ᔭᑫ', ᔭᑫ' ᓴ'ᓴ` ᐁ'ᑌ
ᔭᑫ', ᔭᑫ', ᔭᑫ' ᓴ'ᓴ` ᐁ'ᑌ.

2.

ᔭᑫ' ᓴ'ᓴ` ᐁ'ᑌ
ᑯᒐ ᐊᑎᐸ'ᒋ ᑦᑲ
ᑕ' ᑘ'ᓴ` ᐁᑐᑦᑲ ᓱ`
ᔭᑫ' ᓴ'ᓴ` ᐁ'ᑌ.

3.

ᔭᑫ' ᓴ'ᓴ` ᐁ'ᑌ
"ᐅ`ᐊᑎᑌ"ᐊ ᓵ'ᑌ
ᐃ`ᑌᑫ ᑯᓇ"ᐃ ᓵ`
ᓴ'ᘛᐊ ᓇᐅ•'ᓴᙆ.

4.

ᔭᑫ' ᓴᐧᓴ' ᐁ'ᑌ
ᓴᐧᓴ' ᔨ ᑫᑦᐅᑌᑎ
ᒣᓂ ᐳ'ᑦᑲᓇᑯᐁᐧᙆ
ᐳ'ᒋᓇ' ᐅᐧᒋᓂ.

5.

ᔭᑫ' ᓴᐧᓴ' ᐁ'ᑌ
ᒋᐁᐧ"ᓯᓂ ᑦᐁᑎᐁ
ᑯᔨ ᓴ"ᐊ ᐅᐧᒋ'ᓯ'
ᑯᑫᑕ ᐊᐅᐧ"ᐃ.

6.

ᔭᑫ' ᓴᐧᓴ' ᐁ'ᑌ
ᓴᐧᓴᑌ"ᐃ ᐊᐧᕮ ᑌ,
ᓴᔨ ᑐᓭ ᑌᑦᑯᓵ,
« ᑫᑦᒍ ».... ᐁᑌᑐᑎ.

7.

ᔭᑫ' ᓴᐧᓴ' ᐁ'ᑌ
ᐁᐳ ᓂᓂᐁᐧᙆ ᐁᑌ
ᑐᐊᑌᑌᑎ ᐅᐧᒋ:
« ᐧᙏ' ᓴᒻ ᓯᑯᐅᐧ"ᐊ ».

ᐘ' 65. Air : *Travaillez à votre salut.*

1.

ᑯᐧᙏᐁ ᐁᑕᐅᑌ ᑦᑲ
ᑫᑦᐅᑌᑎ ᓭᓇᒉ' ᐁ'ᑌ
ᐁᐳ ᑯ"ᑦᑲ ᓭᑎᑕ"ᐊ
ᐁᑦᑲᐊᑌ' ᐃᒋ ᑌ. ᑐᓭ.

Refrain.

ᔭᑫ' ᐁᑎ' ᑯᑌᐧᙏᐁ
ᑕ'ᓯ ᑕᑯᑕᐃᐧ ᐅᒋ. } (2)

2.

ᔭᑫ' "ᐅ`ᑗᑯᑕᑲ ᑌ
ᑕ'ᓯ ᑯᑌ'ᗴᐁ "ᐅ`ᑝᑕᐊᐧ
ᑯᑕ' ᓱ`ᑎ' ᔪᑦᑥ ᑫᑦᒍ
ᑦᑯ` 'ᗴᑦ ᔦ ᑕᐊᐃᐧ ᐅᐧᑗ.

3.

*ᓴᓱⁿ ᐸ:ᑎ: « ᑗ ᑦᒍ'ᗴᐁ
« ᑝᑦᐁ'ᓴᐣ ᑦᑯᑶ ᐅ`ᑦᑲ ᐅᑗ
« ᑦᐅ` ᐁᑎ ᑦᑯ` ᔨᑫ ᑕᐁᐧ
« ᑯˢᑶ` ᑯ`ᑥ ᐅᑗ ᑕᑦᑯ" ᑌᐧ

4.

ᔭᑭ' ᑯᔪ ᐁᑕ'ᓴᑌ
ᐁᔨ ᘏ` ᑯᑕ' ᐅᑌ"ᐊ ᑶ`!
ᑯᘓᑫᐤ ᑕ'ᓯ ᑦᒍ'ᗴᐁ
ᑐ ᑯ`ᑦᑲ ᑯ`ᑥ ᐊᑯᑝᑗ`.

5.

ᔭᑫ' 'ᓴᑐᑌ ᔪ ᑶ` ᑌ
ᑦᑯ` ᔨᑫ 'ᓴᑐᑌ ᔪ ᑶ` ᑌ
ᑐ ᑯˢᑶ` ᑯᑌᐁᐧᑎ 'ᓴᐣ
ᑫᑝ'ᓱᑎ ᑯᘏ` ᐅᐧᑗᑎ.

6.

ᐁ` ᐁ`! ᑌᑗᔪᔭᑕᕆ,
ᑕ' ᑯ'ᓴᐣ ᑯᐊᑎ ᐅᐧᑗᑎ

ᔭᑫ' ᐅᑎᐸ ᓯ'ᑎ' ᑯᐁ·'
ᓇᐟᐁ·ᘛᐸ ᑕ' ᑯᐦᐟᑲᑲᐁ·.

ᐜ' 66. *Beau Ciel, éternelle Patric.*

1.

ᒥ ᑯᑌᘁ' ᐸᑕ ᐅ·ᑌ'ᓯ'
ᑯᑌᘁ' ᑯᑐᐁ·ᶻ ᐅ·ᑌ,
ᔭ'ᓴ' ᐯᑯᑌᐁ· ᐅ·ᑌ
ᑌᐁ·'ᓯ ᑊᐁ ᓇᐅ·ᐁ·ᶻ ᐟᑲ.

Refrain

ᑌᐁ·'ᓯᑐ ᐃ'ᑕ
ᐁᐢᑯᑐᐁ·ᶻ ᑯ'ᑯ'
ᒣ ᑌ'ᓴ' ᓇᐅ·ᑕ. (2)

2.

ᑯᑐᐁ·ᶻ ᐟᑯᑲ ᑕ'ᐅ·ᑌ' ᐅ?
ᔭᘁ ᐯᑌᑕᑎ' ᐃᑌ.
ᐸᑕ ᑊᐁ ᓇᑌ ᑯ'ᑯ'
ᐁᑯᑯ ᐁᑐ ᓯ'ᑎ' ᑐ ᘁ'

3.

ᐟᑌᑐ'ᐃ·, ᑌ'ᐜ'ᑕ'+ ᐅᑐ'
ᑌᐟ·'ᓯᑐ ᐁᑎ'ᑌ ᑊᐁ.

ᑯ'ᔅ' ᔑᔭᑌᕆ ᕓ'ᑌ
ᐁ'ᑲᑌ ᐯ'ᕓᐊ ᓇᑯ'ᓴᶻ.

4.

ᐊᑕ ʰᐁ ᔭᕆ ᑫ'ᕋᑯᐍᑐ
ᒍᐁᐃ ᐊᑕ'ᑯᑐᐃ,
ᔭᕆ ᐊᔅ' ᓂ'ᒍ ᐅᐧᑌ
ᐊᔑ ᑎᐁᐧ'ᓯᓂ 'ᓴ' ᑯᑌ.

5.

ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᑎ ᐊᑫ'ᑎ
ᐊᔅ' ᓂ'ᒍ ᐊ'ᓴ'ᐅᐧᑎ
ᓇᑦᐁᒧ' ᑌᑲᐊ *ᒪᔑ
ᐊᔑ ᑌᔭ'ᐁ 'ᓴ' ᑯᑌ ᒐ.

6.

ᐁˢᒍᓂᐁᐧᑐ, ᐯᑕ'ᕓᑎ
ᑎᐁᐧ'ᓯᓂ 'ᓴ' ᐯᑯᑌᐁ
ᐊᑎ ᔦᑕ'ᑌ ᐅᓂᒍ+?
ᑯᑎᑯ'ᑎ' ᐊᑕ ᕓ'ᑌ ᕍ'.

7.

ᔭᑫ'ᑯᑎ'ᑎ ᐊᑫ'ᑎ ᓂ
ᑌ ᐁᑎ''ᑌ ᑕᕓ''ᕙ ᔅ',
ᐊᓇᑯᐁᐧᑎ ᑯᑎᕍ'
ᒍ'ᕙᐁ ᐁᑌᕓ''ᑌ ᐁ'ᑲᑌ.

8.

ᕋᑕᑎᕋ ᶜᒍᓂ ᐁᑌᑎ
ᐁᔦ ᑕ'ᐩ ᐁᑎ'ᑘ ᐅᑐ
ᶜᑯᕙ ᐯᑫ' ᑕ'ᓯ' ᐅᑘ
ᐁ'ᑳᑌ ᑯ'ᕮ ᐅᔭ ᐁ'ᒍ ᓯ'.

9.

ᑌᑏ, ᑯᑏᓀ ᔭᔭᑕ ᕙ'
ᑯᑏᓀ' ᓃᐊᐃ· ᐅ·ᑘ;
ᔭ'ᓴ' ᓇᶜᐁᑯᑕᐃ· ᶜᑲ
ᑯ''ᑘᐁ ᓇᶜᐁᐃ'ᓂᑫ ᐅ·ᑘ.

ᙨ' 67. Air : *Nous n'avons à faire que notre salut.*

1.

ᑏᓀ' ᑏᑏ' ᑯᒐ
ᐁᑌᑕᐅᑌ { (2)
ᐱ''ᶜᑲ ᐊᑌ' ᶜᑲ
ᐁᔦ ᓀ' ᑯᑕ'ᐅᑌ''ᐊ.

Refrain.

ᔭᑫ' ᐅᑕᒍ
ᐯʰ ᓇᶜᐃ'ᓂᑫ. { (2)

2.

ᓴᑕ'ᔦᑏ ᑏᓀ'
ᔭᑫ' ᒐ 'ᓴ'ᓯ { (2)
ᑏ' 'ᓴ' ᔭᑯ'ᒍ
ᕋᒐ ᐅ''ᶜᑲᔭᐅᑘ ᕙ'.

3.

ᐁᒍ'ᐁ'ᓴ ᓓ'ᒍ
'ᓴᐁ· ᑕ'ᐩ, ᐯ° ᑕ'ᐩ { (2)
ᶜᑫᓂᐁ·' ᑯᓀ'
ᐁᔦ ᓀ' ᑯᒍ' ᓇᶜᑫᙶ.

4.
ᑯᐟᓯᐠᑌ ᔭᑯᑎ
ᓯᐠᑎᑊ ᔭᐟᓯᐠᑌ { (2)
ᐸᐦᑫᑌᐃᐧ ᘁᐠ
ᐦᑯᔭ ᑯᐦᐁᐅᐅᐧᑞ ᔪ.

5.
ᑌᑞ ᔐᐟᔐᑐᑎ
ᔐᔪ ᑯᐟᓯᑌ { (2)
ᔦᓇᒉᐠ ᓇᓯᐠ
ᐁᔮᑯ ᔦᑎ ᐱᐠᐦᑳᐅᐠ.

6.
ᑌᑞᑕᐠᔮᑞ ᑫᑊ
ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐅᑞ { (2)
ᐁᔮ ᘁᐠ ᐁᑕ
ᐊ+ ʰᐁ ᑞᘁᐠ ᔭᐸᑕ.

7.
ᐟᕒᐠ ᑞᑞᐠᑫᑊ ᐟᓯᐠᑌ
ᓇᐦᐁᑌᑕᑎᑊ { (2)
ᐟᓯᐠᐁᑌᑌᐃᐧ
ᑫᐦᑯ ᔭᑫᑊ ᓇᐦᐁᐟᔐᐠ ᑌ.

8.
*ᔐᓯᐥᔑ ᐯᐅ"ᐃ
ᐯᕋ ᑞᐁᐧᐟᓯ { (2)
ᑯᔪ ᓇᐦᐁ"ᐊ
ᐁᑕ ᐯᑕᐦᑳᐃᑌ ᔪ.

ᗯᐠ 68. Air : *Goûtez, âmes ferventes.*

1.
ᐁᑌ ᔪᔭᑎᑕ ᑌ
ᓇᐦᐃᐠᑍᑫ ᐅᐧᑞ
ᐁᐦᑳᐃᑌᑊ ᘁᐠ ᐁᐠᑌ
ᔭᑫᑊ ᔮᑎᑊ ᐅᐧᑞ.
ᑯᑞᑯᐠᑎ ᐊᔦ"ᐁ
ᑯᑕᑊ ᑞᘁᐠ ᔦᑕ. { (2)

Refrain.
ᑕᑊ ᑞᐁᐧᐟᓯ ᑫᑞᔑ
ᑞᐁᐧᐟᓯ ᔦᑞᔑ,

2.
ᑞᐁᐧᐟᓯᑍ ᐦᐁᑎᐁ
ᑕᑫᑊᔦᑎᐅᐧᑕᑊ
ᐁᑕ ᐊᓗᐦᐁᐠᑎ ᘁᐠ
ᑞᘁᐠ ᔦᑕ ᑯᐠᐦᑳ.

3.

ᓇᑦᐁᑕ ᓴ'ᐸᓂᐁᐤ
ᐯᑕ' ᐸᑎᑎᑌ
ᑕ' ᓇᑦᐁᒐ ᑯᑌ'ᘏ
ᓇᑦᐁᒐ ᓂᐅᐧ'ᒍ.

4.

ᓇᑦᐁᐁᒍᔑ ᑫᑦᒧ
ᐯᒍ' ᐸᑎᑎᑐ"
ᐯᒍ' ᓇᐃᙨ ᑫᑦᒧ
ᔭᑫ' ᓕ' ᑯᐅᐧ"ᐊ.

5.

ᐁᑦᑲᐃᑌ' ᘚ' ᐁ'ᑌ
ᓇᑦᐃ'ᓂᑫ ᐅᐧᒍ
ᓕ'ᑎ ᑕᐁᐧ ᔭᐅᐧ'ᒍ
ᐃ"ᑦᒧᑫ ᒍᒍᑫ'.

ᗯ' 69. Air : *Tout n'est que vanité.*

1.

ᑕ' ᑦᒧᑌ' ᒍᐁᐧ'ᓕ
ᓇᑦᐁᐯᑲᐅᐁᐧᑎ
ᐯᒐ ᔭᑯᑎ ᑦᑲ
ᑎᐅᑫ' ᓂᓇᑦᐅᓂᒧ,
ᐯᒍ' ᓴ'ᐸᓂ'ᒋ'
ᑯᑐᐁᐧ'ᓴᐣ
ᐯᒍ' ᐸᑎᐅᕬ'
ᒍᐁᐧ'ᓕ ᘚ'
ᑎᑎ ᒍᒍᑫ'
ᐯᑲᐅᐁᐧᑎ ᐊᐁ'ᑌ'.

2.

ᐃᑦᒧᘏ' ᓂᑯ'ᑎ
ᐁ'ᑲᑌ, ᒍᐁᐧ'ᓕᓂ
ᑌ ᔭᑯᑎ ᑯ'ᑦᑲ
ᑕ'ᓕ ᑦᒧ' ᓇᑦᐃ'ᒧᓂᒧ
ᐁ"ᑯ ᐯᔭᕬᐸ
ᐁᔭᓂ ᘚ'
ᐁᐣᑎᓂᐸ ᐃᒍ
ᑯᓂᐁᐧ' ᓭ'
ᐯᑕᑦᑲᐅᐧᑌ'
ᔭ'ᓴᐣ ᐁᑌᐧᓭᑌᐅᐧᑌ'.

3.

ᑕ'ᓇᕐᐅᐊᑕ ᕐᑲ
ᑌᔦ'ᐁ ᐁᑌᔨ"ᐊ
ᓴ+ ᑯ'ᐟᕒ ᑕᐃ"ᐊ
ᐟᓚ'ᐁ ᑌᐟᗯᐤᑕ'+ᑫ ᐊᐟᕒ
ᓇᕐᐁᒍ'ᑎᑌ"ᐅ'
ᐁ'ᑲᑌ ᓚ
ᐁᕐᑲ ᓇᕐᐅᓀ'ᓚ
ᐁᔨ ᑫᕐᓚ
ᓇᕐᐁᐟᓬᓴ ᑕ'
ᐃ"ᕐᓚ ᐯᒍ'ᓴᑎᐅᑐ'.

ᗯ' 70. Air : *Crois un Dieu créateur.*

1.

ᓀᐁ•ᐟᓯ ᕐᓚᑌᑌ'+, ᔦ ᐊ• ᓀ ᑎᓚ ᐁ•ᐟᓯ
ᑕ'ᓀᑌ' ᕐᓚᐟᕒᐁ ᑎᑯᑫ' ᐁ•ᓚ ᓯ';
ᔦᑫ'ᑯᑎ'ᓀ ᐊ• ᓀᑫ'ᑯᑎ'ᓀ ᑎᓚ
ᑯᐟᓭᐤ ᕐᑲᑯᐁ•z hᐁ ᐊ"ᕐᓚ ᓯ ᐊᑯ'ᓚ
ᐊ"ᕐᓚ ᓯ ᐊᑯ'ᓚ.

2.

ᐁᑌᑕ' ᓴ'ᑕ hᐁ ᑐ ᑕ'ᓯ ᐁᑎᓇᑎ,
ᐁᑌᑌᓀ ᒐᓀ ᓴᑕᑎᓴ ᐁ'ᒍ

ᐯᐳᓀ ᑐ ᑯᐢᒋ, ᐁᐟᓯᓀ ᐅᐢᑌᐤ ᐁᐦᑲ
ᐨᓱᐟ3 ᑫᑯᑎᔦᐦ, ᓱᐟ3 ᓱ ᐟ ᐊᑕ
ᓱᐟ3 ᑯᒐᐊᑕ·



ᓀᐁᐧᐦᓯᓂ ᔭ ᑏᓱᐩ ᓀ ᑏᓱᐩ ᐁᐧᐦᓯ.

3.

ᓀ ᑯᑌᐟ3 ᑏᓱ ᔭᑫᑊ ᐊᐧ ᐅᑌᔦᐦᓀ
ᑯᐦᓱᐁᐧ ᑯᑎᐦᐟᕮ ᑯᑲ ᐸ ᐅᐦᐟᓯᓅ:
ᑯᑌᐟ3ᐁ ᐊᔦᐦ, ᐯᓀᐦᑐᐦ ᑕᐦᓯ ᐅᓅ
ᐯh ᑌᓀ ᑯᐦᒋ hᐁ ᐯh ᑌᓀ ᑫᐅᐦᑌ
ᐯh ᑌᓀ ᑫᐅᐦᑌ.

4.

ᐁᔭ ᘐ' ᑌᐁᐧᐦᓯ ᔕ' ᐊᑌᑎ ᔦᓂ'ᒉ'
ᓭᑯᑎ'ᑌ, ᐊ+ ʰᐁ ᐯᒍ''ᓭ'ᔦᓂ''ᒉ'.
ᐯᒐᑯᐃᑎ ᐊᐧ ᑫᶜᓱ ᓇᶜᐁᑌᐅᐧᑌ
ᐁᔭ ʰᐁ ᒐ ᑯ'ᓭ' ᓯ'ᑎ' ᓇᶜᐅᑐᑌ
ᓯ'ᑎ' ᓇᶜᐅᑐᑌ.

5.

ᔭᑌ'ᑐ'' ᑌᐁᐧᐦᓯ ᑕ''ᒉ ᑌᑌ'ᐸ' ᐁᐧᐦᓯ
ᐁ'ᑌ'ᑯ 'ᓭ'ᒋ ᶜᓱᑌ' ᘐ' ᔦᒐᓂᑎ
*ᐊᑕ' ᑎᓱ *ᐁᵛᐊ ᑎᓱ ʰᐁᒐᑯᓂᓱ
ᐊᑯ ᓂᐅᑌᗜ' ᐊ''ᶜᓱ ᓂᑯᓂᓱ,
ᐊ''ᶜᓱ ᓂᑯᓂᓱ.

6.

ᐁᑯᔦ' ᑯᑌᑯ'ᑎ' ᐁ''ᓭ' ᑯᑕᐁᐧᓱ
ᑯᑕ' ᐯᑯᑌᑌ' ᑌᘐ' ᔦ'ᑕ ᓂᓱ
ᐊ+ ᑯᑕᶜ 'ᗰᔦ 'ᗿ ᑌ'ᗰᑌ ᶜᓱ' ᶜᑲᑕ''ᐊ+
ᶜᑯᓭ ᐃ''ᶜᓱᑫ ᘐ' ᑐ ᐸᑯᐃ'ᑎ ᒐ
ᑐ ᐸᑯᐃ'ᑎ ᒐ.

7

ᐁᶜᑲᑯ'ᑌ'ᑯ, ᒣᓂ ᑌᑌ 'ᓯ'ᐊᑌᓱ
ᑯᒍ' ᐅᔦ'ᑎ ''ᐁ ᑐᔦ ᑯᑫᑌᓱ

« ᓴᐁᐨᑌᐟ ᐅᐧᒍ ᖁ, ᐯᔑᐨᓇᓇᐦᐊ, ᓱᑯ, »
ᐊᓂ ᐃᐧ ᐁᐨᑲᑌ ᐟᓴᐟᑎ ᐟᓴᒡ ᑭᓇᑐ
ᐟᓴᐟᑎ ᐟᓴᒡ ᑭᓇᑐ.



ᑕᐦᒉ ᑌᓃᑫ ᓂᐁᐧᐦᔑᓂ ᑕᐨᑲᑫᔨᐨᑌᐟ ᐱᒍ
ᐁᐨᑲᑌ, ᔭᑫᑯᑎᐨᓂ ᓂᐅᓂᐘ ᐟᕮᐨᖍ
ᕈᑯᑌᐊᐧ.

8.

« ᓇᐟᐁᑯᔭ ᐅᒍ ᐁᐨᑲ ᓇᐨᐁᑘᑕᑎᐟ,
« ᐊᑎᐨᑲ ᐊ+ ᐟᒥᐊ ᐨᒍᐨᑯᐠ ᑐ ᐸᑕᑎᐟ?
« ᐁᔨᓂ ᘉᐠ ᑯᑕᐟ ᑌᓂ ᑯᐧᔦᐠ ᐊᓇᑎᐟ

« ᓭ"ᐊ ᑋᐁ ᓀᐍᐟᓯ ᐯᐊᑌ' ᐅᐧᓀᓂ »
« ᐯᐊᑌ' ᐅᐧᓀᓂ. »

9.

ᐁᑦᑲᐊᑎ ᐊᓴᐠ ᑕ' ᐯᑦᒍᓂ ᐁᐠᒍ ᓯᐠ
ᑕ' ᓴᐠ, ᐸᓀᓀ « ᑦᓴᐠ ᐊᑎ » ᐸᐸᓂᐃᐧ
ᐊ+ ᑋᐁ ᐟᙏᐸ ᐃᐠᐟᙣ, ᑌᑌᓀ ᐊᐧ ᐸᐳ"ᐊ
ᐁᑯᓗ ᑯᐠᐟᓗᐁᐧ ᑫᑌᑎ" ᐃᑫᓗ
ᑫᑌᑎ" ᐃᑫᓗ.

10.

ᓀᐍᐟᓯ ᓭᑏᐸ ᑕᑫᑌᑌ"ᐃ ᐁᐠᑦᑲ
ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐯᑫᐅᑫᑌᐸᐠ ᐊᑯᐟᙓ
ᑯᐃᐠᓂ ᑐ ᓀᘛᐠ. ᑯᐳᓀ ᑏᓗ ᑐᐸ
ᐁᐳᑕ' ᑦᓗᐟᙣᐁ ᒪᑦᐁᓂ ᑫᐃᑌ'
ᒪᑦᐁᓂ ᑫᐃᑌ'.

11.

ᓀᓂ ᓀᐍᐟᓯᓂ ᑐᐸ ᓀᐟᙓ ᐊᑯᐠᑌ'
ᐁᐠᑲᑌ, ᐃᐠᑦᓗᘛᐠ ᓀᑕᑦᑲᐊᐅᐧᑌ'
ᒪᑦᐁᑫᐅᐠᑎ ᓴᐠ, ᑌᑲᐸ ᐊᒪᑦᐅᐠᓀ
ᑯᑕ' ᓭᑫ' ᓂᑌ ᓯ ᐸᓂᐟᒉᐠ ᐅᐧᓀ
ᓯ ᐸᓂᐟᒉᐠ ᐅᐧᓀ.

ᗯᐠ 71. AIR : *Unis aux Concerts des Anges.*

1.

ᑯᐠᒉᐁᐧ ᓇᑦᐁᐃᐠᓂᑫ,
ᒉᐁᐧᐟᓯ ᑌᑦᐁᑎᐁ
ᑐᐅᐠ ᓇᑦᐁᒐᑌᓂᐦᐅᐠ
ᐯᑕᑊ ᔭᐟᓴᐠ ᑌᐊᑌ.

Refrain.

ᒉᐁᐧᐟᓯ ᒪᶻᓯ ᐅᑕᒋ
ᐁᔭ ʰᐁ ᐯᑌᐊᒋ
ᐯᑦᐁᑎᐁ ᐅᐊᐧᑐᐠ
ᐯᑕᑊ ᐯᑫᐅᑕᙣᐠ.

2.

ᐁᔭ ᑕᑊᑌ ᐯᓇᐊᑎ
ᓂᓇᐅᐟᒉᒍ ᑯᐟᓴᐠ
ᑦᐁᑎᐁ ᐊᐧ ᐊᐟᓴᑎ ᐁᐠᓯᐠ
ᐁᔭ ᘁᐠ ᓂᐁᐧᐟᓯ ᐟᓴᐠ.

3.

ᔦ+ ᑌᐁᐧᐟᓯ ᑦᐁᑎᐁ ᑯ
ᑕᑊ ᐁᓇ ᘁᐠ ᓇᑦᐁᐦᐊ
ᐯᑫᑊᐁᐠ ᔭᔭᑕ ᓂᑌ
ᒉᘁᐠ ᑯᐊᑎ ᐅᐧᒉ.

4.

ᐊ+ ʰᐁ ᑕᑊ ᑦᑲᓇᑦᐅᓂᑌᐠ
ᒣ ᐳᑎᔦᐠ ᔦᓇᒋᐠ.
ᐁᔭ ᑯᒍᐠ ᓴᐠ ᐊᑌᑎ
ᔦᓇᒋᐠ ᑌ, ᓯ ᐊᐧᒋ.

5.

ᒉᘁᐠ ᐁᑌᑕᑕ ᐊ+ ʰᐁ
ᑯᒍᐠ ᓇᐊᑌ ᓂᑌ
ᒉᐁᐧᐟᓯ ᐯᐊᑌᑊ ᐅᐧᒉ
ᐯᑫᐠᐁᐠ ᓯᐠᑎᑊ ᒐᒋ.

6.

ᑦᑯᓴ ᑕᑦᐁᑕᓇ ᒉᑌ
ᑯᔭ ᓇᑦᐁᒍᐠ ᐅᒉ
ᒉᐁᐧᐟᓯ ᑫᑕᐦᐃ ᐁᐠᑌ
ᑌᐠᑭᐁᐠ ᑯᐊᑎ ᐅᐧᒉ.

7.

ᐊ+ ʰᐁ ᑦᐅᑎ ᒉᐁᐧᐟᓯᓂ
ᐊᓇᑦᐊᒋ ᐅᒉᓂ.
ᐟᙣᐠ ᓇᑦᐁᑌᑕᑎᑊ ᐅᐧᒉ
ᓇᑦᐁᐁᐧ ᐟᑯᐠ ᐟᙣ ᑐᔦ.

8.

ᘃᐁᐧᐦᓯᓂ ᐯᑦᐁᑎᐁ
ᐃᐠᑦᓱᘏᐠ ᑫᐠᕦᑲᐃᐧ
ᕂ+ ᐁᐠᐟᔭᐠ ᔦᔦᑕ ᐟᓱᕂ
ᔦᐟᓴᐠ ᑲᑦᐁᑯᑕᐃᐧ.

9.

ᘃᓂ ᑲᑦᐁᘃᐁᐧᐦᓯᓂ
ᑲᑦᐁᐟᓴᐠ ᐊᑎᑌᐠᑎ
ᑯᑕᐟ ᐁˢᓱᓂᐟᒋ ᑯᐟᓴᐠ
ᐃᐠᓱᘏᐠ ᘃᑌᐃᐟᒉᐠ.

ᗯᐠ 72. Air : *Combien j'ai douce souvenance.*

1.

ᐃᐠᕦ, ᐃᐠᕦ, ᘃᓂᑯᐠᑎ ᑕᐟ
ᘃᑕᐟ ᑯᐠᐟᕮ ᐊᑎᐃᐧᐦᐊ ᔭᐠ
ᑐ ᑌᑲᐊ ᘃᐟᓴᐣ ᐁᐠᒍ. ᐃᐠᕦ,
ᓴᑫᐟ ᑲᑌᐟᒍ ᐊᘃᒉ ᐁᐠᑌ!

2.

ᐊᑌᑌᑐᐦ *ᐊᑕᐠ ᕂᑯᐠᑌᐟ
ᑯᐟᓴᐠᑌ ᓴᑫᐟ ᑯᐦᐅᐠ ᐁᐠᑦᑲ
ᑯᐠᐟᓲᐁᐧ ᓴᐠᐊᓂᐁᐧᓂ, ᐃᐠᕦ,
ᓴᒍᐦᐅᐠᘃᑯᑌᐅᐠᒉ ᐁᐠᑌ.

3.

ᐃᐠᒍᐠᑲ ᘈᓱ ᓴᕂᑯᐠᑌᐟ
ᑯᐟᓯᐠᑌ ᑲᑯᒋᒉᶻ ᐁᐠᑦᑲ
ᓴᐟᘏᐊ ᑫᐟᑕᐁᐅᐧᐠᐟᓯ. ᐃᐠᕦ,
ᘃᔦᘈ ᓴᑫᐟᕦᐁᐟᓯ ᐁᐠᑌ.

4.

ᑕ'ᑌ̈ ᑌᘮ ᐯᑯᐟᓱ'ᑌ ᔪ
ᘮᐁ•ᐟᓱ "ᐅ'ᘮᓭᑌᐳᕱ,
*ᓭᓱ"ᐟᕱ ᐯᐟᙏᘮ ᐅ•ᐣᒉ!, ᐃ'ᕦ,
ᓭᒍ'"ᐅ'ᘮᑯᑌᐅ•'ᐊ• ᐁ'ᑌ.

5.

ᑯᐟᓱ'ᑌ ᘯᑯᑎᒉᙆ ᑫᐣᓱ
ᐁᑫᐟᓭᘮ ᓭᐟᓭᐣ ᑲᑯᐁ•ᙆ
ᘮᔕ'ᐁ ᘯᐅ•ᐟᘮ ᑯ'ᐣᑲ, ᐃ'ᕦ,
ᑓ ᑕ' ᘯᓭᑯ'ᘮ ᐊᐟᕮ ᐁ'ᑌ.

6.

ᐃ'ᕦ, ᐃ'ᕦ, ᒪᙆᓱ ᕴᘮᒉ'
ᐁᑐ ᑕ'ᑌ' ᘮᔕ'ᐁ ᐁᐣᒍ
ᑕ' ᑯᐟᓭᐣ ᕂᑕ ᑓ ᑯᐟᓭᐣ, ᐃ'ᕦ,
ᘮᑓ ᘮᒍ'ᕴᑎᐅ•ᑓ' ᐁ'ᑌ.

7.

ᓭᑕᐳᘮ ᑌᑲ+ ᐊᘮ'ᓱ
ᐯᐣᒍᑓ ᕱᑌᘮ'ᕂ ᐁ'ᐣᑲ
ᑯᐟᓱ'ᑌ ᘯᑯᑎ ᒍᐟᓱ', ᐃ'ᕦ,
ᐃᐣᓱᕳ' ᓭᐟᓭᐣᑎᘮᑎ ᐁ'ᑌ.

ᗯ` 73. AIR : *Quelle nouvelle et sainte.*

1.

ᑯ`′ᓱᐁ· ᓯ`Ʊᑫ ᓱᑯ
ᓭ′ᘓᔦ ᑌᶜᑯ` ᓱᑯ`ᑌ' ᓀ`
ᒍᑌ ᐁ′ᓯƱ Ʊᑯ`ᑎ
ᔭᑫ' ᑯ′ᓭᐣ ᔦᐳᑌᐳᐃ·.

Refrain.

ᓭƱᐁ··′ᓯƱ ᑕ' ᑯ′ᓭᐣ ᔦᑕ
ᶜᓱᐁᑎ ᓭᑫ'Ʊ`ᑎ
ᑯ`ᓱᐁ· [illegible]ᑕᑎ' ᐅ·ᒣƱ
ᑐ ᓭᑫ'Ʊ`ᑎ ᐁ`ᑎ. { (2)

2.

ᓭᑫ'ᐃ`ᔭ ᑯ′ᓱ`, ᐃ`ᘓ,
ᑯᑐᐁ··′ᓭᐣ Ʊᒍᓱᔦᑕ
Ʊᶜᐁᑎᐁ ᶜᑲᑯᒉᶻ ᑯ`ᶜᑲ
ᓭ′ᓭᐣᑎƱᑎ ᑌ ᔦƱᒉ`.

3.

ᓯ`′ᓭᑌ ᑫ'ᐃᔭ ᐊᑯ
ᶜᐁᑎᐁ ᐅƱᐅ··′ᙵ` ᐃᒣ,
ᓭᒍ` ᘅ′ᓭ`ᓀ ᑌ ᶜᑯᓀ
ᑫ"ᐅ`ᑦ ᶜᐁᑎᐁ ᓭ ᘅᐅ··′ᓭᶻ.

4.

ᓴᑯᑎᑊᑘ ᐸᑊᒋ ᐁᐠᐟᔭᐠ
ᐺᑫᑊᑫᑎ ᐃᒍ ᑌ ᑯᔭ
ᓯᑊᓂᑫ ᐳᐟᙐᑎ ᑯᐟᓱᐠ
ᑯᑐᐁ•ᐟᓴᐣ ᐯᑫᑊᑕᐅ•″ᐃ.

5.

ᑌᑘ ᓴᑌ″ᐃ ᑌ ᶜᑯᔭ
ᔭᘁ ᑯᐟᓴᐣ ᑎᐅ•″ᐊ ᐃᒍ,
ᑘᐁ•ᐟᓯ ᶜᐁᑎᐁ ᒐᐅᑊᑌᑊ
ᐊᓴ″ᐃ, ᐅᔭ ᐅ•ᶜᒍ ᐃᒍ.

6.

ᓴᐁ•ᐟᓴᑐᐟᓴ ᑌ ᶜᑯᔭ
ᑯᐟᓯᑊᑌ ᑐ ᒪᑯᒉᶻ ᐅ•ᒍ
ᓴᐁ•ᐟᓴᑐᐟᓴ ᑌ ᑯᔭ
ᶜᐁᑎᐁ ᐊ• ᑐ ″ᐅᑊᑘᑐᑌ ᒐ.

ᗯᐠ 74. Air : *Travaillez à votre salut.*

1.

ᒪᶜᐃᑊᶜᑲ ᐅᑊᐺᑎᑌ″ᐊ
ᐁᑊᑲᑌ, ᒪᶜᐁᑘᐁ•ᐟᓯᓂ,
ᐯʰ ᑯᑘᘏᐠ ᐸᑕ ᐅ•ᒍ
ᶜᐁᑎᐁ ᒪᶜᐁᒐᑌᓂ″ᐊᐠ.

Refrain.

ᐃ'ᗧ ᓓ'ᗱᐁ ᑯ'ᓯ'ᑌ
ᑛ'ᐁ'ᗴ'ᘓ' ᐅ'ᑞᑎ'ᑌ. (2)

2.

ᓓᑌᑌ' ᗧᘔ' ᑞᐁ·'ᓯ
ᐊ+ ʰᐁ ᒣᑞ ᐃ'ᑯ'' ᐁ'ᓯ ᓯ'
ᑕ' ᐯ'ᒉᑞ ᑯ'ᓯ' ᔭᕱ
ᐁ'ᑲᑌ ᑯ'ᓯ'ᑌ 'ᗱ' ᐊᑎ'.

3.

ᒣᑞ ᐯ° ᘔ' ᒍ'ᑛᗜ ᓯ'
ᒣᑞ ᑐ 'ᑲᑫ' ᔦᑞᐁ·' ᓯ'
ᒣᑞ ᐁᑯᑎ ᐃ''ᗰᐁ 'ᗱ
ᐯᑯᑞᑌ' ᑯ'ᓯ'ᑌ ᐁ'ᓯ.

4.

ᓓᐁᑎ' ʰᐁᑫ'ᔦᑕ'ᒉ
ᒐᑯᑌᐅ'ᔦ' ᑐ ᐅᑕᒉ
ᐁ'ᒫᒍ' ᑕᑕ'ᓓ ᐊᑐ''
ᑌ'ᑯᓵ ᐁ'ᒫᒍ'ᔦᑎᐊᗢ'.

5.

ᑕ'ᑯᑞᑌ' 'ᘕ ᐊᑭ'ᑌ'
ᐅᑎᓓ+ ᑯᑫᑐᐃ· ᐅ·ᒫ;

ᑐ ᑯᑫᑌᖅᑫᑦᑎ ᓂᑌ
ᔭᑫᑦ ᐸᖅᑫᑦᑌᑌᑦ ᔪ ᐃᕙ.

6.

ᐃᖅᕆ ᓇᖅᐁᙱᑎᐃᖅᑦ
ᑯᓯᑦᑌ ᐱᕙ ᓇᖅᐁᑫᑦᐅᑦᑎ
ᑯᑕᑦ ᖅᑑᓂᑦᕆ ᐱᓗᕗ
ᕓ ᑯᕗ ᐱᓴ ᓇᖅᐁᑯᑐᐃ.

ᐅᑦ 75. AIR : *Goûtez, âmes ferventes.*

1.

ᐅᑐᐹᖅᕓ ᑯᓯᑦᑌ
ᖅᓗᑎᑦᓱ ᖅᑲᑕᔭᕐ
ᑐᐁᖅᓯᑦ ᔭᑐᐊ ᓗ
ᑯᓴᑦ ᐅᑦᔭᑭᑦᕗ.

Refrain.

ᑕᑦᑯᕓᑌᑦ ᑯᓯᑦᑌ
ᒍᕓ ᓇᑯᐁᶻ ᓯ
ᑕᑦ ᐯᖅᑎᓂ ᐊᐁᓯᑦ
ᓗᕙᐁ ᑯᑌᕗ. { (bis)

2.

ᒍᕓ ᐯᑯᕓᒻ ᓯᑦ
ᔪᑯᓯᑎ ᑏᓗᕐ
ᑯᓯᑌᑎ ᐊ ᐊᖅᓗ
ᐊᕐ ᑯᑕᑦ ᐱᕗ ᑯᑎ.

3.

ᑐ ᖅᑲᑫᑦ ᐱᓴᓂᐁᑦ ᐱᕙ,
ᐁᑯᑎ ᐱᓴᐅᕙᖅ.
ᐊᕐ ᑯᑕᑦ ᑕᑦᓯᑦ ᐅᑌ
ᑌᕓᐊᑎᑌᐁᶻ.

4.

ᑌᕓᔪᑦ ᐱᓯᐊᑎ ᓗ,
ᐁᔪᑦᓴᓴᑦ ᑏᓗᕐ
ᐁᖅᕗᓴᑦ ᐁᖅᕗᑯᑦᑌᑦ
ᐊᖅᓗ ᐯh ᖅᕗᓯᑦᒻᐁ.

5.

ᐁᑌ"ᐅ`ᑘ ᗯ'ᓴᑎ
ᐁᑯᑎ 'ᓴᑌ 'ᗱ
'ᓴᑐ' ᒍ'ᕋ'ᓴᗢ 'ᗱ
ᐊ+ ᐯᐯᑯᑘ'ᗰ.

6.

ᓴᒥ ᘔ` ᐁᑎ ᐁᑎ'
ᐁᑌᑯᒥᐁ·` ᑊᐁ
ᑌᑘ 'ᓴᑕ"ᐃ ᒥᑌ
ᐁᐳ ᘁᑯ'ᓴᑎ.

7.

ᑘᐁ·ᓱᒥ ᑦᐁᑎᐁ
« ᑕ' ᐅ'ᑌ' ᐅ` ᓱ'ᑎ ? »
ᑐ ᐁᑦᑲᑯᒥᐁ·` ᑌ
ᐊ+ ᘔ` ᑯ'ᓱᑌᑎ.

8.

ᑌᑘ 'ᓴᐁ· ᑦᑫ ᐁᑎ'
ᑦᑯᔭ ᑐ ᐸᑌᑎ
ᐊ+ ᑊᐁ ᐯᗢᑕᑎ' ᘔ`
ᐁᒍ'ᐁ'ᓴ` ᐊᔭ`.

9.

ᑘᑯᑎ'ᑘ ᕋᗢ ᓱ`
ᑦᑯᔭ « ᓴᒥ ᐃᑝ »
ᐁᑦᑲᐊᒥᑘᐁ·` ᑌ
ᐁᒍ`'ᓴ` ᑘᕴ'.

10.

ᑕ'ᓱ` ᑦᑫ` ᒉᐁ·ᑫ ᓱ`
ᑌᑦᑯᔭ ᑘᑎ`ᑝ
ᑐ ᑌᑘ'ᓴ` ᕋᐁ'ᑎ.
ᐊ+ 'ᗱ ᐁᒍ`'ᓴ'ᓴ`.

11

ᒣᒥ ᑌ'ᘓᐊ ᑯᑕ'
ᑦᑫᑌ' ᘔ` 'ᘕ ᐊ'ᑕ
ᐊᒥᑌ ᐁᐳ ᑌᑘ
« ᑐ ᑦᑲᕴ' » ᕋᑯᐁ·ᶻ.

12.

ᑌᑘ ᐱ'ᒥᐊ ᐃᔭ
ᐯ'ᘓ ᕋᐊᑕ 'ᗱ
ᑫ'ᗱᐁ 'ᗴ ᐊᒉ` ᑌ
ᐳ 'ᓴᐅ'ᗱᑦ ᐅ'ᑌ.

13

ᑌᑘ ᐱ'ᒥᐊ ᐁ`ᑦᑲ
ᐯ'ᓴ'ᓴᑕᐁ·` ᑌ,
ᑕ'ᑌ' ᐁᐳ ᑯ'ᓱ'ᑌ.
ᒍ`'ᓱᐊᑎ ᐅᐊ.

14.

ᐁ'ᓯᓂ ᐯᓂᑯ'ᑎ,
ᑯ'ᕮᕦ ᓴ'ᓯ'ᑌ
ᐁ"ᑲ, ᑰᕒ ᑯ'ᓯ'ᑌ
ᑯ'ᕮ ᓴᑫᐅ'ᑎ.

ᗯ' 76. AIR : *Mon Dieu, mon cœur touché.*

1.

*ᓴᓯⁿ ᓂᑕᑫ'ᕮ ᓇᑯᒋᒉᶻ
ᑯᑫ'ᑌᐁᶜᒍ ᓴᗒᑎᓂ"ᐃᓂ
ᓴᒍ"ᐅ'ᓇᑎ'ᑌ
ᔭᑌᑫ ᓇᑕᐗ ᑯ'ᑰᐁᐧ ᑯ'ᕮ ᓂᒥ.

Refrain.

ᓴᒍ' ᐅ'ᓂᑎ'ᐋ, *ᓴᓯⁿ ᓴᕦ,
*ᓴᓯⁿ ᓴᕦ
ᓂᘔ' ᓂ'ᒍ 'ᓴᓯⁿ,
*ᓴᓯⁿ ᓴᕦ. ᓂᑕ'ᐗᑎᐃᐧ"ᐊ.

2.

ᓂᑕᑫ' ᐊᐅᐧᑌ', ᑌᓂ ᐁᶜᒍ
ᐁᶜᑲᑌ' ᐃᓂ, 'ᘔᓂ ᕦᑯᓂᑌ
ᑯ'ᓯ'ᑌ ᓇᑯᒉᶻ
ᑐ'ᑌ ᐁ'ᑲᑌ ᶜᑲᑰ ᑯᑎ ᐊᓯᓂ'ᑰ?

3.

« ᓭᔭ` ᔦᐁ` ᑎ`ᐟᒋ ᓂ`ᒼᑲ ᑯᑌ, »
ᑯ`ᐟᔪ` ᓭᑎ`ᑎ, ᒼᑯᔪ ᓭᑯᐟᓯ`ᑌ
ᓭᐟᓭᐣᑲᓇᐁ•ᶻ ᘏ`,
ᒍᓂ ᓂ`ᘏ` ᐊ+"ᐁ ᑌ ᓭᑕᐃ•ᒍᑕ ᔪ`.

4.

ᓭᕼᑯᐁ•ᶻ ᐟᓯ`ᑌ ᓭᑫ' ᑯˢᒋ
ᒼᒋᒍᒋ ᐁ`ᑌ ᐁᑫᐟᓭᒍ ᒼᑯ`ᒍ
ᑌᑌᐁ•ᶻ ᐅ•ᒑᓂ
ᑯᐳ ᑯˢᔪ` ᑯ`ᒑ ᐅᒍ ᓭᑌᒼᑯ` ᐅ•ᒍ.

5.

ᑕ'ᐟᓯ`"ᐊ ᓭ ᑐᔦ, ᑯᔪ ᒼᑯ` ᐳ
ᑌᑌᐁ• ᑯᐟᒋ` ᓭᓯ`ᑎ' ᐅᒍ ᔫ,
ᐟᘏᑘ ᘏ` ᓭ ᑯˢᒋ
ᓭᕪ ᓯ`ᒼᑲ ᑌᐟᕒ ᐯˢᔪ` ᐅ•ᒍ ᐅᒍ ᔫ.

6.

ᑐ ᑯˢᒋ ᑯ`ᒑ ᐟᓭᐣ ᐁᐟᓭ ᐊ+ ᘏ`
ᐁᐳ ᑐᔦ ᔪ`, ᔦ`ᑐᐁ• ᒍᐅ•"ᐃ
ᔦᒍᒉ` ᔫ ᐃᒍ
ᑐ ᑯˢᒋ ᑯ`ᒑᐟᓭᐣ "ᐅ`ᔦᑎᑌᐅ•"ᐊ ᔫ.

7.

ᐁᑌᐟᕒ ᓭᑎ"ᐊ ᓭᓂ ᐊᑌ'
ᓭᐟᓯ`ᑌ ᐁ`ᒼᑲ, ᓭᑘᑎᒍ"ᐃᒍ

ᐊᑎ ᒡᑲ ᓴᑯᐠᒋ
ᓴᔕᐠᑌᐟ, ᑯᐦᐅᐠᓀᐧᓴᐣ ᓴᔕᐅᐠᑌᐟ ᔭᐟ.

8.

ᐧᔦᐠ ᑯᐧᓴᐣ ᐸᐠᑐᐁᐧ ᓴᔅᔭᐠ ᑯᐧᓴᐣ
ᐁᑏ ᓇᑯᒋ, ᐧᕒ ᐊᐳᑎᐟ ᑫᒡᒍ
ᑯᑫᐟᑌᐅᐧᒡᑏ ᒡᑲ
ᔭᑌᑫ ᓀᓀᐟᑫᐟ ᓯᐠᓂᑫ ᑌᑐᒋ ᑌ.

ᐎᐠ 77. **Air :** *Mon doux Jésus.*

1.

ᓴᓴᓯᓴ, ᓀᔕ ᐧᕒ ᐊᐃᑎᐟ
ᓇᒡᐁᐧᕒᒐ ᑕᐟ ᑯᑫᐟᑌᐃᐧᒍ
ᐧᔦᐠ ᑯᐧᓴᐣ ᓀᕒᐠ ᐸᑕ ᒡᑲ
ᓇᒡᐁᒍᐦᐅᐠᓇᑎᐠᐊᐧ
ᓴᓴᓯᓴ.

2.

ᐁᑌᑫᐟ[illegible] ᓴᑯᐧᓯᐠᑌ. ᑎᐠᐧᔦ
ᑯᐦᐅᐠᓀᐧᓴᐣ ᓴ ᑕᐳᐁᐧ ᐁᐠᒡᑲ
ᓴᐧᕒᒐ ᑕᐟᑌ ᐁᑎᐟᑕ
ᐁᑌᑫᐟᕒᐠ ᐅᐧᐧᓴ ᒡᑲ.
ᑯᑫᐟᑌᒡᒍ.

3.

ᓴᑯᐟᓱᐠᑌ ᔐ ᓇᔦᐠᑎ ᐁᐠᑲ
ᓇᐠᑲ ᓱᐅᐠᑎ· ᓴᔐᑕᐳᐠᐁ·ᶻ
ᐁᑌᐠ ᐊᐟᕮ ᐃᑐ ᐁᐠᑌ
ᐁᕱ ᐃᑐ ᐅ·ᑐᑏ;
ᒣ ᓇᓱᐠᐟᕓ·

4.

ᓴᓴᓱᓴ, ᐟᕓᐠᑏ ᓇᑯᐃ"ᐊ
ᓇᐠᐁᐟᘁ ᑕᑊ ᑏᐟᓴᑦ ᐁᑘᑎᐟᒍ
ᓇᐠᐁᑘᑎᑏ"ᐃ ᐊᓵᐠ
ᓇᐠᐁᕴᑊᑕᑏᓱ ᑌ
ᑏᑌᑐ ᑕᑊ·

ᐎᐠ 78. Air : *Écoute ma prière, ô très-douce Marie.*

1.

ᓴᓱⁿ ᓴᐠᔦᑏᐠᐁ·ᑦ ᓴᐠᐁᑎᐁ ᑯᑊ ᒍᐅᐠᑘ
·ᓴᐟᓱᐠᑌ ᑕᑊ
ᑌᑲ⁺ ᐊᓴᐅᐠᑐ ᔐ ᑏᐟᓴᑦ ᐁᐟᙏᑌᐟᑐ
ᓴᑲᑏᐠᕦ
ᑐ ᓴᕴᑊᑌᐅ·ᐠᐃ· ᑏᓵᐠᐁ ᐊᑌᑊ, ᐃᐠᕦ·
ᐯᓇᐅᐠᑎ

ᑏᑌᑞ ᑕ' ᓇᓴᔨ'ᑕ+ ᑏᑌᑎ ᐁ'ᑲ
ᓴᑫᐅ'ᑎ.

2.

ᑌᑲᔦ ᐅ·ᑊᑞ ᔪ *ᓴᓱᐣ ᓇᔨᑌ ᐁ·ᐟᓱ
ᐊᐅᑌᑎ':
ᐁᔨ ᓇᔨᑌ ᒣ ᒍ"ᐅ'ᑏᐟᓴᑌᑌ ᓱ'
ᐊᑯᑌᑎ
ᔦ+ ᑕ'ᑌ ᑏᐁ·ᐟᓱ ᓇᑊᐁᒣᐟᓱ'ᑌ ᐁ'ᓱ
ᑫᑕᐅ·ᓱ
ᐁᔨ ᑋᐁ ᓇᑊᐁᐟᘏ ᑕ' ᐯᒍ'ᔦᑎᐅᑐ'
ᔦᑵᕆ ᘎ'.

3.

*ᓴᓱᐣ ᐁᑌᔪᑌ ᐁᔨ ᓇᔨᑌ ᐊ'ᒣ
ᐁᑯ ᑚᒣ
ᔮᕂ ᔦᑫ'ᑎ ᔪ ᔦᑕᑎᔦ ᐊᑯ'ᒣ
ᑊᒣᐁᑎ ᔪ
ᐁᔨᑐ ᑯᐟᓴᐣ ᐁᑊᑲᐊᑯᑎ ᐊᑕᑌ:
« ᓇᑊᐁᑌ"ᐊ
« ᑌᑏ ᐟᓴᐣ ᓇᑕᑌ ᑯᒍ"ᐅ'ᑏᑯᑕᑌ
« ᑌᑲᔦ ᑊᑲ.

4.

« ᐊᑏᑌ' ᑊᒣᐟᙣᐁ ᑌᑏᒍ"ᐅ'ᑏᑕᐘ
« ᐊᐅ·ᑞ'ᑐ

« ᐁᑲᑯᓀᑌᐤ ᓴᕦ ᑯᒍᐦᐅᐠᓀᑐᐊᐧ
« ᔭᑫᐤ ᑯᐟᓴᐣ
« ᐊᑌᑯᓵ ᒣᓂ ᒍᐦᐅᐠᓀᑕᑌ ᐃᒉ
« ᓵᐤ ᐊᑌᔨ
« ᑐ ᐯᐧᓵᐠᓂ ᑯᐟᓴᐣ ᑰᐟᕒᐁ ᒋᑯᑐᒉ
« ᓀᐁᐧᐟᔨᓂ . »

5.

ᐁᑲᑯᐠᑌᐤ ᐁᐠᑲ ᑌᓀ ᑕᐤᔨ ᓇᑯᐁᐧᙆ
ᐊᐟᕓ ᐁᐠᑌ
ᐅᑎ ᔭᓈ ᑕᒉ ᐁᑌᒍᐦᐅᐠᓀᑐᑌ
ᓇᑐᔭ ᑲ
ᓀᐁᐧᐟᔨᓂ ᐁᑍᕂᓀᐅᐧᐦᐃᐠᓀᐤ ᐅᐧᒉ
ᐁᐠᑲᑌ ᑰ
ᔭᓈ ᐊᐧ ᑯᒐᑌ ᔕᑫᐤᓇᓇᒉ, ᐊ+ ᕼᐁ
ᓇᔕᕂᑕ.

6.

ᐁᑌᒍᐦᐅᐠᓀᐟᓴᑐᑌ ᑯᓂᐁᐧᐣ ᐁᐠᑌ
ᔭᐟᓴᓈ ᑲ,
ᐁᐳ ᕼᐁ ᑯᐟᔨᐠᑌ ᑯᑎᐠᐟᕓ ᓇᑯᐟᓴᐁᐧᙆ
ᐸᑐᔭ ᑲ
ᐱᐠᑲ ᓇᑎᐟᓴᐁᐧᙆ ᐁᐳ ᐯᑕᐤᑯᑎᐠᑌᐤ
ᐊᑌ ᑯᓵ

ᑐ ᐱᐠᐨᑲ ᐊᐟᓴᐦᐃ ᐁᐠᑌ ᑕᑊᑌᑊ ᑯᐟᓯᐠᑌ
ᑯᐠᒍ ᓚᑯᐧ

7.

ᖨᔭᑌᖹ ᑯᐟᓚᐠᑯ ᑌᑞ ᑌᑯᐟᓯᐠᑌ
ᐯᑯᐦᐅᐠ ᑌ
ᔭᖹ ᑕᑞ ᓇᑯᐁᐧᐦᐊ, ᐊᑯ ᓚᐟᙆᐁ
ᑯᐨᑲᑯᑌ
ᐁᐳ ᑯᐟᓴᐣ ᑌᐟᘛ ᑕᑊ ᑯᕿᑊᑌᐁᐠᒍ ᑋᐁ
ᑐᐊᑎ ᓚ:
ᓴᓇᐨᑲᔦᓂᐅᐧᐠᐃᐧ, ᓴᐟᓯᐠᑌ ᐁᐠᑲᑌ,
ᐃᐠᙅ, ᐃᐠᙅ.

8.

ᐁᑯᐁᐠᑐᑊ ᒍᐦᐅᐠᓇᑯᐟᓴᑌᑌ ᐨᐁᑎᐁ
ᐊᐟᓴᑎ ᖨ
ᕙᐁ ᐠᑭᐟᓴᑐᑕᑊ: ᓴᐅᐠᑌᑊ ᓴᐅᐠᑌᑊ ᐟᓴᐣ
ᐊᐟᓴᑐᑎ,
ᐁᐳ ᑯᐟᓴᐣ ᓯ ᐁᑌᑲ ᐨᐁᑎᐁ ᐟᓴᑐᔦ
ᐅᐧᑞ ᑯᐠᐨᑲ
ᑞᐁᐧᐟᓯᓂ ᑕᑞ ᑐ ᑕᑊᓯ ᑯᑞᐅᐧᐃᐧ
ᑯᓂᐁᐧᐣ ᖨ.

9.

ᐁᑯᓚ ᑌᑞ ᐊᓇᑌᑊ ᐊᐟᙓ ᑯᐟᓚᐠᑯ
ᑐᔦᓇᐃᐧ:

ᓭ‚ᓱ'ᑌ ᒑᐅ'ᑌ' *ᓴᓯⁿ ᑯ'‚ᗴ ‚ᓱ'ᐁᐌᶻ
ᑦᔑ' ᐊᑐᑎ
ᐁ'ᑲᑌ ᓄ ᓴ‚ᘓ ᑕ'ᑌ ᑯᑫ'ᑌᐁᑦᒋ
ᐋ'ᑕ ᐁ'ᑌ
ᑦᓄᐁᑎ ᑯ‚ᓴᐣ *ᓴᓯⁿ ᐯᑫ'ᑖᐊᐅ·"ᐃ
ᑌᑲᐋ ᐅ·ᑦᑞ.

ᗯ' 79. Air : *De l'Auguste Sacrement.*

1.

ᑯᐊ·ᐁᐋ ᐱᔑᑌ
*ᓴᓯⁿ ᑌᑞ ᒑ ᐁ·‚ᓱ
ᐁˢᓄᑡᐁ·ᶻ ᑯᑕ"ᐁ
ᑕᑌ̈ ᔕᕼ ᒋᑎ'‚ᓭ.

2.

ᐋ+ ᑌᑲᐋ ᐱʰᐃᑎ
ᐁᑲᔑⁿᑎ ᐁᑌᑎ
ᐯᑕ' ᓯ ᐱᑦᐅᐁᑎ
ᑞᐁ·‚ᓱᑡ, ᐅᑌᑎ'.

3.

ᐁᑲᔑⁿᑎ ᐊ"ᐃ ᑦᑲ
ᑦᑞᑌ' ᐊ· ‚ᙏᐁᑐ ᐊ·
ᐅ'ᑦᑫ *ᓴᓯⁿ ᐱᔕ'‚ᗱ
ᐊ+ ᑫ' ᔕᕼ ᔖ'ᑞ ‚ᗱ

4.

ᑦᑞᑌ' ᑫ' ᔕᕼ ᔑ' ᓯ
ᐁᑕᒍ' ᑌᘓ ᐁ‚ᓱ
ᑦᑞᑌ' ᑦᑲᓄ ᑯᑕᑎ'
ᑦᑯᔑ ᐃ'ᑯ' ᘒ' ᑯ'ᒋ.

5.

ᐁᑦᑲᑯ'ᑌ' ‚ᙏᐁᑐ
ᑯᑫ' ᔕᕼ ᔖ'ᑞ°
ᑌᑌᑞ ‚ᗱ ᐊᐋ"ᐃ
ᑦᑯᔑ ᑐᐋ ᐋ‚ᓴ"ᐃ.



6.

ᶜᘔᑌ' ᐅᑌᑎ' ᑯᗕ
˙ᓴᓱⁿ ᑌ'ᒋᐁ ᑭᐃ'ᑫ·ᶻ
ᐯᘛ ᐯᑌᘔ ᑎᑯ⁺
ᐯʰ ᑌᐁ·″ᓱ ᐁ'ᒍ ᑕ'⁺.

7.

ᐊ⁺ ᶜᐁ ᑌᑎ ᑭᔐᑌ
ᐅᑎᗕ ᑕ' ᑌᑳᗕ
ᐁᐳᑕ' ᑌᑌ ʼᓱ'ᑌ
ᐯᐊ·ᐅᑕ' ᐸ ᑐᗕ.

8.

ᶜᑯᑲ ᒣᑌ ᑯᐁ·ᑌ
ᐁᑌᒍ″ᐅᑌᑌᑌ
ᐁ⁺ ᑯᒐᑌ ᑌ·ᘛᐁ
ᐅᑎᗕ ᑌᘞ' ᐊᘔ.



*ᓴᓕᐣ ᔦᑕᑎᔦ ᑦᒍᑌᑊ ᐁᐟᓂ.

9.

ᐊᐩ ᐦᐁ ᐯᐚᐅᑕᑊ ᑌ
ᐁᑯᑰ ᑐ ᑯᐟᓂᐠᑌ
ᑯᑰᕓᐠ ᔨᕙᑕ ᔭᐠ
ᐯᐦ ᓇᑦᐁᐚᔦ ᑯᐠᐟᔭᐠ.

10.

ᑕᑊ ᐁᑎ ᑯᐚᐁᔦ
*ᓴᓕᐣ ᑯᒍᐠ ᐱᐠᓀᔦ
ᐁᐳ ᐦᐁ ᓀᓇᐅᐧᐟᑰ
ᑰᓇᐟᓴᐃᐠᑌ ᐅᐧᑰ.

ᗯᐠ 80. Air : *O Salutaris Hostia.*

1.

*ᓴᓕᐣ ᔧᐧᓴᐠ ᑲᑯᐠᐁᐧᑎ
ᑰᑕᐠᑌ ᕓᐠ ᑕᐠᓂᐠ ᑯᐠᒋ,
ᑌᑦᑯᔭ ᑐ ᓴᑫᑎᐦᐃ
ᓴ ᐁᑲᔑᐣᑎ ᓇᓀᐦᐃ.

2.

ᑘᐁᐧᐟᔪᑘ ᑘᐠᒋ ᐊ+ ᐦᐁ
ᑐᓴ, ᐃᐠᑕ, ᑘᒍᐠ ᑯ"ᐊ,
ᐁᐠᑯ ᑯᐠᑘᐁᐧ ᓭᐟᔪᐠᑌ
ᓭᒐ ᑯ"ᐅᐠᑘ ᐊᑘᐠᑖ.

3.

ᐩᑘᑌ' ᓴᐠᑕ+, ᓭᑘᐁᐧᐟᔪ,
ᓭᐟᑫ ᑘᒍᐠ ᓭᐠᓴᑘᐁᐧᐠ
ᑯᑌᑥᐁ ᑘᒐᑌᑘᑥ
ᑘᑘᓀᐠ ᒍᐠᐊᐁᑘᑦᐠ.

4.

ᐩᑘᑌ' ᐯʰ ᑌᑘᐨᑭᓴᑕ+
ᑘᑘ ᐯʰ ᔮᐟᓭᐠ ᐟᓭᑌᑌ
ᑘᑘ ᐯʰ ᑌᑘᐟᑫ ᑌᑲ+
ᓭ ᑯᐟᔪᐠᑌ ᐅᐠᑘᑎᐠᑌ.

5.

ᑘᐁᐧᐟᔪᑘ ᑖᔨ ᑫᐠᑌ'
ᑯᑲ ᐩᑫᑌ' ᓀᐠ ᓴᑘᐟᑦ
ᐩᑫᑎ ᑯᒐ ᑘ ᑘᑘᐠᑫ'
ᔪᐠᑎ' ᐅᐧᐟᑘ ᐊᑭᐩᐅᐠᑘ.

ᗯᐠ 81. AIR : *O Roi des Cieux.*

Refrain.

ᓭᓭᓯᒧᓭ
ᐁᑲᔪᐢᑎ ᕤ ᐳᐠᑕ
ᐟᙣᐠ ᓭᑕᐟᐃᐧᑌᑕ
ᑫᑦᒐ ᓭᐟᘏᕤ ᑌᔥᑌᐦᐊ.

1.

ᙀᐁᐧ ᐟᘏᑌ ᐊᐧ ᓭᐟᓄᐠᑌ ᔥ
ᐁᑌᐦᐅᐠᑌᕤᑎᐁᓂᑌᐃᐧ,
ᒐ ᑯᑎ ᑯᐠᑦᑲ
ᑌᐟᑫᐠ ᑌᑲᕤ ᓭᐊᐧᐁᑌᐦᐊ.

2.

ᓇᓭᐳᐠᑕᑎ ᐯᓂᑯᑎ
ᐁᑌᐦᐅᐠᑌᐟᓭᐠ ᓭᕤᑎᑎᐠᐦᐊ
ᐯᑦᐅᑌᑎ ᓄ.
ᐊ+ ʰᐁ ᑯᐠᐟᒍᐁᐧ ᒪᙆᓄ ᐊᑌᓄ.

3.

ᐁᐟᓭᐠᑐᐁᐧ ᑌ, ᓭᐠᓯᒧᓭ,
ᑌᓂ ᒐ ᘁᐠ ᑌᔥᑯᑎ ᐅᐧᒍ
ᐁᐳ ᑯᐠᑦᑲ ᒐ
ᓭᐟᘍ ᐊᐧ ᓭᑕᐠᐳᑌ ᓇᓂᒐ.

4.

ᐁᐦᑳᐊᐅᐧᑌᐟ ᐱᐦᑳᓇᑖ
ᐦᑯᑰ ᑌᐦᐟᑰ ᐊᑌᐟ ᐯᑯᑎᐢᔦᐟ
ᓭᐟᓭᐢᐅᐧᐢᑎ ᑰᐟ
ᓭᑰᐟ ᐟᓭᐟ ᓂᔾᐢᐋᕁ ᒍᐅᐧᔫ.

ᐘᐟ 82. AIR : *Mon bi[illegible]aime ne p[illegible] [illegible]ncore.*

Refrain.

ᐁᑳᕆᓐᑎ ᐋ ᐦᓭᕆᒼ ᓴ ᓚ ᓂᐦᔦ
ᐦᓭᕆᑯᓐ ᓭᐟ ᒪᒥ ᒍᐟ ᒥᒍᑌᐟᕆ
ᓭᓂᐁᐧᐟᔪᓂ ᐁᐦᒣ ᐟᑎ
ᓂᐊᐧᐅᐟᑕᐟ ᓴ ᑭᐟ ᔫᐟᒍᐅᐟᕼ
ᐁᐳ ᑕᐟᑌ ᐟᑯᕬ ᓓ ᑯᐅᐧᐟᑎ.

ᐟᓂ ᑯ ᐤ ᐦᓭᕆ ᒍᑳᐋ ᓂᐟᑦ
ᐦᓇ ᐟᓂ ᑎᐟᐁ ᐸᐁᓂ ᐁᐦᑦ
ᓭᒥ ᓀ ᔪᐟᑌ ᑯᓓᐅᐟᑌᐟ
ᑐᐟ ᐁ ᐦᑳ ᐦᓭᕆᑯᓐ ᓂᐟᓭᐟ ᑐᑕ?
ᓭᒣᓂ ᒧ ᐦᓭ ᑌᑳᐋ ᐊᐅᐧᐟᕓ.

ᐦᓭᕆᓐ ᓭᓓ ᐁᐢᑯᓂ ᓂᐁᐧᕁ ᓂ ᑯ
ᓂᐟ ᒍ ᑕᐟ ᓂᑰ ᐊᓭᓂᐟᑯ

ᘓᓴᔨ'ᑕᓂ ᐁᑌᑎ'ᓯ
ᐯᘓᐁᑎ ᑋᐁ ᑐ ᑌᒍ'ᑯ"ᐊ
ᐁ"ᑳᑌ ᒋ ᓯ'ᓂᐸ ᑌ'ᓴ' ᓂᓂᔭ.

3.

ᑌᐁ·"ᓯᓂ ᔅ ᓴ'ᘍ ᔭᑫ' ᒋᐊ'ᕮ
ᓴ'ᘍ ᔨᑫ ᑌᐁ·"ᓯᓂ ᐸ'ᑕ
ᓴᐯᑕᑯᑎᐁ ᐯᓂᑯᑎ
ᓴ'ᓯ'ᑌ ᐁ"ᑯ ᑐ ᓴᑫ'ᑎ"ᐃ
ᒣ ᑯᑌᘛ' ᐅᔨ ᐯᔅ ᘛ' ᑯᐅ·ᑎ.

4.

ᓴᓴᓯᓴ, ᒣ ᑯ'ᓯ'ᑌ ᒋ'ᙁᐁ
ᓴᐃ·ᐁ 'ᓴ' ᓴᒍ'ᑯᑌᒋ ᐃᑌ
ᐃ'ᕮ, ᑌᑳᐸ ᐊᓴᐅ'ᑌ
ᒣ ᐃ"ᒋᘍ' ᓴᔨᑫ ᘓᑌ'ᒉ,
ᒣ ᑌᓂ ᐊ· ᓴᓂ ᐊ· 'ᒋᑌ' ᐊᐃᑌ'.

5.

ᑌᑳᐸ *ᒐᕐ *ᓴᓯ ᒧ' ᑌ'ᒋ ᓂ
ᐯᑋ ᓴᒍ' ᑐ ᐱᓂᐸ ᐅ·ᑌ ᓯ'
"ᐅ'ᐯᔭᑎ'ᓴ, ᓴᔅ ᑯ'ᑌ
ᔭ'ᓴ' ᑌᔅᑐᕮ ᑯᑌᐅ'ᑫ
ᐸᒍ'ᐸᑎᐅᑐ' ᑌᑋ ᘓᐅ·'ᒉ ᑌ.

ᗯ' 83. **Air : *O Saint Autel.***

Refrain.

*ᓴᓱᐢ ᓴᒐ ᐁᑲᕆᐢᑎ ᐃᐧᓂ'ᓯ
ᐊ+ ʰᐁ « ᓴ'ᒉ' ᗯᓂᕼ » ᓯᑎ'ᔑ
ᐁ'! ᐁ'! *ᓴᓱᐢ ᓂ'ᓴ ᐅᕒᑎᑌ"ᐊ.
ᒐ ᑯᑎ ᐢᑲ, ᒐ ᑯᑎ ᐢᑲ
ᓂ'ᒉ' ᓴᐊᐧᓂ"ᐊ { (2).

1.

ᓂᐁᐧ'ᓯᓂ ᓴᑲᓂᕦ ᐃᑫᓵ
ᐁᑐ ᓴᐳᑌᐳᐁᐧᶻ ᐅᐧᒍ ᒐ,
ᑐ ᓵᔑ'ᒍ ᓴᕒᑎ ᓯ'ᑎ' ᐊᐧᕮ
ᕂᑕ ᑯ'ᐢᑲ { (2). ᓴᐊᐧᐅᑕ' ᐁ'ᐢᑲ.

2

ᓂ'ᕞ ᑕ' ᓴᑫᕦ'ᓴ'ᓴ' ᐁᑲᑌ
*ᓴᓱᐢ ᓴᔮ'ᐁ ᓯᑎ'ᔑ ᐳ'ᒍ
ᐁ'ᑲ ᑐᐅ' ᑯᑐᐁᐧ'ᓴ ᐊᓂᐧᕮ
ᓂᑌᒍ ᑕ', ᓂᐅᐧᑌ' ᐊᐅᐧ'ᕮ.

3.

ᐢᒍᑌ' ᕒ'ᑕ+ ᓂ'ᔑᓂ ᐁ'ᑲᑌ ᓵ
ᔮᑫᓇᑌ+ ᓂᑕ'ᑌ ᐢᑫᕒᑕ
ᓇᐢᐁᓂ ᐊ· ᐁᐢᑲᐊᓇᐢᐅᓂ'ᓵ
'ᕲ' ᓂᓂ'ᑫ' ᒐᑌ ᓂ'ᒉ' ᐃᑕ'.

4.

ᐦᑯ`ᕞ ᓴᑕ`ᐳᕞ ᑌᑲᔦ ᐊᐦᔨ
ᑌᐨᑯᕓ ᓱ ᓴᐊ•ᐅᑖ' ᑯ`ᐦᑲ
ᕞᐁ•ᓯ ᑫᕾ` ᑌᐦᑲᔨ ᐅ•ᐦᒍ ᐦᑲ
ᕞᓂ *ᓴᓱᐣ, ᓴ'ᕾ ᓱ ᐊᐅ•`ᑌ.

5.

ᓇᓴᔦ`ᑕᑎ, ᓴ'ᓴ`ᑌᑌᐅ`ᐃ•
ᕞᐸᑌᐃ ᐊ+ ᑶᐁ ᓴᑍᓂ`ᕳ
ᔨᐁᑎ` ᑯ'ᓴ` ᓴᐳᑫ ᓇᑎ`ᒉᙆ
ᕞᑐ'ᕾᕞ ᑐᔦ ᔦᑕ ᐃᑫ'.

ᙠ` 84. Air : *Le voici, l'Agneau si doux.*

Rerrain.

ᓇᐦᐁ'ᓴ`ᑌᑌᐅ`ᐃ•
ᑌᕞ ᓇᔦ`ᑕᑎ
ᕞ'ᒉ` ᐱᐦᐁᒐᑌ`ᕳ
ᐯᑕ'ᔭᑯᑌ.

1.

ᐁᑲᔪᐣᑎ ᕞ`ᒋ
ᓴᕞᐁ••ᓯᓂ,
ᐊ`ᐦᔨ ᔭᑫ' ᐳ`ᑕ
ᕞᐦᒍᑌ' ᐳ ᐊ•.

2.

ᑌᕞ ᑶᐁ ·ᓇᓂ`''ᐃ
ᐊ+ ᑶᐁ ᑐ ᕞ''ᐃ;
ᐦᑯᕓ ᐦᕓ` ᐊᑎ`ᑎ
ᔦᕞᒉ` ᐅᐳ.

3.

ᓴᕞᕞᒋ ᐁ`ᐦᑲ,
ᐁᐦᑲᐊᕞ'ᕮ:
ᓴ'ᒉ` ᕞᐊ•ᐅ`ᑖ'
ᓱᑎ`ᒋ ᓂᔨ.

4.
Ʊᑕᐦᑲᐊᐅᐧᑌ'
ᓭƱᒉ' ᐦᑯᓴ
ᑫᐦᐅᑌᑎ ᐃᒍ
ᑐᓭ ᓓ ᐁ'ᑯ.

5.
ᑯ'ᓴ' ƱᑕᑫᐟƐ
ᐊᐳᑎ' ᓂ ᑕ'
ƱᐟƐ ᑌƱ ᐊᑌ'
ᑯᐟƐ ᓭᐟᓱ'ᑌ.

6.
ᓭᑕᑎᓭ Ʊ'ᒉ
ᓇᓭᓭ'ᑕᑎ
ᐦᓓᑌ' ᑯ'ᑌ ᐁ'ᑌ
ᑌᑲ⁺ ᐊᓱ'ᒍ.

7.
ᓭᐟᓈᓭ ᑕ'ᑌ ᓓ
Ʊᐸᑌᐃᐧ ᑕ'
ᑯᐟƐ ᑯᑫ'ᑌᐁᐦᒉ
ᑐ ᓭᑫᑎ"ᐃ.

8.
ᓭᐟᓈ ᓭᐟᓱƱ ᐊᐧ
ᑫᓇᐅᐧᐟᓱ ᓫ

Ʊ'ᒋ' ᓭᐊᐧƱ"ᐊ,
ᓭᐟᓭ ᓂᒉ'Ɛ.

9.
ᒪᶻᓱ, ᐦᓭᓱⁿ, ᒪᶻᓱ
ᒪᶻᓱ ᒉᑌᐦᒉ
ᓭᐳᑫ ᑌᑎ'ᐁᐧ
ᓭᓭ ᓇᓂ"ᒋᶻ.

10.
ᐁᐳ ᑫᐦᓓ ᓭᓂ
ƱᓫᑌƱᓈ
ᓭᓈ ᓱ'ᓂ ᑎᓓ
ᐦᓓᐟᕒ ᓇᓂᓓ.

11.
ᑐᵒ Ʊᐟᓭ ᑲᑯᒋᶻ
ᐊᓭᓂ'ᓓ ʰᐁ
ᐅᓈᓭ ᓭᑎ'ᑌ
ᓭᑕᐦᑲƱᑌ'.

12.
ᓭᑯᑎ'Ʊᐦᑫ ᓴ'
Ʊᓈ' ᑯƱᑎ'
Ʊᒍ'ᓭᑎᑫᑐ'
ᐁᐦᑲᑯᐅ'ᐧᒍ.

13.

ᑯƱᘓᐠ ᑯᑎ ᒐ
ᐣᓓᐠ ᓴᐊᐧᐅᑕ'
ᐯᑕ'ᑌ ᔭᑫ'ᘓ'
ᓂᓴᑌᐅᐧ'ᐃᐧ.

ᗯ' 85. Air : *Tu vas remplir le vœu de ma tendresse.*

1.

ᓴᓴᓯᓴ, ᓂᐣᑲ ᐅᐸᑎᑌ"ᐊ
ᐁ'ᑲᑌ ᓴ'ᘓ ᔭ ᑎ'ᐃᐧ ᓂᓓ;
ᐁᔭ ʰᐁ ᓓ ᑯ'Ʊᐁ ᓯ'ᓂᑫ ᓚ,
ᓴᑕ'ᔭƱ Ʊᒐ ᑌᐣᑯ' ʰᐁᓂ.

Refrain.

ᐣᐅᑎ, ᐣᐅᑎ, ᐃ'ᘁ ᓴᐸᓂᐁᐧ'ᑯ,
ᐣᐅᑎ, ᐣᐅᑎ ᓴ'ᘐᐸ ᐸᑎ'ᐁᐧᶻ
Ʊᑎ'. *ᓴᓯⁿ, ᑕ'ᐸᑎᐃᐧ"ᐊ ᐅƱ,
Ʊᓂᓓ ᘓ', Ʊᓂᓓ ᘓ',
Ʊᓂᓓ ᘓ', Ʊᑕ'ᑌ ᐁƱᐣᑍ.

2.

ᓴᓴᓯᓴ ᓴᒐᑌƱ'ᕱ ᐁ'ᐣᑲ
ᑎᑎ 'ᘐƱ ᓴᒐ 'ᘐƱ ᑌᐁᐧ;

ᑯᑌ'ᗱᐁ ᑕ' ᓴ'ᓴ` ᑯ`ᒉ ᑯᑕ'
ᓴᓴᓯᓴ ᑖᒍ`ᗕᑎᐅᐧᑐ`.

3.

ᑕ' ᐯᑖᒉ ᓇᓇᓯᗕᑎ ᑌᐁᐧ
ᑖᘁ` ᐁ`ᑳ ᓴᐳᑫ ᑌᑌᐁᐧ;
ᓴ'ᘏᗕ ᑕ'ᑌᑰ ᑯᒍ'ᒋᑌᑎ'ᐁ,
ᐁᑖᒉ ᑕ' ᓴᑕᒣ ᕪᑌᒣ.

4.

ᓴᓴᓯᓴ ᑯ''ᑰᐁᐧ ᐁᑖᑦᒉ ᓵ`
ᐁ`! ᐁ`! ᓴ'ᘏᗕ ᓯ`ᑎ' ᐊᓇᑎ';
ᐁᑰᐅᐧ'ᒋ ᑯ'ᓴ` ᑎᑎ 'ᘏᑖᑫ'
ᓴᐅᐧᐁᑐ" ᑫᓇᐅᐧᑎ ᑯ ᑳ.

ᗯ` 86. AIR : *Ah ! quel bonheur.*

Refrain.

ᓴᗕᑎ ᓯ`ᑎ' ᑕᐁᐧ ᐊ'ᗴ
ᑕ'ᓯ` ᗕᑖᒣ` ᑐ ᑯ`ᒉ
ᑐ ᑰᒣ`ᑖ ᓴ'ᘓ ᓇᗕᑕ
*ᓴᓯⁿ ᑰ'ᗱ, *ᓴᓯⁿ ᓴᐳᑫ ᗕᑕ
ᓯ`ᑎ' ᐁᑦᒉ, ᓯ`ᑎ' ᐁᑦᒉ.

1.

ᑐᐅᑊ ᐧ@Ʊ ᐧ@Ʊ ᓂᑯᑊᑎ
ᓴᐧᓯƱ ᑌᑳ+ ᐊᓇᑯᑎᑊ
ᓴᐁᑊᑌ+ *ᓴᓯᐢ ᐧᓴᑊ ᐁˢᔑ
ᓴᐧ@ᐸ ᐯᔪ ᘔᑊ ᑕᐁᐧƲ
ᐁᐳᓂ ᐯᐧᓴᑊ ᑳᒥᑌᐧƲ
*ᓴᓯᐢ Ʊᓂ ᘔᑊ ƱƱᵋᔑ. { (2)

ᙡᑊ 87. Air : *Jésus dans ce mystère.*

1.

*ᓴᓯᐢ ᐁᑳᔨᐢᑎ ᐳ
ᓇᑊᐁᒍᑊᑎᑌ"ᐅᑊ
ᐧᙣᑊ ƱƱᑊᑫᑊ ᐃᑊᒍᑊᓇ
ᑌ@ ᓇᔪᓂᑊᙣ.
ᐯᑌƲ ᐁᑐᑊ ᑯᑊᐧᓵᑊ
ᐯ'ᒉᑊ ᐊ• ᒍᑊᙡᕆ·

Refrain.

ᓵᑊ ᐸƱᐧᒉᑊ, ᐃᑊᕦ, ᑕ'ᑌ' ᒧ"ᐃ ᑳ
Ʊᒧ"ᐃ ᑳ, Ʊᒧ"ᐃ ᑳ
Ʊᒧ"ᐃ ᑳ ᑯ"ᐅᑊƱ ƱƱᐅ•ᶜƲ.
ᐁ+! ᐶᑫᐁᑊ ᑌᐶ ᐃᑊᑌ,
ᐁ+! ᐶᑫᐁᑊ ᑌᐶ ᐁᑊᑌ,

ᐁᐩ! ᔭᑫᐁ' ᑌᔭ ᐁ'ᑌ,
ᐁᐩ! ᔭᑫᐁ' ᑌᔭ ᐁ'ᑌ,
ᐁᐩ! ᔭᑫᐁ' ᑌᔭ ᐁ'ᑌ,
ᑌᔭ ᐁ'ᑌ, ᐁ'ᑌ.

2.

ᑌᑲᓴ ᔭᑫ' ᓇᑌᐩ
ᓯ'ᑎ' ᐸ'ᒋ, ᐊᐩ ᘕ'
ᑐ "ᐅ'ᓴᑎᑫᑌ"ᐊ
*ᓴᓯᐢ ,ᓴ ᑫ'ᒋ ᑕ'
ᐁᐳ ᑲ ᓇᐅᑌ"ᐃ
ᐁᓴ ᓇᒉ ᐁ'ᑌ.

3.

ᑕ' ᓴ,ᓴ ᑲᑯᐁᐧᑎ
ᑯ',ᑯᐁᐧ ᐯᑏᒋ;
ᐁ'! ᐁ'! ᐯᒍ'ᑎᐅᐧᑐ',
ᐊᑯ ᐯᑏᒋ ᐦᐁ
ᓴ'ᑐᐁᐧᑕ ᑯᔮ' ,ᓴ
ᐯᐦ ᓇᒉ ᐅᐧᑏ'ᓯ.

---

88. **Air :** *Un Chérubin dit un jour à mon âme.*

1.

ᐃ'ᑯ ᔭᑫᑯᑎ'ᑏ ᑐ ᐊᓴᑎ:
« ᔭᐦ ᑕ'ᑲᑌ' ᐯᑯᑎ'ᐸ' ᓂᑌ
« ᑏᐁᐧ,ᓯᓂ ᑕ'ᑯᑌ,ᕒ ᓂᑯ'ᑎ
« ᐸᐳ'ᑕ ᑌ ᓯ'ᑎ' ᐅᐧ'ᑏ ». ᓴᑎ
ᐊᐩ ᐦᐁ ᓴᓂ ᐁᑲᐊᓇᐁᑌᑎ:
« ᐅ'ᑲᐅᑏᐩ ᑌᑏ ᐊᑌ' ᑯᑲ
« *ᓴᓯᐢ ᓴᓚ ᐁᑲᔑᐢᑎ ᓇᑏ"ᐃ
« ᓯ ᐳᑎ'ᐸ'? » { (3)

2.

ᐁᑯ ᐁᑦᑐᑦ ᔭᑫᑯᑎᑦᓀ ᐊᑎ:
« ᓀᐁᐧᐦᓯᓂ ᐃᐦᑦᓱᘏ ᑲᓀᑕᑦ
« ᐯh ᓇzᐁᐧz ᘛᑦ ᐁᐳ hᐁ ᓯᑦᓂᑫ ᓴ
« ᔭᑫ ᓭᒐ ᐃᐦᑦᓱᘏᑦ ᐁᑯᑦᓀ. »
ᑐᐊᑌᓯ: « ᓀᓂ ᓇᐟᘏ ᑌᑲᔦ
« ᓭᓀ ᑐ ᓀᑯᓂᑎᑦ ᐊᑌᑦ
« ᐨᑯᓴ ᐁᑲᒋᐢᑎ ᑕ ᒍᑦᐁᐟᓭ ᑌ
« ᓯᑦᑎᑦ ᐁᐨᒍ. » { (3)

3

ᑯᐟᓴᑦ ᔭᑫᑯᑎᑦᓀ ᑐᐊᓭᑎ:
« ᓭᑎᐁ ᑌᑲ+ ᐨᑲᑯᓀᒍ ᐁᑦᑎ!
« ᓀᐁᐧᐦᓯᓂ ᓚᑌ ᐯᐸᑌᐃᐧ ᘛᑦ
« ᐁᐳ ᓚᑌ ᓭ ᓇᓯᑦ ᐊᑯᑦᑌᑦ. »
ᓭᓂ ᑏᓴ+ ᐁᐨᑲᐊᓇᐁᑌᑎ:
« ᓀᐁᐧᐦᓯᓂ ᓭᑎᐁ ᐅᑦᑌᑦ, ᑎᑦᑎ
« ᐊᑌᐨᑯᓴ, *ᓭᓯn ᐟᒣᑦ ᒍᑦᐛᑏ ᓯᑦ
« ᓯ ᐳᓀsᒍ? { (3)

4.

« ᐁ! ᓭsᒉᑫ! ᐊᑦᐨᓴ ᓯᑦᑎ ᐃᐟᒍ hᐁ
« ᐊᑦᐨᓴ *ᓭᓯn ᒍᑦᑦᒣᑦᔦᓇᐟᒋ ᓴᑦ
« ᓀᓂ ᔭᑫᑦ, ᓭᓂ ᑎᑎ ᓀᓀᑫᑦ
« ᓀᐁᐧᐦᓯᓂ ᑕᑦᑌ ᘛᑦ ᔭᐃᑕ!

« ᔭᑫ' ᓂᑌ, *ᓴᓱⁿ ᐸᐸᑕ ᐅ·ᘐ
« ᐨᑯᓀ ᑐᐅ` ᓴᐊ·ᐅᑕ' ᑫᑲ ᘚ`
« ᐁᑫᑲᑯ`ᑌ' ᐨᑯᓀ ᓴᐁ· ᐟᒍ`ᐁ ᑌ
« ᘐᐅ·ᑌ' ᑫᑲ. { (3)

---

89. Air : *Mon cœur, en ce jour solennel.*

1.

ᐁ`ᐟᕒ` ᑎᑎ ·ᘛ`ᑌᐁ· ᑫ'
ᐃ"ᑫᒍᑫ ᓴᐟᓴ`ᑲᑯᐁ·ᑎ
ᑌᕦᐅ·ᘁ ᔦᘐᒉ`
ᘐᐁ··ᐟᓱᓂ ᐁᔐ ᘚ` ᐅ·ᘐ ᓗ.

Refrain.

ᐁᑯᓀ ᘁᘁᓱᔦᑎ }
ᓴᐟᘛᔦ ᘐᓗᓂ"ᐅ` ᒍ. } (2)

2.

ᘐᓂ ᓴᐟᘛᔦ ᐃ·ᘐᓱ
ᘐᐟᒉ` ᘐᑌᘐ ᐊ· ᓗᓂ`ᒍ,
ᒣᓂᑎ ᐯᐟᓴ` ᐅ·ᘐ ᑫᑲ?
ᘐᓂ, ᘐᓂ ᘚ` ᐊᐅᘐᑎ.

3.

ᑎᑎ ᘐᓂ`ᑫ' ᑌᘐᕦ
ᑕ'ᑌ' ᑕ' ᑯᘐᑯ`ᑎ ᑯ"ᐅ`

ᒋᐠ ᑫᑯᐦᐊ ᐊᐧᒣ, ᓂᑎᐠ
ᑕᑊᓯᐠ ᒧᐧᒣᐁ ᐅᐦᑲ ᐅᑌ.

4.

ᑯᓂᑯᑊᑎ ᐊᓯᑊᒧ ᔕ
ᐃᑊᕋ ᓂᔕ ᘛᐠ ᑐᔭ ᐃᑌ:
ᐁᐠ! ᐁᐠ! ᔭ ᐯᔭᑎᓂᒋ
ᑕᑊᓯᐠ ᒧᐧᒣᐁ ᐅᐦᑲ ᐅᑌ.

5.

ᑯᑌᑎᐁ ᓂᐧᓴᐠ ᔮᑯᑊᒍ,
ᓴᑕᑊᔮᓂ ᐯᔭᐠ ᐧᓴ ᐅᑌ
ᑕᑊᑌᑊ ᑯᓂᑯᑊᑎᐁ ᑯᐦᐅᐠ
ᑯ ᐅᑌ ᔕ ᐅᐦᑲ ᔮᐅᑌ.

6.

ᔕᑌ ᓂᐁᐧᐧᓯᓂ ᓴᐧᓴᐠ ᔭᐠ,
ᔭᐦᐅᑊᓂ ᔭᑎᑌᑎ ᐅᑌ;
ᓂᐁᐧᐧᓯᓂ ᑌᓂᐧᓴᐠ ᐁᑊᒍ
ᑕᑊᓯ ᒧᐧᒣᐁ ᐅᐦᑲ ᐅᑌ.

7.

ᐃᑊᕋ ᐊᓴᑎᑊᑌ ᔮᑊᑌ
ᓴᔮᐠ ᓴᐁᑎᐁ ᐁᑎᑊᐧᒣ ᔭᐠ
ᐯᑫᑊᕋᐊᓂᐦᐃ ᐁᑊᑌ
ᑐ ᑯᔭᐠ ᐧᓴᐠ ᓂᓂᔭ ᔦᑊᑕ:

Commandements de Dieu.

ᗯᐠ 90. AIR : *Nous voici dans la ville.*

1.

ᒉᐁ·ᐦᓯᓂ ᒐᑌᑌᐟ ᒍᐢᓴᐠᐸᓂᐅ·ᐠᐃ·
ᐁᑎᓂ ᘚᐠ ᒉᐁ·ᐦᓯᓂ ᐯᒍᐢᑎᑌᐅᐦᐊ

2.

ᐁᑯᑎᑕ ᒉᐁ·ᐦᓯ ᐅᐅ·ᐠᘚ ᔫ ᐃᒋ
ᐁᑯ ᑕᐟᓯᐠ ᐁᘓᑕᑌᐅ·ᐠᑕ ᔫ ᐃᒋ.

3.

ᐸᑕᑎᐸ ᐟᘚᒉᑫᐟ ᐅᒥᐁ ᑫᑯᐅ·ᐠᑎ
ᐊ+ ᓵᐁ ᒉᐁ·ᐦᓯᓂ ᐟᓴᐠ ᔫᐳᑌᐅᐠᒥ ᔫ.

4.

ᑌ ᑯᐟᓴᐠ ᐹᑕ ᓂᑌ ᐸᓂᒉᐁ·ᐠ ᓂᑌ,
ᒉᑕ ᒥᒐ, ᘓᐠ ᒥᒐ ᑯᑫᓴᑌᐅᐠᘏ.

5.

ᒉᓵᐠ ᐟᓴᐠ ᐊᐁᐠᑎ ᑌᒉ ᐅ·ᐦᐁ ᘓᓯᐠ,
ᒣ ᑌᒉᐁ· ᑐᐟᓯᐁ ᐟᗷ ᐸᓂᐅ·ᐠᐃ ᘓᓯᐠ.

6.

ᓂᐠᓂ ᑕᐟ ᒉᐳᒉ ᑕᐟ ᑯᐟᓯᐠᑌ ᐊᐅ·ᑎᐟ
ᐸᓂᐅ·ᐠᐃ ᔫ ᐃᒋ, ᑳᑯᑎᐠᐟᓴᐠ ᘓᓯᐠ.

7.

ᑕ'ᓯ' ᑌᑓᐟᓴ' ᑏᑌ ᐁᑓᐅ•"ᐃ ᗢᓯ'
ᐁᑯ ᐁᑏ"ᐃ ᑏᑌ ᐁᑫ'ᐅ•'ᑎ ᗢᓯ'.

8.

ᐁᐳ ᑯᐟᓴ' ᑌᑓ ᒍ ᑐ ᐁᒐᑕᐅ•'ᔪ
ᑕᑌᐅ•'ᒫ ᗢᓯ' ᐟᗺ, ᑯᐅ•'ᐟᓯ ᐟᗺ ᗢᓯ'.

9.

ᐁᐳ ᐯᒐ ᗩᑓᕱ ᐁᑎᑏ ᘏ' ᑓᐟᓴ'
ᐁᐸᐃ• ᒍ' ᑯᐟᓯ'ᑌ ᐊᑏᐅ•'ᐃ• ᗢᓯ'

10.

ᑕ'ᓯ' ᑌᑓ ᐟᓴ' ᑯ'ᒧ ᐊᑏᑓᐁ•' ᐁ'ᑌ
ᓯ ᗩᐅ•'ᑎ ᐅ•ᑗᒐ, ᗩᗢ"ᐊ ᒐ ᐃᑗ.

Commandements de l'Église.

1

ᐊᑕᑎᐊ ᐟᘛᑓᑫ', ᐟᘛᑓ ᑌᐁ• ᕱᒫ
ᐃ"ᒫᘞ' ᗩᑕ ᒫᒣ ᐊᐟᓴᑎ ᐅ•ᑗ ᒐ

2.

ᐟᘛᑓᑫ ᑯᑌᐁᑫ ᔪᑯ'ᒧ ᓯ ᕱᒫ
ᑯᑫᐅ•'ᑎ ᐅ•ᑗᑏ, ᑐ ᐁᒐᒫᐅ•'ᑕ.

3.

ᐅᑎᐸᑓ ᑯᐟᓯ'ᑌ ᗩᑯ'ᐁ•ᑎ ᐁ'ᓯ'
ᐁᑌᒍ' "ᐅᑓᑎ'ᑌ ᒐ+ ᕮᑯᑓᑌ'ᑯ.

4.

ᘛ+ ᕮᑯᑌᑌ'ᑯ ᐟᗱ ᑮᐸᑕ+ ᐟᘓᑌᑫ'
ᑌᑲᐸ ᐁᑲᔑᐢᑎ ᑌᐅ·ᑐ' ᐅ·ᑌ'ᓯᐠ.

5.

ᘛ+ᑕ'ᘓᐠ ᐟᗱ, ᘛ+ ᑎᑰ, ᕪᑫ ᐊ·, ᐃ'ᐯ ᐊ·
ᐊ"ᑰ ᕮᔨ ᐟᘓᑌᑫ ᑕᐁᑌᑌᐅ·'ᑯ'

5 bis.

ᐟᘓᑌ ᑌᐁ· ᑯᑕ"ᘓᐠ ᑮᐸᑕ+ ᐟᘓᑌᑫ'
ᑎᐠ ᐅᑌᑮᐠ ᐟᘓᑌ ᐟᗱ ᑕᐁᑌᑌᐅ·'ᑯᐠ.

6.

ᑌᐟᗯᐠ ᐁᑌᑫᗯ'ᑕ'+ ᐟᘓᑌᑫ ᐟᓴᑎ ᓯᐠ
ᐁᐳ ᐟᘓᑌᑫ ᑖᑌ ᐃ'ᐁ ᐅ·"ᐊ ᑮᓯ".

7.

ᐊᑌᑌ' ᑌᑎ' ᑯᐟᓯᐠ ᐳᕮ ᘛᐅ·'ᑌ ᘛ
ᑌᐁ·ᐟᓯ ᑯ'ᔨ ᘛ ᐟᗱ, ᐯᑕ'ᑌ ᑯᑎ ᐟᗱ.

Observation des Dimanches et Fêtes.

ᗯᐠ 91. AIR : *Te Joseph Celebrent.*

1.

ᐸᑕᑎᐸ ᐟᘓᑌ ᐯᑫ' ᑮᐠᑰᑕᕮ
ᑌᐁ·ᐟᓯ ᐯᐸᑌ ᐊᐟᗰᐠ ᓴᑯᑎ'ᑌ

ᒐᑕᔭᙖ ᙖᑯᐩ ᓇᑲᔦ ᐊ· ᐁᙖ·
ᔦ ᐯᒣᑯᑊᑎ ᑕᑊ ᑕᙖ·

2.

ᓇᐡᐁᕋ ᒣᐁ··ᓯ ᑎᑎ ᐠᘈᒣ ᐁ··ᓯ;
ᐠᘈᑊᒣ ᓇᕋᒐᑌᑊ ᑌᒣ ᐠᓴᐠ ᐅ·ᒉ ᒐ,
ᔦᑕᑎᔦ ᐠᘈᒣ ᐁᑌᒐ ᑌᒣᑐ"
ᑌᒣ ᐊᐁᑎ ᒣᐁ··ᓯ.

3.

ᐡᑯᐟᕒᐁ ᑯᑎᑊᒣ ᒣᐁ··ᓯᒣ ᔦ"ᐊ
ᐡᑯᐟᕒᐁ ᐯᔭᐡᕿ ᐃᐟᒉ ᐁᐡᑲᑌ ᑯ
ᓇᐡᐁᐁ··ᓯ ᐊᐩ ᑋᐁ ᓇᐡᐁᐟᓴᐠ ᐡᑲᑯᐁ··
ᐯᑕᐡᑲᐊᐃᑌᑊ ᑯᐡᑲ·

4.

ᒐ ᑯᐊᑎᑊ ᐁᑊᑌ ᐃᑊᕋ ᓇᐡᐅᑌᔆᒉ
ᓇᐡᐁ ᐁᑯᑐᐃ· ᔦᒣᐁ·ᐠ ᐃᒉ ᑯ,
ᐁᔮ ᑋᐁ ᓇᑕᔮ ᔦᑕᑎᔦ ᐠᘈᒣ
ᐡᑯᒣᐁᑊᑌᑊ ᓴᐠ ᔭᑕᙖ·

5.

ᐁᐟᓴᑊᕋᒉ ᐠᘈᒣ ᑕᑊᓯᐠ ᐁᐟᗯᐟᓴᑕ,
ᑕᐟᙏᐠ ᐟᓴᑌᙖ ᑯ, ᐁᐁ· ᒐᑯᐟᓴᑕ,
ᐁᑌᒣ ᕋ ᐟᓴᐟᒋ, ᓇᐟᓴᘈ ᙖᑯᑕ
ᐁᑯ ᐯᐤ ᐡᑲᓇᐟᙏᐠᐟᓴᑕᑊ.

6.

·ᘛᘎ ᑯᐊ· ᐁ'ᑌ ᕼᑫ ᔑ' ᑕᐊᐢᕼ
ᐁᑯ ᑕ'+ ᑊᘂᘎ'ᑌ ᑊᑭᘇᑕᐟᓭᑌᐟᕼ'
ᐁᑎᐁ ᐁ·ᓱ ᑌ ᐯᘄᐟᓭᑌᑌ ᐊ·
ᑯᔑ' ᐅ'ᑌ' ᑯ'ᒋ ᐃᘂ.

7.

ᐁᐟᓭ'ᕮᒉ ·ᘛᘎ ᑲ ᔑ' ᑕᘇᐟᓭᐟᕼ
ᘓᐁ ᐁᐟᘓ ᐁ'ᑌ ᐯᐁ· ·ᓭᐁᑌᒉ
ᐸ ᑯ'ᘇᑕᑕᐅ·"ᕼ ᐁᑫ'ᘇᐅᐟᓯ ᑕ'+
ᑯᘎᐁ·' ᑌ ᑐᓴ ᐃᘂ.

8.

ᓴᑕᑎᓴ ·ᘛᘎ ᐁᑊᑲ ᑯ'ᑌ' ᐃᘂ
ᑕ'ᓯ' ᘄᐟᓯ ᒍᓯ' : ᘇᑊᐁᕮ ᘎᐁ·ᐟᓯ
ᑯᐟᕮ ᘇᑊᐅᘎ"ᐁ'. « ᓴᑕᑎᓴ ·ᘛᘎ
ᑫ'ᐅᑕ"ᐊ, » ᐊᘇᑊᐅ'ᑎ.

9.

ᐁᐳ ·ᓭ' ᘇᑊᐅ"ᐊ ᐯᑕᑕ"ᐃ ᒍᓯ'
ᐁᑯᑎ ᐯᑫ'ᐟᕮ ᐊᑯᑎ' ᐃᘂ ᓱ
ᐯᑕᑊᑲᐃᑌ' ᑌ ᘇᑊᐁᘎ'ᒋ ᐅ·ᘂ
ᐊᘎᑌ' ᘇᑊᐁᘄ ᐅ·ᘂ.

10.

ᘇᑊᐁ'ᓭ' ᑊᑲᑯ'ᐁ·ᶻ ᑕ'ᓯ ᐁᑯᑎ'ᕫ"
ᒪᶻᓯ ᘎᓴᘎ'ᒉ' ᑐᐅ ·ᘛᘎ ᑫ'ᘜ'

ᘁᑦᐁᐃᘎᗕ ᓓ` ᗕᑕᑎᗕ ᐟᘛᘏ
ᘁᑦᐁᒍᑌᘎ'''ᐅ` ᐁ'ᑦᑲ·

Te Deum.

ᗯ` 92. Air : *Chantons dans sa Gloire.*

Refrain.

ᘏᘎ ᓚ ᘁᑦᐁ ᘏᐁ·''ᓱᘎ,
ᐅᗶᐁ ᘏᒍ'ᓴᗕ'ᘎ'ᒉ`.
ᘏᘎ ᘚ` ᘁᑦᐁᐯᑲᐅᐁ·ᑎ
ᐊ+ ʰᐁ ᘏᒍ ᓱ ᑯᐃᑌ·

1.

ᘏᘎ ᘁᑦᐁᗩ ᘏ,ᓴᑎ ᓱ`,
ᐊ'ᑦᓚ ᘏᓓ` ᑯ'ᒧ ᐃᘏ·
ᘏᘎ ᘚ` ᓱ ᗕᑕᑎᗕ ᓓ`
ᘏ ᑫᓴ,ᓴᑌ,ᒧ ᘎᑌ·

2.

,ᗾ` ᘏᘏ'ᑫ ᑌᘏ ᓚ,ᗾᐁ,
ᑯ ᔭᑌᑫ ᔭᑫ' ᗶᓚ+
ᔭᑫᑯᑎ'ᘏᑦᑫ ᓚ,ᗾᐁ
ᘏ ᑫᓴᑦᑫᑌ,ᒧ ᘎᑌ·

3

ᐃ'ᗩ ᑯᘛ ᐊᘏᑎᑎ ᘚ`:
« ᑎ'ᑲᗕ, ᑎ'ᑲᗕ, ᑎ'ᑲᗕ »

ᒐᑯ ᔭᑫ' ᐟᗱ ᑧ'ᑫ' ᑏᒐ⁺
ᑧᑧ ᐅᑌᐸᑧ ᑧ'ᓱ.

4.

ᔭᑫ' ᑌᑧ ᑌᑲ⁺ ᐅᑌᐸᑧ
ᐊᐦᒐ ᑧᔕ ᓱ ᑯᕪᑫᑌ.
ᐟᗱ' ᑧᑧ'ᑫ' ᑧᔭᑏᔨ ᑕ'
ᑐᐅ' ᑧᔕ ᓱ ᑯ'ᓭᑌ.

5.

ᑧᑧ ᐁᑖᐤ ᔨᑕᑎᔨ,
ᑧᔭᑵ ᑏᒐ⁺ ᒐᑌᑌ'
ᑧ'ᓱᑧ ᑧᑯ'ᑎ ᑏᒐᐤ,
ᐊᐦᒐ ᑧᒍ' ᓭ'ᔨᑧ'ᒉ'.

6.

ᐁ *ᓭᓯᐢ ᑧᐁ··ᓱᑧ ᐯᔭ'
ᑶᑶᕪᐅᐸ'ᑕᑧ ᑯᐦᑲ
ᑌᑲ⁺ *ᒪᔨ ᐯᔭ' ᐊᑧ'ᐟᗴ
ᑧᐁ··ᓱᑧ ᑧ'ᒧ ᕪᑯᑐᒐ.

7.

ᑧᑶᐃ'ᐟᗴ, ᔭ'ᓭ' ᑎ'ᒐ ᐦᐁ,
ᐁᑏ ᔭᕪᑫᑏᕪᑫ ᑯᓴ
ᔭᑫ ᑯᑕᕪᑲᔮ'ᐁ ᔮ'ᑧ
ᑐᐅ' ᑧᑖ ᓴᐃ·ᑧᑕ.

8.

ᑌᓇᐅᐧᐟᑌ ᐊᐠ ᓂ ᓇᐟᗴ,
ᓇᑦᐁᓴᓂᔭᑌᑎ ᑦᑲ;
ᐁᐳ ᑌ ᓇᑦᐁᑌᑎᐦᐃᐠᐁ,
ᔭᑫ ᓂᓇᑦᐅᐅᐧᐠᑌ ᑯ.

9.

ᐁᐠ *ᓴᒧᐣ! ᓇᑦᐁᑌᐁᐧᐟᒧᓂ
ᓇᑦᐁᒐ ᐁ ᑯᓂᑌᐁᐧᐦ ᐳᐠᑌ
ᐅᑎᐁ ᐯᓇᐅᐧᐠᑎ, ᐁᐳ ᐦᐁ
ᔭᑫᐠ ᓂᓇᑦᐅᐅᐧᐠᑌ ᑦᑲ.

10.

*ᓴᒧᐣ, ᓇᑦᐁᑌᑌᐅᐧᐦᐃᐠᐁ
ᑯᐟᒧᐠᑌ ᐟᗴ ᓇᑦᐁ ᑫᐅᐧᐠᑎ
ᑌᑕᐠ ᐊᑎᐃᐧᑕᐠ ᐦᐁ, *ᓴᒧᐣ
ᑌᒍᐠ ᓴᐠᐊᓂᐟᑭᐠ ᐅᐳ.

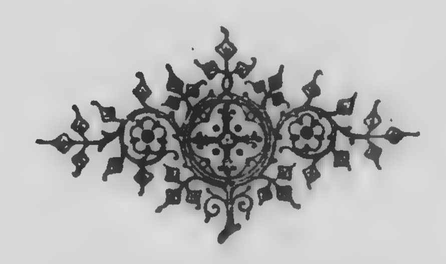


TABLE DES MATIÈRES

ᑯᑕ' ᑎᑎ ᐁᑎ'ᐠᑌ ᑕ'ᑏᑌ' ᑯᒍ' ᐊᑎ
ᐁᑯ'ᓴᑌᔦ'.

PREMIÈRE PARTIE : PRIÈRES.

DEUXIÈME PARTIE : CATÉCHISME.

TROISIÈME PARTIE : **CANTIQUES.**

AVENT.

NOEL.

SAINT NOM DE JÉSUS.

ÉPIPHANIE.

SAINTE FAMILLE.

CARÊME ET PASSION

PAQUES.

ASCENSION.

PENTECOTE.

TRINITÉ.

SACRÉ-CŒUR.

SAINTE VIERGE.

LES SAINTS ANGES.

SAINT JOSEPH.

SAINTE THÉRÈSE.

SAINT BENOIT LABRE.

LA TOUSSAINT.

LE PURGATOIRE.

LA MORT.

LE JUGEMENT DERNIER.

LE CIEL.

LE SALUT.

LA FOI.

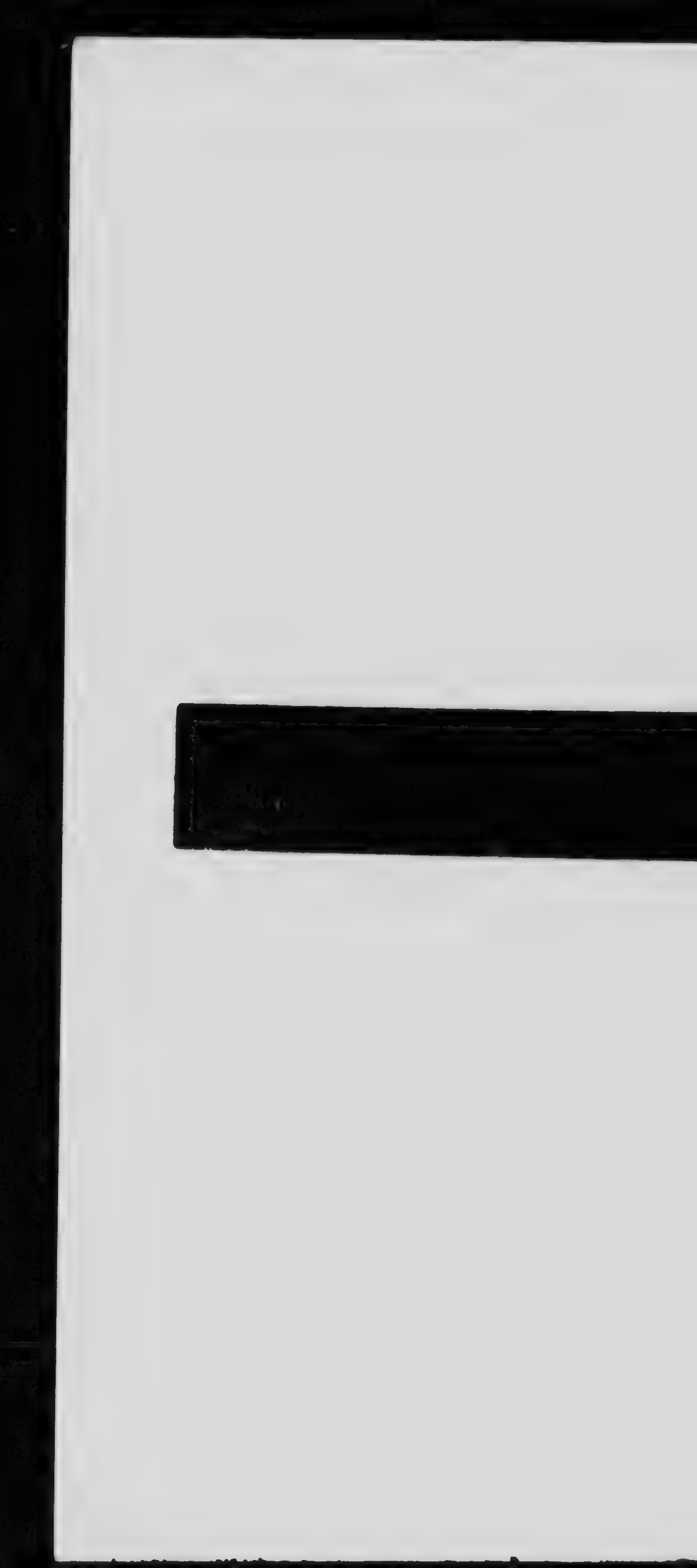
LES SACREMENTS.

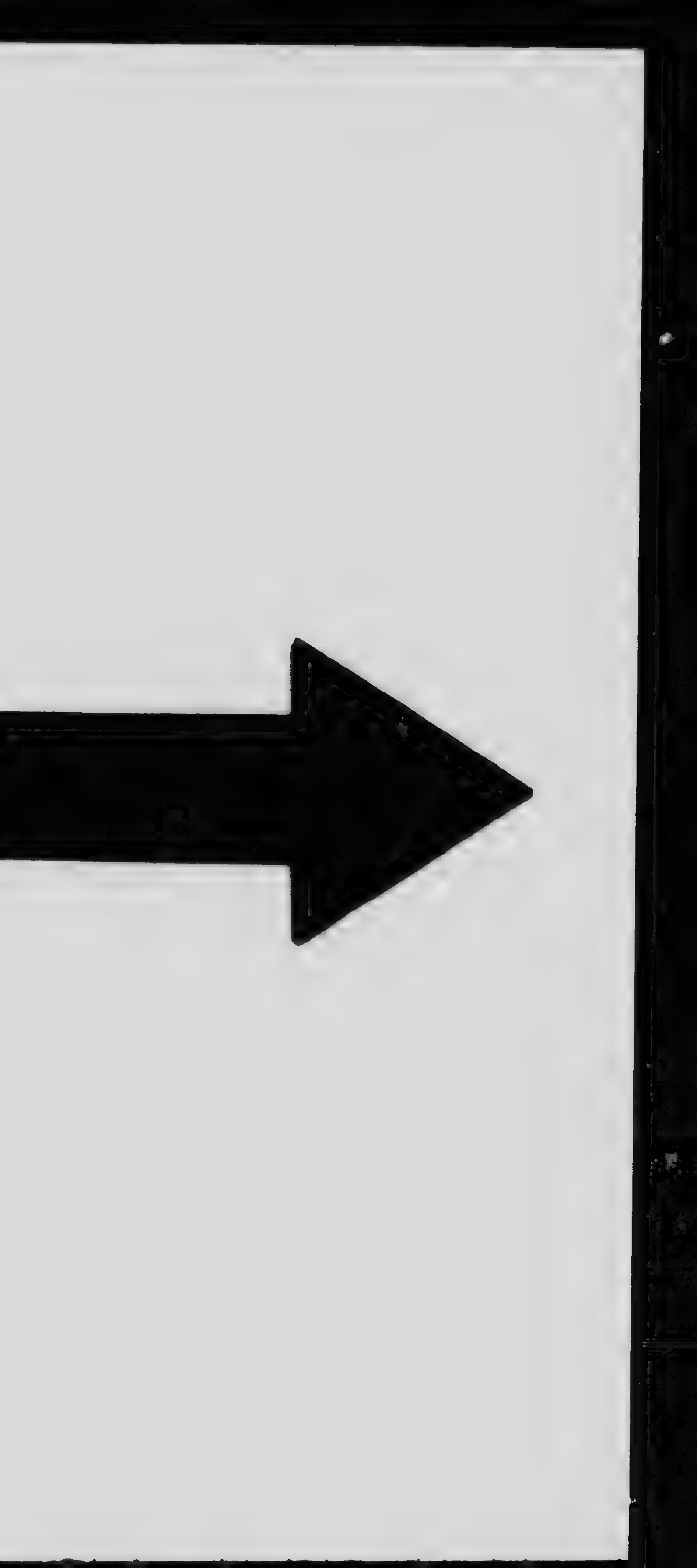
LE BAPTÊME.

LA CONFIRMATION.

LA PÉNITENCE.

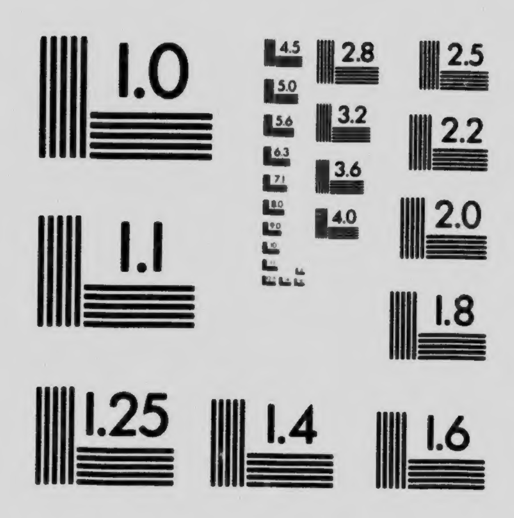
L'EUCHARISTIE.





MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)





OBSERVATION
DES DIMANCHES ET DES FÊTES.

COMMANDEMENTS
DE DIEU ET DE L'ÉGLISE.

TE DEUM.



Printed in Belgium, by Desclée, De Brouwer & C°. Bruges.

361

363

366

